

Dayak Laur: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Kitob silsilah Yesus Kristus, anak Daud, anak Abraham. ²Abraham te apak Isak, Isak te apak Yakub. Yakub te apak Yehuda kan adik beredik'a. ³Yehuda te apak Peres kan Zerah, umak sidok te yam Tamar. Peres te apak Hezron. Hezron te apak Ram. ⁴Ram te apak Aminadab . Abinadap te apak Nahason. ⁵Salmon te apak Boas, umak'a te yam Rahab. Boas te apak Obed, umak'a te yam Rut. Obed te apak Isai. ⁶Isai te apak d'rik Rajo Daud. Daud te apak Salomo, bini'a te yam bokas bini Uria. ⁷Salomo te apak Rehabeam. Rehabiam te apak Abia. Abia te apak Asa. ⁸Asa te apak Yosafat. Yosafat te apak Yoram. Yoram te apak Uzia. ⁹Uzia te apak Yotam. Yotam te apak Ahas. Ahas te apak Hezkia. ¹⁰Hezkia te apak Manasye. Manasye te apak Amon, Amon te apak Yosia. Yosia te apak Yekhonya kan balo medik'a, tengkalo pembuangan ke Babel.

¹³Zerubabel te apak Abihud. Abihud te apak Elyakim. Elyakim te apak Azor. ¹⁴Azor te apak Zadok. Zadok te apak Akhim. Akhim te apak Eliud. ¹⁵Eliud te apak Eleazer. Eliazer te apak Yakub. ¹⁶Ayub te apak Yusuf, laki Maria. d'rik Maria dilahirkan Yesus, yo disobut Kristus. ¹⁷Jedi, semuo generasi d'rik Abraham sampe Daud ado empat belas generasi, kan d'rik Daud sampe pembuangan ke babel ado empat belas generasi, kan d'rik pembuangan ke Babel sampe Kristus ado empat belas generasi. ¹⁸Tengkalo, kelahiran Kristus Yesus te yam tokoh tuk. Tengkalo Maria, umak Sien dah batuang, khan Yusuf, sebolom sidok idup becampuk,io ternyato ngandung d'rik Roh Kudus. ¹⁹Tapi, dongah Yusuf, laki'a, te urank yo benar kan com dak mempermalukan Maria di muko umum, Yusub bermaksud ntuk nyeraikan Maria secaro diom-diom. ²⁰Tapi, tengkalo Yusuf tengah mempertimbangkan hal tuk, ado, malekat Doto tampak ke io delom mimpi kan bekato, " Yusuf, anak Daud, nang dolak ntuk ngabik Maria sebegi binikau dongah Anak yo dikanunk'a nyin d'rik Roh Kudus. ²¹Io akan melahirkan seurank Anak lalaki kan ikau akan nobut demo Sien Yesus dongah Sien akan nyelamatkan umat Sien d'rik dosa-dosa sidok." ²²Semuo hal tuk tejedi ntuk ngonapi yo di firmankan oleh Doto ngelalui nabi Sien, ²³" Tonganam, seurank perawan akan ngandunk kan akan ngelahirkan seurank anak lelaki. Sidok akan nyobut demo Sien Imanuel," yo di terjemahkan arti'a: "Allah sereto kito" ²⁴Tengkalo Yusuf bengkit d'rik tiduk'a, io ngelakukan tokoh yo malekat Doto perentahkan ke io, kan io ngamik bini'a, Maria, ²⁵tapi com betubuh khan Maria sampe io berenak Anak lalaki'a. Kan, Yusuf nyobut demo Sien, Yesus.

Chapter 2

¹waktu nyin te, dah Yesus lahir di Betlehem, di Yudea, pado zaman Rajo Herodes, detanklah, urank-urank Majus d'rik Timur detank me Jerusalem. ²Sidon betanyok, "Di moneam Sien, Rajo urank Yahudi yo beruk do lahirkan nyin te? Dongah, kami dah nongan bintang Sien di Timur kan kami detank ntuk nyomah Sien." ³Tengkalo Rajo Heroes bingo hal tuk, gelisaham io kan seluruh Jerusalem besamo'a. ⁴Lalu, io ngumpulkan imam kepalok kan ahli-ahli Taurat bangso nyin. Io ngorek ketorankan d'rik sidok, tempat Kristus do lahirkan. ⁵Sidon becakap me io, " Do Betlehem, wilayah Yudea, dongah piom yo di tulis balo nabi: ⁶"Kan, ikau Betlehem, di tanah Yehuda, samo sebelik'a kanak yo paling kocik di antaro balo penguaso Yehuda, Dongah d'rikkau akan muncul seurank pemimpin, yo akan mengembalakan umat-Ku, Israel. '" Mikha 5:2⁷Setelahnyin, Heroes diom-diom nyapo urank-urank Majus nyin, Minton kepastian d'rik sidok tentank waktu besiner'a bintang nyin. ⁸Lalu, io nyuruh sidok me Betlehem kan bekato, " Pogi kan selidikilah khan teliti tentank Anak nyin. Kan, nun kau dah nomukan Sien, laporkan me aku supaya aku dapat detank kan nyomah Sien gam."⁹Dah ningokan rajo, sidok pogi. Kan, tonganam bintang yo sidok tongan di timur nyin nuntun sidok sampe derang kan berenti di pucuk tempat Anak nyin berado. ¹⁰Tengkalo nongan bintang nyin, ayah ati sidok kan ati yo ayah. ¹¹Dah mansuk ke delom umah, sidok nomukan Anak nyin besamo Maria, umak Sien. Lalu, sidok tesungkur kan nyomah Sien. Lalu, sidok mukok tempat-tempat harto'a kan mempersomahkan adiah-hadiah ke Sien, yam emas, kamonyan, kan mur. ¹²Dongah di peringatkan delom mimpi supaya nang bebelik ke Herodes, sidok bebelik ke negri'a ngelalujelen lain. ¹³Udah urank-urank Majus nyin pogi, tampakam, malekat Doto tampak ke Yusuf delom mimpi kan becakao, " Bengkitam, beik Anak nyin besamo khan umak Sien kan lari am ke Mesir. Diomlah di nun sampe Aku becakap ke kau dongah Herodes endak ngogok Anak nyin ntuk membinasakan Sien." ¹⁴Lalu, Yusuf bengkit kan meik Anak nyin khan umsk Sien pado aktu malom ntuk pogi jauh ke Mesir, ¹⁵kan diomdi nun sampe Herodes mati supaya di gonapilah yo di firmankan Doto ngelalui nabi: "Derik Mesir Kusapo Anak-Ku." Hosea 11:1¹⁶Tengkalo, saat Herodes nongan bahwo io dah di perdaya tam urank-urank Majus, io murka guh kan merentahkan ntuk munuh semuo anak lalaki di Betlehem kan seluruh wilayah di sekitar'a, yo beumur duok taun ke beruh, sesuai khan waktu yo dah io pastikan d'rik urank-urank Majus. ¹⁷Mako, gonapam yo di padahkan tam Nabi Yeremia: ¹⁸" Sutik suaro kedingo di Rama, tangisan kan totouan yo piluk guh. Rahel nangisik anak-anak'a, kan boleh di iburkan dongah sidok dah com mado." Yeremia 31:15¹⁹Tapu, tengkalo Herodes mati, tampakam,mskekat Doto nampakkan dirik delom mimpike Yusuf di Mesir, ²⁰kan bekato, " bengkitam, beik anak nyin khan umak Sien ke tanah Israel dongah urank-urank yo berusahomunuh Ank nyin dah mati." ²¹Lalu, io bengkit kan meik Anak nyin besereto umak Sien bebelik ke tanah Israel. ²²Tapi a, tengkalo io ningo bahwo Arkhelaus memeretah di Yudea nantikkan Herodes, apak'a, Yusuf golak pogi kinun. Dah di peringatkan delom mimpi, io pogi ke wilayah Galilea. ²³Yusuf detank kan diom di sebuah kota yo bedemo Nazaret supaya gonaplah yo di padahkan balo nabi, "Sien akan di sobut 'Urak Nazaret'."

Chapter 3

¹pado ari-ari nyin, munculam Yohanes Pembaptis, berkhodbah di padang belantara Yudea. ²Io bekato, "Betobetlah dongah Kerajaan Serugo dah somak." ³Dongah, olioam yo diucapkan Nabi Yesaya. tengkalo becakup, "Suaru seurank yo beseru-seru di padang belantara, 'persiapak jelen ntuk Doto, pulahak jelen Sien lurus.'" Yesaya 40:3⁴Kan, Yohanes surang ngonakkan pakaian'a d'rik bulu unta kan sabuk kulit di sekeliling pingunk'a. Makanan'a te belalang-belalang kan madu hutan.⁵Lalu, urank-urank Yerusalem detang ke io, kan seluruh Yudea, kan seluruh wilayah di di sekitar Yordan. ⁶Lalu, sidok di babtis tam Yohanes di Yordan, sambel ngakui dosa-dosa sidok.⁷Tapi, tengkalo Yohanes nongan benyak urank Farisi kan Saduki detank pado babtisan'a, io bekato ke sidok, "Ikau, keturunan ular beludak, sopei yo memperingatkan ikau ntuk lari d'ik murka yo detang?"⁸Dongah nyin, hasilkanak buah-buah yo sebending kan petobetan, ⁹kan nang bepikir ntuk bekato ke d'rikkau surank, ' Kami mempunyai Abraham, apak leluhur kami,' dongah aku ngatokaan kekau bahwo d'rik batu-batu tuk Allah sanggup membangkitkan anak-anak ntuk Abraham!¹⁰Bahkan, saat tuk, kapak di letakkan di akar pohon-pohon, kan setiop pohon yo com menghasilkan buah yo beit di tebang kan di lemparkan ke delom api. ¹¹Aku sebenar'a membaptis ikau khan aik ntuk petoberan, tapi Sien yo detang setelah aku tuk lobih bekuaso d'ik pado aki, yo sandel Sien pun aku com layak meik'a. Sien akan membaptis ikau khan Roh Kudus kan api. ¹²Alat penampi ado di jeri Sien, kan Sien akan meresihkan tempat pengirikan Sien, kan akan ngumpulkan gandum ke kedom bedah. Tapi, Sien akan nyucul sekam'a khan api yo com depat dipojahkan."¹³Lalu, Yesus detang d'rik Galelea ke Yordan ke Yohanes ntuk dibabtis tam Yohanes. ¹⁴Tapi, Yohanes berusaha mencogah Sien kan bekato, "Akutun yo perlu di babtis Duen e, tapi justru Duen yo detang ke aku" ¹⁵Lalu, Yesus nyawob kan bekato keio, "Saattuk, ronakpom dongah piokom yo arus'a tejedi pado kito ntuk ngenapi seluruh kebenaran. " Kan, Yohanes pun ngeronakkan Sien.¹⁶Dah dibabtis, Yesus lansung keluar d'rik aik, kan saatnyin, serugo tebukak kan Roh Allah turun tokoh burung merpati detang ke atas Sien. ¹⁷Kan, dingoam suaro d'rik serugo yo bekato, "Tum Anak-Ku yo Kukasihi, kepado-Iolah Aku berkenan."

Chapter 4

¹Lalu, Yesus di pimpin tan Roh ke padang belantara ntuk di cobai tam Iblis. ²Kan, Sien bepuaso empat puluh ari kan empat puluh malom, dah nyin Sien nyedi. ³Lalu, detankam io, yo encobaik nyin, kan bekato ke Yesus, "Mun Ikau tuk Anak Allah, perentah ak supayo betu-betu tuk nyedi roti." ⁴Tapi, Sien nyobow kan bekato, " Ada tertulis, 'Kanak tam roti jak ensio idup tapi tam setiop firman yo keluar ngelalui mulut Allah.'" Ulangan 8: 3⁵Lalu, Iblis meik Sien ke kota suci kan nompatkan Sien di pucuk Beit Allah, ⁶kan bekato ke Sien, " Mun Ikau Anak Anak, jatukkanam derik Kau ke beruh dongah ado tetulis: 'Tentang Ikau, Allah akan memerentahkan malekat-makekat Nya kan ngankit Ikau di atas jeri sidok pupayo kaki-Kau nang tesontuk batu.'" Mazmur 91:11-12⁷Yesus bekato ke io, " Sekali gik, ado tetulis, 'Ikau nang encobaio Doto Allahkau.'" Ulangan 6:16 ⁸Sekali gik, Iblis meik Yesus ke pucuk gunung yo tinggik guh kan nongankan ke Sien semuo kerajakan dunio besereto kemegahan'a, ⁹kan bekato ke Sien, "Semuo'a tuk akan kuborikkan ke-Ikau, mun Ikau tersungkur kan nyomahku."¹⁰Lalu, Yesus bekato keio, " Enyahdom, Iblis! Ado tetulis, ' Ikau arus nyomah Doto Allahkau kan kepado Sien jak kau beibadah.'" Ulangan 6;13¹¹Dah nyin, Iblis ninggelkan Sien, kan tonganam, malekat-malekat detang ntuk ngelayani Sien.¹²Lalu, tengkalo Yesus ningo bahwo Yohanes dah ditangkap, Sien nyingkir ke Galelea. ¹³Sien ninggelkan Nazaret kan detang sereto diom di Kapernaum, di tepi Danau, di batas Zebulon kan Naftali,¹⁴supayo digenapi pei yo dikatoka ngelalui Nabi Yesaya: ¹⁵"Tanah Zebulon kan tanah Naftali, jelen danau, Galelea, wilayah urank-urank kanak Yahudi, ¹⁶bangso yo diom delom kegelapan nongan Terang yo besar, kan bangi sidok yo diom di negri kan delom beyang-beyang kematian, Terank nyin dah terbit. Yesaya 9:1-2¹⁷Sejak waktu nyin, Yesus mulai berkotbah kan bekato, " Betobetlah dongah Kerajaan Serugo dah somak!"¹⁸Tengkalo Yesus bejelek di tepi danau Galelea, Sien nongan duok beredik, yam Simon yo di sebut Pertus, kan Andreas, medik'a, tongah ngelempar di danau dongah sidok nyin penjelo ikan. ¹⁹Kan, Sien bekato ke sidok, "Ayom pogi Aku kan AKu kan nyedikankau penyelo ensio." ²⁰Sidok langsung ninggelkan jelo-jelo'a kan nuntut Sidok. ²¹Kan, saat pogi d'rik nun, Sien nongan duok beredik yo lain, Yakobus anak Zebedeus kan Yohanes, medik'a. Sidok berado di delom sebuah pera'u besamo Zedebeus, apak sidok, tongah meitkan jelo-jelo'a. Kan, Sien nyapo sidok. ²²Kan, sidok langsung ninggelkan para'u kan apak sidok, lalu nuntut Yesus. ²³Lalu, Yesus bekeliling ke seluruh daerah Galelea, ngajer di sinagoge-sinagoge sidok, memberitakan Injil Kerajaan, kan nyomuhkan segelo macom penyakit, kan segalo macom pemodih di antaro benyak urank. ²⁴Kan, berito tentang Sien tersebar sampe ke seluruh Siria. Kan, sidok meik ke Sien semuo urank sakit yo menderito berbagai macom penyakit kan aso sakit, kan yo kerasukkan setan, yo sakit ayan, kan yo lumpuh kan Sien nyomuhkan sidok. ²⁵Kerumunan besar urank benyak d'rik Galelea, Dekapolis, Yerusalem, Yudea, kan d'rik seborang Yordan nuntut Sien.

Chapter 5

¹Tengkalo nongan urank benyak nyin, Yesus nait ke atas bukit. Kan, dah Sien duduk, murid-murid Sien detang ke Sien. ²Kan, Sien mukok mulut Sien kan ngajer sidok, kan kato Sien, ³"Diberekatilah urank yo miskin delom roh dongah sidok yo mempunai Kerajaan Serugo.

⁵Diberekatilah urank yo lombut ati'a dongah sidok akan mewarisi bumi. Diberekatilah sidok yo lapar kan aus akan dikenyangkan. ⁷Diberekatilah sidok yo bebelaskasihan dongah sidok akan nepat belaskasihan.

⁸Diberekatilah sidok yo beresih di delom ati dongah sidok akan nongan Allah. ⁹Diberekatilah sidok yo embeik damai dongah sidok akan disebut anak-anak Allah. ¹⁰Diberekatilah sidok yo di aniayo demi kebenaran dongah sidok yo memiliki Kerejoan Serugo. ¹¹Diberekatilah ikau peibilo urank encolakau kan nganiayokau, kan ngatoka segalo macom perkatoan jahat teadapkau khan fitnah dongah Aku. ¹²Besukocito kan baayahatilah dongah besar upahkau di serugo dongah piom sidok menganiayo paro nabi sebelum ikau. ¹³"Ikau tum gerom dunio, tapi mun gerom nyin nyedi taber, khan pei io akan di asinkan? Dio com beguno samo sekali selain ntuk dibuang kan di injak-injak tam ensio. ¹⁴"Ikau tum terang dunio. Koto yo teletak dibatas bukit cok depat disimpanpei ¹⁵Urank-urank pun com nyaloka pelito kan ngeletak'a di beuh gantang, melainkan di atas kaki pelito, kan io nerangi semuo yo ada delom umah. ¹⁶16 Ronakpom terangkau becahayo gam khan caro yo samo supayo sidok depat nongan pempulaukau yo beit kan memulioka Apakkau yo di serugo. ¹⁷"Nang bepikir bahwo Aku d'tang ntuk meniadoka Ukum Taurat atau kitob baro nabi. Aku d'tang kanak ntuk menidoka'a tapi tuk ngenapi'a. ¹⁸Aku madahkan yo sebenar'a kekau, sampe langit kan bumi berlalu, com mado sutik iota atau sutik coretan pun yo akan losi d'rik Ukum Taurat sampe semuo'a digenapi. ¹⁹Dongah nyin, sopei yo meniadoka salah sutik d'rik perintah-perintah tekocit tuk kan ngajer urank lain ntuk ngelakukan hal yo samo, io akan disebut yo tekocit delom Kerajaan Serugo. Tapi, sopei yo ngelakukan perintah-perintah nyin kan ngajerkan'a akan disebut besar delom kerajaan Serugo. ²⁰Dongah, aku ngatoka kekau bahwo mun idup kau com lobih b'it d'rikpado idup ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi, ikau samo sekali com akan mansuk ke delom Kerajaan Serugo. ²¹Ikau dah ningo yo dikatoka ke inek moyank kito, 'Nang munuh, 'kan 'Sopei yo munuh pantas di b'ik kepengadilan.'

²²Tapi'a, Aku ngatoka kekau bahwo sopei pun yo godik ke saudero'a pantas berado delom ukuman, kan sopei pun yo bekato ke saudero'a, ' Ikau kafir, pantas beredo dihadapan Mahkamah Agama, kan sopei, kan sopei pun yo bekato, 'Ikau bodo,' pantas berado delom api neraka. ²³Dongah nyin, mun kau mempersomahkan pesomahankau di atas altar, kan ikau teringat bahwo ado sesuatu di delom ati sauderokau teadop ikau, ²⁴tinggel ak persembahankau nyin di adop altar kan pogiam luk a ntuk bedamai kan sauderokau, dah nyin bebelikam kan persembahkan petsembahankau. ²⁵Secepat'a, bedamailah khan urank yo musuhikkau selegik kau delom pej'len besamo'a supayo nang munsuhkau nyin nyerahkankau kepada akim, kan akim nyin nyerahkankau kepada pegawai'a, kan kau dijebloskan ke delom penyero. ²⁶Aku ngatoka yo sebenar'a ke kau, ikau com akan kalok keluar d'rik nun sampe kau dah mayer utang sampe lunas. ²⁷" Ikau dah ningo bahwo di katoka, ' Nang bezinah. ²⁸Tapi'a, aku padahkan kekau bahwo setiop urank yo nongan encelomat tinok kan benafsu, io dah bezinah khan tinok nyin di delom ati'a ²⁹Mun mato kanankau ngulahkau bedosa, cungkilak matokau nyn kan buangak. Dongah, lobih b'it kau kelosian salah sutik anggota tubuhkau d'rik pado seluruh tubuhkau dibuang ke delom neraka. ³⁰Kan, mun jeri kanan kau ngulahkau bedosa, tungkung kan buangaj jerikau nyin dongah lobih b'it ikau kelosian anggota tubuhkau d'rik pado semuo tubuhkau di buang ke delom neraka. ³¹Udah dikatoka: Sopei yo menceraikan bini'a arus morik surat cerai kepada bini'a nyin. ³²Tapi'a, Aku madahkan kekau bawo sopei yo enceraikan bini'a, kecuali dongah zinah, io ngulah bini'a bezinah. Kan, sopei yo bejedi khan tinok yo dah diceraikan nyin, io bezinah gam ³³Sekali gik, aku dah ningo yo di padahkan ke inek moyang kito, ' Nang besumpah palsu, tapi ponuhik sumpah kau nyin di di adop Doto. ³⁴Tapi, Aku bekato kekau: nang sekali-kali kau besumpah, b'it demi serugo dongah serugo nyin takhta Allah, ³⁵ataupun demi bumi dongah bumi nyin tumpuan kaki Sien, atau demi Yerusalem dongah Yerusalem nyin te kota Sang Besar. ³⁶Nang ikau besumpah demi kepalok kau dongah ikau com d'pat ngulah selemba rambut pun, b'it yo itam maupun yo putih. ³⁷Tapi, hendaklah cakapkau, b'nar mun b'ar padahkan sebenar'a mun combenar pun padahkan pom, dongah yo selebih'a d'rik nyin beresal d'rik si jaha. ³⁸Ikau dah ningo pei yo dah dikatoka, 'Mato genti mato kan gigi genti gigi. ³⁹Tapi, aku madahkan kekau nang ngelawan yo jahat, melainkan sope yo nampa kuyuk kanan kau, borikan gam kuyuk kau yo lain. ⁴⁰Kan, mun seseurang endak nuntutkau kan ngamik bejukau, borikkan gam jubahkau keio. ⁴¹Kan, sopei yo maksakau b'jelen 1 mil, b'jelenlah besamo'a sejauh 2 mil. ⁴²Boriklah ke urang yo mintok kekau kan nang nolak urank yo endak minjom d'rikkau. ⁴³" Ikau dah ningo yo difirmankan, 'Kadihi ak sesamikau,' kan ' Boncikal munsuhkau. ⁴⁴Tapi, Aku becakap kekau, kasihi ak munsuhkau kan bedoalah begi urank-urank yo menganiayo kau, ⁴⁵khan piok kau depat nyedi anak-anak Apakkau yo di serugo dongah Sien nerbitkan matoari Sien begi yo jahat kan yo b'it, kan

nurunkan ujan begi yo benar kan yo com benar.⁴⁶ Dongah, mun kau hanyo ngasihi urank-urank yo ngasihikau, upah pei yo ikau depat? comkah pemungut pajak pun ngulah hak yo samo? ⁴⁷Kan, mun kau morik salom hanyo ke saudero-sauderokau, pei gik lobih'a pempulahka? Bukanjah urank-urank yo com ngenal Allah pun ngulah tokuhnynin? ⁴⁸Dongah nyin, kau arus nyedi sempurno, tokoh Apakkau yo di serugo nyin sempurno gam."

Chapter 6

¹"Waspadalah delom ngelakukan kewajiban agamaku di hadapan ensio, nang khan maksud ntuk di tongan tam sidok. Mun piok, ikau com akan nerimo upah d'rik Apakkau yo di serugo.²Dongah nyin, tengkalon ikau morik sedekah, nang munyikan teropet di adopkau tokuh yo urank-urank munafik ulah di sinagoge-sinagoge kan di j'len-j'len supayo sidok di puji urank lain. Aku ngatoka yo sebenar'a ke kau sidok dah nerimok upah'a.³Tapi'a, tengkalo ikau morik sedekah, nang ngeronak jeri kibok kau tau pei yo jeri kanankau puluh, ⁴supayo sedekahkau nyin tesembuni kan Apak kau yo nongan yo tesembunyi nyin akan morikkan upah kepadokau⁵"Kan, tengkalo kau bedoa, nang tokuh urank-urank munafik dongah sidok suko bediri kan bedoa di sinagoge-sinagoge kan di sudut-sudut j'len supayo ditongan urank lain. Aku ngatoka yo sesungguh'a ke kau, sidok dah nerimok upah'a.⁶Tapi'a, tengkalo kau bedoa, mansukam ke delom kamarkau kan tutupam lawank'a, kan bedoaam kepada Apakkau yo ado di tempat tersembunyi, mako Apakkau yo nongan yo tesembunyi nyin akan morikkan upah kekau. ⁷Kan, tengkalo kau bedoa, nang ngunokan kato-kato yo com ado reti'a, tokuh yo di ulah urank-urank yo com ngenal Allah, dongah sidok mengiro khan benyak'a kato-kato, sido akan di dingokan.⁸Dongah nyin, nang tokuh sidok dongah Apakkau ngetau pei yo kau perelukan sebelum ikau mintok kepada Sien. ⁹Bedoalah tokuhtuk, 'Apak kami yo di serugo, Dikuduskan namo Duen. ¹⁰Detanglah kerajokan Duendi humi tokuh di serugo. ¹¹Borikak kami, pado ari tuk, makanan kami yo secukup'a. ¹²Kan, ampunilah kesalahan-kesalahan kami, tokuh kami pun mengampuni urank-urank yo besalah ke kami. ¹³Kan, nangam m'ik kami ke delom pencobakan, tapi lepaskanak kami d'rik yo jahat. Dongah Duen Sangpemilik kerajoan, kan kuaso, kan kemuliaan sampe selamok-lamok'a.Amin.¹⁴Dongah mun ikau ngampunik kesalah-kesalahan urank lain, Apak serugowikau akan mengampunikau gam. ¹⁵Tapi, mun kau com mengampuni kesalahan-kesalahan urank lain, Apakkau pun com akan ngampuni kesalahan-kesalahankau."¹⁶"Kan, tengkalo kau bepuaso, nang murung tokuh urank munafik dongah sidok ngubah muko'a supayo ditongan sedang bepuaso tam urak lain. Aku madahkan yo sebenar'a ke kau bahwi sidok dah nerimok upah'a.¹⁷Tapi'a, ikau, tengkalo bepuaso, minyakak kepalokau kan besukak mukokau ¹⁸supayo puasakau com ditongan urank, tapi tam Apakkau yo berado di tempat yo tesembunyi. Kan, Apakkau yo nongan pempulahkau yo tersembunyi nyi akan meles'a kepadokau."¹⁹" Nang nimbun ntuk d'rikkau surank harto di bumi, tempat ngengat kan karat ngerusak, kan tempat pencuri mungkar sereto encuri'a. ²⁰Tapi'a kumpulkan ntuk d'rikkau surank harto diserugo,diyok ngengat kan karat com ngerusak'a kan karat com ngerusak'a kan tempat pencuri com mungkar sereto encuri'a. ²¹Dongah di tempat hartokau berado, diyok hartokau berado gam."²²"Mato teak pelito tubuh. Jedi, kalau matokau b'it, seluruh tubuhkau akan nyedi terang. ²³Tapi'a, mun matokau jahat, seluruh tubuhkau akan penuh kegelapan. Jedi, mun terang yo seharus'a ado padokau te kegelapan, betapo potang'a kegelapan nyin."²⁴"Com mando urnk dapat melayani duok tuan dongah io akan moncik tuan yo satu kan ngasihi yo lain, atau io akan setio kepada tuan yo satu kan meremehkan yo lain. Ika com d'pat melayani Allah kan mamon."²⁵"Dongah nyinam Aku bekato kepadokau, nang khuatir tentang idupkau, pei yo akan ikau makan atau pei yo kau insup. Piok gam tentang tubuhkau, pei yo akan ikau pakai. Bukankah idup lobih penting d'rikpado makan, kan tubuh d'rikpado pakaian?²⁶Tongan burung-burung di langit yo com nabur, com nuai, kan com ngumpulkan ke delom lumbung, tapi Apak serugowikau morik sidok makan. Bukankah ikau lobih berego d'rikpado sidok?²⁷Sopeimo di antaro ikau yo dongah kwatir d'pat namah sehasta pado umur'a?²⁸Kan, tentang pakaian, ngopei ikau kuatir? Peretiak bungo bakung di padang, koti sidok tumuh, sidok cim kerejo kan com memintal gam, ²⁹tapi Aku madahkan kekau bahwo Salomo d'lom segelo kemuliaan'a pun com bepakaian tokuh salah satu d'rik bungo-bungo nyin.³⁰Jedi, mun rumput di padang, yo ado ari tuk kan kolam dilemparkan ke d'lom perapian, Allah mendandani'a tokuh nyin, bukankah terlobih gik ikau yo kurang iman?³¹Dongah nyin, nang kau kwatir khan becakap, 'Pei yo akan kami makan?',atau' pei yo akan kami insup?',atau 'Pei yo akan kamipakai?'³²Dongah, bangso-bangso lain ngogok semuo tuk kan Apak serugowikau tau bahwo ikau mereperelukan semuo tuk. ³³Tapi'a, gogokak doluk kerajoan kan kebenaran Sien, kan semuo'a nyin akan di tamahkan kepadokau. ³⁴Jedi, nang khawatir tentang ari komam dongah ari kolam akan mengkwatirkan d'rik'a surank. Cukupam suaru ari khan kesusahan'a surang."

Chapter 7

¹"Nang mengakimi supayo kau com diakimi. ²Dongah khan pengakiman yo kau gunokan ntuk ngakimi yo kau gunokan ntuk ngakimi, ikau akan diakimi, khan ukuran yo kau gunokan ntuk ngukur akan diukurkan kepadokau. ³Kan, ngopei ikau nongan serpihan kayu di mato sauderokau, tapi com nongan balok yo ado di matokau surank? ⁴Atau kotiangkuh'ha ikau becakup ke betorkau, 'Kitum aku ngeluarkan serpihan kayu nyin d'rik matokau,' tapi tongan, ado balok di matokau surank? ⁵Hei, urank munafik, keluarak doluk'a balok nyin d'rik matokau, kan bis nyin kau akan nongan khan jelas ntuk ngeluarkan serpihan kayu d'rik mato beturkau. ⁶Nang morikkan jolu yo kudus ke asuk-asuk, nang gam ngelempar mutiarokau ke adopan b'bi supayo sidok com nginjak-nginjak nyin khan kaki'a kan bebelik mencabik-cabik ikau. ⁷"Mintoklah, mako jolu nyin akan di borikkan ke kau. Gogoklah, kan ikau akan endepat'a. Ketuklah, kan lawang akan dibukokkan begikau. ⁸Dongah, setiop urank yo mintok, io menerimo, kan urank yo ngogok akan nepatkan, kan begi io yo ngetuk akan di bukokkan. ⁹Atau, sopeimo d'rik antaro ikau ikau, yo mun anak'a mintok roti akan morik'a betu ke anak'a nyin? ¹⁰Atau, mun anak'a mintok ikant, io com mungkin morikkan ular kepada anak kepada anak'a nyin, kan? ¹¹Jedi, mun ikau yo jahat tau koti morik anak-anakkau pemorik-pemorik yo b'it, lobih gik Apakkau yo di serugo, Sien akan morikkan yo b'it ke sidok yo mintok ke Sien. ¹²" Dongah nyin, segelo jolu yo ikau endak urank ulahkan kekau, piok gam kau lakukan ke sidok dongah tum isik Ukum Taurat kan kitab paro nabi. ¹³"Mansuklah ngelalui gerobang yo sempit dongah lebaram gerobang kan luasam j'len yo nuju ke kebinasakan, kan ado benyak yo mansuk ngelalui'a. ¹⁴Dongah, sempitam gerobang kan nuju kepada keidupaan, kan sikit yo nomukan'a. ¹⁵" Tapi, waspadoam teadap nabi-nabi palsu yo detank kepadokau khan bepakaian domba, tapi sebenar'a sidok nyin serigalo-srigalo yo buas. ¹⁶D'rik buah'alah ikau akan ngenali sidok. Depatak urank ngumpulkan buah-buah anggur d'rik tanah alit beduri kan buah-buah ara d'rik kayu-kayu beduri? ¹⁷Piok gam, setiop pohon yo b'it ngasilkan buah yo b'it, tapi pohon yo com b'it ngasilkan buah yo com b'it. ¹⁸Pohon yo b'it com mungkin ngasilkan buah yo com b'it, kan pohon yo com b'it com mungkin ngaselkan buah yo b'it. ¹⁹Setiop pohon yo com ngaselkan buah yo b'it akan ditobang kan di buang ke delom api. ²⁰Jedi, d'rik buah-buah'a ikau akan ngenal sidok. ²¹Com semuo urank yo bekato becakup ke Aku, 'Doto, Doto,' akan mansuk ke delom Kerajoan Serugo, ngelainkan io yo ngelakukan kemauk Apakkau yo di serugo. ²²Pado ari nyin, benyak urank akan bekato ke Aku, 'Doto, Doto bukankah kami bernebuat delom namo Duen, kan ngusir roh-roh jahat delom demo Duen, kan ngelakukan benyak mukjizat delom demo Duen?' ²³Lalu, Aku akan madahkan ke sidok, ' Aku com kalok ngenal ikau! Enjahlah d'rik-Ku, ikau yo ngerejokan kesalahan!'" ²⁴"Dongah nyin, semuo urank yo ningokan cakap-Ku tuk kan ngelaku'a akan nyedi tokuh urang bijaksana yo membangun umah di atas betu. ²⁵Lalu, turunlah ujan kan detanklah pasang, kan buok menerpa umah nyin, kan umah nyin com robah dongah di dirikan di atas betu. ²⁶Kan, setiop urank yo ningo cakap-Ku tuk kan com ngelaku'a akan nyedi tokuh urank bodo yo mangun umah'a di atas pasir. ²⁷Lalu, turunlah ujan kan detanglah pasang kan buok menimpa umah nyin, kan umah nyin robah, kan besar guh kerusakan'a ²⁸Tengkalo Yesus selesai udah madahkan hal-hal tuk, urank benyak teheran kepada pengajejan Sien, ²⁹Dongah Sien ngajer sidok sebegi urank yo bekuaso, kan com tokuh ahli-ahli Taurat sidok.

Chapter 8

¹Tengkalo Yesus turun d'rik nyin, kerumunan urank banyak nuntut Sien. ²Kan, detanglah, seurank yo sakit kusta d'tang kepada Sien, kan sujud di adop Sien, "Doto, mun Duen endak, Duen dapat mentahirkanku." ³Kan, Yesus ngulurkan jeri Sien sereto njamah'a, kato Sien, "Aku endak, somuhlah." Saat nyin gam, disomuh'a kusta urank nyin. ⁴Kan, Yesus becakap kepada'a, "Peretikak, nang kau enceritokan pei-pe'i ke surank pun, tapi pogilah, tongankan dirikkau ke imam, kan persembahkanak persembahan Musa sebagei kesaksian ntuk sidok." ⁵Tengkalo Yesus mansuk ke Kapernaum, surank perwiro d'tank ke Sien, ⁶kan bekato, "Doto, hambaku tengah tebering sakit umah, menderito guh." ⁷Kan, Yesus bekato ke io, "Aku akan detank kan nyomuhkan io." ⁸Tapi'a, perwiro nyin nyowob kan bekato, "Doto, aku com layak ntuk Duen mansuk ke bewah atapku, tapi padahkan pom sepatah kato kan hambaku akan disomuhkan." ⁹Donah, aku tuk urank yo ado di beruh kekuasaan gam, khan tentaro-tentaro di beruhku. Laluv, aku becakap kepada yo sikuk, 'pogi,' io pun pogi, lalu kepada yo lain, 'Detang,' lalu io pun d'tank, dah nyin kepada hambaku, 'Lakuak tuk,' lalu io pun ngelakukan'a." ¹⁰Tengkalo Yesus ningo hal tuk, Sien kagum lalu bekato ke urank-urank yo nuntut Sien, "Aku ngatokan yo sebenar'a ke kau, Aku bolum nomukan iman sebesar tuk di antaro urank Israel." ¹¹Aku madahkan ke kau bahwo banyak yo akan d'tang d'rik timur khan barat, lalu duduk khan Abraham, Isak, khan Yakub d'lom Kerajoan Serugo, ¹²tapi anak-anak kerajoan nyin akan di buang ke d'lom kegelapan yo paling potank. Diok akan ado ratapan khan kertak gigi, ¹³Lalu, Yesus becakap kepada perwira nyin, "Pogiam, tejedilah kekau tokuh yo kau pecayok." Lalu, pado saat nyin am, hambo'a di semuhkan. ¹⁴Tengkalo Yesus d'tang ke umah Petrus, Sien nongan entuo tinok Petrus tengah tegelei dongah domam. ¹⁵Lalu, Yesus enjamah jeri entuo Petrus nyin lalu domam'a losi. Setelah nyin, io bengkit kan ngelayani Yesus ¹⁶Tengkalo dah nyuju malom, sidok m'ik ke pado Sien banyak urank yo kerasukkan roh jahat, lalu Sien ngusir roh-roh nyin khan sepatah kato, lalu nyomuhkan semuo yo sakit, ¹⁷Supayo di genapilah pei yo di padahkan ke Nabi Yesaya: "Sienlah yo ngamik kelomahan-kelomahan kito khan nanggung penyakit-penyakit kito." Yesaya 53:4 ¹⁸Tengkalo Yesus nongan urank banyak, di somak Sien, Sien morik prentah ntuk betulak ke seberang. ¹⁹Lalu, seurank ahli Taurat d'tank sambel becakap ke Sien, "Guru, aku nak nuntut Duen kenei pun Duen pogi." ²⁰Lalu, Yesus becakap ke io, "Balo binatang ado liang khan burung-burung di langit ado sarank. Tapi'a, Anak Ensio com mado tempat ntuk naruh kepala Sien." ²¹Sikuk d'rik paro murid becakap ke Sien, "Tuhan, izinkanlah aku ntuk terlebih duluk pogi lalu ngubur apakku." ²²Tapi'a Yesus becakap ke io, "Tuntut ak aku, ronakpom urank mati nguburkan urank mati'a." ²³Lalu, tengkalo Yesus nait ke perau, murid-murid Sien nuntut io. ²⁴Tibo-tibo ngamukam anain ribut di danau sampei perau nyin tetutup ombak. Tapi'a, Yesus tiduk. ²⁵Mako, murid-murid natangik Yesus lalu ngorak Sien, kato'a "Doto selamatkan kami! kito tengah binaso!" ²⁶Lalu, Sien becakap ke sidok, "Ngopei ikau golak, hei ikau yo kurang beriman?" Lalu, Sien berdiri lalu menghardik angin sereto angin danau nyin, lalu nyedi tonang guh. ²⁷Mako, urank-urank nyin teheran-heran lalu bekato, "Urang tokuh pei Sien tuk, bahkan angin khan danau pun nurutik Sien?" ²⁸Tengkalo Yesus detank di seborank danau, di daerah urank Gadara, duo urank yo kerasukan roh jahat nomui Sien. Sidok keluar d'rik tambak khan ganas guh sehingga com mado urank yo d'pat ngelalu j'len nyin. ²⁹Lalu, sidok enciak, kato'a, "Pei urusan antaro Duen khan kami, hei Anak Allah? peikah Duen d'tank ntuk nyikso kami sebelum waktu'a?" ³⁰Com jauh d'rik sidok, ado kelompok b'bi yo tengah ngogok makan. ³¹Setan-setan nyen mintok ke Sien kato'a, "Mun Duen endak ngurir kami, suruhak kami pindah ke delom belo b'bi nyin." ³²Lalu, Yesus bekato ke sidok, "Pogilah!" Lalu, sidok keluar lalu tamak ke d'lom b'bi-b'bi nyin. setelahnyen balo b'bi nyin pun turun d'rik tebing danau lalu mati d'lom aik. ³³Urang-urank yo ngembalokan kawan b'bi nyin ngelarikan d'rik kan mansuk ke d'lom kota, lalu enceritokan semuo'a, temansuk pei yo tejedihkan urank-urank yo di tamakik setan nyin. ³⁴Mako, seluruh kota keluar ntuk betomu khan Yesus. Tengkalo nongan Yesus, sidok mintok Sien ntuk ninggelkan wilayah sidok.

Chapter 9

¹Dah mansuk ke p'rau, Yesus nyeborank dano setelah nyin detank di kota Sien surank.²Mako, di beik sidok ke Sienlah seurank yo lumpuh tegelei di tempat tiduk. Tengkalong nongan iman sidok, Yesus becakap ke urank lumpuh nyin, "Toguhkanlah atikau, anakKu, dosakau dah di ampunik!"³Lalu, beberopei ahli Taurat becakap delom ati'a, "Urank tuk nguhat!"⁴Tapi, Yesus tau pikiran sidok, kato Sien, "ngopei kau mikirkan yo jahat d'lom atikau?"⁵Monei mo yo lobih mudah, becakap, 'Dosa-dosakau diampunik,' atau becakap, 'bengkit dom lalu bejelen dom?'⁶Tapi'a supayo ikau tau bahwo di bumi Anak Ensio bekuaso ntuk ngampunik dosa." Lalu, Yesus becakap ke urank lumpuh nyin, "Bengkitdom, angkit ak tempat tidukkau, lalu pulangam!"⁷Mako, io bengkit lalu pulank.⁸Tapi, tengkalo urank banyak nongan hal tuk, sidok nyedi takjub sambel memuliakan Allah yo morik kuaso tokoh nyin ke ensio.⁹Tengkalo Yesus pogi derik tempat nyin, Io nongan seurank yo di sapo Matius tongah duduk di tempat pengumpulan pajak. Lalu, Yesus becakap ke pado'a, "Ayok tuntutaku Aku." Lalu Matius berdiri kan nuntut Yesus.¹⁰Pado waktu Yesus duduk makan di d'lom umah Matius, d'tanklah b'nyak pemungut pajak kan urak-urank bedosa d'tang, lalu duduk makan besamo Yesus kan murid-murid Sien.¹¹Tengkalo urank-urank Farisi nongan hal tuk, sidok becakap ke murid-murid Sien, "Ngopei Gurukau makan besamo balo pemungut pajak kan urank-urank bedosa?"¹²Tapi'a, tengkali Yesus ningo hal nyin, Sien becakap, "Urank yo sehat com perelu tabib, tapi urank yo sakit."¹³Tapi, pogidom kan pelajerik pei arti'a tuk, 'Aku endak bolas kasihan, kanak pesomahan,' dongah Aku d'tank kanak ntuk menggel yo benar, melainkan urank-urank bedosa."¹⁴Lalu, murid-murid Yones detank ke Yesus sambel betanyok, "Ngopei kami kan urank-urank Farisi ngelakukan puaso, tapi murid-murid Duen com bepuaso!"¹⁵Lalu Yesus becakap ke sidok, "Depat dih balo pengiring pengantin besedih selamok pengantin laki besamo-samo kan sidok? Tapi'a tibo ma waktu'a tengkalo pengantin laki nyin di ambik d'rik sidok, sidok pasti bepuaso."¹⁶Com mado surank pun yo nampalkan kain yo b'ru kevpakaian yo lambet, dongah tampalan nyin ngoyak pakaian yo lambet lalu makin b'sar am koyak'a.¹⁷Lagipun, com mado urank yo nuyunk anggur b'ru ke d'lom kantong kulit yo lambet. Mun piokkan, kantonk kulit nyin pasti koyak, lalu anggur'a pasti tumpah, lalu kantonk kulitnya hancur. Tapi'a, sidok nyimpan anggur b'ru ke kantonk kulit yo b'ru gam sehingga keduok'a terpeliharo.¹⁸Sementaro Yesus ngatoka hal-hal tuk ke sidok, ado seurank lemimpin umah ibadah d'tang lalu nyomah Sien, lalu bekato, "Anak tinok ku b'ru jak mati. Tapi'a, d'tang lalu letak ak jeri Duen ke atas'a mako io pasti idup."¹⁹Lalu, Yesus bengkit lalu nuntut urank nyin, piokgam kan murid-murid Sien.²⁰Pado waktu nyin te, ado seurank betinok yo dah menderito pendarahan selambet duok belas tahun nomak Yesus d'rik belekang lalu mijab mume jubah Sien,²¹dongah tinok nyin becakap delom ati'a, "Mun aku nyentuh jubah Sien jak, aku akan somuh."²²Tapi'a, Yesus bebelik lalu encelomat tinok nyin, lalu becakap, "T'guh ak ati kau, hei anak-Ku imankau dah nyelamatkankau." Saat nyin pun, semuham tinok nyin.²³Tengkalo Yesus d'tang di umah kepalok umah ibadah nyin lalu nongan balo peniup seruling kan kerumunan urank yo nyebabkan kebiasokan,²⁴Sien becakap ke urank-urank nyin, "Pogidom, dongah anak tinok nyin com mati pei, tapi tongah tiduk." tapi, sidok ngetawokan Yesus.²⁵Tapi, tengkalo urank banyak nyin dah di usir keluar, Yesus mansuk lalu mijab jeri anak nyin, lalu anak tinok nyin pun bengkit.²⁶Berito tuk pun tersebar ke seluruh daerah nyin.²⁷Tengkalo Yesus pogi d'rik nyin, duok urank butok nuntut Sien sambel beteriak-teriak, "Kasihaniilah kami Anak Daud."²⁸Dah Sien mansuk umah nyin, keduok urank butok nyinte netangik Sien lalu Sien betanyok ke pado sidok, "Peikah ikau pecayok kalau Aku d'pat ngelakukan hal tuk?" Sidok becakap ke Sien, "Auk, Doto!"²⁹Lalu, Yesus njamah mato sidok, kato Sien, "Jediam ke kau nurut imankau."³⁰Lalu, tebukaklah mato sidok. Yesus kan tegas memperingatkan sidok, "Peretikkanlah, nang ado seurank pun tau hal tuk."³¹Tapi'a, sidok keluar lalu nyebarkan berito tentang Yesus ke seluruh daerah nyin.³²Setelah keduok urank nyin keluar, tonganam, urank-urank meik seurank bisu yo dirasuk roh jahat ke Yesus.³³Setelah roh jahat nyin diusir, urank bisu nyin pun becakap. Urank banyak nyin nyedi terheran-heran lalu becakap, "Hal tokoh tuk b'lum kalok ketonganan di Israel."³⁴Tapi'a, urank-urank Farisi becakap, "Sien ngusir roh-roh jahat kan kuaso roh-roh jahat."³⁵Lalu, Yesus pogi ngelilingik semuo kota kan desa sambel ngajer di sinagoge-sinagoge sidok, lalu memberitakan Injil Kerajaan, sereto nyomuhkan segelo penyakit pemodih.³⁶Tengkalo Yesus nongan urank banyak nyin, piluk am ati Sien ke sidok dongah sidok lelah kan telantar tokoh domba-domba cado gembalo.³⁷Lalu cakap Sien ke murid-murid Sien, "Sesungguhnya, panenannya banyak, tapi'a pekerja-pekerja a sikit."³⁸. Dongah nyin, mintoklah ke Doto yo mempunyai panenannya, ntuk ngirumkan pekerejo-pekerejo d'lom panenannya Sien."

Chapter 10

¹Yesus menggil keduok belas murid Sien lalu morik sidok kuaso atas roh-roh najis ntuk ngusir roh-roh nyi kan ntuk nyomuhkan segalo macom penyakit maupun penyakit pemodih.²Tum namo-namo keduok belas rasul nyin:Yang pertamo, Simonbyo di sebut Petrus, kan Andereas medik'a, kan Yakobus anak Zedebeus, kan Yohanes medik'a, ³Filifus,kan Bartolomeus, Tomas kan Matius si pemungut pajak,Yakobus anak Alfeus,kan Tadeus,⁴Simon urank Zelot, kan Yudas Iskariot yo menghianati Yesus.⁵Yesus ngutus keduok belas rasol nyin kan merentahkan sidok,"Nang pogi ke bangsa-bangsa lain atau mansuk ke d'lom kota urank Samaria,⁶melainkan pogiam ke domba-domba yo tesesat d'rik antaro umat Israel.⁷Selamok ikau pogi, beritoak kan padahkan, 'kerajokan Serugo, dah somak."⁸Sembuhkanlah yo sakit, idupkanlah yo mati, tahirkan la yo kusta, lalu usirak roh-roh jahat. Ikau nerimok khan cuma-cuma, borikak kan cuma-cuma. ⁹Nang kau m'ik emas, atau perak, atau tamago,d'lom ikat pinggankkau,¹⁰atau tas ntuk pejelekan, atau duok elai beju, atau sendal, atau tungkat dongah surank pekerejo pantas ntuk makan.¹¹Lalu, di kota atau deso moneipun yo kau mansukik, selidikilah sopei yo layak di d'lom'a lalu diomlah di nun sampei kau berengkat. ¹²Tengkalo kau mansukik umah nyin, boriklah syalomt. ¹³Mun umah nyin layak, ronakpom damai sejahterakau turun atas'a, tapi un com, ronakpom damai sejahterakau bebelik kekau. ¹⁴Lalu, sopei pun yo com nerimok kau atau boleh ningo cakapkau, tengkalo kau keluar d'rim umah atau kota nyin, kobaskanak d'bu kakikau.¹⁵Aku madahkan yo sebenar'a ke kau pado ari pengakiman, tanah Sodom kan Gemora akan lobih d'pat nanggung'a d'rik pado kota nyin."¹⁶" Tongan, Aku ngutus ikau tokuh domba ke t'ngah-t'ngah srigalo. Dongah nyin, jedilah cerdik tokuh ular kan tulus tokuh burunk merpati. ¹⁷Tapi'a, b'it-b'itba teadop urank-urank dongah sidok akan nyerahkankau ke Sanhedrin lalu akan encabukkau disinagoge-sinagoge sidok. ¹⁸Kan, ikau akan dibeik ke adop balo penguaso kan balo rajo demi Aku, sebegi kesaksian ntuk sidok kan ntuk bangso-bangso lain.¹⁹Tapi, tengkalo sidok nyerahkan kau, nang kuatir tentang koticar o atau pei yo ikau padahkan dongah saat nyin gam akan diborikkan kekau pei yo arus ikau padahkan.²⁰Dongah, kana kau yo becakap, tapi nyin am Roh Apakkau yo becakap di d'lom kau.²¹Urank akan nyerahkan saudero'a ke kematian, kan apak teadop anak'a. Kan anak-anak akan ngelawan balo urank tuo kan munuh sidok. Ikau akan diboncik tam semuo'a dongah demo-Ku, tapi urank yo betahan sampe akir akan diselamatkan. ²³Tengkalo sidok nganiayo ikau d'lom sabuah kota, lariak ke kota lain. Aku madahkan yo sebenar'a ke kau bahwo kau com akan selesai ngelalui kota-kota Israel Anak Ensio d'tang.²⁴Murid com ngelobihi guru'a, piokgam hambo com ngelobihi tuan'a. ²⁵Cukupam mun murid enjedi tokuh guru'a, lalu hambo nyedi tokuh tuan'a.Mun sidok nyebut tuan umah'a nyin Beelzebul,pei gik balo anggota keluarganya."²⁶"Dongah nyin, nang ikau golak teadop sidok dongah com mado pei pun yo tetutup yo com akan dikeluarkan, atau yo tetapuk yo com akan akan ditauik. ²⁷Pei yo Aku padahkan kekau d'lom potank, padahkanak nyin d'lom torank. lalu pei yo ikau dingo yo di aumkan di telingokau, padahkanak di pucuk atap umah. ²⁸Nang golak ke sidok yo endak munuh ikau, tapi com depat munuh jiwo, melainkan golakak ke Sien yo d'pat memusnahkan jiwo maaupkun tubuh di neraka. ²⁹Bukankah duok ikuk burung pipit dijual berego? Tapi, com mado sikukpun d'rik sidok yo jetuk ke tanah di luar kehendak Apakkau.³⁰Bahkan ramut kepalokau semuo'a tahitunk.³¹Dongah nyin, nang golak, ikau lobih berego d'rikpado b'nyak burung pipit."³²" Jedi, setiop urank yo ngakui Aku di adopan ensio, Aku pun akan ngakui'a di adopan Apak-Ku yo ado di serugo.³³Tapi'a, sopei yo nyangkal Aku di adopan ensio, Aku pun akan nyangkal'a di adop Apak-Ku yo ado di serugo."³⁴"Nang kiro Aku d'tank ntuk m'ik perdamaian di bumi. Aku d'tank kana ntuk m'ik perdamaian, ngelainkan pedang. ³⁵Dongah, Aku d'tank ntuk misahkan lalaki d'rik apak'a,anak tinok d'rik umak'a,tinok d'rik entuo tinok'a, ³⁶munsuh urank nyin te d'rik anggota keluargo'a.³⁷Sopei yo lobih mengasihi apak atau umak'a d'rik pado Aku. lalu, sopei yo lobih mengasihi anak lalaki atau anak'a tinok d'rikpado Aku, com layak begiKu. ³⁸Lalu, sopei yo com memikul salib'a kan nuntutik Aku, com layakbegi-Ku. ³⁹Sopei yo mempertahankan nyawo'a akan akan kelosian,lalu sopei yo kelosian nyawo'a d'mi Aku akan napat'a."⁴⁰Sopei yo nerimok ikau, nerimok Aku. Lalu,sopei yo nerimok Aku, nerimok Sien yo ngutus Aku, ⁴¹Sopei yo nerimok nabi d'lom demo nabi akan nerimok upah nabi.Lalu, sopei yo nerimok urank b'nar d'lom demo urank b'nat akan nerimok upah urank b'nat.⁴²Kan, sopei yo morik minum ke salah sikuk d'rik urank-urank yo kocil tuk meskipun cumo secawan aik colap dongah io surank murid, Aku madahkan yo sebenar'a kekau, io com akan losipei upah'a."

Chapter 11

¹Tengkalo Yesus selesai morik p'rentah kepado keduk belas murid Sien, Sien pogi d'rin nyin ntuk ngajer ngajer sambel berhotbah di kota-kota sidok.²Di d'lom penyero, Yohanes ningo pekerejoan-pekerejoan Kristus, io ngirom posant ngelalui murid-murid'a,³kan betanyok kepado Sien, "Duenam ak yo akan d'tang nyin, atau kami harus nunguk yo lain'a?"⁴Yesus nyowob lalu bekato ke sidok,"Pogi lalu borik tauak ke Yohanes pei yo kau dingo kan tongan,⁵yo buto nongan, yo lumpuh b'jelen, yo sakit kusta di taglhirkan, yo tulik ningo,yo mati dibengkitkan, kan kepado yo miskin di beritokan Injil. ⁶Kan, diberkatilah urank yo com tesimpal tam Aku."⁷Dah sidok pogi, Yesus mulai becakup kepado urank b'nyak tentank Yohanes, "Pei yo endak kau tongan di padang belantara? Sebatang buluh yo digoyang buok? ⁸Ikau pogi ntuk nongan pei?Surank yo beb'ju halus? Sidok yo beb'ju halus nyin ado di istana-istana rajo.⁹Ntuk nongen pei mo ko pogi? Nongan nabi? Benaram, Aku madahkan ke kau, bahkan lobih d'rik pafo nabi.¹⁰Dongah, tentang iyo ado tetulis: ' Tongan!Aku ngirom utusan-Ku nulukik Duen.Io yo akan nyiopkan j'len b'gi Duen di adop Duen.' Meleakhi 3:1¹¹Aku madahkan yo sebenar'a ke kau, di antaro sidok yo di lahirkan tam tinok, com kalok tampil urank yo lebih b'sar d'rikpado YohanesPembabtis. Tapi'a, yo paling kocit d'lom Kerajoan Serugo, lobih b'sar d'rikpado iyo. ¹²Sejak zaman Yohanes Pembabtis sampe saat tuk, Kerajoan Serugo di serong, kan urank-urank yo kejam nyin ngelaku'a khan paksa.¹³Dongah, semuo nabi kan Ukum Taurat bernebuat sampe zaman Yohanes. ¹⁴Mun kau endak nerimok'a, tum Elia yoakan d'tank nyin. ¹⁵Sopei yo ado telingo ntuk ningo, mauklah iyo ningokan!¹⁶Tapi, khan pei dih nak ku bendingkan generasi tuk?Sidok nyin tokoh anak-anak kocit yo duduk ditempat-tempat umum, yo napo kawan-kawan'a,¹⁷kan becakup, 'Kami enciup sulink ntukkau, tapi kau com menari. Kami merayahkan kan nyanyi dukacito, tapi ikau com bedukocito.'¹⁸Dongah Yohanes d'tank com makan, com minum gam, lalu sidok becakup, 'Iyo kerasukan roh jahat.' ¹⁹Tapi'a, tengkalo Anak Ensio d'tank lalu makan kan minum, lalu sidok becakup,'Tongan, surank yo rakus kan pemabuk, kawan balo pengumpul pajak kan urank-urank bedosa.' Tapi'a hikmat dibenarkan tam pempulahan'a."²⁰Lalu Yesus mulai encela kota-kota tempat Sien palink b'nyak ngulah mukjizat dongah sidok com betobet.²¹"Celakalah ikau, Betsaida! Dongah, mun mukjizat-mukjizat yo dah tejedi di antaro kau tejedi gam di Tirus kan Sidon, sidok dah lambet betobet khan bebeju kabunk khan habu. ²²Tapi'a, Aku madahkan ke kau bahwo pado ari pengakiman, Tirus kan Sidon akan lobih d'pat nanggung'a d'rikpado ikau.²³Kan, ikau, Kapernaum, akankah ikau di tinggikan sampe ke langit? Com, ikau akan diturunkan kedunio urank mati, dongah mun mukjizat-mukjizat yo dah t'jedi di antaro ikau nyin t'jedi di Sodom, kota nyin akan t'tap ado sampe ari tuk. ²⁴Tapi'a, Aku madahkan kekau bahwo pado ari pengakiman, tanah sodom akan lobih d'pat nanggung'a d'rikpado kau."²⁵Pado waktu nyin Yesus becakup, "Aku memuliokan Duen, Apak, Doto atas langit kan bumi, bahwo Duen napuk semuo tuk d'rik urank-urank yo bijaksana kan pandai, kan nyingkapkan'a ke urank-urank kocit. ²⁶Auk, Apak dongah tokoh ntinam yo berkenan di adop Duen. ²⁷Segalo sesuatu dah di serahkan kepado-Ku. Kan com surank pun yo ngenal Anak, selain Apak; com surank pun ngenal Apak selain Anak kan setiop urank yo dikehendaki Sang Anak ntuk ngungkopkan'a"²⁸Detankam kepado-Ku semuo yo lotih lesu kan bebebani b'rat, kan Aku akan morikkau kelogakan. ²⁹Pikulak kuk yo Kupasank, lalau belejerlah d'rik-Ku dongah Aku lemah lembut kan rendah ati, lalu iaku akan nepatkan ketenangan d'lom jiwokau.³⁰Dongah, kuk yo kupasang nyin mudah lagipun beban-Ku ringan."

Chapter 12

¹Waktu nyin te, ari Sabat Yesus b'jelek ngelalui lako gandum, lalu murid-murid Sien lapar, lalu sidok mulai mulung bulir-bulir gandum, lalu makan'a. ²Tapi'a tengkalo urank urank Farisi nongan'a, sidok becakap ke Sien, "Tonganam, murid-murid Duen ngulah pei yo com di b'narkan ntuk diulah pado ari Sabat." ³Tapiz Yesus becakap kesidok, "Lom kalokpeyak kau maco pei yo di ulah Daud tengkalo iyo kan balo pengikut'a lapar, 'Koti iyo mansuk ke d'lom Umah Allah lalu makan roti persembahan yo com di dibenarkan b'gi Sien ntukbmakan'a, piok gam khan urank-urank yo besamo'akecuali ntuk paro Imam? ⁵Atau, lom kalok peiyak kau maco d'lom Ukum Taurad, bahwopado ari Sabat balo Imam di beit Allah ngelangger Sabat kan sidok com besalah? ⁶Tapi'a Akubmadah kekau bahwo yo lebih besar d'rikpado Bait Allah ado dituk. ⁷Tapi, mun kau dah tau arti'a tuk: 'Aku endak belaskasihan kana persembahan',ikau com akan kalok ngukum yo com besalah. ⁸Dongah, Anak Ensio teak Doto atas ari Sabat." ⁹Dah b'rengkat d'rik nun, Yesus detank ke sinagoge sidok. ¹⁰Waktu nyen te, ado lalaki yo lumpuh sebelah jeri'a Lalu, sidok betanyok ke Yesus, kato sidok, "Peikah dibenarkan ntuk nyemuhkan pado ari Sabat?" supayo sidok d'pat nyalahkan Yesus. ¹¹Lalu, Sien bekato ke sidok, "Sopei urank'a di antaro kulok yo ado sikuk domba, lalu mun domba nyin j'tuk ke d'lom lubank pado ari Sabat, com ak iyo akan ngamik'a lalu ngeluarkan'a? ¹²Betapo jauh lobih bernilai'a ensio d'rikpado sikuk domba! Dongah nyin, dibenarkan b'buat beit pado ari Sabat" ¹³Lalu, Yesus becakap kepado urank nyin, "Ulurkan jerikau." Urank nyin ngulurkan jeri'a lalu disembuhkan sepenuh'atokuh'a jeri'a yo sebelah. ¹⁴Tapi'a, urank-urank Farisi pogi d'rik nyin lalu besekongkol ngelawan Sien, koticaro sidok d'pat membinasakan Sien. ¹⁵Tapi, Yesus, tengkalo ngetahui hal tuk, nyingkir d'rik nun. B'nyak yo nuntut Sien kan Sien nyomuhkan sidoksemuo, ¹⁶lalu memperingatkan sidok ntuk com ngulah diri Sien diketahui. ¹⁷Hal tuk t'jedi ntuk ngenapi pei yo disampekan ngelalui Nabi Yesaya. ¹⁸Tonganam, hambo-Ku yo dah Kupilih, yo kukasihi, yo kepado Nyajiwo-Ku bekenan. Aku akan naruh roh-Ku ke atas Nya, lalu Iyo akan nyatokaan keadelaan kepaddo bangso-bangso lain. ¹⁹Iyo com akan membantah, kan com akan ado seurank pun yo ningo suaro Sien di j'len-j'len. ²⁰Buluh yo patah com akan Sien putuskan, lalu sumu yo hampir pojah com akan sien matikan, sampe Sien ngulah keadelaan menang, ²¹lalu d'lom demo Sien, bangso-bangso lain akan bearop." Yesaya 42:1-4 ²²Lalu seurang yo kerasukan roh jahat, yo butok kan bisu, dibeik kepado Yesus. Lalu Yesus nyomuhkan'a sehingga urank yo butok kan bisu nyen te becakap kan nongan. ²³Semuo urank nyedi tarheran-heran lalu betanyok, " Mungkinkah Sien tuk Anak Daut?" ²⁴Tapi'a, tengkalo urank-urank Farisi ningo'a sidok becakap, " Urank tuk com mungkin nguser roh jahat mun com khan Beelzebul." ²⁵Yesus tau pikiran sidok lalu bekato ke sidok, " Setiop kerajokan yo terpecah-pecah ngelawan drik'a suran, ditinggelkan. Lagipun setiop kota atau umah yo tepocah-pocah ngelawan d'rik'a surank,com akan betahan. ²⁶Mun Iblis nguser Iblis, iyo tepocah ngelawan d'rik'a surank. mun tokoh nyin, kotimo kerajokan'a akan betahan? ²⁷Lagipun mun Aku, nguser roh-roh jahat khan Beelzebul, khan sopeigik anak-anakkau nguser sidok? Dongah nyin, sidok akan nyedi akimkau. ²⁸Tapi'a, mun khan Roh Allah, Aku nguser roh-roh jahat, Kerajaan Allah dah d'tank atas ikau. ²⁹Atau, koti seurank d'pat mansuk ke umah urank yo kuat lalu ngerampas segalo jolu'a mun iyo com ngikat urank kuat nyin luk'a? Lalu, iyo b'ruk d'pat ngerampok umah nyin. ³⁰Sopei jak yo com besamo khan Aku, ngelawan Aku. Lalu, sopei jak yo com ngumpolkan besamo khan Aku, tercerai berai. ³¹Dongah nyin, Aku madahkan kekau bahwo setiop dosa kan hinokan ensio akan diampuni, tapi hinokan teadop Roh com akan diampuni. ³²Lagipun, sopei jak yo ngatokaan jolu yo ngelawan Anak Ensio akan diampuni, tapi sopei jak yo becakap ngelawan Roh Kudus com akan diampuni, baik pado maso tuk maupun pado maso yo akan d'tang. ³³Mun b'tang'a j'ngak, buah'a pun akan j'ngak. Atau mun b'tang nyin com j'ngak, buah'a pun com akan j'ngak. Dongah, b'tang di kenal d'rik buah'a. ³⁴Hei, keturunan ular beludak, kotiangkuh'a ikau yo jahat ngucapkan hal-hal yo j'ngak? Dongah d'rik luapan ati, mulut becakap. ³⁵Urank j'ngak ngeluarkan hal-hal yo j'ngak d'rik kekayoan'a yo j'ngak, kan urank jahat ngeluarkan hal-hal yo j'hat d'rik kekayoan'a yo jahat. ³⁶Tapi, Aku madahkan kekau bahwo setiop kato yo sia-sia, yo di ucapkan urank, sidok akan mempertanggung jawabkan'a pado ari penghakiman. ³⁷Dongah tam cakapkau, kan tam cakapkau, ikau akan diukum. ³⁸Lalu, beberopei ahli Taurat kan urank Farisi becakap ke Yesus, "Guru, kami ndak nongan tando d'rik Duen." ³⁹Tapi Yesus nyawob kato Sien kesidok, "Generasi yo jahat kan berjinah tuk nuntut suatu tando. Kan, com akan ado tando yo diborikkan ke sidok, kecuali tando Nabi Yunus. ⁴⁰Dongah, tokoh Yunus yo berado di d'lom porut ikan b'sar selamok tigo malom, piok gam Anak Ensio akan berado selamok tigo malom d'lom porut bumi. ⁴¹Urank-urank Niniwe akan bediri besamo ngan generasi tuk pado pengakiman lalu akan ngukum'a dongah sidok sidok betobet dah ningo khotbah Yunus. Tongan'am, yo lobih b'sar d'rikpado Yunus ado dituk. ⁴²Ratu d'rik selatan akan bengkit besamo-samo generasi tuk pado ari pengakiman kan akan ngukum'a dongah iyo d'tang d'rik ujung bumi ntuk ningo hikmat Salomo. Kan yo lebih b'sar d'rik salomo ado dituk. ⁴³Tengkalo roh jahat keluar d'rik ensio, iyo ngelalui tempat-tempat yo com bereik ntuk ngogok tempat berenti, tapi com nomukan'a. ⁴⁴Lalu, iyo becakap, ' Aku akan bebelik

keumahku, tempat aku keluar.' lalu, tengkalo d'tank, iyo napati umah nyin kosong, dah disapu b'resah, kan teratur.⁴⁵ Lalu, roh jahat nyin pogi lalu meik besamo'a tujuh roh lain yo lobih jahat d'rik'a, lalu sidok tamak sereto diom dinun. Akir'a keadokan urank nyin nyedi jauh lobih buruk d'rik pado sebelum'a. Tokuh nyin gam yo akan tejedi khan generasi yo jahat tuk."⁴⁶ Sementaro Yesus gik becakap khan urank b'nyak, umak Sien kan medik Sien bediri di luar, berusaha ntuk becakap khan Sien.⁴⁷ Ado urank becakap ke Sien, "Tonganam, umak kan adik bredik Duen bediri di luar, berusho becakap khan Duen."⁴⁸ Tapi, Yesus nyowob urank yo moriktau Sien nyin kato Sien, "Sopeimo umak Ku lalu sopeimo medik-Ku?"⁴⁹ Lalu, sambel ngerentangkan jeri Sien ke arah murid-murid Sien, Yesus becakap, "Tum umak-Ku kan adik bredik-Ku!"⁵⁰ Dongah sopei pun yo ngelakukan kehendak Apak-Ku yo ado di serugo, iyoam medik lalaki-Ku, medik tinok-Ku, lalu umak-Ku."

Chapter 13

¹Pado ari nyin te, Yesus keluar derik umah kan duduk di topi d'anau. ²Lalu, urank banyak tekumpul kepada Sien. Dongah nyin, Sien naik ke perahu kan duduk, lalu semuo urank banyak nyin bediri di topi d'anau.³Lalu, Sien ngatokan banyak hal kepada sidok d'lom perumpamoan, kato Sien, "Ado seurank penabur pogi ntuk menabur, ⁴lalu waktu menabur, beberopei benih jetuk di topi jelen, burung-burung d'tank lalu makan'a sampe abis. ⁵Bonih yo lain j'tuk di tempat berbetu, yo com ngandung b'nyak tanah, ⁶Tapi'a, setelah mato ari timol, tanaman nyin tam panas. Kan, dongah com mado akar, tanaman nyin njedi korink' Bonih yo lain j'tuk di antaro somak durik, lalu somak durik nyin betumuh, lalu ngimpit'a. ⁸Tapi, benih yo lain j'tuk di tanah yo jengak lalu ngasilkan buah, ado yo seratus kali lipat, ado yo enam puluh kali lipat. ⁹Sopei yo bekelindang, ronak pom io ningo. " Yesus Ngajer khan tinok¹⁰Lalu, murid-murid d'tang lalu betanyok betanyok ke Sien, " Ngopei Duen becakup ke sidok d'lom perumpamakan? ¹¹Yesus nyawob sidok, "kekulok dah di borik karunia ntuk tau rahasio Kerajokan Serugo, tapi ke sidok com di karuniokan. ¹²Dongah, urank yo mempunyai, ke iyo akan diborikkan lalu iyo akan bekelimpahan. Tapi, sopei yo com mado jolu, bahkan pei yo iyo akan di ambik d'rik pado'a. ¹³Dongah nyinam, aku becakup ke sidok d'lom perumpamakan dongah tengkalo nongan, sidok com nongan, lalu tengkalo ningo, sidok acom ningo, com ngereti gam. ¹⁴Tentang sidok, di genapilah nebuat Yesaya yo bekato, 'Kan peningoan, ikau akan ningo, tapi com akan kalok ngereti. khan nongan, ikau akan nongan, tapi com akan memahami. ¹⁵Dongah ati bangso tuk dah nebal, kelindang sidok com raget ntuk ningo, lalu sidok nutup mato sidok. Mun com, piok, tentu sidok d'pat d'pat khan mato sidok, kan d'pat ngereti khan ati sidok, lalu bebelik ke Aku lalu di domuhkan.' Yesaya 6:9-10¹⁶Tapi'a, diberekatilah matokau dongah nongan kan kelindangkau dongah ningo. ¹⁷Aku madahkan hal yo sebenar'a ke kau bahwo b'yak nabi kan urank-urank b'nar yo ndak nongan pei yo kau tongan, tapi acom nongan'a, kan endak ningo pei yo kau dingo, tapi com ningo'a."¹⁸Dongah tokuh nyin, dingokanak reti perumpamakan tentang penabur. ¹⁹Tengkalo urank ningo firman Kerajokan kan acom ngereti'a, si jahat d'tang lalu ngerampas pei yo dah tetabur d'lom ati urank nyin. Tum urank yo b'nih'a tetabur di topi j'len.²⁰Adopun yo tetabur di tempat-tempat yo bebetu, tum tum urank yo ningo firman lalu lalu lansung nerimok'a khan ayah ati'a, ²¹Tapi iyo com mado akar d'lom dirik'a lalu betahan sebentar jak. Lalu, tengkalo penindasan atau penganiayaan tejedi dongah firman nyin, iyo lansung tejetuk.²²Benih yo j'tuk di tengah padang duri yam urank yo ningo firman nyin, lalu kekuatiran dunio lalu tipu dayo kekayoan mendosak firman nyin sampe com bebuah. ²³Tapi, urank yo b'nih'a tetabur di tanah yo jengak, tum urank yo ningo firman nyin lalu ngereti'a. Iyotum yo b'nar-b'nar bebuah kan ngaselkan, ado yo 100 kali lipat, ado yo 60, ado yo 30 kali lipat."²⁴Yesesmadahkan perumpamok yo lain'a ke sidok, kato Sien, "Kerajoan Serugo nyin d'pat gam di umpamakan tokuh urank yo naburkan bibit yo jengak di lakau'a. ²⁵Tapi'a, sementara urank-urank tiduk, musuh'a d'tank lalu naburkan bibit lalank di antaro bibit gandum, lalu pogi. ²⁶Tengkalo tanaman betunes lalu ngeluarkan bulir, dah nyin alank pun ketonganan gam. ²⁷Mako, hambo-hambo d'rik tuan lakau nyin d'tank lalu b'tenyok ke iyo, 'Tuan, comkah duen naburkan bibit yo jengak di lakaukau? Lalu, d'rik nei mo d'tank'a lalank nyin? ²⁸Kato iyo nyambut sidok, 'Seurank musuh dah ngelaku'a, ' Peikah duen endak kami pogi lalu ngumpolkan'a?²⁹Tapi'a, cakap tuan nyin, Nang! Dongah, tengalo kau ngumpolkan lalank-lalank nyin, golak kau tecabutkan gandum nyin gam besamo'a. ³⁰Ronak pom keduok'a tumuh besamo sampe musim ngotam. Lalu, pado waktu panen, aku akan bekato ke balo penabur, "Pertamo-tamo kumpulak lalank-lalank nyin lalu ikatak d'lom bedah-bedah lalu dicukul. Tapi, kumpolak gandum'a d'lom jurunkku."³¹Lalu Yesus enceritakan perumpamakan yo lain ke sidok, kato Sien, " Kerajoan Serugo nyin tokuh bijak sesawi yo di ambik urank lalu di taburkan kelakau'a. ³²Bijik nyin te yam yo tekocit d'rik semuo bibit, tapi'a tengkalo tumuh, iyo lobih b'sar d'rik semuo jenis sayuk, malahan nyedi betank kayu sehingga burung-burung di langit d'tank lalu besarank di cabang-cabang'a."³³Lalu Yesus enceritakan sebuah perumpamoan yo lain ke sidok, "Kerajoan Serugo te tokuh ragi, yo di amik surank tinok lalu di mansukkan ke d'lom adonan topunk terigu seb'nyak tigo sukat sampe seluruh adonan nyin tecampur ka ragi. ³⁴Semuo hal tuk di padahkan Yesus ke urank b'nyak d'lom perempamok-perumpamok, Sien selalu becakup ke sidok khan perumpamok.³⁵Khan piok, tegenapan pei yo di sampekan balo nabi, "Aku akan mukok mulutku d'lom perumpamok-perumpamok, Aku akan ngucapakan hal-hal yo tesimpant sejak dunio di j'dikan." Mazmur 73:2³⁶Lalu, Yesus ninggelkan urank b'nyak nyin lalu mansuk ke umah. Lalu mirid-murid Sien d'tank ke Sien kato'a, "Jelaskanak ke kami perumpamakan tentang alank-alank di lakau."³⁷Lalu, Dambut Sien,"Urank yo naburkan bibit yo jengak nyin yam Anak Ensio, ³⁸lalu alank-alank nyin yam dunio tuk. Bibit yo jengak yam anak-anak Kerajokan, lalu lalang yam anak-anak si jahat, ³⁹Lalu, musuh yo nabur'a yam Iblis, lalu munsim kotam yam pengabis zaman, lalu balo pengotam nyin yam balo malekat.⁴⁰Jedi, samo tokuh lalank yo di kumpolkan lalu di cucul d'lom api, piok gam yo akan tejeji pado hujuk jaman. ⁴¹Anak Ensio akan ngutus malekat Sien, kan sidok akan ngumpolkan semuo betu simpal sereto urank-urank yo ngelalu kejahatan d'rik kerajokan

Sien,⁴² lalu akan ngelempar'a ked'lom tungku api. Di tempat nyin akan ado tangisan kan kertak gigi. ⁴³Lalu, urank-urank b'nar akan besiner tokuh matoari d'lom Kerajokan Apak sidok. Sopei yo bekelindank, jengak gak iyo ningo."⁴⁴Kerajokan Serugo yam tokuh harto yo tesimpen di lakau, yo di tomukan urank, lalau di simpen'a gim. Lalu dongah ayahati'a iyo pogi, nyuel semuo yo ado di iyo, kan moli lakau nyin. ⁴⁵Sekali gik Kerajokan Serugo yam tokuh surank toke yo ngogok mutiaro yo jengak. ⁴⁶Tengkalo iyo nomukan mutiaro yo benilai tingik, iyo pogi lalu nyuel semuo yo ado di iyo, lalu moli mutiaro nyin. "⁴⁷tokuh nyin gam, Kerajoan Serugo yam tokuh jalo yo di tiberkan ked'lom laut, lalu ngumpolkan balo jenis ikan. ⁴⁸Tengkalo jalo nyin penuh, sidok nyeret'a kepantai lalu duduk, lalu ngumpolkan ikan-ikan yo jengak ke d'lom ragok-ragok b'sar, tapi muank yo com jahat. ⁴⁹Jedi, nyin am yo akan tejedi di ujung zaman, Balo malekat akan keluar sambel misahkan yo jahat d'rik urank-urank b'nar, ⁵⁰lalu ngelempar urank-urank jahat nyin d'lom tungku api. Di tempat nyin am ado ratap kan kertak gigi. ⁵¹Dah ngereti lom kau khan semuo tuk?" kato sidok ke Sien "Auk." ⁵²Lalu kato Yesus ke sido, "Dongah nyin setiop ahli Taurat yo dah nyedi murid kerajoan serugo, io tokuh tuan umah yo ngeluarkan harto yo b'ru kan yo lambet d'rik kekayokan'a." ⁵³Tengkalo Yesus dah nyelesaikan perumpamokan-perumpamokan nyin, Sien pogi d'rik nun. ⁵⁶⁵⁴Lalu, Tengkalo iyo d'tank di kota asal Sien, Sien ngajer di sinagoge-sinagoe sidok sehinggo sidok takjub lalu becakap, " D'rik nei Urank tuk napat kebijaksanaan kan mujizat-mujizat tuk? ⁵⁵Com e Sien tuk anak seurank tukang kayu? com e umak Sien di sobut Maria, lalu medik Sien tuk yam Yakobus, Yusuf, Simon, Yudas gam? con e medik tinok Sien yo tinok ado di antaro kito? Lalu d'rik ne Urank tuk napatkan semuo tuk?"⁵⁷Lalu, sidok tersinggung tam Sien. Tapi, Yesus becakap ke sidok,"Surank nabi bukan'a com di hormati di hormati, selain di tempat asal'a di umah'a surank." ⁵⁸Lalu, Sien com ngelakukan b'nak mukjizat di nun dongah sidok com pecayok ke S

Chapter 14

¹Pado waktu nyin, Herodes, rajo wilayah, ningo berito-berito nentang Yesus. ²Lalu, iyo becakap ke hambo-hambo'a, "Tum Yohanes pembabtis. Iyo dah bengkit d'rik antaro urank mati lalu dongah nyinam mukjizat-mukjizat tuk bekato di d'lom Sien." ³Dongah, Herodes dah nangkap Yohanes, nuntut'a, lalu menjobloskan'a ke penyero dongah Herodeas, bini Filipus, medik Herodes. ⁴Dongah Yohanes kalok becakap ke iyo," ⁵Meskipun Herodes endak munuh Yohanes, iyo golak ke urank b'nyak dongah sidok nganggop Yohanes sebegi nabi. ⁶Tapi'a, tengkalo ulang taun Herodes, anak tinok Herodias menari di adop sidok, lalu nyin nyenangkan Herodes, ⁷sehingga iyo besumpah ntuk morikken pei pun yo dimintok daro nyin. ⁸Mako dah di dosak umak'a, dero nyin becakap, "Borikanak ke aku ditum, kepalok Yohanes Pembabtis di atas tapsi." ⁹Walaupun rajo sedih, tapi dongah sumpah'a kan urank-urank yo makan besamo'a, iyo pun merentahkan supayo hal nyin diborikken. ¹⁰Iyo nyuruh urank mancunk kepalok Yohanes di penyero. ¹¹Lalu, kepalok Yohanes dibeik di atas tapsi, di borikan'a ke tino dero nyin lalu iyo meik'a ke umak'a. ¹²Lalu, murid-murid Yohanes d'tank, ngamik yubuh'a, lalu ngubur'a. Lalu, sidok pogi sambel morik tau Yesus. ¹³Tengkalo Yesus ningo hal nyin, Sien menyingkir d'rik diok khan perau, ke tempat yo sunyik surankam. Lalu, tengkalo urank-urank ningo nyin, sidok nuntut Sienkhan bejelen kaki d'rik kota-kota. ¹⁴Tengkalo Yesus keluar, Sien nongan kerumunan b'sar urank, lalu Sien sebelas kasihan ke sidok, lalu nyomuhkan sakit sidok. ¹⁵Tengkalo ari ampir malom, balo murid d'tank ke Yesus lalu bekato, "Tempat tuk sunyik kan ari dah mulai malom. Suruhlah urank b'nyak nyin pogi ke desa-desa lalu mori makanbegi sidok surank." ¹⁶Tapi, Yesus becakap ke sidok, "Sidok com perlu pogi. Kau, borikak sidok makan." ¹⁷Sidok becakap ke Sien, "Di tuk kito com mado pei-pe, kecuali 5 roti kan 2 ikan." ¹⁸Lalu, Iyo becakap, "Beikak nyin kituk, ke Aku." ¹⁹Lalu Sien nyuruh urank b'nyak nyin duduk di rumput, lalu Sien ngamik 5 roti kan 2 ikant nyin, lalu sambel nongan ke langit, Sien ngucap syukur lalu mocahkan roti nyin. Setelah nyin, Sien morikken ke murid-murid Sien, lalu murid-murid Sien morikan'a ke urank b'nyak. ²⁰Lalu, sidok semuo makan lalu di konyankan. Lalu, sidok ngamik tungkung-tungkung yo sisok, ado duok belas ragok ponuh. ²¹Sidok yo makan kiro-kiro ado 5.000 lalaki, lom temansuk tinok kan balo anak biak pei. ²²Yesus lansung nyuruh murud-muru Sien mansuk ke perau lalu pogi nulukik Sien ke seborank,sementaro Sien nyuruh urank b'nyak nyin pulank. ²³Lalu, setelah urank b'yak nyin di suruh Sien pulank, Sien nait ke pucuk gunung surankam lalu bedoa. Tengkalo tikup potank, Sien surank am dinun. ²⁴perau nyin dah jauh d'rik deratan, diombang ambingkan gelumank dongah belewen khan buok. ²⁵Lalu, pado jam empat subuh malom nyin, Sien d'tank ke sidok, b'jelen di pucuk aik. ²⁶Tengkalo balo murid nongan Sien, b'jelen di pucuk aik, sidok nyedi golak kan besoru, " Nyin hantu!" Lalu, sidok enciak engkaonk dongah kegolakan. ²⁷Tapi'a, Yesus lansunk becakap kepada sidok, kato Sien, " kuatkan ak atikau! tuk Aku." ²⁸Lalu, Pertus becakap ke Sien, " Doto mun nyin Duen, suruham aku d'tank ke Duen di pucuk aik." ²⁹Kato Yesus, "D'tank am!" Mako Pertus keluar d'rik perau, lalu b'jelek dipucuk aik, lalu d'tank kepada Yesus. ³⁰Tapi'a, tengkalo diasoa'ado buok, iyo njedi golak kan mulai tangolam. Iyo enciak, "Doto selamatak aku!" ³¹Yesus lansunk ngulurkan jeri Sien, mijab Petrus, kato Sien, "Ikau yo kurank iman, ngopei ikau ragu-ragu?" ³²Tengkalo sidok mansuk ke d'lom perau, buok pun berenti. ³³Lalu, sidok yo ado d'lom perau nyomah Yesus kato'a, "Sesungguh'a, Duen tum Anak Allah!" ³⁴Dah nyeborank, sidok sampe di tanah Genesaret. ³⁵Tengkalo urank-urank di tempat nyin ngenal Sien, sidok morik tau'a ke seluruh daerah daerah nyin lalu meik semuo urank yo sakit ke Yesus. ³⁶Sidok muhun ke Yesus supayo d'pat nyentuh rume jubah Sien, lalu semuo urank yo nyentuh'a nyedi somuh.

Chapter 15

¹Lalu, beberopei urank Farisi kan ahli Taurat d'rik Yerusalem d'rik Yerusalem d'tank kepado Yesus lalu kato, ²"Ngopei murid-murid Duen ngelangger tradisi inek moyank? Dongah, sidok com nyuci j'ri tengkalo makant roti!"
³Lalu, Yesus nyambut lalu bekato kesidok, "Lalu, ngopei ikau ngelangger perintah Allah gam d'mi tradisikau?"
⁴Dongah Allah berfirman, 'Hormatak apak umakkau,' lalu, 'Sopei ngutuk apak atau umak'a, arus di ukum mati.'
⁵Tapi, kato kau, "Sopeipun yo becakap ke apak atau umak'a, 'pei pun permintokan domanak dah dipersomahkan ke Allah,'" ⁶iyu com perelu ngormati apak atau umak'a. Khan piok, ikau matalikan firman Allah d'mi adet tradisikau. ⁷Ikau, urank-urank munafik, memang b'nar nebuatan Yesaya tentang kau: ⁸Bangso tuk ngormatik Aku khan mulut sidok, tapi ati sidok jauh d'rik Aku. ⁹Lagipun, sio-sio sidok nyombah-Ku khan ngajerkan perentah-prentah ensio."¹⁰Yesus nyapo urank b'nyak sambel becakap, "Dingo sambel diretiak! ¹¹Kanak pei yo mansuk ke d'lom mulut yo najiskan urank, tapi pei yo keluar d'rik mulut'a, tum yo najiskan urank."¹²Lalu, murid-murid Yesus d'tank lalu betanyok, "Tau dok Duen bahwo urank-urank Farisi tetingung tengkalo ningo pertanyokan tuk?" ¹³Tapi, Yesus nyambut kato Sien, "Setiop tanaman yo com di tanam Apak-Ku yo di Serugo akan dicabut sampe ke akar-akar'a. ¹⁴Ronakpom sidok. Sidok nyin yam pengiring butok d'rik urank-urank butok. Lalu, mun urank butok ngirink urank butok, keduok'a pasti j'tuk ke d'lom lubank."¹⁵Kato Petrus ke Yesus, "Jelasak perumpamok nyin ke kami." ¹⁶Kato Yesus, "Lom pahom pei dih kau e? ¹⁷Peikah kau com ngereti bahwo segalo jolu yo mansuk ke d'lom mulut pasti turun ke porut lalu di buank ke d'lom jamban?"¹⁸Tapi'a, pei yo keluar d'rik mulut timbol d'rik ati nyin am yo najiskan urank. ¹⁹Dongah d'rik ati timbol pikiran-pikiran jahat, pemunuh, penzinah, dosa-dosa seksual, pencuri, pengelakar, kan fitnah. ²⁰Hal-hal tuk la yo najiskan urank. ²¹Lalu, Yesus pogi d'rik nyin kan lalu nyingkir ke daerah Tirus kan Sidon. ²²Lalu, surank tinok kanakan yo bereael d'rik daerah nyin d'tank kan beseru, "Kasihak Aku, Doto, Anak Daut! Anak tinokku kerasuk roh jahat parah guh." ²³Tapi'a, Yesus com nyawob tinok nyin, sepatah kato pun, Lalu, murid-murid Sien d'tank sambel endesak Sien, kato sidok, "Suruhak io pogi dongah io raget enciak di beleank kito."²⁴Lalu, Sien nyawob becakap, "Aku kah di utus kepado domba-domba yo losi d'rik umat Israel."²⁵Lalu tinok nyin natangik sambel sujud di adop Yesus sambel bekato, "Doto, tuungak aku!"²⁶Tapi, Yesus nyambut'a sambel bekato, "Com d'pat kalim ngamik roti wak anak biak lalu ngelemparkan'a ke asuk-asuk."²⁷Tinok nyin nyawob, "Benaram, Doto, tapi asuk-asuk nyin makan keropas'a yo j'tuk d'rik mejo tuan'a." ²⁸Lalu kato Yesus ke iyo, "Hei tinok, iman kau b'sar! Tejediam ke kau tokuh kehondak kau." Pado saat nyin gam, anak tinok'a di sembuhkan.²⁹Yesus pogi d'rik nyin, nyusurik dano Galilea. dah naki ke atas bukit, Sien duduk di nun. ³⁰Lalu kerumunan urank b'yak d'tank ke Sien, meik urank-urank yo lumpuh, cacat, butok, bisu, kan urank b'yak lain'a.Lalu, sidok ngaleikan urank-urank nyin di kaki Yesus lalu Yesus nyomuhkan sidok, ³¹sampe urank b'yak nyin kampal ati'a tengkalo sidok nongan yo bisu becakap, yo cacat dipulihkan, yo lumpuh b'jelen, lalu yo buto nongan. Kan sidok memuliokan Allah Israel.³²Yesus nyakau murid-murid Sien sambel bekato, "Kasih am ati Ku nongan urank-urank nyin dongah sidok dah besamo-Ku selambet Ttigo ari kan com mado jolu di makan. Aku ak lek Ku nyuruh sidok nyin pulank kelaparan ei supayo sidok com solap tongah j'len." ³³Lalu kato balo murid ke Sien, "D'rik nei mo kito nak nepat roti yo banyak di tempat yo sunyik tuk ngonyank kan urank yo banyak guh tuk." ³⁴cakap Yesus ke sidok, "Pei banyak'a roti yo ado di kau ei? sambut sidok, "Tujuh, kan ado beropei ikuk ikan kocit gam." ³⁵Lalu, Yesus merentahkan urank b'yank nyin duduk di tanah.³⁶Lalu Sien ngamik tujuh roti kan ikan-ikan nyin te. Lalu, sambel ngucap syukur, Sien mocah-mocah'a, lalu motikkan'a ke muri-murid Sien, lalu murid-murid Sien morikkan'a kepado urank b'yak nyin te. ³⁷Sidok semuo makan sampe konyank. Lalu ngamik tungkungan-tungkungan yo sisok, ado tujuh ragok ponuh. ³⁸Sidok yo makan ado empat ribu urank lalaki, com temansuk tinok kan balo biak pei. ³⁹Dah nyuruh urank b'yak nyin pulank, Yesus mansuk ke perau lalu pogi ke daerah Magadan.

Chapter 16

¹Lalu, urank-urank Farisi kan Saduki d'tank ntuk encobai Yesus. Sidok mintok supayo Yesus nongankan ke sidok tandok d'rik serugo. ²Tapi'a, Yesus nyambut, "mun nyomak potank ari, kato kau, 'ari jengak dongah kau nongan langit corah." ³Lalu, mun ari pagi, 'Ari tuk akan ado buok dongah kau tongan langit merah kan potank'. Ika tau kotin ngenal langit, tapi'a com tau membedakan tando-tando zaman. ⁴Balo generasi yo jahat kan penzinah tuk nuntut sebuah tandok, tapi'a sutik tandok pun com akan di borikken ke iyo, kecuali tandok Yunus. Lalu, Sien ninggelkan sidok lalu pogi. ⁵Tengkalo murid-murid detank di sebelah dano, sidok lupok meik roti. ⁶Lalu kato Yesus ke sidok, "Celomatak sambel bebeitak teadop lagi urank-urank Farisi kan balo Saduki" ⁷Lalu, sidok mulai becakap tentank nyin di antaro sidok kato'a, "Tuk dongah kito com meik roti." ⁸Tapi'a, Yesus tau pei yo di cakapkan sidok sambel bekato, "Hei urank yo kurank iman, ngopei kau ncakapkan di antarokau kau masalah com mado roti?" ⁹Lom ngereti peiak kau e kan com ingat gam ak tentank limok roti ntuk limok ribu urank, lalu beropei ragok sisok'a yo kau kumpolkan? ¹⁰Atau, tujuh roti nyuk empat ribu urank, lalu besopei ragok sisok'a yo ika kumpolkan?" ¹¹Kotidih ika sampe com ngereti kalau Aku tuk kanak tongah becakap keika tentank roti? Tapi'a, beikit khan lagi urank-urank Farisi kan balo Saduki." ¹²Lalu, sidok pun ngereti bahwo Sien com madahkan ntuk bebeit khan lagi roti, tapi'a teadop ajeran urank-urank Farisi kan balo Saduki. ¹³Tengkalo Yesus d'tank di daerah Kaiserea Filipi, Sien betanyok ke murid-murid Sien, " Menurut cakap urank, sopeimo Anak Ensie nyin?" ¹⁴Sambut sidok, "Beberopei madahkan Yohanes Pembabtis, yo lain madahkan Elia, kan yo lain gik madahkan Yeremia, atau salah sikuk d'rik nabi." ¹⁵Lalu, Yesus betanyok ke sidok, "Tapi'a, menurut kau, sopeimo Aku tuk?" ¹⁶Simon Pertus nyambut, "Duen tum Mesias, Anak Allah yo idup!" ¹⁷Kato Yesus ke iyo, "Diberekatiam ika, Simon anak Yunus, dongah kan daging kan derah pei yo nyatokan tuk kekau, tapi, Apak ku yo di serugo." ¹⁸Kan, Aku pun nyatokan kekau bahwo ika tum Petrus. Kan di atas betu tuk, Aku akan mangun jemaat-Ku kan gerobang-gerobang Herodes pasti com akan nguaso'i'a. ¹⁹Aku akan morik kau kunci-kunci Kerajokan Serugo. Pei pun yo kau lopaskan di bumi akan telopas di serugo." ²⁰Lalu, Yesus ngingatkan murid-murid supayo com morik taukan sopei-sopei bahwo Sien tum Mesias. ²¹Sejak saat nyen, Yesus mulai nunjukkan ke murid-murid Sien bahwo Sien arus pogi ke Yerusalem lalu menderito b'yak hal d'rik paro tuo-tuo, imam-imam kepalok, maupun ahli-ahli Taurat, lalu di bunuh kan di bengkitkan pado ari ketigo. ²²Lalu, Pertus narik Yesus ke sampink, nogur Sien kato'a, "Doto kiro'a Allah nyauhkan hal nyin d'rik Duen! Hal tuk com akan tejedi ke Duen." ²³Tapi'a, Yesus bebelik sambel bekato ke Petrus, " Enyahlah d'rik adop-Ku, hei Iblis! Ika tum betu sontuk begi-Ku dongah ika com netapkan pikiran kau pado hal-hal d'rik Allah, tapi'a d'rik ensio." ²⁴Lalu kato Yesus ke balo murid Sien, "Mun ado yo endak nuntut Aku, iyo arus nyangkal d'rik'a surank, mikul salib'a, lalu nuntut Aku." ²⁵Dongah sopei yo endak nyelambatkan nyawo'a akan kelosian nyawo'a. Tapi'a, sopei yo kelosian nyawo'a dongah Aku, iyo akan napat'a. ²⁶Pei untung'a mun seurank napat seluruh dunio, tapi kelosian nyawo'a? Atau, pei yo d'pat seurank borikken sebegi genti nyawo'a? ²⁷Donah Anak Ensio akan d'tank d'lom kemulioan Apak'A besamo khan paro malekat Sien lalu akan meles setiop urank menurut pempulah'a. ²⁸Aku madahkan yo sebenar'a ke kau, ado beberope urank yo bediri dituk yo com akan mati sampe sidok sidok nongan Anak Ensio d'tank d'lom Kerajoan-A."

Chapter 17

¹Enam ari setelah nyen, Yesus ngajak Petrus, Yakobus, sereto Yohanes, lalu meik sidok nait ke gunung yo tingik.

²Lalu, Yesus berubah rupo di adop sidok. Muko Sien besiner tokuh mato ari kan pakai Sien nyedi putih becahayo.

³Lalu, tampakam ke sidok Musa kan Elia, tongah becakup kan Yesus, ⁴kato Pertus ke Yesus, "Doto, tum jengak'a begi kito ntuk ado dituk, sutik ntuk Duen, sutik ntuk Musa, kan sutik ntuk Elia."⁵Tengkalo Petrus gik becakup, adolah awan yo terank nudungi sidok, lalu ado suaro d'rik d'lom awan nyin yo becakup, "Tum Anak yo Ku kasihi, kepado-A Aku berkonan. Dingoak Iyo." ⁶Tengkalo murid-murud ningo tuk, sidok tersungkur khan muko sampe ke tanah kan golak kuh ati'a. ⁷Tapi, Yesus d'tank lalu nyentuh sidok, kato Sien, "Bengkitam kan nang golak."

⁸Tengkalo sidok ngangkat mato sidok, sidok com nongan sopei pun, kecuali Yesus surank.⁹Saat sidok turun d'rik gunung, Yesus memerentahkan sidok, kato Sien, "Nang ceritakan penampakan nyin ke sopeipun sampe Anak Ensio dibengkitkan d'rik antaro urank mati." ¹⁰Lalu, murid-murid betanyok ke Sien, "Lalu, ngopei ahli-ahli Taurat bekato bahwo Elia arus d'tank lobih duluk?"¹¹Yesus nyambut, "Elia memang d'tank lobih doluk kan akan memulihkan segalo jolu." ¹²Tapi, Aku madahkan kekau bahwo Elia dah d'tank, tapi sidok com ngenal'a lalu memperlakukan'a nurut kemaukan sidok. Piokgam Anak Ensio akan menderito di jeri sidok." ¹³Lalu, balo murid ngereti bahwo Sien becakup kepado sidok tentank Yohanes Pembaptis.¹⁴Tengkalo Yesus kan murid-murid bebelik kepado urank b'yank, surank lalaki d'tank kepado Yesus khan belutut di adop Sien sambel bekato, ¹⁵"Doto kasihi ak anakku dongah iyo sakit ayan kan menderito kuh. Iyo raget j'tuk ke d'lom api kan ke d'lom aik." ¹⁶Aku dah meik'a ke murid-murid Duen, tapi sidok com d'pat nyomuhkan iyo.¹⁷Jawob Yesus, "Hai, ikau generasi yo com pecayok kan sesat! Beropei lambet gik Aku bediom besamokau? Beik ak anak nyin kekau." ¹⁸Mako Yesus mentak roh jahat nyin sehinggo keluar d'rik anak leleki nyin somuh saat nyin gam.¹⁹Lalu balo murid d'tank ke Yesus, tengkalo sidok jak khan Sien sidok betanyok, "ngopei kami com d'pat nguser roh jahat nyin?" ²⁰Kato Sien ke sidok, "Dongah imankau yo kocit. Aku madahkan yo sebenar'a ke kau, mun kau ado iman s'besar bijik sesawi jak, mako ikau d'pat bekato ke gunung tuk, 'Pindahak d'rik tempat tuk kinun!' kan gunung tuk akan pindah. com mado yo mustahil b'gi kau." ²¹roh jahat jenis tuk hanyo d'pat diusir khan doa sambel bepuaso." ²²Tengkalo Yerusus kan murid-murid Sien gik bekumpul di wilayah Galelea, Sien becakup ke sidok, "Anak Ensio akan diserahkan ke d'lom jeri ensio," ²³lalu sidok akan munuh-A lalu Iyo akan di bengkitkan pado ari yo ke tigo." lalu, balo murid Sien nyedi sedih.²⁴Tengkalo sidok d'tank di Karernaum, balo pengumpul pajak 2 dirham d'tank ke Petrus kan betanyok, "Pei guru kau com beyer embeyer pajak 2 dirham?" ²⁵Petrus nyawob, "Auk". tengkalo io mansuk ke d'lom umah, Yesus lobih doluk becakup ke iyo, "koti pendapat kau, Simon? D'rik sopei mo rajo-rajo dunio tuk nagih bea kan pajak? D'rik anak-anak'a atau d'rik urank lain?"²⁶Tengkalo Petrus nyawob, "D'rik urank lain", kato Yesus ke iyo, "Mun piok, anak-anak'a bebas." ²⁷Tapi'a, supayo kito com nyinggung sidok, pogi am ke dano kan lemparkan kail. Amik ak ikan yo pertama muncul kan pertama kau mukok mulut'a, iaku akan nomukan duit. Amik'a duit nyin kan borik ak ke sidok, begi-Ku kan begi kau."

Chapter 18

¹Pado ari nyin te, murid-murid d'tank ke Yesus lalu betanyok, "Sope mo yo tebesar d'lom Kerajoan Serugo?" ²Lalu, Yesus nyapo sikuk biak kocik d'tank ke Sien, lalu ngeletakkan biak kocik nyin di tongah-tongah sidok, ³sambel becakup, "Aku madahkan yo sebenar'a kekau, mun kau com betobet lalu nyedi tokuh biak kocik tuk, ikau com akan mansuk ke d'lom kerajokan Serugo." ⁴Sopei yo merendahkan d'rik tokuh biak yuk nyenam yo tebesar d'lom Kerajoan Serugo. ⁵Lalu, sopei yo nerimok biak kocik tokuh tuk d'lom namo-Ku, iyo nerimok aku." ⁶Tapo'a sopei yo nyesatkan salah sikuk d'rik biak-biak kocik yo pecayok ke Aku tuk, lobih b'yt begi'a mun sebutik b'tu kilangan digentunk kan pado li'ik'a lalu ditengolamkan ke laut yo palink d'lom. ⁷Celakam dunio dongah penyesat-penyesat yo ado di d'lom'a! Dongah, penyesat memang arus tejedi, tapi'a celakam urank urank yo netank'a. ⁸Jiko jeri atau kakikau mulah kau bedosa, tungkunk kan buang'ak nyen. Lobih j'ngak begi kau mansuk ke d'lom idup khan jeri yo puntunk atau pincank d'rik pado ado duok jeri kan duok kaki, tapi'a dibuank ke d'lom apai kekal. ⁹Mun matokau mulahkau bedosa, cungkil kan buank'ak. Lobih j'ngak kau mansuk ke d'lom idup khan sutik mato, d'rik pado ado duok mato tapi'a ke d'lom neraka api. ¹⁰"Perhatikanba, nang kau meremehkan sikuk pun d'rik biak-biak kocik tuk. Dongah, Aku madahkan kekau bahwo malekat-malekat sidok di serugo mogel nongan muko Apak-Ku yo di serugo. ¹¹[Dongah, Anak Ensio dah d'tank ntuk nyelamatkan urank yo losi.] ¹²"Koti nurut kau? Mun seseurank ado 100 ikuk domba, tapi'a yo sikuk tasosat, comak urank nyin ninggelkan yo 99 ikuk di gunung lalu pogi ntuk ngogok sikuk yo tasosat nyin? ¹³Mun iyo nomukan'a, sebenar'a Aku madahkan kekau, lobih ayah ati'a atas sikuk yo sosat nyin d'rikpado 99 yo com tasosat. Piok gam, kanak kemaug Apakkau yo di serugo mun seikuk d'rik biak-biak kocik tuk binaso. ¹⁴"Mun b'turkau bedosa, pogi lalu tunjukkan kesalahan'a, antaro kau kan iyo surank jak. Mun iyo ningokan ikau, ikau dah napatkan b'tur kau. ¹⁵Tapi'a, mun iyo com ningokan kau, ajakak sikuk atau duok urank gik besamokau supayo khan mulut d'rik duok atau tigo urank saksi, setiop cakap ditetapkan. ¹⁶Mun iyo nolak ningokan sidok, padahkan ak hal nyin ke jemaat. Lalu, mun iyo gik nolak ntuk ningokan jemaat, ronak pom iyo nyedi tokuh bangso-bangso lain kan tokuh pengumpul pajak. ¹⁷Aku madahkan yo sebenar'a ke kau bahwo pei yo kau ikat di bumi akan taikat di serugo. Lalu, pei yo kau lopaskan di bumi akan telepoas di bumi akan talopas di serugo. ¹⁸Sekali gik, Aku madahkan kekau bahwo mun duok urank di antarokau sepakat di bumi tentank jejelo yo sidok mintok, hal nyin akan tejedi b'gi sidok tam Apak-Ku yo ado di serugo. ¹⁹Dongah, di tempat duok atau tigo urank bekumpul besamo d'lom Demo-Ku, Aku ado di tengah-tengah sidok. ²⁰Lalu, Petrus d'tank ke Yesus sambel betanyok, "Doto, seberopei banyak searus'a aku ngampunik b'turku yo bedosa keaku? Sampe 7 kali?" ²¹Kato Yesus ke iyo, "Aku com madahkan ke kau sampe 7 kali tapi 'a sampe 70 kali 7 kali. ²²Dongah nyinam, Kerajokan Serugo diumpamakan tokuh sikuk rajo yo ngadokan perhitungan khan balo hamb'a. ²³Tengkalo iyo mulai ngadokan perhitungan, urank yo bahutank sebesar 10.000 talenta dibeik ke iyo. ²⁴Dongah iyo nyin com mampu meyer, tuan'a morik perintah supayo iyo di jual, besamo anak bini'a, semuo yo ado di iyo gam, lalu khan nyin pembeyeran di lakukan. ²⁵Mako, hambo nyin tesungkur sambel nyomah tuan'a, kato'a, 'Besaberak keaku lalu aku akan meyer semuo'a ketuan, ²⁶Lalu, tuan d'rik hambo nyin bebolas kasih, lalu mebaskan'a, lalu morik ampun atas hutank'a nyin. ²⁷Tapi'a, tengkalo hamba nyin keluar lalu b'tomu kan hambo lain yo berutang 100 dinar keio, keiyo, iyo nangkap nangkap sereto ngenjet hambo nyin, lalu kato'a, 'Beyerak duit yo kau pake d'rikku! ²⁸Mako, hambo yo berutank nyin besujud sambel muhun ke iyo, kato'a, 'Besaberak keaku lalu aku akan meyer semuo'a kekau. ²⁹Tapi'a, iyo nulak lalu nyobloskan b'tur'a nyin ke penyaro sampe iyo nyin d'pat ngelunasi semuo hutank'a. ³⁰Tengkalo hambo-hambo yo lain nongan kejedian nyin, sidok nyedi sedih guh lalu d'tank lalu melaporkan ke tuan'a tentank segalo hal yo dah tejedi. ³¹Lalu, tuan'a nyapo hambo yo pertamo nyin lalu becakup ke iyo, 'Ikau hambo yo jahat. Aku ngampuni semuo hutankkau dongah ikau muhun ke aku. ³²Bukankah ikau seharus'a punya belas kasih ke sesamokau hambo, tokuh aku pun dah nunjukkan belas kasihan kekau? ³³Lalu, tuan'a, khan ponuh aso godik, nyorahkan'a kebalu penyiksa sampe iyo d'pat meyer semuo yo di pakekan keiyo. ³⁴Apak-Ku di serugo akan ngelakukan hal yo samo kepadokau, mun kau com ngampuni b'turkau d'rik d'lom atikau."

Chapter 19

¹Tengkalo Yesus dah nyelesaikan kato-katu tuk, Sien berangkat d'rik Galilea lalu d'tank di wilayah Yudea, di seberank sunge Yordan. ²Lalu kerumunan urank b'yak nuntut Sien, lalu Sien nyomuhkan sidok di nun. ³Beropei urank Farisi d'tank ke Yesus ntuk ncobai Yesus lalu kato'a, "Dibenarkan ak b'gi lalaki ntuk nyayak bini'a khan beropei alasan?" ⁴Lalu, Yesus nyawob kato Sien, "Comak kau tau bahwo Sien, yo enciptakan sidok sejak semula, nyedikan sidok laki kan tinok, ⁵lalu Sien berfirman, 'Dongah nyin, lalaki arus ninggelkan apak'a kan umak'a, lalu nyedi satu khan bini'a, lalu keduok'a akan nyedi sutik tubuh?' ⁶J'di, sidok kanak duok gik, ngelainkan sutik tubuh. pei yo dipersatukan Allah, ensio com d'pat misahkan'a ⁷Kato sidok ke Yesus, "Lalu, ngopei Musa nerentahkan ntuk morikkan surat sarak lalu nyarak bini? ⁸Kato Yesus ke sidok, "Dongah kekorasan atikau, Musa borikken ikau nyarak binikau. Tapi'a, pado awal'a com piokpei. ⁹Aku, madahkan ke kau sebenar'a sopei yo nyarak bini'a, kecuali dongah zinah, lalu bejedi khan tinok lain, iyo bezinah." ¹⁰Kato murid-murid ke-Sien, "Mun tokuh tuk hal'a laki khan bini'a, lobih beit com bejedi." ¹¹Tapi, Yesus bekato ke sidok, "Com semuo urank d'pat nerimok cakup tuk, kecuali sidok yo dikaruniai. ¹²Dongah, ado urank yo combejedi dongah memang lahir piom d'rik rahim umak'a, lalu ado urank yo bejedikan piom tam urank lain, lalu ado gam urank yo ngulah d'rik'a surank tokuh nyin dongah Kerajoan Sorga. Sopei pun d'pat nerimok hal tuk, ronakpom iyo nerimok'a." ¹³Lalu, beberopei biak kocik di beik ke-Sien supayo Sien d'pat ngeletak jeri Sien ke atas biak-biak nyin lalu endoakan sidok. Tapi, murid-murid nogur urank-urank nyin. ¹⁴Tapi, Yesus becakup, "Ronakpom biak-biak kocit nyin. Nang ngalanik sidok d'tank ke-Aku dongah Kerajokan Serugo wak urank-urank yo tokuh biak kocik tuk." ¹⁵Dah Yesus ngeletakkan jeri Sien ke atas biak-biak kocik nyin, Sien pogi d'rik nyin. ¹⁶Lalu, d'tanklah seurank ke Yesus lalu betanyok, "Guru, hal b'it pei yo arus aku anuk supayo endepat idup yo kekal?" ¹⁷Lalu, Yesus becakup ke urank nyin, "ngopei ikau betanyok ke-Aku tentank pei yo jengak? Hanya sutim yo j'ngak. Tapi, mun kau endak mansuk ke d'lom idup, taati'ak perentah-perentah nyin." ¹⁸Urank nyin bekato ke Yesus, "Perentah yo monei?" "Sambut Yesus" "Nang munuh, nang nyuri, nang ngelakar, ¹⁹ hormatak umak apak kau, lalu kasihiak sesamokau ensio tokuh d'rikkau surank." ²⁰Urank muda nyin becakup ke Sien, "Semuo nyin dah ku puluh, pei yo gik kurank? ²¹Kato Yesus ke iyo, "Mun kau endak sempurna, pogi lalu juelak semuo yo ado dikau. Lalu, borikkanak ke urank miskin, lalu kau akan ado harto di serugo, lalau tuntutak Aku." ²²Tapi'a, tengkalo urank muda nyin ningo pernyataan tuk, iyo pogi khan sedih dongah iyo nyin te kayo rayo. ²³Lalu, kato Yesus ke balo murid-Sien, "Aku ngatokan hal sebenar'a ke kau, sulit begi urank kayo ntuk mansuk ke d'lom Kerajokan Serugo. ²⁴Sekali gik, Aku madahkan ke kau bahwo lobih mudah begi seikuk unta ntuk ngelalui lubang j'rum d'rikpado urank kayo mansuk ke d'lom Kerajoan Allah." ²⁵Tengkalo balo murid ningo cakup ntin, sidok nyedi heran guh, lalu becakup, "Mun tokuh nyin, sopei yo d'pat di selamatkan?" ²⁶Sambel encelomat sidok, kato Yesus, "B'gi ensio hal tuk mustahil, tapi'a besamo Allah, semuo hal nyin mungkin." ²⁷Lalu Petrus becakup ke Sien, "Tongan'ak kami dah ninggelkan semuo'a lalu nuntut Duen. J'di, pei yo akan kami terimok?" ²⁸Lalu, kato Yesus ke sidok, "Aku madahkan yo sebenar'a ke kau bahwo ikau, yo nuntut Aku d'lom dunio yo b'ru, tengkalo Anak Ensio duduk di tahta besamo Sien, ikau pun akan duduk di atas duok belas takhta ntuk ngakimi keduok belas suku Israel. ²⁹Lalu, setiop urank yo dah ninggelkan umah, medik'a lalaki, medik tinok, apak, umak, anak-anak, atau lako'a dongah demo-Ku akan nerimok seratus kali lipat lalu akan mewarisi idup yo kekal. ³⁰Tapi'a, b'yak urank yo pertamo akan nyedi yo pengabis, lalu yo pengabis akan nyedi yo pertamo."

Chapter 20

¹"Dongah, Kerajokan Serugo yam tokuh tuan kobunt yo pagi-pagi guh dah pogi ntuk ngogok pekerejo-pekerejo b'gi kobun anggur'a. ²Tengkalo iyo dah sepakat khan balo pekerejo nyin ntuk sedinar sehari, iyo nyuruh sidok ke kobunt anggur'a. ³Lalu, kiro-kiro pado jom tigo iyo pogi lalu nongan yo lain'a tongah bediri nganggur di t'pat umum. ⁴Lalu, kato iyo ke sidok, 'Ikau, pogi gam kekobunt anggur lalu pei yo pantas akan aku borikkan kekau. ⁵Sekali gik, sekitar jom keenam kan jom kesembilen iyo pogi lalu ngelakukan hal yo samo. ⁶Lalu, kiro-kiro pado jom sebelas, iyo pogi lalu nomukan yo lain'a tongah bediri lalu iyo becakap ke sidok, 'ngopei kou bediri dituk nganggur beari-ari?' ⁷Sambut sidok ke iyo, 'Dongah lom ado urank yo morik kami kerejo.' Pemilik kobun nyin becakap ke sidok, 'Ikau, pogi gak ke kobun anggurku. ⁸Tengkalo dah njuju malom, pemilik kobunt nyin becakap ke mandor'a, 'Sakauak balo pekerejo kan beyerak ke sidok upah'a, di mulai d'rik yo pengabis detang sampe yo pertama d'tang. ⁹Tengkalo sidok yo dipekerejokan jom sebelas, d'tank, masing-masing nerimok 1 dinar. ¹⁰Tengkalo sidok yo di pekerejokan pertama kali, d'tank, sidok ngiro akan nerimok lobih b'yank. Tapi, sidok masink-masink nerimok 1 dinar gam. ¹¹Tengkalo nerimok'a, sidok perotes ke tuan kobunt. ¹²Kato sidok, 'Urank-urank yo pengabis d'tank hanyo gak kerejo sejom, lalu ikau ngulak sidok samo kahn kami, yo dah nanggung b'ban kan panas torik sehari-hari tuk. ¹³Tapi'a, pemilik kobun nyin nyambut kato'a kesalah sikuk d'rik sidok, 'Medik, aku com besalah ke kau, comak kau dah sepakat kan aku ntuk satu dinar? ¹⁴Amikam wak ikau kan pogi dom, tapi, aku nak morik urank yo teakir tuk, samo tokuh kau. ¹⁵Peikah aku com dib'narkan ntuk ngelakukan pei pun yo kundak teadop wak aku surank? ¹⁶J'di yo pengabis akan nyedi yo pertama, lalu yo pertama akan nyedi yo pengabis. ¹⁷Tengkalo Yesus endak pogi ke Yerusalem, Sien meik duok belas morid Sien secaro tepisah. d'lom pejelek nyen Sien becakap ke sidok, ¹⁸kito dah nuju Yerusalem lalu Anak Ensio akan di serahkan kepada imam-imam kepala kan ahli-ahli taurat. Sidok akan ngukum A khan kematian. ¹⁹Lalu, sidok akan menyerahkan Iyo kepada bangso-bangso lain ntuk ngejek, encambuk, lalu nyalibkan-A. Lalu pado ari ke tigo, Iyo akan di bengkitkan. ²⁰Lalu, umak d'rik anak-anak Zedebeus besamo anak-anak'a d'tank kepada Yesus kan besujud ntuk mintok sesuatu kepada Yesus. ²¹Yesus, becakap ke iyo, "pei yo kau endak?" umak nyen nyawob, "Perintah ak supayo keduok anakku d'pat duduk d'lom Kerajoan Duen, sikuk di sebelah kanan Duen lalu sikuk di sebelah kibok Duen. ²²Tapi'a, sambut Yesus, "Ikau com ngereti pei yo kau mintok. Pei kah kau sanggup minum d'rik cawan yo ku minum?" Sidok nyowob Yesus, "Auk, kami sangup." ²³Kato Yesus ke sidok, "Ikau memang akan minum d'rik cawan-Ku, tapi ntuk duduk kanan-Ku atau kibok-Ku, kanak hak Ku morikkan'a, ngelainkan begi sidok yo dah di siap tam Apak-Ku." ²⁴Tengkalo balo murid yo lain ningo'a, godik ati sidok ke duok betur'a. ²⁵Tapi, Yesus nyapo sidok sambel becakap, "Ikau tau bahwo balo penguaso bangso-bangso lain merentah atas sidok, lalu urank-urank b'sar sidok enjalankan wewenang atas sidok. ²⁶Seharus'a com piok pei diantaro kulok,iyo arus nyedi pelayankau. ²⁷Sopei pun, yo endak nyedi yo pertama di antaro kau, iyo arus nyedi pelayan kau. ²⁸samo tokuh Anak Ensio d'tank kanak ntuk di layani tapi ntuk ngelayani lalu morikan nyawo-A ntuk nyedi tobusan b'gi b'nyak urank. ²⁹Tengalo sidok ninggelkan Yerikho, kerumunan urank b'yank nuntut Sien. Lalu, duok urank butok yo tomogh duduk di topi jelen, tengkalo ningo bahwo Yesus lalu, sidok beseru, "Doto Anak Daud, kasihi ak kami!" ³¹Urank b'yak nogur sidok supayo sidok diom. Tapi'a, sidok semangkin beseru, "Doto, Anak Daud kasihak kami!" ³²Lalu, Yesus berenti lalu nyapo sidok. kato Sien, "Pei yo kau endak Aku puluh ntuk kau?" ³³Kato sidok ke Sien, "Doto, kami endak mato kami di bukakkan." ³⁴Melas ati Yesus ke sidok, lalu njamah mato sidok, lalu saat nyin gam sidok d'pat nongan gim, lalu nuntut Yesus.

Chapter 21

¹Tengkalo sidok dah somak Yerusalem kan dah d'tank dah di Betfage, di bukit Zaitun, Yesus ngutus duok urank murid Sien; ²Kato Sien ke sidok, "Pogiam ke desa yo ado diadompokau, lalu kau akan nomukan sikuk keledai yo tetambet kan sikuk anak keledai besamo'a. lopaskan ikatan sidok lalu beikak keduok'a ke-Aku. ³Mun ado urank yo nanyokan sesuatu ke kau, ikau arus bekato, 'Doto merelukan'a; kan Sien akan segero ngirom'a." ⁴Hal tuk tejedi supayo tengenaplah pei yo di padahkan balo nabi; ⁵"Padahkan ke putri Sion, 'Tongan am Rajokau d'tank kekau, rendah ati, lalu nait seikuk keledai, khan sikuk keledai mudok, anak d'rik keledai beban. Zakharia 9:9" ⁶Murid-murid pogi lalu ngelakukan tokuh yo dah Yesus perentahkan kepado sidok. ⁷Sidok meik keledai sereto anak keledai-keledai nyin, lalu Yesus duduk di atas'a. ⁸Sebegian b'sar d'rik urank b'yak nyen membentank kan jubah-jubah sidok di j'len, lalu yo lain'a nungkunk dahan-dahan kayu, lalu nyebarkan'a di j'len. ⁹B'yak urank b'jelen di adop Sien lalu urank b'yak yo nuntut Sien beseru, "Hosana b'gi Anak Daud! 'Diberkatilah Sien yo d'tank atas d'lom demo Doto.' Hosana di tempat yo tetengik!" Mazmur 118:25-26 ¹⁰Tengkalo Yesus mansuk Yerusalem, seluruh kota di gemparkan. Sidok betanyok, "Sopeimo Sien tuk?" ¹¹Lalu urank nyin nyowob, "Sien tum Nabi Yesus, d'rik Nazaret di Galilea." ¹²Lalu, Yesus mansuk ke Bait Allah lalu nguser urank-urank yo tongah bejuel moli di Bait Allah, lalu niberkan balo meja-mejapenukar duit kan bengku-bengku sidok yo nyuel burunk-burunk merpati. ¹³Sien becakup ke sidok, "Dah tetulis, 'Umak-Ku akan di sebut umah doa,' tapi'a kau nyedikan'a sebegi sarank balo perampok." ¹⁴Lalu, urank yo butok sereto yo lumpuh d'tank kepado Sien di Bait Allah, lalu Sien nyomuhkan sidok. ¹⁵Tapi, tengkalo balo imam kepalok kan ahli-ahli Taurat nongan mukjizat-mukjizat yo dah di puluh Yesus kan nongan biak-biak yo beseru d'lom Bait Allah, "Hosana b'gi Anak Daud," sidok nyedi godik. ¹⁶Lalu, sidok betanyok ke Yesus, "Peikah Duen ningo yo dikatoka anak-anak tuk?" Lalu, Yesus nyawob sidok, "Auk. Lom kalokak kau maco, 'D'rik mulut biak kocik-biak kocik kan anak-anak yo nyusu, Duen dah nyiapkan pujian ntuk d'rik-Duen surank.'" ¹⁷Lalu, Yesus ninggelkan sidok lalu keluar d'rik kota nyin ke Betania lalu bemalom di nun. ¹⁸Saat tuk, pado pagi ari, tengkalo Yesus bebelik ke kota, Sien nyedi lapar. ¹⁹Tengkalo nongan kayu ara di topi j'len, Sien natangik'a tapi com napat pei-pe, "Com akan kalok ado buah gik d'rik padokau sampe selamok-lamok'a!" Saat nyen gam, kayu ara nyen dijedikan korink. ²⁰Tengkalo murid-murid nongan hal nyen, balo murid teheran-heran lalu betanyok, "Koti kayu ara nyin korink saat nyin gam nyedi korink?" ²¹Lalu, Yesus nyowob sidok, "Sebenar'a aku becakup kekau, mun ikau ado iman lalu com ragu, ikau kanak hanyo akan ngelakukan pei yo dilakukan ke kayu ara tuk, bahkan mun kau bekato ke gunung tuk, 'Teangkatlah kan tecampaklah ked'lom laut,' hal nyin akan tejedi. ²²Lalu, segalo jolu yo ikau mintok d'lom doa, percayoklah, ikau akan nerimok'a." ²³Tengkalo Yesus mansuk Bait Allah, balo imam kepalok kan balo tuo-tuo bangso Yahudi d'tank kepado-Sien sementaro Sien tongah ngajer sambel betanyok, "Khan kuaso peimo Duen ngelakukan hal-hal tuk? Lalu, sopeimo yo morik Duen kuaso tuk?" ²⁴Yesus nyawob sidok, "Aku akan nanyokkan sutik hal ke kau, yo mun kau d'pat nyawob'a, Aku pun akan morik taukau khan kuaso pei Aku ngelakukan semuo hal tuk. ²⁵D'rik neimo baptisan Yohanes? D'rik serugo atau d'rik ensio?" Lalu, sidok mulai becakup di antaro sidok surank, kato'a, "Mun kito padahkan, d'rik Serugo,' Sien pasti akan bekato, 'Mun piok, ngopei kau com pecayok kepado Yohanes?' ²⁶Tapi'a, mun kito nyawob, 'Berasel d'rik ensio.' kito golak ke urank b'yank dongah sidok semuo nganggap bahwo Yohanes tum nabi." ²⁷Mako sidok nyawob Yesus, "Kami com taupei." Lalu, Yesus becakup, "Mun piok, Aku pun com akan morik taukau khan kuaso pei Aku ngelakukan hal-hal tuk." ²⁸Tapi, pei pendapatkau? Ado urank yo ado duok anak lelaki, lalu iyo d'tank ke anak yo pertama kan bekato, 'Anakku, pogi lalu kerejoak ari tuk dikobun anggur,' ²⁹Lalu, iyo nyawob, 'Auk, Apak,' tapi setelah nyin iyo com pogi. ³⁰Lalu apak nyin pogi kepado yo keduok kan nyatoka hal yo samo. Anak nyin nyawob, 'boleh,' tapi'a iyo nyesal lalu pogi. ³¹Sopei d'rik keduok anak nyin yo mematuhi apak'a?" Kato sidok, "Yo pengabis." Yesus bekato ke sidok, "Sesungguhnya, aku madahkan kekau bahwo balo pengumpul pajak kan pelacur-pelacur akan mansuk ke d'lom Kerajaan Allah nyenolikik ikau. ³²Dongah, Yohanes d'tank ke kau d'lom j'len kebenaran lalu kau com pecayok keiyo, Tapi, balo pengumpul pajak kan pelacur-pelacur pecayok keiyo. Lalu, kau com nongan hal tuk bahkan com nyesal sesudah'a sehingga kau d'pat mempercayokik iyo." ³³Dingoam perumpamokan yo lain. Ado pemilik kobunt yo endemoik sebuah kobunt anggur, lalu masang pager di sekelilink'a, lalu ngali tempat pemerasan anggur, lalu nirikan menaro. Lalu, iyo nyewakan kobun anggur'a kepado beberopei petani, lalu iyo berangkat ke luar negri. ³⁴Tengkalo musim buah ampir d'tank, iyo ngutus hambo-hambo'a kepado petani-petani nyin ntuk nerimok buah'a. ³⁵Lalu, balo petani nangkap balo petani nyin lalu mungkal yo sikuk, kan munuh yo sikuk, lalu yo lain'a di lempaik betu. ³⁶Sekali gik, pemilik kobunt nyin nyuruh hambo-hambo'a yo lain, yo lobih b'yak d'rik sebelum'a. Lalu, balo petani nyin ngelakukan hal yo samo ke sidok. ³⁷Akir'a, pemilik kobunt nyen ngutus anak'a ke sidok, kato'a, 'Sidok akan ngehormati anakku.' ³⁸Tapi'a, tengkalo balo petani nyin nongan anak'a, sidok becakup sesamo sidok, 'Iyo tum ahli waris, yok kito munuh'a lalu

ngerampas wares'a.'³⁹Lalu, sidok nangkap anak pemilik kobun nyin, ngelemparkan'a keluar kobun anggur lalu munuh'a.⁴⁰Dongah nyin, tengkalo pemilik kobun nyin d'tank, pei yo akan di pulah'a ke balo petani-petani nyin?"⁴¹Sidok bekato ke Sien, "Iyo akan membinasakan urank-urank jahat nyin khan benar-benar jahat, lalu nyewakan kobun anggur'a ke balo petani-petani lain'a."⁴²Kato Yesus ke sidok, "Peikah kau com kalok maco d'lom kitab Suci,; 'b'tu yo di ditulak tam tukank-tukank bangunan dah nyedi b'tu penjuru. Hal tuk tejedi d;rik pihak Doto, kan hal tuk ajaib di mato kito'? Mazmur 1118:22-23⁴³Dongah nyin, Aku becakap ke kau, Kerajoan Allah akan di ambik d'rikkau akan di di borikkan keborikkan ke urank-urank yo ngaselkan buah d'rik'a. ⁴⁴Kan, sopei yo j'tuk ke atas b'tu tuk akan dipocahkan bekopink-kopink; lalu sopeipun yo ditimpok b'tu tuk akan romuk."⁴⁵Tengkalo imam-imam kepalok kan urank Farisi ningo perumpamokan-perumpamokan Sien, sidok ngereti bahwo Yesus gik becakap tentank sidok. ⁴⁶Tapi'a, tengkalo sidok beusaho ntuk nangkap Yesus, sidok golak ke urank b'nyak dongah urank b'yak nyin bahwo Yesus nyen nyen am nabi.

Chapter 22

¹Yesus becakap gik ke sidok d'lom perumpamokan-perumpamoka,kato Sien, ²Kerajokan Serugo d'pat diumpamokan tokoh rajo yo ngadokan pesta bejedi ntuk anak lalaki'a. ³Lalu, iyo nyuruh balo hambo'a ntuk nyakau urank-urank yo dah dipadah ke pesta nyin, tapi'a sidok lek'a d'tank. ⁴Lalu, rajo nyuruh gik hambo-hambo yo lain, kato'a, 'Padahak ke balo urank-urank yo dah diundank, Tongan, aku dah bedenden siapdah nasik rompahku. Lembu-lembu lalaki kan ingun-ingun gomuk semuo'a dah disemoleh dah, kan semuo'a dah siap. D'tankam ke perjamuan kawin tuk. ⁵Tapi'a, sidok ngabaikan'a lalu pogi, yo sikuk ke lako'a, yo lain ke usaho'a, ⁶lalu, yo lain nangkap hambo-hambo rajo nyin, nyikso kan munuh sidok. ⁷Mako sang rajo godik, lalu ngirom tentaro-tentaro'a, membinasokan pembunuh-pembunuh nyin, lalu nyucul kota sidok. ⁸Lalu, kato iyo ke hambo-hambo'a, 'Pesta pernikahan dah siap, tapi'a urank-urank yo di padah nyin com layak pei. ⁹Dongah tokoh nyin, pogiak ke j'len-jlen rayo lalu padahak seberopei b'yak urank yo d'pat urank yo kau tomukan ke pesta bejedi tuk.' ¹⁰Mako hambo-hambo nyin pogi ke j'len-jlen lalu ngumpulkan semuo urank yo sidok tomuik, yo b'it kan yo jahat. Lalu tompat bejedi nyin di ponuhi tam balo tamu. ¹¹Tapi'a, tengkalo rajo mansuk ntuk betomu khan balo tamu'a, iyo nongan sikuk diyok, yo com ngonakkan pakai pesta bejedi. ¹²Iyo becakap ke urank nyin, 'Medik, kotu kau biso mansuk kituk khan com makai b'ju pesta bejedi?' Lalu urank nyin tedom. ¹³Lalu rajo nyin becakap ke hambo-hambo'a, 'Tkat ak jeri kan kaki'a, lalu lemparkanak iyo ke d'lom kegelapan yo palink potank. Dinun, akan ado tangis kan kertak gigi.' ¹⁴Dongah sikit yo di panggil tapi'a sikit tam yo di pilih. ¹⁵Lalu, urank-urank Farisi pogi kan besekongkol supayo d'pat nyorat Yesus khan cakap Sien. ¹⁶Lalu, sidok ngutus murid-murid sidok kepada Yesus, besamo khan urank-urank Herodian. Kato Sidok, "Guru kami tau bahwo Duen jujur kan ngajerkan j'len Allah d'lom kebenaran. Duen com golak kesopei pun dongah Duen com nongan rupa. ¹⁷Mun piok, padahkanak pendapat-Duen ke kami. Pei kah di benarkan ntuk mayar pajak ke kaisar atau com?" ¹⁸Tapi'a, Yesus tau kejahatan sidok lalu becakap, "Ngopei kau encoba Aku, hei munafik? ¹⁹Tunjukak ke-Aku duit ntuk pajak nyin." Lalu, sidok nyerahkan sekopink dinar ke Sien. ²⁰Lalu, Sien becakap ke sidok, "Gamber kan tulisan sopei mo tuk?" ²¹Sambut sidok "Gamber kan tulisan kaisar." Lalu, Yesus becakap ke sidok, "mun tokoh nyin, beyerak ke kaisar hal-hal wak kaisar, lalu kepada Allah hal-hal yo nyedi wak Allah." ²²Tengkalo ningo'a, sidok terheran-heran, lalu ninggelkan Sien sambel pogi. ²³Pado ari yo samo, urank-urank Saduki, yo becakap com mado kebangkitan, d'tank ke Yesus kan betanyok ke Sien. ²⁴Kato sidok, "Guru kato musa mun seurank lelaki mati lalu com mado anak, medik lalaki'a harus ngamik bini'a ntuk norus keturunan begi medik'a yo mati nyin. ²⁵Saat tuk, ado tujuh beredik di antaro kami. yo pertama bejedi, lalu mati khan com mado anak, lalu ningelkan bini ntuk medik'a. ²⁶Piok gam khan yo keduok, yo ketiga, sampe yo ke tujuh. ²⁷Akir d'rik semuo'a, tinok'a nyin pun mati. ²⁸Pado ari kebangkitan, tinok nyen nyedi bini sopei d'rik ketujuh medik nyin? Dongah, sidok semuo dah nyedikan iyo bini'a." ²⁹Tapi'a, Yesus nyawob lalu kato Sien ke sidok, "Ikau tasosat, com ngereti Kitob Suci ataupun kuaso Allah. ³⁰Dongah, pado ari kebangkitan, sidok com bejedi ataupun dibejedikan, tapi'a tokoh malekat-malekat di serugo. ³¹Tapi, ngomongkan kebangkitan urank-urank mati, lomak ikau maco pei yo dipadahkan kekau tam Allah, ³²Akutum Allah Abraham, Allah Isak, kan Allah Yakub? Sien kanak Allah urank mati melainkan Allah urank idup." Tengkalo urank b'nyak ningo hal nyin, sidok teheran-heran teadop pengajaran Sien. ³³Tapi, tengkalo urank-urank Farisi ningo bahwo Yesus dah ngulah urank-urank Saduki tediom, bekumpollah sidok. ³⁴Lalu, sikuk d'rik sidok, seurank ahli Ukum Taurat, betanyok ke Yesus ntuk nguji Sien. ³⁵"Guru, perintah yo monei yo terponting d'rik Ukum Taurat?" ³⁶Lalu, kato Yesus kepada'a, "Ikau arus ngasihi Doto Allah kau khan segenap atikau, lalu khan segonap jiwokau, khan segenap pikirkau. ³⁷Tum perintah yo tebesar kan yo utamo. ³⁸Yo keduok jam tokoh tuk, 'Ikau arus ngasihi beturkau tokoh d'rik kau surank.' ³⁹D'lom perintah tuk, tergantung semuo Ukum Taurat kan kitob balo nabi. ⁴⁰"waktu nyin te, sementaro urank Farisi bekumpol besamo, Yesus betanyok ke sidok, ⁴¹"Kotu menurutkau tentank Kristus? Anak sopei mo Iyo?" Kto sidok ke Sien, "Anak Daud." ⁴²Iyo berkato kepada sidok, Mun piok, kotu mo Daud, d'lom Roh nyapo-A 'Tuan',kato'a, ⁴³"Doto berfirman kepada Tuanku, "Dudukam di sebelah kanan-Ku, sampe Aku napatkan musuh-musuh-Mu di beruh kaki-Kau." Mazmur 110:1 ⁴⁴Mun Daud nyapo Kristus sebegi 'Tuan', kotiangkuha Iyo nyin te anak Daud?" ⁴⁵Com surank pun d'pat nyawob sutik kato pun kepada Sien. Lalu, sejak ari nyin, com mado urank bereni nanyokkan pertanyokan-pertanyokan gik ke Sien.

Chapter 23

¹Lalu, Yesus Yesus becakap ke urank b'yank kan murid-murid Sien, ²"Balo ahli Taurat kan urank-urank Farisi duduk di atas bengku Musa. ³Dongah tokuh nyin, segalo hal, sebanyak yo sidok katokan ke kau, kan peretiak. Tapi'a, nang lakukan pempulah-pempulah'a dongah sidok ngatokan'a, tapi'a com ngelakukan'a. ⁴Sidok ngobatkan beban-beban yo besar lalu ngeletak'a di atas bahu urank lain. Tapi'a, sidok surank lek'a mindahkan'a khan jeri sidok. ⁵Sidok ngelakukan pempulahan sidok supayo di tongan urank. Sidok ngelempar tali-tali semayank'a lalu mesar rume-rume ujunk jubah sidok. ⁶Sidok nyukai tempat-tempat terhormat d'lom perjamuan, tempat duduk terdepan d'lom sinagoge-sinagoge umum, ⁷salom penghormatan di tempat-tempat umum, kan disebut Rabi tam urank-urank. Tapi'a, ikau nang disebut rabi dongah hanyo sikum Gurukau, lalu ikau semuo keluarga. ⁸Nang nyobut sopei pun apakkau, di dunio tuk dongah sikuk jak Apakkau, yam Sien yo di serugo. ¹⁰Nang gam ikau di sebut pemimpin dongah sikum pemimpinkau, yam Kristus. ¹¹Tapi, yo tebesar di antaro kau, hendaklah iyo nyedi pelayankau. ¹²Sopei yo ninggelkan d'rik'a akan direndahkan kan sopei yo merendahkan d'rik'a akan di tinggikan. ¹³Celakalah ikau, ahli-ahli Taurat, kan urank-urank Farisi, urank-urank munafik! Ikau nutup pintu Kerajoan Serugo di adop urank dongah ikau surank com nyukai'a kan com gam ngizinkan sidok yo tongah mansuk ntuk mansuk kinun. ¹⁴Celakalah ikau, hei ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi, urank-urank munafik! ikau nolan umah belo jendo lalu ntuk kepurak-purakan ikau ngulah doa-doa yo panyank. Dongah nyin, ikau akan nerimok ukuman yo lobih b'rat. ¹⁵Celakalah ikau, hei ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi, urank-urank munafik! Ikau ngowapik lautan lalu deret ntuk meik seseurank mansuk agamkau. Lalu, tengkalo iyo dah nyedi salah sikuk'a, ikau nyedikan'a anak neraka, duok kali lipat d'rikpado ikau surank. ¹⁶Celakolah ikau, hei balo pemimpin butok, yo becakap, 'Sopei yo besumpah d'mi Bait Allah, hal nyin com made reti'a. Tapi'a, sopei yo besumpah demi emas Bait Allah, iyo kekobet tam sumpah'a nyin.' ¹⁷Ikau yo bodo kan yo butok! Monei yo tebesar, emas atau Bait Allah yo nguduskan emas nyin? ¹⁸Sopei yo besumpah demi altar, sumpah nyin sumpah'a nyin com mado reti'a. ¹⁹hei ikau urank-urank butok! Monei yo tebesar, persembahan atau altar yo nguduskan persembahan nyin? ²⁰Dongah nyin, sopei yo besumpah demi altar, bersumpah demi altar lalu semuo yo ado di atas'a. ²¹Lalu, spei yo besumpah demi Bait Allah, besumpah demi Bait Allah kan demi Sien yo diom di d'lom'a. ²²Lalu, sopei yo besumpah demi serugo, besumpah demi takhta Allah, kan demi Sien yo duduk di atas'a. ²³Celakolah ikau, hei ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi, urank-urank munafik! Kau morik sepersepuluhkau derik selasih, adas manis, kan jintan, tapi'a dah ngabaikan hal-hal yo lobih berat d'rik Ukum Taurat, yam keadilan, belas kasihan, kan iman. Hal-hal tum yo seharus'a dah kau lakukan tanpa ngabaikan hal-hal yo lain. ²⁴Ikau pemimpin-pemimpin butok, yo nyarink nyamuk kan nolan seikuk unta! ²⁵Celakalah ikau, hei ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi, urank-urank munafik! Dongah, ikau meresihkan bagian luar cawan kan pinggen, tapi'a bagian delom'a penuh rampasan kan kekorasan. ²⁶Ikau, urank-urank Farisi yo butok! Beresihkan doluk bagian d'lom cawan kan pinggen, mako bagian luar'a gam d'pat nyedi beresih. ²⁷Celakalah ikau, ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi, urank-urank munafik! Dongah, ikau samo tokuh tambak yo di cat putih, di bagian luar'a ketongan j'ngak, tapi di d'lom'a penuh tam tulank-tulank urank mati kan kenajisan. ²⁸Piok gam kan ikau, di b'gian luar ikau tampak b'nar begi ensio. Tapi'a, di b'giaan d'lom ikau penuh kemunafikkan kan kejahatan. ²⁹Celakaam ikau, ahli-ahli Taurat kan urank-urank farisi, urank-urank munafik! Dongah ikau mangun tambak-tambak balo nabi kan enjengak-enjengak nisan urank-urank saleh, ³⁰lalu becakap, 'Mun kami dah idup pado masa inek moyang kami, kami com akan ngambik b'gian sidok d'lom darah balo nabi.' ³¹Mun dah piok, ikau besaksi teadop derikkau surank bahwo ikau yam anak-anak sidok yo munuh balo nabi. ³²J'di, genapam ukuran inek moyank kau. ³³Ikau ular-ular, keturunan ular-ular beludak, kotu kau ndak ngelopaskan dirik derik ukuman nerako? ³⁴Dongah piok, tonganam, Aku ngutus nabi-nabi, urank-urank bijaksana, kan ahli-ahli Taurat ke kau. Beberopei d'rik sidok akan ikau bunuh kan salibkan, beberopei akan ikau pungal di sinagoge-sinagokekau, lalu kau aniayo d'rik kota ke kota, ³⁵sepayo semuo d'rah urank-urank b'nar yo di tumpahkan di bumi akan d'tank kekau, mulai d'rik d'rah Habel, urank yo b'nar nyin, sampe kepado d'rah Zakaria, anak Berekhya, yo kau bunuh di antaro Bait Allah kan altar. ³⁶Sesungguh'a, aku madahkan kekau bahwo semuo hal-hal tuk akan d'tank atas generasi tuk. ³⁷"Oh Yerusalem, Yerusalem, yo munuh balo nabi lalu ngelemparik betu sidok yo di utus kepada'a. Sebenar'a raget dah Aku ndak ngumpulkan anak-anakkau besamo, tokuh induk manuk ngumpulkan anak-anak'a di beruh sayap'a, tapi'a ikau boleh kau. ³⁸Tongamam umahkau ditinggelkan b'gikau kan nyedi sunyik. ³⁹Dongah Aku madahkan kekau bahwo mulai saat tuk, ikau com akan nongan Aku gim sampe ikau bekato, 'Diberkatilah Sien yo d'tank d'lom demo Doto.'"

Chapter 24

¹keluar d'rik Bait Allah lalu pogi tengkalo balo murid Sien d'tank ntuk nunjukan bangunan Bait Allah keSien. ²Lalu Sien nyatoka ke sidok, "Comak kau nongan hal tuk semuo hal tuk? Aku madahakan yo sebenar'a ke kau bahwo com mado pei derik sutik pun betu di tuk akan dironak ado di atas betu yo lain, yo com akan di runtuhkan."³Kan, tengkalo Yesus duduk di atas bukit zaitun, murid-murid d'tank ke Sien sambel becakap "Padahak kekami, semilo hal-hal nyin akan tejedi tando ked'tank an Duen kan akhiir zaman tuk" ⁴Yesus nyambut sidok, "Retiak supayo com mado urank yo akan nyosatkan kulok. ⁵Dongah, b'nyak urank yo akan d'tank d'lom demo-Ku sambel becakap, 'Aku tum Kristus,'lalu sidok akan nyosatkan b'nyak urank.⁶Ikau akan ningo porank kan kaberkaber tentank perank. Retiak supayo ikau com golak dongah hal-hal tuk harus tejedi, tapi'a tuk kana pengabisa. ⁷Dongah, bangso akan bengkit ngelawan bangso, kan kerajokan akan bengkit ngelawan kerajoan, lalu di berbagai tempat akan ado kelaparan kan gempa bumi. ⁸Tapi, semuo hal nyin yam beru permulokan zaman beru.⁹Lalu, sidok akan nyerahkan ikau kepada penganiayoan, lalu akan munuh kau, lalu ikau akan di boncik tam seluruh bangso dongah demo-Ku. ¹⁰Pado waktu nyin, b'yank yo akan tersandung, lalu akan saling nyerahkan, kan moncik sikuk surank. ¹¹B'yank nabi palsu akan muncul lalu nyosatkan b'yak urank.¹²Dongah, pelanggaran semakin bertambah, kasih b'yank urank aka nyedi colap. ¹³Tapi'a, urank yo betahan sampe udah akan diselamatkan. ¹⁴Kan, Injil Kerajoan tuk akan diberitokan keseluruh dunio sebegi kesaksian begi semuo bangso, lalu setelahnyen pengebisa akan d'tank.¹⁵Jedi, tengkalo ikau nongan pembinaso kojama, tokoh yo di padahkan Nabi Daniel, bediri ditempat suci, hondakak balo pembaco ngeretia, ¹⁶mako sidok yo ado di Yudea cak melarikan derik ke gunung. ¹⁷Sopei yo ado di atap umah, nang iyo ntuk ngamik pei pun derik d'lom umaha. ¹⁸Sopei yo ado di lako, nang pulank tuk ngamik b'bena.¹⁹Tapi, celakoam sidok yo tongah ngandunk kan sidok yo tongah nyusuik anak'a pado ari-ari nyin. ²⁰Bedoaam supayo pelarian kau nang pado musim colap atau pado ari Sabat. ²¹Dongah setelahnyin akan tejedi maso penderitoan besar, tokoh yo bolum kalok t'jedi sejak permuloan dunio sampe saat tuk, kan com kalok tejedi gik. ²²Kan mun ari-ari nyin com di perpendek, com mado hidup yo akan diselamatkan. Tapi, demi sidok yo terpilih, ari-ari nyin akan di perpendek.²³Lalu, mun seurank bekato kekau, 'Tongan, Kristus ado dituk,' atau 'Io ado di nun,' nangam pecayok keiyo. ²⁴Dongah, Krisrus-Kristus palsu kan nabi-nabi palsu akan muncul lalu ngadokan tandok-tandok yo besar kan mukjizat sehinggo nyesatkan, mun mungkin, bahkan sidok yo terpilih. ²⁵Celomatak, Aku dah madahkana sebeluma.²⁶Jedi, mun sidok sidok becakap ke kau, 'Tongan, Io ado di padang belentaro,' nang pogi kinun, atau 'Tongan, Io ado di d'lom kamar,' nang pecayok. ²⁷Dongah, samo tokoh kilat yo memancar derik timur kan besiner sampe ke barat, piok gam kedetankan Anak Ensio akan tejedi. ²⁸Di tempat yo ado bangkai, diokam burunk nasar akan bekumpul."²⁹"Segero, dah maso penderitoan nyin, 'Matoari akan di jedikan gelap, kan bulan com akan morikan cahayoa, Bintang-bintang akan bejetukun derik langit, kan kuaso-kuaso langit akan di guncangkan.' Yesaya 13:10, 34:34³⁰Lalu, tandok Anak Ensio akan muncul di langit kan suku-suku di bumi akan meratap. Sidok akan nongan Anak Ensio d'tank d'lom awan-awan langit, kan kuaso kan kemuliokan yo besar. ³¹Lalu, Sien akan ngutuis malekat-malekat Sien kan suaro terompet yo koras, kan sidok akan ngumpolkan umat pilihan Sien derik keempat penjuru bumi, derik ujunk langit yo sutik ke ujunk yo lain. ³²Sat tuk pelajerikam perumpamokan derik kayu ara rantinga akan nyedi lomut kan daun-dauna betunas, ikau tau bahwo musim panas dah somak. ³³Piok gam tengkalo ikau nongan semuo hal tuk, ikau ngetahuik bahwo Sien dah somak, di muko lawank.³⁴Sesungguha, Aku madahkan ke kau bahwo generasi tuk com akan berlalu sampe hal tuk tejedi. ³⁵Langit bumi akan lonyap."³⁶"Tapi, tentank ari kan waktua, com ado sukur pun tau, malekat-malekat di serugo gam com, Sang Anak pun acom, hanyo Sang Bapa jak.³⁷Samo tokoh yo tejedi pado zaman Nuh, piok gam kedetankan Anak Ensio akan tejedi. ³⁸Dongah, tokoh pado ari-ari sebeluma aik bah, sidok makan kan minum, bejedi kan dibejedikan, sampe pado ari Nuh mansuk ke d'lom bahtera. ³⁹Kan, sidok com pahom sampe aik bah d'tank kan ngelonyapkan sidok semuo; piok gam kedetankan Anak Ensio akan tejedi.⁴⁰Lalu, akan ado duok urank di lakau; yo sikuk akan diambik kan yo sikuk akan di tinggelkan. ⁴¹Duok tinok akan menggiling betu kilangan, yo sikuk akan diamik kan yo sikuk akan ditinggelkan. ⁴²Dongah nyin, bejago-jagoam dongah ikau com tau pado ari pei Dotokau akan d'tank.⁴³Tapi, ketahuiklah tuk bahwo mun tuan umah dah tau semilo, pado waktu malom, si pencuri akan d'tank, io akan bejago kan com morik umaha di bomgkar. ⁴⁴Dongah tokoh nyin, ikau pun arus siap sedio dongah Anak Ensio d'tank pado waktu yo ikau com ngiroa.⁴⁵Lalu, sopeimo hambo yo setio kan bijaksano, yo tuana angkat atas seluruh umaha ntuk morik sidok makan pado waktu yo tepat? ⁴⁶hambo nyin, yo tengkalo tuan'a d'tank, tuana nyin mendapati io tongah bekerejo tokoh pei jak. ⁴⁷Sebenara, Aku bekato kekau bahwo tuan nyin akan ngangkat hamboa nyin atas semuo jolua.⁴⁸Tapi, mun hambo yo jahat nyin bekato d'lom atia, 'Tuanku nunda d'tank,' ⁴⁹lalu, io mulai memukuli hambo-hambo yo lain, lalu makan sereto minum besamo khan yo mabuk; ⁵⁰tuan derik hambo nyin akan d'tank pado ari tengkalo io com ngaropkana kan pado waktu yo

com ia ketahui, ⁵¹ lalu akan memenggal, kan menempatkan io besamo-samo urank-urank munafik. Di tempat nyin, akan ado tangisan kan kertak gigi.

Chapter 25

¹"Lalu, Kerajokan Serugo akan di umpamokan khan sepuluh dero yo meik pelito-pelitoa lalu pogi ntuk betomu pengantint lalaki. ²Limok di antaro sidok budo, kan limok diantaroa bijaksana. ³Tengkalo yo budu nyin meik pelito-pelitoa, sidok com meik minyak besamoa. ⁴Tapi, yo bijaksana meik minyak d'lom guci kocit besamo khan pelitoa sidok. ⁵Tapia, tengkalo pengantin lalaki nyin lambet d'tanka, sidok semuo ngantuk lalu tetiduk. ⁶Tapi, pado tengah malom ado suaro, 'Pengantin lalaki d'tank! Keluaram ntuk nyambuta!' ⁷Lalu, semuo tinok nyin bengkit lalu merapikan pelito-pelito sidok. ⁸Lalu, yo budu becakapkepada yo bijaksano, 'Borikak ke kami sikit minyakkau dongah pelito-pelito kami hampir pa'dom.' ⁹Tapia, yo bijaksana njambut 'Com, com akan cukup ntuk kami kan kau. Lobih jengak, mun kau pogi ke penjuel minyak lalu boliam ntuk dirik kau surank.' ¹⁰Sementaro sidok pogi ntuk moli, pengantin lalaki nyin d'tank, lalu sidok yo siap, mansuk besamo-samo khan io ke perjamuan bejedi, lalu lawank di tutup. ¹¹Setelah nyin d'tank gam tinok dero yo laina katoa, 'Tuan, tuan! Bukokak begi kami.' ¹²Tapia, io nyawob, 'Sesungguhnya, aku bekato kekau, aku com ngenalkau.' ¹³Dongah tokoh nyin, bejego-jegolah dongah aku com tau ari atau waktua. ¹⁴"Dongah, Kerajokan Serugo tokoh seurank yo akan pogi ke luar negeri, yo nyapo hambo-hamboa lalu menyerahkan milika kesidok. ¹⁵Kepado yo sikuk, io morikkan 5 talenta. Kepado yo laina, 2 talenta, lalu kepada yo laina gik, 1 talenta. Masing-masing sesuai kemampuana. Lalu io pogi. ¹⁶Urank yo nerimok 5 talenta nyin lansunk pogi, lalu njalenkan talenta nyin, lalu io ngaselkan 5 talenta gik. ¹⁷Piok gam urank yo nerimok 2 talenta, io ngaselkan 2 talenta gik. ¹⁸Tapia, urank yo nerimok 1 talenta nyin pogi, nggali lubank di tanah, lalu napuk duit tuana. ¹⁹Lambet sesudah nyin, tuan derik hambo-hambo nyin d'tank lalu ngadokan perhitungan khan siidok. ²⁰urank yo nerimok 5 talenta nyin ngadop sambel meik 5 talenta gik, katoa, 'Tuan, duen menyerahkan 5 talenta keaku. Tonganam, aku dah ngaselkan 5 talenta gik.' ²¹Tuana becakap keio, 'Jengak gam, hambo yo jengak b'it kan setio. Ikau setio d'lom hal-hal kocit, aku akan ngangkat ikau atas benyak hal, mansukdom ke d'lom ayah rami tuankau.' ²²Lalu, urank yo nerimok 2 talenta gam ngadop sambel becakap, 'Tuan, duen menyerahkan 2 talenta keaku. tonganam, aku dah ngaselkan duok talenta gik.' ²³Tuana nyawob, 'Jengak gam, hambo yo b'it kan setio. Ikau setio khan hal-hal yo kocit, aku akan ngangkat ikau atas b'nyak hal, mansukam ke d'lom ayah rami tuankau.' ²⁴Lalu, urank yo nerimok 1 talenta ntin ngadop lalu katoa, 'Tuan,aku tau duen urank yo kojam, nuai di tempat yo duen com nanam, lalu ngumpolkan di tempat yo ikau com naburkan benih. ²⁵Dongah nyin, aku golak, lalu pogi sambel napuk talentakau di d'lom tanah. Tonganam, duen memiliki pei yo nyedi wak ikau. ²⁶Tapi, tuana nyawob katoa ke io, 'Ikau hambo yo jahat kan malas! Ikau tau bahwo aku nuai di tempat yo aku com nanam lalu ngumpolkan di tempat yo aku com naburkan bonih. ²⁷Dongah nyin, seharusa ikau nyimpan duitkau di bank lalu tengkalo aku d'tank, aku akan nerimok wak aku d'tank gik kan bungoa. ²⁸Amikam 1 talenta nyin derika lalu borikak ke io, yo ado 10 talenta nyin. ²⁹Dongah, setiop urank yo memiliki akan di borik gik, lalu io akan berkelimpahan. Tapia, derik urank yo com memiliki akan diambik. ³⁰Lemparkanak hambo yo com beguno nyin ke d'lom kegelapan yo palink potank. Di tempat nyin akan ado tangisan kan kertak gigi. ³¹Anak Ensio d'tank d'lom kemulian Sien, lalu balo malekat besamo Sien, lalu Sien akan duduk di tahta kemulakan Sien. ³²Semua bangso akan di kumpolkan di adop Sien, sambel Sien akan misahkan sidok sikuk-sikuk d'ri yo lain, tokoh gembalo yo memisahkan domba d'rik kambingk-kambingk. ³³Lalu, dien akan nompatkan domba-domba di s'belah kanan Sien, lalu kamingk-kambingk di sebelah kibok. ³⁴Lalu Rajo akan becakap ke sidok yo di sebelah kanan Sien, 'Ayokam, ikau yo di berekatik tam Apak-Ku, warisikam kerajokan yo di sediokan ntukkau d'rik permulakan dunio. ³⁵Dongah tengkalo Aku lapar, ikau morik Aku makan. Aku haus lalu ikau morik Aku minum. Aku urank asink tapi ikau ngajak aku mansuk. ³⁶Aku kelanjank ikau morik aku pakaian tuk di pakei. Aku sakit lalu ikau menengok Aku. Aku di penyero kant ikau pun d'tank gam nyonguk Aku. ³⁷Lalu, Urank-urank benar nyin akan nyawob Sien, 'Doto, semilo kami nongan Duen lapar kan morik Duen makan, atau aus lalu morik Duen minum? ³⁸Semilo kami nongan Duen seurank asink lalu ngajak duen mansuk, atau pun kelanjank kan morikkan Duen pakaian? ³⁹Semilo kami nongan Duen sakit atau di penyero kant kami d'tank ke Duen? ⁴⁰Rajo nyin akan nyawob, 'Aku ngatoka yo sebenara ke kau, koti kau ngelakukana teadop sikuk d'rik saudero-saudero-Ku yo paling kocit tuk, ikau ngelakukana ntuk Aku. ⁴¹Lalu, Sien akan bekato gam ke sidok yo di sebelah kibok Sien, 'Pogiam d'ri adop Ku, ikau yo tekutuk, ke d'lom api abadi yo di siapkan ntuk Iblis kant malekat-malekat-a. ⁴²Dongah, Aku lapar ikau com morik Aku makan. Aku aus ikau com morik Aku minum. ⁴³Aku urank asink kant com nyuruh-Ku mansuk: kelanjank ikau pun com morik Aku beju: sakit kant di penyero, ikau pun com nyonguk Aku. ⁴⁴Lalu, sidok nyawob gam, 'Doto, semilo kami nongan Duen lapar atau aus, atau seurank asink, atau com ngelayanik Duen? ⁴⁵Lalu, Sien nyawob sidok, 'Aku madahkan yo sebenara ke kau, koti ikau com ngelakukana ntuk urank yo palink hino tuk, ikau com ngelakukana ntuk Aku.' Kant, sidok tuk akan pogi ke d'lom pengukuman kekal, tapi urank-urank benar ke d'lom keidupan kekal."

Chapter 26

¹Tengkalo Yesus dah nyelesaikan semuo kacap tuk, kato Sien ke murid-murid Sien, ²"Ikau tau duok ari giik paskah dah, kant Anak Ensio akan di serahkan ntuk di salibkan."³Lalu, balo imam kepalok kan tuo-tuo bangso nyin dikumpulkan besamo di istana Imam Besar, yo benamo Kayafas. ⁴Lalu, besekongkol ntuk nangkap Yesus kant tipu daya lalu munuh Sien. ⁵Tapia kato sidok, "Nang selamok perayoan supayo nang ado kerusuhan di antaro urank b'yank."⁶Tengkalo, Yesus berado di Batania, di umah Simon si Kusta, 'seurank tinok d'tank ke Sien khan sebotol guci pualam kocit berisik minyak wangi yo mahar guh, lalu tinok nyin nyiromkan a ke kepalok Yesus tengkalo Sien tengah duduk makan. ⁸Tengkalo murid-murid Sien nongan sidok godik kato a, "ngopei pemborosan tuk? ⁹Dongah, minyak wangi nyin d'pat di juel ntuk hargo yo mahar kan diborikkan ke yo miskin."¹⁰Tapi, Yesus, tau hal tuk, becakap ke sidok, " Ngopei kou nyusahkan tinok tuk? Dongah, iyo ngelakukan pempulah yo j'ngak ke Aku. ¹¹Dongah ikau urank-urank miskint selalu nyedi wak ikau, tapi ikau com akan selalu wak Aku."¹²Tengkalo tinok tuk nuyung minyak wangi ke tubuh-Ku, iyo ngelakukana ntuk nyiap penguburanan-Ku. ¹³Aku madahkan hal yo sebenara ke kau bahwo di monei pun birito injil di beritokan ke seluruh dunio, pei yo dah di pulah tinok tuk akan di cakapkan gam sebegi peringatan akan iyo."¹⁴Lalu, sikuk d'rik keduok belas murid, yo bedemo Yudas Iskariot, pogi ke pado imam-imam kepalok, ¹⁵sambel becakap, "Ikau akan morik ku opei mun akau nyerahkan Sien ke kulok?" Lalu, sidok netapkan 30 kopingk perak ntuka. ¹⁶Lalu, sejak nyin, iyo ngogok kesempatan j'ngak ntuk nyerahkan Yesus. ¹⁷Pado ati pertama Roti com beragi, balo murid d'tank ke Yesus lalu betanyok, "Dimonei Duen endak kami nyiapkan makan paska ntuk duen?" ¹⁸Yesus nyawob, "Mansuklah ke kota, ke seurank, lalu katokan ke iyo, 'Guru becakap, "Waktu-Ku dah somak. Aku akan ngerayakan Paskah di umahkau besamo murid-murid -Ku."" ¹⁹Balo murid ngelakukan tokuh Yesus dah posankan ke sidok, lalu nyiapkn Paskah nyin. ²⁰Tengkalo mulai malom, Yesus duduk makan besamo khan keduok belas murid. ²¹Lalu, tengkalo sidok tengah makan, Sien bekato, "Aku madahkan yo sebenara ke kau bahwo salah sikuk derik ikau akan ngianatik Aku." ²²Sidok sedih guh kan masing-masing urank mulai becakap ke Sien, "Pastia, kanak aku, Doto?"²³Jawob Yesus, "Iyo, yo encolupkan j'ria ke d'lom mangkuk besamo-samo kan Aku, iyom yo akan ngianat Aku. ²⁴Anak Ensio akan pogi tokuh yo tetulis tentang Iyo. Tapia, celakalah urank nyin, yo tam iyo Anak Ensio dikhianati! Lobih beit urank tokuh nyin com di lahirkan." ²⁵Lalu Yudas yo akan nyerahkan Yesus becakap ke Sien, "Pasti kanak aku, e Rabi?" Kato Yesus keiyo, "Ikau dah madahkan." ²⁶Tengkalo sidok tonah makan, Yesus ngamik roti. dah selesai memberekatika, Yesus mocah-mocahkan lalu morikkana ke balo murid sereto becakap, "Amik dom kan makanlah, tum tubuh-Ku."²⁷Lalu, Sien ngamik cawant, ngucap syukur, lalu morikkana ke sidok, kato Sien, "Kulok semuo, minumam d'rik padoa. ²⁸Dongah, tum darah-Ku, d'rah perjenjian beru yo di tumpahkan b'gi banyak urank ntuk pengampunan dosa-dosa. ²⁹Aku madahkan ke kau bahwo aku comam minum hasel d'rik batank anggur tuk, d'rik saat tuk sampe ari nyin, tengkalo Aku minum anggur yo beru besamo kau d'lom kerajoan Bapa-Ku."³⁰Setelah nyanyikan sebuah pujian, sidok pogi ke bukit Zaitun. ³¹Lalu Yesus becakap ke murid-murid Sien, "Kulok semuo akan tesontuk dongah Aku malom tuk.Dongah ado tetulis, 'Aku akan mungkal gembala, lalu kawanan domba-domba d'rik kawanan nyin akan tercera berai'. ³²Tapia, setelah Aku bengkit, Aku akan nyenoluk kulok ke Galilea."³³Kato Petrus, "Walaupun semuo tesontuk dongah Duen, aku com akan kalok tesontuk." ³⁴Kato Yesus ke iyo, "Aku madahkan yo sebenara ke kau bahwo pado malaom tuk, sebelum manuk bekokok, ikau akan nyangkal Aku tigo kali." ³⁵Pertus becakap ke Sien, "Sekalipun aku harus mati besamo Duen, aku com akan nyangkal Duen!" Semuo murid madahkan hal yo sama gam. ³⁶Lalu Yesus detank besamo murid-murid Sien di tempat yo bedemo Getsemani kan Sien bekato kepada murid-murid Sien, "Dudukam dituk, sementaro Aku kinun tuk bedoa." ³⁷Lalu Sien meik Petrus kan keduok anak Zedebeus besam Sien, lalu Sien mulai beduko kan besusah ati. ³⁸Lalu, Sien becakap ke sidok, "Ati-Ku beduka guh, bahkan nak mati asoa. Tinggelam dituk kan tetapam bejago-jago besamo-Ku."³⁹Sien sikit menjauh, lalu sujud khan muko Sien nyentuh tanah lalu bedoa, kato Sien, "Apak-Ku, mun mungkin, ronak pom cawan tuk belalu d'rik-Ku. Tapi'a, nang tokuh yo Aku endak, ngelainkan kehondak Duen." ⁴⁰Lalu, Sien d'tank kepada murid-murid Sien kan nomuik sidok tengah tiduk.Lalu, Sien becakap kepada Petrus, "J'di, kau com sanggup bejaga-jaga besamo Aku selamo 1 jom? ⁴¹Bejago-jago kan bedoalah supayo kau nang j'tuk ke d'lom pencobaan. Roh memang penurut tapi daging lemah."⁴²Yesus pogi gik ntuk keduok kalia lalu bedoa, kato Sien, "Apak-Ku, mun tuk com d'pat belalu kecuali Aku minuma, kehondak Duen yo akan tejedi." ⁴³Sekali gik, Sien d'tank lalu nomuik sidok tiduk dongah mato sidok teraso borat. ⁴⁴Mako, Sien ninggelkan sidok, lalu pogi gik, lalu bedoa ntuk ketigo kalia, ngucapkan kato-kato yo samo.⁴⁵Lalu Yesus bebelik ke balo murid Sien kan bekato,"Tiduk dom kan berentim. tonganam, waktua makin somak Anak Ensio akan di serahkan ke jeri urank-urank bedosa. ⁴⁶Bengkitam, ayok kito pogi. Tongan,urank yo nyesah Aku dah somak."⁴⁷Sementaro Yesus gik becakap, Yudas, sikuk derik keduok murid nyin d'tank. besamo-samo khan iyo, kerumunan urank b'yak khan parank kan

pemangkungk, d'rik imam-imam kepalok kan tuo-tuo bengso nyin.⁴⁸ Waktu nyin te, iyo yank nyerahkan Yesus morik sidok tandok, katoa, "Sopei yo aku cium, iyenam Uranka, tangkapam Sien."⁴⁹ Yudas segero nyomak kepada Yesus sambel becakap, "Salomt, Rabi!" Lalu Yudas encium Sien.⁵⁰ Yesus bekato keiyo, "Betur, puluh pom maksud kedetankan kau." Lalu urank b'yank nyin nyomak, mijab Yesus lalu nangkap-Sien.⁵¹ Ado sikuk, d'rik sidok yo besamo Yesus ngulurkan jeria, narik parangk'a lalu nyerank hambo imam besar nyin, lalu nungkung kelindangk a.⁵² Lalu, Yesus bekato keiyo, "Sarungkan parangk kau ke bedaha, dongah semuo yo nggunakan parangk akan binaso tam parangk'a."⁵³ Atau, sangko kau Aku com mampu memohon ke Apak-Ku, Sien, saat tuk pun mampu morik lobih d'rik duok belas pasukan malekat ntuk-Ku?⁵⁴ Tapia, koti nantik Kitab Suci akan di genapik yo madahkan arus tejedi tokoh tuk?⁵⁵ Pado waktu nyin, Yesus becakap ke urank b'nyak nyin, "Ngopei tokoh ngelawan penjahat ikau keluar khan podangk kan pemontup ntuk nangkap Aku? Tiap ari, Aku duduk ngajer di Bait Allah ngopei ikau com nangkap Aku."⁵⁶ Tapia, semuoa tuk tejedi supayo kitab-kitab balo nabi digenapik." Lalu, semuo murid ninggelkan Sien lalu lari.⁵⁷ Sidok yo nangkap Yesus meik Sien kepada Kayafas, sang Imam Besar, tempat balo ahli-ahli Taurat kan paro tuo-tuo bekumpol besamo.⁵⁸ Lalu, Petrus nuntut Yesus derik kejauhan sampe ke halaman umah imam besar. Lalu, Petrus mansuk, duduk besamo balo pengawal ntuk nongan koti pekaro jedia pekaro nyin.⁵⁹ Balo imam kepalok kan seluruh Sanhendrin ngogok kesaksian palsu teadop Yesus supayo depat ngukum mati Sien.⁶⁰ Tapia, sidok com nomukana meskipun b'nyak saksi palsu yo d'tangk Lalu ado duok urangk yo muncul,⁶¹ lalu bekato, "Urank tuk bekato, 'Aku mampu ngerobahkan Bait Allah lalu embenguna gik delom tigo ari."⁶² Lalu, Imam Besar bediri kan bekato kepada Yesus, "Peikah Duen com mado jawoban?"⁶³ Tapi, Yesus tetap diom. Kan, Imam Besar nyin bekato kepada Yesus, "Demi Allah yo idup supayo Duen madahkan ke kami, peikah Duen tuk yak Mesias, Anak Allah?"⁶⁴ Yesus bekato kke Sien, "Ikau surangk yo dah madaha. Tapia Aku madahkan keikau bahwo mulai d'rik saat tuk ikau akan nongan Anak Ensio duduk di sebelah kanan yo Mahakuaso, kan d'tank di atas awan-awan di langit."⁶⁵ Lalu, Imam Besar nyarak bejua sambel becakap, "Sien dah ngujat! Peikah perelua gik balo saksi? saat tuk ikau dah ningo hujat Sien."⁶⁶ Koti pendepat kau?" Balo pemimpin Yahudi nyin nyawob, "Sien pantas diukum mati."⁶⁷ Lalu, sidok ngeludahik Sien, lalu ninju Sien. Lalu yo lain nampar Sien.⁶⁸ Kato sidok, "Bernebuat am tentang kami, hoi Mesias; sopeiam yo mungkal Duen?"⁶⁹ Waktu nyin te, Petrus duduk di luar halaman lalu seurank pelayan betinok d'tangk ke iyo sambel becakap kato a, "Ikau pun besamo khan Yesus, urangk Galilea nyin."⁷⁰ Tap a, Petrus nyangkal a di adop sidok semuo, kato a "Aku com tau pei pei yo kulok cakapkan."⁷¹ Tengkal Petrus duduk di lawangk gerobangk, pelayan tinok yo lain a nongan a sambel becakap ke urank-urank yo ada diyok, "Urank tuk besamo kan Yesus derik Nazaret nyin."⁷² Sekali gik, Pertus nyangkala khan sumpah, "Aku com ngenal urank nyin."⁷³ Com lambet setelah nyin, urank-urank yo bediri diyok nyomakik Pertus sambel bekato, "Pasti ikau tuk yak gam salah sikuk derik sidok dongah logat kulok samom."⁷⁴ Lalu, Pertus mulai mengutuk sambel besumpah kato a, Aku com ngenal urank nyin." Lalu, manuk pun bekukuk.⁷⁵ Lalu, Pertus teringat akan cakap Yesus, "Sebelum manuk jantan bekukuk, ikau akan nyangkal Aku tigo kali." Lalu Petrus keluar sambel nangis khan sedih guh.

Chapter 27

¹Tengkalo ninik ari, semuo imam kepalok kan balo tuo-tuo bangso nyin ngamik keputusan besamo besamo dongah Yesus ntuk ngukum mati Sien. ²Lalu, sidok ngikat Yesus, lalu meik sambel nyerahkan Sien kepada Gubernur Pilatus. ³Tengkalo Yudas, yo nyerahkan Yesus, nongan bahwo Yesus di jetukik ukuman, iyo ngaso nyesal lalu ngembalikan 30 kopingk perak kepada imam-imam kepalok kan balo tuo-tuo, ⁴katoa, "Aku dah bedosa dongah nyerahkan derah yo com besalah." Tapi kato sidok, "Pei urusana kan kami? Nyin urus ikau am!" ⁵Lalu, Yudas ngelemparkan kopingk-kopingk perak nyin ke delom Bait Allah lalu ninggelkan a. Lalu, iyo pogi kan ngantungk dirik. ⁶Tapi a, imam-imam kepalok ngamik kopingk-kopingk perak nyin sambel becakap, "Com depat pei naruha di kas dongah tuk hargo derah." ⁷Mako, sidok ngamik keputusan besamo lalu khan duit nyin, sidok moli tanah tukang perik ntuk bedah tambak ntuk urank-urank luar. ⁸Nyina dongaha, tanah nyin di sebut 'Tanah Derah' sampe ari tuk. ⁹Khan piok, genapam pei yo di padahkan Nabi Yeremia: "Lalu, sidok ngamik 30 kopingk perak. Nyina rego ntuk dirik Sien yo dah ditaksirkan tam urank-urank Israel. ¹⁰Sidok ngunokan 30 kopingk perak ntuk moli tanah tukang periuk, dongah yo dah Tuhan perentahkan kepadoku." ¹¹Waktu nyin te, Yesus bediri di adop Gubernur lalu Gubernur betanyok ke Sien, "Pei kah Ikau Rajo urank Yahudi?" Jawab Yesus, "Ya, tokuh yo ikau katokan." ¹²Tapi, tengkalo Sien di tuduh tam imam-imam kepalok kan tuo-tuo, Sien com nyawob pei-pe. ¹³Lalu, Pilatus becakap kepada Sien, "Com ningo pei yak Duen e beropei benyak a sidok nuduh Duen?" ¹⁴Tapi, Yesus com nyambut Pilatus, bahkan ntuk sutik tuduhan pun sehinggo Gubernur nyin nyedi heran guh. ¹⁵Dah nyedi kebiasakan dah, setiop ari rayo, Gubernur biaso melopaskan begi urank benyak, sikuk tahanan yo dimauk sidok. ¹⁶Pado waktu nyin, sidok ado tahanan yo terkenal, yo di sebut Barabas. ¹⁷Jedi, tengkalo urank benyak bekumpul, Pilatus betanyok ke sidok, "Sopei yo kau endak ntuk aku bebaskan, Barabas atau Yesus, yo di sebut Kristus?" ¹⁸Dongah, Pilatus tau bahwo dongah iri, sidok dah nyerahkan Yesus kepada. ¹⁹Tengkalo Pilatus tonah duduk di bengku pengadilan, binia ngirom posan ke iyo, "Nang ngulah pei pun teradop urank besar nyin. Dongah, aku dah menderito benyak hal hari tuk delom mimpi dongah Sien." ²⁰Tapi a, imam-imam kepalok kan tuo-tuo nyakinkan urabk benyak ntuk mintok Barnabas lalu munuh Yesus. ²¹Gubernur betanyok kepada sidok, "Yo monei derik keduo urank nyin yo ikau hondak ntuk aku bebaskan begikau? Lalu, sidok becakap, "Barabas!" ²²Pilatus ke sidok, "Mun piok, pei yo arus kau lakukan ke Yesus, yo di sebut Kristus tuk mo?" Kato sidok semuo salibkan jak Sien e!" ²³Lalu, Pilatus betanyok, "Ngopei? pei kejahatan yo dah di puluh Sien mo?" Tapi sidok enciak lobih keras gik, "Salibkan Sien!" ²⁴Tengkalo Yesus com nyelesaikan pei pun, malah kerusuhan mulai tejedi, iyo ngamik aik lalu masuk jeri a di adop urank benyak nyin sambel becakap, "Aku com besalah pei dongah Urank tuk. nyin urus kau surank!" ²⁵Lalu, semuo urank nyin nyawob, "Derah A ado atas kami kan balo ank kami!" ²⁶Lalu, Pilatus mebaskan Barnabas begi sidok dah nyambuki Yesus, Pilatus nyerahkan Sien ntuk di salibkan. ²⁷balo tentara Gubernur meik Yesus ke markas lalu gubernur ngumpulkan seluruh pasukan Romawi ngelilingi Sien. ²⁸Sidok nanggalkan beju Yesus lalu make kan jubah ungu kepada Sien. ²⁹Lalu, dah nganyam sebuah mahkota duri besamo-samo, sidok makekan a ke Yesus, sebatangk buluh di jeri kanan Sien, lalu sidok sujud di adop Sien, sambel ngejek Sien, kato sidok, "Salomt, Rajo urank Yahudi!" ³⁰Di ludaha Sien e, ngamik buluh nyin, lalu mungkal palok Sien. ³¹Setelah sidok ngejek Sien, sidok nanggalkan jubah ungu nyin derik tubuh Yesus, lalu makekan Sien beju Sien nya semulo, lalu meik Sien pogi ntuk nyalibkan Sien. ³²Tengkalo balo tentaro nyin keluar, sidok betomu seurank lelaki derik Kirene yo besamo simon. Sidok makso Simon ntuk mikul salib Yesus. ³³Lalu, saat sidok detangk di sebuah tempat yo benamo Golgota, yo retia "Bedah Tengkorak", ³⁴sodok morik Sien anggur ntuk diminum yo di campur khan empodu, lalu dah ngasoa, Bolek Sien minum a. ³⁵Tengkalo sidok nyalib kan Yesus, sidok megie-megikan beju Yesus, sidok megie-megikan pakean Sien di antaro sidok khan muangk undi. ³⁶Lalu, sidok duduk sambel ngawasi Sien di yiom. ³⁷Di atas palok Sien, sidok masangk tulisan yo bunyia, "TUM YESUS, RAJO URANGK YAHUDI." ³⁸Pado saat nyin te, ado duok urangk penjahat yo disalibkan besamo Yesus. Sikuk di sebelah kanan sikuk di sebelah kibok. ³⁹Lalu, urank-urank yo lalu ngino Sien sambel ngelengk-ngelengk kan kepalok, ⁴⁰lalu becakap, "Duen yo akan ngeruntuhkan Bait Allah lalu manguna delom tigo ari, selamatkan dirik kau s'urank! Mun Duen Anak Allah, turunam derik salib nyin e!" ⁴¹Piok gam imam-imam kepalok, besamo ke ahli-ahli Taurat, kan balo tuo-tuo gam ngejek Yesus, kato sidok, ⁴²"Iyo nyelamet kan urank lain, tapi a Iyo com mampu nyelamatkan dirik-A surank. Mun Sien tuk Rajo Israel, ronakpom Sien turun derik salib nyin saat tuk lalu kito pun pecayoam ke Sien. ⁴³Sien pecayok ke Allah, mako ronakpom Allah nyelamatkan Sien saat tuk, mun Allah endak ke Sien. Dongah Sien surangkam madahkan, 'Aku tuk yam Anak Allah.'" ⁴⁴Balo penjahat yo di salibkan besamo khan Sien ngejek Sien gam. ⁴⁵Mulai jom duok belas, kegelapan atas seluruh tanah nyin, sampe jom tigo. ⁴⁶Kiro-kiro, pado jom tigo, pado jom tigo, Yesus beseruam khan suaro keras, kato-Sien, "Eli, Eli, lama sabakhtani?" yo artia, "Allah-Ku, Allah-Ku, ngope Duen ninggelkan Aku?" ⁴⁷Lalu, beberopei derik sidok yo bediri dinun, saat

sidok ningo nyin, sidok bekato, "Urank tuk gik nyapo Eli."⁴⁸ Tibo-tibo, sikuk derik sidok lari, lalu ngamik bungo kerangk, masahik a khan angur asam, lalu ngikatkana pado sebuah buluh, lalu morikkan a ke Yesus ntuk di minum.⁴⁹ Tapia, yo laina becakap, "yom kiyo tongan, pei kah Elia akan detank ntuk nyelamatkan Sien."⁵⁰ Lalu, Yesus beseru khan beseru khan suara besar sekali gik sambil menyerahkan Roh Sien.⁵¹ Kan, tongan, tirai delom Bait Allah carak nyedi duok begian, derik pucuk sampe ke beruh, lalu bumi beguncangk, betu-betu pun tabolah.⁵² Tambak-tambak tebukak, kan benyak tubuh urank-urank suci yo dah mati di bengkitkan.⁵³ Kan, setelah keluar derik tambak-tambaka, dah kebengkitan Yesus, sidok mansuk kota suci kan nongankan derik kepada benyak urank.⁵⁴ Kepalok-kepalok pasukan, kan sidok yo besamo khan a ngawasi Yesus, tengkalo sidok nongan gempa bumi kan segalo hal yo tejedi tuk, nyedi golak guh kan bekato, "Benaram, Sien tuk yam Anak Allah!"⁵⁵ Dinun, ado benyak tinok yo nongan derik kejauhan, yo ngikutik Yesus derik Galilea ntuk ngelayanik Sien.⁵⁶ Diantaro sidok ado Maria Magdalena, Maria umak Yakobus kan Yusuf, sereto umak derik anak-anak Zedebeus.⁵⁷ Tengkalo ari mulai malom, detankam seurank yo kayo derik Arimatea benamo Yusuf, yo dah nyedi murid Yesus gam.⁵⁸ Iyo pogi kepada Pilatus kan mintok tubuh Yesus. Lalu, Pilatus merentahkan supayo tubuh Yesus diborikkan kepada Yusuf.⁵⁹ Lalu, Yusuf ngamik tubuh Yesus, lalu mungku Sien khan kain linen yo beresih,⁶⁰ lalu ngaleikan Sien delom tambak yo beru, wak iyo serangk am, yo dah iyo gali di bukit betu. Lalu, Yusuf ngulingkkan betu sebuah besar ke lawangk tambak nyin lalu pogi.⁶¹ Kan, dinun ado Maria Makdalena kan Maria yo lain tongah duduk di adop tambak nyin.⁶² kekolama, yam ari sesudah persiapan ntuk ari Sabat, imam-imam kepalok kan urank-urank Farisi dikumpulkan keadop Pilatus.⁶³ Kato sidok, "Tuan, kami ingat bahwo tengkalo si pengelakar nyin gik idup, Sien kalok becakap, 'Dah tigo ari, Aku akan bengkit gik.'"⁶⁴ Dongah nyin, perentahkan ak supayo tambak nyin di jago sampe ari yo ketigo, sopei gak tau golak murid-murid Sien akan detangk kepada urank benyak, 'Sien dah bengkit derik antaro urank mati.' Kan penipuan tuk lobih hebat derik yo pertama."⁶⁵ Pilatus becakap ke sidok, "Ikau ado penjago.pogi jego am sebegi mone yo kau tau."⁶⁶ Lalu, sidok pogi kan mengmankan tambak nyin besamo khan regu penjago, sereto menyegel betu penutup tambak.

Chapter 28

¹Setelah ari Sabat lewat, waktu somak mata ari tumbuh, pado ari pertao minggu nnyin, Maria Makdalena kan Maria yo lain pogi ntuk nongan tambak nyin. ²Mako, tejediam gempu bumi yo palingk b'sar dongah ado malekat turut d'rik Serugo, d'tangk lalu ngulingkan betu nyin, lalu duduk di atasa. ³Mukoa tokuh kilat lalu b'jua putih tokuh salju. ⁴Dongah aso golaka kemalekat nyin, sidok yo njago nyin teguncangk lalu nyedi tokuh urank-urank mati. ⁵Lalu, malekat nyin bekato kepada tinok-tinok nyin, "Nang golak dongah aku tau ikau ngogaok Yesus yo dah di salibkan nyin kan. ⁶Sien com ado dituk dongah Sien dah bengkit tokuh yo dah dipadahkan Sien. Ayom, tonganam tempat Sien tegelei. ⁷Copatam pogi lalu borik taukan murid-murid Sien bahwo Sien dah bengkit d'rik antaro urank mati, kan Sien akan nolukik ikau ke Galilea. Diok, ikau akan nongan Sien. Ingat bah aku dah madahkan ke kau." ⁸Lalu, sidok copat-copat ninggelkan kuburan nyin khan aso golak kan sukacito besar; sambel belari ntuk morik taukan nyin keseluruh murid-murid Sien. ⁹Lalu, tibo-tibo, Yesus nomuik sidok sambel bekato, "Salomt!" Lalu, sidok d'tank kepada Yesus, mijab kaki Sien, lalu nyembah Sien. ¹⁰Lalu, Yesus becakup "Nang golak; pogi lalu padahkan ke saudero-saudero-Ku ntuk pogi ke Galilea, kan di nun, sidok akan nongan Aku." ¹¹Sementaro sidok pogi, beberopei penjego pogi ke kota kan morik tau imam-imam kepalok tentangk semuo hal yo dah tejedi. ¹²Lalu, tengkalo sidok di kumpulkan besamo balo tuo-tuo. Setelah bepakat, lalu sidok morikkan b'yank duit ke balo penjago nyin, ¹³sambel bekato, "Padahkanak, 'murid-murid Yesus d'tangk pado malom ari lalu encuri Sien saat kami tiduk." ¹⁴Kan, mun hal tuk t'dingo tam gubernur, kami akan ngulaha pecayok lalu kulok akan aman." ¹⁵Mako, sidok nerimok duit nyin lalu ngulah tokuh yo dah diajerkan kesidok; kan cakap nyin mansiham tesebar diantaro urank Yahudi sampe saat tuk. ¹⁶Lalu, kesebelas murid pogi ke Galilea, ke bukit yo dah di tunjukkan Yesus ke sidok. ¹⁷Tengkalo, sidok nongan Sien, sidok nyembah Sien. Tapia beberopei urank ragu-ragu. ¹⁸Lalu, Yesus d'tank ke sidok sambel bekato, "Segalo kuaso dah di borikkan ke Aku, di Serugo maukupun di bumi. ¹⁹Dongah nyin, pogiam lalu muridkanam semuo bangso, babtiskanam sidok d'lom demo Bapa, kan Anak, kan Roh Kudus, ²⁰ajerak sidok ntuk entaatik semuo yo Aku perentahkan keikau; kan ketahuiklah, Aku selalu besamokau, bahkan sampe kepada akhir zaman."

Mark

Chapter 1

¹Tuk'ak pemulaan Injil Yesus Kristus, Anak Allah, ²Tokuh yo tetulis d'lom Kitab Nabi Yesaya: "Tongan'ak! Aku ngirim utusan-Ku ndoluk'ik Ikau yo akan nyiapkan j'len b'gi Ikau. Maleakhi3:1 ³Ado soro urank beseru-seru di padang belantara: 'Siapkan'ak j'len b'gi Doto, j'dikan'ak j'len-A lurus." Yesaya 40:3 ⁴J'di Yohanes mbaptis urank-urank di padang belantara kant ngotbahkan baptisan petobetan ntuk pengampunan dosa. ⁵Kant, semuo penduduk Yudea kant semuo urank Yerusalem d'tang kepada Yohanes. Io mbaptis sidok di sungai Yordan, sambel sidok ngakuk'ik dosa-dosa'a. ⁶Yohanes ngonokkan jubah bulu unta kant ikat pinggang kulit dilingkar pinggang'a. Io makan buntak kan madu utan. ⁷Yohanes bekhobah kant bekato, "Seudah aku, akan d'tang seseurank yo lobih bekuaso d'rikpado aku. Aku com layak mbungkuk kant ngelopaskan tali sendal-A. ⁸Aku mbaptis ikau ngan aik, tapi Io akan mbaptis ikau ngan Roh Kudus." ⁹Kant, te'j'di'ak pado ari-ari nyin, Yesus d'tang d'rik Nazaret, wilayah Galilea, kant dibaptis tam Yohanes di sungai Yordan. ¹⁰Lokas sesudah keluar d'rik aik, Yesus nongan langit tebolah kant Roh nyerupo'ik seikuk burung merpati turun keatas-A. ¹¹Kant, suatu soro d'tang d'rik Surga, "Ikau'ak Anak yo kukasih'ik kepada Iau Aku be'kenan." ¹²Lokas nyin, Roh mbeik Yesus ke padang belantara. ¹³Io ado be'ado di padang belantara selambet empat puluh ari kant dicoba'ik tam Iblis. Yesus beado di antaro binatang-binatang liar kant b'lo malekat melayan'ik Yesus. ¹⁴Dah Yohanes dipenjero, Yesus pogi ke wilayah Galilea kant mberitakan Injil Allah. ¹⁵Io bekato "Genap'ak waktu'a, Kerajaan Allah dah somak. Betobet'ak kant pecayokak kepada Injil!" ¹⁶Tengkalo Yesus gik nyusor'ik topi danau Galilea, Io nongan Simon kant Andreas, sau'd'ro'a gik nebarkan j'lo di danau dongah sidok te penj'lo ikan. ¹⁷Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Nuntut'ak Aku, kant Aku akan nj'dikan kau penj'lo ensio." ¹⁸Simon kant Andreas lokas ninggelkan j'lo sidok kant nuntut'ik-A. ¹⁹Tengkalo Io pogi lobih jeuh gik, Yesus nongan Yakobus, anak Zebedeus, sau'd'ro'a, yo beado di pera'u kant gik em'b'et'ik j'lo. ²⁰Lalu, Yesus lokas nyakau sidok kant sidok ninggelkan apak sidok, Zebedeus, di pera'u besamo ngan buruh-buruh b'yeran'a, lalu pogi ngikut Yesus. ²¹Llau, sidok sampai di Kapernaum kant segera pado ari Sabat, Yesus mansuk ke sinagoge kant ngajer. ²²Sidok takjub ningo ajeran-A dongah Io ngajer tokuh seseurank yo mpunya'ik kuaso, com

tokuh ahli-ahli Taurat.²³ Pado waktu nyin, di sinagoge ado seurank lelaki yo kerasukan roh jahat kant io beteriok,²⁴ kato'a, " Ope urusan antaro Ikau ngan kami, Yesus d'rik Nazaret? Peikah ikau d'tang ntuk mbinasokan kami? Aku tau sopei Ikau. Ikau te Yo Kudus d'rik Allah!"²⁵ Tapi, Yesus mbentak io, kato Yesus, "Diom! Keluar'ak d'rik urank tuk!"²⁶ Seudah roh najis nyin guncang-guncangkan io sambel nciak ngan soro koras, keluar'am roh nyin d'rik'a.²⁷ Sidok semuo takjub sampai betanyok sutik kan yo lain, kato'a, "Peikah tuk? Sebuah ajeran b'ru ngan kuaso! Io bahkan merintah roh-roh jahat nyin kant sidok taat kepada-A."²⁸ Lalu, ngan copat berito tentang Io tesebar di mone-mone sampai ke seluruh wilayah Galilea.²⁹ Segera seudah Yesus kant murid-murid-A ninggelkan sinagoge, sidok mansuk ke umah Simon kant Andreas, besamo Yakobus kant Yohanes.³⁰ Tapi, umak ntuo Simon gik tegelei dongah domam, mako sidok lokas mbriktaukan keadaan'a kepada Yesus.³¹ Yesus pun nomu'ik'a kant mijab jeri'a serto mbentu'a bediri. Setengkalo nyin gam domam'a losi kant tinok nyin mulai layan'ik sidok.³² Tengkal malam d'tang, seudah matoari tebonam, sidok mbeik kepada Yesus semuo urank yo sakit kant yo kerasukan roh jahat.³³ Lalu, seluruh penduduk kota bekumpol di depan lawang umah nyin.³⁴ Yesus nyombuhkan b'nyak urank sakit kant berbagai macam penyakit serto nguser b'nyak setan. Akan tetapi, Yesus ngidah setan-setan nyin bebicaro, dongah sidok ngenal Io.³⁵ Pagi-pagi bujur, tengkalo ari gik potank, Yesus bengkit kant pogi ke sebuah tempat yo sunyik, lalu Yesus bedoa di nun.³⁶ Lalu, Simon kant urank-urank yo besamo'a ngogok Yesus.³⁷ Tengkalo sidok nomukan Yesus, sidok bekato, "Semuo urank ngogok Ikau!"³⁸ Kant, Yesus bekato, "Ayok kito pogi ke kota-kota tesomak supayo Aku pun d'pat bekhobah kepada urank-urank di nun. Dongah, tuk'akk alasan Aku d'tang."³⁹ Dongah nyin, Yesus pogi nelusor seluruh wilayah Galilea. Io mberitokan firman di sinagoe-sinagoge sidok kant nguser setan-setan.⁴⁰ Lalu, ado seseurank yo sakit kusta d'tang kepada Yesus. Io memuhun kant belutut kepada Yesus kant bekato, "Mun Ikau ndak, Ikau d'pat tahirkan aku."⁴¹ Tegorak tam aso belas kasihan, Yesus ngulurkan jeri-A kant nyontuh urank nyin sambil bekato, "Aku ndak. J'di'ak tahir!"⁴² Setengkalo nyin gam, penyakit kusta'a losi kant urank nyin nj'di tahir.⁴³ Yesus lokas nyuruh urank nyin pogi kant peringatkan ngan tegas.⁴⁴ Io bekato kepada'a, "Nang katokan pei-peu kepada sopei pun tentang hal tuk. Tapi, pogi'ak, tongankan'ak dirik kau kepada imam, kant pesombahkan'ak kurban atas kesombuhan kau tokuh yo diperintahkan tam Musa se'b'gei sebuah kesaksian ntuk sidok."⁴⁵ Tetapi, urank nyin pogi kant mulai mberitokan'a secaro tebukok kant nyebarkan berito nyin secara luas. Tam dongah nyin, Yesus com d'pat gik mansuk ngan terang-terangan ke kota, tetapi beado di luar, di daerah sepi. Tapi, urang-urang d'rik segala tompat tetap d'tang'ik-A.

Chapter 2

¹Beberope ari kemudian, tengkalo Yesus balek ke Kapernaum, kedingo'ak berito bahwa Yesus beado di umah.

²Lalu, b'nyak urank bekumpul sampai com ado ruangan gik, bahkan di samping lawang sekalipun, kan Io ngatokn firman kepada sidok.³Lalu, sidok nd'tang'ik Yesus, mbeik seurank lumpuh yo diusungtam empat urank

⁴Tengkalo sidok com d'pat mbeik urank nyin ke somak Yesus dongah urank b'nyak, sidok pun mbukok atap di atas Yesus. Seudah mbukok'a, sidok nurunkan tilam tempat urank lumpuh nyin te'g'lei.⁵Tengkalo Yesus nongan iman sidok, Io bekato kepada urank lumpuh nyin, "Hai anak-Ku, dosa-dosa kau dah diampun'ik." ⁶Tapi, beberopei ahli Taurat yo duduk di nun mulai bepiker d'lom ati sidok, ⁷Ngopei urank tuk ngomong tokuh nyin? Io gik nghujat! Sopei yo d'pat ngampun'ik dosa-dosa kecuali Allah surank?"⁸Yesus langsung ngetau'ik d'rik d'lom Roh-A bahwa sidok bepiker d'lom ati sidok. Io bekato kepada sidok, "Ngopei ikau bepiker tokuh nyin d'lom ati kau?"

⁹Monekah yo lobih mudah, ngatokan kepada urank lumpuh nyin, 'Dosa-dosa kau diampun'ik', atau ngatokan, 'Bengkit, angkat kasor kau kant be'j'len'ak'?"¹⁰Tetapi, ketaui'ak bahwa Anak Ensio mpunya'ik kuaso di bumi ntuk ngampun'ik dosa-dosa." Yesus bekato kepada urank lumpuh nyin, ¹¹Aku bekato kepada kau: bengkit, angkit kasur kau, kant balek'ak ke umah kau." ¹²Urang lumpuh nyin segera berdiri, ngambik kasor'a, kant pogi keluar, di adopan semuo urank. Sidok semuo takjub kant muliakan Allah, kant bekato, "Kami lom kolok nongan hal yo tokuh tuk!"¹³Yesus pogi gik ke topi danau, kant semuo urank bebondong-bondong d'tang kepada Yesus, kant Yesus ngajer sidok. ¹⁴Tengkalo Yesus lalu, Yesus nongan Lewi, anak Alfeus, gik duduk di tempat pembayaran pajak. Lalu, Yesus bekato kepada'a, "Nuntut'ak Aku." Lalu, Lewi pun berdiri kan nuntut Yesus. ¹⁵Kant, sementaro Yesus duduk makan di umah urank Lewi nyin, ado b'nyak pengumpul pajak kant urank-urank bedosa yo pun makan besamo ngan Yesus kant murid-murid-A, dongah di nun ado b'nyak urank, kant sidok nuntut'ik Yesus. ¹⁶Tengkalo beberopei ahli Taurat d'rik kelompok Farisi nongan Yesus gik makan besamo ngan urank-urank bedosa kant pengumpul-pengumpul pajak, sidok betanyok kepada murid-murid-A, " Ngopei Yesus makan besamo b'lo penagih pajak kant urank-urank bedosa?"¹⁷Tengkalo Yesus ningo'a, Yesus bekato kepada sidok, "Sidok yo sehat com merlukan dokter, melainkan sidok yo sakit. Aku d'tang kan'a ntuk nyakau urank-urank bujor, melainkan urank-urank bedosa."¹⁸Murid-murid Yohanes kant urank-urank Farisi gik bepuasa. Beberopei urank d'tang kant betanyok kepada Yesus, " Ngopei murid-murid Yohanes kant murid-murid urank Farisi bepuasa, tapi murid-murid Ikau com bepuasa?" ¹⁹Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "D'patkah b'lo pengiring penganten bepuasa sementara pengantin laki-laki gik besamo sidok? Selamo penganten laki-laki nyin gik besamo-samo ngan sidok, sidok com d'pat bepuasa." ²⁰Tapi, ari'a akan d'tang tengkalo pengantin lelaki diambik d'rik sidok, kant pado ari nyin'am sidok akan bepuasa. ²¹Com ado urank yo nambal pakaian lambet yo carak kan kain yo b'ru. Mun piok, tambalan kain yo b'ru nyin akan ncarak pakaian yo lambet, kant carak'an'a akan betambah bosar. ²²Kant, com ado urank yo nuangkan anggur b'ru ke d'lom kantong kulit yo lambet. Mun tokuh nyin, anggur nyin akan ncarak kantong kulit nyin hingga b'et anggur ndakpun kantong'a akan rusak. Se'b'lik'a, anggur b'ru disimpan di d'lom kantong kulit yo b'ru." ²³Kant, pado suatu ari Sabat, Yesus ngelalu'ik lakau gondum, kant d'lom pe'j'lenan, murid-murid-A mulai mutik bulir-bulir gondum. ²⁴Lalu, urank-urank Farisi bekato kepada-A, "Tongan, ngopei sidok ngelakukan pei yo ngelangger ukum ari Sabat?" ²⁵Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Bolom kolokkah kulok mbeco pei yo dilakukan Daud tengkalo io kant urank-urank yo besamo'a gik kekurangan kant lapar?" ²⁶Koti io mansuk ke Umah Allah pado masa Abyatar njabat sebagai Iman Bosar, kant makan roti pesembahan, yo engkah d'pat dimakan tam b'lo imam, kant mborikkan roti nyin kepada urank-urank yo besamo'a?"²⁷Lalu, Yesus bekato kepada urank-urank Farisi nyin, "Ari Sabat dipulah ntuk ensio, kan'a ensio ntuk ari Sabat. ²⁸J'di Anak Ensio te Doto, gam atas ari Sabat."

Chapter 3

¹Kant, Yesus mansuk gik ke sinagoge, kant di nun ado seurank yo jeri'a lumpuh sebolah. ²Sidok ngamat'ik Yesus ntuk nongan peikah Yesus akan nyombuhkan urank nyin pado ari Sabat hinggo siok d'pat nuduh Io. ³Lalu, Yesus bekato kepada urank yo jeri'a lumpuh sebolah nyin, "Bediri'ak ditongah-tongah." ⁴Kant, Yesus bekato kepada sidok, "Peikah d'pat bebuat b'et atau bebuat jahat pado ari Sabat? Nyelamatkan nyao atau mbunuh?" Tapi, sidok diom. ⁵Lalu, Yesus nongan sekeliling sidok kan godik. Yesus sangat sedih kan atad kekerasan ati sidok. Lalu, Yesus bekato kepada urank yo jeri'a lumpuh sebolah nyin, "Ulurkan jerikau." Kan urank nyin ngulurkan jeri'a, kan jeri'a njedi semvuh. ⁶Karna nyin, urank-urank Farisi segera pogi, kan mulai bersekongkol kan urank-urank Kerodian yo ngelawan Yesus tentang koti mbunuh Yesus. ⁷Tapi, Yesus njeuhkan dirik ngan murid-murid-A ke danau, kant sejumlah bosar urank d'rik wilayah Galilea nuntut'ik Io, kant d'rik Yudea, ⁸d'ri Yerusalem, Idumea, daerah seborank aik Yordan, kant d'rik sekitar Tirus kant sidon, b'nyak urank tengkalo ningo semuo yo Yesus lakukan, d'tang kepada-A. ⁹Dongah urank b'nyak nyin, Yesus bekato kepada murid-murid-A agar nyiapkan sebuah pera'u b'gi-A supaya sidok com ndesak Io. ¹⁰Dongah Yesus dah nyombuhkan b'nyak urank, mako semuo urank yo ado penyakit tumbes bedesak-desakan supaya d'pat nyentuh Yesus. ¹¹Kant, tengkalo roh-roh jahat nongan Yesus, sidok sujud di adopan-A kant beteriok, "Ikau te Anak Allah!" ¹²Tapi, Yesus ngidah koras sidok ntuk ngungkapkan sopei Io. ¹³Lalu, Yesus nait ke bukit kant ngundang urank-urank Io ke'endak'ik ntuk besamo Io, kant sidok pun d'tang kepada-A. ¹⁴Io netapkan duok belas urank sehingga sidok d'pat besamo ngan Io kant Io d'pat ngutus sidok ntuk berkhobah, ¹⁵kant mborik kuaso ntuk nguser setan-setan. ¹⁶Yesus netapkan keduok belas urank nyin: Simon (Yo kepada'a Yesus mborik demo Petrus) ¹⁷Yakobus anak Zebedeus, kant Yohanes medik Yakobus (yo kepada'a Yesus mborik sidok demo Bonerges, reti'a "Anak-anak Guruh"), ¹⁸Andreas, Filipus, Bartolomeus, Matius, Tomas, Yakobus anak Alfeus, Tadeus, Simon urank Zelot, ¹⁹Yudas Iskariot, yo ngianat'ik Yesus. ²⁰Lalu, Yesus mansuk ke sebuah umah, kant kerumunan urank kembali bekumpul di nun sampai Yesus kant murid-murid-A com d'pat makan roti. ²¹Tengkalo kelurgo-A ningo hal tuk, sidok d'tang ntuk mbeik pukang dongah sidok bekato bahwa Yesus dah com waras gik ²²Kant, ahli-ahli Taurat yo turun d'rik Yerusalem ngatokan, "Io kerasukan Beelzebul!" kant, "Io nguser setan ngan kuaso pemimpin setan." ²³Lalu, Yesus nyakau sidok d'tang kepada-A, kant bekato ngan nggunokan perumpamaan, "Koti biso iblis nguser iblis?" ²⁴Mun sebuah Kerajoan tepocah-pocah ngelawan dirik'a surank, kerajaan nyin com d'pat betahan. ²⁵Kant, mun sebuah umah tepocah-pocah ngelawan dirik'a surank, umah nyin com akan d'pat betahan. ²⁶Mun Iblis bengkit ngelawan dirik'a surank kant tepocah-pocah, io com d'pat betahan, tapi berakhir'am riwayat'a. ²⁷Com ado seurank pun d'pat mansuk ke umah urank yo kuat kant ngerampok harta bendo'a, kecuali telobih doluk io ngobet urank kuat nyin, mako b'ru'am io d'pat ngerampok umah'a. ²⁸Aku ngatokan yo sebuja'a kepada kau, semuo dosa anak-anak ensio d'pat diampun'ik, kant segalo hujatan yo sidok ucapkan. ²⁹Akan tetapi, sopei yo nghujat Roh Kudus com akan kolok diampun'ik, melainkan besalah dongah dosa kekal. ³⁰Sebab, ahli-ahli Taurat nyin bekato, "Io kerasukan roh jahat." ³¹Lalu, umak kant adik beredik Yesus d'tang kant berdiri di luar umah. Sidok nyuruh urank kepada-A ntuk nyakau-A. ³²Kerumunan urank gik duduk ngeliling'ik Yesus kant sidok bekato kepada-A, "Tongan, umak Ika kant adik beredik Ika ado di luar gik ngogok Ika." ³³Kant, Yesus njawab sidok kant bekato, "Sopeikah umak-Ku kant sau'd'ro-sau'd'ro-Ku?" ³⁴Lalu, Yesus mandang urank-urank yo duduk ngeliling'ik-A kan bekato, "Tongan'am, tuk umak-Ku kant sau'd'ro-sau'd'ro-Ku!" ³⁵Dongah, sopei pun yo ngelakukan kehendak Allah te sau'd'ro lelaki-Ku, kant sua'd'ro tinok-Ku, kant umak-Ku."

Chapter 4

¹Kant, Yesus mulai ngajer gik di topi d'nau.bekumpol'am ngerumun'ik Yesus urank b'nyak yo jumlah'a bosar sampai Yesus nait ke d'lom sebuah pera'u kant duduk di atas d'nau.Sementaro, urank b'nyak nyin beado di d'ret, di topi d'nau. ²Kant, Yesus ngajer sidok tentang b'nyak hal ngan perumpamaan-perumpamaan. D'lom pengajaran-A, Yesus bekato kepada sidok, ³Dingo'am! Ado seurank penabor yo pogi ntuk nabor. ⁴Mako tejedi'am, tengkalo io gik nabor, beberopei bonih j'tuk di topi j'len, kant burung-burung d'tang, lalu makan'a. ⁵Se'b'gian j'tuk di atas tanah be'b'tu yo com b'nyak tanah'a. Bonih nyin lalu tumbuh ngan copat dongah tanah'a com d'lom. ⁶Tengkalo matoari makain torik, tanoman nyin angus kant dongah com mpunya'ik akar, tanoman nyin nj'di koring. ⁷Se'b'gian j'tuk di tengah-tengah semak durik. Lalu, semak durik betumbuh kant nyempet tanaman nyin sampai mati, kant tanaman nyin com mborikkan buah. Tapi, se'b'gian j'tuk di tanah yo b'et kant ngaselkan buah, betumbuh, kant betambah bosar, serto nghaselkan tigo puluh kali lipat, enam puluh kali lipat, kant seratus kali lipat." ⁸Lalu, Yesus bekato, "Sopei yo mpunya'aik kelindang ntuk ningo, pus pom io ningo!" ¹⁰Pado waktu Yesus surang dirik, urank di sekeliling-A, besamo ngan keduok belas rasul, nanyokkan kepada-A tentang perumpamaan-perumpamaan nyin. ¹¹Lalu, Io njawab sidok, "Rahasio Kerajaan Allah dah diborikkan kepada kau. Akan tetapi, kepada urank-urank lain, setiap hal disampaikan d'lom perumpamaan-perumpamaan, ¹²Supayo, 'Meskipun d'pat nongan, sidok nongan kant com ngetau'a; kant meskipun d'pat ningo, sidok ningo kant com maham'ik'a.Supayo sidok nang betobet kant diampun'ik.'" Yesaya 6:9-10¹³Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Comkah ikau ngreti perumpamaan tuk? Koti iku d'pat ngreti semuo perumpamaan nyin? ¹⁴Penabor nyin naborkan firman. ¹⁵bonih nyin te urank-urank yo j'tuk di topi j'len, tempat firman nyin di taborkan. Waktu sidok ningo, ngan copat Iblis d'tang kant ngerobut firman yo ditaborkan kepada sidok. ¹⁶Piok gam, bonih yo ditabor di tanah be'b'tu te urank-urank yo ningokan firman kant copat nerimok'a ngan sukocito. ¹⁷Akan tetapi, sidok com beakar di d'lom dirik'a surank kant engkah betahan sementaro.Lalu, tengkalo d'tang kesusahan atau penganiayaan dongah firman nyin, sidok pun te j'tuk. ¹⁸Kant, lain'a te yo j'tuk di tengah-tengah semak durik te urank-urank yo ningo firman, ¹⁹tetapi kekawatiran akan dunio, kant hawa nafsu akan kekayaan, kant keinginan-keinginan akan hal-hal lain mansuk di antara firman nyin kant nyempet'a sampai io com nghaselkan buah. ²⁰Tapi, sidok yo ditabor di tanah yo b'et te sidok yo ningo firman, nerimok'a, kant ngaselkan buah tigo puluh kali lipat, enam puluh kali lipat, kant seratus kali lipat. ²¹Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Kankah pelito com di beik ntuk diletakkan di b'ruh sebuah ge'ntang atau di b'ruh sebuah tempat tidur?Kankah pelito nyin seharus'a diletakkan di atas kaki pelito? ²²Dongah, com ado yo tesembunyik yo com diungkapkan. Piok gam, com ado rahasio pei pun dongah hal nyin akan di nyatokan. ²³Mun ado urank yo mpunya'ik kelindang ntuk ningo, ronak pom io ningo!" ²⁴Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Peratikan'am pei yo ikau dingo. Ukuran yo ikau pakai akan diukorkan kepada kau, kant mansih ado gik yo akan ditambahkan kepada kau. ²⁵Dongah sopei yo mpunya'ik, io akan di borik gik, tapi sopei yo com mpunya'ik, pei pun yo ado pado'a akan diambik d'ri'a." ²⁶Lalu, Yesus bekato, "Kerajoan Allah te tokuh seseurank yo nabor bonih di tanah. ²⁷Penabor nyin tidur kant bengkit siang kant malom, kant bonih nyin ngeluarkan tunas kan betumbuh. Penabor nyin com tau kotu te j'di'a. ²⁸Tanah nyin ngaselkan buah ngan surank'a. Pertamo-tamo tunas, lalu bulir'a, lalu igik-igik gondum di d'lom bulir nyin. ²⁹Tengkalo igik-igik gondum nyi mansak, urank nyin segera nyabit'a dongah musim panen dah d'tang." ³⁰Lalu, Yesus bekato, "Ngan peikah kito d'pat mbandingkan Kerajoan Allah? Atau, ngan perumpamaan peikah kito d'pat mbandingkan'a? ³¹Kerajoan Allah nyin tokuh igik sesawi yo ditabor di tanah, walau pun igik nyin te igik yo paling kocik di antaro semuo igik di bumi, ³²tetapi tengkalo di tabor, igik nyin akan tumbuh kant nj'di lobih bosar d'rik pado semuo tanam kobun, kant ngeluarkan cabang-cabang bosar sampai burung-burung di udara d'pat mulah sarang di beruh naungan'a." ³³Ngan makai b'nyak perumpamaan tokuh nyin, Yesus mbritokan firman kepada sidok, sesuai ngan yo d'pat sidok dingo. ³⁴Io com kolok ngomong kepada sidok tanpa suatu perumpamaan, tetapi Yesus njelaskan semuo'a ngan surank kepada murid-murid-A. ³⁵Kant, pado ari tuk, tengkalo dah sore Yesus bekato kepada murid-murid-A, "Ayok'ak kito pogi ke seborank d'nau." ³⁶Dah ninggelkan urank b'nyak nyin, sidok mbeik Yesus besamo sidok mansuk ke pera'u tempat Yesus beado. Kant, pera'u-pera'u lain'a besamo ngan Yesus. ³⁷Lalu, tejedi'am angin topan yo dahsyat kant ombak bosar ngompaskan pera'u sampai pera'u pun akhir'a ponuh ngan aik. ³⁸Tapi, Yesus ado di buritan kapal, tidur di atas bental. Mako, sidok nbengkitkan-A kant bekato kepada Yesus, "Guru, peikah Ikau com peduli mun kito binaso?" ³⁹Lalu, Yesus bengkit kant mbentak angin, lalu bekato kepada laut, "Diom! Tenang'am!" "Mako, angin nyin beronti kant nj'di sangat tenang." ⁴⁰Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Ngopei ikau golak? Peikah ikau gik lom mpunya'ik iman?" ⁴¹Sidok nj'di sangat golak kan bekato sutik samo lain, "Sopeikah Io tuk? Bahkan angin kuat kan laut bahkan taat kepada-A!"

Chapter 5

¹Sampai'am sidok di seborang d'nau, di daerah urank-urank Gadara. ²Tengkalo Yesus turun d'rik pera'u, ngan copat seurank d'rik tambak yo dirasuk'ik roh jahat nomu'ik Yesus. ³Io tinggel di d'lom kuburan-kuburan. Com ado urank yo sanggup ngobet'a gik, bahkan ngan rantai. ⁴Dongah io dah udah dikobet pakai belenggu kaki kant rantai, tapi io mutuskan rantai'a kant matahkan belenggu'a. Com ado seurank pun yo cukup kuat ntuk nundukkan'a. ⁵Setiop siang kant malam, io beteriok di tambak kan di bukit-bukit kant ngelukok'ik dirik'a surank pakai b'tu. ⁶Tengkalo urank nyin nongan Yesus d'ri jeuh, io keragok kant sujud di depan Yesus. ⁷Lalu beteriok ngan soro koras io bekato, "Pei urusan antaro aku kant Ikau, Yesus Anak Allah Yo Mahatinggi? Aku mohon pado Ikau demi Allah, nang nyiksoku!" ⁸Dongah, Yesus dah bekato kepado'a, "Keluar'ak d'rik urank tuk, hai roh najis!" ⁹Lalu, Yesus betanyok kepado urank nyin, "Sopei demo kau?" Kant, io njawab, "Demoku Legion dongah kami b'nyak." ¹⁰Io bekali-kali mohon kepado Yesus supayo com nguser sidok d'rik daerah nyin. ¹¹Di nun ado kawanan bosar b'bi gik makan di somak bukit. ¹²Lalu, roh-roh jahat nyin mohon kepado Yesus, ngan bekato, "Suruh'am kami kepado b'bi-b'bi nyin sampai kami mansuk ke d'lom'a." ¹³Yesus ngabulkan'a. Dongah nyin, roh-roh najis nyin pogi kant mansuk'ik be'bi-be'bi. Kawanan yo bejumlah kiro-kiro duok ribu nyin bekragok ke topi jurank sampai ke denau, lalu tengolom di d'lom de'nau. ¹⁴Lalu, penjego-penjego be'bi nyin ngelarikan dirik kant mboriktaukan'a ke kota kant ke kampung. Kant, urank-urank keluar ntuk nongan pei yo dah teje'di. ¹⁵Lalu urank-urank nyin d'tang kepado Yesus kant nongan io yo tadik kerasukan roh jahat gik duduk kant dah bebe'ju, kant io dah waras. Kant, sidok pun nje'di golak. ¹⁶Lalu, sidok yo nyaksikan kejadian nyin, ncritokan kepado urank-urank koti hal nyin teje'di kepado urank yo kerasukan roh jahat kant tentang be'bi-be'bi nyin. ¹⁷Dongah nyin, urank-urank mulai mintok Yesus ntuk ningelkan daerah sidok. ¹⁸Lalu, pado waktu Yesus gik nait ke pera'u, urank yo tadi'a kerasukan roh jahay nyin mohon supayo io d'pat besamo ngan Yesus. ¹⁹Tapi, Yesus com ngizinkan'a, melainkan bekato kepado'a, "Pulang'am kepado adik-beredik kau. Ceritakan'am kepado sidok semuo hal yo dah Doto lakukan kepado kau kant bahwa Doto sebelas kasihan kepado kau." ²⁰Lalu, urank nyin pogi kant mulai mberitokan kepado urank-urank di Dekapolis tentang semuo hal yo dah Yesus lakukan kepado'a. Kan, semuo urank nje'di heran. ²¹Tengkalo Yesus nyemboran gik ngan pera'u ke seborank, urank b'nyak bekumpul di somak-A, kant Yesus ado di topi d'nau. ²²Lalu, seurank pemimpin sinagoge yo bedemo Yairus d'tang kant setelah nongan Yesus, io besujud di kaki-A. ²³Kant, io mohon ngan sungguh kepado Yesus, kato'a, "Anak tinokku yo gik kocik hampir mati. D'tang kant letakkan j'ri Ikau atas'a supayo io d'pat disembuhkan kant idup." ²⁴Lalu Yesus pogi besamo Yairus. Ado begitu b'nyak urank yo nuntut'ik Yesus kant ngerumun'ik-A. ²⁵Kant, ado seurank tinok yo pendarahan selambet duok belas taun. ²⁶Io dah bekali-kali berobat ke b'nyak tabib, kant dah ngabiskan semuo yo dipunya'ik'a, tetapi com ado hasel'a kant keadaan'a malah bertambah buruk. ²⁷Seabis ningo tentang Yesus, tinok nyin nde'tang'ik Yesus d'rik belekang di tongah-tongah kerumunan urank kant njamah jubah-A. ²⁸Tinok nyin bekato, "Mun aku d'pat njamah jubah-A nyin, aku akan sembuh." ²⁹Saat nyin gam pendarahan'a beronti kant io ngerasokan bahwa beden'a dah sembuh d'rik penyakit'a. ³⁰Yesus langsung ngetau'ik d'ri dirik-A surank bahwa ado kuaso yo dah keluar d'ri-A. Io bebelik di antaro kerumunan nyin kant bekato: "Sopei yo nyentuh jubah-Ku?" ³¹Lalu, murid-murid-A bekato kepado Yesus, "Ikau nongan kerumunan urank nde'sak-nde'sak Ikau kant Ikau bekato, 'Sopei yo njamah Aku?'" ³²Lalu, Yesus mandang sekeliling ntuk nongan sopei yo da ngelakukan'a. ³³Tapi, seabis ngetau'ik pei yo dah teje'di pado dirik'a, tinok nyin nje'di kegolak'an kant begoger. Io d'tang kant besujut di adopan Yesus kant mboriktau Yesus semuo kebenaran, 'a. ³⁴Lalu, Yesus bekato kepado tinok nyin, "Anak-Ku, iman kau dah nyelamatkan kau. Pogi'am d'lom damai sejahtera kant sembuh'ak d'rik penyakit kau." ³⁵Sementaro Yesus gik ngomong, d'tang'ak beberopei urank d'ri umah pemimpin sinagoge kant bekato, "Anak kau dah mati. Ngopei mansih ngengguk Guru?" ³⁶Akan tetapi, Yesus boleh ningokan pei yo dah dikatokan, Io bekato kepado pemimpin sinagoge nyin, "Nang golak, pecayok pom." ³⁷Lalu Yesus com ngizinkan seurank pun nuntut-A, kecuali Petrus kant Yakobus, kant Yohanes, medik Yakobus. ³⁸Lalu sidok sampai di umah kepalok sinagoge nyin, kant Io nongan keributan, kant urank-urank nangis sreto meratap ngan soro kuat. ³⁹Lalu, tengkalo Yesus mansuk, Yesus bekato kepado sidok, "Ngopei ikau ribut kant nangis? Anak nyin com mati, tapi gik tetiduk." ⁴⁰Tetapi sidok ngenaokkan Yesus. Lalu, Yesus nyuruh sidok semuo keluar kant Yesus ngajak umak kan apak anak nyin, kant urank-urank yo besamo-A, lalu mansuk keruangan tempat anak kocik nyin beado. ⁴¹Lalu, dipijab-A j'ri anak biak nyin kan Yesus bekato kepado'a, "Talita kum!" (Reti'a, "Gadis kocit, Aku bekato kepado kau, bengkit'ak!") ⁴²Anak tinok nyin pun berdiri kant mulai beje'len-je'len, dongah io beumor duok belas taun, kant copat semuo urank ngeraso takjub. ⁴³Lalu, Yesus mborik perintah yo koras kepado urank tuo anak nyin agar nang ado seurank pun yo ngetau'ik hal tuk, kan ngatokan kepado sidok agar anak nyin diborik makan.

Chapter 6

¹Lalu, Yesus pogi d'rik nun kant sampai di kota asal-A, kant murid-murid-A nuntut'ik Yesus. ²Tengkalo ari Sabat sampai, Yesus mulai ngajer di sinagoge. Kant, b'nyak urank yo ningo-A ngeraso takjub, kant bekato, "D'rik mone Io d'pat semuo hal nyin? Hikmat pei yo diborikkan kepada-A kant mukjizat-mukjizat tokuh nyin dipulah ngan je'ri-A? ³Kankah Io tukang kayu, anak Maria, kant medik Yakobus kant Yoses kant Yudas kant Simon? Kankah adik beredik tinok-A ado di tuk besamo kito?" Lalu, sidok pun kecewa kant nulak Yesus. ⁴Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Di mone-mone urank ngormat'ik seurank nabi, kecuali di tempat asal'a surank, kant di antaro sanak saudero'a surank, kant di umah'a surank." ⁵Mako, Yesus com d'pat ngadokan mukjizat di nun, kecuali ngeletakkan je'ri-A di atas beberopei urank sakit kant nyembuhkan sidok. ⁶Kant, Yesus heran dongah kecompecayok'an sidok. Lalu, Io pogi bekeliling ke kampung-kampung kant ngajer. ⁷Lalu, Yesus nyakau keduok belas murid kant mulai ngutus sidok beduok-duok, kant mborik sidok kuaso atas roh-roh jahat. ⁸Lalu, Yesus mborik perintah kepada sidok agar sidok com mbeik pei-pe'i d'lom peje'lanan, kecuali engkah tungkat, tanpa roti, tanpa tas, tanpa duit, d'lom ikat pinggang sidok, ⁹tetapi makai sendal kant nang makai duok pakaian. ¹⁰Kant, Yesus bekato kepada sidok, "Di mone pun ikau mansuk'ik sebuah umah, tinggel'am di nun sampai ikau keluar d'rik nyin. ¹¹Kant, mun ado tempat yo com nerimok ikau kant com ningokan ikau, tengkalo ikau pogi kibeskan'am dobu d'rik kaki kau sebegei sebuah kesaksian b'gi sidok." ¹²Lalu, sidok pun pogi kant mberitokan bahwa urank-urank cak betobet. ¹³Mako, sidok nguser b'nyak setan kant ngurap'ik b'nyak urank sakit ngan minyak, sreto nyombuhkan sidok. ¹⁴Kant, Rajo Herodes dah ngeningo'a, dongah demo Yesus dah tekenal, kant urank bekato, "Yohanes Pembaptis dah be'ngkit d'rik antaro urank mati, maka mukjizat-mukjizat nyin bekrejo di d'lom Io." ¹⁵Sebe'gian bekato, "Io te Elia. Tapi sebe'gian bekato, "Io te seurank nabi, tokuh salah sutik d'rik b'lo nabi." ¹⁶Akan tetapi, tengkalo Herodes ningo hal nyin, io bekato, "Yohanes, yo dah aku penggal kepalok'a dah dibengkitkan!" ¹⁷Mang Herodes surank yo dah nyuruh urank, merintahkan'a ntuk nangkap Yohanes, kant mbelenggu'a di d'lom penjero demi Herodias, bini medik lelaki'a, Filipus, dongah Herodes dah ngawin'ik Herodias. ¹⁸Dongah Yohanes beberopei kali bekato kepada Herodes, "Com benar ikau ngambik bini saude'ro kau." ¹⁹Tam dongah nyin, Herodias nyimpan dendom teadop Yohanes kant nak mbunuh'a tapi io com biso. ²⁰Dongah Herodes golak kepada Yohanes seudah io tau bahwa Yohanes te urang benar kant suci, kant Herodes ngelindung'ik'a. Tengkalo Herodes ningokan Yohanes, io nje'di sangat bingung, tetapi Herodes ayah ati'a ningokan Yohanes. ²¹Tetapi, d'tang'am ari yo tepat, tengkalo Herodes pado ari ulang tahun'a ngadokan sebuah pejamuan ntuk pejabat-pejabat tingik'a, perwira-perwira'a, kant pemimpin-pemimpin Galilea. ²²Lalu, tengkalo anak tinok Herodias mansuk kan nari, io nyenangkan Herodes kant sidok yo duduk besamo'a. Kant, rajo bekato kepada tinok nyin, "Mintok'am pei pun yo ikau endakkan kant aku akan mborikkan kepada kau." ²³Kant, Herodes besumpah kepada'a, "Pei pun yo ikau mintok kepadoku, akan kuborikkan kepada kau, bahkan sampai separuh d'rik kerajaanku." ²⁴Kant, tinok nyin pogi kan bekato kepada umak'a, "Aku cak mintok pei?" Umak'a njawab, "Kepalok Yohanes Pembaptis." ²⁵Kant, saat nyin gam ngan tergesa-gesa, tinok nyin d'tang kepada rajo kant bekato, "Aku nak tum gam ikau mborikkan kepadoku kepalok Yohanes Pembaptis di atas baki." ²⁶Ngeningo nyin, rajo nje'di sangat sedih, tetapi dongah sumpah'a kant urank-urank yo makan besamo'a, io boleh nulak tinok nyin. ²⁷Lalu, rajo lokas ngirim seurank algojo ngan perintah ntuk mbeik kepalok Yohanes, lalu algojo nyin pogi kant menggal kepalok Yohanes di penjero. ²⁸Lalu, io mbeik kepalok Yohanes di atas baki kant mborikkan'a kepada tinok nyin, kant tinok nyin mborik'a kepada umak'a. ²⁹Kant, tengkalo murid-murid Yohanes ningo'a, sidok d'tang kant ngambik tubuh Yohanes kant ngeletakkan'a di d'lom kubur. ³⁰Lalu, b'lo rasul bekumpul besamo ngan Yesus kant mboriktauken kepada-A pei pun yo dah sidok lakukan kant pei pun yo dah sidok ajerkan. ³¹Yesus bekato kepada sidok, "Ayok'am ngasingkan dirik ke tempat yo sunyik kant beistirahatlah sebontek." Dongah, ado be'nyak urank yo d'tang kant pogi, kant ntuk makan pun sidok com sompat. ³²Lalu, Yesus kant murid-murid-A pogi ngasingkan dirik pakai pera'u ke tempat yo sunyik. ³³Akan tetapi, urank b'nyak nongan sidok pogi kant ngenal'ik sidok. Kant, urank b'nyak nyin belari besamo-samo ngelalu'ik j'len deret d'rik semuo kota, kant d'tang di nun ndoluk'ik Yesus kant b'lo murid-A. ³⁴Tengkalo Yesus pogi ke topi dena'u, Io nongan b'nyak'a urank, kant Io ngeraso bebelaskasihan kepada sidok dongah sidok tokuh domba yo com ado gembala. mako, Yesus mulai ngajerkan sidok b'nyak hal. ³⁵Tengkalo ari mulai malam, murid-murid Yesus d'tang kepada Yesus kant bekato, "Tempat tuk tempat yo sunyik kant dah larut malam. ³⁶Suruh'am sidok pogi ke daerah sekeliling kant ke desa-desa supayo sidok mboli sesuatu ntuk dimakan." ³⁷Akan tetapi Yesus njawab, "Ikau'am yo mborik sidok makan." Kant, sidok bekato kepada Yesus, "Cakkah kami pogi kant mboli roti sehargo 200 dinar kant mborikkan'a ntuk sidok makan?" ³⁸Yesus bekato kepada sidok, "Ado beropei roti yo ikau mpunya'ik? Pogi kant tongan'am!" Seabis sidok ngetau'i'a, sidok bekato, "Limok roti kant duok ikan." ³⁹Lalu, Yesus merintahkan sidok semuo agar duduk d'lom kelompok-

kelompok di atas rumput ijou. ⁴⁰Urang b'nyak nyin duduk bekelompok, ado yo seratus urank kant ado yo limok puluh urank. ⁴¹Seabis nyin, Yesus ngambik limok roti kant duok ikan nyin, mandang kelangit, Io ngucap syukur kant mocah-mocahkan roti nyin, lalu Io mborikkan'a kepada murid-murid-A supaya mbe'gikan'a kepada urank b'nyak. Io pun mbe'gi-be'gi duok ikan nyin kepada semuo urank. ⁴²Kant, sidok semuo makan sampai konyang. ⁴³Lalu, sidok ngumpulkan ado duok belas keranjang yo ponuh ngan sisok-sisok roti kant ikan. ⁴⁴Kant, ado limok ribu laki-laki yo makan roti. ⁴⁵Lalu, Yesus copat merintahkan murid-murid-A ntuk nait ke pera'u kant pogi ndoluk'ik-A ke seborang, ke Betsaida, sementaro Yesus nyuruh urank b'nyak nyin pogi. ⁴⁶Seabis bepamit'an ngan sidok, Yesus pogi ke bukit ntuk bedoa. ⁴⁷Tengkalonyomak malam, pera'u ado tongah de'nau, kant Yesus surank di deret. ⁴⁸Kant, seabis nongan murid-murid-A ngayuh ngan susah payah dongah angin betiup belawan arah ngan sidok, kiro-kiro pado jom j'go malam keompat, Yesus nd'tang'ik sidok ngan beje'len di atas aik kant Io endak beje'len ngelalu'ik sidok. ⁴⁹Akan tetapi tengkalo sidok nongan Yesus beje'len d iatas aik, sidok nyangko bahwa Io te antu, lalu sidok beteriok, ⁵⁰dongah sidok nongan Yesus kant kegolak'an. Tapi, Yesus lokas ngomong kepada sidok, kant bekato kepada sidok, "Tenang'am. Tuk Aku! Nang golak." ⁵¹Lalu, Io nait besamo sidok ke pera'u, kanT angin nyin pun reda, kanT sidok sangat takjub. ⁵²Dongah sidok gik bolom maham'ik tentang mukjizat limok roti nyin dongah ati sidok gik koras. ⁵³Kant, seabis Yesus kant murid-murid-A nyemborang, sidok nderet di tanah Genesaret kant belaboh. ⁵⁴Tengkalo, sidok turun d'rik pera'u, urank-urank lokas ngenal Yesus, ⁵⁵kant bekeragok ke seluruh daerah nyin kant mulai mbeik urank-urank sakit di atas kasor, ke mone pun sidok ningo tentang keberadoan Yesus. ⁵⁶Mako, ke mone pun Yesus mansuk ke desa-desa, atau kota-kots, atau daerah-daerah di sekitar'a, sidok nggeleikan urank-urank sakit di tempat keramaian kant memohon kepada Yesus supaya sidok d'pat njamah ujung jubah Yesus yak. Kant sopei pun yo nyontuh jubah-A nje'di sombuh.

Chapter 7

¹Lalu, bekumpol'am urank-urank Farisi nomu'ik Yesus besamo ngan beberopei b'lo ahli Taurat yo d'tang d'rik Yerusalem.²Kant, sidok nongan beberopei murid Yesus makan roti pakai j'ri najis, yonyin je'ri yo com di be'suk.³Dongah urank-urank Farisi kant semuo urank Yahudi com akan makan mun j'ri sidok com di be'suk sampai ke pegelangan j'ri dongah tradisi inek moyang yo sidok pigang.⁴Kant, mun urank-urank Yahudi nyin d'tang d'rik tempat umum, sidok com akan makan sebolom mbe'suk j'ri. Kant, ado b'nyak tradisi lain'a yo sidok terimok ntuk dipigang, tokoh pembe'suk'an cawan-cawan, kendi-kendi, kant bejana-brjana tembaga.⁵Lalu, urank-urank Farisi kant ahli-ahli Taurat betanyok kepado Yesus, "Ngopei murid-murid Ikau com idup nurut tradisi inek moyang, tetapi malah makan roti pakai j'ri najis?"⁶Yesus bekato kepado sidok, "Yesaya benubuat dngan bujor tentang ikau yo munafik, tokoh yo tetulis: 'Bangsa tuk ngormat'ik Aku ngan biber sidok, tetapi ati sidok jeuh d'ri Aku.' Sidok nyembah Aku ngan sia-sia dongah ngajerkan ajaran perintah-perintah yo dipulah tam ensio.'Yesaya 29:13⁸Sambel ngabaikan perintah Allah, ikau mijab kuat tradisi ensio.'" ⁹Lalu, Yesus bekato gam kepado sidok, "Ngan pintar ikau nulak perintah Allah sehingga d'pat mpertahankan tradisi kau surank." ¹⁰Dongah Musa bekato, ' Hormat'ik'ak apak kan umak kau',kant, 'Sopei pun yo ngutuk apak'a atau umakkau cak diukum mati.'¹¹Tapi, ikau bekato mun seseurank bekato kepado apak'a atau umak'a, 'Pei pun keuntungan yo akan ikau peroleh d'rik ku te kurban, yaknyin pesombahan,' ¹²lalu ikau com gik ngijinkan io ngelakukan pei pun ntuk apak'a atau umak'a, ¹³ngan piok ikau dah mbe'talkan firman Allah ngan tradisi kau yo dah turun-temurun. Kant ikau ngelakukan b'nyak hal gik tokoh tuk."¹⁴Lalu, Yesus nyakau semuo urank gik kant bekato kepado sidok, "Dingo'am Aku, ikau semuo, kant paham'ik'am." ¹⁵Com ado sesuatu pun d'rik luar ensio yo mansuk ke d'lom dirik'a d'pat najiskan'a, tetapi hal-hal yo keluar d'rik ensio'am yo najiskan'a." ¹⁶Mun seseurank mpunya'ik kelindang ntuk ningo, pus am io ngeningo!"¹⁷Lalu, tengkalo Yesus mansuk ke umah kant ninggelkan urank-urank nyin, murid-murid-A betanyok kepado Yesus tentang perumpamaan nyin. ¹⁸Kant, Io bekato, "Peikah ikau gam com ngereti? Comkah ikau tau bahwa pei pun yo d'rik luar mansuk ke d'lom ensio com akan najiskan'a? ¹⁹Dongah yo mansuk nyin com mansuk ke d'lom ati'a, tetapi porut'a, kant lalu keluar ke d'lom je'mban." (Ngan piok Yesus nyatokan bahwa semuo makanan halal.)²⁰Lalu, Yesus bekato, "Pei yo keluar d'rik ensio'am yo najiskan'a." ²¹Dongah d'rik d'lom, d'rik ati ensio, muncol pikeran jahat, dosa-dosa seksual, pencurian, pembunuhan, ²²keserakahan, kejahatan, tipu daya, hawa nafsu, iri ati, fitnah, kesombongan, kant kebodohan. ²³Semuo hal yo jahat nyin d'tang d'ri d'lom ensio, kant nyin yo najiskan'a." ²⁴D'ri tempat nyin, Yesus bengkit kant pogi ke wilayah Tirus kant Sidon. Kant, Yesus mansuk ke sebuah umah kant boleh ado seurank pun yo tau, tapi Yesus com biso luput d'rik peratian. ²⁵Lokas seabis ningo tentang Yesus, seurank tinok yo anak tinok'a kerasukan roh najis d'tang kant sujud di kaki Yesus. ²⁶Tinok nyin te urank Yunani, d'ri di Siro-Fenisia.Io mohon kepado Yesus untuk nguser setan nyin keluar d'ri anak'a." ²⁷Lalu, Yesus bekato kepado tinok nyin, "Ronak pom anak-anak dikonyangkan telobih doluk. Dongah com b'et ngambik roti wak anak biak kant ngelemparkan'a pado asuk-asuk." ²⁸Akan tetapi, tinok nyin njawab kan bekato kepado Yesus, "Bujor, Doto. Tapi, asuk-asuk yo ado di be'ruh meja pun makan kropas-kropas anak biak nyin."²⁹Lalu, Yesus bekato kepado tinok nyin,"Dongah pekatoan kau, belik'am setan nyin dah ninggelkan anakkau." ³⁰Lalu, tinok nyin belik ke r umah kant betomu anak'a gik ngelei di tempat tidur, kantt setan nyin dah pogi.³¹Lalu, Yesus keluar gik d'ri wilayah Tirus kant pogi ngelalu'ik Sidon nuju ke de'nau Galilea, di wilayah Dekapolis. ³²Lalu, sidok mbeik kepado Yesus seurank tuli yo susah ngomong. Sidok mohon kepado Yesus ntuk ngeletakkan je'ri-A atas urank nyin.³³Lalu, Yesus mbeik urank nyin nyendirik d'rik kumpolan b'nyak urank. Io mansukkan je'ri-A ke d'lom kelindang urank nyin, kant seabis ngeludjah, Io njamah lidah urank nyin. ³⁴Lalu, Yesus mandang ke atas langit, Yesus narik napas panjang kan bekato, "Efata!", reti'a "Tebukok'ak!". ³⁵Saat nyin gam, kelindang urank nyin tebukok, kobetan di lidah'a telopas, kant io ngomong ngan j'las.³⁶Kant, Yesus ngidah sidok nceritakan peristiwa nyin kepado sopei pun. Akan tetapi, semakin Io ngidah sidok, sidok semakin mberitokan'a. ³⁷Sidok bujor-bujor takjub kant bekato, "Io dah ngelakukan segala sesuatu ngan b'et. Io bahkan mulah urank tuli ningo kant urank bisuk bebicaro."

Chapter 8

¹Pado ari-ari nyin, tengkalo sejumlah bosar urank bekumpol kant com ado pei-pe i ntuk dimakan, Yesus nyakau murid-murid-A kant bekato kepada sidok, ²" Aku bebelaskasih an kepada urank b'nyak nyin dongah tum sidok dah besamo kan Aku selamo tigo ari, kant com ado pei-pe i ntuk dimakan. ³Kant, mun Aku nyuruh sidok pulank ke umah sidok d'lom keadaan lapar, sidok akan pingsang d'lom peje'lenan dongah beberopei d'ri sidok d'tang d'ri j'uh." ⁴Kant, murid-murid-A njawab Io, "D'ri mone seseurank biso ngonyangkan sidok dgan roti di tempat sunyik tokoh tuk?" ⁵Lalu, Yesus betanyok kepada sidok, "Beropei roti yo ikau ado?" Sidok njawab, "Tujuh roti." ⁶Lalu, Yesus merintahkan urank b'nyak nyin dudok di tanah, kant Io ngambik tujuh roti nyin, kant ngucap syukur, kant Io mocah-mocahkan'a, kant mborikkan'a kepada murid-murid-A ntuk ngidangkan'a kepada urank b'nyak. Sidok pun ngidangkan'a kepada urank b'nyak. ⁷Kant, murid-murid pun ado sikit ikan kocik. Seabis ngucap syukur atas'a, Yesus nyuruh murid-murid-A ntuk mbegi'a gam ikan-ikan nyin kepada urank b'nyak. ⁸Urang b'nyak nyin makan sampai konyang, kant sidok ngumpulkan potongan makanan yo tesisok tujuh keranjang penuh. ⁹Kiro-kiro ado empat ribu urank yo makan. Dah nyin, Yesus nyuruh sidok pogi. ¹⁰Lalu Yesus lokas mansuk pera'u besamo murid-murid-A kant sampai di daerah Dalmanuta. ¹¹Kant, urank-urank Farisi d'tang kant mulai bedebat ngan Yesus, sambel mintok Yesus nunjukkan tandok d'rik surga, ntuk ncobo'ik-A. ¹²Abis Yesus narik napas panjang d'lom Roh-A, Io bekato, "Ngopei generasi tuk ngogok tando? Aku ngatoka n yo sebujor'a kepada kau, com ado sutik pun tando yo akan diborikkan kepada generasi tuk." ¹³Lalu, Yesus ninggelkan sidok, mansuk gik ke d'lom pera'u, kant pogi ke seborank. ¹⁴Murid-murid lupok mbeik roti, kant engkah ado setungkung roti di d'lom pera'u. ¹⁵Kant Yesus beposan kepada sidok, "Siap sedio'ak! Behati-hati'am teadop ragi urank-urank Farisi kant ragi Herodes. ¹⁶Lalu sidok mulai ngomong sutik kant yo lain soal sidok yo com ado roti. ¹⁷Kant, seabis ngetau'ik hal tuk, Yesus bekato kepada sidok, "Ngopei ikau ngomongkan tentang ikau yo com ado roti? Pei ikau bolom gam ngetau'ik atau ngereti? Pei ati kau dikoraskan?" ¹⁸Ikau mpunya'ik mato, tapi ngope ikau com nongan? Kan, ado kelindang, tapi ngope ikau com ningo? Com ingatkah ikau, ¹⁹Tengkalo aku mocahkan-mocahkan limok roti ntuk limo ribu urank, beropei b'nyak keranjang yobeisik penuh ngan potongan-potongan makanan yo ikau kumpolkan?" Sidok njawab, "Duok belas keranjang." ²⁰Kant, tengkalo tujuh roti ntuk empat ribu urank nyin, beropei keranjang yo penuh ngan potongan-potongan makanan yo ikau kumpolkan?" Sidok njawab, "Tujuh keranjang." ²¹Lalu, Io bekato kepada sidok, "Peikah ikau masih lom ngereti?" ²²Lalu, Yesus kant murid-murid-A d'tang di Betsaida. Kant, beberopei urank mbeik seurank butok kant mohon kepada Yesus agar migang'a. ²³Yesus pun migang j'ri urank butok nyin kant mbeik'a keluar desa. Lalu, Yesus ngelujah'ik mato urank butok nyin kant ngeletakkan je'ri-A atas io. Io betanyok kepada'a, "Peikah ikau nongan sesuatu?" ²⁴Lalu, urank nyin mandang keatas kant bekato, "Aku nongan urank-urank, tapi sidok tokoh betang-batang yo gik beje'len." ²⁵Abis nyin, Yesus ngeletakkan je'ri-A di atas mato urank nyin gik, lalu urank nyin mbukok mato'a, penonganan'a sembuh, kant io pun d'pat nongan semuo ngan jelas. ²⁶Lalu, Yesus nyuruh'a pulank ke umah'a kant bekato, "Nang mansuk ke d'lom desa." ²⁷Abis nyin, Yesus pogi, besamo murid-murid-A, ke desa-desa di Kaisarea Filipi. Kant, di tongah peje'lenan, Yesus betanyok kepada b'lo murid-A kant bekato, "Kato urank-urank, sopei Aku tuk?" ²⁸Sidok njawab, "Yohanes pembaptis, yo lain ngatoka n Elia, kant yo lain'a salah sutik d'rik nabi-nabi." ²⁹Lalu, Yesus betanyok kepada sidok, "Tapi, menurut kau, sopei Aku tuk?" Petrus njawab-A, "Ikau te Kristus." ³⁰Kant, Yesus mperingatkan sidok ntuk com mboriktau kepada sopei pun tentang dirik-A. ³¹Lalu, Yesus mulai ngajer murid-murid-A bahwa Anak Ensio cak nderito b'nyak hal kant di tulak tam tuo-tuo Yahudi, imam-imam kepalok, kant ahli-ahli Taurat, kant dibunuh, kant seabis tigo ari bengkit gik. ³²Kant, Yesus ngatoka n hal tuk secaro tebukok. Dongah nyin, Petrus narik Yesus ke samping kant nogor-A. ³³Tapi, sambel ngelingak kant nongan murid-murid-A, Yesus nogor Petrus katn bekato, "Pogi'ak, Iblis! Dongah ikau com mikerkan perkara-perkara Allah tetapi pekaro-pekar o ensio." ³⁴Abis nyin, Yesus nyakau urank b'nyak sreto murid-murid-A, kant bekato kepada sidok, "Mun seseurank nak nundok Aku, io cak nyangkal dirik'a surank, kant mikol salib'a lalu nuntut'ik Aku." ³⁵Dongah, sopei pun yo ndak nyelamatkan nyawo'a akan kelosian'a. Akan tetapi, sopei pun yo kelosian nyawo'a demi Aku kant Injil akan nyelamatkan'a. ³⁶Dongah ope untung'a seseurank nd'patkan seluruh dunio, tapi kelosian nyawo'a? ³⁷Ope yo d'pat seseurank borikkan ntuk nobus nyawo'a? ³⁸Dongah sopei pun yo malu dongah Aku kant firman-Ku di generasi yo com setia kant bedosa tuk, maka Anak Ensio pun akan malu ngakuk'ik urank nyin tengkalo Io d'tang d'lom kemulioan Bapa-A besamo ngan malekat-malekat yo kudus."

Chapter 9

¹Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Aku ngatokaan yo sebujaor'a kepada kau, ado beberopei urank yo gik bediri di tuk yo com akan mati sampai sidok nongan Kerajoan Allah d'tang ngan kuaso." ²Kant, enam arik kalok, Yesus ngajak Petrus, Yakobus, kan Yohanes, lalu mbeik sidok nyendirik ke gunung yo tinggik. Lalu, Yesus berubah rupo di adopan sidok. ³Kant, pakaian-A nje'di cemerlang kant sangat putih. Com ado tukang pemutih kain di dunio biso memutihkan tokoh nyin. ⁴Lalu, muncol di adopan sidok, Elia besamo ngan Musa, kant sidok gik ngomong ngan Yesus. ⁵Lalu, Petrus bekato kepada Yesus, "Rabi, sangat b'et be'gi kami ado di tuk. Kami ndak mulah tigo kemah, sutik ntuk Duen, sutik ntuk Musa, kant sutik ntuk Elia." ⁶Dongah Petrus com tau cak njawab pei dongah sidok semuo kegolak'an. ⁷Lalu, muncol'am awan naung'ik sidok, kant tedingo'am suatu soro yo d'tang d'rik awan nyin, kato-A, "Tuk'ak Anak-Ku yo Tekasih. Dingokan'ak Io!" ⁸nyin gam, seabis sidok nongan ke sekitar, sidok com gik nongan sopei pun besamo sidok kecuali Yesus. ⁹Kant, sementarao sidok turun d'rik gunung, Yesus mborik perintah kepada sidok ntuk com moriktau sopei pun pei yo dah sidok tongan, sampai Anak Ensio be'ngkit d'rik antaro urank mati. ¹⁰Dongah nyin, sidok mijab pekatoan nyin ntuk sidok surank sambel betanyok-tanyok pei reti'a kebe'ngkitan d'rik kematian nyin. ¹¹Lalu, sidok betanyok kepada Yesus, "Ngopei b'lo ahli Taurat bekato bahwa Elia cak d'tang lobih doluk?" ¹²Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Elia mang d'tang lobih doluk ntuk mulihkan sege'lo sesuatu. Kant, koti ngan yo tetulis tentang Anak Ensio bahwa Yesus cak nderito be'nyak hal kant dihino? ¹³Tapi, Aku bekato kepada kau bahwa Elia mang dah d'tang, kant sidok mpelakukan'a sesuai ngan pei yo sidok ndakkan, tokoh yo tetulis tentang io." ¹⁴Lalu, tengkalo Yesus, Petrus, Yakobus, kant Yohanes b'lik kepada murid-murid, sidok nongan kerumunan urank b'nyak di sekeliling murid-murid nyin, kant b'lo ahli Taurat gik bedebat ngan sidok. ¹⁵Kant, lokas seabis semuo kerumunan urank nyin nongan Yesus, sidok nje'di tekojut kant bekragak ntuk nyambut Yesus. ¹⁶Lalu, Yesus betanyok kepada sidok, "Pei yo gik ikau pedebatkan ngan ahli-ahli Taurat nyin?" ¹⁷Seseurang d'ri kerumunan nyin njawab Yesus, "Guru, aku mbeik anak lelakiku kepada Ikau dongah io kerasukan roh yo mulah'a bisuk. ¹⁸Setiop kali roh nyin nguaso'ik'a, io ngompas'a ke tanah kant i ngeluarkan busa d'ri mulut'a, kant ngertakkan gigi'a, lalu io nje'di kejang. Aku mintok murid-murid Ikau nguser roh nyin, tapi sidok com sanggup." ¹⁹Kant Yesus njawab sidok kant bekato, "Hai, generasi yo com beriman! Beropei lambet gik Aku cak besamo kau? Beropei lambet gik Aku cak betahan ngan ikau? Beik anak nyin kepada-Ku!" ²⁰Lalu, sidok mbeik anak nyin kepada Yesus. Kant, tengkalo roh nyin nongan Yesus, io langsung ngguncang-ngguncangkan anak nyin. Anak nyin je'tuk ke tanah kant teguling-guling ngan mulut yo ngeluarkan busa. ²¹Lalu, Yesus betanyok kepada apak anak nyin, "Dah beropei lambet hal tuk teje'di pado'a?" Jawab'a, "Waktu gik kocik. ²²Kant, roh nyin dah puas ngelempar'a ke de'lom api kant ke de'lom aik ntuk mbunuh'a. Akan tetapi, mun Ikau d'pat bebuat sesuatu, kadihanilah kami kan tolonglah kami." ²³Yesus bekato kepada'a, "Mun Ikau d'pat? Sege'lo sesuatu mungkin ntuk sidok yo pecayok." ²⁴Lokas apak anak nyin nangis kant beseru, "Aku pecayok! Tolong'ak aku yo com pecayok nyin!" ²⁵Tengkalo Yesus nongan urank be'nyak d'tang bekerumun, ngan copat Io mbentak roh nyin sambel bekato kepada'a, "Ikau roh yo mbisukkan kant tulikkan, Aku perintahkan kau keluar d'rik anak tuk kant nang mansuk'a gik!" ²⁶Seabis nciak kant nguncang-ngguncangkan anak nyin ngan hebat, maka roh nyin keluar. Anak nyin nje'di tokoh urank mati sampai urank be'nyak nyin bekato, "Io mati!" ²⁷Akan tetapi, Yesus mijab je'ri anak nyin kant mbengkitkan'a, mako anak nyin bediri. ²⁸Kant, tengkalo Yesus mansuk ke de'lom umah, murid-murid-A betanyok kepada-A secar pribadi, "Ngopei kami com d'pat nguser'a?" ²⁹Kant, Yesus bekato kepada sidok, "Jenis tuk com d'pat diuser kecuali engkah ngan doa kant puasa." ³⁰D'ri nun, Yesus kant murid-murid-A pogi kant ngelalu'ik wilayah Galilea. Kant, Io boleh ado urank yo tau. ³¹Dongah Io gik ngajer murid-murid-A kant bekato kepada sidok, "Anak Ensio akan diserahkan ke je'ri ensio, kant sidok akan mbunuh-A. Kant, seabis Io di bunuh, tigo ari kalok Io akan be'ngkit." ³²Akan tetapi, murid-murid com maham'ik pekatoan nyin kant golak betanyok kepada-A. ³³Lalu, Yesus kant murid-murid-A sampai di Kapernaum. Kant, seabis Yesus ado di de'lom umah, Io betanyok kepada sidok, "Pei yo ikau omongkan de'lom peje'lenan?" ³⁴Akan tetapi, sidok diom dongah de'lom peje'lenan sidok bedebat sutik kan yo lain tentang sopei yo tebosar. ³⁵Lalu, Yesus duduk kant nyakau keduok belas murid. Kant, Io bekato kepada sidok, "Mun seseurang ndak nje'di yo petamo, io cak nje'di yo terakhir d'rik semuo'a kant pelayan b'gi semuo'a." ³⁶Lalu, Yesus ngambik seurank anak kocik kant nempatkan'a bediri di antaro sidok. Kant, sambil moluk anak nyin, Io bekato kepada sidok, ³⁷"Sopei pun yo nyambut seurank anak kocik tokoh tuk d'lom demo-Ku, io nyambut Aku. Kant, sopei pun yo nyambut Aku, io com nyambut Aku, melainkan Io yo ngutus Aku." ³⁸Yohanes bekato kepada Yesus, "Guru, kami nongan urank nguser setan-setan d'lom demo Duen, kant kami ngalang'ik'a dongah io com nuntut'ik kito." ³⁹Akan tetapi, Yesus bekato "Nang ngalang'ik'a dongah com ado urank yo ngelakukan pebuatan ajaib d'lom demo-Ku, d'pat pado waktu nyin gam ngujat Aku. ⁴⁰Dongah sopei yo com ngelawan kito, ado dipihak kito. ⁴¹Dongah Aku ngatokaan yo sebujaor'a kepada kau, sopei

pun yo mborik kau secangkir aik dongah ikau pengikut Kristus, com akan losi upah'a."⁴²Kant sopei pun yo nyosatkan salah sutik d'rik anak-anak kocik yo pecayok kepado Aku nyin bebuat dosa, lobih b'et b'gi dirik'a mun sebuah b'tu kilangan yo bosar digentungkan pado lihik'a kant io dibuang ke de'lom laut. ⁴³Kant, mun je'ri'a nyebabkan ikau bedosa, tungkung'ak je'ri kau nyin. Lobih b'et be'gi kau mansuk ke d'lom kehidupan ngan je'ri kudung, d'rik pado ngan duok je'ri mansuk ke nerako ke d'lom api yo com kolok padom, ⁴⁴tompat yo ulat'a com akan mati kan api'a com akan padom. ⁴⁵Kant, mun kaki kau nyebabkan ikau bedosa, tungkung'ak kaki kau nyin. Lobih b'et be'gi kau mansuk ke d'lom idup ngan kaki kudung, d'rikpado ngan duok kaki dilemparkan ke d'lom nerako, ⁴⁶tompat yo ulat'a com akan mati kant api'a com akan padom. ⁴⁷Kant, mun mato kau nyebabkan ikau bedosa, cungk'ak mato kau nyin. Lobih b'et b'gi ikau mansuk ke Kerajoan Allah ngan sutik mato d'rikpado ngan duok mato dilemparkan ke d'lom nerako, ⁴⁸tompat yo ulat'a com akan mati kant api'a com akan padom. ⁴⁹Dongah, setiap urank akan dige'rom'ik ngan api. ⁵⁰G'rom nyin b'et, tetapi mun g'rom nyin losi mansin'a, koti ikau mulah'a mansin gik! Milik'ik'ak g'rom di d'lom dirik kau surank kant bedamai'am sutik ngan yo lain."

Chapter 10

¹Lalu, Yesus ninggelkan tempat nyin kant pogi ke wilayah Yudea kant ke seborank aik Yordan. Kant, urank b'nyak bekumpul ngerumun'ik Io gik. Kant, tokoh biaso'a, Yesus ngajer sidok gik. ²Lalu, urank-urank Farisi nde'tang'ik Yesus, kant ntuk ncobo'ik Yesus sidok betanyok, "Peikah dibenarkan seurank laki nceraikan bini'a?" ³Yesus njawab sidok, "Pei yo Musa perintahkan kepada kau?" ⁴Sidok bekato, "Musa ngizinkan seurank laki mulah surat cerai kant nceraikan'a." ⁵Akan tetapi, Yesus bekati kepada sidok, Karna kekerasan atikaulah, Musa nuliskan perintah tuk kepadokau. ⁶Akan tetapi, waktu permulaan penciptaan, Allah nciptakan sidok laki-laki kan tinok. ⁷Karna nyinlah, seurank laki-laki akan ninggelkan apak kan umak'a. ⁸Kan, keduk'a akan njedi sutik drgin.' Dengan tokoh nyin, sidok bukan gik duok melainkan sutik degin. ⁹Jedi, pei yo dah Allah persatuan, nang ado manusio yo memisahkan.", ¹⁰Lalu, didelom rumah, murid-murid'a betanyok gik kepada'a tentang hal nyin. ¹¹Maka, Io bekato kepada sidok, "Sopei pun yo nceraikan bini'a kan ngawin yo lain, berbuat zina pado bini'a. ¹²Kan, mun bini nceraikan laki'a, kan ngawin yo lain, io berbuat zina." ¹³Kan, sidok mbeik anak-anak kocik kepada Yesus supayo io nyentuh anak-anak nyin, tapi murid-murid nogor sidok. ¹⁴Namun, tengkalo Yesus nongan'a, Yesus njedi godik kan bekato kepada murid-murid'a, "Ronakpom anak-anak kocik nyin d'tang kepada-Ku kan nang ngalang-ngalang sidok karna Kerajaan Allah adolah wak urank-urank tokoh sidok. ¹⁵Aku ngatoka yo sebujor'a kepadokau, sopei pun yo com nyambut Kerajaan Allah tokoh seurank anak, com akan mansuk kedelom'a. ¹⁶Lalu, Yesus moluk anak-anak nyin, Io memberkati sidok kan ngeletakkan jeri'a atas sidok. ¹⁷Lalu, tengkalo Yesus ik mempersiapkan perjenan'a, seurank keragok kepada'a kan belutut dihadapan'a kan betanyok, "Guru yo beet, pei yo cak aku lakukan untuk nd'patkan warisan idup yo kekal?" ¹⁸Kan, Yesud bekato kepada'a, "Ngopei ikau nyobut Aku beet? Com ado seurank pun yo beet, kecuali Allah sorank. ¹⁹Ikau ngetau perintah-perintah: 'Nang mbunuh, nang berzina, nang ncuri, nang mborik kesaksian palsu, nang nipu, hormatilah apak kan umakkau.'" ²⁰Lalu, urank nyin bekato kepada'a, "Guru, aku naat semuo nyin waktu aku gik mudok. ²¹Namun, Yesus mandang kepada pemuda nyin kan naruh kasih kepada'a, kan bekato kepada'a, "Sutik hal yo kurang d'rik kau. pogi kan juellah semuo yo ikau afo, kan borikkan kepadi urank miskin, mako ikau akan afo harta disurga. Lalu, kituklah kan pogi Aku." ²²Namun, Perkataan nyin mulah susah ati kan io pogi dengan sedih karna io ado banyak harta. ²³Lalu, Yesus mandang keselingan kan bekato kepada murid-murid'a, "Betapa sulit'a begi sidok yo kayo untuk mansuk Kerajaan Allah!" ²⁴Murid-murid tekojut pado perkataan Yesus. Namun, Yesus bekato gik kepada sidok, "Hai anak-anak, betapa sulit'a untuk mansuk Kerajaan Allah! ²⁵Lobih mudah seikuk unta mansuk ngelalu lubang jerum d'rik pado urank kayo mansuk Kerajaan Allah. ²⁶Murid-murid semakin tekojut kam bekato sutik samo lain, "Lalu, Sopei yo biso diselamatkan?" ²⁷Yesus mandang kepada sidok kan bekato, "Begi manusio hal nyin com mungkin, tapi com begi Allah. Sebab, segala sesuatu mungkin begi Allah." ²⁸Petrus mulai bekato kepada Yesus, "Tongab, kami dah ninggelkan segala seduat kan pogi Ijau!" ²⁹Yesus bekato, "Aku ngatoka yosebujor'a kepadokau, com ado seurank pun yo dah ninggelkan rumah, atau adik beredik laki-laki, atau adik beredik tinok, atau umak, atau apak, atau anak-anak, atau lakau-lakau'a karna Aku kan karna Injil, ³⁰Yo pado masa tukcom akan nerimok seratus kali lipat--rumah-rumah, kan saudara-saudara laki-laki kan saudara-saudara tinok, kan umak-umak, kan anak-anak, kan lakau-lakau, kan penganiayaan; kan pado masa yo akan d'tang, idup yo keksl. ³¹Akan tetapi, banyak urank yo pertama akan njedi yo terakhir, kan yo njedi terakhir njedi yo pertama." ³²Sidok gik delom penjelasan nait je Yerusalem kan Yesus bejelen di depan sidok. Kan, sidok ngeraso takjub, sementara urank-urank yo pogi Yesus ngeraso golak. Kan, Yesus pulank mbeik kan keduok belas murid'a, Yesus mulai mboriktaukan kepada sidok pei yo akan tejedi pado'a, ³³Kato Yesus, "Tongan, kito gik nsit ke Yerusalem kan Anak Manusio akan dierahkan kepada imam-imam kepalok kan ahli-ahli Taurat. Sidok akan ngukum'a sampai mati kan akan nyerahkan'a kepada urank-urank bukan Yahudi. ³⁴Sidok akan ngina Yesus kan ngelajah Yesus, kan menghajar Yesus, kan mbunuh Yesus. Akan tetapi, dah tigo ari, Io akan bengkit." ³⁵Lalu, Yakobus kan Yohanes, anak-anak Zebedeus, d'tang kepada Yesus kan bekati, "Guru, kami ndak ikau ngelakukan begi kami pei pun yo kami mintok." ³⁶Kan, Yesus bekato kepada sidok, "Pei yo ikau ndak untuk Aku lakukan begikau?" ³⁷Sidok bekato kepada Yesus, "Izinkan seurank d'rik kamu duduk disebolah kanan-Kau, kan yo sutik'a disebolah kibok-Kau, delom Kemuliaan-Kau." ³⁸Akan tetapi, Yesus bekato kepada sidok, "Ikau om tau pei ikau mintok. Sanggupjah ikau minum d'rik cawan yo cak Kuminum atau dibaptis dengan baptisan yo dibaptiskan kepadoku?" ³⁹Sidok bekato kepafo Yesus, "Kami sanggup!" Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Cawan yo aku insup memang ikau insup, kan ikau akan dibaptis dengan baptisan yo dibaptiskan kepada-ku. ⁴⁰Akan tetapi, untuk duduk disebolah kanan-ku atau disebolah kibok-Ku bukan hak ku untuk mbori'a, tapi tempat nyin adolah untuk sidok yo dah dipersiapkan." ⁴¹Ningo nyin, sepuluh murid yo lain njedi hodik kepada Yakobus kan Yohanes. ⁴²Lalu, Yesus nyakau sidok kan bekato kepada sidok, "Ikau tau bahwa sidok yo dianggap sebagai pemerintahan urank-urank bukan Yahudi berbuat seolah-olah berkuasa atas

sidok.Kan, Petinggik-petinggik sidok ngunokan kekuasaan atas sidok.⁴³Namun, com seharusnya di antarakau.Sebalik'a, sopei pun yo ndak njedi bosar diantaro kau, cak njedi pelayankau,⁴⁴Kan sopei pun yo ndak njefi yo pertama diantaro kau, cak njefi pelayan d'rik semuo'a.⁴⁵Sebab, Anak Manusio pun d'tang bukan untuk dilayani, tapi untuk melayani, kan untuk mborikkan nyao'a sebagai tebusan begi banyak urank."⁴⁶Lalu, sidok sampai di Yerikho. tengkali Yesus ninggelkan Yerikhi besamokan murid-murid'a kan urank banyak, seurank pengemis butok benemo Bartimeus, anak Timeus, gik duduk dipingger jelen. ⁴⁷Tengkalonio ningo bahwa ado Yesus di Nazaret, io pun mulai beseru kanbekato,"Yesus, Anak Daud, kasihanilah Aku!" ⁴⁸Kan, banyak urank nogor'a kan nyuruh'a diom. Namun, io semakin nciak,"Anak Daud,Kasihaniilah aku!"⁴⁹Lalu, Yesus beronti kan bekato,"Sakaulah io.". Kan, sidok pun nyakau urank butok nyin kan bekato kepado'a,." Kuatkan atikau! Bedirilah."⁵⁰Sambil ngelopaskan jubah'a urank butok nyin berdiri kan d'tang kepado Yesus. ⁵¹Kan, Yesus bekato kepado'a,."Pei yo ikau ndak untuk Aku lakukan begikau?"Urank butok nyin njawab,"Rabi, ronak pom aku nongan."⁵²Lalu, Yesus bekato kepado'a,"Pogilah.Imanksu dah nyembuhkan kau."Setengkalo nyin pun, io nd'pat kan gik penonganan'a, kan io pogi Yesus sepanjang jelen.

Chapter 11

¹Kan, tengkalo sidok hampir sampai du Yesrusalem, somak Betfage kan Betania, di bukit Zaitun, Yesus nyuruh duok murid'a, ²Kan bekato kepada sidok, "Pogilah kedesa didepankau, kan copat setelah ikau mansuk'a ikau akan nd'pat sikuk keledai mudok yo lom kolok ditunggang urank. lopaskanlah keledai nyin kan beiklah. ³Mun adi urank betanyok kepadokau, 'Ngopei ikau ngelakukan'a?', katokan, 'Tuhan merlukan keledai nyin kan copat ngirim'a pulank ketuk.' ⁴"Lalu, sidok pogi kan nomukan sikuk keledai mudok yo tekobet dipintu, dibagian luar, dijelen, lalu sidok ngelopaskan'a. ⁵Beberopei urank yo bediri i nun betanyok kepada sidok, "Pei yo ikau lakukan dengan nglopas keledai nyin?" ⁶Sidok njawab tokuh yo dah Yesus katokan kepada sidok, kan urank-urank nyin ngeronakkan sidok pogi. ⁷Lalu, sidok mbeik keledai nyin kepada Yesus, ngeletakkan jubah sidok diatas keledai nyin, kan Yesus duduk diatas'a. ⁸Kan, banyak urank mbentangkan jubah sidok dijelen, kan yo lain nebarkan ranting-ranting yo sidok tungkung d'rik lakau. ⁹Urank banyak yo bejelen di depan kan yo pogi beseru, "Hosana! Diberkatilah Io yo d'tang delom nemo Tuhan. Mazmur 118:25-26 ¹⁰Diberkatilah ked'tangan Kerajaan Daud, inek moyank kito! Hosana, di tempat yo mahatinggik!" ¹¹Lalu, Yesus mansuk ke Yerusalem kan pogi ke Bait Allah. Kan, setelah nongan segala sesuatu di sekeliling'a, Io pogi ke Betania besamo keduok belas murid'a karna ari dah larut. ¹²Kan, kekolam'a tengkali sidok ninggelkan Betania, Yesus ngeraso lapar. ¹³Setelah nongan sebuah kayu ara yo bedun d'rik jeuh, Io pogi untuk nongan mun mungkin ado sesuatu yo biso Io tomukan d'rik betang nyin. Tengkalo Io sampai di betag nyin, Io com nomukan pei-pe'i kecuali doun-doun'a sebab waktu nyin com musim buah ara. ¹⁴Karna nyin, Yesus bekato kepada betang nyin, "Nang ado gik urank yo kolok makan buah d'rik kai untuk selama-lama'a." Kan, murid-murid'a ningo. ¹⁵Lalu, sidok sampai di Yerusalem. Kan, Yesus mansuk ke Bait Allah kan mulai nguser urank-urank yo gik bejuel boli di Bait Allah. Io mbelikkan meja-meja penukar duit kan bengku-bengku urank yo njuel burung-burung merpati, ¹⁶Kan Io com gik ngijinkan urank mbeik berang-berang ngelalu Bait Allah. ¹⁷Lalu, Yesus ngajer sidok kan bekato, "Comkah tetulis, 'Rumahku akan fisobut rumah doa begi semuo bangsa'? Akan tetapi, ikau dah ngubah'a njedi sarang perampok." ¹⁸Kan, imam-imam kepalok kan ahli-ahli Taurat ningo'a kan sidok ngogok caro koti mbunuh'a. Sebab, sidok golak pado'a karna urank banyak nyin kagun akan pengajaran'a. ¹⁹Kan, tengkalo ari mulai malam, Yesus kan murid-murid'a ninggelkan kota nyin. ²⁰Lalu, pagi-pagi tengkalo sidok lalu, sidok nongan betang ara yo dah koring seakar-akar'a. ²¹Petrus teringat kan bekato kepada Yesu, "Rabi, tongan! betang ara yo Ika kutuk dah njedi koring!" ²²Kan, Yesus njawab sidok, "Adokah iman didelom Allah. ²³Aku ngatokan yo sebuja'a kepadokau, sopei pun yo bekato kepada gunung tuk, 'Terangkatlah kan telemparlah kedelom laut,' kan com ado keraguan didelom ati'a, tapi pecayak bahwa pei yo io katokan akan tejedi, mako hal nyin akan tejedi pado'a. ²⁴Sebab nyin, Aku bekato kepafokau, pei pu. yo ikau doakan kan mintok, pecayaklah bahwa ikau dah nerimok'a, mako hal nyin akan diborikkan kepadokau. ²⁵Kan, peibilo ikau bediri kan bedoa, ampunilah mun aku nyimpan sesuatu terhadap seseurank, supayo Bapakau yo ado di surga pun akan ngampuni kesalahan-kesalahankau. ²⁶Namun, mun ikau co. ngampuni, Bapakau yo ado disurga pun com akan ngampuni kesalahan-kesalahankau. ²⁷Lalu, sidok d'tang gik ke Yerusalem. sementara Yesus bejelen ke Bait Allah, imam-imam kepalok, ahli-ahli Taurat, kan tuo-tuo Yahudi d'tang kepada'a. ²⁸Kan, sidok bekato kepada'a, "Dengan kuasa pei Ika ngelakukan hal-hal nyin, atau sopei yo mborikkan-Kau kuasa untuk ngelakukan'a?" ²⁹Yesus bekato kepada sidok, "Aku akan betanyok sutik pertanyokan kepadokau. Jawablah Aku, beruk Aku akan mboriktau kau dengan kuasa pei Aku ngelakukan hal-hal nyin. ³⁰Peikah baptisan Yohanes berasal d'rik surga atau d'rik manusio? Jawablah Aku!" ³¹Sidok berdiskusi sutik samo lain dengan bekato, "Mun kito njawab, 'D'rik surga, Io akan bekato, 'Lalu, ngopei ikau com pecayak kepada'a?' ³²Akan tetapi, Mun kito njawab, 'D'rik manusio?'" paro pemimpin nyin golak kepada urank banyak karna sidok semuo nganggap bahwa Yohanes buja-buja seurank nabi. ³³Karna nyin, sidok njawab Yesus, "Kami com tau." Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Piok gam Aku, Aku pun com akan mborik taukau dengan kuasa peikah Aku ngelakukan hal-hal nyin.",

Chapter 12

¹Lalu, Yesus mulai ngomong kepada sidok delom perumpamaan-perumpamaan. "Ado urank yo mengusahakan sebuah kobun anggur. Io mbangun pager disekeliling'a, kan nggelik sebuah lubang untuk moras anggur, kan mbangun sebuah menara pengawas. Lalu, io nyewakan'a kepada penggarap-penggarap kobun kan pogi keluar negri.² Waktu musim panen, io ngirim seurank pelayan kepada paro penggarap kobun nyin untuk nerimok d'rik sidok hasil kobun anggur'a.³ Akan tetapi, sidoknangkap pelayan nyin, kan mungkal'a, lalu nguser'a dengan jeri puang.⁴ Karna nyin, io ngirimkan gik pelayan lain'a pado sidok, kan sidok mungkal palok'a, kan memperlakukan'a dengan caro yo memalukan.⁵ Lalu, io ngirimkan pelayan lain'a kan sidok mbunuh'a. Hal tuk tejedi kepada benyak lain'a, sebagian dipungkal, kan sebagian dibunuh.⁶ Pemilik kobun nyin gik ado sutik gik, yaitu anak yo dikasih'a. Akhir'a, io ngirim anak'a nyin kepada sidok kan bekato, 'Sidok akan menghormati anakku.'⁷ Akan tetapi, paro penggarap kobun nyin bekato sutik ke yo lain, 'Tuk adolah ahli waris'a. Ayok, kito bunuh io kan warisan'a akan njedi wak kito.'⁸ Lalu, sidok nangkap'a, kan mbunuh'a, lalu ncampakkan'a ke luar kobun anggur.⁹ Pei yo akan dilakukan pemilik kobun anggur nyin? Io akan d'tang kan membinasakan paro penggarap nyin kan mborikkan kobun anggur'a kepada yo lain.¹⁰ Bolom kolokkah ikau mbeco ayat Kitab Suci tuk: 'Betu yo dibuang oleh tukang bangunan, dah njedi betu penjuru.'¹¹ Tuklah perbuatan Tuhan, kan perbuatan tuk ajaib dimato kito?" Mazmur 118:22-23¹² Lalu, sidokberusaha untuk nangkap Yesus, tapi sidok golak kepada urank benyak karna sidok ngetau bahwa Yesus nyampaikan perumpamaan nyin untuk sidok. Lalu, sidok ninggelkan Yesus kan pogi.¹³ Lalu, sidok nyuruh d'tang kepada Yesus beberopei urank Farisi kan Urank-urank Herodian untuk njebak Io kan perkataan Yesus sorank.¹⁴ Sidok d'tang kan bekato kepada Yesus, "Guru, kami tau bahwa Ika bujor kan com peduli dengan pendapat urank lain. Sebab, Ika com nongan penampilan urank tapi ngajerkan jelen Allah yo sesuai dengan keburan. Peikah bujor mbeyer pajak kepada kaisar atau com?"¹⁵ Haruskah kami mbeyer atau haruskah kami com mbeyer? Akan tetapi Yesus, dah ngetau kemunafikan sidok, Io bekato kepada sidok, "Ngopei ikau ncobo Aku? Beik kepada ku 1dinar kan ronak pom aku nongan'a."¹⁶ Lalu, sidok mbei'a, kan Yesus bekato kepada sidok, "Gember kan tulisan sopeikah tuk?" Sidok njawab Yesus, "Gember kan tulisan Kaisar."¹⁷ Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Borikkanlah kepada kaisar hal-hal yo njefi wak kaisar kan kepada Allah hal-hal yo njedi. wak Allah." Kan, sidok heran kepada Yesus.¹⁸ Lalu, urank-urank Saduki, yo ngatoka bahwa com ado kebangkitan, d'tang kepada Yesus kan betanyok kepada'a, kato sidok,¹⁹ "Guru, Musa nulis kepada kito bahwa mun seseurank, yo ado saudara laki-laki, mati kan ninggelkan seurank bini, tapi com ninggelkan anak, saudara'a yo laki-laki nyin cak ngawin janda nyin kan mbangkitkan keturunan begi saudara'a."²⁰ Ado tujuh urank, bersaudara. Saudara yo pertama ngambik seurank seurank bini, kan tengkalo io mati, io com ninggelkan keturunan.²¹ Lalu, saudara yo keduok ngawin tinok nyin, kan mati tanpa ninggelkan keturunan. Piok gam dengan saudara yi ketigo.²² Kan, com ado d'rik ketujuh bersaudara nyin yo ninggelkan anak. Akhir d'rik semuo'a, tinok nyin pun mati.²³ Pado ari kebangkitan, tengkalo sidok bengkit, njedi bini sopeikah tinok nyin? Sebab, ketujuh bersaudara nyin dah njedikan'a bini."²⁴ Yesus njawab sidok, "Comkah tuk alasan kau njedi sosat, karna ikau ngerti Kitab Suci atau pun kuasa Allah?"²⁵ Sebab, tengkalo sidok bengkit d'rik urank mati, sidok ado yo kawin atau pun dikawin, tapi sidok njedi tokoh paro malaikan di surga.²⁶ Tentang urank-urank mati yo dibangkitkan, comkah ikau mbeco delom Kitab Musa, pado bagian tentang emak belukar, koti Allah ngomong kepada'a, 'Aku adolah Allah Abraham, kan Allah Ishak, kan Allah Yakub?'²⁷ Io bukan Allah urank mati, taoi Allah urak yo idup. ikau bujor-bujor sosat!"²⁸ Lalu, salah sutik d'rik paro ahli Taurat d'tang kan ningo sidok bekelai, Tengkalo io nonganbahwa Yesus dah njawab sidok dengan beet, mako io betanyok kepada Yesus, "Perintah monekah yo paling penting d'rik semuo'a?"²⁹ Yesus njawab, "Ukum yo paling utama adolah: 'Dingo, hai urank-urank Israel! Tuhan Allah kito adolah sutik-sutik'a Tuhan.'³⁰ Kan, kasihanilah Tuhan Allahkau dengan segenap atikau, kan dengan segenap jiwakau, kan dengan segenap pikirankau, kan dengan segenap kekuatan kau."³¹ Kan, yo duok adolah: 'Kasihilah sesamokau tokoh dirikau sorank.' Com ado ukum yo lobih bosar d'rik pado tuk."³² Lalu, ahli Taurat nyin bekato kepada Yesus, "Ika bujor, Gutu. Ika bujor dengan ngatoka bahwa Io nyin sutik, kan com ado yo lain selain Io."³³ Kan, mengasihi'a dengan segenap ati, kan dengan segenap kekuatan, serta mengasihi sesamo tokoh diri sorank, memang lobih penting d'rik pado semuo kurban bakaran kan persembahan."³⁴ Lalu, tengkalo Yesus nongan bahwa urank nyin njawab dengan bijaksana, Io bekato kepada'a, "Ika com jeuh d'rik Kerajaan Allah." sesudah nyin, com ado gik urank yo bereni betanyok kepada Yesus.³⁵ Kan, sambil ngajer di Bait Allah, Yesus bekato, "Koti angkuh'a cak biso ahli-ahli Taurat bekato bahw Kristus adolah anak Daud?"³⁶ Daud sorank bekato didelom Roh Kudud, "Tuhanbekato kepada Tuanku: Duduklah disebolah kanan-Ku, Sampai Aku nempatkan musuh-musuhkau diberuh kaki-Kau." Mazmur 110:1³⁷ Daud sorank nyobut Kristus sebagai 'Tuhan' Jedi, koti mungkin Kristus adolah anak'a?" Kan, rank benyak nindoka Yesus dengan senang.³⁸ Delom pengajaran'a, Yesus bekato, "Berhati-hatilah terhadap ahli-

ahli Taurat, yo suko bejelen-jelen maka jubah panjang kan suko nerimok salam penghormatan ditempat-tempat umum, ³⁹Kan ado tempat duduk terhormat disinagoge-sinagoge kan tempat-tempat terhormat delom perjamuan-perjamuan. ⁴⁰Sidoj yo ngerampas rumah-rumah paro janda kan sebagai dalih berdoa yo panjang-panjang. Sidok akan nerimok hukuman yo lobih borek. ⁴¹Lalu, Yesus duduk berhadapan dengan kotak persembahan kan mengamati urank-urank yo mansukkan duit kedelom kotak persembahan nyin. Benyak urank kayo yo mansukkan delom jumlah bosar. ⁴²Lalu, seurank janda miskin d'tang kan mansukkan duok keping duit logam, yo senilai 1 sen. ⁴³Lalu, Yesus nyakau murid-murid'a kan bekato kepada sidok, "Aku ngatoka yo sebuja'a kepadokau, janda miskin tuk dah mansukkan lobih benyak kedelom kotak persembahan nyin d'rik pado urank lain'a. ⁴⁴Sebab, sidok semuo mborik d'rik kelimpahan sidok, tapi janda miskin nyin, mborik d'rik kemiskinan'a, mborik semuo yo io ado, yaitu semuo nafkah'a."

Chapter 13

¹Lalu, tengkalo Yesus ninggelkan Bait Allah, salah seurank murid'a bekato kepado'a, "Guru, tongan betapa indah'a betu-betu kan betapa indah'a bangunan-bangunan tuk!" ²Kan, Yesus njawab'a, "Peikahikau nongan banunan-bangunan yo megah tuk? Com ado sutik betu pun yo akan tinggel diatas betu lain'a yo com akan diruntuhkan." ³Kan, sementara Yesus gik duduk di atas bukit Zaitun yo ngadop Bait Allah, Petrus, kan Yakobus, kan Yohanes, kan Andreas betanyok kepado Yesus sorank am, ⁴" Borik tau kami, sebilo hal-hal nyin akan tejedi, kan pei yo akan njedi tandok peibilo semuo akan segera berakhir?" ⁵Lalu, Yesus mulai bekato kepado Sidok, "Berhati-hatilah agar co. ado urank yo nyesatkan kau. ⁶Benyak urank akan d'tang delom nemo-Ku, bekato, 'Akulah Yesus.' Kan, sidok akan menyesatkan benyak urank. ⁷Tengkalo ikau ningo tentang peperangan kan berita-berita tentang perang, nang golak. Hal-hal tuk cak tejedi, tapi akhir d'rik semuo'a bolom tejedi. ⁸Sebab, bangsa akan bengkit ngelawan bangsa, kan kerajaan ngelawan kerajaan. Akan tejedi gempa bumi di berbagai tempat; akan ado kelaparan. Tuklah permulaan d'rik raso sakit melahirkan. ⁹Namun, jegolah dirikau. Sebab, sidok akan nyerahkankau kepado pengadilan, kan ikau akan dipungkal disinagoge-sinagoge kan ikau akan bediri dihadapan Sanhedrin kan rajo-rajo karna Aku, sebagai kesaksian begi sidok. ¹⁰Kan, Injil cak lobih doluk dibritakan kepado semuo bangsa. ¹¹Kan, tengkalo sidok mbeikkau kan nyerahkankau, nanglah khawatir doluk dengan pei yo cak kau katokan, tapi katokanlah pei pun yo dikaruniakan kepadokau waktu nyin karna bukan ikau yo ngomong, melainkan Roh Kudus. ¹²Kan, seurank saudara akan nyerahkan saudara'a pado kematian, kan apak Kepado anak'a. Anak-anak akan bengkit ngelawan urank tuo'a kan mbunuh sidok. ¹³Kan, ikau akan diboncik oleh semuo urank karna nemo-Ku. Akan tetapi, urank yo tetap brtahan sampai akhir akan diselamatkan." ¹⁴Namun, tengkalo ikau nongan kebinasaan keji bediri ditempat yo com seharusnya (paro pembeco endak'a ngerti), sidok yo ado di Yudea cak lari kr pegunungan. ¹⁵Urank yo ado diatap rumah nang turun atsu mansuk ke delom rumah untuk ngeluarkan pei pun d'rik delom rumah'a. ¹⁶Kan, urank yo ado di lakau, nang bebelik untuk ngambik jubah'a. ¹⁷Celakolah sidok yo gik ngandung kan sidok yo gik nyusu bayi-bayi'a pado ari-ari nyin. ¹⁸Bedoalah agar hal-hal tuk com tejedi pado musim-musim colap. ¹⁹Sebab, pado ari-ari nyin akan tejedi waktu penderitaan bosar yo bolom kolok tejedi waktu permulaan penciptaan. yo Tuhan ciptakan sampai tuk, kan com akan kolok tejedi gik. ²⁰Kan, mun Tuhan com mempersingkat ari-ari nyin, com akan ado seurank pun yo diselamatkan. Akan tetapi, demi yo dipilih, yo dah Io pilih, Io mempersingkat ari-ari nyin. ²¹Lalu, mun ado urank yo bekato kepadokau, 'Tongan, Kristus ado dituk!' Atau, 'Tongan, Io ado i nun!' Nang mempecayak'a. ²²Sebab, mesias-mesias palsu kan nabi-nabi palsu akan bengkit kan nunjukkan tandok-tandok kan keajaiban-keajsiban untuk nyesatkan, mun bujor, bahkan urank-urank pilihan. ²³Waspadalah! Aku dah mboriktaukau semuo tuk kepadokau sebolom'a. ²⁴Namun, pado ari-ari nyin, setelah tejedi masa penderitaan bosar, 'Matoari akan njedi potang, bkan bulen com akan besinar. ²⁵Bintang-bintang akan tejetuk d'rik langit, kan kuasa-kuasa dilangit akan di guncangkan.'" Yesaya 13:10; 34:4 ²⁶" Lalu, sidok akan nongan Anak Manusio d'tang delom awan-awan dengan kuasa kan kemuliaan yo bosar. ²⁷Lalu, Io akan ngutus malaikat-malaikat kan ngumpolkan yo dipilih d'rik keempat arah mato angin, d'rik ujung-ujung langit. ²⁸" Belejerlah d'rik perumpamaan betng ara: tengkalo dahan-dahsn'a dah ngelunak kan doun-doun'a keluar, mako ikau tau bahwa musim panas akan somak. ²⁹Piok gam dengan ikau, peibilo ikau nongan hal-hal tuk tejedi, ketaulah bahwa Io dah somak, diambang lawang. ³⁰Aku ngatokan yo sebuja'a kepadokau, generasi tuk com akan belalu sampai semuo tuk tejedi. ³¹Langit kan bumi akan belalu, tapi firman-Ku com akan kolok belalu. ³²Akan tetapi, tentang ari atau jom tuk, com ado seurank pun yo tau, com gam malaikat-malaikat disurga, bahkan com gam anak ngkah Bapa. ³³Waspadalah, bejego-jegolah. Sebab, ikau com tau sebilo waktu'a akan d'tang. ³⁴Hal tuk tokoh urank yo gik ngelakukan perjalanan. tengkalo io ninggelkan rumah kan mborik kuasa kepado pelayan-pelayan'a, dengan pekerjaan'a masing-masing, kan mun memerintahkan penjego pintu untuk tetap bejego-jego. ³⁵Karna nyin, bejego-jegolah karna ikau com tau sebilo tuan rumah nyin akan d'tang, sore ari, atau tengah malam, atau waktu manok bekukuk, atau pagi-pagi butok, ³⁶Nang sampai io d'tang dengan tiba-tiba kan nd'pat ikau gik tiduk. ³⁷Pei yo Aku dikatokan kepadokau tuk, Aku katokan kepado semuo urank: ' Bejego-jegolah!'"

Chapter 14

¹Ari Raya Paskah kan Ari Raya Roti Com Beragi belangsung duok ari gik, imam-imam kepalok kan ahli-ahli Taurat gik ngogok caro untuk nangkap Yesus kan tipu muslihat kan mbunuh'a. ²Sebab, sidok bekato,"Nang selama ari raya agar com tejedi keributan di antaro rakyat." ³Sementara Yesus ado di Betania, di rumah Simon si kusta, tengkalo gik duduk di meja makan, d'tanglah seurank tinok dengan sebuah guci kocik d'rik betu pualam bisik minyak wangi d'rik narwastu yo murni kan mahal. Io mocahkan guci nyin kan nuangkan'a keatas kepalok Yesus. ⁴Akan tetapi, ado beberopei urank yo bekato kan godik sutik samo lain,"Ngopei mboroskan minyak wangki tokoh tuk? ⁵Sebab, minyak tuk biso dijuel 300 dinar lobih kan d'pat diborikkan kepada urank miskin." Kan, sidok pun nggodik tinok nyin. ⁶Namun, Yesus bekato,"Ronakpom io.ngopei ikau nyusahkan io? Io dah ngelakukan perbuatan yo beet begi ku. ⁷Sebab, ikau selalu ado urank miskin besamokau, kan sebilu pun ikau ndak, ikau biso ngelakukan perbuatan beet begi sidok. Akan tetapi, ikau com akan selalu ado Aku. ⁸Tinok nyin dah ngelakukan pei yo io biso. Io ngurapi tubuh-Ku lobih doluk untuk penguburan. ⁹Akunganatokaan kepadokau yo sebujaor'a, dimone Injil diberitakan diseluruh dunia pei yo dah diperbuat tinok nyinpun akan dikatokaan sebagai peringatan akan io." ¹⁰Lalu, Yudas Iskariot, salah sutik d'rik keduok belas murid pogi kepada imam-imam kepalok untuk nyerahkan Yesus kepada sidok. ¹¹Tengkalo sidok ningo'a, sidok senang kan bejenji mborik Yudas duit. Karna nyin, Yudas ngogok kesempata yo beet untuk nyerahkan Yesus. ¹²Pado ari pertamo Ari Raya Roti Com Beragi, tengkalo sidok ngerubankan anak domba paskah, murid-murid Yesus betanyok kepada'a, "Kemonekah ikau kehendaki kami untuk pogi nyiapkan begi-Kau makan Paskah?" ¹³Lalu, Io nyuruh duok urank murid'a kan bekato kepada sidok, "Pogilah kekota, kan seurank laki-laki yo gik mbeik kendi bisik aik akan nomu kau. Pogilah io, ¹⁴Kan ke mone pun io mansuk, katokaan kepada pemilik rumah, 'Guru bekato: Dimonekah ruangantempat Aku d'pat makan Paskah besamo murid-murid-Ku?" ¹⁵Lalu, io akan nunjukkan kepadokau sebuah ruangan bosar dilantai atas yo da berperabot kan siap sedia. Siapkanlah perjamuan begi kito di nun." ¹⁶Lalu, murid-murid pogi kan sampai di kota. Di nun, sidok nd'pat tepat tokoh yo Yesus katokaan kepada sidok, lalu sidok nyiapkan Paskah. ¹⁷Tengkalo, ari malam, d'tanglah Yesus besamo keduok belas murid. ¹⁸Kan, pado waktu sidok gik duduk kan makan, Yesus bekato, "Aku ngatokaan yo sebujaor'a kepadokau, salah seurank di antaro kau, yo gik makan besamo kan Aku akan menghianati Aku." ¹⁹Sidok mulai di pulah sedih kan bekato kepada Yesus sutik demi sutik, "Pasti bukan aku, kan?" ²⁰Yesus bekato kepada sidok, "Io adolah salah sutik d'rik keduok belas murid, urank yo ncolup kan roti besamo Aku ke delom mangkuk. ²¹Sebab, Anak Manusio akan pogi, tokoh yo dah tetulis tentang Io, tapi celakolah urank yo ulih'a Anak Manusio dikhianati! Akan lobih beet begi urank nyin mun io com kolok dilahirkan." ²²Tengkalo sidok gik makan, Yesus ngambik roti, kan setelah memberkati, Io mocah-mocahkan'a kan mbori'a kepada sidok, kan bekato, "Ambillah, tuk tubuh-Ku." ²³Kan, io ngambik cawan, kan ngucap syukur. Io mborikkan'a kepada sidok, kan sidok semuo minum d'rik cawannyin. ²⁴Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Tuklah derah-Ku, derah perjanjian, yo dicurahkan begi benyak urank. ²⁵Aku ngatokaan kepadokau yo sebujaor'a, Aku com akan minum gik hasil buah d'rik b'tang anggur, sampai pado ari tengkalo Aku minum anggur yo beru delom Kerajaan Allah." ²⁶Setelah nyanyikan sebuah lagu rohani, sidok pun pogi ke bukit Zaitun. ²⁷Lalu, Yesus bekati kepada sidok, "Ikau semuo akan ninggelkan Aku, karna ado tetulis, aku akan nyorank gembala, kan domba-domba nyin akan tercerai berai. 'Zakharia 13:7" ²⁸Akan tetapi, dah Aku dibengkitkan, Aku akan pogi ke Galilea ndoluk ikau." ²⁹Namun, Petrus bekato kepada Yesus, "Sekali pun sidok semuo ninggelkankau, tapi aku com." ³⁰Kan, Yesus bekato kepada'a, "Aku ngatokaan yo sebujaor'a kepadokau, malam tuk, sebelum manok laki bekukuk tigo kali, ikau akan nyangkal Aku tigo kali." ³¹Akan tetapi, Petrus bersikeras njawab, "Sekalipun aku cak mati besamo Ikau, aku com akan nyangkal Ikau!" Kan, sidok semuo ngatokaan hal yo samo. ³²Lalu, sampailah sidok di suatu tempat benemo Getsemani, kan Io bekato kepada murid-murid'a, "Duduklah dituk sementara Aku bedoa." ³³Kan, Io mbeik Petrus, kan Yakobus, kan Yohanes besamo li, kan mulau njedi sangat golak kan tertekan. ³⁴Lalu, kato'a kepada sidok, "Jiwaku sangat sedih, bahkan sampai hampir mati. tetaplah tinggel dituk kan bejogo-jegolah." ³⁵Mako, setelah njeuh sikit, Io besujud diatas tanah kan bedoa, mun mungkin, waktu nyin belalu d'rik pado'a. ³⁶Kan mun Io bekato, "Abba, Bapa, segala sesuatu mungkin begi-Kau. Ambiklah cawan tuk d'rik-Ku. Namun, bukan pei yo Aku kehendaki, melsinkan pei yo Ikau kehendaki." ³⁷Lalu, Io d'tang gik kan nd'pat murid-murid'a gik tifuk, kan Io bekato kepada Petrus, "Simon, ngopei ikau tiduk? Com bisokah ikau bejogo-jego selama sejom?" ³⁸Bejogo-jegolah kan bedoa supayo ikau com jetuk kedelon percobaan. Roh memang penurut, tapi degin lomah." ³⁹Kan mun, Io pogi kan bedoa dengan ngucapkaan oerkatoan yo samo. ⁴⁰Kan agik, Io d'tang kan nd'pat sidok gik tiduk karna mato sidok sangat boret, kan sidok com tau cak njawab pei kepada Yesus. ⁴¹Sesudah nyin, Yesus d'tang untuk ketigo kali'a kan bekato kepada sidok, "Ikau gik tiduk kan beristirahat? Cukup, waktu'a dah d'tang. Tongan, Anak Manusio diserahkan delom jeri urank-urank bedosa. ⁴²Bengkitlah, ayok kito pogi. Tongan, yo

nyerahkan Aku dah somak."⁴³ Segera sesudah nyin, sementara Yesus gik ngomong, Yudah, salah seurank d'rik keduok belas murid, d'tang besamo urank benyak dengan pedang kan pentung, diutus oleh imam-imam kepalok, ahli-ahli Taurat, kan tua-tua bangsa Yahudi. ⁴⁴Io yo menyerahkan dah mborik sidok suatu tandok, kato'a "Urank yo akan aku cium, Iolah Urank'a. Tangkap Io kan beik Io pogi diberuh pengawasan." ⁴⁵Kan, tengkalo Yudas sampai, Io segera nyomak Yesus kan bekato, "Rabi!" Lalu, io ncium Yesus. ⁴⁶Lalu, sidok migang Yesus kan nangkap Yesus. ⁴⁷salah sutik d'rik sidok yo berdiri, ncabut pedang'a kan nyorank pelayan Imam bosar, lalu nungkung kelindang'a. ⁴⁸Yesus bekato kepada sidok, "Peikah ikau d'tang dengan pedang kan pentung untuk nangkap Aku tokoh seurank perampok?" ⁴⁹ari, Aku besamo kan ikau di Bait Allah sambil ngajer, tapi ikau com nangkap Aku. Namun, hal tuk tejedi supayo Kitab Suci d'pat digenapi." ⁵⁰sidok semuo ninggelkan Yesus kan melarikan diri. ⁵¹Ado seurank pemuda yo pogi Yesus, ngkah makai ain lnran pado tubuh'a. Kan, sidok nangkap'a, ⁵²Tapi io ninggelkan kain lenan nyin kan melarikan diri dengan telanjang. ⁵³Lalu, sidok mbeik Yesus kepada Imam bosar. Kan, semuo imam kepalok, kan tua-tua, kan ahli-ahli Taurat bekumpul besamo. ⁵⁴Kan, Petrus pogi Yesus d'rik jeuh, sampai ke halaman rumah Imam bosar. Di nun, io duduk besamo paro pengawal sambil ngangkatkan diri di berok api. ⁵⁵Paro imam kepalok kan semuo Mahkamah Agama terus ngogok kesaksian untuk ngelawan Yesus supayo sidok d'pat mbunuh Yesus tapi sidok com nomu pei-pe. ⁵⁶Sebab, benyak urank mborikkan kesaksian palsu untuk ngelawan Yesus, tapi kesaksian sidok com sesuai sutik samo lain. ⁵⁷Lalu, beberopei urank berdiri kan mborik kesaksian palsu untuk ngelawan Yesus, kato'a ⁵⁸" Kami ningo Yesus bekato, 'Aku akan ngeruntuhkan Bait Allah buatan manusio, kan delom tigo ari, Aku akan mbangun yo lain'a, yo com di pulah dengan jeri.'" ⁵⁹Namun, untuk hal tuk pun kesaksian sidok com sesuai sutik samo lain. ⁶⁰Lalu, Imam Bosar berdiri ditengah-tengah sidok kan betanyok kepada Yesus, "Peikah Ikau com mborik jawaban kepada urank-urank yo bersaksi ngelawan-Kau?" ⁶¹Akan tetapi, Io tetap diom kan com njawab. Imam Bosar betanyok gik kepada Yesus kan bekato, "Peikah Ikau Mesias, Anak Allah yo terpuji?" ⁶²Kan, Yesus bekato, "Akulah Io, kan ikau akan nongan Anak Manusio duduk di sebolah kanan yo Mahakuasa kan d'tang besamo kan awan-awan dilangit." ⁶³Lalu, sambil ncarak jubah'a, Imam Bosar bekato, "Ngopei kito gik perlu saksi gik?" ⁶⁴Ikau dah ningo hujatan. Pei keputusankau?" Kan, sidok semuo ngukum'a dengan hukuman mati. ⁶⁵Beberopei urank mulai ngelujah Io, kan nutup muko Yesus, kan ninju Yesus, kan bekato kepada Yesus, "Bernubuatlah!" paro pengawal nerimok Yesus nampar Yesus. ⁶⁶Kan, sementara Petrus gik ado di beruh halaman rumah Imam Bosar, salah seurank pelayan tinok Imam Bosar d'tang. ⁶⁷Kan, nongan Petrus gik ngangkatkan diri, pelayan nyin natap'a kan bekato, "Ikau pun besamo Yesus, Irank Nazaret nyin." ⁶⁸Namun, Petrus nyangkal sambil bekato, "Aku com ngetau kan com ngerti pei yo ikau omongkan." Lalu, io pogi ke pintu gerbang, kan manok jantan bekukuk. ⁶⁹Pelayan tinok nyin nongan Petrus sekali gik kan mulai bekato gik kepada urank-urank yo berdiri, "Urank tuk adolah salah sutik d'rik sidok." ⁷⁰Akan tetapi, Io nyangkal'a gik. Kan, com lambet gik, urank-urank yo berdiri bekato gik kepada petrus, "Ikau pasti salah sutik d'rik sidok karna ikau pun urank Galilea." ⁷¹Namun, Io mulai ngutuk kan besumpah, Aku com kenal Urank yo ikau omongkan!" ⁷²Copat, manok laki bekukuk untuk keduok kali'a kan Petrus teringat akan pei yo dah Yesus katokan kepada'a, "Sebolom manok laki bekukuk duok kali, ikau akan nyangkal Aku tigo kali." Lalu, Petrus com d'pat nahan tangis.

Chapter 15

¹Pagi-pagi, imam-imam kepalok ngadokan sebuah perundingan dengan paro tua-tua, kan ahli-ahli Taurat, kan semuo Sanhedrin. Kan, sidok ngobet Yesus, mbeik Yesus pogi, kan menyerahkan Yesus kepada Pilatus. ²Lalu, Pilatus betanyok kepada Yesus, "Peikah Ikau Rajo urank Yahudi?" Kan, Yesus njawab'a, "Ikau yo ngatokan'a." ³Setelah nyin, paro imam kepalok nuduh Yesus betubi-tubi. ⁴Kan, Pilatus betanyok gik kepada Yesus, "Peikah ikau com njawab'a? Tongan, beropei benyak tuduhan sidok untuk ngelawan-Kau." ⁵Akan tetapi, Yesus com gik njawab sampai Pilatus heran. ⁶Pado Ari Raya Paskah, Pilatus beso mbebaskan begi sidok seurank tahanan yo sidok mintok. ⁷Kan, adi seurank benemo Barabas dah ditahan besamo paro pemberontak yo ngelakukan pembunuhan delom sebuah pemberontakan. ⁸Urang benyak d'tang kan mulai mintok kepada Pilatus untuk ngelakukan tokuh kebiasaan yo io lakukan begi sidok. ⁹Kan, Pilatus njawab sidok dengan bekato, "Peikah ikau ndak supayo aku mbebaskan begikau Rajo urank Yahudi tuk?" ¹⁰Sebab, io tau bahwa paro imam kepalok dah menyerahkan Yesus karna iri hati. ¹¹Akan tetapi, imam-imam kepalok malah mempengaruhi urang benyak agar mintok Pilatus mbebas Barabas. ¹²Lalu, Pilatus bekato gik kepada sidok, "Jedi, Pei yo cak aku lakukan dengan Urang yo ikau sobut Rajo urank Yahudi tuk?" ¹³Kan, sidok nciaj-nciak gik, "Salibkan Yesus!" ¹⁴Lalu, Pilatus bekato kepada sidok, "Ngopei? Kejahatan pei yo dah io lakukan?" Namun, sidok nciaj-nciak lobih kuat gik, "Salibkan Io!" ¹⁵Karna nak memuaskan ati urang benyak, Pilatus ngelupas Barabas begi sidok, kan setelah menjambuk Yesus, io menyerahkan Yesus untuk disalibkan. ¹⁶Kan, paro prajurit mbeik Yesus mansuk ke istana, yaitu gedung pengadilan, kan sidok nyaksu seluruh pasukan bekumpul. ¹⁷Lalu, sidok memakaikan Yesus jubah ungu, kan setelah nganyam sebuah mahkota bedurik, sidok memakaikan'a kepada Yesus. ¹⁸Lalu, sidok mulai nyampaikan salam kepada Yesus, "Salam, Rajo urank Yahudi!" ¹⁹Kan, sidok mungkal kepalok Yesus dengan sebuah bukuh kan ngelujah Yesus, lalu sujud nyembah Yesus. ²⁰Setelah sidok ngoluk-ngoluk Yesus, sidok ngelupas jubah ungu d'rik Yesus, kan memakaikan-pakaian Yesus sorank. Lalu, sidok mbeik Yesus keluar untuk nyalibkan Yesus. ²¹Kan, sidok maksa urang yo gik lalu, Simon urank Kirene, yo gik d'tang d'rik desa, apak d'rik Aleksander kan kan Rufus, untuk mikol salib Yesus. ²²Lalu, sidok mbeik Yesus ketempat benemo Golgota, yo arti'a "Tempat Tengkorak". ²³Sidok mborik Yesus anggur becampur mur, tapi Yesus com ngambi'a. ²⁴Lalu, sidoknyalibkan Yesus kanmbegi-begikan pakaian Yesus diantaro sidok, sambil ngelempar undi untuk nentukan bagian pei yo d'pat diambik oleh masing-masing. ²⁵Kan, waktu nyin jom ketigo tengkalo sidok nyalibkan Yesus. ²⁶Kan, tulisan ngonok tuduhan terhadap Yesus tetulis, "Rajo Urang Yahudi." ²⁷Lalu, sidok nyalibkan duok urang perampok besamo kan Yesus kan seurank disebolah kibok'a. ²⁸Jedi, tergenapilah Kitab Suci yo ngatokan, "Kan, Io teritung diantaro urang-urang durhaka." ²⁹Lalu, urang-urang yo gik lalu menghujat Yesus sambil nggelengkan kepalok sidok kan bekato, "Hai! Ikau yo akan ngeruntuhkan Bait Allah kan membangunkan'a gik delom tigo ari," ³⁰Selamatkanlah dirikkau sorank kan turunlah d'rik salib!" ³¹Piok gam imam-imam kepalok, besamo kan paro ahli Taurat, ngejek Yesus dengan bekato sutik samo lain, "Io nyelamatkan urang lain, tapi Io com d'pat nyelamatkan diri'a sorank!" ³²Rinak pom Mesias, Sang Rajo Israel, tuk turun d'rik salib supayo kito d'pat nongan kan pecayak. "Sidok yo disalibkan besamo Yesus gam mencela Yesus." ³³Pado waktu jom keenam, tejedikegelapan diseluruh tanah nyin sampai pado jom kesembilan. ³⁴Pado jom ke-9, Yesus beseru dengan soro kuat, "Eloi, Eloi, lama sabakhtani," yo arti'a, "Allahku, Allahku, ngopei Ikau ninggelkan Aku?" ³⁵Kan, setelah ningo'a, beberopei urang yo berdiri disomak Yesus bekato, "Tonganlah! Io nyakau Elia." ³⁶Lalu, seseurank bekeragok, kan ngisik sebuah spons dengan anggur mansam, kan nempatkan'a pado sebuah buluh, kan mborikkan'a kepada Yesus untuk minum, sambil bekato, "Ronak pom kito nongan peikah Elia akan d'tang nurunkan Io." ³⁷Lalu, Yesus beseru dengan soro kuat kan menghembuskan napas terakhir'a. ³⁸Waktu nyin, tirai Bsit Allah carak njedi duok, d'rik atad sampai ke beruh. ³⁹Kan, tengkalo kepalok pasukan, yo berdiri ngadap Yesus, nongan koti Yesus menghembuskan napas terakhir'a, io bekato, "Sungguh, urang tuk adolah Anak Allah!" ⁴⁰Di nun pun ado beberopei tinok yo nongan d'rik jeuh, diantari sidok adolah Maria umak Yakobus Mufok kan Yobes, kan Salome. ⁴¹Tengkalo Yesus ado diwilayah Galilea, sidok pogi Yesus kan melayani Yesus. Kan, dinun ado benyak tinok lain'a yo d'tang besamo Yesus ke Yerusalem. ⁴²Tengkalo ari dah malam, karna ari nyin adolah Ari persiapan, yaitu ari sebolom ari Sabat, ⁴³Yusuf urank Arumatea d'tang, seurank anggota Majelis bosar yo dihormati, yo diri'a pun menunggu-nunggu ked'tangan Kerajaan Allah, mberenikan diri diri kan pogi kepada Pilatus kan mintok tubuh Yesus. ⁴⁴Pilatus tekojut ningo bahwa Yesus dah mati. Io nyakau kepalok pasukan kan betanyok pado'a, peikah bujor Yesus dah mati. ⁴⁵Sesudah Pilatus tau d'rik kepalok pasukan, io mborikkan mayat nyin kepada Yusuf. ⁴⁶Kan, Yusuf mbolikan kain linen kan nurunkan mayat Yesus, dah mbungkus Yesus delom kain Lenan nyin, io ngeleikan Yesus didelom tambak yo digelik di bukit betu. Kan, io nggulingkan sebuah betu ke pintu mansuk kuburan. ⁴⁷Maria Magdalena kan Maria umak Yosés nongan tempat mayat Yesus digelei.

Chapter 16

¹Kan, tengkalo ari Sabat belaly, Maria Magdalena, Maria umak Yakobus, kan Salome, dah mboli ropah-ropah sampai sidok d'pat pogi kan minyak Yesus. ²Pagi-pagi butok, pado ari pertama minggu nyin, tengkalo matoari timbol, sidok d'tang ke tambak. ³Sidok bekato sutik samo lain, "Sopei yo akan nggulingkan betu d'rik pintu mansuk tambak nyin?" ⁴Namun, setelah d'tang keatas, sidok nongan betu yo bosar nyin dah digulingkan. ⁵Kan, setelah mansuk kedelom tambak, sidok nongan seurank pemuda yo makai jubah putih gik duduk disebolah kanan, kan sidok tekojut. ⁶Lalu, io bekato kepada sidok, "Nang tekojut, ikau ngogok Yesus urank Nazaret yo dah disalibkan. Io dah bengkit. Io com ado dituk. Tongan tempat sidok ngeleikan'a. ⁷Akan tetapi, pogilah, katokan kepada murid-murid'a kan kepada Petrus bahwa Io gik ndoluk ikau ke Galilea. Dinun, ikau akan betomu Io, tokuh yo dah Io katokan kepada kau." ⁸Lalu, sidok keluar kan melarikan diri d'rik tambak nyin karna sidok begoger kan takjub, kan sidok com ngatokan pei-pe'i kepada sopei pun karna sidok ketakutan. [Kan, segala sesuatu yo dah diperintahkan agar sidok ngatokan kepada Petrus kan kawan-kawan'a, sidok sampaikan dengan singkat. Setelah nyin, Yesus soranklah yo ngutus sidok d'rik Timur sampai ke Barat, untuk nyatakan berita yo kudus kan yo com d'pat binasa tentang keselamatan kekal. Amin] ⁹Tengkalo Yesus bengkit pagi-pagi pado ari pertama delom minggu nyin, Io pertama-tamo muncol kepada Maria Magdalena yo d'rik'a Yesus dah nguser roh jahat. ¹⁰Lalu, io pgi kan mboriktaukan kepada sidok yo dah besamo kan Yesus, sementara sidok gik berduka kan nangis. ¹¹Kan, tengkalo sidok ningo bahwa Yesus idup kan dah ditongan oleh'a, sidok com pecayak. ¹²Setelah kejadian nyin, Yesus pun muncol delom bentuk lain kepada duok urank d'rik sidok yo gik bejelen nuju kedesa. ¹³Lalu, sidok pulank kan mboriktaukan kepada yo lain'a, tapi yo lain'a nyin pun com mempecayaki sidok. ¹⁴Setelah nyin, Io muncol sorank kepada kesebelas murid'a tengkalo sidok gik duduk makan kan Io nogor sidok karna kecompecayakan kan kekerasan ato sidok. Sebab, sidok com pecayaj kepada urank-urank yo dah nongan Yesus setelah Io bengkit. ¹⁵Kan, Io bekato kepada sidok, "Pogilah keseluruh dunia kan beritakanlah Injil kepada semuo ciptaan. ¹⁶Sopei yo dah pecayak kan dah dibaptis akan diselamatkan, tetapi sopei com pecayak akan diukum. ¹⁷Kan, tandok-tandok tuk akan nuntut sidok yo pecayak: Delom nemo-Ku sidok akan nguser roh-roh jahat; Sidok akan ngomong delom bahasa-bahasa baru; ¹⁸Sidok akan migang ular dengan jeri sidok; kan mun sidok minum racun yo mematikan hal nyin com akan mencelakakan sidok; sidok akan ngeletakkan jeri sidok atas urank-urank sakit, kan urank-urank nyin akan sembuh. ¹⁹Lalu, setelah Tuhan Yesus ngatokan'a kepada sidok, Io berangkat kesurga kan duduk disebolah kanan Allah. ²⁰Lalu, sidok pogi kan berkhobah dimone-mone, sementara Tuhan bekrejo besamo sidok kan neguhkan firman'a ngelalu tandok-tandok yo menyertai'a.

Luke

Chapter 1

¹Udah ado b'nyak urank basaha nyusun sabuah catatan tontang cerito-cerito yo dah tej'di di tengah-tengah kito. ²Tokuh halal'a catatan yo dah di sampaikan kepada kito tam urank-urank yo sejak semulo dah nyedi saksi mato kant pembrito Firman. ³Dongah aku dah ngeplejerik semuo'a ngan teliti d'rik petamo, b'et'ak aku pun ngenulis'a secaro beurutan ntuk ikau, hey Teofilus yo mulio. ⁴supayo ikau d'pat ngetahuik kebonaran tontang hal-hal yo dah diajarkan kepada ikau. ⁵Pado maso pemrentah Herodes, Rajo Yudea, ado seurank imam bedemo Zakharia yo berasal d'rik kelompok imam Abia. Bini'a beasal d'rik keturunan Harun, kant demo'a te Elisabet. ⁶Zakharia kant Elisabet te urank-urank yo b'nar di mato Allah. Sidok idup com becola sesuai ngan semuo ukum kant perintah Doto. ⁷Akan tetapi, sidok com d'pat anak dongah Elisabet mandul kant keduok'a dah telalu tuo. ⁸Tengkalo kelompok'a d'tang giler ntuk betugas, Zakharia d'pat tugas ntuk nyedi imam diadopan Allah. ⁹Ngenurut kebiasaan keimaman, Zakharia tepilih bedasar undian tuk masuk ke Bait Allah kant mbekar ukupan. ¹⁰Pado waktu ukupan di pesembahkan, seluruh umat bedoa di luar. ¹¹Tibo-tibo, malekat Doto nongankan dirik'a kepada Zakharia kant berdiri di sebolah altar ukupan. ¹²Tengkalo nongan malekat nyin, Zakharia nyedi bagoger kant sangat golak. ¹³Akan tatapi, malekat tuk bekato kepada'a, "Nang golak, Zakharia, sebab doa pemuhunan kau dah didingo. Bini kau, Elisabet, akan berenakan seurank anak lelaki bagi kau kant ikau akan nemoik'a Yohanes. ¹⁴Ikau akan besukocito kant begembiro, kant b'nyak urank gam akan nundok besukocito atas kelahiran'a. ¹⁵Io nak nyedi bosar di adop Doto kant com nak minum angur atau minum minuman koras lain'a. Bahkan, sejak d'rik d'lom kandungan umak'a io nak di diponuhi tam Roh Kudus. ¹⁶Io nak mulah b'nyak urank Israel bebelik kepada Doto, Allah sidok. ¹⁷Io nak bejelen ngendoluk'ik Doto ngan roh kann kuasa Elia, 'ntuk mulah ati apak-apak bebelik

kepada anak-anak sidok'.io pun nak mulah urank-urank yo com taat ntuk bebelik kepada hikmat urank-urank bujor. Dengan tokuh nyin, io nyiapkan umat yo dah disedikan ntuk Doto."¹⁸Zakharia bekato kepada malekat nyin, "Koti'ak aku nak ngetahuik tontang hal tuk? Sebab, aku tuk dah tuo dan biniku pun dah lanjut umur." ¹⁹Malekat nyin nyaut, "Aku te'ak Gabriel, malaikat yo bediri di adopan Allah. Aku di utus ntuk ngomong ngan ikau kan nyampaikan kabir b'et tuk kepada ikau." ²⁰Tapi, tum dingo'am! Ikau akan nyedi bisu kant com ngomong sampai pado ari tengkalo hal- hal nyin tejedi dongah ikau com pecayok ke pekatoanku, yo akan gonap pado saat a." ²¹Sementara nyin, umat nungguik Zakharia. Sidok betanyok-tanyok ngopei Zakharia telalu lambet di d'lom Bait Allah. ²²Tengkalo keluar, Zakharia com d'pat ngomong kepada sidok pei. Sidok pun ta'u bahwa Zakharia dah dpat penonganan di d'lom Bait Allah sebab io terus menerus mulah isyarat kepada sidok, tapi com dpat ngomong. ²³Sedah jangka waktu tugas keimaman'a beahir, pulang'ak Zakharia ke umah'a. a. ²⁴Seudah kejedian nyin, Elisabet ngandung kan nyembunyikan dirik selambet limok bulen. io bekato, ²⁵"tuk'ak yo dah Doto mulah kepadaoku. Io pratikan aku kant ngapus malukku d'rik antaro urank b'nyak." ²⁶Pado waktu umur kandung Elisabet beumur enam bulen, Allah ngutus malekat Gabriel ke sebuah kota di wilayah Galilea, yo bedemo Nazaret. ²⁷Io di utus ntuk nomuik seurank perawan yo betunang dgan seurank lleaki yo bedemo Yusuf, keturunan Daud. Demo perawan nyin te'ak Maria. ²⁸Lalu, malekat nyin d'tang kepada Maria kant bekato, "Salam, hai ikau yo di berkati! Doto besertamu." ²⁹Ngeningo perkatoan nyin, Maria nyedi heran. Io betanyok-tanyok d'lom ati'a tontang arti salam nyin. ³⁰Malaikat nyin bekato kepada'a, "Nang golak, Maria, dongah Allah dah morik kasih karunia-A kepada ikau. ³¹Dingo'am, ikau akan ngandung kant ngelahirkan seurank anak lelaki, kant ikau akanngedemo-A Yesus. ³²Io akan nyedi bosar kant akan di sobut Anak Allah Yang Mahatinggi. Doto Allah akan mori-A takhta Daud, inek moyang-A. ³³Io akan merentah atas keturunan Yakub ntuk selamo-lamo'a kant kerajaan-A com akan kolok beahir." ³⁴Lalu, Maria bekato kepada malekat nyin, "Koti hal tuk akan tejedi gikkan aku bolom belaki?" ³⁵Malekat nyin nyaut kant bekato kepada'a, "Roh Kudus akan d'tang atas ikau kant kuasa Allah Yo Mahatinggi akan ngenaungik ikau. Nyin'am sebab'a, Anak yo akan ikau lahir nyin te'ak kudus kant akan disobut Anak Allah. ³⁶Kant, ketahuik'ak bahwa Elisabet, sauderokau nyin, gik ngandung gam pado umur tuo'a. Io yo doluk di sobut mandul, tum dah ngandung selambet enam bulen dah. ³⁷Sebab, com ado hal yo mustahil begi Allah." ³⁸Kan, Maria bekato, "Sesungguhnya, aku tuk hamba Doto. Tejedi'ak pado aku tokuh yo ikau katokan nyin. " Lalu, malekat nyin pogi ninggelkan'a. ³⁹Pado ari-ari nyin, Maria besiap- siap ntuk segera pogi ke daerah pegunungan, ke suatu kota di Yehuda. ⁴⁰Io mansuk ke umah Zakharia kant morik salam ke Elisabet. ⁴¹Tengkalo Elisabet ngeningo salam d'rik Maria, anak di d'lom kandung'a ngelumpat kant Elisabet diponuhi Roh Kudus. ⁴²Lalu Elisabet beseru ngan soro koras, " Diberkati'ak ikau di antaro semuo tinok, kant diberkati'ak buah kandungan ikau. ⁴³Sope'ak aku tuk sampai umak Dotoku d'tang kepada aku? ⁴⁴Sungguh, tengkalo soro salam kau sampai ke kelindang aku, anak d'lom kandungan aku ngelumpat dongah sukocito. ⁴⁵Bebahagia'ak io yo pecayok bahwa pei yo di katokan Doto kepada'a akan di gonapi." ⁴⁶Lalu, bekato'ak Maria, "Jiwaku mamuliakan Allah, ⁴⁷dan Rohku besukocito di d'lom Allah, Juru Selamat aku. ⁴⁸Sebab, Allah dah peritungkan hamba-A yo hina tuk. Dingo'am, mulai tum kant setorus'a, semuo generasi akan nyobutku bebahagia. ⁴⁹Dongah Io Yo Mahakuaso dah ngelakukan hal-hal yo bosar kepadoku, kant kudus'ak demo-A. ⁵⁰Rahmat-A diborikan d'rik generasi ke generasi, kepada urank- urank yo golak akan Io. ⁵¹Io dah nunjukkan kuaso-A ngan jeri-A. Io mancerai-beraikan urank- urank yo sombung d'lom pikeran ati'a. ⁵²Io nurunkan paro penguaso d'rik takhta sidok, kan ninggikan urank- urank yo rendah ati. ⁵³Io dah ngonyangkan urank- urank yo le'par ngan keb'etan, tapi nguser urank kayo pogi ngan jeri puang. ⁵⁴Allah dah morikan petolongan kepada Israel, hamba-A, dongah mangingat rahmat-A. ⁵⁵Tokuh yo dah Io katokan kepada inek moyang kito, kepada Abraham kant keturunan'a ntuk selamo- lamo'a." ⁵⁶Kant, Maria tinggel besamo Elisabeth kiro- kiro Tigo bulen lambet'a, Lalu io pulang ke umah'a. ⁵⁷Tum d'tang'ak waktu'a begi Elisabet ntuk brenak kant io mbrenakan seurank anak lelaki. ⁵⁸Belo tetanggok kant keluargo'a ningo bahwa Doto dah nunjukkan rahmat-A yo bosar kepada Elisabet, kant sidok turut besukocito besamo ngan'a. ⁵⁹Pado ari yo kedelapan,m sidok d'tang ntuk nyunat anak nyin. Sidok ndak ngedemoik anak nyin Zakharia, tokuh demo apak'a. ⁶⁰Tapi, umak'a bekato, "Com, io nak di borik demo Yohanes." ⁶¹Urank-urank nyin bekato kepada Elisabet, "Com ado seurank pun di antaro adik beredik ikau yo didemoik ngan demo tuk." ⁶²Lalu, sidok morik isyarat kepada Zakharia ntuk nanyokkan kepada'a, demo pei yo nak diborikan'a kepada anak nyin. ⁶³Zakharia mintok sebuah papan tulis, kant nulis tokuh tuk" Demo'a Yohanes." Kant, semuo urank nyedi heran. ⁶⁴Se'tengkalo nyin gam, mulut Zakharia tebukok dan lidah'a tebebas. Io pun mulai ngomong kant mamuji Allah. ⁶⁵Semuo tetanggok sidok nyedi golak kant kejedian nyin nyedi bahan omongan di seluroh desa pebukitan Yudea. ⁶⁶Kant, semuo urank yo ningo hal nyin betanyok-tanyok d'lom ati sidok, "Nak ngejedi pei anak tuk kalok?" Sebab, jeri Doto ngenuntut'a. ⁶⁷Zakharia, apak Yohanes, pun di ponuhik ngan Roh Kudus kant benubuat, kato'a, ⁶⁸"Tepujilah Doto, Allah Israel sebab Io dah ngelawat kant ngenobus umat-A. ⁶⁹Io dah mbengkitkan tanduk keselamatan ntuk kito d'rik keturunan Daud, hamba-A, ⁷⁰tokuh yo Io firmankan ngelaluik mulut nabi-nabi-A yo kudus sejak doluk kala ⁷¹supayo kito diselamatkan d'rik musuh-

musuh kito, kant d'rik jeri semuo urank yo mboncik kito.⁷²Io ngelakukan'a ntuk nunjukkan rahmat kepada inek moyang kito, kant dongah Io ingat akan pejenjian-A yo kudus,⁷³yotuk sumpah yo Io ucapkan kepada inek moyang kito, Abraham,⁷⁴bahwa kito akan dibebaskan d'rik jeri musuh-musuh kito supaya kito d'pat ngelayanik-A tanpa aso golak,⁷⁵d'lom kekudusan kant keb'naran di adopan-A, seumor idup kito.⁷⁶Kant ikau, anakku, akan disobut nabi Allah Yo Mahatinggi, sebab ikau akan bejelen ndoluk'ik Doto, ntuk nyiapkan jelen begi-A.⁷⁷Ntuk morikan pengertian tontang keselamatan kepada umat-Angelaluik pengampunan atas dosa-dosasidek.⁷⁸Dongah rahmat kant belas kasih Allah kito, sinar matoari nak nyinarik kito d'rik tompat tinggik⁷⁹ntuk nyinarik sidok yo tinggel d'lom kegolapan kant yo ado d'lom bayang- bayang maut, ntuk ngenuntun kaki kito nuju kejelen damai sejahtera."⁸⁰Mako, anak nyin betumbuh semakin bosar, kant makin kuat di d'lom roh. Io tinggel di padang belantara sampai d'tang waktu'a ntuk nujukkan dirik kepada bangsa Israel.

Chapter 2

¹Pado waktu nyin, Kaisar Augustus ngeluarkan perintah agar diadokan sensus begi semuo penduduk diseluruh dunio. ²Tum'ak sensus penduduk yo peramo kali diadokan tengkalo Kirenos Jedi gubernur di Siria. ³Mako, semuo urank pulang ke kota asal sidok masing-masing ntuk ndaftarkan dirik. ⁴Yusuf pun ninggelkan Nazaret, kota di Galilea, kant nuju Yudea, ke kota Daud yo disobut Betlehem, dongah io beasal d'rik g'ris keturunan Daud, ⁵supayo io didaftarkan besamo kant Maria, tunangan'a, yo gik ngandung. ⁶Tengkalo Yusuf kant Maria beado di Bethlehem, d'tang'ak waktu'a begi Maria ntuk brenak. ⁷Maria pun ngelahirkan anak lelaki'a yo petamo. Io mbungkus-A pakai kain lampin kant ngeleikan-A di d'lom palungan dongah com ado kamar ntuk sidok nginap. ⁸Di daerah yo samo, ado beberopei gembala yo tinggel di padang ntuk njego kawanan domba sidok pado waktu malom. ⁹Tibo-tibo, malekat Doto bediri di depan sidok kant kemuliaan Doto besinar di sekeliling sidok sehingga sidok sangat kegolak'an. ¹⁰Tatapi, malekat nyin bekato kepada sidok, "Nang golak sebab dingo'am, Aku mbritokan kepada ikau kabeh b'et tontang sukocito bosar yo diperuntukkan begi semuo bangsa. ¹¹Pado ari nyin, udah lahir begi ikau seurank Juru Selamat, yonyin Kristus Tuhan, di kota Daud. ¹²Tuk'ak tando begi ikau: Ikaun akan nomukan Bayi yo dibungkus pakai kain lampin kant ngelei d'lom palungan." ¹³Tibo-tibo, ketongan'ak besamo-samo malekat nyin sekumpulan bosar tentaro surgawi yo memuji Allah kant bekato, ¹⁴"Kemuliaan b'gi Allah di tempat yo mahatinggi kant damai sejahtera di bumi, di antaro urank-urank yo bekenan kepada-A." ¹⁵Tengkalo balo malekat ninggelkan balo gembala nyin kant b'lik ke sarugo, balo gembala nyin bekato sutik kepada yo lain, "ayok kito ke Bethlehem ntuk nongan hal-hal yo dah tejedi tuk, yo dah Doto boriktaukan kepada kito." ¹⁶Lalu, sidok copat-copat pogi kant nomukan Maria kant Yusuf, Serto Bayi yo tegelei di palungan. ¹⁷Tengkalo balo gembala ngenongan Io, sidok nceritakan omongan yo dah dikatokaan kepada sidok tontang Anak nyin. ¹⁸Kant, semuo urank yo ningo hal nyin heran atas hal-hal yo dikatokaan balo gembala kepada sidok. ¹⁹Akan tetapi, Maria nyimpan hal nyin kant renungkan'a d'lom ati'a. ²⁰Lalu, balo gembala pulang kepada domba-domba sidok sambel ngemuliakan kant mamuji Allah atas semuo yo dah sidok tongan kant dingo tokuh yo dikatokaan kepada sidok. ²¹Kant, se'udah genap lapan ari ntuk nyunat Bayi nyin, demo-A disobut Yesus, tokuh demo yo diborikan tam malekat sebolom Io dikandung di d'lom rahim. ²²Tengkalo ari-ari penyucian sesuai ukum Musa dah selesai, Maria kan Yusuf mbeik Yesus ke Yerusalem ntuk nyerahkan-A kepada Doto, ²³tokuh yo tetulis d'lom ukum Doto, "Setiap anak lelaki sulung arus dikuduskan begi Doto" ²⁴kant ntuk morikan pesembahan sesuai ngan pei yo dikatokaan d'lom ukum Doto, yonyin sepasang burung dero atau duok ikuk burung merpati mudok. ²⁵Ado seurank lelaki bedemo Simeon yo tinggel di Yerusalem. Io te'ak urank yo b'nar kant soleh, yo ngenunggu-nunggu pengiburan Allah atas Israel, kant r Roh Kudus nuntut'a. ²⁶Roh Kudus moriktaukan bahwa Io com akan mati sebolom nongan Kristus Yo diurapi Doto. ²⁷Lalu, Simeon d'tang ke Bait Allah atas tuntutan Roh Kudus, tengkalo Yusuf kant Maria mbeik Bayi Yesus ke Bait Allah ntuk melaksanakan kepada-Apei yo dah ditontukan oleh ukum Taurat. ²⁸Tengkalo, Simeon ngendong Bayi nyin kant mamuji Allah, kato'a, ²⁹"Tum, ya Doto kiro'alkau ngizinkan pelayan Ikaun tuk pogi d'lom damai, sesuai ngan Firman Ikaun, ³⁰sebab matoku dah nongan keselamatan Ikaun, ³¹yo dah Ikaun sediakan di adopan semuo bangsa; ³²yonyin cahaya yo akan norangik bangsa-bangsa yo com ngenal Doto, kant yo nyedi kemulioan begi umat Ikaun, Israel." ³³Yusuf kant umak Anak nyin nyedi heran atas pei yo dikatokaan Simeon tontang Io. ³⁴Lalu, Simeon berkat'ik sidok kant bekato kepada Maria, umak Yesus, "Dingo, anak tuk dah ditotapkan ntuk nyetukkan kant mbangkitkan b'nyak urank di Israel, serto nyedi tando yo di tontang b'nyak urank. ³⁵[Kant, sebilah pedang akan nusuk jiwa kau) supayo isik ati b'nyak urank akan dinyatokaan." ³⁶Di nun pun ado seurank nabiah bedemo Hana, anak Fanuel d'rik suku Asyer. Io dah sangat tuo. Io engkah idup ngan laki'a selambet tujuh taun se'udah perkawinan'a, ³⁷kan lalu nyedi janda sampai umur 84 taun. Io com kolok ninggelkan Bait Allah, tatapi beibadah siang kan malom ngan bepuaso kan bedoa. ³⁸Waktu nyin, d'tang'ak Hana kan Io ngucap syukor kepada Allah serta enceritakan tontang Yesus kepada semuo urank yo nunggu-nunggukan penobus Yerusalem. ³⁹se'udah Yusuf kan Maria ngelakukan segelo jolu sesuai ukum Doto, sidok pulang ke Galile, ke kota asal sidok, yonyin Nazareth. ⁴⁰Anak nyin pun betumbuh semakin bosar, kuat, ponuh ngan hikmat, kan Allah memberkati-A. ⁴¹Milang taun, urank tuo Yesus pogi ke Yerusalem Pado Ari Raya Paskah. ⁴²Tengkalo Yesus beumor duok belas taun, sidok pogi kiok sesuai kebiasaan ari rayo nyin. ⁴³Seudah perayaan nyin beahir, sidok pulang. Tapi, Yesus tetap tinggel di Yerusalem tanpa sepengetahuan urank tuo-A. ⁴⁴Dongah urank tuo Yesus ngiro bahwa Io ado di antaro rombongan, sidok pun ngelanjutkan pejelasan sampai seari ponuh. Lalu, sidok mulai ngogok-A di antaro kaum keluargo kan urank-urank yo sidok kenal. ⁴⁵Tengkalo sidok com nomukan Yesus, sidok balek ke Yerusalem ntuk ngogok-A. ⁴⁶Seudah tigo ari, sidok nomukan Yesus di Bait Allah gik duduk di antaro guru-guru agama, sambel ningokan kan ngajukan petanyok'an kepada sidok. ⁴⁷Semuo urank yo ningo-A teheran-heran akan pengetahuan kan jawaban-jawaban-A. ⁴⁸Tengkalo urank tuo-A nongan Io, sidok pun heran. Lalu, umak-A betanyok, "Nak, ngope ikau

ngelakukan tuk teadop kamik? Apak Ika kan aku sangat comas ngogok'ik Ika." ⁴⁹Saut Yesus kepada sidok, "Ngope ika ngogok aku? Com tau'ak pei ika bahwa Aku pasti beado di umah Apak-Ku?" ⁵⁰Tatapi, sidok com ngerti pei yo dikatokan-A kepada sidok. ⁵¹Lalu, Yesus pulang besamo sidok ke Nazareth kan nurutik sidok. Tapi, umak-A nyimpan omongan nyin d'lom ati'a. ⁵²Yesus pun betumbuh semakin bosar kan semakin bijaksana. Io pun makin disukoi Allah kan ensio.

Chapter 3

¹Pado taun kelimok belas masa pemerintahan Kaisar Tiberius, tengkalo Pontius Pilatus nyedi gubernur Yudea, Herodes nyedi rajo Galilea; Filipus adik beredik Herodes nyedi rajo wilayah Iturea kan Trakhonitis; kan Lisania nyedi rajo Abilene, ²Hanas kan Kayafas enjabat nyedi imam agung, d'tang'ak Firman Allah kepado Yohanes, anak Zakharia, yo tinggel di padang belantaro. ³Mako, pogi'ak Yohanes ke seluruh daerah di sekitar Yordan kan mberitokan baptisan petobetan ntuk pengampunan dosa, ⁴tokuh yo tetulis di d'lom kitab Nabi Yesaya: "Tuk'amsoro urank yo beseru-seru di padang belantaro, 'Siapkan'a j'len begi Doto, luruskanlah j'len begi-A. ⁵Setiap lombah akan ditimbun, kan setiapgunung kan bukit akan diratokan. Jelen yo beliku-liku akan di luruskan, kan setiap jelen yo com diratokan akan dimuluskan. ⁶Kan, semuo urank akan ngenongan keselamatan-kau d'rik Doto!" ⁷Yesaya 40:3-5 ⁸Lalu, Yohanes bekato kepado urank b'nyak yo d'tang ntuk dibabtis tam'a, "Hai, ikau keturunan ular beludak! Sopei yo memperingatkan ikau ntuk larikan dirik d'rik murka yo akan d'tang?" ⁹Dongah nyin, aselkan buah-buah yo nunjukkan petobatankau. Nang bekato kepado dirik kau surank, 'Abraham te'ak inek moyang kami! Aku bekato kepado ikau, sesungguhnya d'rik b'tu-b'tu tuk Allah biso mbengkitkan anak-anak begi Abraham! ¹⁰Bahkan, mulai tum kapak dah diletakkan di akar kayu. Setiap kayu yo com ngaselkan buah yo b'et akan di tobang kan dilemparkan ke d'lom api." ¹¹Urank-urank betanyok kepado Yohanes, "Mun piok, pei yo arus kamik lakukan?" ¹²Io njawab, "Setiap urank yo ado duok beju, io arus mbegikan'a ka urank yo com ado. Kan, setiap urank yo ado makanan, arus ngelakukan hal yo samo." ¹³Beberope pengumpul pajak pun d'tang gak ntuk dibabtis. Sidok betanyok kepado Yohanes, "Guru, pei yo arus kamik lakukan?" ¹⁴Yohanes madah ke sidok, "Nang narik pajak lobih d'rik yo dah ditotapkan begi kau." ¹⁵Beberope tentaro betanyok kepado'a "Koti ngan kamik? Opei yo arus kamik lakukan?" ¹⁶Yohanes bekato kepado sidok, "Nang mintok duit kepado sopei pun secaro paksa atau ngan tuduhan palsu. Cukupkan'am dirik kau ngan g'jihkau." ¹⁷Tengkalo semuo urank gik ngarapkan kedetangan Mesias, sidok semuo betanyok-tanyok d'lom ati tontang Yohanes, peikah Io Kristus atau kan'a ¹⁸Yohanes nyawab sidok kant bekato, "Aku mbaptis ikau ngan aik. Akan tatapi, Seurank yo lebih bekuaso d'rik pado aku nak d'tang. Ntuk mbukokkan tali sendal-A pun aku com layak. Io nak mbaptis ikau ngan Roh Kudus kant api." ¹⁹Alat penampik dah ado dijeri-A ntuk mbersihkan lantai pengirikkan ntuk ngumpulkan gandum yo b'et ke d'lom lumbung-A. Akan tetapi, Io nak mbakar sokam ke d'lom api yo com akan kolok padom." ²⁰Dengan b'nyak nasehat yo lain, Yohanes ngajerkan Injil kepado b'nyak urank. ²¹Tatapi, dongah Yohanes nogor Herodes, rajo wilayah, atas hal yo dah dilakukan'a ngan Herodias, Bini adik beredik Herodes, kant ngan semuo hal jahat yo dah dilakukan'a, ²²mako Herodes nambahan tuk atas semuo'a ngan njeblaskan Yohanes ke d'lom penjero. ²³Tengkalo semuo urank dibabtis, Yesus pun dibabtis. Kan, tengkalo Io bedoa, langit tebukok, ²⁴Roh Kudus turun keatas -A d'lom wujud burung merpati. Lalu, ado soro d'tang d'rik langit kan bekato, "Ikau te'ak AnakKu yo Kukasih. Kepado Ikau'ak Aku bekenan." ²⁵Tengkalo Yesus mulai pelayanan-A, Io beumur kiro-kiro tigo puluh taun. Urank-urank bependapat bahwa Yesus te'ak anak Yusuf Yusuf anak Eli. ²⁶Eli anak Matat. Matat anak Lewi. Lewi anak Malkhi. Malkhi anak Yanai. Yanai anak Yusuf. ²⁷Yusuf anak Matica. Matica anak Amos. Amos anak Nahum. Nahum anak Hesli. Hesli anak Nagai. ²⁸Nagai anak Maat. Maat anak Matica. Matica anak Sime. Sime anak Yosekh. Yosekh anak Yoda. ²⁹Yoda te anak Yohanan. Yohanan anak Resa. Resa anak Zerubabel. Zerubabel anak Sealtiel. Sealtiel anak Neri. ³⁰Neri anak Malkhi. Malkhi anak Adi. Adi anak Kosam. Kosam anak Elmadam. Elmadam anak Er. ³¹Er anak Yesua. Yesus anak Eliezer. Eliezer anak Yorim. Yorim anak Matat. Matat anak Lewi. ³²Lewi te anak Simeon. Simeon anak Yehuda. Yehuda anak Yusuf. Yusuf anak Yonam. Yonam anak Elyakim. ³³Elyakim anak Melea. Melea anak Mina. Mina anak Matata. Matata anak Natan. Natan anak Daud. ³⁴Daud anak Isai. Isai anak Obed. Obed anak Boas. Boas anak Salmon. Salmon anak Nahason. ³⁵Nahason te anak Aminadab. Aminadab anak Admin. Admin anak Arni. Arni anak Hezron. Hezron anak Peres. Peres anak Yehuda. ³⁶Yehuda anak Yakub. Yakub anak Ishak. Ishak anak Abraham. Abraham anak Terah. Terah anak Nahor. ³⁷Nahor anak Serug. Serug anak Rehu. Rehu anak Peleg. Peleg anak Eber. Eber anak Salmon. ³⁸Salmon te anak Kenan. Kenan anak Arpachshad. Arpachshad anak Sem. Sem anak Nuh. Nuh anak Lamekh. ³⁹anah Metusalah. Metusalah anak Henokh. Henokh anak Yared. Yared anak Mahalaleel. Mahalaleel anak Kenan. ⁴⁰Kenan anak Enos. Enos anak Set. Set anak Adam. Adam te anak Allah.

Chapter 4

¹Yesus, yo ponuh ngan Roh Kudus pulank d'rik Yordan. Lalu, Io dipimpin oleh Roh Kudus nuju kepadang belantaro ²40 Selamo 40 ari ntuk dicobai oleh Iblis. Io com makan pei pun selamo ari-ari nyin. Tengkaloh dah beahir, Io Jedi lapar. ³Lalu, Iblis bekato kepada-A, "Mun Ika Anak Allah, suruh'ak b'tu tuk jedi roti." ⁴Njawab-A, "Ado tetulis, enusio idup com d'rik roti jak." ⁵Ulangan 8:3⁵Lalu, Iblis mbeik Yesus ke tompat yo tinggi kant nongankan kepada-A semuo kerajoan dunia secaro sekilas. ⁶Lalu, Iblis bekato kepada-A, "Aku Nak morik Ika kuaso kant kemulioan atas semuo tompat nyin, sebab semuo'a dah diborikkan kepadoku. Kant, aku morikan'a kepada sopei pun yo aku ndak. ⁷Jadi, mun Ika nyembah aku, semuo'a nyin akan nyedi wak Ika." ⁸Lalu, njawab Yesus, "Ado tetulis, 'Ika arus nyembah Doto Allah kau, kan engkah kepada-A ika harus berbakti.'" ⁹Ulangan 6:13⁹Lalu, Iblis mbeik Yesus ke Yerusalem lalu nompatkan-A dipuncak Bait Allah. kato Iblis kepada Yesus, "Mun Ika Anak Allah, jetukkan'am dirik Ika d'rik tuk ke beruh, ¹⁰dongah ado tetulis, 'ngonok'ik Ika, Allah nak mamerintahkan malekat-malekat-A ntuk nyego Ika.'" ¹¹Mazmur 91:11¹¹Kan, ngan jeri sidok, sidok akan nopang Ika supaya kaki ika com tesontuk b'tu." ¹²Mazmur 91:12¹²Nyawab Yesus kepada Iblis, "Ado tetulis, 'Nang ncobai Tuhan Allahmu.'" ¹³Ulangan 6:16¹³Seudah Iblis selesai ncobai Yesus, Io pogi ninggelkan-A kant nunggu kesempatan yo lain. ¹⁴Yesus pulank ke Galileangan ponuh kuasa Roh, kant berito tontang-A nyebar ke seluruh daerah disekitar'a. ¹⁵Lalu Io mulai ngajer di sinagoge kant semuo urank muji-A. ¹⁶Lalu Yesus pogi ke Nazaret, kota tempat Io di bosarkan. Tokuh kebiasaan-A, Yesus pogi ke sinagoge pado ari Sabat kan bediri ntuk mbeco. ¹⁷Kitab Nabi Yesaya diborik kepada-A, lalu Io mbukok kitab nyin kant nomukan bagian yo nuliskan, ¹⁸"Roh Doto ado ado-ku, dongah Io dah ngurapik Aku ntuk mbritokan Kabar B'et kepada urank-urank miskin. Io ngutus Aku ntuk mbritokan pembebasan kepada balo tawanan, kant pemulihan penonganan kepada urank-urank butok, ntuk mbebaskan urank-urank yo tetindas, ¹⁹Kant, ntuk ngaberkah bahwa taun rahmat Doto dah d'tang." ²⁰Yesaya 61:1-2²⁰Yesus nutup kitab nyin Lalu mulangkan'a kepada pejabat umah ibadah, kant lalu Io duduk. Mato semuo urank di d'lom sinanoge nyin tepaku pado dirik-A. ²¹Lalu, Yesus mulai ngomong kepada sidok, "Ari tuk, genap'am pei yo dituliskan Kitab Suci tuk tengkaloh kau ningo'a." ²²Kan, semuo urank mbujorkan-A sambel teheran-heran akan pekatoan indah yo keluar drik mulut-A. Sidok bekato, "Kan'ak Io tuk anak Yusuf?" ²³Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Ika pasti nak ngucapkan peribahasa tuk kepadoku, 'Tabib, sembuhkan'ak dirik Ika sorank! Kamik ningo tontang hal-hal yo Ika lakukan di Kapernaum, lakukan'ak nyin gak dituk, di kota asal Ika surank.'" ²⁴Lalu, Io bekato, "Aku bekato kepada kau, sesungguhnya'a com ado nabi yo diterimok di kota asal'a surank. ²⁵D'lom kebenaran, Aku ngatokan kepada kau, ado b'nyak janda di Israel pado zaman Elia, tengkaloh langit tetutup selambet 3 taun kant 6 bulen, tengkaloh kelaparan hebat tejedi di seluruh negeri. ²⁶Akan tatapi, Elia com diutus kepada sopei pun kecuali kepada seurank janda di Sarfat, di daerah Sidon. ²⁷Kant ado b'nyak penderita kusta di Israel pado zaman Nabi Elisa, tatapi com ado seurank pun d'rik Sidok yo ditahirkan selain Naaman, urank Siria nyin." ²⁸Tengkaloh ngeningo hal-hal tuk, semuo urank di d'lom sinanoge nyin diponuh ngan amarah, ²⁹Mako, bediri'ak sidok kant nyeret Yesus keluar d'rik kota nyin, lalu mbeik-A ke puncak bukit tompat kota sidok dibangun ntuk njetukkan-A d'riktebing. ³⁰Akan tatapi, Yesus lalu d'rik tongah-tongah sidok kant pogi. ³¹Yesus pogi ke Kapernaum, sebuah kota di wilayah Galilea, kant ngajer urank b'nyak pado ari Sabat. ³²Sidok kagum teadap pengajaran-A sebab perkatoan-A ponuh ngan kuasa. ³³Di sinagoge, ado seurank lalaki yo kerasukan roh setan yo najis. Urank nyin nciak ngan soro koras, ³⁴"Ronak pom kamik surank! Ope urusan Duen ngan kamik, hai Yesus, Urank Nazareth? Opekah Duen d'tang ntuk mbinasakan kamik? Aku tau sopei Duen, Yo Kudus d'rik Allah!" ³⁵Akan tetapi, Yesus mbentak roh setan nyin, kato-A, "Diom! keluar d'rik tubuh urank tuk!" seudah nyin, setan nyin ngompas urank nyin ke tanah, diadap semuo urank, io keluar d'rik tubuh urank nyin katn com nyakit'a. ³⁶Ngan ponuh kekaguman, semuo urank yo ado diok bekato sutik kepada yo lain, "Pekatoan pei tuk? dongah ngan wibawa kan kuasa, Io merintahkan roh-roh najis nyin kant sidok keluar." ³⁷Kant, berito tontang Yesus tesebar ke semuo tompat di seluruh daerah nyin. ³⁸Lalu, Yesus ninggelkan umah ibadah nyin kant pogi ke umah Simon. Saat nyin, umak entuo Simon gik domam tinggik, dongah nyin sidok mintok Yesus ntuk nyembuhkan'a. ³⁹Lalu, bediri'am Yesus disomak umak entuo Simon kant mbentak domam nyin, kan sakit'a pun sombuh. se'tengkaloh nyin pun, umak entuo Simon bengkit kant mulai ngelayanik sidok. ⁴⁰Tengkaloh matoari mulai tenggolom, semuo urank mbeik keluargo sidok yo ndrito bebegi jenis penyakit kepada Yesus. Lalu Yesus ngeletakkan jeri-A ke atas sidok mansing-mansing kant nyembuhkan sidok. ⁴¹Setan-setan pun keluar d'rik urank b'nyak nyin sambil nciak, "Ika te Anak Allah!" Akan tetapi, Yesus mbentak sidok, Io com ngeronakan sidok ngomong dongah sidok tau bahwa Io te Kristus. ⁴²kolam pagi'a Yesus pogi ke suatu tompat yo sunyik ntuk nyurankdirik. Urank b'nyak ngogok-A kant tengkaloh sidok nomukan-A, sidok beusaha ngalangik Io supaya con ninggelkan sidok. ⁴³Akan tetapi, Io

bekato kepada sidok, "Aku arus mbritokan Injil Kerajaan Allah ke kota-kota lain gam dongah ntuk tuk'am Aku diutus." ⁴⁴Lalu, Yesus bekhotbah di sinagoge sinagoge di Yudea.

Chapter 5

¹pado suatu ari, urank b'nyak bekerumun di sekeliling-A ntuk ningo Firman Allah. Waktu nyin, Yesus bediri di topi danau Genesaret, ²kant nongan duok perau yo tesimaler di topi danau nyin, tapi belo nelayan dah keluar d'rik perau-perau nyin kant gik nyuci jalo sidok. ³Yesus nait kesalahan sutik perau, yonyin wak Simon, kan nyuruh Simon ntuk ngayuh perau'a jeuh sikit d'rik darat. Lalu, Yesus duduk kant ngajer urank b'nyak d'rik atas perau. ⁴Seudah selesai bebicaro, Yesus bekato kepada Simon, "Pogi'am ke tompat aik yo d'lom kant tebarkan' am jalokau ntuk nangkap ikan." ⁵Simon njawab, "Guru, kamik bekrejo koras sepanjang malam, tapi com mulih pei-pe! Akan tetapi, dongah Duen yo nyuruh, aku nak nebarkan jalo tuk." ⁶Kan, tengkalo sidok ngelakukan'a, sidok nangkap b'nyak ikan, sampai jalo sidok mulai carak. ⁷Lalu, sidok morik isyarat kepada kawan-kawan sidok di perau yo lain ntuk d'tang kant ngenulung sidok. Lalu, d'tang'am kawan-kawan sidok kant ngisik keduok perau nyin ngan ikan sampai perau sidok hampir tenggolom. ⁸Tengkalo Simon nongan hal nyin, io besujud di adop Yesus kant bekato, "Pogi'ak d'rikaku, Duen, sebab aku te'ak urank bedosa!" ⁹Simon bekato tokuh tuk sebab io kant semuo urank yo besamo'a ngaso takjub atas b'nyak'a ikan yo dah sidok mulih. ¹⁰Piok gam ngan Yakobus kant Yohanes, anak-anak Zebedeus, yo bekawan ngan Simon. Yesus bekato kepada Simon, "Nang golak. Mulai tum, ikau nak njalo ensio." ¹¹Seudah sidok narik perau-perau sidok kederet, sidok ninggelkan segelo jolu kant ngikutik Yesus. ¹²Pado suatu ari, Yesus beado di sebuah kota. Di kota nyin, ado seurank yo tubuh'a ponuh kusta. Tengkalo urank nyin nongan Yesus, io besujud sampai muko'a nyentuh tanah kant ngemuhun kepada-A, "Duen, mun Duen ndak, Duen d'pat nahirkan aku." ¹³Lalu, Yesus ngulurkan jeri-A kant nyentuh urank nyin. Kato-A, "Aku ndak, jedi'am tahir." Se'tengkalo nyin pun, penyakit kusta urank nyin losi. ¹⁴Tapi, Yesus merintahkan urank nyin ntuk com mborik tau sope pun kat bekato, "Pogi kant tunjukan'am dirik kau kepada imam. Persembahkan kurban atas kesembuhankau tokuh yo dah diperintahkan tam Musa sebagei bukti begi sidok." ¹⁵Berito tontang Yesus makin tesebar sehingga b'nyak urank detang bekumpul ntuk ningokan Io kant ntuk disombuhkan d'rik penyakit sidok. ¹⁶Tapi, Yesus raget pogi nyelinap ke tompat-tompas sunyik ntuk bedoa. ¹⁷Pado suatu ari, tengkalo Yesus gik ngajer, urank-urank Farisi kant ahli-ahli Taurat yo d'tang d'rik semuo kota d'rik wilayah Galilea, Yudea, kant Kota Yerusalem pun duduk dinun. Kan, kuaso Doto nyertoik Yesus sehingga Io d'pat nyembuhkan urank b'nyak. ¹⁸Lalu, ketonganlah beberopei urank ngendong seurank lumpuh di atas tompat tiduk'a, kant Sidok berusaha mbeik'a masuk kant ngeletak urank nyin di depan Yesus. ¹⁹Akan tetapi, dongah sidok com nomukan jelen ntuk mbeik urank nyin masuk akibat konok kerumun urank, nait'am sidok ke atas atap kant nurunkan urank lumpuh nyin besamo ngan tompat tiduk'a ketongah-tongah di adopan Yesus. ²⁰Tengkalo ngenongan iman sidok, Yesus bekato, "Hai saudero, dosakau dah diampunik." ²¹Ahli-ahli Taurat kant urank-urank Farisi mulai betanyok-tanyok, "Sopekah Urank yo nghujat Allah tuk? Sopei yo d'pat ngampunik dosa-dosa kecuali Allah mah?" ²²Tengkalo Yesus ngetauik pikeran sidok, Io bekato, "Ngopei ikau betanyok tokuh nyin d'lom ati kau?" ²³Mone yo lobih Mudah, ngatoka 'Dosa-dosa kau dah diampunik' atau 'bengkit kant bejelen'am'? ²⁴Akan tetapi, supayo ikau ngetauik bahwa Anak Ensio bekuaso di bumi ntuk ngampunik dosa, "Yesus bekato kepada urank yo lumpuh nyin, "Aku bekato kepada ikau: Bengkit'am, angkit tompat tiduk kau kant pulang'am." ²⁵Tengkalo nyin pun, urank nyin pun langsung bediri di adopan semuo urank kant ngambik tompat'a ngelei, lalu bejelen pulang sambil muji Allah. ²⁶Semuo urank nyin ngeraso takjub kant muji Allah. Ngan diponuhik aso golak yo bosar teadop kuasa Allah, sidok bekato, "Ari tuk kamik nongan hal-hal yo luar biasa!" ²⁷Seudah nyin, Yesus keluar kant nongan seurank pengumpul pajak bedemo Lewi yo gik duduk di tompat pemungut pajak. Yesus bekato kepada'a, "Tuntut'am Aku." ²⁸Mako Lewi pun bediri, ninggelkan semuo'a, kant nuntut Yesus. ²⁹Tengkalo, io ngadoka pesta bosar ntuk Yesus di rumah'a. B'nyak pengumpul pajak kant urank-urank lain yo makan besamo sidok. ³⁰Akan tetapi, urank-urank Farisi kant ahli-ahli Taurat mulai mengerutu kepada murid-murid Yesus, "Ngopei ikau makan kan minum besamo paro pengumpul pajak kan urank-urank bedosa?" ³¹Yesus njawab kan bekato kepada sidok, "Kan'a urank-urank sehat yo merlukan tabib, tatapi urank-urank sakit. ³²Aku d'tang kan'a ntuk nyakau urank benar, tapi ntuk nyakau urank-urank bedosa supayo sidok betobet." ³³Sidok bekato kepada Yesus, "Murid-murid Yohanes pembaptis raget bepuaso kan bedoa, piok pun kan murid-murid urank Farisi. Akan tetapi, murid-murid-Ikau mogel makan kan minum." ³⁴Yesus bekato kepada sidok, "D'patkah ikau nyuruh belo pengiring penganten laki-laki untuk bepuaso tengkalo pengantin lalaki nyin gik besamo-samon ngan sidok?" ³⁵Tapi, ari-ari nyin akan d'tang, tengkalo pengantin lalaki nyin diambik d'rik sidok, kan pado ari-ari nyin'ak sidok nak bepuaso." ³⁶Yesus pun nceritakan perumpamaan tuk kepada sidok, "Com seurank pun nak ncarak setungkung kain d'rik pakaian yo beru ntuk nampil pakaian lain yo dah lambet. Dongah mun tokuh nyin, urank nyin nak ngerusak pakaian yo beru, kan kain penampil d'rik pakaian yo beru nyin com cucuk ngan pakaian yo lambet." ³⁷Piok gam com ado seurank pun yo nuang anggur beru ke d'lom kantong kulit yo lambet. Anggur yo beru nyin akan ncarak kantong

kulit yo Lambet sehingga anggur nyin akan tumpah kan kantong kulit'a nyin akan ancor.³⁸ Anggur yo beru arus disimpan di d'lom kantong kulit yo beru.³⁹ Com seurank pun yo dah minum anggur lambet, ndak minum anggur beru sebab sidok bekato, 'Anggur yo lambet nyin lobih nyaman.'"

Chapter 6

¹Pado suatu saat, pado ari Sabat, Yesus bejelen ngelalui sebuah lakau gondum. Pado waktu nyin, murid-murid-A metik beberopei igik gondum, ngosok-ngosok'a pakai jeri'a, lalu makan'a ²Beberope urank Farisi betanyok, "Ngopei ikau ngelakukan hal yo com d'pat dilakukan pado ari Sabat?"³Yesus njawab sidok kan bekato, "Comkah kau kolok mbeco pei yo dilakukan Daud tengkalo io kan urank-urank yo besamo'a lapar, ⁴tontang kotu io mansuk ke d'lom Rumah Allah, ngambik roti pesembahan, makan roti nyin, serta morikan'a kepado urank-urank yo besamo'a, yo com d'pat makan'a, kecuali belo imam jak? ⁵Lalu, Yesus bekato kepado urank-urank Farisi nyin, "Anak Ensio te'ak Doto atas ari Sabat."⁶Pado ari Sabat yo berikut'a, Yesus pogi ke sinagoge kan ngajer. Di tompat nyin ado seurank yo jeri kanan'a lumpuh. ⁷Ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi ngamatik Yesus ntuk nongan peikah Io nak nyembuhkan pado ari Sabat, supayo sidok ado alasan ntuk nuduh Io. ⁸Akan tetapi, Yesus tau pei yo sidok pikerkan. Io bekato kepado urank yo jeri'a lumpuh nyin, "Bengkit kan bediri'am di tengah." Lalu, urank nyin bengkit kan bediri di nun.⁹Yesus bekato kepado sidok, "Aku betanyok kepado kulok, mone yo d'pat ntuk di lakukan pado ari Sabat: bebuat b'et atau bebuat jahat? Nyelamatkan nyawo atau mbinasakan'a?" ¹⁰Seudah mandang sekeliling, kepado sidok semuo, Yesus bekato kepado urank yo jeri'a lumpuh nyin, "Ulurkan am jeri kau."Lalu, urank nyin ngulurkan jeri'a kan jeri'a jedi sembuh. ¹¹Akan tetapi, urank-urank Farisi kan ahli-ahli Taurat jedi sang at godik kan berunding tontang pei yo nak sidok lakukan teadop Yesus.¹²Pado ari-ari nyin, Yesus nait ke bukit ntuk bedoa, kan dinun Io bedoa kepado Allah sepanjang malam. ¹³kekolam pagi'a, Io nyakau murid-murid-A kan milih 12 urank di antaro sidok, yonyin urank-urank yo di sobut-A rasul: ¹⁴Simon yo pun didemoik'a "Petrus", Andreas adik beredik Petrus, Yakobus, Yohanes, Filipus, Bartolomeus, ¹⁵Matius, Tomas, Yakobus anak Alfeus, Simon yo disobut urank Zelot, ¹⁶Yudas anak Yakobus, kan Yudas Iskariot yo nyedi penghianat.¹⁷Seudah Yesus kan belo rasul turun, Io bediri di suatu tempat yo datar. Lalu, d'tang'am kepado-A serombongan bosar belo murid-A kan urank b'nyak yo d'tang d'rik seluruh wilayah Yudea, Yerusalem, serto drik daerah pantai kota Tirus kan Sidon. ¹⁸Sidok semuo d'tang ntuk ningo Yesus kan ntuk d'pat kesembuhan d'rik segalo penyakit sidok. Kan, urank-urank yo dirasuk'ik roh-roh jahat pun disombuhkan. ¹⁹Semuo urank beusaha ntuk nyentuh Yesus sebab ado kuaso yo keluar d'rik Io kan nyembuhkan sidok semuo.²⁰Yesus mandang kepado murid-murid-A nyin kan bekato, "Diberkati'ak ikau yo miskin sebab milik ikau'am Kerajaan Allah. ²¹Diberkati'ak ikau yo tum lapar sebab ikau akan dikonyangkan. Diberkati'ak ikau yo tum gik nangis sebab ikau akan ketawok.²²Diberkati'ak ikau saat urank moncik ikau, ngucilkan kau, hina kau, serta ncemarkan demo b'et kau dongah Anak Ensio. ²³Besukocito'ak pado ari ikau ngalami'a, kan ngelumpat'ak kegirangan dongah upah kau bosar di surga; sebab tokuh nyin'am inek moyang sidok perlakukan belo nabi.²⁴Akan tetapi, celako'ak hai kau yo kayo sebab ikau dah ndapatkan kenyamanan idup. ²⁵Celako'ak ikau yo tum tuk konyang sebab ikau akan kelaparan. Celako'ak ikau yo tum tuk ketawoksebab ikau akan ngeratap kan nangis.²⁶Celako'ak ikau mun semuo urank ngatoka hal-hal yo b'et tontang dirik kau sebab tokuh nyin'am inek moyang sidok tengkalo ngomong tontang nabi-nabi palsu."²⁷Akan tetapi, Aku bekato kepado ikau yo ningokan Aku. Kasihi'ak musuh kau kan bebuat b'et'am kepado urank yo moncik kau. ²⁸Berkati'ak urank yo ngutuk'ik kau kan bedoa'ak begi sidok yo nganiaya'ik ikau.²⁹Bagi urank yo nampar kuyuk kau, tawar kan gam kuyu kau yo lain. Kan, kepado sopei pun yo merampas jubah kau, inang ngidah'a ngerampas beju kau gam. ³⁰Borik'ak kepado setiap urank yo mintok kepado kau, kan mun seseurank ngambik milik kau, nang'ak mintok'a gik.³¹Pelakukan'ak urank lain sebebegeimone ikau nak dipelakukan tam sidok. ³²Mun ikau engkah ngasihik urank yo ngasihikkau, pei pujian yo diborik kepado kau? sebab, urank bedosa pun ngasihik urank-urank yo ngasihik sidok. ³³Mun ikau engkah bebuat b'et kepado urank yo bebuat b'et kepado kau, pantaskah ikau d'pat pujian? Sebab, urank bedosa pun ngelakukan hal yo samo. ³⁴Mun ikau minjomkan b'rang kepado urank lain ngan ngarapkan imbalan, pei pujian yo diborik kepado kau? Sebab, urank bedosa pun minjomkan kepado urank bedosa lain'a supayo sidok d'pat nerimok'a gik ngan jumlah yo samo.³⁵Akan tetapi, kasihi'ak musuh kau kan bebuat'ak yo b'et, borik'ak pijoman kepado urak lain tanpa ngarapkan imbalan. Ngan piok, ikau akan d'pat upah yo bosar kan ikau akan jedi anak-anak Yo Mahatinggik, sebab Allah nyin b'et te'adop urank-urank yo com tau berterimakasih kan yo jahat. ³⁶Dongah nyin, endak'ak ikau sebelas kasihan, samo tokuh Apak kau yo gak ponuh ngan belas kasihan."³⁷Nang ngakimik supayo ikau com dihakimik. Nang ngukum supayo ikau com diukum. Ampuni'ak mako ikau akan diampunik.³⁸Borik'ak kan akan diborikkan kepado kau: suatu takaran yo b'et, yo dipadatkan, yo di goncangkan kan belimpah,kan yo akan dituangkan ke pangkukkau.Dongah ngan ukuran yo samo yo ikau gunokan ntuk ngukor, hal nyin akan di ukor gik kepado kau."³⁹Yesus enceritakan kepado sidok perumpamaan tuk, "D'patkah urank butok nuntun urank butok? Comkah sidok beduok akan j'tuk ke d'lom lubang? ⁴⁰Seurang murid com lobih d'rikpado guru'a.Akan tetapi, setiap urank yo dah telatih akan jedi tokuh guru sidok.⁴¹Ngope ikau nongan serbuk kayu di mato saudero kau, tapi ikau com ngetauik balok kayuk di

mato kau sorank? ⁴²Koti mo ikau d'pat ngatoka ka saudero kau, 'Saudero, pus aku kelua'kan serbuk kayu nyin d'rik mato kau', sedangkan ikau surank com ngenongan balok kayu di mato kau? Hai urank munafik! Kelua'kan doluk balok kayu nyin d'rik matokau surank. Dah nyin, ikau d'pat ngenongan ngan jelas ntuk ngeluarkan serbuk kayuk d'rik mato saudero kau. ⁴³"B'tang yo b'et com ngasilkan buah yo buruk, kan b'tang yo buruk com akan ngaselkan buah yo b'et. ⁴⁴Setiap b'tang di kenal d'rik jenis buah yo di haselkan. Urank com ngumpulkan buah ara d'rik semak bedurik, atau metik anggur d'rik semak belukar. ⁴⁵Urank yo b'et ngelua'kan hal-hal b'et d'rik ati'a yo b'et kan urank yo jahat ngeluarkan hal-hal yo jahat d'rik ati'a yo jahat. Pei yo kelua d'rik mulut seseurank beasal d'rik pei yo monuhik ati'a. ⁴⁶Ngopei ikau nyakau Aku, 'Doto, Doto,' tatapi com ngelakukan pei yo Aku ajerkan? ⁴⁷Aku nak nunjukkan kepado kau, tokuh peikah urank yo d'tang kepado Aku, ngeningo ajerkan Aku kan ngelakukan'a ⁴⁸Io tokuh urank yo mbangun sebuah rumah, yo ngelik d'lom-d'lom, lalu ngeletakkan dasar di atas b'tu. Tengkalu banjir d'tang, aik ngantam umah nyin, tatapi com d'pat nggoyahkan'a sebab umah nyin di b'ngun ngan sangat kokoh. ⁴⁹Tapi, urank yo ngeningo ajerkan Aku tapi com matuhik'a, io tokuh urank yo mbangun umah di atas pasir tanpa dasar. Tengkalu banjir d'tang, umah nyin runtuh kan ngalamik kerusakan yo bosar."

Chapter 7

¹Seudah Yesus nyelesaikan semuo perkatoan-A di adop urank b'nyak, Io mansuk ke Kapernaum.²Di nun, ado seurank Perwira Romawi yo milik'ik budak yo dihargaik'a. Budak nyin gik sakit parah kan hampir mati.

³Tengkalo perwira nyin ningo tontang Yesus, Io ngutus beberopei tua-tua Yahudi nomuik Yesus kan mintok Io d'tang ntuk nyombuhkan pelayan'a nyin." ⁴Saat urank-urank nyin d'tang kepado Yesus, sidok sungguh-sungguh ngemohon kepado-A. Kato sidok, "Urank tuk layak d'pat petolong an Kau, ⁵sebab io ngasihik bangsa kito kan io'ak yo mbangun Sinagoge begi kito."⁶bejelen'am Yesus besamo sidok. Tengkalo Io dah somak ke umah perwira nyin, perwira nyin ngutus beberopei kawan'a ntuk bekato kepado Yesus, "Duen, nang Ikau nyusah kan dirik ntuk aku sebab aku com patut nerimok Ikau di umah aku. ⁷Nyin'am sebab'a, aku surank ngeraso com patut ntuk d'tang kepado Duen. Akan tetapi, ucapkan'ak sepatah kato mah, mako pelayan aku pasti akan sombuh. ⁸Sebab, aku pun seurank bawahan yo mbawahik prajurit-prajurit.Mun aku katokan kepado seurank prajurit, 'Pogi'am!', io pun pogi. Mun kukatokan kepado prajurit yo lain, 'D'tang'am!', io pun d'tang. Kan, mun kukatokan kepado budakku, 'Lakukan'am tuk!', budakku pun ngelakukan'a." ⁹Tengkalo Yesus ningo hal nyin, Io ngeraso heran akan perwira Romawi nyin. Sambel bepaling kepado urank b'nyak yo ngikuti-A, Io bekato, "Aku bekato kepado kau, bahkan di antaro urank Israel pun Aku com kolok nomukan iman sebosar tuk." ¹⁰Saat rombongan yo di utus kepado Yesus pulank ke umah perwira nyin, sidok ndepatik budak'a dah sembuh.¹¹Pado kolam ari'a, Yesus pogi ke sebuah kota benemo Nain besamo belo murid-A kan rombongan urank b'nyak yo nuntutik Io. ¹²Tengkalo Io nyomakik pintu gerbang kota, ado mayat seurank lalaki yo di usung keluar. Urank yo mati nyin te anak tunggal d'rik umak'a yo dah janda. Kan, ado b'nyak urank d'rik kota nyin yo besamo-samo tinok nyin. ¹³Tengkalo Doto nongan tinok nyin, Doto bebelaskasihian kepado'a kan bekato, "Nang nangis." ¹⁴Lalu, Io nyomak kan nyentuh tandu jenazah nyin. Urank-urank yo ngusung tandu nyin beronti. Lalu, Yesus bekato, "Hai anak muda, Aku bekato kepado kau,bengkit'ak!" ¹⁵Lalu, urank yo tadik'a mati nyin duduk kan mulai ngomong. Kan, Yesus mulang'a kepado umak'a.¹⁶Semuo urank yo ngenongan hal nyin diponuhik aso golak lalu mulai memuji Allah kan bekato," Seurank nabi bosar dah muncol di tengah-tengah kito!" kan "Allah dah ngelewat umat-A." ¹⁷Kan, berita tontang Io nyebar ke seluruh Yudea kan ke semuo tompat lain di sekitar'a.¹⁸Murid-murid Yohanes Moriktaukan kepado Yohanes tontang semuo hal nyin. ¹⁹Lalu,Yohanes nyakau duok urank murid'a kan ngutus sidok kepado Doto ntuk betanyok "Ikaukah yo akan d'tang nyin? Atau, aruskah kamik nunggu yo lain?" ²⁰Tengkalo sidok d'tang kepado Yesus, sidok pun bekato,"Yohanes pembaptis nyuruh kamik ntuk d'tang kepado-Ikau kan betanyok, " Ikaukah yo akan d'tang nyin?Atau, aruskah kamik nunggu yo lain?"²¹Pado saat nyin, Yesus gik nyembuh banyak urank d'rik beb'gei penyakit, wabah, kan roh-roh jahat. Io pun ngaruniakan penonganan kepado b'nyak urank butok. ²²Jawab Yesus kepado duok urank nyin, "Pogi kan ceritakan'ak kepado Yohanes tontang pei yo dah kau tongan kan dingo: urank butok dpat ngenongan, urank lumpuh d'pat bejelen, urank yo sakit kusta ditahirkan, urank tuli depat ngeningo, urank mati dibangkitkan, kan kepado urank-urank miskin diberitakan kabar b'et. ²³Dongah nyin, bebahagia'ak Io yo com tсандung tam Aku."²⁴Seudah utusan-utusan Yohanes pogi, Yesus ngomong kepado urank b'nyak tontang Yohanes,"Untuk nongan peikan ikau pogi ke padang belantara? Nongan buluh yo di tiup angin? ²⁵Tapi, ope yo kau pogi tongan? Urank yo bepakaian j'ngak? Tongan'am, urank yo makai pakaian j'ngak kan idup d'lom kemewahan ado'a di istana-istana rajo. ²⁶Jedi, ope yo kau pogi tongan? Seurank nabi?Auk, Aku bekato kepadokau, bahkan lobih d'rikpado seurank nabi. ²⁷Io'ak urank'a, yo tontang'a ado tetulis: 'Dingom! Aku nyuruh utusan Aku ndulukik Ikau. Io'ak yo nak nyiapkan jelen diadopan Ikau.' Maleakhi3:1 ²⁸Aku bekato kepadokau, di antaro semuo urank yo kolok dilahirkan oleh tinok, com ado seurank pun yo lobih bosar d'rikpado Yohanes. Akan tetapi, yo paling kocit d'lom Kerajaan Allah, lobih bosar d'rikppado Io."²⁹Tengkalo urank b'nyak kan belo pengumpul pajak ningo hal nyin, sidok semuo ngakuk'ik keadilan Allah dongah sidok dah dibaptis ngan baptisan Yohanes. ³⁰Akan tetapi, urank Farisi kan ahli-ahli Taurat ngenulak rencana Allah teadop dirik sidok dongah sidok bolom dibaptis oleh Yohanes.³¹"Ngan pei Aku ngumpamakan urank-urank yo idup pado generasi tuk? Tokuh pei sidok tu? ³²Sidok te tokuh anak-anak yo duduk-duduk di pasar,yo beseru sutik samo lain, 'Kami niup suling ntuk ikau, tapi ikau com nari. Kami nyanyi lagu perkabungan, tapi ikau com nangis."³³Sebab, tengkalo Yohanes pembaptis d'tang kan com makan roti atau minum anggur, ikau bekato,'Io kerasukan setan.' ³⁴Akan tetapi, tengkalo Anak ensio d'tang makan kan minum, ikau bekato,"Tonganam! Io seurank yo rakus kan peminum!Io pun sahabat belo pengumpul pajak kan urank-urank bedosa!" ³⁵Akan tetapi, hikmat di bujorkan oleh anak-anak'a³⁶Pado suatu kali, ado seurank d'rik golongan Farisi yo ngundang Yesus ntuk makan besamo-A.Yesus pogi ke rumah urank Farisi nyin kan duduk makan. ³⁷kota nyin ado seurank tinok bedosa. pas Io ngetau bahwa Yesus gik makan di rumah urank Farisi nyin, Io pun moli sebuah botol pualam yo beisik minyak wangi. ³⁸Io berdiri di belekang Yesus, somak kaki'a, sambil nangis kan mulai mbasuk kaki Yesus dengan aik mato'a kan ngusap'a dengan rambut'a. dah nyin, Io ncium kaki

Yesus kan ngurap'a dengan minyak wangi.³⁹ Tengkalu urank Farisi yo ngundang Yesus nongan hal tuk, io bekato d'lom ati, "Mun urank tuk seurank nabi, Io tentu tau sopei kan tinok macam pei yo nyentuh'a nyin sebab tinok tuk te seurank pendosa." ⁴⁰Yesus nanggapik kan bekato, "Simon, ado yo ndak Aku katokan kepadokau." Jawab Simon, "Katokan'ak, Guru." ⁴¹Yesus bekato, "Ado duok urank yo beutang kepado seurank pelepas duit, yo seurank beutang 500 dinar kan yo lain'a beutang 50 dinar. ⁴²Tengkalo keduok'a com sanggup mb'yer, si pelepas duit nyin ngapuskan utang sidok beduok. Tum, sopei diantaro keduok urank nyin yo nak lobih ngasihik si pelepas duit nyin?" ⁴³Nyawab Simon, "Menurut aku, urank yo paling b'nyak dibebaskan utang'a." Yesus bekato kepado'a "ikau nilai'a ngan bujor." ⁴⁴Sambel ngelingak kepado tinok nyin, Yesus bekato kepado Simon, "Opekah kau nongan tinok tuk? Tengkalu Aku d'tang ke umah kau, ika com morikkan aik ntuk mbesuk kaki Aku, tatapi io mbesuk kaki Aku ngan aik mato'a kan ngusap'a ngan rambut'a ⁴⁵Ika com morik Aku ciuman, tatapi io com ront-ronti'a ncium kaki-Ku d'rik Aku mansuk. ⁴⁶Ika com ngurapik kepalok Aku ngan minyak, tatapi io minyak'ik kaki AKu ngan minyak wangi. ⁴⁷ Dongah nyin, Aku katokan kepado kau, dosa'a yo b'nyak nyin dah diampunik sebab io nunjukkan kasih yo bosar. Akan tetapi, urank yo sikit diampuni sikit gam ngasihik." ⁴⁸Lalu Yesus bekato kepado tinok nyin, "Dosa kau dah diampunik." ⁴⁹Urang-urank yo duduk makan besamo Yesus mulai betanyok-tanyok d'lom ati sidok, "Sopeikah Urank tuk sampai Io d'pat ngampunik dosa?" ⁵⁰Yesus bekato kepado tinok nyin, "Iman kau dah nyelamatkan ika, pogi'am ngan damai."

Chapter 8

¹Pado kekolam ari'a, Yesus pogi bekeliling ke kota-kota kan desa-desa ntuk mberitokan kan nyatokan Injil Kerajaan Allah. Keduok belas rasul ado besamo-samo kan Io, ²piok gam beberopei tinok yo dah disombuhkan Yesus d'rik segalo roh-roh jahat kan bebegi penyakit. Diantaro'a sidok te'ak Maria, yo disobut Magdalena, yo dibebaskan Yesus d'rik tujuh roh jahat. ³Ado gam Yohana bini Khuza bendahara Herodes, Susana, kan masih b'nyak tinok lain'a yo makai kekayaan sidok sorank ntuk ndukung Io. ⁴Tengkalo urank b'nyak bekumpol kan urank-urank d'rik beb'gei kota d'tang kepado Yesus, Io ngomong kepado sidok ngan sebuah perumpamaan: ⁵Seurank petani pogi nabor bonih. Tengkalo io nabor'a, ado seb'gian yo j'tuk di pingger j'len kan teinjak-injak, serta dimakan tam burung-burung di udara. ⁶Seb'gian gik j'tuk di atas tompat beb'tu, kan tengkalo bonih nyin mulai tumbuh, bonih nyin jedi koring dongah com ado aik. ⁷Seb'gian lain'a j'tuk di tongah-tongah semak durik kan tumbuh besamo'a sampai semak nyin ngenjet'a. ⁸Sisok bonih lain'a j'tuk di tanah yo subor kan betumbuh sampai mborik asel seratus kali lipat b'nyak'a." Seudah ngahir'ik perumpamaan nyin Yesus beseru "Io yo ado kelindang ntuk ngeningo, hendak'ak ningokan b'et-b'et!" ⁹Seudah nyin, murid-murid Yesus betanyok kepado Sien tontang arti perumpamaan nyin. ¹⁰Io bekato, "Kepado ikau diboriktaukan rahasia Kerajaan Allah, tetapi kepado urank lain diboriktaukan d'lom peumpamaan supayo, 'Sekalipun ngenongan, sidok com ngenongan, kan sekalipun ngeningo, sidok com ngerti.'" Yesaya 6:9¹¹ Tuk'ak arti peumpamaan nyin: "Bonih nyin te Firman Allah. ¹²Bonih yo j'tuk di pingger j'len te'ak sidok yo ningo Firman Allah. Lalu, d'tang'am setan kan ngambik firman nyin d'rik ati sidok supayo sidok com pecayok kan diselamatkan. ¹³Bonih yo j'tuk di atas tanah beb'tu te'ak urank-urank yo ningo firman Allah kan nerimok'a ngan sukocito, tatapi com beakar. Sidok engkah pecayok sebentar, tatapi tengkalo kesusahan d'tang, sidok segera bebelik d'rik Allah. ¹⁴Bonih yo j'tuk diantaro semak bedurik te'ak urank-urank yo ningokan Firman Allah, tatapi sementaro sidok betumbuh, sidok digenjet tam aso khawatir, kekayoan, serta kesenangan idup sehingga sidok com ngaselkan buah yo mansak. ¹⁵Sedangkan bonih yo j'tuk di tanah yo subor nyin te urank yo ningo Firman Allah kan nyimpan'a d'lom ati yo bujur kan b'et, serta bebuah d'lom ketekunan."¹⁶Cado seurank pun yo dah nyalokkan pelito, lalu nutup'a ngan gentang atau ngeletak'a di b'ruh tompat tiduk. Sebalik'a, io akan ngeletakkan pelito nyin di atas kaki pelito supayo urank yo mansuk ke d'lom umah d'pat nongan cahaya'a. ¹⁷Sebab, com ado hal yo tesembunyi yo com akan di nyatokan, kan com ado rahasia yo com akan di ungkap kan dibeik kepado terang. ¹⁸Dongah nyin, peratikan'ak koti ikau ningo dongah sopei yo ado akan diborik lobih b'nyak gik. Akan tetapi, sopei yo com ado, d'rik'a akan diambik, bahkan pei yo io kiro dimilik'a."¹⁹Lalu, umak kan adik beredik Yesus d'tang nomuik-A, tatapi sidok com d'pat nyomak-A dongah kerumunan urank. ²⁰J'di diboriktaukan'am kepado-A, "Umak kan adik beredik Ikau gik bediri di luar, sidok nak betomu kan Ikau." ²¹Akan tetapi, Yesus njawab sidok, "Umak Aku kan adik beredik Aku te'ak sidok yo ningokan Firman Allah kan ngelakukan'a."²²Pado suatu ari, Yesus nait ke d'lom perau besamo murid-murid-A kan Io bekato kepado sidok, "Ayok kito nyeborang ke sisi lain danau tuk." Maka, berengkat'am sidok keseborang. ²³Tapi, tengkalo sidok belayar, Yesus tetiduk. Lalu, betiup'am angin ribut ke danau nyin, kan perau sidok termasuk aik sehingga sidok beredo d'lom bahaya. ²⁴Lalu, belo murid d'tang kepado Yesus kan mbengunkan-A sambel bekato, "Guru! Guru! Kito akan binasa!" Lalu, Yesus pun bengkit kan mbentak angin ribut serta gelumbang yo begelora nyin. Angin ribut nyin pun beronti kan danau nyin jedi tenang. ²⁵Kan, Io bekato kepado sidok, "Dimonekah iman kau?" Sidok jedi kegolakan kan heran sambel bekato sutik kepado yo lain, "Sopei Urank tuk? Io bahkan morik perintah ka angin kan aik, kan sidok matuh-A."²⁶Lalu sampai'am Yesus kan murid-murid-A di wilayah urank Gerasa, di seberang Galilea. ²⁷waktu Yesus turun ke deret, Io di tomuik oleh seurank lalaki d'rik kota nyin yo dirasuki tam roh-roh jahat. Urank nyin dah lambet com ngonok pakaian kan com tinggel di umah, ngelainkan di tambak. ²⁸Tengkalo urank nyin nongan Yesus, io pun nciak kan sujud di adopan-A. Ngan soro yo nyaring io bekato, "Opekah urusan antaro Ikau kan aku, hai Yesus, Anak Allah Yo Mahatinggi? Aku mohon kepado Ikau nang nyikso Aku!" ²⁹Hal nyin tejedi dongah Yesus merintahkan roh jahat nyin keluar d'rik urank nyin. Setan nyin sering nyeret-nyeret urank nyin sehingga io dirantai, diborgol, kan dijego urank, tapi io d'pat mutuskan rantai'a kan dibeik tam setan ke tompat-tompot yo sunyik. ³⁰Lalu, Yesus betanyok ke urank nyin, "Sopei demo kau?" Njawab urank nyin, "Legion" Dongah ado b'nyak setan yo ngerasuki'a. ³¹Setan-setan nyin mohon kepado-A agar Io com merintahkan sidok ntuk pogi ke jurang maut. ³²Di tompat nyin, ado sekawanan bosar b'bi yo gik ngogok makan di bukit. Setan-setan nyin mohon kepado Yesus ntuk ngeronakkan sidok mansuk kekawanan b'bi nyin, kan Yesus ngizinkan sidok. ³³Mako, setan-setan nyin pun keluar d'rik urank nyin kan mansuk ke d'lom b'bi-b'bi, lalu kawanan b'bi nyin belari nurun'ik lereng bukit yo curam nuju ke danau kan tenggolom. ³⁴Tengkalo belo pegembalo b'bi nongan'a, sidok ngelarikkan dirik kan nceritakan kejedian nyin di kota kan di kampung sekitar'a. ³⁵J'di, urank b'nyak d'tang ntuk ngenongan pei yo tejedi. Sidok d'tang kepado Yesus kan

d'pat'ik urank yo dah dibebaskan d'rik setan-setan nyin gik duduk di somak kaki Yesus, dah bepakaian, kan dah waras pikiran'a. Hal tuk ngemulah sidok kegolak'an.³⁶ Sidok yo ngenongan kejedian nyin nceritakan kepada urank lain kotu urank yo kerasukan setan nyin di sembuhkan.³⁷ Lalu, semuo urank yo tinggel di daerah sekitar Gerasa mintok Yesus ntuk ninggelkan sidok sebab sidok di cekam tam kegolak'an yo bosar. Dongah nyin, Yesus nait ke perau kan pulank ke Galilea.³⁸ Akan tetapi, urank yo dah dibebaskan d'rik setan-setan nyin mohon kepada Yesus supayo io d'pat besamo-samo kan Yesus. Namun, Yesus nyuruh'a pogi, kato-A,³⁹ "Pulang'am ke umah kau kan nceritakan'am hal-hal bosar yo dah Allah pebuat begi kau." Urank nyin pun pogi ke seluruh penjuru kota kan nceritakan'a pei yo dah Yesus pebuat begi'a⁴⁰ Tengkalu Yesus pulank ke Galilea, urank b'nyak nyambut-A dongah sidok semuo dah nunggu-A⁴¹ Di nun ado seseurank bedemo Yairus yo d'tang kepada-A, io te seurank kepalok Sinagoge. Sambel sujud nyombah di kaki Yesus, Yairus mohon supayo Io d'tang ke'umah'a⁴² Dongah io ado seurank putri tunggel yo kiro-kiro beumor 12 taun, kan anak nyin hampir mati. Kan, tengkalu Yesus nuju kinun, urank b'nyak bedesak-desakan di sekeliling-A.⁴³ Di nun ado seurank tinok yo dah nderito pendarahan selambet 12 taun, kan com seurank pun yo d'pat nyombuhkan'a⁴⁴ Tinok nyin nyomak'ik Yesus d'rik belekang kan nyentuh ujung jubah-A, mako seketika nyin gam pendarahan'a beronti.⁴⁵ Lalu, Yesus bekato, "Sopei yo nyentuh Aku?" Dongah semuo urank nyengkal, Petrus bekato, "Guru, urank b'nyak bekumpul di sekeliling Duen kan bedesak-desakan ngan Duen!"⁴⁶ Akan tetapi, Yesus bekato, "Seseurank nyentuh Aku Dongah Aku ngeraso ado kuasa yo keluar d'rik Aku."⁴⁷ Tengkalu tinok nyin nongan bahwa io com d'pat napukkan dirik, io d'tang kepada Yesus ngan begoger kan besujud di adopan-A. Di adop semuo urank, io nceritakan ngopei io nyentuh Yesus, kan kotu io ngan seketika disembuhkan.⁴⁸ Lalu, Yesus bekato kepada'a, "Anak-Ku, iman kau dah nyombuhkan kau. Pogi'am d'lom damai sejahtera."⁴⁹ Tengkalu Yesus gik ngomong, seseurank d'rik umah kepalok Sinagoge nyin d'tang kan bekato kepada Yairus, "Putri kau dah ninggel. Nang gik ngalutkan Guru."⁵⁰ Akan tetapi, ngeningo hal nyin Yesus bekato kepada Yairus, "Nang golak. Pecayok pom kan anak kau akan selamat."⁵¹ Tengkalu Yesus sampai di umah Yairus, Io com ijinkan sopei pun mansuk besamo-A kecuali Petrus, Yohanes, Yakobus, serta apak kan umak anak nyin.⁵² Semuo urank nangis kan ngeratapik anak tinok nyin, tapi Yesus bekato, "Nang nangis, io com mati tapi tetiduk."⁵³ Urank b'nyak nyin pun ngenaokan-A dongah sidok tau anak tinok nyin dah ninggel.⁵⁴ Akan tetapi, Yesus mijab jeri anak nyin kan nyakau'a, "Bengkit'am, nak!"⁵⁵ Mako, pulang'am roh anak nyin kan seketika nyin pun io bediri. Lalu Yesus merintahkan agar anak nyin diborik sesuatu ntuk di makan.⁵⁶ Keduok urank tuo tuk takjub, tapi Yesus ngidah sidok ntuk morik tau sopei pun tontang pei yo dah tejedi.

Chapter 9

¹Lalu, Yesus nyakau keduok belas murid-A lalu morik sidok kuasa kan otoritas atas roh-roh jahat, kan pun ntuk nyombuhkan penyakit. ²Io ngutus sidok ntuk mberitokan tontang Kerajaan Allah kan memulihkan. ³Kato-A kepada sidok, "Nang mbeik pei pun d'lom pejelenankau, nang mbeik tungkat, tas, roti, duit, atau bahkan duok helai beju. ⁴Ka umah mone pun yo ikau mansuk'ik, tinggel'am dinun sampai ikau pogi d'rik tempat nyin. ⁵B'gi sidok yo boleh nerimok ikau, tinggelkan'am kota nyin kan kibeskan'am dobu'a d'rik kaki kau sebegei peringatan teadop sidok." ⁶Lalu berangkat'am belo rasul kan bekeliling ke desa-desa sambil mberiokan Injil kan nyombuhkan urank-urank sakit di mone-mone. ⁷Herodes, sang rajo wilayah, ningo tontang semuo hal yo gik tejedi kan io sangat bingung sebab beberopei urank ngatokan bahwa Yohanes Pembaptis dah bengkit d'rik antaro urank mati, ⁸sedangkan yo lain bekato bahwa Elia dah muncul gik, kan ado gam yo bekato bahwa salah seurank d'rik paro nabi yo idup pado zaman doluk dah bengkit. ⁹Herodes bekato, "Aku dah potong kepalok Yohanes. Jedi, sopeikah urank yo tontang-A aku ningo kabar yo sedemikian tuk?" Mako, Heroes sangat ndak ntuk betomu Yesus. ¹⁰Tengkalo belo rasul pulank, sidok nceritokan kepada Yesus tontang segala jolu yo dah sidok lakukan kan Io ngajak sidok ntuk nyendirik ke sebuah kota bedemo Betsaida. ¹¹Akan tetapi, urank b'nyak ngetauik hal nyin kan sidok pun nuntut-A. Mako, sambil nyambut sidok, Yesus ngomong kepada sidok tontang Kerajaan Allah kan sidok yo mbutuhkan kesembuhan. ¹²Tengkalo ari mulai malam, keduok belas murid Yesus d'tang kepada-A kan bekato, "Suruh'am urank-urank nyin pogi ke kampung-kampung kan pedesaan di sekitar tuk ntuk ngogok tempat nginap kan makanan dongah di tuk kito beado di tempat tepencil." ¹³Akan tetapi, Yesus bekato kepada sidok, "Ikau'am yo morik sidok makan." Jawab murid-murid-A, "Kami engkah ado limok roti kan duok ikan, kecuali mun kami pogi moli makanan ntuk semuo urank tuk." ¹⁴Di nun ado sekitar limok ribu urank lalaki. Yesus bekato kepada murid-murid-A, "Suruh'am sidok duduk secaro bekelompok, kiro-kiro limok puluh urank per kelompok." ¹⁵Mako, sidok pun ngelakukan sesuai ngan yo Yesus perintahkan kan nyuruh semuo urank nyin duduk. ¹⁶Lalu, Yesus ngambik limok roti kan duok ikan nyin, ngenadah ke langit, memberkati'a, mocah-mocahkan'a, kan mborik'a kepada belo murid supayo sidok ngidangkan'a kepada urank b'nyak. ¹⁷Kan, sidok semuo makan sampai konyang. Lalu, sisok-sisok potongan roti yo di kumpolkan ado duok belas keranjang penuh. ¹⁸Suatu kali, tengkalo Yesus gik bedoa seurank dirik, murid-murid-A ado besamo ngan Io. Lalu, Io betanyok kepada sidok, "Sopeikah Aku tuk menurut urank b'nyak?" ¹⁹Njawab sidok, "Yohanes Pembaptis, yo lain ngatokan Elia, kan yo lain gik ngatokan Ikau te salah sutik d'rik nabi-nabi pado zaman doluk yo bengkit gik." ²⁰Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Namun, menurut kau, sopeikah Aku?" Jawab Petrus, "Ikau te'ak Kristus d'rik Allah. ²¹Akan tetapi, Yesus memperingatkan sidok ngan koras kan merintahkan sidok ntuk com moriktau sopei pun tontang hal tuk. ²²Lalu, Yesus bekato, "Anak Ensio arus menderito b'nyak hal kan di tulak oleh tua-tua, imam-imam kepalok, kan ahli-ahli Taurat, lalu di bunuh kan akan di bengkitkan pado ari yo ketiga." ²³Yesus bekato kepada sidok semuo, "Mun seseurank nak nuntut Aku, io arus nyengkal dirik'a surank, kan mikol salib'a setiap ari, kan nuntut Aku. ²⁴Sebab, sopei pun yo beusaha nyelamatkan nyawo'a, akan kelosi nyawo'a. Akan tetapi, b'rangsope losi nyawo'a dongah Aku, io akan nyelamatkan'a. ²⁵Opekah untung'a mun seseurank ndepatkan seluruh dunio, tapi mati atau losi nyawo'a sorank?" ²⁶Kepado urank yo ngaso malu dongah Aku kan pekatoan Aku, Anak Ensio pun akan malu ngakuk'ik urank nyin tengkalo Io d'tang d'lom kemuliaan-A kan Apak-A, beserto belo malaikat kudus. ²⁷Aku ngatokan yo sesungguhnya kepada kau, ado beberope urank di antaro kau yo berdiri di tuk yo com akan mati sebolom nongan Kerajaan Allah." ²⁸Kiro-kiro, 8 ari seudah Yesus nyampaikan pengajaran-A nyin, Io ngajak Petrus, Yohanes, kan Yakobus nait ke gunung ntuk bedoa. ²⁹Tengkalo Yesus gik bedoa, rupo muko-A beubah kan pakaian-A jedi putih bekilauan. ³⁰Lalu, tampak'ak duok urank gik ngomong ngan Io. Keduok urank nyin te Musa kan Elia, ³¹yo nampakkan dirik d'lom kemuliaan kan bebicaro tentang kematian Yesus yo akan segera digenapik di Yerusalem. ³²Pado waktu nyin, Petrus kan kawan-kawan'a gik dikuasaik tam aso kantuk yo boret, tatapi tengkalo sidok bujur-bujur tesadar, sidok ngenongan kemuliaan Yesus kan duok urank yo berdiri besamo-samo ngan Io. ³³Tengkalo Musa kan Elia nak ninggelkan Yesus, Petrus bekato, "Guru, b'et'ak kito tetap dituk. Kami nak ndirikan tigo kemah, sutik ntuk Ikau, sutik ntuk Musa, kan sutik ntuk Elia." Akan tetapi, Petrus com nyadarik pei yo dikatokan'a nyin. ³⁴Tengkalo Petrus gik ngatokan hal nyin, d'tang'am awan naung'ik sidok sampai Petrus, Yohanes, kan Yakobus jedi golak tengkalo sidok mansuk ke d'lom awan nyin. ³⁵Lalu, kedingo'am soro d'rik awan nyin, "Tuk'ak Anak Aku, Io'am yo Aku pilih, dingo'am Io." ³⁶Seudah soro nyin beronti, Yesus engkah did'patik seurank dirik. Sidok ngerahasiakan'a kan com moriktau seurank pun pado ari-ari nyin tentang pei yo dah sidok tongan. ³⁷Kekolam ari'a, tengkalo sidok turin d'rik gunung, serombongan bosar urank b'nyak d'tang kepada Yesus. ³⁸Seseurank d'rik urank b'nyak nyin beseru, "Guru, aku mohon kepada Ikau, tongan'am anakku sebab io te anakku sutik-sutik'a. ³⁹Tongan'am ado roh yo nguasaik'a, kan tiba-tiba io be'nciak-nciak. Roh nyin pun ngguncang-

ngguncangkan'a sampai mulut'a bebusa, roh nyin terus nyakit'a kan boleh ninggelkan'a. ⁴⁰ Aku dah ngemuhun kepada murid-murid Ikau ntuk nguser'a, tatapi sidok com depat ngelakukan'a." ⁴¹ Jawab Yesus, "Hai, ikau generasi yo com pecayok kan sosat! Beropei lambet gik Aku arus tinggel besamo kau kan besabar teadop ikau? Beik'ak anak kau nyin kituk." ⁴² Tengkalu anak nyin gik nyomak ka Yesus, roh jahat nyin ngompas'a ke tanah kan nguncang- nguncag'a. Akan tetapi, Yesus mbentak roh najis nyin, nyembuhkan anak lalaki nyin, lalu ngembalikan'a kepada apak'a. ⁴³ Semuo urank ngeraso takjub dongah kuasa Allah, tapi tengkalu sidok gik teheran- heran teadop semuo hal yo dilakukan Yesus, Io bekato kepada murid-murid-A, ⁴⁴ "Dingokan'am pekatoan tuk b'et- b'et: Anak Ensio nak diserahkan ka jeri ensio." ⁴⁵ Akan tetapi, belo murid com maham'ik maksud pekatoan nyin, kan hal nyin tetapuk begi sidok sehingga sidok com d'pat mahamik'a. Namun, sidok golak betanyok kepada Yesus ngonok'ik arti pekatoan nyin. ⁴⁶ Suatu saat, sebuah petengkaran tej'di di antaro murid-murid Yesus ngonokik sope yo teutama di antaro sidok. ⁴⁷ Akan tetapi, Yesus ngetauik pikeran ati sidok, lalu Io ngambik seurank anak kocik kan ngajak bediri disamping-A. ⁴⁸ Lalu, Io bekato kepada murid-murid, "Setiap urank yo nerimok anak kocik tuk d'lom ndemo Aku, io nerimok Aku. Kan, sope pun yo nerimok Aku, io pun nerimok Io yo ngutus Aku. Sebab, yo paling hina di antaro ikau, io'ak yo teutama." ⁴⁹ Yohanes njawab-A kan bekato, "Guru, kami nongan seseurank nguser roh jahat d'lom demo Ikau kan kami beusaha mberontikan'a dongah io com temansuk kelompok kito." ⁵⁰ Akan tetapi, Yesus bekato kepada'a, "Nang mberontikan'a dongah sopepun yo com melawan kau, io mihak kau." ⁵¹ Tengkalu waktu'a semakin somak begi Yesus ntuk ditinggikan, Io neguhkan ati ntuk pogi ke Yerusalem. ⁵² Io nyuruh beberope utusan ndoluk'ik-A. Lalu, utusa-utusan nyin pun berangkat kan mansuk ke sebuah desa di daerah Samaria ntuk nyiapkan segala jolu begi Io. ⁵³ Akan tetapi, urank-urank di tompat nyin com nerimok Yesus dongah Io gik nuju ke kota Yerusalem. ⁵⁴ Pas murid-murid Yesus, Yaitu Yakobus, kan Yohanes, nongan hal nyin, sidok bekato, "Doto, peikah Ikau nginginkan kami ntuk merintahkan api turun d'rik langit kan nganguskan sidok?" ⁵⁵ Akan tetapi, Yesus ngelingak ke belekang kan nogur sidok. ⁵⁶ Lalu, Yesus kan murid-murid-A pogi ke desa lain. ⁵⁷ Tengkalu sidok gik d'lom pejelasan, ado seurank bekato kepada Yesus, "Aku nak nuntut Ikau kemone pun Ikau pogi." ⁵⁸ Yesus pun bekato kepada'a, "Rubah ado lubang ntuk tinggel kan burung di udara ado sarang" a. Akan tetapi, Anak Ensio com ado tompat ntuk beistirahat." ⁵⁹ Yesus bekato kepada seurank yo lain, "Tuntut'ak Aku!" Akan tatapi urank nyin bekato, "Doto, izinkan aku pogi kan nguburkan apakku telobih doluk." ⁶⁰ Akan tetapi, Yesus bekato kepada'a, "Pus'am urank mati nguburkan urank mati sidok, tatapi ikau arus pogi kan mberitokan tontang Kerajaan Allah." ⁶¹ Kan, ado seurank gik bekato, "Aku nak nuntut'ik Ikau, Doto, tapi izinkan aku bepamit telobih doluk ngan keluargoku." ⁶² Yesus bekato kepada'a, "Com ado seurank pun yo ngeletakkan jeri'a pado bajak, tapi gik ngelingak ke belekang, yo pantas begi Kerajaan Allah

Chapter 10

¹Seudah nyin, Yesus netapkan tujuh puluh urank pengikut yo lain, kan Io ngutus sidok pogi beduok-duok ntuk ndoluk'ik-A ke setiap kota kan tompat yo nak dijongok-A. ²Kato-A kepada sidok, "Hasel panen memang b'nyak, tapi pekrejo'a engkah ado sikit. Oleh dongah nyin, mintok'am kepada Tuan yo punya'ik hasel panen nyin ntuk ngutus pekrejo-pekrejo ntuk ngumpulkan asil panen-A." ³"Pogi'ak! Aku ngutus kau tokuh anak domba di tengah-tengah kawanan srigala. ⁴Nang mbeik dompet, tas, atau sendal. Kan, nang nyapo sopei pun d'lom pejelasan. ⁵Ka umah mone pun yo kau mansuk'ik, ucapkan'ak telobih doluk, 'Damai sejahtera atas umah tuk.' ⁶Mun urank yo ado dinun cinta damai, damai sejahtera kau akan tinggel atas'a. Akan tetapi, mun com, damai sejahtera nyin akan pulank kepadokau. ⁷Tinggel'am di umah nyin. Makan'am kan minum'am pei yo sidok sediakan ntukkau, dongah seurank pekrejo pantas d'pat upah'a. Nang berpindah-pindah d'rik sutik umah ke umah yo lain. ⁸Setiap kali ikau mansuk'ik ke sebuah kota kan urank-urank di nun nyambutkau, makan'am makanan yo sidok hidangkan di adopan kau. ⁹Sombuhkan urank-urank sakit yo tinggel dinun, kan katokan kepada sidok, 'Kerajaan Allah dah somak pado kau.' ¹⁰Akan tetapi, mun ikau mansuk ke sebuah desa kan urank-urank di nun com nyambut kau, pogi'am ke j'len-j'len nyin kan bekato, ¹¹'Bahkan dobu d'rik kota kau yo nempel di kaki kami akan kami kibeskan di adopan kau. Akan tetapi, ingat'ak tuk: Kerajaan Allah dah somak.' ¹²Aku bekato kepada kau: pado ari nyin, tanggungan Sodom akan lobih ringan d'rikpado tanggungan kota nyin." ¹³Celako'ak ikau, Khorazim! Celako'ak ikau, Betsaida! Seandai'a Aku ngelakukan mukjizat-mukjizat yo samo di Tirus kan Sidon, Mako sidok pasti dah lambet betobet ngan duduk kan makai kain kabung kan abu. ¹⁴Akan tetapi, pado waktu penghakiman, tanggungan Tirus kan Sidon lobih ringan d'rikpado tanggungan kau. ¹⁵Kan ikau, Kapernaum, opekah ikau akan diangkat ke surga? Com, ikau akan di lemparkan ke dunia urank mati! ¹⁶Sope pun yo ningokan kau, ningokan Aku. Akan tetapi, sopei yo nolak kau, io pun nolak Aku. Kan, sope nolak Aku, io nolak Io yo ngutus Aku." ¹⁷Lalu ketujuh puluh pengikut nyin pulank ngan besukocito sambel bekato, "Doto, setan-setan pun tunduk kepada kami d'lom demo Ikau." ¹⁸Yesus bekato kepada sidok, "Aku ngenongan Iblis j'tuk d'rik langit tokuh kilat. ¹⁹Ketaui'ak bahwa Aku dah mborik kau kuaso ntuk nginjak ular kan kalajengking, gak'am kuaso atas segalo kekuatan munsuh. Com akan ado yo nyakitik ikau. ²⁰Akan tetapi, nang'ak ikau besukocito dongah roh-roh nyin tunduk ka ikau, ngelainkan besukocito'am dongah demo kau tetulis di surga." ²¹Pado waktu nyin, besukocitao'am Yesus di d'lom Roh Kudus kan bekato, "Aku besukor kepada Ika Apak, Doto atas langit kan bumi, sebab Ika napukkan hal-hal tuk d'rik urank bijaksana kan pintar. Akan tetapi, Ika nunjukkan'a kepada urank kocil. Ya Apak, dongah nyin'am yo bekenan di adopan Ika. ²²Apak Aku dah menyerahkan segala jolu ka Aku, kan com seurank pun yo ngenal Anak kecuali Apak. Kan, com seurank pun yo ngenal Apak, kecuali Anak serta urank-urank yo kepada sidok Anak bekehendak ntuk nyatoka'n'a." ²³Lalu, Yesus ngelingak kepada murid-murid-A kan bebicaro kepada sidok secaro pribadi, "Bebahagia'ak mato yo nongan pei yo ikau tongan, ²⁴Sebab Aku bekato kepada kau: B'nyak nabi kan rajo yo sangat ndak nongan hal-hal yo ikau tongan tum, tapi sidok com ngenongan'a. Kan, sangat ndak ningo hal-hal yo ikau dingo tum, tapi sidok com ningo'a." ²⁵Lalu, seurank ahli Ukum Taurat berdiri ntuk ncobaik Yesus, kato'a, "Guru, ope yo arus aku lakukan ntuk nd'patkan idup yo kekal. ²⁶nyawab Yesus kepada'a, "Ope yo tetulis d'lom Ukum Taurat? Ope yo ikau beco di d'lom'a?" ²⁷Urank nyin njawab, "Kasih'ik'ak Doto, Allah kau, ngan segenap ati kau, ngan segenap jiwa kau, ngan segenap kekuatan kau, kan ngan segenap akal budi kau. Kan, kasih'ik'ak sesamo kau ensio tokuh ikau ngasih'ik'ak dirik kau surank." ²⁸Yesus bekato kepada'a, "Jawaban kau nyin betul. Lakukan'am nyin, mako ikau akan idup." ²⁹Akan tetapi, urank nyin ndak mbujorkan diri'a, maka io bekato kepada Yesus, "Kan, sopekah sesamoku ensio?" ³⁰Yesus njawab, "Ado seurank yo turun d'rik Yerusalem ke Yerikho, io j'tuk ke jeri perampok yo ngerampas pakaian'a kan mungkal'ik'a, lalu ninggelkan'a tegeletak d'lom keadaan hampir mati. ³¹Com sengajo, seurank imam ngelewat'ik j'len nyin. Tengkalio io nongan urank nyin, io pogi lalu pom ngan bej'len disisi j'len yo lain. ³²Piok pun yo di lakukan oleh seurank Lewi, tengkalio d'tang ke tompat nyin kan nongan urank nyin, io ngelalu'a ngan bej'len di sisi j'len yo lain. ³³Akan tatapi, ado seuarank Samaria yo gik d'lom pej'lenan lewat diok. Kan, tengkalio io ngenongan urank nyin, io ngaso kasian ka io. ³⁴Lalu, urank Samaria nyin nyomak'ik'a, kan balut lukok-lukok'a. Io ngoles'ik'a ngan minyak kan anggur, lalu naitkan urang nyin ke atas keledai'a kan mbeik'a ke sebuah penginapan, lalu ngerawat urank nyin. ³⁵Ke kolam ari'a, urank Samaria nyin ngeluarkan duit 2 dinar kan morikkan'a ka penjego penginapan nyin ngan bekato, "Rawat'ak urank yo telukok tuk. Kan, berope pun ikau ngabiskan duit ntuk 'a, aku akan nganti'a waktu aku pulang." ³⁶Lalu, Yesus bekato, "Ope kato kau, sopekah di antaro ketigo urank nyin yo nyedi sesamo ensio d'rik urank yo j'tuk ke jeri belo perampok nyin?" ³⁷Njawab ahli Taurat nyin, "Urank yo ngenunjukkan belas kasihan ka io." Lalu, kato Yesus, "Pogi'am, kan lakukan'am hal yo samo." ³⁸Tengkalio Yesus kan murid-murid-A d'lom pej'lenan, Yesus mansuk ke sebuah desa kan seurank tinok bedemo Marta nyambut Yesus di umah'a. ³⁹Marta ado saudero tinok bedemo

Maria yo duduk di somak kaki Yesus kan ningokan pengajeran Yesus .⁴⁰ Akan tetapi, Marta telalu sibuk ngerjokan semuo krejo yo arus di selesaikan. Marta pun nyomak ka Yesus kan bekato, "Doto, com pedulikah Ikaeu bahwa saudero tinokku ngeronakkan aku ngelakukan semuo pekrejoan tuk surank? Suruhlah io mbentuk aku!"⁴¹ Akan tetapi, Doto njawab'a, "Marta, Marta ikaeu kwatir kan ngolukan dirik ngan b'nyak hal. ⁴²Engkah sutik hal yo penting. Maria dah milih b'gien yo lobih b'et, kan b'gien'a nyin com akan kolok diambik d'ri'a.",

Chapter 11

¹Suatu ari, Yesus bedoa di suatu tempat. Tengkalio selesai bedoa, seurank d'ri murid-murid-A bekato kepad-A, "Doto, ajerik'ak kami bedoa samo tokoh Yohanes ngajer murid-murid'a." ²Lalu Yesus bekato kepad sidok, "Tengkalio ikau bedoa, bedoa'ak tokuh tuk: 'Apak, dikuduskan'ak demo Duen.D'tang'ak kerajaan Duen.

³Borikkan'ak ka kami makanan yo secukup'a setiap ari, ⁴kan ampuni'ak dosa-dosa kami sebab kami surank pun ngampunik setiap urank yo besalah ka kami. Kan, nang'ak mbeik kami ked'lom pencobaan." ⁵Lalu Yesus bekato kepad sidok, "Seandai'a salah sutik d'rik ikau ked'tangan seurank b'tor kan ikau pogi keumah b'tor kau nyin pado tengah malam kan bekato kepad-a, 'B'tor, pinjomkan aku tigo roti, 'Dongah seurank b'tor ku yo gik d'lom pejelasan singgah di umah aku, tapi aku com ado pei-pe di umah ntuk di tawarkan kepad-a.' ⁷Mungkinkah b'tor kau d'rik d'lom umah njawab, 'Nang ngengguk aku! Lawang dah tekunci kan aku beserto anak-anakku dah di tompat tiduk. Aku com biso bengkit ntuk mborik pei pun kepad kau.' ⁸Aku ngatoka ka kau bahwa meskipun kawan kau nyin com b'ngkit kan mborikkan jolu kepad kau dongah ikau sahabat'a, tapi dongah ikau tumeh mohon, io pasti nak bengkit kan mborik kau pei yo kau perlukan.' ⁹J'di, Aku ngatoka ka kau mintok'ak, ikau akan nerimok. Gogok'ak, ikau akan nomukan. Ketuk'ak, lawang akan dibukokkan begi kau. ¹⁰Sebab sopei pun yo mintok akan nerimok. Sopei pun yo ngogok akan nomukan. Kan sopei pun yo ngetuk, lawang akan di bukokkan begi'a. ¹¹Adakah seurank apak di antaro kau yo akan mborikan ular kepad anak'a mun io mintok roti? ¹²Atau mborik'a kalajengking, mun io mintok toluk? ¹³Mun ikau yo jahat tau koti mborik pemborik'an yo b'et kepad anak-anak kau, ope gik Apak kau yo di Surga. Io akan mborikkan Roh kudus kepad urank-urank yo mintok kepad-A. ¹⁴Suatu ari, Yesus nguser setan d'rik seurank lalaki yo bisu. Setelah setan nyin keluar, urank yo tadi'a bisu nyin d'pat bebicaro kan urank b'nyak j'di heran. ¹⁵Akan tetapi, beberopei urank bekato, "Io nguser setan ngan Kuaso Beelzebul, pemimpin setan." ¹⁶Beberopei urank lain'a ndak nguji Yesus, sidok mintok Io nunjukkan suatu tanda d'rik surga. ¹⁷Tapi'a, Yesus tau pei yo sidok pikerkan kan bekato kepad sidok, "Setiap kerajaan yo tepocah-pocah kan saling nyerang akan ancor. Kan, keluargo yo anggota-anggota'a saling bemusuhan akan tecerai-berai." ¹⁸J'di, mun Iblis pun tepocah-pocah kan ngelawan dirik'a surank, koti mungkin kerajoan'a d'pat betahan? Aku ngatoka piok dongah ikau ngatoka bahwa Aku makai kuasa Beelzebul ntuk nguser setan-setan. ¹⁹Mun Aku nguser setan-setan ngan Beelzebul, ngan kuasa sopeikah anak-anak kau nguser sidok? dongah nyin, sidok'ak yo akan j'di hakim kau. ²⁰Tapi'a, mun Aku makai kuasa Allah ntuk nguser setan, Kerajaan Allah dah d'tang kepad kau. ²¹Mun seurank yo kuat ngan besenjato lengkap nj'go istana'a surank, harta benda pasti d'lom keadaan aman. ²²Mun ado urank yo lobih kuat d'rik'a nak nyerang kan ngalahkan'a, mako urank yo lobih kuat nyin harus ngerampas senjata-senjata yo di andalkan tam urank nyin kan mbegi-mbegikan harta rampasan'a. ²³Sope pun yo com ado di pihak AKu, io ngelawan Aku. Kan sope pun yo com ngumpulkan besamo Aku, io ngencerai-beraikan. ²⁴Opebilo roh najis keluar d'rik tubuh seseurank, roh nyin akan bekeliling ngelewat tempat-tempat yo koring ntuk ngogok tempat istirahat, tapi io com nomukan'a. Dongah nyin, io bekato, 'Aku akan pulank keumah yo dah ku tinggelkan; ²⁵Tengkalio io pulank, io nomukan umah nyin d'lom keadaan tesapu bersih kan teatur rapi. ²⁶Lalu,roh najis nyin pogi kan ngajak tujuh roh jahat yo lobih jahat d'rik'a ntuk mansuk kan tinggel di umah nyin sehingga keadaan urank nyin j'di jeuh lobih buruk d'rik pado sebolom. ²⁷Tengkalio Yesus ngatoka tuk, seurank tinok yo ado di tengah-tengah urank b'nyak beseru, "Diberkati'ak rahim yo dah ngelahirkan Ikau kan buah dedo yo nyusuik Ikau." ²⁸Tapi'a, Yesus bekato, "Bebahagia'ak urank-urank yo ningokan firman Allah kan ngentaat'ik'a." ²⁹Tengkalio urank-urank yo bekumpul semakin b'nyak, Yesus bekato, "Generasi tuk te'ak generasi yo jahat; sidok nuntut suatu tando, tapi com sutik tando pun yo akan di tunjukkan ka sidok selain tando Yunus. ³⁰Tokuh Yunus yo j'di tando b'gi urank-urank Niniwe, piok'ak Anak Ensio akan j'di tando b'gi generasi tuk. ³¹Pado aru kiamat, Ratu d'rik Selatan akan bengkit besamo urank-urank d'rik generasi tuk kan io akan ngukum sidok dongah io d'tang d'rik ujung bumi ntuk ningokan hikmat Salomo, sedangkan diok ado seseurank yo lobih bosar d'rikpado Salomo. ³²Pado ari kiamat, urank-urank Niniwe akan b'ngkit besamo generasi tuk kan ngukum'a dongah urank-urank Niniwe betobat tengkalio Yunus bekotbah di adopan sidok, sedangkan diok ado seseurank yo lobih bosar d'rik pado Yunus. ³³Com seurank pun yo setelah nyalokkan pelito, akan naruh pelito nyin di tempat yo tetapuk atau di beruh gentang. Sebelik'a, sidok ngeletakkan pelito nyin di kaki pelito sehingga urank-urank yo mansuk d'pat nongan cahayo'a. ³⁴Mato te pelito tubuh kau. Mun mato kau b'et, seluruh tubuh kau akan di ponuhik ngan terang. Akan tetapi, mun mato kau jahat, seluruh tubuh kau akan di ponuhi kegelapan. ³⁵Dongah nyin, beati-ati'ak agar terang di d'lom dirik kau com j'di potang. ³⁶Mun tubuh kau diponuhik ngan torang kan com ado b'gien'a yo potang, tubuh kau nyin akan torang seluruh'a samo tokoh tengkalio sebuah pelito norangik kau ngan cahayo'a. ³⁷Seudah Yesus selesai ngomong, seurank Farisi ngundang-A ntuk makan. Io pun d'tang, lalu duduk kan makan. ³⁸Tapi'a, urank Farisi nyin heran tengkalio nongan Yesus com ncuci jeri-A telobih doluk

sebolom makan.³⁹Namun, Doto bekato kepada'a, "Urang-urang Farisi tokuh kau mbersihkan b'gien luar cawan kan pinggen, tapi di d'lom dirik kau ponuh ngan keserakahan kan kejahatan. ⁴⁰Hai urang-urang bodoh! Kan'ak Io yo mulah bgien luar pun mulah b'gien d'lom? ⁴¹Dongah nyin, b'gikan'ak pei yo ado di d'lom kau nyin j'di sedekah kau. Ngan piok, ikau akan bujur-bujor bersih.⁴²celako'ak ikau, urang-urang Farisi! Sebab,ikau mborik pesepuluhan atas asil selasih, inggu, kan segalo macam tanaman kobun kau, tapi dongah kau ngabaikan keadilan kan kasih Allah.Searus'a, ikau ngelakukan semuo hal nyin tanpa ngabaikan hal-hal yo lain.⁴³ Celako'ak ikau, urang-urang Farisi dongah ikau suko duduk di tempat yo teb'et di Sinagoge kan pun suko nerimok hormat di pasar. ⁴⁴Celako'ak ikau dongah ikau tokuh kuburan yo com betando, yo diinjok-tinjok urang tanpa sidok sadari."⁴⁵Lalu ,salah seurank ahli Taurat bekato kepada Yesus, "Guru, tengkalo Ika ngatoka hal tuk, Ika pun ngina kami." ⁴⁶Yesus njawab, "Celako'ak ikau, hai ahli-ahli Taurat! Sebab, ika naruh beben yo bore ntuk di puikul urang lain, tapi dirik kau surang com nak nyentuh beben nyin ngan sutik jeri pun."⁴⁷ Celako'ak kau dongah mb'ngun makam ntuk nabi-nabi yo di bunuh tam inek moyang kau. ⁴⁸Bahkan, ika nyatoka ka semuo urang bahwa ika ngakuk pebuatan inek moyang kau; sidok'ak yo mbunuh nabi-nabi nyin, tapi ika yo mb'ngun kuburan.⁴⁹Nyin'ak sebab'a, Allah d'lom hikmat-A bekato, 'Aku nak ngutus nabi-nabi kan rasul-rasul kepada sidok, tapi beberopei d'rik urang-urang yo Aku utus nyin akan di bunuh kan di siksa,' ⁵⁰supaya derah sumuo nabi, yo tetumpah sejak dunia di ciptakan, d'pat di tuntutan d'rik generasi tuk, ⁵¹mulai d'rik derah Habel sampai derah Zakharia, yo dibunuh di antaro altar kan Bait Allah. Ya, Aku bekato kepada kau bahwa generasi tuk akan bertanggung jawab teadop hal tuk.⁵²Celako'ak ikau, hai ahli-ahli Taurat! Sebab ika dah ngambik kunci pengetahuan, tapi ika surang boleh mansuk kan ngalang-ngalang'ik urang lain ntuk mansuk."⁵³Seudah Yesus ninggelkan tempat nyin, ahli-ahli Taurat kan urang-urang Farisi mulai ngemusuh'ik-A kan ngenokan-A ngan sebagai petanyok'an. ⁵⁴Sidok bekrejosamo ntuk nangkap Yesus ngan pekatoan yo di ucapkan-A.

Chapter 12

¹Sementaro nyin, tengkalo ado ribuan urank bekumpol kan sidok saling nijak, Yesus mulai ngomong ka belo murid lobih doluk, "Beati-ati'ak teadop ragi urank-urank Farisi, yonyin kemunafikan."²Sebab, semuo yo tetutup akan di bukuk kan semuo yo tetapuk akan di nyatukan. ³Dongahn nyin,pei yo ikau katokan di d'lom potang akan tedingo di d'lom torang kan yo ikau bisikkan di d'lom kamar akan di beritakan di atas atap-atap umah.⁴Aku ngatokan ka kau, hai sahabat-sahabat Aku, nang'ak golak ka sidok yo d'pat mbunuh tubuh, tapi dah nyin com d'pat bebuat lobih jeuh gik. ⁵Namun, Aku akan ngingatkan kau tentang sopei yo arus ikau golak'ik; golak'ak kepado Io, yo dah mbunuh, gak'am bekuaso ngelemparkan ikau ke d'lom neraka.Ya, Io'ak yo arus ikau golak'ik.⁶5 Kan'a 5 ikuk burung pipit dijuel engkah sehargo 2 keping mah? Namun, com seikuk pun d'rik burung-burung nyin yo di lupokkan di adapon Allah. ⁷Bahkan, jumlah rambut di kepalok kau pun teitung. Nang golak, ikau jeuh lobih behargo d'rik pado b'nyak burung pipit."⁸"Aku bekato ka kau, setiap urank yo ngakuk Aku di adapon urank lain, juga akan diakuik yam Anak Ensio di adapon malekat-malekat Allah. ⁹Akan tetapi, setiap urank yo nyangkal Aku di depan urank lain gam akan di sangkal di adapon malekat-malekat Allah. ¹⁰Kan, sopei pun yo ngatokan sesuatu yo ngelawan Anak Ensio d'pat di ampunik, tapi sopei pun yo nghujat Roh Kudus com akan di ampunik. ¹¹Tengakalo sidok mbeik ke sinagoge kan ke adapon belo pemimpin kan penguaso, nang khawatir tentang koti ikau mbela dirik kau atau pei yo arus ikau katokan, ¹²sebab saat nyin pun Roh Kudus akan ngajerik kau tentang pei yo arus ikau katokan."¹³Seurang d'rik antaro urank b'nyak nyin bekato kepado Yesus, "Guru, suruh'ak adik beredikku ntuk bebegi warisan ngan aku." ¹⁴Tetapi, Yesus bekato kepado'a, "Saudero, sopei yo ngangkat Aku j'di hakim atau pengantaro atas ikau?" ¹⁵Lalu, Yesus bekato kepado sidok, "Bejego-jego'ak kan waspado'ak atas segelo bentuk keserakahan dongah idup seseurank com tegantung pado b'nyak'a harta yo io milik'ik."¹⁶Lalu, Yesus nceritakan sebuah peumpamaan kepado sidok, "Ado tanah wak seurank yo sangat kayo yo ngaselkan b'nyak hasel panen. ¹⁷Urang nyin bepiker d'lom ati'a, 'Pei yo arus aku puluh dongah aku com ado tempat gik ntuk nyimpan hasel panenku?' ¹⁸Kan, io bekato, 'Tuk'ak yo nak aku lakukan. Aku akan mungkar lumbung-lumbung ku kan mb'ngun yo lobih bosar. Di nun, aku akan nyimpan semuo gondum kan b'rang-b'rangku. ¹⁹Lalu, aku bekato kepado jiwaku, 'Hai jiwaku, ikau ado b'nyak b'rang yo tesimpan ntuk betaun-taun; beistirahat'ak, makan, minum kan besenang-senang'ak!"²⁰Namun, Allah bekato ka urank nyin, 'Hai, urank bodoh! Malom tuk pun, jiwa kau akan diambik d'rik kau. Lalu, sopeikah yo akan milik'ik b'rang-b'rang yo ikau simpan nyin?' ²¹Piok'ak yo akan tej'di pado urank yo nyimpan harta b'gi dirik'a surank, tapi com'ak kayo di adapon Allah. ²²Yesus bekato kepado murid-murid-A, "Sebab nyin,Aku bekato ka ikau, nang khawatir tentang idup kau,tentang pei yo akan ikau makan. Atau khawatir tentang tubuh kau, tentang pei yo akan ikau pakai. ²³Sebab,idup lobih penting d'rikpado makanan kan tubuh lobih penting d'rikpado pakaian."²⁴Tongan'ak burung-burung gagak. Sidok com nabor atau nuai, sidok pun com ado gudang atau lumbung, tapi Allah mborik sidok makan.Ikau jeuh lobih behargo d'rik pado burung-burung nyin. ²⁵Sopekah di antaro ikau yo dongah khawatir d'pat nambah sehasta pun pado umur idup'a? ²⁶Mun ikau com d'pat ngelakukan hal- hal yo kocik tuk, ngopei ikau khawatirkan hal-hal yo lain?" ²⁷Peratikan'ak bungo bakung, koti sidok tumbuh. Bunga-bunga nyin com bekrejo keras atau memintal, tapi Aku ngatokan kepado kau, bahkan Salomo d'lom kemuliaan'a pun com bepakaian seindah salah sutik d'rik bungo-bungo nyin. ²⁸Mun Allah ndandan'ik rumput di lakau, yo ari tuk tumbuh kan kolam dibuang ke d'lom api, comkah Io akan ndandanik kau lobih d'rikpado rumput nyin? Hai, ikau yo kurang pecayok!"²⁹J'di, nang'ak ikau ngogok pei yo akan ikau makan atau pei yo akan ikau minum, kan nang'ak ngeloger'a. ³⁰Sebab, bangsa-bangsa di dunia ngogok semuo'a ntin, tapi Apak kau tau bahwa ikau merlukan'a. ³¹Sebelik'a, gogok'ak doluk Kerajaan Allah, mako semuo'a tuk pun ditambahkan kepado kau." ³²"Nang golak, hai kawanank kocik, dongah Apak kau bekenan mborik kepado kau Kerajaan nyin. ³³Juel'ak segelo yo ikau milik'ik kan borik'ak sedekah. Pulah'ak b'gi kau kantong duit yo com d'pat rusak, yonyin harta di surga yo com dpat losi,yo com d'pat diambik pencuri atau pun dirusak tam ngengat. ³⁴Sebab, di tompat harta kau berado, di nun pun atinkau berado."³⁵"Endak'ak pinggang kau tetap bekobet kan pelito-pelito kau tetap nyalok. ³⁶J'di'ak tokuh urank-urank yo nunggu tuan'a pulank d'rik pesta pekawainan supayo sidok biso copat mbukokkan lawang begi'a, tengkalo tuan nyin pulank kan ngetuk lawang."³⁷Diberkat'ik'ak hamba-hamba, yo didepat'ik tuan'a besiap sedia, tengkalo io d'tang. Aku ngatokan kepado kau, sesengguh'a, io akan ngobet pinggang'a ntuk ngelayan'ik kan mpersilakan pelayan-pelayan'a ntuk duduk makan. Io akan d'tang ntuk ngelayan'ik sidok. ³⁸Mun tuan nyin d'tang saat tengah malam atau dini ari kan ndepat sidok gik belaku demikian,diberkati'ak sidok!"³⁹Namun ketau'ak, mun seurank pemilik umah ngetau'ik jom beropei pencuri nak d'tang'ik umah'a, io pasti com akan ngeronakkan umah'a di bobol. ⁴⁰Tam dongah nyin, ikau pun arus mogel besiap sedia dongah Anak Ensio akan d'tang pado saat yo com ikau sangko-sangko."⁴¹Lalu, Petrus betanyok kepado-A, Doto, peikah Ika nceritakan perumpamaan tuk engkah kepado kami atau kepado semuo urank gam?"

⁴²Jawab Doto, "Sopeikah kepalok pelayan yo setia kan bijaksana yo dipercayok'ik tuan'a ntuk ngawas'ik belo hamba yo lain, ntuk mborik sidok makan pado waktu yo tepat? ⁴³Diberkat'ik'ak hamba nyin, yo tengkalo tuan'a d'tang, ndepat'ik io gik ngelakukan tugas'a. ⁴⁴Aku bekato kepada kau, sesungguhnya, tuan nyin akan milih'a ntuk ngawas'ik semuo kepunyaan'a. ⁴⁵Akan tetapi, mun hamba'a nyin bekato d'lom ati'a, 'Tuan aku com akan segera d'tang,' kan mulai mungkal'ik hamba lalaki kan hamba tinok lain'a, lalu makan kan minum sampai mabuk, ⁴⁶Tengkalo tuan'a d'tang pado waktu yo com disangko-sangko kan com di ketau'ik oleh hamba nyin, sang tuan akan mbunuh hamba nyin kan nempatkan'a besamo kan urank-urank yo com setia. ⁴⁷Seurank hamba yo tau ke'endak tuan'a, tapi com besiap sedia atau ngelakukan sesuai ke'endak tuan'a akan nd'pat b'nyak pukulan. ⁴⁸Namun, hamba yo com tau pei yo com diendak'ik tuan'a kan ngelakukan hal-hal yo pantas nd'patkan pukulan, io akan n'patkan pukulan yo lobih sikit. Setiap urank yo di borik b'nyak, dituntut b'nyak. Kan, sidok yo dipecayokkan lobih b'nyak akan dituntut lobih b'nyak gik. ⁴⁹Aku d'tangntuk ngelemparkan api ke d'lom dunio, kan Aku beharap api nyin dah nyalok! ⁵⁰Akan tetapi, ado baptisan yo arus Aku j'len'ik, kan Aku ngeraso sangat tetokan sampai hal nyin di genap'ik. ⁵¹Opekah ikau nyangko bahwa Aku d'tang ntuk mbeik pedamaian di atas bumi? Com, Aku ngatoka kepada kau, ngelainkan pepocahan! ⁵²Mulai tum, 5 urank d'lom sutik keluargo akan di pisahkan. 3 urank akan ngelawan 2 urank kan 2 urank akan ngelawan 3 urank. ⁵³Sidok akan di pisahkan; apak akan ngelawan anak lalaki'a kan anak lalaki akan ngelawan apak'a. Umak akan ngelawan anak tinok'a, kan anak tinok'a akan ngelawan umak'a. Umak ntuo'a akan ngelawan nantu tinok'a, kan nantu tinok akan ngelawan umak ntuo'a." ⁵⁴Lalu, Yesus bekato kepada urank b'nyak, "Tengkalo ikau nongan awan bekumpol di sebolah barat, ikau segera bekato, 'Ujen nak turun,' kan ujen bujor-bujor turun. ⁵⁵Tengkalo ikau ngeraso angin betiup d'rik selatan, ikau bekato, 'Ari tuk nak panas torik,' kan hal nyin bujor-bujor tejedi. ⁵⁶Ikau urank munafik! Ikau biso nafsirkan rupo langit kan bumi, tapi ngopei ikau com d'pat nafsirkan zaman tuk?" ⁵⁷" Ngopei ikau surank com d'pat mutuskan pei yo b'nar? ⁵⁸Tengkalo ikau pogi besamo munsuh kau ntuk ngadop pemerintah, usahakan'ak ntuk nyelesaikan masalah kau ngan'a d'lom pejelasan supayo io com nyeret kau kepada hakim kan hakim akan nyorahkan kau kepada pengawal, kan pengawal nyin akan ngelemparkan kau ke d'lom penjero. ⁵⁹Aku bekato kepada kau, ikau com akan keluar d'rik nun sebolom ikau mbeyer utang kau sampai peser yo teahir."

Chapter 13

¹Dinun, ado beberopei urank mboriktau Yesus tentang urank-urank Galilea yo derah'a dicamporkan Pilatus ngan kurban pesombahan sidok. ²Jawob Yesus kepada sidok, "Peikah ikau ngiro urank-urank Galilea tuk lobih bedosa d'rikpado urank-urank Galilea lain'a dongah sidok endrito tokuh nyin?" ³Aku ngatokan kepada kau, com. Akan tetapi, mun ikau com betobet, ikau semuo pun akan mati. ⁴Atau ngonok'ik kedelapan belas urank yo mati, tengkalo menara di somak kolam Siloam j'tuk kan nimpak sidok, peikah ikau ngiro sidok te pendosa yo lobih buruk d'rikpado semuo urank yo tinggel di Yerusalem? ⁵Aku bekato kepada kau, com. Akan tetapi, mun ikau com betobat, ikau semuo pun akan mati!" ⁶Yesus pun nceritakan perumpamaan tuk: "Ado seurank yo ado sebetang kayu ara yo ditanam di kobun anggur'a. waktu io d'tang ntuk ngogok buah pado pohon nyin, io com nomukan'a. ⁷J'di, io bekato kepada tukang kobun'a, 'Dah tigo taun aku d'tang ngogok buah pado pohon ara tuk, tapi aku lom kolok nomu sutik pun. Tobang pom pohon nyin! Ngopei gam harus nyio-nyioakan tanah ntuk pohon nyin?' ⁸Akan tetapi, tukang kobun nyin njawab, 'Tuan, borikan pohon tuk kesompatan gik taun tuk ntuk bebuah. Pus'ak aku nggelik tanah di sekitar'a kant mborik'a pupuk, ⁹ mungkin betang nyin akan ngasilkan buah taun depan. Mun com bebuah pun, Tuan biso nobang'a." ¹⁰"Suatu kali, Yesus ngajer di sebuah sinagoge pado ari Sabat. ¹¹Di nun ado seurank tinok yo kerasukan roh sampai mulah'a sakit selambet delapan belas taun. punggung tinok nyin bungkok sampai io com d'pat berdiri togak. ¹²Tengkalo Yesus nongan'a, Io nyakau tinok nyin kan bekato, "Hai tinok, ikau dah dibebaskan d'rik penyakit kau." ¹³Lalu, Yesus numpangkan jeri-A pado tinok nyin kant saat nyin pun, io d'pat berdiri togak kant muji Allah. ¹⁴ Akan tetapi, pemimpin sinagoge nyin j'di geram dongah Yesus nyombuhkan pado ari Sabat. Io bekato kepada urank b'nyak, "Ado enam ari ntuk bekrejo. Dongah nyin, d'tang'ak ntuk disombuhkan pado ari-ari nyin, kan'a pado ari Sabat." ¹⁵Namun, Doto njawab urank nyin, "Ikau urank-urank munafik! Kan'ak ikau semuo ngelopaskan sapi atau keledai wak ikau yo tekobet di kandang kant nuntun'a keluar ntuk insup pado ari Sabat? ¹⁶ Dongah nyin, comkah tinok tuk, seseurank keturunan Abraham yo dah dikobet selambert lapan belas taun tam Setan, gak'am harus dilopaskan d'rik belenggu'a nyin pado ari Sabat?" ¹⁷Tengkalo Yesus bekato piok, semuo lawan-A di pemalukan, kan urank benyak besukocito atas segelo pebuatan ajaib yo dah dilakukan-A. ¹⁸Lalu, Yesus bekato, "Tokuh peikah Kerajaan Allah nyin? Ngan peikah Aku d'pat ngumpakan'a? ¹⁹Kerajoan Allah nyin tokuh bigik sesawi yo diambik urank kant ditanam di kobun'a; bigik nyin tumbuh j'di betang, kant burung-burung di udara besarang pado dahan-dahan'a." ²⁰Kant Io bekato gim, Ngan peikah aku ngumpamakan Kerajaan Allah? ²¹Allah nyin tokuh ragi yo di ambik seurank tinok kan dicamporkan'a delom 3sukat topung sampai seluruh adonan'a nyin ngombang." ²²Yesus nyusur'ik kota-kota kant desa-desa, io ngajer kant terus bej'len nuju Yerusalem. ²³Lalu, seseurank betanyok kepada'A, "Doto, peikah engkah sikit urank yo diselamatkan?" Yesus bekato kepada sidok semuo, ²⁴"Bejuang'ak ntuk d'pat mansuk ngelalu'ik lawang yo sempet; sebab Aku bekato kepada kau, b'nyak urank akan beusaha mansuk kinun, tapi sidok com akan d'pat." ²⁵Mun tuan umah berdiri kant nutup lawang umah'a, agikkan ikau berdiri di luar kant ngetuk lawang sambel bekato, 'Tuan tolong bukokkan'ak b'gi kami.' Io akan njawab, 'Aku com tau d'rik mone ikau beasal.' ²⁶Lalu, ikau akan njawab, 'Kami dah makan kant minum besamo Ikau. Ikau dah ngajer di j'len-j'len kota kami.' ²⁷Tapi, Io akan njawab, 'Aku com ngenal kau kant com tau d'rik mone ikau beasal. Pogi'ak d'rik adopan Aku, kulok semuo pemulah kejahatan!" ²⁸Ikau akan nangis kant ngeretakkan gigi tengkalo nongan Abraham, Ishak, kant Yakub, beserto semuo nabi beado di d'lom Kerajaan Allah sementaro ikau di lempar ke luar. ²⁹Lalu, urank-urank akan d'tang d'rik timur kant barat, kant d'rik utara kant selatan. Sidok akan duduk kant makan di d'lom Kerajaan Allah. ³⁰Sesungguhnya, urank-urank yo terahir akan j'di yo petamo kant urank-urank yo petamo akan j'di yo terahir." ³¹Pado saat nyin, beberopei urank Farisi d'tang kepada Yesus kant bekato, "Pogi'ak, tinggelkan tempat tuk dongah Herodes nak mbunuh-Kau." ³²Yesus njawab sidok, "Pogi'ak kant katokan kepada srigala nyin, 'Ari tuk kan kolam, Aku akan nguser roh-roh jahat kant nyombuhkan urank, kant pado ari ketigo, Aku akan nyelesaikan pekrejoan Aku.' ³³Akan tetapi, Aku arus ngelajutkan pej'lanan ari tuk, kolam, kant lusok, dongah com mungkin seurank nabi mati di luar Yerusalem. ³⁴Yerusalem, Yerusalem! Ikau mbunuh b'lo nabi kant merajam urank yo diutus ka ikau! Beulang kali Aku tegonang ngumpolkan anak-anak kau, samo tokuh induk manok yo ngumpolkan anak-anak'a di beruh sayap'a. Akan tetapi, ikau boleh. ³⁵Tum, umah kau akan dikosongkan kant j'di sepi. Aku bekato kepada kau, ikau com akan nongan Aku gik sampai tibo saat'a kau akan ngatokan, 'Diberkati'ak Io yo d'tang d'lom demo Doto!"

Chapter 14

¹Pado suatu ari Sabat, Yesus d'tang ke'umah salah seurank pemimpin urank-urank Farisi ntuk makan roti besamo'a kant sidok semuo ngawas'ik Yesus. ²Saat nyin, ado seurank yo ndrito busung aik di adopan Yesus. ³Yesus bekato kepada urank-urank Farisi kant ahli-ahli Taurat, "Opekah d'pat nyombuhkan urank pado Ari Sabat?"⁴Akan tetapi, sidok com njawab Yesus. lalu, Yesus pun mijab urank sakit nyin kant nyombuhkan'a, lalu nyuruh urank nyin pogi. ⁵Yesus bekato kepada sidok, "Sopeikah d'rik antaro kulok yo mun anak'a atau sapi jantan'a j'tuk ke d'lom sumur pado ari Sabat,com segera narik'a ke luar?" ⁶Mako, sidok pun com d'pat mbantah pekatoan Yesus.⁷Lalu, Yesus nceritakan sebuah perumpamaan kepada tamu-tamu undangan tengkalo Io nongan koti sidok milih tempat-tempat duduk yo tehormat di sekitar meja makan, kato Yesus ka sidok, ⁸"Mun ikau di undang tam seseurank ke sebuah pesta kawin, nang'ak ikau duduk di tempat kehormatan dongah tuan umah nyin mungkin dah ngundang urank yo lobih tekemuka d'rik kau. ⁹Lalu, tuan umah nyin nd'tang'ik kau kant bekato, 'Borikan'ak tempat kau kepada urank tuk!' Kant,ikau pun cak pindah ke tempat yo paling rendah ngan ngeraso malu.¹⁰Namun, opebilo ikau diundang, duduk'ak di tempat yo paling blekang supayo tengkalo yo ngundang ikau d'tang, io akan bekato kepada kau, 'Sahabat pindah'ak ke tempat yo lobih tehormat.' ngan piok, ikau akan nd'pat penghormatan di adopan urank-urank yo duduk makan besamo ngan kau. ¹¹Dongah, semuo urank yo ninggikan diri'a akan direndahkan, tapi io yo merendahkan diri'a akan di tinggikan."¹²Lalu, Yesud bekato kepada urank yo ngundang-A nyin, "Mun ikau ngadokan jamuan makan siang atau makan malam, nang ngundang kawan-kawan,saudero-saudero, kaum keluarga, atau tetanggok kau yo kayo dongah sidok akan mbeles kau ngan ngundang kau ntuk makan besamo sidok. ¹³Akan tetapi,mun ikau ngadokan pesta, undang'ak urank-urank miskin, urank-urank cacat, urank-urank lumpuh, kan urank-urank butok. ¹⁴Kant, ikau akan diberkat'ik dongah urank-urank tuk com d'pat mb'les kau gik; ikau akan d'pat b'lesan'a pado waktu kebangkitan urank-urank b'nar."¹⁵Tengkalo salah seurank yo makan besamo Yesus ningo pekatoan-pekatoan tuk, urank nyin bekato kepada-A, "Diberkati'ak urank yo akan makan roti di d'lom Kerajaan Allah." ¹⁶Akan tetapi, kato Yesus kepada urank nyin, "Ado seurank yo ngadokan jamuan makan malam yo bosar kant io ngundang b'nyak urank, ¹⁷Kant tengkalo waktu makan malam dah d'tang, urank nyin nyuruh hamba'a untuk bekato kepada b'lo tamu yo dah di undang nyin, 'D'tang'ak, dongah semuo'a dah siap."¹⁸Tapi, semuo tamu undangan nyin mulai mual alasan-alasan. Urank petamo bekato, 'Aku b'ruk moli sebuah lakau kant aku cak pogi nongan'a. Terimok'ak pemintok'an maafku.' ¹⁹Yo lain bekato, 'Aku b'ruk mboli limok pasang sapi kant aku cak pogi ntuk meriksa sapi-sapi nyin. Terimok'ak pemintok'an maaf ku.' ²⁰Sementaro yo lain gik bekato, 'Aku b'ruk gak kawin. Dongah nyin, tuk aku com d'pat d'tang.' ²¹Lalu, pelayan nyin pun pulang kant ngelaporkan semuo'a kepada tuan'a. Mako, majikan'a nyin j'di godik, lelu bekato kepada pelayan'a, 'Copat'ak! Pogi ke j'len-j'len kant setiap gang di kota tuk. Beik'ak kepada aku urank-urank miskin, urank-urank lumpuh, urank-urank pincang, kant urank-urank butok.' ²²Lelu, pelayan nyin bekato kepada'a, 'Tuan, aku dah ngelakukan ope yo ikau perintahkan, tapi gik ado tempat kosong.' ²³Tuan nyin bekato kepada pelayan'a, 'Pogi'ak ke j'len-j'len raya kant setiap gang. Ajak'ak urank-urank di nun ntuk d'tang kituk supayo umah aku j'di ponuh. ²⁴Aku bekato kepada kau, com seurank pun d'rik sidok yo aku undang sebolom'a nyin akan nikmat'ik makanan sajianku.'"²⁵B'nyak urank bej'len besamo-samo ngan Yesus. Lalu Yesus ngelingak kepada sidok kan bekato, ²⁶"Mun seseurank d'tang kepada Aku tapi com mboncik apak kan umak'a, bini kan anak-anak'a, adik beredik laki-laki kant adik beredik tinok'a,bahkan idup'a surank, io com d'pat j'di murid-Ku. ²⁷Sopepun yo com mikol salib'a kant nuntut'ik Aku,io com d'pat j'di murid-Ku. ²⁸Sopekah diantaro ikau yo ndak ndirikan sebuah menara, tapi com duduk telobih doluk kant ngitung biayo ntuk ngetau'ik opekah io ado cukup duit ntuk nyelesaikan'a? ²⁹Mun com tokoh nyin, tengkalo io ngeletakkan fondasi kant com sanggup nyelesaikan'a, semuo urank yo nongan'a akan ngenaoikkan io. ³⁰Urang-urang nyin akan bekato, 'Urank tuk mulai mbangun, tapi io com sanggup nyelesaikan'a.' ³¹Atau, rajo mone yo akan pogi berperang ngelawan rajo lain tapi com duduk telobih doluk kant mpertimbangkan ope io besamo 10.000 tentara'a d'pat ngelawan musuh'a yo ado 20.000 tentara? ³²Mun io com d'pat ngalahkan rajo lain nyin, io akan ngirim seurank utusan kant nanyokkan syarat-syarat pedamaian tengkalo pasukan lawan'a nyin gik jeuh. ³³Piok gam ngan ikau mansing-mansing,com ado seurank pun di antaro kau yo d'pat j'dimurid-Ku mun io com nyerahkan seluruh wak io.'"³⁴"Gerom nyin b'et, tapi mun gerom nyin dah losi raso mansin'a, kotu mulah'a mansin gik? ³⁵Gerom nyin bahkan com gik d'pat di gunakan ntuk lakau atau pupuk sampai urank mbuang'a. Sopei yo ado kelindang ntuk ningo, ronak'ak io nongo!"

Chapter 15

¹B'lo pengumpul pajak kant urank bedosanyomak kepada Yesus ntuk ningokan-A. ²Lelu urank-urank Farisi kant ahli-ahli Taurat mulai menggerutu, "Urank tuk nerimok urank-urank bedosa kant bahkan makan besamo sidok."³Lelu Yesus ngatokan perumpamaan tuk kepada sidok, kato Yesus, ⁴"Sopekah di antaro ikau yo mun ado 100 ikuk domba, kant losi sikuk, com akan ninggelkan 99 ikuk lain'a di padang belantara? Kan'ak io akan pogi ngogok yo tesosat nyin sampai io nomukan'a? ⁵Kant tengkalo nomukan'a, io akan ngomak domba nyin di atas bo'u'a kant sangat bersukocito. ⁶Setibo'a di umah, io ndak pogi nomu'ik kawan-kawan kant tetanggok-tetanggok'a sreto bekato kepada sidok, "Be'ayahrami'ak besamo aku dongah aku dah nomukan dombaku yo losi." ⁷Aku bekato kepada kau, piom'ak akan ado sukocito yo lobih bosar di surga atas 1 urank bedosa yo betobet d'rik pado atas 99 urank bujur yo com butuh petobetan. ⁸Atau tinok mone yo ado sepuluh keping duit perak, mun io losi satu keping di antaro'a, com nyalokkan pelito kan nyapu rumah'a, lalu ngogok keping duit nyin ngan ati-ati sampai io nomukan'a? ⁹Kant, opebilo io nomukan'a, io nyakau kawan-kawan kant tetanggok'akant bekato kepada sidok, 'Be'ayahrami'ak besamo aku dongah aku dah nomu sekeping yo losi nyin." ¹⁰Aku bekato kepada kau, piom gam ado sukocito di antaro b'lo malaikat Allah dongah sutik urank bedosa yo betobet." ¹¹Lelu Yesus bekato, "Ado seurank yo ado duok anak laki-laki. ¹²Anak yo bungsu bekato kepada apak'a, 'Apak, borikkan kepada aku bagian harto yo j'di wak aku.' Mako, apak'a pun mb'gi kekayoan'a kepada keduok anak'a. ¹³Com lambet dah nyin, anak bungsu nyin ngumpul semuo wak io, lalu pogi ke negri yo jeuh kant di nun io ngabur-ngaburkan wak io ngan idup befoya-foya. ¹⁴Tengkalo io dah ngabiskan semuo'a, tejedi'ak bencana kelaparan yo hebat di negri nyin, kant io pun mulai bekekurangan. ¹⁵J'di pogi'akh io kant bekrejo pado seurank penduduk negri nyin, yo nyuruh'a ke lakau ntuk morik makan b'bi-b'bi'a. ¹⁶Io ndak ngisik porut'a pakai buah karob yo dimakan b'bi-b'bi nyin, tapi com ado seurank pun yo morik kepada'a. ¹⁷Tengkalo anak bungsu nyin s'dar,io bekato, 'Betapo b'nyak'a pekrejo-pekrejo apakku yo mpunya'ik makanan yo belimpah-limpah, tapi aku di tuk hampir mati kelaparan. ¹⁸Aku akan bengkit kant pulank kepada apak ku. Aku akan bekato kepada'a:Apak, aku dah bedosa teadop surga kant di adopan ikau. ¹⁹Aku com gik pantas disebut anak ikau, j'dikan'ak aku sebegei salah seurank pekrejo ikau." ²⁰Mako, bediri'ak io kant pogi kepada apak'a. Akan tetapi, tengkalo anak nyin gik jeuh, apak'a nongan io kant penuh belas kasihan, apak'a nyin keragok lalu moluk kant nciun'a. ²¹Lelu, anak nyin bekato kepada apak'a, 'Apak, aku dah bedosa teadop surga kant di adopan ikau. Aku com gik pantas di sobut anak ikau. ²²Tapi, apak'a nyin bekato kepada pelayan-pelayan'a, 'Copat! Beik'ak jubah yo te'b'et lalu pakaikan'ak kepada'a. Pakaikan gam cincin di j'ri tangan'a kant sendal di kaki'a. ²³Beik'ak anak sapi yo gomok kant sembolih'ak. Ayok kito makan kant begembiro, ²⁴dongah anakku tuk dah mati, tapi tum idup gim! Io dah losi, tapi tum dah di tomukan!' Mako sidok pun mulai begembiro." ²⁵Waktu nyin, si ankj sulung gik ado di lakau, kant tengkalo io dah be'ado di somak rumah'a, io ningo soro musik kant tari-tarian. ²⁶J,di io nyakau salah sutik d'rik hamba-hamba nyin kant betanyok tentang ope yo gik te'j'di. ²⁷Jawab pelayan nyin kepada'a,'Adik ikau dah d'tang, kant apak ikau nyemboleh anak sapi yo gomok, dongah io pulank ngan selamat. ²⁸Tapi, anak sulung nyin godik kant boleh mansuk sehingga apak'a keluar kant mbujuk'a. ²⁹Akan tetapi, io bekato kepada apak'a, 'Betaun-taun aku dah be'krejo melayan'ik ikau kant com kolok ngabaikan perintah ikau, tapi ikau bahkan com kolok mborik aku seikuk kambing mudok supayo aku d'pat bepesta ngan kawan-kawanku. ³⁰Tapi, tengkalo anak ikau nyin pulang setelah ngabiskan harta ikau ngan pelacur-pelacur, apak nyemboleh sapi yo gomok ntuk'a. ³¹Mako, apak'a njawab kepada'a, 'Anakku,ikau selalu besamo aku, kant semuo kepunyaan aku te wak ikau. ³²Tapi. ari tuk kito cak bepesta kant besukocito sebab adik kau tuk dah mati, tetapi tum io idup gim; io dah losi, tetapi tum dah di tomukan.'"

Chapter 16

¹Yesus bekato kepada murid-murid-A, "Ado seurank kayo yo mpunyo'ik kepalok pelayan. Kant, kepada urank kayo nyin di laporkan bahwa kepalok pelayan'a dah mboroskan harto'a. ²Dongah nyin, urank kayo nyin nyakau kepalok pelayan'a kant bekato, 'Ope yo aku dingo tentang kau tuk? Borik'ak petanggungjawaban atas tugas kau dongah ikau com biso gik j'di bendahara aku.' ³Kepalok pelayan nyin pun bepiker, 'Ope yo akan kulakukan dongah tum tuan ku dah mecat aku d'rik pe'krejoan aku? Aku cukup kuat ntuk ncangkol kant maluk ntuk ngemis. ⁴Aku tau pei yo cak aku pebuet supayo tengkalo aku dipecat sebagai bendahara, urank-urank akan nerimok aku di umah sidok. ⁵Lalu, io pun nyakau setiap urank yo be'utang kepada tuan'a. Kepada urank petamo io bekato, 'Berope utang kau kepada tuanku?' ⁶Urang nyin njawab, 'Seratus bat minyak zaitun; Lalu kepalok pelayan nyin bekato kepada'a, 'Ambik'ak surat utang kau, gegas'ak duduk kant tulis'ak 50 bat.' ⁷Lalu kepalok pelayan nyin betanyok kepada urank lain, 'Beropei b'nyak utang kau? Urank nyin njawab'a'Seratus kor gondum.' Lalu bendahara bekato kepada'a, 'Ambik'ak surat utang kau kant tulis'ak bahwa utang kau 80 pikol; ⁸Lalu, urank kayo nyin muji kepalok pelayan yo com jujur nyin dongah io betindok cerdik. Sebab, anak-anak dunia tuk lobih cerdik d'lom berurusan ngan sesamo'a d'rikpado anak-anak torang. ⁹Aku bekato kepada kau, pulah'ak pesahabatan ngan mamon yo com bujur supayo tengkalo mamon nyin abis, ikau akan disambut di rumah abadi. ¹⁰Sope pun yo setia d'lom hal-hal yo kocik, io pun setia d'lom hal-hal yo bosar. Kant, sope pum yo com jujur d'lom hal-hal kocik, io pun com jujur d'lom hal-hal yo bosar. ¹¹J'di, mun ikau com d'pat di pecayok ntuk ngelola harta duniawi, sopei yo akan mempecayokkan harta yo sesungguh'a kepada ikau? ¹²Kant, mun ikau d'pat dipecayok d'lom nggunokan wak urank lain, sopei yo akan mborik pei yo seharus'a j'di wak ikau? ¹³Com ado pelayan yo d'pat ngelayan'ik duok majikan dongah io akan mboncik majikan yo sutik kant nyuko majikan yo lain. Atau, io akan patuh kepada majikan yo sutik kant ngabaikan yo lain'a. Ikau com d'pat ngelayan'ik Allah kant mamon. ¹⁴Urng-urang Farisi, yo te'ak pencinta duit, ningo hal tuk kant ngejek Yesus. ¹⁵Yesus bekato kepada sidok, "Ikau te'ak urank-urank yo mbujorkan dirik kau surank diadopan ensio, tapi Allah tau isik ati kau yo se'b'nar'a dongah yo diagung-agungkan di antaro ensio te'ak sesuatu yo menjijikkan di adopan Allah. ¹⁶Ukum Taurat kant kitab b'lo nabi diajerkan sampai masa Yohanes; Sejak masa Yohanes, Kabar bBet tentang Kerajaan Allah dah diberitakan kant semuo urank maksa ntuk mansuk ke d'lom'a. ¹⁷Tapi sesungguh'a, lobih mudah b'gi langit kant bumi ntuk lonyap d'rikpado sutik titik d'lom ukum Taurat dibatalkan. ¹⁸Setiop urank yo nceraikan bini'a kant ngawin tinok lain, io mulah zinah. Kant, urank yo ngawin'ik tinok yo di ceraikan laki'a, samo mulah zinah. ¹⁹Ado seurank kayo yo selalu bepakaian ungu kant kain lenan, kan besenang-senang setiap ari d'lom kemewahan. ²⁰Di lawang gerbang umah urank kayo nyin, ngelei'am seurank miskin benemo Lazarus, yo tubuh'a ponuh tam borok. ²¹Io be'arap diborik makan ope pun yo j'tuk d'rik meja makan urank kayo nyin; bahkan asuk-asuk d'tang kant njilet borok'a. ²²Suatu ari, urank miskin nyin mati kant dibeik tam b'lo malaikat ke pangkuk'an Abraham. Urank kayo nyin mati gam lalu di kuborkan. ²³Di alam maut, pas disiksa, urank kayo nyin mandang ke atas kant nongan Abraham di kejeuhan besamo Lazarus di pangkuk'an'a. ²⁴Kant, urank kayo nyin beseru, 'Bapa Abraham, kasihani'ak aku kant suruh'ak Lazarus ncolup ujung j'ri'a ke aik kant nyogerkan lidahku sebab aku mendrito d'lom nyalok api tuk. ²⁵Akan tetapi, Abraham bekato, 'Nak, ingat'am tengkalo ikau gik idup, ikau dah nerimok hal-hal yo b'et, sementaro Lazarus nerimok hal-hal buruk; tum, dituk Lazarus dihibur, sementaro ikau disikso. ²⁶Selain nyin semuo, ado jurank bosar yo misahkan kito sampai urank yo nak nyemborank d'rik dituk ke tempat kau com biso nyemborank, kan urank yo d'rik tempat kau pun com d'pat nyemborank ke tempat kami. ²⁷Lalu, urank kayo nyin bekato, 'Mun piok, aku mohon kepada Ikau Bapa, utus'ak Lazarus ke umah apak aku, ²⁸dongah aku mpunyaik limok adik beredik laki-laki. Ronak pom Lazarus mempringatkan sidok supayo nantik com mansuk ke tempat penyiksaan tuk. ²⁹Namun, Abraham bekato, 'Sidok mpunyaik Ukum Musa kant kitab paro nabi, ronakpom sidok tau d'rik semuo'a nyin.' ³⁰Kato urank kayo nyin gik, 'Com, Bapa Abraham. Mun seseurank d'rik antaro urank mati d'tang kepada sidok b'ru'ak sidok akan betobat.' ³¹Jawab Abraham kepada urank kayo nyin, 'Mun adik beredik kau con ningokan Ukum Musa kant kitab paro nabi, sidok com akan diyakin'ik, bahkan tam seurank yo bengkit d'rik antaro urank mati.'"

Chapter 17

¹Lalu, Yesus bekato kepada b'lo murid-A, " B'tu sandungan pasti akan ado,tapi celaka'ak urank yo nyebabkan'a.
²Lobih b'et sebuah betu kilangan dikobatkan pado lier'a kant io dilemparkan ke d'lom laut d'rikpado io j'di sandungan b'gi anak-anak kocik tuk.³Waspado'ak,! Mun saudero kau bebuat dosa te'adap ikau, togor'ak io; mun io nyesal'ik dosa'a,ampuni'ak io. ⁴Bahkan, mun io bedosa te'adap ikau seb'nyak tujuh kali d'lom se'ari, kant bebelik kepada kau tujuh kali sambel bekato, 'Aku nyesal,'ampuni'ak io."⁵Kato rasul-rasul nyin kepada Doto, "Tambahkan'ak iman kami!"⁶Jawob Doto kepada sidok, "Mun ikau mpunya'ik iman sebosar igik sawi, ikau d'pat ngatokaan kepada b'tang murbei tuk, 'Tecabut'ak d'rik tanah kant tetanam'ak di laut,' kant b'tang nyin akan taat kepada kau."⁷Sopeikah d'rik antaro ikau yo ado hamba,yo gik mbajak atau mengembala, akan bekato kepada hamba'a nyin tengkalo io pulank d'rik lakau,'Ayok, duduk'am kant makan'? ⁸Kan'ak io malah akan bekato kepada hamba'a nyin,'Siapkan'ak makanan ntuk aku kant bepakaian'ak yo layak ntuk ngelayan'ik aku se'agik aku makan kant minum. Dah nyin, beruk'ak ikau d'pat makan kant minum'?⁹Opekah io akan beterimok kasih kepada hamba'a nyin dongah ngelakukan yo diperintahkan'a? ¹⁰Piom gam ngan ikau. Mun ikau dah ngelakukan semuo yo aku perintahkan kepada ikau, ndak'ak ikau bekato, 'Kami te'ak hamba yo com behargo. Kami engkah ngelakukan pei yo wajib kami lakukan."¹¹D'lom pejelasan-A nuju Yerusalem, Yesus nyusor'ik sepanjang perbatasan antara Samaria kant Galilea. ¹²Saat mansuk ke sebuah desa, Io betomu ngan sepuluh urank kusta yo bediri jeuh-jeuh d'rik Yesus, ¹³'kant sidok beseru ngan soro nyaring, "Yesus, Guru, kasihani'ak kami!"¹⁴Tengkalo Yesus nongan sidok, Yesus bekato kepada sidok, "Pogi'ak kant tunjukkan dirik kau kepada imam-imam." Kant, tengkalo sidok d'lom pejelasan, sidok j'di tahir. ¹⁵Tengkalo salah sutik d'rik sidok nongan bahwa dirik'a dah sombuh, io balek kant muji Allah ngan soro nyaring ¹⁶'latau besujud di depan kaki Yesus kant beterimok kasih kepada Yesus. Urank nyin te seurank Samaria.¹⁷Lalu, Yesus bekato kepada urank nyin, "Kan'ak ado sepuluh urank yo dah di tahirkan? Dimonekah sembilen urank yo lain? ¹⁸Com adokah di antaro sidok yo pulank ntuk muliakan Allah selain urank asing tuk? ¹⁹Lalu, Yesus bekato kepada'a, " Bengkit kant pogi'ak, iman kau dah nyelamatkan ikau."²⁰Tengkalo ditanyok tam beberopei urank Farisi tentang sebilo Kerajaan Allah akan d'tang, Yesus njawab sidok kant bekato, "Kerajaan Allah akan d'tang tanpa tandok-tandok yo d'pat ketongan, ²¹akan ado urank yo bekato,'Tongan, Kerajaan Allah ado di tuk!'atau 'Kerajaan Allah ado dinun!' dongah sebujaor'a Kerajaan Allah ado di tengah-tengah ikau."²²Lalu, Yesus bekato ke murid-murid-A, "Akan d'tang waktu'a ikau endak sekali nongan satu ari d'rik ari-ari Anak Ensio, tapi ikau com d'pat nongan'a. ²³Urang-uarang akan bekato kepada kau, 'Tongan, di nun!' atau 'tongan, di tuk!' Akan tetapi, nang'ak ikau pogi kant nuntut'ik urank-urank nyin." ²⁴Sebab tokuh kilat yo mancar d'rik ujung langit yo sutik ke ujung langit yo lain,piok gam Anak Ensio pado ari-A. ²⁵Akan tetapi, Anak Ensio cak menderito b'nyak hal telobih doluk kant ditolak tam generasi tuk. ²⁶Kant, tokuh yo dah tejedi pado ari-ari di zaman Nuh, piok gam pado ari-ari Anak Ensio. ²⁷Urang-urang makan kant minum, kawain kant dikawinkan sampai pado ari Nuh mansuk ke d'lom bahtera kant d'tang'ak banjir bosar lalu mbunuh sidok semuo. ²⁸Samo hal'a yo te'j'di pado zaman Lot, waktu nyin urank-urank makan, minum, moli, njuel,nanam, kant mbangun. ²⁹Tapi, pado ari tengkalo Lot ninggelkan kota Sodom, api kant belerang j'tuk d'rik langit tokuh ujen kant mbunuh sidok semuo. ³⁰Piom gam keadaan'a pado ari tengkalo Anak Ensio di nyatokaan. ³¹Pado ari nyin, sopei pun yo gik beredo di atap umah, kant b'rang-b'rang'a ado di d'lom umah, nang'ak io turun ntuk ngambi'a; kant sopei pun yo gik ado di lakau, nang'ak io pulank.³²Ingat'ak pei yo te'j'di pado bini Lot! ³³Sope pun yo beusaha melihara nyawo'a, akan losi nyawo'a. Kant sopei pun yo losi nyawo'a dongah Aku akan nyelamatkan'a. ³⁴Aku bekato kepada kau, pado malam nyin akan ado 2 urank di 1 tempat tiduk. Akan tetapi, yo seurank akan di beik, sedangkan yo lain akan di tinggelkan. ³⁵Duok tinok akan ngegiling gondum besamo. Yo seurank akan di beik, sedangkan yo lain akan di tinggelkan. ³⁶[Piok gam 2 pekrejo di ladang, yo seurang akan di beik, yo lain gik akan di tinggelkan.]" ³⁷Lalu murid-murid Yesus betanyok, 'Di mone, Doto?" Njawab Doto ka sidok, "Di mone ado bangkai, di nun'ak burung bangkai akan bekumpul."

Chapter 18

¹Lalu, Yesus nceritakan sebuah perumpamaan kepada murid-murid -A ntuk morik tau sidok bahwa sidok cak selalu bedoa kan com bekocit ati. ²Kato Yesus, "Di sebuah kota, ado seurank hakim yo com golak kepada Allah kant com menghormati urank lain. ³Di kota nyin, ado seurank janda yo tumeh d'tang kepada hakim nyin kant bekato, 'Borik'ak keadilan kepada aku te'adap lawanku.' 'Ntuk beberopei waktu, sang hakim boleh nolong janda nyin. Akan tetapi, lalu hakim nyin bekato d'lom ati'a, 'Meskipun aku com golak kepada Allah kant com nghormat'ik sopei pun, ⁵tetapi dongah janda tuk tumeh ngengguk aku, aku akan mborik keadilan kepada'a supayo io com nyusahkan aku ngan kedetangan'a yo tumeh nyin.' ⁶Lalu, Doto bekato, "Dingo'ak pei yo dikatokan hakim yo com adil nyin. ⁷Com'ak Allah akan mborik keadilan kepada urank-urank pilihan-A yo beseru kepada-A siang kant malam? Peikah Io akan nunda-nunda sampai lambet ntuk nulung sidok? ⁸Aku bekato kepada kau, Doto akan segera mborik keadilan kepada sidok. Akan tetapi, tengkalo Anak Ensio d'tang, peikah Tuhan akan nomukan iman di bumi? ⁹Yesus pun nyampaikan tuk kepada beberopei urank yo nganggop dirik sidok bujur kant mandang rendah urank lain. ¹⁰"Ado duok urank pogi ke Bait Allah ntuk bedoa. Yo seurank te urank Farisi kant yo lain te seurank pengumpul pajak. ¹¹Urang Farisi nyin bediri kant ngucapkan doa tentang dirik'a, 'Ya, Allah, aku berterimakasih kepada Doto dongah aku com tokuh urank lain; tokuh pemeras, penipu, atau pezinah, atau bahkan tokuh pengumpul pajak tuk. ¹²Aku bepuaso duok kali seminggu,aku mborik sepersepuluhan d'rik seluruh penghasilanku.' ¹³Akan tetapi, si penumpul pajak bediri agak jeuh, bahkan com mandang ke langit. Sebalik'a io mungkal-mungkal dedo'a sambil bekato, 'Ya, Allah. Berbelas kasihan'ak kepada aku, si pendosa tuk.' ¹⁴Aku bekato kepada ikau, pengumpul pajak tuk pulank ke rumah'a sebegei urank yo lobih di bujorkan d'rikpado urank Farisi nyin sebab urank yo ninggikkan diri'a akan direndahkan, kant urank yo ngerendahkan diri akan ditingikan.' ¹⁵Lalu, urank-urank mbeik anak-anak sidok yo gik kocik kepada Yesus supayo Yesus njamah sidok. Akan tetapi, tengkalo b'lo murid nongan'a, sidok mulai nggodik'ik urank-urank nyin. ¹⁶Tapi, Yesus nyakau anak-anak nyin ntuk d'tang kepada-A kant bekato, "Ronak pom anak-anak kocik tuk d'tang kepada Aku, nang ngalang'ik sidok sebab Kerajaan Allah te wak urank-urank yo tokuh sidok tuk. ¹⁷Aku ngatokan yo sebujur'a kepada kau, sopeipun yo com nerimok Kerajasn Allah tokuh seurank anak kocik, io com akan kolok mansuk ke delom'a." ¹⁸Ado seurank pemimpin sidok yo betanyok kepada Yesus, "Guru yo b'et, pei yo cak kulakukan ntuk d'pat mewaris idup yo kekal?" ¹⁹Jawab Yesus kepada'a, "Ngopei ikau nyobut Aku b'et? Com ado seurank pun yo b'et kecuali Allah surank. ²⁰Ikau ngetau'ik tentang ukum-ukum tuk: 'Nang bezinah, nang ngebunuh, nang ngecuri, nang mborik kesaksian palsu, sereto hormat'ak apak kant umak kau." ²¹Jawab urank nyin, " Aku dah na'at'ik semuo nyin sejak aku gik mudok." ²²Tengkalo Yesus ningo'a, Yesus bekato kepada urank nyin, "Gik ado sutik hal yo kurang. Juel'ak semuo yo ikau milik'ik kant b'gikan'ak kepada urank-urank miskin, mako ikau akan mpunyo'ik harta di surgo;kant ayok'ak, nuntut'ak Aku." ²³Tengkalo urank nyin ningo pekatoan Yesus nyin, io j'di sangat sedih sebab io sangat kayo. ²⁴Lalu Yesus nongan io kant bekato, "Betapa sulit'a b'gi urank-urank kayo ntuk mansuk ke d'lom Kerajaan Allah! ²⁵Bahkan, lobih mudah b'gi seikuk unta ntuk mansuk ngelalu'ik lubang j'rum d'rikpado urank kayo mansuk ke d'lom Kerajaan Allah." ²⁶Urang-urang yo ningo perkatoan nyin bekato, "Mun tokuh nyin, sope yo biso diselamatkan?" ²⁷Jawab Yesus, "Ope yo mustahil b'gi ensio te'ak mungkin b'gi Allah." ²⁸Lalu, Petrus bekato, "Tongan'ak, kami dah ninggelkan semuo yo kami milik'ik kant nuntut Ikau." ²⁹Yesus bekato kepada sidok, "Aku ngatokan yo sebujur'a kepada kau, com seurank pun yo dah ninggelkan umah, bini, adi beredik, urank tuo,atau anak-anak'a demi Kerajaan Allah, ³⁰akan nerimok hal-hal tuk belipat ganda pado masa tuk, kant pado masa yo akan d'tang, yaknyin idup yo kekal." ³¹Lalu, Yesus ngumpolkan kedua belas murid-A kant bekato kepada sidok, "Dingo, kito akan pogi ke Yerusalem kant segala sesuatu yo dah di tulis tam b'lo nabi tentang Anak Ensio akan di gonap'ik. ³²Io akan di sorahkan kepada urank-urank yo com ngenal Allah. Io akan di ejek, dianiayo, kant dilujah'ik. ³³Kant, setelah sidok mencambuk-A, sidok akan mbunuh-A.Akan tetapi, pado ari yo ketiga, Io akan bengkit kembali." ³⁴Tapi, b'lo murid com ngerti sutik pun d'rik hal-hal tuk. Reti pekatoan tuk tetapuk b'gi sidok sehingga sidok com mahami'ik ope yo dah di katokan. ³⁵Pada waktu Yesus hampir d'tang di kota Yerikho, ado seurank butok yo gik duduk di pingger j'len sambel ngemis. ³⁶Tengkalo urank butok nyin ningo urank b'nyak lalu, io nanyokkan pei yo gik te j'di ³⁷Kant urank-urank bekato kepada'a, "Yesus d'rik Nazaret gik lalu." ³⁸Mako, beseru'ak urank butok nyin, "Yesus,Anak Daud, Kasihani'ak aku!" ³⁹yo be'je'en di depan rombongan, ngodik'ik urank butok nyin kant nyuruh'a diom. Akan tetapi, io malah beteriok lobih kuat, "Anak Daud, kasihani'ak aku!" ⁴⁰Lalu Yesus beronti kant nyuruh agar butok nyin dibeik kepada-A. Tengkalo urank butok nyin nyomak, Yesus betanyok kepada'a, ⁴¹Pei yo ikau ndak supayo Aku pebuet b'gi ikau?" Urank butok nyin njawab, "Doto, aku ndak matoku d'pat ngenongan." ⁴²Yesus bekato kepada'a, "Nongan'ak, iman kau dah

nyombuhkan ikau." ⁴³Saat nyin pun, io d'pat ngenongan kant mulai nutut'ik Yesus sambel muji Allah. Tengkalorank b'nyak nongan hal nyin, sidok pun muji Allah.

Chapter 19

¹Mako, mansuk'ak Yesus kant ngelalu'ik Kota Yerikho. ²Di nun ado seurank laki-laki bedemo Zakkheus, io te kepalok pengumpul pajak kan seurank yo kayo. ³Io berusaha ngenongan Yesus, tapi com d'pat dongah tehalang urank b'nyak; sebab tubuh'a pendek. ⁴J'di Zakheus belari ndoluk'ik urank b'nyak kant nait sebuah b'tang ara untuk nongan Yesus dongah Yesus akan ngelalu'ik j'len nyin. ⁵Tengkalo Yesus sampai di tempat Zakheus beredo Yesus ngelingak kan bekato kepado'a, "Zakheus, copatlah turun karna ari tuk Aku cak numpang dirumahkau." ⁶Mako, Zakheus pun segero turun kant nerimok Yesus ngan besukocito. ⁷Tapi, tengkalo semuo urank nongan hal tuk, sidok mulai ngerutu kant bekato, "Io j'di tamu di umah seurank yo bedosa." ⁸Lalu, Zakheus bediri kan bekato kepado Doto, "Doto, tongan'ak, separuh d'rik hartaku akan kuborikkan kepado urank miskin, kan mun aku dah menggolapkan harta seurank, aku akan mulangkan'a 4 Kali lipat." ⁹Mako Yesus bekato kepado Zakheus, "Pado ari tuk, keselamatan dah d'tang ke atas umah tuk dongah urank tuk pun anak Abraham. ¹⁰Sebab, Anak Ensio d'tang ntuk ngogok kant nyelamatkan yo losi." ¹¹Sementaro sidok ningokan semuo tuk, Yesus ngelanjutkan ngan nceritakan sebuah perumpamaan dongah Yesus dah somak ke Yerusalem kant dongah sidok nyangko bahwa Kerajaan Allah akan segero d'tang. ¹²Tam dongah nyin, Yesus pun bekato, "Seurank bangsawan pogi ke negri yo jeuh ntuk di angkat j'di rajo, kant dah nyin io akan pulang. ¹³Lalu, tuan nyin ngumpulkan sepuluh urank pelayan'a kant mborik sidok duit sebosar 10 mina. Kato'a kepado sidok, 'Bedegang'ak nggunokan duit tuk sampai aku pulank.' ¹⁴Akan tetapi, urank-urank sebangsa'a mboncik io kant ngirimkan perwakilan setelah io berangkat ntuk bekato, 'Kami boleh urank tuk j'di rajo atas kami.' ¹⁵Setelah di angkat j'di rajo, bangsawan nyin pulang kant merintahkan hamba-hamba yo dah diborik'a duit nyin disakau ngadop'a supayo io d'pat ngetau'ik beropei bosar keuntungan yo sidok d'patkan d'rik bedegang. ¹⁶Pelayan yo petamo d'tang kant bekato, 'Tuan, duit 1 mina wak ikau nyin dah ngaselkan 10 mina gik.' ¹⁷Rajo nyin bekato kepado'a, 'J'ngak gak, hai ikau hamba yo b'et! dongah ikau setia d'lom urusan yo kocik, ikau akan merintah atas sepuluh kota.' ¹⁸Pelayan yo keduok pun d'tang kan bekato, 'Tuan, duit 1 mina wak ikau nyin dah ngasilkan 5 mina.' ¹⁹Lalu, sang rajo bekato kepado hamba nyin, 'Bekuas'o'ak ikau atas 5 kota.' ²⁰Lalu, d'tang'am hamba yo sutik gik kan bekato, 'Tuan, tuk duit 1 mina wak ikau yo aku simpan d'lom sapu tangan. ²¹Aku golak kepado kau sebab ikau urank yo koras. Ikau ngambik pei yo com kolok ikau simpan kan manen pei yo com kolok ikau tanam.' ²²Lalu, rajo nyin bekato kepado'a, 'Aku akan ngadilik kau sesuai ngan pekatoan kau, hai ikau hamba yo jahat! J'di, ikau tau bahwa aku te urank yo koras, yo ngambik pei yo com kolok kusimpan kant manen pei yo com aku tanam?' ²³Mun piom, ngopei ikau com naruh duitku di tompat urank j'lenkan duit sehinggo tengkalo aku pulang, aku akan nerimok duitku nyin besamokan bunga'a?' ²⁴Lalu, rajo nyin bekato kepado urank-urank yo bediri dinun, 'Ambik mina nyin d'rik'a kant borikkan'ak kepado urank yo ado 10 mina.' ²⁵Tapi, sidok bekato kepado sang rajo, 'Tuan, hamba nyin dah mpunya'ik 10 mina.' ²⁶Jawab rajo nyin, 'Aku bekato kepado kau, setiap urank yo mpunya'ik akan mborik lobih, tapi d'rik urank yo com ado pei pun, semuo yodimilik'ik'a akan diambik. ²⁷Akan tetapi, tentang musuh-musuhku yo com nginginkan aku j'di rajo atas sidok, beik'ak sidok kituk kant bunuh'ak sidok di adopanku.' ²⁸Udah Yesus ngatokan hal-hal nyin, Yesus be'j'len lobih doluk nuju Yerusalem. ²⁹Tengkalo Yesus sampai di somak desa Betfage kant Betania, somak Bukit benemo Bukit Zaitun, Yesus ngutus duok urank murid'a. ³⁰Kato Yesus kepado sidok, 'Pogi'ak ke desa yo ado di depan kau nyin. Kant, tengkalo ikau mansuk kinun, ikau akan nongan seikuk anak keledai yo tekobet kant bolom kolok dinait urank. Lopaskan'ak anak keledai nyin kant beik'ak kituk. ³¹Mun ado urank betanyok kepado ikau, 'Ngopei ikau mbeik keledai nyin?', katokan'ak tokuh tuk: Doto merlukan'a.' ³²Lalu, pogi'am keduok murid yo di utus Yesus nyin kant nomukan segala sesuatu'a tepat tokuh yo dah dikatokan Yesus kepado sidok. ³³Agik sidok ngelopaskan anak keledai nyin, pemilik'a betanyok kepado sidok, 'Ngopei ikau ngelopas anak keledai nyin?' ³⁴Sidok pun njawab, 'Doto merlukan'a.' ³⁵Lalu, sidok mbeik anak keledai nyin kepado Yesus kant ngeletakkan pakaian'a diatas punggung keledai nyin, lalu nait'am Yesus keatas'a. ³⁶Tengkalo Yesus ngelalu'ik j'len'an, urank-urank mbentangkan pakaian sidok di j'len. ³⁷Kant, tengkalo Yesus dah makin somak Yerusalem, yaknyin di j'len yo nurun d'rik arah Bukit Zaitun, semuo pemogi-A mulai memuji Allah kant besukocito kant soro yo nyaring. Sidok besukor kepado Allah atas semuo mujizat yo dah sidok tongan. ³⁸Sidok beseru, "Diberkati'ak Io yo d'tang sebagai Rajo d'lom demo Doto, damai sejahtera di surga kant kemulioan di tempat yo mahatinggik!" Mazmur 118:26 ³⁹Beberope urank Farisi d'rik kerumunan urank b'nyak nyin bekato kepado Yesus, "Guru, togor'ak murid-murid Ikau." ⁴⁰Akan tetapi Yesus njawab, "Aku bekato kepado kau, mun sidok diom, b'tu-b'tu tuk'ak yo akan beseru-seru." ⁴¹Saat Yesus dah di somak kota Yerusalem kant ngetongan kota nyin, Yesus pun nangis'ik'a. ⁴²Kato Yesus "Seandai'a ari tuk ikau tau pei yo ndetangkan damai sejahtera atas kau. Akan tetapi, tum hal nyin tetapuk d'rik mato kau." ⁴³Sebab akan d'tang waktu'a tengkalo musuh-musuh kau akan mbangun tembok penghalang di sekeliling kau kant ngopung kau d'rik semuo arah. ⁴⁴Sidok akan ngeruntuhkan ikau, ikau besamo

anak-anak kau yo belindung pado tembok kau. Kant, sidok com akan nyisokkan sutik b'tu pun tesusun diatas betu yo lain di d'lom kau sebab ikau com ngenal'ik waktu tengkalo Allah ngelawat ikau."⁴⁵ Lalu, Yesus mansuk ke Bait Allah kant mulai nguser keluar urank-urank yo bejuelan di nun. ⁴⁶Kato Yesus kepada sidok, "Ado tetulis: 'RumahKu akan j'di rumah doa,' tetapi ikau dah njedikan sebagai sarang peramok!"⁴⁷ Lalu, Yesus ngajer di Bait Allah milang ari. Namun, imam-imam kepalok, ahli-ahli Taurat, kant b'lo pemimpin bangsa nyin ngogok caro ntuk mbunuh Yesus. ⁴⁸Akan tetapi, sidok com tau koti ngelakukan'a sebab semuo urank migang teguh pekatoan Yesus.

Chapter 20

¹Pado suatu ari, tengkalo Yesus gik ngajer urank b'nyak di Bait Allah kant mberitokan Injil, imam-iman kepalok kant ahli-ahli Taurat besamo ngan tuo-tuo d'tang kepadado Yesus. ²Sidok bekato kepadado Yesus, "Katokan'ak kepadado kami ngan kuasa opekah ikau ngelakukan hal-hal tuk? Atau, sopekah yo mborik Ikau kuasa tuk?"³Jawab Yesus kepadado sidok, "Aku pun akan nanyokkan sebuah petanyok'an kepadado kau. Jawab'ak Aku, ⁴D'rik monekah asal baptisan Yohanes? D'rik surga atau d'rik ensio?"⁵Sidok ngerundingkan hal tuk di antaro sidok ngan bekato, "Mun kito njawab, 'D'rik surga, Io akan bekato, mun tokuh nyin, ngope ikau com pecayok kepadado Yohanes?"⁶Akan tetapi, mun kito bekato, d'rik ensio, 'Semuo urank akan merajam kito sampai mati dongah sidok yakin bahwa Yohanes te seurang nabi."⁷J'di, sidok pun njawab bahwa sidok com tau d'rik mone baptisan nyin be'asal. ⁸Lalu, Yesus bekato kepadado sidok, "Mun tokuh nyin, Aku pun com akan mboriktau kau ngan kuasa opekah Aku ngelakukan hal-hal tuk." Lalu, Yesus nceritokan perumpamaan tuk kepadado urank b'nyak, "Ado seseurank yo nanam'ik sebuah kobun anggur lalu nyewakan'a kepadado beberopei petani, kant pogi ke negri yo jeuh ntuk waktu yo lambet. ¹⁰Tengkalo musim panen d'tang, io nyuruh seurank pelayan'a pogi kepadado petani-petani nyin supaya sidok mborikken kepadado'a sebagian hasil kobun anggur nyin. Akan tetapi, b'lo petani nyin mungkal'ik pelayan nyin kant nguser'a pogi ngan j'ri puang. ¹¹Kant io pun ngirim pelayan yo lain, tapi petani-petani nyin mungkal pelayan nyin gam kant memperlakukan'a ngan hina, lalu nguser'a pogi ngan j'ri puang. ¹²Lalu, pemilik kobun anggur nyin ngutus pelayan yo ketigo kepadado b'lo petani nyin, tapi petani-petani nyin pun ngelukok'ik pelayan yo sutik tuk kant nguser'a keluar. ¹³Pemilik kobun nyin bekato, 'Pei yo cak aku lakukan? Aku akan ngirim anakku yo kukasih'ik, mungkin sidok akan nghormati'a.' ¹⁴Tengkalo b'lo petani nyin nongan anak pemilik kobun, sidok berunding sutik samo lain, 'Io te ahli waris pemilik kobun anggur tuk, ayok kito bunuh io supaya warisan'a j'di wak kito!"¹⁵sidok pun ngelemparkan anak nyin keluar d'rik kobun anggur kant mbunuh'a. Lalu, pei yo akan dilakukan tam pemilik kobun anggur nyin kepadado sidok? ¹⁶Io akan d'tang kant mbinasokan petani-petani nyin, lalu nyewakan kobun'a kepadado urank lain."Tengkalo b'nyak urank ningo perumpamaan tuk, sidok bekato, "Nang'ak hal tuk sampai te'j'di!"¹⁷Akan tetapi, Yesus ngenongan sidok kant bekato, "Mun piom, pei reti ayat tuk: 'B'tu yo dibuang tam tukang bangunan dah j'di B'tu penjuru'? Mazmur:118:22 ¹⁸Setiap urank yo j'tuk ke atas b'tu nyin akan ancor bekoping-koping kant sope pun yo ditimpok b'tu nyin akan romuk!"¹⁹Tengkalo ahli-ahli Taurat kant b'lo imam kepalok nyadar'ik bahwa perumpamaan nyin ngomong tentang sidok, sidok pun nak nangkap Yesus waktu nyin gam. Akan tetapi, sidok golak kepadado urank b'nyak. ²⁰Lalu, b'lo ahli Taurat ngawas'ik Yesus kant ngirim beberopei urank mato-mato yo purak-purak tulus supaya sidok d'pat njebak Yesus ngan petanyok'an supaya sidok d'pat nangkap-A nggunokan pekatoan-A sorank kan menyerahkan io kedelom kuasa kan wewenang gubernur. ²¹Urank-urank suruhan nyin pun betanyok kepadado Yesus, "Guru, kami tau bahwa Ikau ngatokan kant ngajer yo bujor. Ikau, pun com mbeda-bedakan urank, tapi ngajerkan j'len Allah d'lom kebenaran. ²²Opekah kami dipebolehkan mb'yer pajak kepadado Kaisar atau com?"²³Akan tetapi, Yesus ngetau'ik kelicikan sidok kant bekato kepadado sidok, ²⁴"Cubo tunjukkan kepadoku sekoping dinar. Gember kant tulisan sopeikah yo te'd'pat pado duit nyin?" Jawab sidok, "Gember kant tulisan Kaisar."²⁵Mako, Yesus bekato kepadado sidok, "Mun piom, borikken'ak kepadado Kaisar ope yo j'di wak Kaisar, kant borikken'ak kepadado Allah pei yo j'di wak Allah." ²⁶Ngan piom, urank-urank nyin com d'pat njebak Yesus ngan pekatoan-A surank di depan urank b'nyak; Sidok heran atas jawaban Yesus kant tediom. ²⁷Lalu, d'tang'am kepadado Yesus beberopei urank Saduki, yaknyin golongan yo com mpercak'ik ado'a kebangkitan, kant betanyok kepadado Yesus, ²⁸Guru, Musa nulis b'gi kito, mun seurank lelaki mati, sedangkan io ado bini'a kant com ado anak, saudara lelaki'a cak ngawin'ik jando saudara'a nyin kant mbangkitkan keturun'a b'gi'a. ²⁹Ado tujuh urank besaudero. Saudero yo petamo kawin, tapi mati tanpa anak. ³⁰Saudero yo keduak ngawin tinok nyin kant mati gam tanpa mpunyaik anak. ³¹Lalu, saudero yo ketigo ngawin'ik tinok nyin kant hal tuk te'j'di sampai saudero yo ketujuh, tapi sidok semuo mati tanpa mpunyaik anak. ³²Ahir'a, tinok nyin pun mati. ³³Dongah nyin, pado ari penghakiman, sopeikah yo akan j'di laki d'rik tinok nyin dongah ketujuh besaudero nyin dah ngawin'ik'a?"³⁴Yesus kepadado sidok, "Urank-urank pado jaman tuk kawin kan dikawinkan, ³⁵tetapi urank-urank yo dianggop pantas ntuk nd'pat bagian d'lom dunio yo akan d'tang, kant d'lom kebangkitan d'rik antaro urank mati, com akan kawin kant dikawinkan. ³⁶Sidok com biso mati gik dongah sidok samo ngan b'lo malaikat. Sidok te anak-anak Allah dongah sidok dah di bngkitkan d'rik kematian. ³⁷Musa bahkan dah nunjukkan tentang kebangkitan urank-urank mati d'lom bagian yo ncatat tentang semak durik yo tebakar. D'lom bagian nyin, Doto disobot sebagai 'Allah Abraham, Allah Ishak, kan Allah Yakub.' ³⁸Io kan'ak Allah urank mati tapi Allah urank yo idup, dongah semuo urank idup di hadopan-A. ³⁹Dah nyin, beberopei ahli Taurat bekato, "Guru, jawaban Guru tepat." ⁴⁰Kant, com ado gik urank yo bereni ngajukan petanyok'an kepadado Yesus. ⁴¹Lalu, Yesus bekato kepadado sidok, "Koti biso urank-urank bekato bahwa Kristus te Anak Daud? ⁴²Pado hal d'lom kitab

Mazmur Daud surank bekato, 'Doto Allah bekato kepada Tuanku " Duduk'ak disebolah kanan-Ku, ⁴³ sampai Aku nempatkan munsuh-munsuh Ikau diberuh kaki Ikau.'" Mazmur 110:1 ⁴⁴Mun Daud nyobut Kristus sebagai 'Tuan,'koti mungkin Kristus te anak Daud?"⁴⁵Tengkalo urank b'nyak ningokan, Yesus bekato kepada murid-murid-A, ⁴⁶Behati-hati'ak tehadop ahli-ahli Taurat yo suko be'j'len-j'len makai jubah panjang, suko dihormat'ik urank di pasar, yo suko duduk di tempat yo tetenggik di sinagoge-sinagoge, kan di tempat terhormat di pesta-pesta. ⁴⁷Sidok ngerampas rumah-rumah b'lo janda kan bedoa panjang-panjang supayo di tongan urank.Urank-urank tokoh nyin pasti akan nerimok hukuman yo lobih borek."

Chapter 21

¹Tengkalo Yesus nongan ke atas, Yesus nongan beberoepi urank kayo mansukkan pesembahan sidok ke kotak pesembahan. ²Io pun nongan seurank jando miskin mansukkan 2 koping duit tembaga. ³Yesus bekato, "Aku ngatokan yo sesungguh'a kepado kau, janda miskin tuk mborikkan lobih b'nyak d'rikpado semuo urank kayo nyin. ⁴Sebab, sidok mborik pesembahan d'rik kelobihan sidok, tapi jandatur mborik pesembahan'a d'rik kekurangan'a, yaknyin semuo yo dimiliki'a ntuk ngelanjutkan idup." ⁵Tengkalo beberoepi murid gik ngomongkan tentang Bait Allah yo dihiasa'ik ngan b'tu-b'tu indah kant pesembahan-pesembahan, Yesus brkato, ⁶"Akan tibo waktu'a semuo yo ikau tongan tuk akan di hancurkan. Com ado sutik pun b'tu yo bediri diatas b'tu yo lain yo com akan dirobuhkan." ⁷Lalu, b'lo murid betanyok kepado Yesus, "Guru, sebilo hal tuk akan te'j'di? Kant pei tandok-tandok bahwa semuo nyin akan te'j'di? ⁸Jawab Yesus, "Behati-hati'ak supayo ikau com disesatkan sebab b'nyak urank akan d'tang makai demo-Ku kant bekato, 'Aku'ak Io, 'Waktu'a dah somak, 'nang'ak ikau pogi sidok. ⁹Akan tetapi, Tengkalo ikau ningo tentang peperangan kant pembrontakan, nang'ak ikau golak dongah hal-hal tuk memang cak te'j'di telobih doluk, tapi kesudahan'a akan segera d'tang." ¹⁰Lalu Yesus bekato kepado sidok, "Bangsa akan bengkit ngelawan bangsa kant kerajoan akan bengkit ngelawan kerajoan. ¹¹Akan te'j'di gempa bumi yo dahsyat, bancana kelaparan, kant bermacam-macam penyakit di bebegei tompat. Akan muncol gam peristiwa-peristiwa yo mengerikan kant tandok-tandok bosar d'rik langit. ¹²Tapi, sebolom semuo'a tuk te'j'di, urank-urank akan ngenangkop kant nganiayo ikau. Sidok akan nyorahkan ikau ke sinagoge-sinagoge sidok kant mansukkan ke d'lom penjero-penjero. sidok pun akan mbeik ikau ngadap b'lo rajo kant gubernur tam dongah demo Aku. ¹³Tapi, hal tuk akan j'di kesompatan b'gi ikau ntuk besaksi. ¹⁴Tam dongah nyin, tetapkan'ak ati kau ntuk com mikerkan ope yo akan ikau katokan ntuk mbela dirik, ¹⁵Sebab Aku akan mborikkan pekatoan kant kebijaksanaan kepado ikau yo com d'pat dilawan kant ditentang tam mubnsuh-munsuh kau. ¹⁶Ikau akan dihianat'ik tam urank tuo kau, saudero lelaki kau, kant kawan-kawan kau, kant sidok akan mbunuh beberoepi urank di antaro ikau. ¹⁷Ikau akan diboncik tam semuo urank dongah demo-Ku. ¹⁸Akan tetapi, com sehelai rambut pun d'rik kepalok kau yo akan j'tuk. ¹⁹Ngan ketabahan kau, ikau akan memperoleh idup kau." ²⁰Akan tetapi, tengkalo ikau nongan kota Yerusalem dikopung tam pasukan-pasukan tentara, ikau akan tau bahwa kehancuran'a dah somak. ²¹Pado waktu nyin, urank-urank yo ado di wilayah Yudea cak ngelarikan diri kepegunungan, urank-urank yo ado di d'lom kota cak keluar kota, kant urank-urank yo ado di desa-desa nang mansuk ke Yerusalem. ²²Nyin'am ari-ari penghukuman supayo semuo hal yo dah tetulis digonap'ik. ²³Celako'ak tinok-tinok yo gik ngandung kant nyusu'ik pado saat nyin sebab akan te'j'di penderitoan yo luar biasa di negri tuk, kant murka yo besar atas bangsa tuk. ²⁴Sidok akan dibunuh ngan pedang kant ditawan tam bangsa-bangsa. Kota Yerusalem akan dikuasa'ik bangsa-bangsa asing sampai masa kejayaan bangsa-bangsa nyin be'ahir." ²⁵"Akan ado tandok-tandok pado matoari, bulen kant bintang-bintang. Di bumi, bangsa-bangsa akan kegolak'an d'lom kebingungan tam gemuruh lautan kant deru ombak. ²⁶Urang-urang akan pingsan dongah kegolak'an kant penantian akan hal-hal yo akan te'j'di atas bumi tuk sebab semuo kuaso yo ado di langit akan diguncangkan. ²⁷Lalu, sidok akan nongan Anak Ensio d'tang d'lom awan ngan kuaso kant kemuliaan yo bosar. ²⁸Opebilo hal-hal tuk mulai te'j'di, bediri'ak kant angkit'ak kepalok kau dongah waktu pembebasan ikau dah somak. ²⁹Lalu Yesus nceritakan sebuah perumpamaan kepado sidok: "Tongan'ak b'tang ara kant semuo b'tang yo lain. ³⁰Opebilo b'tang-b'tang nyin numbuhkan doun-doun'a, ikau akan ngerti kant ngetau'ik bahwa musim panas dah somak. ³¹Piok gam opebilo ikau nongan semuo nyin te'j'di, ikau akan tau bahwa Kerajaan Allah dah somak. ³²Sesungguh'a Aku bekato kepado kau, generasi tuk com akan mati sampai semuo hal tuk te'j'di. ³³Langit kant bumi akan lonyap, tapi pekatoan-Ku com akan belalu." ³⁴Be'ati-ati'ak agar ati kau com diponuh'ik ngan keinginan ntuk bepesta, bemabuk-mabuk'an, kant ngewatirkan idup. Kant, ari nyin akan d'tang atas kau tokoh perangkap ³⁵Sebab, ari nyin akan d'tang keatas segala sesuatu yo tinggel diseluruh muko bumi tuk. ³⁶Be'j'go-j'go setiap waktu kant tumbes bedoa supayo ikau d'pat kekuatan ntuk ngelopaskan dirik d'rik semuo hal yo akan te'j'di nyin kant ntuk bediri di adopan Anak Ensio. ³⁷Pado siang ari, Yesus ngajer urank b'nyak di pelataran Bait Allah, tetapi pado malam ari Io ninggelkan kota kant bemalam di Bukit Zaitun. ³⁸Kant, pagi-pagi, semuo urank d'tang kepado-A di d'lom Bait Suci ntuk ningokan-A.

Chapter 22

¹Ari raya roti com berbagi yo disobut ari Paskah dah somak. ²Imam-imam kepalok kant ahli-ahli Taurat ngogok caro ntuk mbunuh Yesus, dongah sidok golak tehadap urank b'nyak. ³Lalu, mansuk'ak Setan ke d'lom Yudas, yo disobut Iskariot. Io te salah sutik d'rik keduok belas murid. ⁴Mako, pogi'ak Yudas lalu berunding ngan imam-imam kepalok kant pengawal Bait Allah tentang kotu io d'pat nyorahkan Yesus kepada sidok. ⁵sidok sangat senang kan sepakat untuk mbori'a duit. ⁶Yudas setuju kan mulai ngogok kesempatan untuk nyerahkan Yesus kepada sidok Waktu com ado urank b'nyak. ⁷Lalu, d'tang'am ari raya roti com berbagi, nyin'am waktu'a ntuk mpersembahkan anak domba Paskah. ⁸Pado waktu nyin, Yesus nyuruh Petrus kant Yohanes,Kato-A', "Pogi kant persiapkan'ak makanan Paskah ntuk kito makan." ⁹Kato sidok kepada Yesus,"Di monekah Ikau ndak supayo kami mempersiapkan'a?" ¹⁰Jawab Yesus kepada sidok,"Tengkalo ikau dah mansuk ke kota, ikau akan betomu kan urank laki-laki yo mbeik kendi;pogilah io kerumah yo akan dimansuk'a, ¹¹Kan katokanlah kepada pemilik rumah nyin,'Guru betanyok kepadokau:Dimone ruang tamu tempat Aku d'pat makan Paskah besamo murid-murid-Ku?" ¹²Mako, io akan nunjukkan kepada kau sebuah ruangan bosar dilantai atas, yo perabot'a dah siap.Persiapkan'ak makanan ntuk kito di nun. ¹³Lalu, Petrus besamo Yohanes pogi kant ndepat'ik semuo'a yo te'j'di tokoh yo dikatokan Yesus kant sidok pun mempersiapkan makanan Paskah. ¹⁴Tengkalo dah d'tang waktu'a, Yesus kant b'lo rasul duduk makan di sekeliling meja. ¹⁵Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Aku ndak sekali makan besamo ikau, sebolom Aku mendrito. ¹⁶Sebab Aku bekato kepada kau, Aku com akan makan'a gik sampai hal tuk digonap'ik d'lom Kerajaan Allah." ¹⁷Lalu, Yesus ngambik cangkir yo beisik anggur kant ngucap syukur, lalu bekato, 'Ambik'ak cangkir tuk kant b'gikan'ak tuk di antaro ikau. ¹⁸Sebab, Aku bekato kepada kau bahwa mulai tum Aku com akan minum anggur sampai Kerajaan Allah d'tang. ¹⁹Lalu, Yesus ngambik roti kant ngucap syukur,Io mocah-mocahkan roti nyin kant mborikkan'a kepada sidok sambel bekato, "Roti tuk te tubuh-Ku yo di borikkan kepada kau; Lakukan'ak tuk sebegei peringatan akan Aku." ²⁰Piok gam, setelah makan, Yesus ngamik cangkir anggur kant bekato,"Cangkir yo dituangkan b'gi kau tuk te pejanjian b'ru d'lom derah-Ku. ²¹Akan tetapi, tongan'ak, j'ri urank yo akan nyorahkan Aku ado besamo ngan Aku di meja tuk. ²²Sebab, Anak Ensio akan pogi ngan caro tokoh yo dah ditetapkan. tetapi celako'ak urank yo nyorahkan Io!" ²³Murid-murid-A betanyok sutik samo lain tentang sope di antaro sidok yo akan ngelakukan'a. ²⁴Petengkaran pun te'j'di di antaro b'lo rasul tentang sopeikah di antaro sidok yo dianggap paling bosar. ²⁵Akan tetapi, Yesus bekato kepada sidok,"Rajo-rajo bangsa yo com ngenal Doto bekuasa atas rakyat'a, kant urank-urank yo bekuaso atas rajo-rajo nyin disobut 'Pelindung Rakyat. ²⁶Tapi, ikau nang tokoh nyin. Sebaliknya, yo paling bosar di antaro ikau cak betindak tokoh yo paling mudok, kant pemimpin cak j'di tokoh pelayan. ²⁷Sope yo paling bosar, urank yo duduk makan atau yo melayan'ik? Kankah urank yo duduk makan? Namun, Aku ado ditongah-tongah ikau sebegei urank yo melayan'ik. ²⁸Ikau te urank-urank yo tetap besamo-Ku d'lom percobaan-percobaan-Ku. ²⁹Dongah nyin, Aku mborikkan kepada kau sebuah kerajaan, tokoh yo diborikkan Bapa-Ku kepada-K, ³⁰supayo ukau d'pat makan kant minum semeja ngan Aku d'lom Kerajaan-Ku. Kant, ikau akan duduk di atas takhta untuk ngakim'ik keduok belas suku Israel. ³¹Simon, Simon, dingokan Aku. Setan nuntut ntuk nampik ikau tokoh gondum, ³²tetapi Aku dah bedoa untuk kau supaya iman kau nang gugor. Kant, setelah ikau betobat, kuatkan'ak saudero-saudero kau." ³³Tapi, Petrus bekato kepada Yesus, "Doto,aku siap dipenjero bahkan mati besamo Ikau!" ³⁴Jawab Yesus kepada'a, "Aku bekato kepada kau,Petrus, ari tuk manok jantan com akan bekokok sebolom tigo kali ikau nyengkal bahwa ikau ngenal Aku." ³⁵Lalu, Yesus betanyok kepad b'loo murid, "Tengkalo Aku ngtus ikau tanpa kantong duit, tas atau sandal, opeikah ikau kekurangan sesuatu?" Jawab sidok, "Com." ³⁶Kato Yesus kepada sidok, "Namun tum, sopei pun yo mpunyaik kantong duit atau tas,beik'ak. Kant, sopei yo com mpunyaik pedang, ronak pom io njuel jubah'a kant mboli pedang. ³⁷Sebab, Aku bekato kepada kau bahwa pei yo tetulis d'lom Kitab Suci tuk cak digonap'ik did'lom Aku, 'Io akan te'itung besamo urank-urank bedosa.' Yesaya 53:12 Sebab, yo tetulis tentang Aku gik tej'di tum." ³⁸Lalu sidok bekato, "Tongan'ak Doto, dituk ado duok pedang." Kant, Yesus bekato kepada sidok, "Nyin cukup." ³⁹Lalu, Yesus keluar kant pogi ke Bukit Zaitun tokoh yo bieso dilakukan Yesus; kant murid-murid-A pun pogi nuntut Yesus. ⁴⁰Tengkalo Yesus sampai ditempat nyin, Io bekato kepada sidok, "Bedoa'ak supayo ikau nang mansuk ke d'lom percobaan." ⁴¹Lalu, Yesus njeuhkan dirik d'rik sidok kiro-kiro sejeuh sepelempar b'tu, lalu belutut kant bedoa, ⁴²"Bapa, mun Ikau ndak, ambik'ak cawan tuk d'rik-Ku. Akan tetapi, nang'ak keinginan-Ku yo tej'di,melainkan keinginan Ikau." ⁴³Setelah nyin, seurank malaikat d'rik surga nampakkan dirik kepada Yesus kant nguatkan-A. ⁴⁴Kant, d'lom penderitoan Yesus, Io bedoa lobih sungguh-sungguh gik; keringat Yesus j'di tokoh tetesan derah yo netes ketanah. ⁴⁵Tengkalo Yesus selesai bedoa, Yesus pogi kepada murid-murid-A kan nd'pat'ik sidok gik tiduk dongah besedih. ⁴⁶Yesus bekato kepada sidok,"Ngopei ikau tiduk? Bengkit kan bedoa'ak supayo ikau com mansuk ke d'lom percobaan." ⁴⁷Tengkalo Yesus gik ngomong, d'tang'am serombongan urank; kan io yo disobut Yudas, salah sutik

d'rik keduok belas murid nyin, mimpin sidok. Lalu, Yudas nyomak Yesus untuk ncium-A. ⁴⁸Akan tetapi, Yesus bekato kepada'a, "Yudas, peikah ikau nyorahkan Anak Ensio ngan ciuman?"⁴⁹Tengkalo murid-murid yo bediri disekeliling Yesus nongan pei yo akan te'j'di, sidok bekato, "Doto, cakkah kami nyorang ngan pedang?" ⁵⁰Lalu, salah sutik d'rik b'lo murid nyin nyorang pelayan Imam Agung sampai nobes kelindang kanan'a. ⁵¹Akan tetapi Yesus bekato, "Dah, cukup!" Lalu, Yesus njamah kelindang pelayan nyin kant nyombuhkan'a. ⁵²Lalu, Yesus bekato kepada b'lo imam-imam kepalok, kepalok pengawal Bait Allah, kan tuo-tuo yo d'tang untuk nangkap Yesus, "Ngopei ikau semuo d'tang ngan pedang kant pentungan seakan-akan nak nangkap perampok?" ⁵³Tengkalo Aku besamo kau di Bait Allah milang ari, ikau com nangkap Aku. Namun, tuk'ak saat'a b'gi kau kan b'gi kuasa kegelapan." ⁵⁴Dah nangkap Yesus, urank-urank tuk pun ngiring kan mbeik Yesus ke rumah imam bosar. Akan tetapi, Petrus nuntut'ik sidok d'rik jeuh. ⁵⁵Kant setelah urank-urank nyin nyalok api di tongah-tongah halaman kant duduk besamo-samo, Petrus pun duduk diantaro sidok. ⁵⁶Tapi, seurank pelayan tinok yo nongan Petrus duduk di somak perapian nyin ngamat'ik muko Petrus lalu bekato, "Urank nyin pun besamo ngan Yesus." ⁵⁷Akan tetapi, Petrus nyengkal, kato'a, "Hai tinok, aku com ngenal Io." ⁵⁸Com lambet abis nyin, seurank yo lain nongan'a kan bekato, "Ikau pun temansuk salah sutik d'rik sidok!" Namun Petrus bekato, "Com, aku kan'ak salah sutik d'rik sidok!" ⁵⁹Kiro-kiro sejom gik, seurank yo lain bekato ngan yakin, "Pasti urank tuk pun besamo ngan Yesus, sebab io pun urank Galilea." ⁶⁰Akan tetapi, Petrus bekato, "Aku com tau pei yo ikau omongkan!" Waktu nyin pun, seagik Petrus gik ngomong, ngukuk'ammanok laki. ⁶¹Lalu, bepaling'am Yesus kan mandang Petrus. Kant, Petrus te'ingat akan pekatoan Yesus, bahwa, "Sebolom manok jentan bekukuk ari tuk, ikau dah nyengkal Aku seb'nyak tigo kali." ⁶²Lalu Petrus pogi keluar kan nangis ngan amat sedih. ⁶³Urang-urang yo nahan Yesus mulai ngejek kan mungkal'ik Yesus. ⁶⁴Sidok nutup mato'a kant bekato, "Benubuatl'ak! Sopei yo mungkal Ikau?" ⁶⁵Sidok pun ngatokan b'nyak hal lain yo nentang Yesus kant ngina Yesus. ⁶⁶Kekolam'a, tuo-tuo pemimpin Yahudi, imam-imam kepalok, sereto ahli-ahli Taurat bekumpul kant mbeik Yesus ke Mahkamah Agama sidok. ⁶⁷Sidok bekato, "Mun Ikau te'ak Mesias, katokan'akk kepada kami." Namun Yesus bekato kepada sidok, "Mun Aku madah kau, ikau com akan pecayok kepada-Ku. ⁶⁸Kant mun Aku betanyok kepadokau, ikau com akan njawab." ⁶⁹Akan tetapi, mulai tuk Anak Ensio akan duduk di sebolah kanan Allah Yo Mahakuasa." ⁷⁰Sidok semuo bekato, "Mun tokuh nyin, peikah Ikau Anak Allah?" Yesus njawab sidok, "Ikau'ak yo ngatokan bahwa Akulah Io." ⁷¹Lalu sidok bekato, "Kesaksian pei gik yo kito prelukan? kito dah ningo'a surank d'rik mulut-A!"

Chapter 23

¹Lalu, semuo urank nyin bediri kant mbeik Yesus ke adopan Pilatus. ²Kant, sidok mulai nuduh Yesus kan bekato, "kami nd'pat'ik urank tuk nyesotkan bangsa kami kant ngidah kami ntuk mbeyer pajak kepada Kaisar, sereto ngatokan bahwa Io te'ak Kristus, seurank Rajo." ³Pilatus betanyok kepada Yesus, "Peikah Ikau Rajo urank Yahudi?" Yesus njawab, "Nyin yo ika katokan." ⁴Lalu, Pilatus bekato kepada imam-imam kepalok kant urank b'nyak, "Aku com nomukan kesalahan pado Urank tuk." ⁵Akan tetapi, sidok nuntut sambil beseru ngan koras, "Io ngasut urank-urank ngan ajeran-A di sluruh wilayah Yudea mulai d'rik Galilea sampai di tuk!" ⁶Tenglalo Pilatus ningo hal tuk, io betanyok peikah Yesus urank Galilea. ⁷Kant, setelah io tau bahwa Yesus beasal d'rik wilayah kekuasaan Herodes, Pilatus pun ngirim Yesus kepada Herodes yo saat tuk gik ado di kota Yerusalem. ⁸Tengkalo Herodes nongan Yesus, io sangat ayah. Io dah lambet nak betomu ngan Yesus dongah io dah ningo b'nyak hal tentang Yesus seba io beharap d'pat nongan suatu mukjizat yo dilakukan tam Yesus. ⁹Lalu, Herodes ngajukan b'nyak petanyok'an kepada Yesus, tetapi Yesus com mborik jawaban pei pun kepada'a. ¹⁰Imam-imam kepalok kan ahli-ahli Taurat yo bediri dinun nuduh Yesus ngan sangat sengit. ¹¹Bahkan, Herodes kant b'lo tentara'a pun ngerendahkan kant ngejek Yesus. Setelah nyin, sidok makaikan jubah yo indah lalu ngirim Yesus balek ke Pilatus. ¹²Doluk, Pilatus kant Herodes saling bemusuhan, tetapi pado ari nyin sidok bekaan. ¹³Lalu, Pilatus ngumpulkan imam-imam kepalok, b'lo pemimpin Yahudi, kant urank b'nyak, ¹⁴lalu bekato kepada sidok, "Ika mbeik Urank tuk kepada aku sebagei seurank yo nyosatkan uran b'nyak. Akan tetapi, tengkalo aku ngadil'ik-A dihadapin ika,aku com nomukan kesalahan tokuh yo ika tuduhkan kepada-A. ¹⁵Herodes pun com nomukan kesalahan-A sehingga io ngirim Urank tuk pulang kepada kito. Tongan'ak, Io com ngelalukan kesalahan yo layak nd'pat hukuman mati. ¹⁶Dongah nyin, setelah aku nyikso-A, aku akan ngelopaskan-A." ¹⁷[Pado setiap ari raya Paskah, Pilatus cak mbebaskan seurank tahanan ntuk urank b'nyak.] ¹⁸Akan tetapi, urank b'nyak nyin beteriok besamo-samo, "Singkerkan'ak Urank tuk! Lopaskan'ak Barabas ntuk kami!" ¹⁹[Barabas te'ak seurank yo dipenjero dongah telibat d'lom pemberontakan di kota kant gam ngelakukan pembunuhan.] ²⁰Dongah Pilatus nak ngelopas Yesus, mako sekali gik io ngomong kepada urank b'nyak. ²¹Akan tetapi, sidok tetap beteriok, "Salibkan Yesus! Salibkan Yesus!" ²²Ntuk ketigo kali'a Pilatus betanyok kepada sidok, "Ngopei? Kejahatan pei yo dah dilakukan Urank tuk?Io com be'salah. Aku com nomukan kesalahan pei pun pado-A yo layak nd'pat hukuman mati. Dongah nyin, aku akan nyikso-A lalu ngelopaskan-A." ²³Namun, sidok tumeh bersikeras kan nuntut dengan soro nyaring supayo Yesus disalibkan. kan,soro pun monang. ²⁴Ahir'a, Pilatus pun mutuskan untuk memenuhi tuntutan sidok. ²⁵Io mbebaskan urank yo dimintok oleh urank banyak, yo dipenjero karna ngelakukan pemberontak kan pembunuhan. Akan tetapi,nyerahkan Yesus kepada keinginan sidok. ²⁶Tengkalo paro tentara mbeik Yesus pogi, sidok pun nahan seseurank,yaitu Simon d'rik Kirene yo beruk d'tang d'rik desa. paro tentara ngeletakkan salib Yesus di pundak'a mikol salib nyin dibelegang Yesus. ²⁷Benyak urank yo pogi Yesus, kan diantaro sidok ado tinok yo nsmgis kan ngeratsp Io. ²⁸Akan tetapi, Yesus ngelingak sidok kan bekato, "Hai putri-putri Yerusalem, nang ika nangis Aku. Tangislah dirikkau sorank kan anak-anak kau. ²⁹Akan d'tang waktu'a tengkalo urank-urank akan bekato, 'Berbahagialah tinok-tinok yo mandul, kan yo rahim'a com kolok ngelahirkan anak, kan yo payudara'a com kolok nyusu. ³⁰Pado waktu nyin sidok akan bekato kepada gunung-gunung, 'Runtuhlah keatas kami!' kan kepada bukit-bukit, 'Timbunlah kami!' ³¹Sebab, peibilo sidok ngelakukan hal-hal tuk tengkali betang gik idup, pei yo akan tejedi tengkalo betang nyin koring?" ³²Ado gam duok urank penjahat yo dibeik untuk diukum mati besamo-samo kan Yesus. ³³Tengkalo sidok sampai di sebuah tempat yo benemo "Tengkorak," paro tentara nyalibkan Yesus besamo keduo penjahat nyin, seurank di sebolah kanan Yesus kan seurank gik disebolah kibok Yesus. ³⁴Lalu Yesus bekato, "Ya Bapa, ampunilah sidok, karna sidok com tau pei yo sidok lakukan." Lalu paro tentara ngelempar undi untuk mbegi-mbegi pakaian Yesus diantaro sidok. ³⁵Urank banyak yo bediri di nun nyaksikan semuo'a, tapi paro pemimpin Yahudi ngejek Yesus sambil ketaok ngejek. sidok bekato, "Io nyelamatkan urank lain, jedi ronaknpom Io nyelamatkan dirik Yesus sorank kan Yesus adolah Kristus, yo dipilih oleh Allah!" ³⁶Paro tentara pun ngejek Yesus, lalu sidok d'tang kan nawarkan anggur mansam kepada Yesus, ³⁷Kan bekato, "Mun Ika anan Rajo urank Yahudi, selamatkanlah dirikkau sorank!" ³⁸Kan ado gam tetulis diatas'a: "TUKLAH RAJO URANK YAHUDI." ³⁹Salah sutik d'rik penjahat yo tergantung di nun menghina Yesus, kato'a "Bukan kah Ika Kristus? Selamatkanlah dirikkau kan kami!" ⁴⁰Akan tetapi, penjahat yo lsin'a noggor io kan bekato, "Comkah ika golak kepada Allah karna ika pun nerimok hukuman yo samo? ⁴¹Kito memang dah cak nerimok setimpal kanbpei yo dah kito perbuat, tapi Urank tuk com ngelalukan kesalahan pei pun." ⁴²Lalu, io bekato kepada Yesus, "Ya Yesus, ingatlah Ika mansuk kedelom kerajaan-Kau." ⁴³Lalu Yesus bekato kepada'a, "Aku ngatokan yo sesungguh'a kepadokau, ari tuk pun ika akan besamo Aku di delom Firdaus." ⁴⁴Waktu nyin sekitar pukul 12 siang, potang nutup seluruh daerah sampsi pukul 3 sore ⁴⁵Karna matoari jedi potang kan tirai delom Bsit Allah carak jedi 2 bagian. ⁴⁶Lalu Yesus beseru kan

soro kuat,"Ya Bapa, kedelom jeri Kau Kuserahkan nyao-Ku." Sesudah ngatoka nyin, Yesus ngembuskan nafas'A yo terahir.⁴⁷Tengkalo pasukan nongan pei yo dah tejefi, io memuliakan Allah, kan bekato, "Sungguh urank tuk com besalah!"⁴⁸Tengkalo urank benyak yo d'tang besamo-samo untuk nongan peristiwa tuk nyaksikan pei yo tejefi, sidok pulank sambil mungkal-mungkal dedo sidok.⁴⁹Semuo yo ngenal Yesus kan beberopei tinok yo pogi Yesus d'rik Galilea bediri jauh-jauh kan nyaksikan hal-hal tuk.⁵⁰Ado seurank laki-laki benemo Yusuf, anggota dewan penasehat, seurank yo b'et kan bujor.⁵¹(Io sorank com setuju keputusan kan tindakan sifok). Yusuf beasal d'rik Kota Arimarea,sebuah kota urank Yahudi.Io pun seurank yo menanti-nantikan Kerajasn Allah.⁵²Io pogi kepado Pilatus kan mintok mayat Yesus.⁵³Lalu, io pun nurunkan mayat Yesus d'rik kayi salib kan mbungkuskan'a dengan kain linen .Dah nyin, io ngeleikan'a delom sebuah tambak yo dipahat pado bukit betu.Dinun, bolom kolok ado srurank pun yo digeleikan.⁵⁴Ari tuk adolah Ari perpisahan, kan ari Sabat akan segera dimulai.⁵⁵Tinok-tinok yo d'tang besamo Yesus d'rik Galilea pogi Yusuf. sidok nongan tambak nyin kan koti mayat Yesus digelei didelom'a.⁵⁶Dah nyin,sidok pulank kan mempersiapkan rompah-rompah serta minyak untuk nggulei mayat Yesus. pado ari Sabat sidok beristirahat sesuai dengan hukum Taurat Musa.

Chapter 24

¹Pado ari pertamo minggu nyin, Tengkalu ari gik sangat pagi, tinok-tinok nyin pogi ke tambak Yesus sambel mbeik rompah-rompah yo dah sidok siapkan. ²Kan sidok ndepat betu bosar dah teguling d'rik tambak. ³Akan tetapi, waktu sidok mansuk, sidok com nomukan mayat Tuhan Yesus. ⁴Tengkalu sidok gik teheran-heran karna hal nyin, tiba-tiba ado duok urank yo makai pakaian yo bekilau-kilauan bediri disamping sidok. ⁵Tinok-tinok nyin golak kan nunduk muko sidok, tapi keduok urank nyin bejato, "Ngopei ikau ngogok urank yo idup diantaro urank mati?" ⁶Yesus com adi dituk, Io dah bengkit. Ingatlah tentang pei yo dikatoka Yesus kepadokau tengkalu Yesus gik di Galilea. ⁷Yesus bekato bahwa Anak Manusio cak diserahkan kejeri urank-urank bedosa, disalibkan kan akan bengkit gik pado ari ketiga. ⁸Maka tinok-tinok nyin teringat akan perkatoan Yesus. ⁹Setelah sidok pulsuk d'rik tambak Yesus, sidok nceritakan seluruh peristiwa nyin kepada kesebelas rasul kan paro pemogi Yesus yo lain'a. ¹⁰Tinok-tinok yo nceritakan hal nyin kepada rasul adolah Maria Magdalena, Yohana, Maria umak Yakobus, kan beberopei tinok lain'a. ¹¹Akan tetapi, perkatoan tinok-tinok nyin di anggap omong kosong oleh paro rasul kan sidok com pecayak kepada tinok-tinok nyin. ¹²Akan tetapi, Petrus bediri kan belari ketambak Yesus. Io mbungkuk kan nongan kedelom, tapi io ngkah nomu kain linen pembungkus mayat. Setelah nyin, Petrus pulank kan sangat heran atas pei yo dah tejedi. ¹³Pado ari nyin pun, 2 urank pemogi Yesus berangkat kesebuah desa benemo Emaus yo jarak'a kiro-kiro 60 stadia d'rik kota Yerusalem. ¹⁴Keduok urank nyin nceritakan semuo peristiwa yo tejedi. ¹⁵Tengkalu sidok gik ngomong-ngomong kan betukar pikiran, Yesus sorank d'tang nyomak kan serta bejelen besamo-samo sidok. ¹⁶Akan tetapi, sidok terhalang sehingga sidok com d'pat ngenal Yesus. ¹⁷ ¹⁸Salah seurank d'rik sidok yo benemo Kleopas bekato kepada Yesus, "Peikah Ikau sutik-sutik'a urank asing di Yerusalem yo com ngetau tentang pei yo tejedi dinun beru-beru tuk?" ¹⁹Yesus bekato, "Tentang pei?". sidok pun bekato kepada Io, "Tentang Yesus d'rik Nazaret. Io adolah seurank nabi yo ponuh kuasa delom perkatoan'a dihadapon Allah kan dihadapon seluruh bangsa kami. ²⁰Akan tetai, imam-imam kepalok kan paro pemimpin kami nyerahkan Io untuk di ukum mati, kan sidok nyalibkan' Yesus. ²¹Sebujor'a kami beharaop bahwa Iolah yo akan mbebaskan bangsa Israel. Namun, ari tuk adolah ari ketiga sejak semuo'a nyin tejedi. ²²Akan tetapi, beberopei tinok d'rik antaro kami dah ngojutkan kami. tengkalu sidok beredo ditambak pagi-pagi, ²³Sidok com nomukan jenazah Yesus. Lalu, sodok pulank kan ngatoka bahwa sidok dah nongan penampakan malaikat-malaikat, yo ngatoka bahwa Io idup. ²⁴Lalu, beberopei d'rik kami pogi ketambak kan ndepat gam tokoh yo dikato oleh tinok-tinok nyin. ²⁵Lalu Yesus bekato kepada sidok, "Oh, betapa bodoh'a ikau kan lamban ati untuk pecayak segala sesuatu yo dah dikatoka oleh paro nabi. ²⁶Bukankah Kristus cak ngalami penderitaan tuk kan mansuk kedelom Kemuliaan'A." ²⁷Lalu, Yesus njelaskan segala sesuatu tetulis delom Kitab Suci tentang diri Yesus, mulai d'rik Kitab Musa sampai seluruh Kitab paro nabi. ²⁸Tengkalu sidok dah somak kedesa Emaus, Yesus terus bejelen seakan-akan nak neruskan pejelasan'a. ²⁹Akan tetapu, sidok nahan Io kan bekati, "Tinggellah besamo kami sebab ari dah hamir malam kan matoari hampir terbenam." Maka, Yesus mansuk untuk tinggel besamo sidok. ³⁰Tengkalu Io begabung besamo sidok dimeja makan, Yesus ngambik roti kan memberkati'a Io mocah-mocahkan'a, lalu mbori'a kepada sidok. ³¹Waktu nyin, mato sidok tebukok kan sidok ngenal Yesus. Namun, tiba-tiba Yesus ngelosi d'rik pandangan sidok. ³²Setelah nyin, bekaolah sidok sutik samo lain, "Bukankah ati kito bekobar-kobar tengkalu Io ngomong kan kito selama pejelasan kan tengkalu Io njelaskan Kitab Suci kepada kito?" ³³Pado waktu nyin pun, sidok bediri kan pulank ke Yerusalem. sidok betomu kesebelah muris kan urank-urank yo besamo sidok gik bekumpul besamo-samo. ³⁴Murid-murid nyin bekato kepada sidok beduok, "Tuhan bujur-bujur dah bengkit kan nampakkan dirik kepada Simon!" ³⁵Keduok pengikut nyin pun nceritakan pei yo dah tejedi delom pejelasan sidok. sidok nceritakan koto sidok ngenal Yesus tengkalu Io mocahkan roti. ³⁶Tengkalu keduok urank nyin gik nceritakan peristiwa tuk, Yesus bediri di tengah-tengah sidok kan bekato kepada sidok, "Damai beserta kau." ³⁷Akan tetapi, sidok tekanjet kan golak. sidok nyangko bahwa sidok gik nongan antu. ³⁸Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Ngopei ikau tekanjet kan keraguan muncol diatikau?" ³⁹Tonganlah jeri-Ku kan kaki-Ku. tuk bujur-bujur Aku. sentuhlah Aku kan tongan am, antu com ado degin kan tulang tokoh yo ikau tongan pado-Ku. ⁴⁰Setelah Yesus ngatoka tuk, jeri kan kaki'a kepada sidok. ⁴¹Sementara sidok gik lom pecayak karna gembira kan teheran-heran. Yesus betanyok kepada sidok, "Peikah dituk ikau ado sesuatu untuk dimakan?" ⁴²Lalu sidok mborik setungkung ikan panggang kepada Yesus. ⁴³Yesus ngambik ikan panggang nyin kan makan'a didepan sidok. ⁴⁴Lalu, Yesus bekato kepada sidok, "Tuklah perkatoan yo Aku katoka kepadokau tengkalu Aku gik besamokau. Segala sesuatu yo tetulis tentang Aku delom ukum Taurat Musa, kitab paro nabi, kan Mazmur cak digenapi." ⁴⁵Lalu Yesus mbukak pikiran sidok sehingga sidok d'pat mahami isik Kitab Suci. ⁴⁶Yesus bekato gik kepada sidok, "Ado tetulis bahwa Kristus cak mendrita kan bengkit d'rik antaro urank mati pado ari ketiga. ⁴⁷Kan, pertobatan untuk pengampunan dosa akan dinyatakan delom nama Yesus kepada segala bangsa, mulai

d'rik Yerusalem.⁴⁸ Ikau adolah saksi-sakdi d'rik semuo tuk. ⁴⁹ Ketaulah, Aku ngirimkan jenji Bapa-Ku kepadokau. Akan tetapi, tinggelah dikota Yerusalem sampai ikau diperlengkapi dengan kuasa d'rik tempat tinggik. ⁵⁰ Lalu, Yesus ngajak paro pengikut'a keluar kota sampai di Betania. Di nun, Io ngangkat jeri'a kan memberkati sidok. ⁵¹ Tengkalu Yesus memberkati sidok, Io bepisah d'rik sifok kan tetangkat keSurga. ⁵² Lalu, sidok nyembah'a kan pulank ke Yerusalem dengan sangat bersukacita. ⁵³ Sidok selalu ado di Bait Allah. kan muji Allah.

John

Chapter 1

¹ Pado awal'a yak'am Firman, Firman nyin basamo-samo ngan Allah kant Firman nyin nyian'am Allah ² Firman nyin dah basamo-samo ngan Allah sejak semulo ³ Segelo jolu dliptakan ngelaluik Io, Tanpa Dia sagelo jolu yo dah ado tuk com mungkin biso ado. ⁴ Di dlom Io ado idup kant idup nyin yak'am Terang ension. ⁵ Terang nyin bechato di dlom kapotangan, kant kapotangan com dpat nguasoik-A. ⁶ Ado seurang yo dikirim Allah, demo'a Yohanes. ⁷ Io dtang sebegei saksi ntuk nyampaikan kesaksian tentang terang nyin supayo ngelewati io samuo urang jadi pacayok. ⁸ Yohanes sadirik kan'a terang nyin tetapi Io dtang ntuk nyampikan kesaksian tentang terang nyin. ⁹ Terang yo sajati, yo ngenerangik semuo urang, nak dtang ka dunia. ¹⁰ Terang nyin da ado di dunio kan dunio dijedikan otum-A, tatapi dunio com ngenal-A. ¹¹ Io ngend'tangik kepunyaan-A, tatapi kapunyaan-A nyin com nerimok Io.. ¹² Tapi, sidok yo ngenerimok Io diborik-A kuaso ntuk nyedi anak-anak Allah, yonyin Sidok yo pacayok kapado demo-A. ¹³ Sidok lahir kan'a derik derah atau kemaok daging, atau derik kamaok lelaki, ngelainkan derik Allah. ¹⁴ Firman nyin dah nyedi daging kan diom di antaro kito. Kito dah ngenogan kamuliaan-A, yonyin kamuliaan Anak Tunggal Apak, ponoh ngan anugerah kant kabenaran. ¹⁵ Yohanes ngemorik kasaksian tentang Io ngan baseru, "Tuk'ak Io yo kumaksudkan saat aku bekato, "seabis aku, akan dtang Io yo mandoluk'ik aku dongah Io ado sabolum aku." ¹⁶ Derik kaponohan-A, kito semuo ngenerimok anugerah demi anugerah. ¹⁷ Sebab, Hukum Taurat diborikan ngelaluik Musa; tatapi anugerah kan kabonaran dtang ngelewati Yesus Kristus. ¹⁸ Com seurang pun kolok nogan Allah, tatapi anak Tunggal Allah, yo ado di pangkuan Apak, ngenyatokan-A. ¹⁹ Tuk'ak kasaksian Yohanes tengkalu urang-urang Yahudi ngirim Imam-imam kan urang urang Lewi derik Jerusalem ntuk batanyok kapado Yohanes, "sopei'ak ikau te?" ²⁰ Yohanes ngakuk, kan io te com nyengkal'a, io ngakuk, " Aku kan'a Kristus nyin." ²¹ Sidok betanyok kapado'a, "Mun piok, sopei'ak ikau te? Opei'ak ikau te Elia?" Io nyambut, "Aku kan'a Elia.". "Opei'ak ikau te Nabi nyin?". Io nyambut, "Kan'a." ²² Lalu, Sidok bekato ka io, "Sopei'ak ikau te, dongah kamik arus ngemorik jawab kapado urang yo ngirim kamik. Opei katokau tentang dirikkau surang?" ²³ Yohanes ngenyambut ngan pekataoan Nabi Yesaya, "Aku'ak suaro urang yo dikatokan Nabi Yesaya, yo baseru-seru di padang balantara; "Bujorkanlah jelen begi Tuhan!" Yesaya 40:3 ²⁴ Urang-urang Yahudi yo dikirim nyin te urang Farisi. ²⁵ Lalu, sidok bekato kapado Yohanes, "Mun ikau kan'a Mesias, kan'a Elia, kan kan'a Nabi nyin, ngopei ikau ngebaptis te?" ²⁶ Yohanes ngenyambut Sidok, "Aku ngebaptis ngan air, tatapi di antaro kulok bediri seurang yo com ikau kenal. ²⁷ Io'ak yo akan dtang sasudah aku. Ngebukok tali sendal-A pun, aku com pantas." ²⁸ Samuo nyin tajedi di Betania, di saborang sungai Yordan, tempat Yohanes mambaptis. ²⁹ Kakolam ari'a, Yohanes nogan Yesus dtang kapado'a, kant Yohanes bekato, "Tongan'am, Anak Domba Allah yo ngahapuskan dosa dunio ! ³⁰ Io'ak yo aku maksudkan tengkalu aku bekato, "Seudah aku akan dtang seurang yo lobih bosar derik pado aku dongah Io udah ado sebolom aku." ³¹ Doluk, aku com ngenal Io, tatapi supayo Io dinyatokan kapado urang-urang Israel, mako aku dtang ngembaptis ngan aik." ³² Kant, Yohanes basaksi, kato'a "Aku ngenogan Roh turun derik langit tokuh burung merpati kant Roh nyin tinggel Pado-A. ³³ Aku surang com ngenal Io, tatapi Io yo ngutus aku ntuk ngembaptis ngan aik, bekato kepadoku, "Mun ikau ngenongan Roh turun kant tinggel ke atas seseurang, Io'ak yo akan mambaptis ngan Roh Kudus." ³⁴ Aku surang dah ngenogan kant mborik kesaksian bahwa Io tuk'ak Anak Allah. ³⁵ Kekolam'a, Yohanes badiri agik basamo duok urangk murid'a, ³⁶ kant Io ngenogan Yesus agik bejelen. Yohanes bekato, " Tongan'am, Anak Domba Allah!" ³⁷ Kaduok murid'a ngenigo pekatoan'a nyin lalu sidok nyurut Yesus. ³⁸ Yesus ngelingak ke balekang kant tengkalu ngenogan sidok togah nyurut-A, Io bekato kapado sidok, "Pei yo ikau Gogok?" Sidok bekato kapado-A, "Rabi (reti'a: Guru), di mone mo Ikau bediom?". ³⁹ Io bekato kapado sidok, " Kituk kant kulok akan nogan'a , " Lalu, sidok dtang kant ngenogan tempat Io bediom kant sidok tinggel basamo -A ari nyin dongah waktu nyin kiro-kiro saat nyin jam sepuluh. ⁴⁰ Salah satu derik keduok murid yo ngenigo pekatoan Yohanes lalu nyurut Yesus nyin te Andreas, adik beredik Simon Petrus. ⁴¹ Sabolom'a, Andreas ngenemuik Simon, adek-beredik'a, kant ngemboriktau'a, "Kamik dah nomukan Mesias(reti'a 'Kristus')." ⁴² Lalu, Andreas mbeik Simon kapado Yesus. Yesus nogan Simon kant bekato, " Ikau Simon, anak Yohanes. Ikau akan di tingkau sapo Kefas (yo bareti' Petrus' atau 'Batu')." ⁴³ Kekolam'a, Yesus cager'a ke Galilea. Io betemu ngan Filipus kan bekato kapado'a.

"nyurut'ak Aku!" ⁴⁴Filipus beasal derik Betsaida, Kota tempat Andreas kant Petrus diom. ⁴⁵Filipus betomu ngan Natanael kan bekato kepado'a, "kamik dah nomukan Io yo dituliskan oleh Musa dlom Hukum Taurat kant oleh para nabi, yonyin Yesus derik Nazareth, anak Yusuf." ⁴⁶Natanael bekato kepado'a, "Mungkin'ak sesuatu yo b'et dtang derik Nazaret?" Filipus bekato kepado'a, "Dtang kany nogan'a." ⁴⁷Yesus ngenogan Natanael deang kapado-A kant bacakap genaik Natanael, "Tongan'am, seurang Israel asli, com ado kepalsuan di dlom Io!" ⁴⁸Natanael betanyok, "kotimo Ika ngenal aku?" Yesus manyambut, "sebelum Filipus nyapokau, Aku udah nogankau tengkalo ika berado di beruh pohon ara." ⁴⁹Sambut Natanael, "Guru, Ika te Anak Allah. Ika te Rajo urang Israel." ⁵⁰Yesus nyambut kant bekato kepado'a, "Dongah Aku bekato kepadokau, "Aku dah ngenogankau di beruh pohon ara," mako ika pacayok? Ika akan ngenogan hal-hal yo jeuh lobih bosar derikpado tuk!" ⁵¹Lalu, Io ngelanjutkan, "Sesungguh'a, aku bekato kepadokau, ika akan ngenongan langit tebukok kant malaikat-malaikat Allah nait turun ngelayanik Anak Ensio."

Chapter 2

¹Pado ari yo ketigo, ado pesta penikahan di Kana, Galilean, kant umak Yesus ado diok. ²Yesus kant murid-murid-A gak diundang ka pesta penikahan nyin. ³Tengkalo aik anggur acomdah, umak Yesus bekato kapado-A, "Sidok kahabisan aik anggur." ⁴"Yesus ngenyambut, "Batinok, opei hubung'a ngan Aku? Waktu- Ku bolom tibo." ⁵Umak Yesus bekato kapado balo Pelayaan, " Opei pun yo Io kato ka ikau, laku kan nyin." ⁶Diok, ado enam gentong derik b'tu, yo biaso di pakai urang Yahudi Pado upacara penyucian. Mansing-mansing gentong nyin, muat'a kiro-kiro duok atau tigo buyung. ⁷Yesus bekato kapado belo pelayan, "Isi'ak gentong-gentong nyin ngan aik." Kant, sidok ngisik gentong-gentong nyin ngan aik sampai ponoh. ⁸Lalu, Yesus bekato kapado sidok, "Tum'a, ambik'ak sikit kant beik'ak kapado pamimpin pesta." lalu, sidok ngembeik'a kapado pamimpin pesta. ⁹Tengkalo pamimpin pesta ngaso aik yo dah dijedikan anggur nyin, kant Io com ngetahuik derik mone nyin baasal(tapi belo palayan yo ngambik aik nyin tau), mako pamimpin pesta nyin meyapo mempelai lelaki, ¹⁰kant bekato kapado'a, "Satiap urang ngeluarkan aik anggur yo je'ngak talobih doluk kant tengkalo samuo urang puas insup, baru'ak dihidangkan anggur yo kurang je'ngak. Tapi, ikau nyimpan anggur yo je'ngak sampai tum'a." ¹¹Tando ajaib pertama tuk Yesus lakukan di Kana, Galilea, kant ngenyatokan kemulioan-A, kant murid-murid-A pecayok ka Io. ¹²Udah nyin, Yesus turun ke Kapernaum besamo umak, anakberanak, kant murid -murid-A. Sidok tinggel diok selambet beberope ari. ¹³Ari Raya Paskah urang Yahudi dah somak, kant Yesus pun nait ke Yerusalem. ¹⁴Di Bait Allah, Io nogan urang-urang ngenjuel lembu, domba, kant merpati, serto belo penukar duit duduk diok. ¹⁵Yesus ngemulah cambuk derik tali kant ngusir sidok semuo keluer derik Bait Allah, temansuk semuo domba kant lembu sidok. Io gak ngebuang duit-duit koin derik belo penuker duit kant ngembalikan mejo-mejo sidok. ¹⁶Kepado belo pedegang merpati, Yesus bekato, " Bewak keluer semuo tuk derik dituk! Nang nyenjedikan umah Apak-Ku tompat ntuk bejuel beli!" ¹⁷Murid-murid-A teringat bahwa ado tetulis: "Cinta akan Umah-Mu, nganguskan Aku." Mazmur. 69:10 ¹⁸Lalu, urang-urang Yehudi menyambut kant bekato kepada-A, " Tando ajaib opei yo Ikau tunjukkan kepada kamik sehingo Ikau berhak ngelakukan hal-hal nyin?" ¹⁹Yesus nyaut sidok, "Ancorkan Bait Allah tuk kant dlom tigo ari Aku akan ngemb'ngun'a gik'im." ²⁰Sidok ngenyambut, "Prelu 46 taun ntuk b'ngun Bait Allah tuk, kant Ikau akan b'ngun'a d'lom waktu tigo ari?" ²¹Tapi, yo Yesus maksudkan Bait Allah te bedan-A surang. ²²Dongah nyin, tengkalo Yesus dibangkitkan derik antaro urang mati, murid-murid-A teingat akan pekatoan tuk; kant sidok pecayok pado Kitab Suci kant pekatoan Yesus omongkan. ²³Tengkalo Yesus beado di Yerusalem selambet Perayaan Paskah, b'nyak urang pecayok d'lom demo-A dongah ngenogan tando-tando ajaib yo dipulah-A. ²⁴Akan tetapi, Yesus sUrang com pecayokkan dirik-A kepada sidok dongah Io ngenal semuo urang, ²⁵kan com merlukan sope pun ntuk mborik kesaksian tentang ension sebab Io tau ope yo ado d'lom ati ension.

Chapter 3

¹Ado seurang Farisi bedemo Nikodemus. Io te seurang pemimpin bangsa Yaudi. ²Suatu melam, Io d'tang kepada Yesus kant bekato," Guru, kamik tau bahwa Ikau te Guru yo d'tang derik Allah dongah com ado seurangpun yo d'pat ngelakukan tando-tando ajaib yo Ikau lakukan, kecuali Allah ado bersamo'a." ³Sambut Yesus kepada'a, "Sabonar-benar'a Aku bekato kepadomu, mun seseorang com dilaherkan kembali, io com d'part nogan Kerajaan Allah." ⁴Nikodemus betanyok, "Bagaimone mungkin seseorang d'pat dilaherkan kembali mun io udah tuo? D'patkah io mansuk agik ka d'lom rahim umak'a kat dilahirkan kembali?" ⁵Jawab Yesus kepada'a, "Sebonar'a, Aku bekato kepada ikau, mun seseorang com dilaherkan d'rik aik kant Roh, io com d'pat tamok ka d'lom Kerajaan Allah." ⁶Opei yo dilaherkan d'rik daging te daging am, kant opei yo dilaherkan d'rik Roh te roh am. ⁷Nang'ak binggung dongah Aku bekato ka ikau, 'Kau te arus dilaherkan kembali.' ⁸Angin betiup ka mone pun io ndak kant kulok ngeninggo saro'a, tatapi ikau com tau d'rik mone asal'a kant ka mone io nak pogi. Bagitu gak ngan setiop urang yo dilaherkan d'rik Roh." ⁹Nikodemus betanyok, "B'geimone mungkin semuo hal nyin tejedi?" ¹⁰Yesus nyambut, "Kan'ak kulok guru urang Israel, tatapi kulok com ngereti semuo hal tuk?" ¹¹Sabonar-bonar'a, Aku madah ka ikau bahwa kamik bebicaro tontang opei yo kamik ketauik kant mborik kesaksian tontang ope yo kamik tongan, tetapi ikau com nerimok kesaksian kamik. ¹²Mun Aku mboriktau ikau tontang hal-hal duniawi gam ikau com pecayok, b'geimone mungkin ikau nak pecayok mun Aku mboriktau kau tontang hal-hal surgawi?" ¹³Com seurang pun kolok nait ka surga, kecuali Io yo dah turun d'rik surga, yonyink Anak Ensio." ¹⁴Samo tokoh Musa ngenaitkan ular tembago di padang belantaro, piok gam Anak Ensio arus ditinggikan, ¹⁵supayo belo urang yo pecayok kepada-A ndepatkan idup yo kekal." ¹⁶Dongah Allah sangat ngasihik dunio tuk, Io mborikan Anak-A yo tunggu supayo belo urang yo pecayok kepada-A com binaso, ngelainkan d'pat idup yo kekal. ¹⁷Dongah Allah ngutus Anak-A ka d'lom dunio kan'a ntuk ngakim'ik dunio, ngelainkan supayo dunio diselamatkan ngelalui Anak-A. ¹⁸Urang yo pecayok kepada-A com akan diukum, tatapi urank yo com pecayok dah beado di beruh ukuman dongah io com pecayok pado demo Anak Tunggu Allah. ¹⁹Tuk'ak hukuman nyin: Torang dah d'tang ka d'lom dunio, tatapi ensio lobih nyukoik kegelapan d'rikpado torang dongah pei yo sidok lakukan te'ak jahat. ²⁰Dongah belo urank yo bebuat jahat mboncik Torang kant com d'tang gam kepada Torang nyin supayo pebuatan-pebuatan'a com diungkit-ungkit. ²¹Tatapi, urank yo ngelakukan kebenaran d'tang kepada Torang nyin supayo dinyatoka pebuatan-pebuatan'a nyin dilakukan d'lom Allah. ²²Udah nyin, Yesus kant belo murid-A pogi ke daerah Yudea. Diok, Io ngabiskan waktu besamo sidok katn ngembaptis. ²³Yohanes pun mbaptis di Ainon somak Salim dongah ado b'nyak aik diok. Urank-urank bed'tangan kant di baptis. ²⁴Waktu nyin, Yohanes bolom di masukkan ke d'lom penjero. ²⁵Kant, timbollah pedebatan antaro beberope murid Yohanes kant seurank Yahudi ngonok'ik penyucian. ²⁶Sidok nomuik Yohanes kant bekato,"Guru, Urank yo besamokau di seborang Yordan, yo tontang Io ikau dah besaksi, tongan'ak, Io pun ngembaptis kant semuo urank d'tang kepada-A." ²⁷Yohanes njawab, "Ensio com d'pat nerimok pei pun, kecuali hal nyin diborikkan kepada'a d'rik surga. ²⁸Ikau surank d'pat mborik kesaksian bahwa aku kolok bekato, 'Aku kan'ak Mesias, 'tatapi aku di utus untuk ngendolukik-A' ²⁹Urang yo milik'ik mempelai tinok te mempelai lalaki; tatapi sahabat mempelai lalaki, yo bediri kant ningokan'a, ayah'am ati'a ningo soro mempelai lalaki. Jedi, sukocitoaku tuk dah dijedikan penuh. ³⁰Io arus semakin bosar kant aku arus semakin kocik." ³¹"Io yo dtang d'rik atas te'ak di atas semuo'a, Io yo beasal d'rik bumi te'ak d'rik bumi kant bebicaro tontang hal-hal yo ado di bumi. Io yo d'tang d'rik surgo te'ak di atas segalo jolu. ³²Io mborik kesaksian tontang pei yo ditongan kan dingo-A, tatapi urank-urank com nerimok kesaksian-A. ³³Urang yo nerimok kesaksian-A ngakuik ngan sungguh bahwa Allah nyin b'nar. ³⁴Sebab, urank yo di utus Allah akan madahkan pekatoan Allah dongah Allah mborikan Roh yo com tebatas. ³⁵Apak ngasihi Anak kant dah nyerahkan segalo jolu ke d'lom jeri-A. ³⁶Urang yo pecayok kepada Anak nged'pat idup yo kekal, tatapi urank yo com naatik Anak com nak nongan kehidupan, ngelainkan murka Allah tetap ado pado'a."

Chapter 4

¹Tengkalo Doto ngetahuik mun urang-urang Farisi dah ngeningo bahwa Io ngebaptis kant d'patkan lobih b'nyak murid d'rikpado Yohanes, ²[meskipun Yesus surank com ngembaptis, melainkan murid-murid-A], ³Io ninggelkan Yudea kant pulank gik ke Galilea. ⁴Tapi, Io cak ngelaluik wilayah Samaria. ⁵Sampai'am Yesus di Samaria, di sebuah kota yo bedemo Sikhar, yo teletak di somak tanah yo doluk di borikan Yakub kepado anak'a Yusuf. ⁶Sumur Yakub ado di nun. Lalu, Yesus yo lelah dongah pejelasan, duduk di pingger sumur nyin. Waktu nyin, kiro-kiro jam keenam. ⁷D'tang'am seurank tinok Samaria ntuk nimbak aik. Yesus bekato kepado'a, "Borik'ak Aku insup." ⁸[Sebab murid-murid-A dah pogi ke kota ntuk moli makanan.] ⁹Tinok Samaria nyin bekato kepado Yesus, "Koti mungkin Ikau, urank Yahudi, mintok aik insup kepado aku yo te'ak betinok Samaria?" (Sebab, urank Yahudi com betogor sapa ngan urank Samaria). ¹⁰Yesus njawab kan bekato kepado'a, "Mun ikau tau tontang karunia Allah kant tau Sopei yo bekato kepado kau, 'Borik'ak Aku insup', ikau pasti akan mintok kepado-A, kant Io akan mborik ikau aik idup." ¹¹Tinok nyin bekato kepado-A, "Tuan, Ikau com ado timbak kan sumur tuk sangat d'lom, d'rik mone Ikau akan nd'pat aik idup nyin?" ¹²Opekah Ikau lobih bosar d'rikpado inek moyang kami, Yakub, yo mborikkan sumur tuk kepado kami kan yo dah insup surank d'rik sumur tuk ngan semuo anak kan ternak'a?" ¹³Yesus njawab kan becakap kepado'a, "Setiap urank yo insup d'rik aik tuk akan aus gim, ¹⁴tatapi urank yo insup d'rik aik yo Aku borikkan kepado'a com akan kolok aus gik; ngelainkan aik yo Aku borikkan kepado'a nyin akan j'di mato aik di d'lom dirik'a yo akan terus mancar sampai kepado idup yo kekal." ¹⁵Batinok nyin bekato kepado Yesus, "Tuan, borik'ak aku aik nyin supayo aku com akan corok agik kan aku com prelu d'tang agik kituk ntuk menimbok aik." ¹⁶Yesus bekato ka io, "Pogi'ak, sakau laki kau kan belik'ak ki tuk." ¹⁷Tinok nyin nyam but, "Aku com ado laki." Kato Yesus kepado'a, "Ikau bonar saat bacakap, 'Aku com ado laki'." ¹⁸Dongah ikau dah kolok mpunyo'ik limok laki, kant lelaki yo tinggel besamo kau tum kan'ak laki kau. D'lom hal tuk, ikau bekato bujur." ¹⁹Kato tinok nyin kepado-A, "Tuan, tum aku tau bahwa Ikau te'ak seurank nabi. ²⁰Inek moyang kami nyombah di gunung tuk, tapi bangsa Ikau ngatokan bahwa Yerusalem'ak tempat urank cak nyombah." ²¹Yesus bekato kepado'a, "pecayok'ak kepadoKu, hei tinok! Akan tiba saat'a bahwa kan'ak di gunung nyin ataupun di Yerusalem urang nyombah Bapa. ²²Ikau nyombah yo com ikau kenal, tetapi kami menyembah yo kami kenal dongah keselamatan d'tang d'rik bangsa Yahudi. ²³Namun, akan tiba saat'a, yaknyin tum penyembah-penyembah benar akan menyembah Bapa d'lom roh kant kebenaran; sebab Bapa menuntut yo tokoh nyin ntuk menyembah Io. ²⁴Allah te Roh kant sidok yo menyembah Io cak menyembah-A d'lom roh kant kebenaran," ²⁵Tinok nyin bekato kepado-A, "Aku tahu bahwa Mesias akan d'tang(Io akan disobut Kristus). Tengkalo Io d'tang, Io akan mboriktaukan segala sesuatu kepado kami." ²⁶Jawab Yesus kepado'a, "Aku, yo gik ngomong kepado ikau te'ak Io." ²⁷Waktu nyin, d'tang'am murid-murid-A kant sidok heran nongan Yesus gik bebincang ngan seurank tinok. Namun, com seurank pun yo betanyok kepado-A, "Pei yo Ikau gogok?" atau "Ngopei ikau bebincang ngan io?" ²⁸Lalu, tinok nyi ninggelkan kendi aik'a kant pogi ke kota sereto bekato kepado urank-urank di nun, ²⁹"Kituk, tongan'ak ado Seseurank yo ngatokan kepadoku segala sesuatu yo dah aku lakukan. Mungkinkah Io Mesias?" ³⁰Sidok pun pogi keluar kota kant nomu'ik Yesus. ³¹Sementaro nyin, murid-murid-A ndesak Yesus ngan bekato, "Rabi, makan'ak." ³²Tapi, Yesus bekato ka sidok, "Aku mpunya'ik makanan yo com ikau kenal." ³³Lalu, murid-murid-A betanyok sutik kepado yo lain, "Peikah ado urank yo mbeik sesuatu kepado-A ntuk dimakan?" ³⁴Yesus bekato, "Makanan Aku te'ak melakukan kehendak Io yo ngutus Aku kant nyelesaikan pekrejoan-A. ³⁵Kan'akh ikau bekato, 'Empath bulent gik musim panen tiba'? Tongan'ak, Aku bekato ka ikau, bukok'ak mato ikau kant togan'ak lakau- lakau dah nguning ntuk dituai. ³⁶Saat tum gam, io yo menuai dah nerimok upah'a kant ngumpolkan buah tuk idup kekal sehingga penuai kant penabur d'pat besukacito besamo-samo. ³⁷Pekatoan tuk benar, 'Yo seurank nabor kant yo lain nuai.' ³⁸Aku ngutus ikau untuk nuai sesuatu yo com ikau kerejokan; urank lain yo dah ngerejokan'a kant ikau dah mansuk ke d'lom pekrejoan sidok." ³⁹B'nyak urang Samaria d'rik kota nyin njedi pecayok kepado Yesus dongah pekatoan tinok nyin, yo mborikkan kesaksian, "Dia mboriktau aku semuo hal yo dah kulakukan." ⁴⁰J'di, tengkalo urang-urang Samaria nyin sampai kepado Yesus, sidok memintok Io tuk tinggel besamo sidok kant Yesus tinggel di nun selambet duok ari. ⁴¹Kan, ado lobih b'nyak urang agik yo pecayok dongah pekatoan Yesus surang. ⁴²Sidok bekato kepado tinok nyin, "Kan'a gik dongah pekatoan ikau kami nj'di pecayok, meleinkan dongah kami surang dah ngeningo, kant kami tau bahwa Io nyin benar-benar Juru Selamat dunia." ⁴³Setelah 2 ari, Yesus ninggelkan tempat nyin kant nuju Galilea. ⁴⁴[Sebolom'a, Yesus surang dah mborikkan kesaksian bahwa seurank nabi com dihormat'ik di negeri'a surank.) ⁴⁵Tengkalo Yesus d'tang di Galilea, urank-urank Galilea nyambut-A dongah sidok dah nogan segelo jolu yo dikrejokan Yesus d'lom perayaan Paskah di Yerusalem dongah sidok pogi keperayaan tuk gam. ⁴⁶Dongah nyin, Yesus d'tang gik ke Kana, Galilea, tempat Io kolok mulah aik jedi anggur. Di Kapernaum, ado seurank pegawai istana yo anak lalaki'a gik sakit. ⁴⁷Tengkalo pegawai istana nyin ningo bahwa Yesus dah d'tang d'rik Yudea ke

Galilea, io pogi nomu'ik kant ngemuhun kepada Yesus supayo d'tang kant nyombuhkan anak'a dongah anak'a dah hampir mati.⁴⁸ Lalu, Yesus bekato kepada'a, "Mun ikau com nongan tando-tando kant hal-hal ajaib, ikau com pecayok."⁴⁹ Pegawai istana nyin bekato, "Tuan, d'tang'ak sebolom anak aku mati."⁵⁰ Yesus bekato kepada'a, "Pulang'am, anak kau idup!" Urank nyin pecayok pado pekatoan yo dikatokan Yesus kepada'a kant pogi'am urank nyin.⁵¹ Saat pegawai istana nyin gik d'lom pej'lenan, budak-budak'a betomu ngan io kant mborik tau bahwa anak lalaki'a idup.⁵² Pegawai istana nyin betanyok kepada sidok tentang jom beropei kondisi anak'a mulai b'et. Kant, sidok njawab, "sa'lam kiro-kiro jom ketujuh doman'a losi."⁵³ Apak anak nyin tau, pado waktu nyin'am Yesus bekato kepada'a, "Anak kau idup." J'di, pegawei istana nyin kant seluruh keluarga'a j'di pecayok kepada Yesus.⁵⁴ Nyin'ak tandok ajaib keduok yo dah pulah Yesus seudah pulang d'rik Yudea ke Galilea.

Chapter 5

¹Setelah semuo nyin, ado perayaan ari raya urank Yahudi kant Yesus nait ke Yerusalem. ²Di Yerusalem, di somak Lawang Gerbang Domba ado sebuah kolam yo d'lom bahasa Ibrani disebut Betesda, yo memilik'ik lima serambi. ³Di serambi-serambi nyin, ado b'nyak urank sakit tegelei: urank butok, urank timpang, kant urank lumpuh (sidok menantikan aik di kolam nyin beyogang. ⁴Sebab, pado saat-saat tetentu, malaikat Doto akan turun ke kolam kant ngun'cangkan aik'a. Urank yo petamo kalik mansuk ke kolam setelah aik'a beguncang, akan disombuhkan d'rik penyakit opepun yo diderito'a). ⁵Di tuk, ado urank yo udah sakit selambet 38 taun. ⁶Tengkalo Yesus nogan io bebaring diok kant ngetahu'ik bahwa ia udah lambet sekali menderito sakit, Yesus betanyok kepad'o'a, "Opeikah ikau maok disombuhkan?" ⁷Urank sakit nyin njawab, "Tuan, com ado urank yo nurunkan aku ke d'lom kolam saat aik'a begejolak, tetapi sementaro aku beusaha, urank lain udah turun mendoluk'ik aku." ⁸Yesus bekato kepad'o'a "Bediri'ak! Angkit'ak kasur ikau kant bej'len dom." ⁹Saat nyin gak, urank nyin disombuhkan, ia ngangkit kasur'a, kant bej'len. Tapi, ari nyin te ari Sabat. ¹⁰Dongah nyin, urank-urank Yahudi becapap kepad'o'a urang yo disombuhkan nyin, "Ari tuk te ari Sabat, kamu com boleh ngangkit kasur kau." ¹¹Akan tetapi, ia menjawab, "Urank yo nyombuhkanku, Io'ak yo bekato kepadoku, 'Angkit'ak kasur kau kant bej'len'ak.'" ¹²Sidok betanyok kepad'o'a, "Siopeikah Urank yo bekato kepad'o'a ikau, 'Angkit'ak kasur kau kant bej'len'am'?" ¹³Tapi, urang yo dah disembuhkan nyin com tau sopei Io dongah Yesus dah nyelinap d'rik urank b'nyak di tempat nyin. ¹⁴Sesudah nyin, Yesus betomu agik ngan urank nyin di Bait Allah kant bekato kepad'o'a, "Dinggo, ikau dah sombuh. Nang bebuat dosa agik supayo com te'j'di hal yo lobih buruk kepad'o'au!" ¹⁵Urank nyin pogi kant menceritokan kepad'o'a urank-urank Yahudi bahwa Yesus'am yo dah menyombuhkan'a. ¹⁶Dongah nyin, urank-urank Yahudi nganiayo Yesus dongah Io ngelakukan semuo nyin pado ari Sabat. ¹⁷Akan tetapi, Yesus bekato kepad'o'a sidok, "Bapa-Ku masih bekrejo sampai saat tuk, mako Aku pun masih bakrejo." ¹⁸Jawaban nyin mulah urank-urank Yahudi beusaha lobih koras agik ntuk membunuh Yesus, kan'ak engkah dongah Yesus ngelangger ari Sabat, melainkan gak dongah nyebut Allah sebagai Bapa-A surang, yo bereti menyamokan dirik-A surang ngan Allah. ¹⁹Lalu, Yesus menjawab sidok, kato-A, "Sesungguh'a, Aku bekato kepad'o'au, Anak com d'pat ngrejokan sesuatu d'rik Dirik-A surang, mun Io com nogan Bapa ngerejokan'a; dongah opei yo dikerejokan Bapa, nyin gak yo dikerejokan Anak. ²⁰Sebab, Bapa mengasih'ik Anak kant memperlihatkan kepad'o'a Anak segelo sesuatu yo Io surang lakukan, kant Bapa gak akan memperlihatkan kepad'o'a pekerejoan-pekerejoan yo lobih bosar gik supayo kamu takjub. ²¹Sebab, samo tokoh Bapa mbangkitkan urank mati kant mborik sidok kehidupan, piok gak Anak mborik kehidupan kepad'o'a sopei yo Io ingin'ik. ²²Bapa com ngihakim'ik sopei pun, tetapi dah mborikkan seluruh penghakiman tuk kepad'o'a Anak, ²³supayo semuo urank akan ngormat'ik Anak samo tokoh sidok ngormat'ik Bapa. Urank yo com ngormat'ik Anak, com ngormat'ik Bapa yo ngutus-A. ²⁴Sesungguh'a Aku ngatokan kepad'o'au, urank yo dingo pekatoan-Ku kant pecayok kepad'o'a Io yo mengutus Aku mpunya'ik idup kekal, kant com mansuk ke d'lom penghakiman dongah io dah pindah d'rik kematian ke kehidupan. ²⁵Sesungguh'a Aku berkato kepad'o'au, waktu'a akan tiba kant dah tiba tum, tengkalo urank-urank mati akan mendingo soro Anak Allah kant sidok yo mendingo tuk akan idup. ²⁶Dongah sebagaimone Bapa memiliki idup di d'lom dirik-A surang, piok gak Io mborikkan kepad'o'a Anak idup di d'lom dirik-A surang, ²⁷kan Bapa mborik kuasa kepad'o'a Anak ntuk j'lenkan penghakiman dongah Io te Anak Ensio. ²⁸Nang heran akan hal nyin dongah saat'a akan tiba tengkalo semuo urank yo ado di d'lom kubur akan mendingo soro-A ²⁹kant sidok akan keluar, yaknyin sidok yo dah bebuat b'et akan menuju kebangkitan idup. Sedangkan sidok yo bebuat jahat, menuju kebangkitan penghakiman. ³⁰com d'pat bebuat opei-opei d'rik dirik-Ku surang. Aku ngihakim'ik sesuai yo Aku dingo kan penghakiman-Ku adil dongah Aku com ngogok kehendak-Ku surang, melainkan kehendak Io yo ngutus Aku." ³¹Mun Aku besaksi tentang dirik-Ku surang, kesaksian-Ku com benar. ³²Akan tetapi, ado yo lain yo bersaksi tentang Aku, kant Aku tau bahwa kesaksian yo diborikkan-A tentang Aku tuk benar. ³³Ikau udah ngutus kepad'o'a Yohanes kant io dah mborikkan kesaksian tentang kebenaran. ³⁴Akan tetapi, kesaksian yo Aku terimok kan'a d'rik ensio. Aku ngatokan hal nyin supayo ikau diselamatkan. ³⁵Yohanes te pelito yo menyalok kant bechaya, kant ikau ndak berukacito sesaat d'lom cahaya'a. ³⁶Akan tetapi, kesaksian yo Aku miliki lobih bosar d'rikpado kesaksian Yohanes. Sebab, pekrejo-pekrejo yo disorahkan Bapa kepad'o'a-Ku ntuk Kuselesaikan, yaknyin pekrejo-pekrejo yo gik kulakukan tum, mborikkan kesaksian tentang Aku bahwa Bapa'ak yo ngutus Aku. ³⁷Kant, Bapa yo ngutus Aku tuk surank dah mborik kesaksian tentang Aku. Akan tetapi, ikaucum kolok ningo soro-A ataupun nongan rupo-A. ³⁸Kant, firman Doto com tinggel d'lom atikau dongah ikau com pecayok kepad'o'a Yesus yo di utus-A. ³⁹Ikau mpelajar'ik Kitab Suci dongah ikau tau bahwa di d'lom Kitab Suci ikau akan nd'patkan idup yo kekal; kant Kitab Suci nyin pun mborik kesaksian tentang Aku, ⁴⁰tetapi ikau boleh d'tang Kepado-Ku supayo ikau idup. ⁴¹Aku com nerimok kemulioan d'rik ensio. ⁴²Tapi, Aku ngenal ikau, bahwa ikau com mpunya'ik kasih Allah di d'lom dirik kau. ⁴³Aku d'tang atas demo

Bapa-Ku, tetapi ikau com nerimok Aku. Mun urank lain d'tang atas demo sidok surank, ikau akan nerimok'a.

⁴⁴Begeimonekah ikau d'pat pecayok, mun ikau nerimok pujian d'rik seurank akan yo lain kant com ngogok pujian yo d'tang d'rik Allah yo Esa?⁴⁵Nang nyangko bahwa Aku akan mendakwa ikau di adopan Bapa; yo ndakwa kau te'ak Musa,yaknyin urank yo kepado'a ikau beharap. ⁴⁶Sebab ikau pecayok kepado Musa, ikau seharus'a pecayok kepado-Ku dongah Musa nulis tentang Aku. ⁴⁷Akan tetapi, mun ikau com pecayok pado pei yo Musa tulis, koti mungkin ikau pecayok pado Pekataan-Ku?"

Chapter 6

¹Dah nyin, Yesus nyeborang'ik danau Galilea, yaknyin danau Tiberias. ²B'nyak urank nunyut'ik Io dongah sidok nogan tando-tando ajaib yo Io lakukan te'adop urank-urank sakit. ³Lalu, Yesus nait ke atas bukit kant duduk di nun besamo Murid-murid-A. ⁴Waktu nyin, perayaan Paskah urank Yahudi dah somak. ⁵Sambil menogan ke sekeliling-A kant nogan urank b'nyak d'tang Kepado-A, Yesus bekato kepada Filipus, "Di monekah kito d'pat memboli roti supayo urank-urang nyin d'pat makan?" ⁶Yesus mengatokan hal nyin ntuk nguji Filipus dongah sebonar-a Io surang tau opei yo akan Io lakukan. ⁷Filipus njawab, "Roti sehargo 200 dinar com akan cukup ntuk sidok, sekalipun mansing-mansing engkah nd'pat sepotong kecil pun." ⁸Salah seurank murid-A, yaknyin Andreas, medik Simon Petrus, bekato kepada Yesus, ⁹"Di tuk ado seurank anak yo mpunya'ik limok roti jelai kant dua ikan, tetapi opei reti-a nyin ntuk urank seb'nyak tuk?" ¹⁰Yesus bekato, "Suruh'ak semuo urank ntuk duduk." Di tempat nyin b'nyak rumpit, j'di urank-urank nyin duduk kiro-kiro limok ribu lelaki jumlah-a. ¹¹Lalu, Yesus ngambik roti-roti nyin kant setelah ngucapkan syukor, Io membagikan roti-roti nyin kepada sidok yo duduk; piok gak dilakukan-A te'adop ikan-ikan nyin seb'nyak yo sidok inginkan. ¹²Tengkalo semuo urank dah kenyang, Yesus bekato kepada murid-murid-A, "Kumpulkan'ak potongan-potongan yo tesisok supayo com ado yo tebuang." ¹³nyin, b'lo murid mengumpulkan'a kant ngisik duok belas keranjang ngan potongan-potongan d'rik limok roti jelai yo ditinggelkan sidok yo selesai makan. ¹⁴Tengkalo urank-urank nyin nogan tando ajaib yo dilakukan Yesus, sidok bekato, "Io tuk pasti Nabi yo dijenjikan akan d'tang kedunio." ¹⁵Dongah ngetau'ik bahwa urank b'nyak nyin berencana d'tang kant makso Io j'di Rajo atas sidok, Yesus nyingker gik ke bukit seurank dirik. ¹⁶Tengkalo ari dah mulai malam, b'lo murid turun menuju ke danau ¹⁷kant setelah nait ke perahu, sidok mulai nyeborang danau nuju Kapernaum. Ari dah mulai gelap, tetapi Yesus belum gak d'tang menemuik sidok. ¹⁸Danau mulai begelora dongah angin yo sangat kuat betiup. ¹⁹Lalu, dongah sidok dah ndayung perahu sejeuh sekitar 25 atau 30 stadia, sidok nogan Yesus bej'len di atas denau kant nyomak'ik perahu sehiggo sidok kegolak'an. ²⁰Tapi, Yesus bekato kepada sidok, "Tuk Aku, nang golak!" ²¹Setelah nyin, sidok ndak naitkan Io ke d'lom perahu kant tiba-tiba perahu nyin dah nyampai ke tempat yo sidok tuju. ²²Kekolam ari-a, urank b'nyak yo mansih berdiri di seberang denau nogan bahwa com ado perahu lein di nyin, kecuali sutik perahu jak yo murid-murid dah masuk ke d'lom'a. Tapi, Yesus com ikut mansuk ke d'lom perahu nyin besamo ngan b'lo murid-A yo dah berangkat surang. ²³D'tang'am perahu-perahu lein d'rik Teberias ke somak tempat urank-urank nyin makan roti, setelah Doto ngucap syukor. ²⁴Tengkalo urank b'nyak nogan bahwa Yesus kant b'lo murid -A com ado agik di nun, sidok nait ke perahu-perahu nyin kant berangkat ke Kepernaum ntuk ngogok Yesus. Yesus te Roti Hidup. ²⁵Sewaktu urank b'nyak nyin nomukan Yesus di seberang danau, sidok betanyok kepada-A, "Rabi, sebile Ikau tibo di tuk?" ²⁶Yesus njawab sidok kan bekato, "Sesungguhnya, Aku bekato ka ikau, ikau ngogok Aku kan'a dongah ikau dah nogan tando-tando ajaib, ngelainkan dongah ikau dah makan roti sampai konyang. ²⁷Nang bekrejo ntuk ngogok makaan yo d'pat binaso, menlainkan ntuk makanan yo d'pat betahan sampai idup yo kekal, yo Anak Ensio akan borikkan kepada ikau dongah kepada Anak Ensio nyin, Bapa, yonyin Allah, dah mborikkan pengesahan-A. ²⁸Lelu, urang b'nyak nyin betanyok kepada Yesus, "Opei yo arus kami lakukan supayo kami ngerjokan pekrjeon yo di'ndak'ik Allah?" ²⁹Yesus njawab, "Tuk'ak pekrejoan yo di'ndak'ik Allah: pecayok'ak kepada Io yo dah diutus Allah." ³⁰Sidok betanyok kepada-A, "Mun piok, tando ajaib opeikah yo akan Ikau lekukan supayo kami nogan kant pecayok kepada Ikau? Pekrejoan opei yo Ikau lekukan?" ³¹Inek moyang kami makan manna di padang belantara, tokoh yo tetulis, 'Io mborik sidok roti d'rik surgo ntuk dimakan.'" ³²Yesus bekato kepada sidok, "Sesungguhnya, Aku bekato kepada kau, kan'a Musa yo mborik kau roti d'rik sorga, ngelainkan Apak-Ku'ak yo mborik ikau roti yo sejati d'rik sorga. ³³Sebab, Roti d'rik Allah te'ak Io yo turun d'rik surgo kant mborik idup kepada dunio." ³⁴Sidok bekato kepada-A, "Doto, borik'ak kami roti nyin slelu." ³⁵Kato Yesus kepada sidok, "Aku'ak roti idup: urank yo d'ang kepada-Ku com akan lapar gik, kant urank yo pecayok kepada-Ku com akan aus agik. ³⁶Akan tetapi, Aku dah ngatokan kepada kau bahwa sekalipun ikau udah nongan Aku, ikau tetap com pecayok. ³⁷Semua yo diborikkan Bapa kepada-Ku akan d'tang kepada-Ku, kant yo d'tang kepada-Ku com akan kolok Aku user. ³⁸Sebab, Aku turun d'rik surga kan'a tuk melakukan kehendak-Ku surang, melainkan kehendak Io yo ngutus Aku. ³⁹Kant, tuk'ak kehendak Io yo ngutus Aku: supayo semuo yo dah diborikkan-A kepada -Ku nyin com ado yo losi, tetapi Aku bengkitkan pado akhir zaman. ⁴⁰Sebab, tuk'ak kehendak Apak-Ku, bahwa setiap urank yo nogan Anak kant pecayok kepada-A akan d'patkan idup kekal, kant Aku akan mbengkitkan io pado akhir zaman." ⁴¹Dongah nyin, beberopei urank Yahudi mulai nggerutu tentang Io dongah Io bekato, "Aku'ak roti yo dah turun d'rik surga nyin." ⁴²Sidok bekato, "Kan'ak Io tuk Yesus, anak Yusuf, yo apak'a kant umak'a kito kenal? kоти mungkin io d'pat bekato, 'Aku dah turun d'rik Surga?" ⁴³Yesus njawab sidok kan bekato, "Nang besunggut diantaro kulok surank. ⁴⁴Com seurank pun d'pat d'tang kepada-Ku, kecuali Apak yo ngutus Aku narik'a, kant Aku akan mbengkitkan'a pado ahir

zaman.⁴⁵ Ado tetulis d'lom kitab b'lo nabi: 'Kant, sidok semuo akan diajer tam Allah.' Setiap urank yo dah ningo kant belejer d'rik Bapa akan d'tang kepada-Ku.⁴⁶ Hal tuk kan'a bereti ado urank yo dah kolok nongan Bapa, kecuali Yesus yo dah d'tang d'rik Allah;Io'ak yo dah nongan Bapa.⁴⁷ Aku bekato kepada kau, 'Sesungguhnya, setiap urang yo pecayok mpunya'ik idup kekal.'⁴⁸ Aku'ak roti idup.⁴⁹ Inek moyang kau dah makan manna di padang belantara, tapi sidok mati.⁵⁰ Tuk'ak roti yo turun d'rik surga, supayo setiap urank makan'a kant com mati.⁵¹ roti idup nyin yo dah turun d'rik surga. Mun urank makan roti tuk, io akan idup selamo'a; kant roti yo akan Kuborikkan demi kehidupan dunio nyin te'ak tubuh-Ku."⁵² Urang-urang Yahudi mulai bedebat sutik samo lain, sidok bekato, "Koti d'pat Urank tuk mborik tubuh-A ntuk dimakan?"⁵³ Yesus bekato kepada sidok, "Aku bekato kepada kau, Sesungguhnya mun ikau com makan tubuh Anak Ensio kant insup darah-A,ikauc om mpunya'ik idup di d'lom dirik kau."⁵⁴ Setiap urank yo makan degin-Ku kant insup darah Ku mpunya'ik idup kekal, kant Aku akan mbengkitkan io pado ahir zaman.⁵⁵ Sebab, degin-Ku te makanan yo sejati kant darah-Ku te minuman yo sejati.⁵⁶ Sope yo makan degin-Ku kan insup darah-Ku tinggel di d'lom Aku kant Aku di d'lom io.⁵⁷ Tokuh Bapa yo idup ngutus Aku,kant Aku idup tam dongah Bapa, piok gam io yo makan Aku, io akan idup dongah Aku.⁵⁸ Tuk'ak roti yo turun d'rik surga, kan'a roti tokuh yo dah di makan inek moyank kau kant sidok mati, urank yo makan roti tuk akan idup selamo-lamo'a."⁵⁹ Yesus ngatoka semuo'a tuk di Kapernaum waktu Io ngajer di sinahoge.⁶⁰ Tengkalo b'nyak murid-murid ningo hal tuk, sidok bekato, "Ajeran tuk telalu koras. Sopei yo sanggup nerimok'a?"⁶¹ Dongah ngetau'ik bahwa b'lo pemogi-A nggerutu tentang hal nyin, Yesus bekato kepada sidok, " Opeikah pekatoan-Ku tuk mulah kulok tesinggung?"⁶² Mun piok, koti mun ikau nongan anak Ensio nait gik ke tempat asal-A?⁶³ Roh'ak yo mborik idup, sedangkan degin com beguno samo sekali. Pekatoan-pekatoan yo Aku katoka kepada kau te roh kant idup.⁶⁴ Akan tetapi, ado beberopei diantaro ikau yo com pecayok."Sebab, d'rik semulo, Yesus tau sopei yo com pecayok kant sopei yo akan nghianat'ik Io.⁶⁵ Yesus bekato, "Nyin'ak sebab'a Aku ngatoka kepada kau bahwa com seurank pun d'pat d'tang kepada-Ku, kecuali hal tuk dikarunioka kan kepada'a tam Bapa."⁶⁶ Sejak saat nyin, b'nyak pemogi-A ngundurka dirik kant beronti nuntu Io.⁶⁷ Dongah nyin, Yesus bekato kepada keduok belas murid-A, "Peikah ikau pun nak pogi?"⁶⁸ Simon Petrus njawab Io, "Doto, kepada sopeikah kami akan pogi? Ikau'ak yo mpunya'ik pekatoan kehidupan kekal.⁶⁹ Kami dah pecayok kant ngenal Ikau, bahwa Ikau'ak yo kudus d'rik Allah."⁷⁰ Yesus njawab sidok, "Kan'ak Aku surank yo milih ikau, duok belas urank tuk? Meski tokuh nyin, salah sutik d'rik ikau te setan."⁷¹ Yo Io maksud te Yudas, anak Simon Iskariot, sebab Yudas te salah sutik d'rik keduok belas murid nyin, tetapi io akan nghianat'ik Yesus.

Chapter 7

¹Dah nyin, Yesus bej'len ngeliling'ik Galilea. Io boleh bej'len di Yudea sebab urank-urank Yahudi di nun bemaksud tuk munuh Io. ²Tengkalo nyin, ari raya urank Yahudi, yaknyin ari raya Pondok Doun, udah somak. ³Dongah nyin, medik-medik Yesus bekato kepada-A," Berangkat'ak d'rik dituk ke Yudea supayo murid-murid Ikau gak akan nogan pekrejoan-pekrejoan yo Ikau lakukan. ⁴Sebab, com ado urank yo melakukan opei pun secaro tesembunyik mun io ndak dikenal secaro umum. Mun Ikau ngelakukan hal-hal nyin, tunjukkan'ak dirik Ikau kepada dunio"⁵Sebab, medik-medik Yesus surang pun com pecayok kepada-A ⁶Yesus bekato kepada sidok, "Waktu-Ku bolom d'tang, tapi waktu kau akan selalu tersedia. ⁷Dunio com d'pat mboncik ikau, tapi dunia mboncik Aku dongah Aku mborik kesaksian tentang dunio, bahwa pebuatan-pebuatan'a te jahat. ⁸Pogi'ak koluk ke perayaan nyin. Aku bolom pogi keperayaan nyin dongah waktu-Ku bolom d'tang. " ⁹Setelah ngatoka piok, Yesus tetap tinggel di Galilea. ¹⁰Tapi, setelah medik-medik-A pogi ke perayaan nyin, Yesus pun pogi kinun, com secara terang-terangan, tapi secara diom-diom. ¹¹Urang Yahudi ngogok Io d'lom perayaan nyin, kant bekato,"Di mone Io?"¹²Ado b'nyak bisik-bisik di antaro urank b'nyak ngonok'ik Io. ado yo bekato, "Io urank b'et."ado gam yo bekato, "Com, Io nyosatkan rakyat." ¹³Akan tetapi, com seurank pun breni ngomong terus terang ngonok'ik Io dongah golak kepada urank-urank Yahudi. ¹⁴Tengkalo perayaan nyin gik belangsung, Yesus mansuk ke Bait Allah kant mulai ngajer. ¹⁵Urang-urang Yahudi j'di heran kant bekato, "Koti Urank tuk mpunya'ik pengetahuan yo tokoh nyin, padahal com belejer?" ¹⁶Yesus njawab sidok kan bekato, "Ajeran-Ku com be'asal d'rik dirik-Ku surank, tetapi d'rik Io yo ngutus Aku. ¹⁷Mun seseurank nak ngelakukan kehendak Allah,io akan ngetau'ik ajeran-Ku, peikah nyin be'asal d'rik dirik-Ku surank. ¹⁸Urang yo ngomong d'ri dirik'a surank ngogok hormat ntuk dirik'a surank, tapi urank yo ngogok hormat untuk Io yo ngutus'a, io bujor kant com ado kecombenaran di d'lom dirik'a. ¹⁹Kan'ak Musa dah mborikkan Ukum Taurat kepada kau, tetapi com seurank pun d'rik antaro kau yo matuh'ik ukum nyin? Ngopei ikau be'usaha ntuk munuh Aku?" ²⁰Urank b'nyak nyin njawab, "Ikau kerasukan roh jahat' Sopei yo be'usaha mbunuh-Kau?"²¹Yesus bekato kepada sidok, "Aku engkah ngelakukan sutik pekrejoan kant ikau semuo heran. ²²Musa mborik kau sunat, sebujor'a nyin kan'a d'rik Musa, tapi d'rik inek moyang, kant ikau nyunat urank pado ari Sabat. ²³Mun seseurank disunat pado ari Sabat sehingga Ukum Musa com dilangger, ngopei ikau godik kepada Aku dongah Aku mulah seseurank sombuh sepenuh'a pado ari Sabat? ²⁴Nang nghakim'ik bedasarkan yo ketongan, ngelainkan hakimi'ak ngan penghakimi yo benar." ²⁵Lalu, beberopei urank yo tinggel di Yerusalem bekato, "Kankah Io tuk Urank yo ndak sidok bunuh? ²⁶Tetapi, tongan'ak, Io bebicaro terang-terangan kant sidok com ngatoka pei pun kepada-A. Mungkinkah b'lo pemimpin nyin bujor-bujor dah ngetau'ik bahwa Yesus te'ak Kristus? ²⁷Tetapi kito tau d'rik mone Urank tuk be'asal. Sementara nyin, tengkalo Kristus d'tang, padahal pebilo Kristus d'tang,com seurank pun tau d'rik mone Io be'asal." ²⁸Dongah nyin, sementara Yesus ngajer di Bait Allah, Io beseru, "Ikau memang ngenal Aku kan d'rik mone Aku berasal. Tapi, Aku com d'tang d'rik dirik-Ku surank, tapi Io yo ngutus aku te benar, ikau com ngenal Io, ²⁹tetapi Aku ngenal Io dongah Aku be'asal d'rik-A kant Io'ak yo dah ngutus Aku." ³⁰Lalu, sidok be'usaha nangkap Io, tetapi com seurank pun d'pat nyentuh Io dongah waktu-A bolom tiba. ³¹Tapi, b'nyak d'rik urank-urank nyin percayok kepada Yesu. Sidok bekato, "opebilo Kristus nyin d'tang, opeikah Io akan melakukan lobih b'nyak tando ajaib d'rikpado yo dah dilakukan Urank tuk?" ³²Urank-urank Farisi ngeningo opei yo dibicarokan urank b'nyak nyin tentang Yesus, mako imam-imam kepalok kant urank-urank Farisi menyuruh b'lo penjego Bait Allah ntuk nangkap Io. ³³Dongah nyin, Yesus bekato, " Waktu-Ku besamo-samo ngan kau tinggel sebentar agik kant udah nyin, Aku akan pergi kepada Io yo ngutus Aku. ³⁴Ikau akan ngogok Aku, tetapi com akan nomukanKu. Kant, di mone Aku be'ado, ikau com d'pat d'tang ke tuk." ³⁵Urank-urank Yahudi nyin bekato seurank kepada yo lain, "Ke monekah urank tuk akan pogi sehingga kito com d'pat nomukan Io? Opeikah Io akan peoi kepada urank Yahudi yo tesober di antaro urank-urank Yunani, kant ngajer urank-urank Yunani? ³⁶Opei maksud pekatoan-A yo bekato, 'ikau akan ngogok Aku, tetapi com akan nomukan-Ku. Kant, di mone Aku be'ado, ikau com d'pat d'tang ke nun?"³⁷Pado ari terakhir, Ionyin puncak perrayaan nyin, Yesus betdiri kan berseru, "jika ado yo haus baiklah io detang kepadokau-Ku kan minum. ³⁸Urank yo pecayak kepada ku, tokoh yo dikatoka Kitab Suci, d'rik delom diri'a akan ngaler aleran aik idup." ³⁹Hal yo dimaksudkan Yesus adolah Roh, yo kan diterimok oleh urank yo percayok kepada-Nya.sebab,Roh nyin bolom diborikkan karena Yesus bolom dimuliakan. Perdebatantentang Yesus⁴⁰Tengkalo sidok ningo pekatoan nyin, beberopei d'ri sidok bekato, "Urank tuk bujor-bujor nabi." ⁴¹Urang yo lain bekato, "Io te'ak Kristus." Urank yo lain gik bekato, "Mungkin'ak Kristus d'tang d'rik Galilea? ⁴²Kan'a Kitab Suci ngatoka bahwa Kristus beasal d'ri keturunan Daud kant d'ri Betlehem, desa tempat Daud doluk tinggel?"⁴³Lalu, tejedi'ak pepocahan di antaro urank-urank nyin dongah Io. ⁴⁴Beberope urang d'rik antaro sidok ndak nangkap Yesus, tapi com seurank pun nyentuh Yesus.⁴⁵Dongah nyin, b'lo penjego Bait Allah nyin pulang kepada imam-imam kepalok kan urank-urank Farisi,yo betanyok kepada sidok,

"Ngopei kulok com mbeik Yesus?" ⁴⁶penjego Bait Allah nyin njawab, "Com seurank pun kolok bekato-kato tokoh Urank tuk!" ⁴⁷Urang-urang Farisi nyin njawab sidok, "Peikah kulok pun dah disosatkan?" ⁴⁸Adokah seurank d'rik antaro pemimpin ataupun urank Farisi yo dah pecayok kepada Yesus? ⁴⁹Akan tetapi, urank b'nyak yo com tau Ukum Taurat tuk te terkutuk!" ⁵⁰Akan tetapi, Nikodemus, salah seurank d'ri sidok, yo doluk kolok nomu Yesus, bekato kepada sidok, ⁵¹"Peikah Ukum Taurat kito menghakim'ik seseurank sebolom didingo hal yo dikatokan'a kant diketau'ik hal yo dilalukan'a?" ⁵²Sidok njawab, "Opeikah ikau pun urank Galilea? Selidik'ik kan tongan'ak bahwa com ado nabi yo d'tang d'ri Galilea." ⁵³Lalu, sidok semuo pulang ke umah masing-masing.

Chapter 8

¹Tapi'a, Yesus pogi ke Bukit Zaitun. ²Pagi-pagi bujur, io d'tang gik ke Bait Allah kant semuo urank d'tang kepada-A. Yesus duduk kan ngajer sidok. ³Lalu, ahli-ahli Taurat kant urank-urank Farisi mbeik seurank tinok yo ked'pat'an bebuat zina, kant setelah nempatkan tinok nyin bediri ditongah-tongah, ⁴sidok bekato kepada Yesus, "Guru, tinok tuk tetangkap b'sah tengkalo bebuat zina. ⁵Ukum Taurat Musa merintahkan kito ntuk ngelempar tinok tokuh tuk ngan b'tu. Pei pen'd'pat Ikau tentang hal tuk?" ⁶Sidok ngatoka tokuh tuk ntuk ncobo'ik Yesus supayo sidok ado dasar ntuk nyalahkan Io. Akan tetapi, Yesus nbungkuk kant ngan j'ri-A, Yesus nulis di tanah. ⁷Dongah sidok tumbes nanyok Io, Yesus bediri kant bekato kepada sidok, "Urank yo com bedosa di antaro kulok ndak'ak io nyedi yo petamo ngelempar'ik tinok tuk ngan b'tu." ⁸Lalu, Yesus mbungkuk gik kant nulis di tanah. ⁹Tengkalo sidok ningo hal tuk, sidok mulai pogi sutik pesutik, mulai d'rik yo lobih tuo, kant Yesus ditinggelkan seurank dirik ngan tinok tadik gik bediri di tongah-tongah. ¹⁰Yesus bediri kant bekato kepada tinok nyin, "Hai tinok, kemonekah sidok? Com adokah urank yo ngukum kau? ¹¹Jawab tinok nyin, "Com ado, Doto." Yesus bekato, "Aku pun com akan ngukum kau. pogi'ak, kant mulai tuk, nang mulah dosa gik." ¹²Lalu, Yesus bekato kepada urank-urank b'nyak nyin, "Aku'ak torank dunio. Setiap urank yo nuntut Aku com akan bej'len d'lom kegolapan, tapi akan mpunya'ik torank idup." ¹³Lalu, urank-urank Farisi bekato kepada Yesus, "Ikau besaksi tentang dirik Ikau surank, mako kesaksian Kau com benar." ¹⁴Yesus njawab sidok, kato-A, "Sekalipun Aku besaksi tentang dirik-Ku surank, kesaksian-Ku te benar dongah Aku tau d'ri mone Aku d'tang kant kemone Aku pogi, tetapi ika com tau d'ri mone Aku d'tang kant ke mone Aku pogi. ¹⁵Ikau nghakim'ik menurut caro ke'degin'an kau, sedangkan Aku com nghakim'ik sopei pun. ¹⁶Tapi, seandai'a pun Aku nghakim'ik, penghakiman-Ku nyin benar dongah Aku com nghakim'ik seurank dirik, ngelainkan besamo Bapa yo ngutus Aku. ¹⁷Bahkan d'lom Kitab Taurat kau tetulis bahwa kesaksian duok urank te benar. ¹⁸Aku besaksi tentang diri-Ku surank kant Bapa yo ngutus Aku besaksi tentang Aku." ¹⁹Mako, sidok betanyok kepada Yesus, "Di monekah ApaK Ikau?" Yesus njawab, "Ikau com ngenal Aku ndakpun Apak-Ku, mun ika ngenal Aku, ika pun ngenal Apak-Ku." ²⁰Pekatoaan tuk Yesus sampaikan di somak pebendaharaan waktu Io ngajer di Bait Allah, tapi com ado seurank pun yo nangkap Io dongah waktu-A lom d'tang. ²¹Lalu, Yesus bekato gik kepada sidok, "Aku akan ninggelkan ika kant ika akan ngogok Aku, tapi ika akan mati d'lom dosa kau. Ke mone Aku akan pogi, ika com d'pat d'tang." ²²Lalu, urank-urank Yahudi tuk bekato, "Peikah Io nak bunuh dirik dongah Io bekato, 'Ke mone Aku akan pogi, ika com d'pat d'tang'?" ²³Akan tetapi, Yesus bekato, "Ikau beasal d'rik b'ruh, tapi Aku beasal d'rik atas. Ika beasal d'rik dunio tuk tapi Aku kan'a d'rik dunio tuk. ²⁴Tam dongah nyin, Aku ngatoka kepada kau bahwa ika akan mati d'lom dosa kau dongah mun ika com pecayok kepada-Ku, ika akan mati d'lom dosa-dosa kau." ²⁵Lalu, sidok betanyok kepada Yesus, "Sopeikah Ikau?" Yesus njawab sidok, "Aku dah ngatoka'a kepada kau sejak semula. ²⁶Ado b'nyak hal tentang ika yo cak Aku katoka kant hakim'ik, tetapi Io yo ngutus Aku te benar kant pei yo Aku dingo d'rik Io, nyin'ak yo Aku sampaikan kepada dunia." ²⁷Sidok com ngerti bahwa Yesus gik ngomong ka sidok tentang Bapa. ²⁸Tam sebab nyin, Yesus bekato, "Tengkalo ika dah ninggikkan Anak Ensio, waktu nyin'ak ika akan tau bahwa Aku te'ak Io, kant bahwa com ado sesuatu pun yo Aku lakukan d'rik dirik-Ku surank, melainkan Aku ngatoka pei yo diajerkan Bapa kepada-Ku. ²⁹Kant, Io yo ngutus Aku ado besamo-samo ngan Aku, Io com ninggelkan Aku surank dongah Aku tumbes ngelakukan hal -hal yo bekenan kepada-A. " ³⁰Sementaro Yesus ngatoka semuo nyin, b'nyak urank pecayok kepada Yesus. ³¹Yesus bekato kepada urang-urang Yahudi yo pecayok kepada-A, "Mun ika tetap d'lom firman-Ku, ika bujur-bujur murid-Ku, ³²kant ika akan ngetau'ik kebenaran, kant kebenaran nyin akan mbebaskan ika." ³³Sidok njawab, "Kami te keturunan Abraham kant com kolok nj'di hamba sopei pun. J'di, ngopei Ika bekato, 'Ika akan bebas?" ³⁴Yesus njawab sidok, "Sebujur'a, Aku bekato kepada kau, setiap urank yo bebuat dosa te hamba dosa. ³⁵Seurang hamba com tinggel d'lom sebuah keluarga ntuk selamo'a, tapi seurank anak tinggel ntuk selama'a. ³⁶J'di peibilo Anak mbebaskan ika, ika bujur-bujur bebas. ³⁷Aku tau bahwa ika te keturunan Abraham, tetapi ika nak mbunuh-Ku dongah ajeran-Ku com nd'pat tempat d'lom kau. ³⁸Aku ngatoka tentang hal-hal yo dah Aku tongan besamo Apak-Ku, piok gam ika ngelakukan hal-hal yo ika dingo d'rik Apak-Ku." ³⁹Sidok njawab kant bekato kepada-A, "Abraham te apak kami." Jawab Yesus, "Mun ika keturunan Abraham, ika cak ngelakukan pei yo Abraham lakukan. ⁴⁰Tetapi, ika beusaha munuh Aku, Urank yo mboriktau kau kebenaran, yo Aku dingo d'rik Allah. Abraham com ngelakukan hal nyin. ⁴¹J'di ika engkah ngelakukan ope yo dilakukan apak kau surang." Sidok bekato kepada-A, "Kami com dilaherkan d'ri hasel pezinahan. Kami mpunya'ik satu Bapa, yakniyin Allah." ⁴²Yesus bekato, "Mun Allah te Apak ika, ika akan ngasih'ik Aku dongah Aku d'tang kant beasal d'rik Allah. Kant, Aku d'tang kan'a atas kehendakKu surang, ngelainkan Io yo ngutus Aku. ⁴³Ope sbab'a kulok com ngereti opei yo Aku omongkan? Nyin dongah kulok com d'pat ngeningo firman-Ku. ⁴⁴Ika beasal d'rik apak kau, yakniyin setan kant kulok ndak ngelakukan ke'ndak apak kau. Io te pembunuh d'rik sejak semulo kant com

bepijab pado kebenaran dongah com ado kebenaran di d'lom dirik'a. Mun io ngatokaan kebohongan, io ngatokaan'a d'rik karakter'a surang dongah io te pemulak kant apak pengelakar.⁴⁵ Akan tetapi, dongah Aku ngatokaan kebenaran kepada ikau, kulok com pecayok kepada-Ku. ⁴⁶Sopeikah di antaro ikau yo d'pat nyatokaan bahwa Aku bedosa? Mun Aku ngatokaan kebenaran, ngopei ikau com pecayok kepadaKu? ⁴⁷Sopepun yo beasal d'rik Allah, io ngedingokan firman Allah; nyin'ak sebab'a ikau com ngeningokan'a dongah ikau com beasal d'rik Allah."⁴⁸Urang-urang Yahudi njawab Yesus kant bekato kepada-A, "Bujor dok mun kito ngatokaan bahwa Ika te urank Samaria kant Ika kerasukan roh jahat?"⁴⁹ Yesus njawab, "Aku com kerasukan roh jahat, tetapi Aku nghormat'ik Apak-Ku, tetapi ikau com nghormat'ik Aku."⁵⁰ Akan tetapi, Aku com ngogok kemuliaan b'gi dirik-Ku surang; ado Satu yo ngogok'a kant yo nghakim'ik. ⁵¹Sesungguh'a, Aku bekato kepada kau, setiop urank yo nurut'ik firman-Ku, io com akan kolok nogan kematian."⁵²Urang-urang Yahudi nyin bekato kepada Yesus, "Tum kami tau bahwa Ika mang kerasukan roh jahat! Sebab, Abraham kant b'lo nabi pun dah mati. Tapi, Ika bekato, 'setiop urank yo nurut'ik firman-Ku, io com akan kolok ngerasokan kematian. ⁵³Opekah Ika lobih bosar d'rikpado Abraham, apak kami, yo dah mati? B'lo nabi gak dah mati; ngan sopeikah Ika samokan dirik kau?"⁵⁴ Yesus njawab, "Mun Aku muliokan dirik-Ku surank, kemulioan-Ku nyin com ado reti'a; Apak-Ku'ak yo muliokan Aku, yo tentang-A ika bekato, "Io te Allah kamik."⁵⁵ Tapi, ika com ngenal Io, tetapi Aku ngenal Io; Mun Aku ngatokaan bahwa Aku com ngenal Io, Aku akan nj'di pemulak, samo tokuh kau, tetapi Aku ngenal Io kant Aku nurut'ik firman-A. ⁵⁶Apak kau, Abraham, besukocito dongah io akan nogan ari-Ku . Io dah nogan'a kant besukacito."⁵⁷ Lalu, urank-urank Yahudi nyin bekato kepada-A, "Usia Ika yak bolom ado 50 tahun, tetapi Ika dah nogan Abraham?"⁵⁸ Yesus bekato kepada sidok, "Sesungguh'a Aku ngatokaan kepada kau, sebolom Abraham ado, Aku udah ado."⁵⁹ Dongah nyin, sidok ngambik b'tu tuk lempar'ik Io, tetapi Yesus nyembunyikan dirik kant ninggelkan Bait Allah.

Chapter 9

¹Tengkalo Yesus gik bej'len, Io nogan urank yo butok sejak laher'a. ²Murid-murid Yesus betanyok kepada-A, "Guru, sopeikah yo bedosa, urank tuk atau urank tuo'a sehinggo io dilaherkan butok?"³Yesus njawab, "Kan'a io ndakpun urank tuo'a bedosa, ngeleinkan supaya pekrejoan-pekrejoan Allah dinyatoka di d'lom io. ⁴Kito cak ngerejoka pekrejoan-pekrejoan Io yo ngutus Aku selambet ari gik siang; malom akan d'tang saat com ado seurank pun d'pat bekrejo. ⁵Selamo Aku gik di dunio, Aku'ak terang dunio."⁶Udah ngatoka piok, Yesus meludah ke tanah kant ngaduk ludah-A ngan tanah, lalu ngoleskan'a pado mato urank nyin. ⁷kant bekato kepada'a, "pogi, basuh'ak dirik kau di kolam Siloam." Siloam reti'a "diutus". Lalu, urank nyin pogi, mbasuh dirik'a, kant io belik ngan mato'a dah nogan. ⁸B'lo tetanggok kant sidok yo sebelum'a nogan io sebagai urank butok bekato, "Kan'ak urank tuk yo biaso'a duduk kant ngemis?" ⁹Sebegian urank bekato, "Ya, io'ak pengemis nyin" Yo lain bekato, "Kan'a, io hanya mirip ngan pengemis nyin." Tapi, urank yo tadik'a butok nyin bekato, "Aku'ak pengemis nyin."¹⁰Lalu, urank- urank nyin betanyok kepada'a, "Koti mo mato kau d'pat nongan?" ¹¹Urang nyin njawab, "Urank yo bedemo Yesus nyin ngaduk tanah kant ngoleskan'a pado matoku. Llau, Io bekato kepada aku, 'pogi ke Siloam kant b'suh'ak dirik kau', j'di aku pogi kant mb'suh dirik, kant aku d'pat ngenogan." ¹²Sidok bekato kepada'a, "Di monekah Urank nyin?" Io njawab, "Aku com tahu."¹³Lalu, sidok mbeik urank yo tadi'a butok nyin kepada urank-urank Farisi. ¹⁴Adopun ari tengkalo Yesus ngaduk tanah kant mbukok mato urank nyin te ari Sabat. ¹⁵Mako, urank-urank Farisi sekali gik nanyokkan kepada urank nyin koti Io d'pat ngenogan. Io bekato ka sidok "Io ngoleskan adukan tanah ke matoku, kant aku mb'suh dirik kant aku d'pat ngenogan."¹⁶Dongah nyin, beberopei urank Farisi nyin bekato, "Urank nyin com beasal d'rik Allah dongah Io com matuh'ik ari Sabat." Yo lain bekato, "Akan tetapi, koti mungkin urank yo bedosa d'pat ngelakukan tando ajaib tokuh tuk?" Mako, timbul'ak pepocahan di antaro sidok. ¹⁷J'di, sidok betanyok gik pado urank butok nyin. "Opei pend'pat kau tentang Io dongah dah mbukokkan mato kau?" Urank nyin njawab, "Io te seurank Nabi."¹⁸Urang-urang Yahudi nyin tetap com pecayok tetapi com perayok kepada'a, bahwa urank nyin tadik'a mang butok tetapi tum d'pat nogan, sampai sidok manggel urank tuo d'rik urank yo tum d'pat nogan nyin, ¹⁹kant betanyok kepada sidok, "Opeikah tuk anak kau, yo kau katoka butok sejak laher? Mun piok, koti mo io tum d'pat nogan?" ²⁰Urang tuo'a njawab sidok kant bekato, "Kami tau bahwa io anak kami kant bahwa io butok sejak laher, ²¹tetapi koti tum io d'pat nogan, kami com tau; atau sopei yo dah mbukok mato'a, kami com tau. Tanyokkan jak pado'a, io dah dewasa; io akan bebicaro ntuk dirik'a surang."²²Urank tuo'a ngatoka piok dongah sidok golak kepada urank-urank Yahudi. Sebab, urank-urank Yahudi nyin dah sepakat, bahwa setiop urank yo ngakuk'ik Yesus sebagai Kristus, akan dikucilkan d'rik sinagoge. ²³Nyin'ak sebab'a urank tuo'a bekato, "Io dah dewasa, tanyokkan jak kepada'a."²⁴J'di, ntuk keduok kali'a urank-urank Yahudi nyapo urank yo tadik'a butok nyin, kant bekato kepada'a "Borikka kemuliaan b'gi Allah, kami tau bahwa urank tuk bedosa."²⁵Io njawab, "Opeikah Urank nyin urank bedosa atau com, aku com tau; sutik hal yo aku tau, sebelum'a aku butok, tetapi tum aku nogan."²⁶Sidok bekato kepada'a, "Opei yo Io lakukan kepada kau? Koti mo Io mbukok mato kau?" ²⁷Io njawab sidok, "Aku dah ngatoka'a kepada kau, tetapi kamu boleh ningokan'a; ngopei kau ndak ningokan'a gik? Opeikah ikau ndak nj'di murid-A gak?" ²⁸Mako, sidok ngino io kant bekato, "Ikau'ak murid Urank nyin, tetapi kami temurid-murid Musa. ²⁹Kami tau bahwa Allah dah bebicaro ka Musa, tetapi tentang Urank nyin, kami com tau d'rik mone Io beasal!"³⁰Urang nyin njawab kant bekato kepada sidok, "sungguh aneh bahwa kau com tau d'rik mone Io beasal, padahal Io dah mbukok matoku. ³¹Kito tau bahwa Allah com ningokan urank bedosa, tetapi sopei pun yo golak akan Allah kant lakukan kehendak-A, Allah ningokan io."³²D'rik duluk sampai tum, com kolok didingo bahwa seseurank mbukok mato urank yo butok sejak laher. ³³Mun urank nyin com beasal d'rik Allah, Io com d'pat bebuet opei-opei." ³⁴Urang-urang Yahudi nyin njawab kant bekato kepada-A, "Kau laher ponuh ngan dosa, kant kau ndak nguru'ik kami?" Mako, sidok ngusir urank nyin. ³⁵Yesus ningo bahwa urank-urank Yahudi dah nguser urank butok nyin; Tengkalo Yesus betomu ngan io, Yesus bakato, "Peikah ikau pecayok kepada Anak Ensio?" ³⁶Urang nyin njawab, "Sopeikah Io nyin, Doto, supaya Aku pecayok kepada-A?" ³⁷Yesus bekato kepada'a "Ikau dah nongan Io. Io te yo gik ngomong ngan ikau." ³⁸Urang nyin njawab, "Doto, aku pecayok!" Lalu, io sujud diadopan-A. ³⁹Yesus bekato, "Ntuk penghakiman Aku d'tang ke dunio tuk supaya sidok yo com nongan, d'pat nongan kan sidok yo nongan nj'di butok." ⁴⁰Beberopei urank Farisi yo ado disomak-A ningo hal nyin, kant bekato kepada-A, "Peikah kami pun butok?" ⁴¹Yesus bekato kepada sidok, "Mun ikau butok, ikau com bedosa; Tapi dongah ikau bekato, 'Kami ngenongan', dosa kau tetap ado."

Chapter 10

¹Yesus bekato, "Ngan sebujaor'a, Aku ngatokaan kepada kau, urank yo mansuk kekandang domba ngan com ngelalu'ik lawang, ngelainkan ngan nait ngelalu'ik j'len lain, urank nyin te pencuri kan perampok. ²Akan tetapi, urank yo mansuk ngelalu'ik lawang, io te gembala domba. ³B'gi'a, penj'go mbukokkan lawang, kant domba-domba ngeningo soro'a, kant io nyakau domba-domba'a surank ngan demo sidok, sreto nuntun sidok keluar. ⁴Dah ngeluarkan semuo domba'a, io bej'len didepan sidok kan domba-domba'a akan nuntut io dongah sidok ngenal soro'a. ⁵Urang asing com akan sidok nuntut'ik, tetapi sidok akan lari d'rik pado'a dongah sidok com ngenal soro urank-urank asing." ⁶Perumpamaan nyin'ak yo dikatokaan Yesus kepada sidok, tapi sidok com ngerti pei yo b'ru Yesus katokaan kepada sidok. ⁷Tam sebab nyin, Yesus bekato gik kepada sidok, "Sesungguh'a, Aku bekato kepada kau, Aku'ak lawang ke domba-domba nyin. ⁸Semuo urank yo d'tang sebolom Aku te pencuri kant perampok, tetapi domba-domba com ngeningo sidok. ⁹Aku'ak lawang. Mun seseurank mansuk ngelalu'ik Aku, io akan diselamatkan, kant akan keluar mansuk, sreto nomukan padang rumput. ¹⁰Pencuri d'tang engkah ntuk ncuri, mbunuh, kan mbinasakan; Aku d'tang supayo sidok mpunya'ik idup, kant mpunya'ik secaro belimpah. ¹¹Aku'ak Gembala yo b'et; gembala yo b'et mborikkan nyawo'a b'gi domba-domba. ¹²Seurang upahan, com seurank gembala, yo kan'a pemilik domba-domba nyin, nongan srigala d'tang, io ninggelkan domba-domba nyin kant lari; srigala nyin akan ncerabak kant ngancorkan domba-domba nyin. ¹³Io lari dongah io seurank upahan kant com peduli pado domba-domba nyin. ¹⁴Aku'ak gembala yo b'et. Aku ngenal domba-domba-Ku kant domba-domba-Ku ngenal Aku. ¹⁵Samo tokuh Bapa ngenal Aku kant Aku ngenal Bapa; kan Aku mborikkan nyawo-Ku b'gi domba-domba nyin. ¹⁶Aku gam mpunya'ik domba-domba lain yo kan'a d'rik kandang tuk; Aku cak mbeik sidok gam, kan sidok akan ningo soro-Ku; kan sidok akan nj'di sutik kawananan ngan sutik gembala. ¹⁷Dongah tuk'ak Bapa ngasih'ik Aku, sebab Aku mborikkan nyawo-Ku supayo aku d'pat ngambik'a b'lik. ¹⁸Com seurank pun dah ngambik'a d'rik-Ku, ngelainkan Aku'ak yo morik'a mnurut kehendak-Ku surank. Aku mpunyaik hak ntuk mborikkan nyawo-Ku, kant Aku pun mpunya'ik hak ntuk ngambik'a b'lik. Tuk'ak perintah yo Aku terimok d'rik Bapa-Ku. ¹⁹Sekali gik, ado pepocahan di antaro urank-urank Yahudi dongah pekatoan Yesus nyin. ²⁰B'nyak d'rik sidok yo bekato, "Io kerasukan roh jahat kant nj'di gilo. Ngopei kulok ningokan Io?" ²¹Yo lain bekato, "Nyin kan'a pekatoan seurank yo kerasukan roh jahat. D'patkah roh jahat mbukok mato urank butok?" ²²Pado waktu nyin, ari raya pentahbisian belangsung di Yerusalem. Waktu nyin musim colap, ²³Kant Yesus gik bej'len di Bait Allah, yaknyin di Serambi Salomo. ²⁴Lalu, urank-urank Yahudi bekumpul ngeliling'ik Io kant bekato kepada-A, "Beropei lambet gik Ikau ngeronak jiwa kami bimbang? Mun Ikau Kristus, katokaan'ak terus terang kepada kami. ²⁵Yesus njawab sidok, Aku dah ngatokaan'a kepada kau, tetapi ikau com pecayok. Pe'krejoan-pe'krejoan yo Aku lakukan d'lom demo Bapa-Ku, nyin'ak yo mborikkan kesaksian tentang Aku. ²⁶Akan tetapi, Ikau com pecayok dongah ikau com temansuk domba-domba-Ku. ²⁷Domba-domba-Ku ningokan soro-Ku, Aku ngenal sidok kant sidok nuntut'ik Aku. ²⁸Aku mborikkan idup kekal kepada sidok, kant sidok com akan kolok binasa; kant com seurank pun d'pat ngerobut sidok d'rik jeri-Ku. ²⁹Bapa-Ku, yo dah mborikkan sidok kepada-Ku, lobih bosar d'rikpado semuo, kant com ado seurank pun d'pat ngerobut sidok d'rik j'ri Bapa. ³⁰Aku kant Bapa te'ak sutik." ³¹Sekali gik, urank-urank Yahudi ngambik b'tu ntuk ngelempar'ik Yesus. ³²Akan tetapi, Yesus bekato kepada sidok, "Aku dah nunjukkan kepada kau b'nyak pekrejoan b'et d'rik Bapa, pekrejoan monekah d'rik antaro'a yo mulah kau ndak ngelempar'ik Aku pakai b'tu?" ³³Urang-urang Yahudi nyin njawab Io, "Kan'a dongah suatu pekrejoan b'et kami ndak ngelempar'ik Ikau pakai b'tu, melainkan dongah hujat; Kant dongah Ikau, yo engkah seurank ensio, nj'dikan dirik Ikau Allah." ³⁴Yesus njawab sidok, "Kankah tetulis d'lom Kitab Taurat kau, 'Aku dah befirman, ikau te allah'? ³⁵Mun Allah nyobut sidok yo nerimok firman nyin 'allah', padahal Kitab Suci com d'pat dibatalkan, ³⁶opekah ikau ngatokaan tentang Io yo dah Bapa Kuduskan kant utus ke d'lom dunio, 'Ikau ngehujat', dongah Aku bekato kepada kau, 'Aku te Anak Allah'? ³⁷Mun Aku com ngelakukan pekrejoan-pekrejoan Bapa-Ku, nang pecayok ka Aku. ³⁸Akan tetapi, mun Aku ngelakukan pekrejoan-pekrejoan nyin, meskipun ikau com pecayok kepada-Ku, pecayok'ak akan pekrejoan-pekrejoan nyin supayo ikau tau kant ngereti bahwa Bapa di d'lom Aku, kant Aku di d'lom Bapa." ³⁹Sekali gik, sidok ncubo nangkap Yesus, tetapi Yesus lolos d'rik sidok. ⁴⁰Lalu, Yesus pogi gik nyeborank'ik sungai Yordan nuju ke tempat Yohanes patamo kali mbaptis doluk kant Yesus tinggel dinun. ⁴¹B'nyak urank d'tang kepada Yesus kan bekato, "Meskipun Yohanes com ngelakukan sutik tandok ajaib pun, tetapi semuo yo dikatokaan Yohanes tentang Urank tuk bujaor." ⁴²Kant b'nyak urank nj'di pecayok kepada Yesus di nun.

Chapter 11

¹Ado seurank lelaki yo gik sakit, demo'a Lazarus d'rik Betania, kampung Maria kant saudari'a, Marta. ²Maria tuk'ak tinok yo kolok minyak'ik kaki Yesus ngan minyak wangi kant menyeka kaki Yesus ngan rambut'a, yo saudero lelaki'a, Lazarus, waktu nyin sakit. ³Dongah nyin, keduok saudari tuk ngirimkan kabar kepada Yesus, yo bekato, "Doto, urank yo Ikau kasih'ik gik sakit." ⁴Tapi, tengkalo Yesus ningo hal nyin, Yesus bekato, "Penyakit nyin com akan nyebabkan kematian, tetapi akan nyatokaan kemuliaan Allah supayo Anak Allah dimuliokan ngelalu'ik'a". ⁵Yesus mang ngasih'ik Marta, kant saudero tinok'a, kant Lazarus. ⁶J'di tengkalo Yesus ningo bahwa Lazarus sakit, Yesus sengejo tinggel 2 ari gik di tempat Io be'adoa. ⁷Udah nyin, Yesus bekato kepada murid-murid-A, "Ayok kito pogi gik ke Yudea." ⁸B'lo murid bekato kepada Yesus, "Guru, urank-urank Yahudi bolom lambet tuk beusaha ngelempar'ik Ikau ngan b'tu, peikah Ikau akan tetap ke nun gik?" ⁹Yesus njawab, "Kankah ado 12 jom d'lom seari? Mun seseurank be'j'len pado siang ari, io com tesontuk dongah io nongan terang dunio tuk." ¹⁰Akan tetapi, mun seseurank be'j'len pado malam ari, io tesontuk dongah torang nyin com ado pado'a." ¹¹Udah Yesus bekato tokoh nyin, Io bekato kepada sidok, "B'tor kito, Lazarus, dah tiduk, tetapi aku akan pogi ntuk mb'ngunkan io." ¹²Murid-murid bekato kepada-A, "Doto, mun io dah tetiduk io akan sombuh." ¹³Yesus sebuja'a ngomong tentang kematian Lazarus, tapi murid-murid ngiro Yesus ngomong tetiduk d'lom reti istirahat. ¹⁴Dongah nyin, Yesus lalu bekato ngan terus terang kepada sidok, "Lazarus dah mati." ¹⁵Kant Aku ayah demi kepentingan kau, Aku com ado di nun supayo ikau d'pat pecayok. J'di, ayok kito pogi kepada'a." ¹⁶Lalu, Tomas, yo disobut Didimus, bekato kepada murid-murid yo lain, "Ayok kito gam pogi supayo kito d'pat mati besamo-A." ¹⁷Tengkalo Yesus d'tang, Yesus nd'pat'ik Lazarus dah ado di d'lom kuburan selambet 4 ari. ¹⁸Adapun Betania teletak limok belas stadia j'uh'a d'rik Yerusalem. ¹⁹B'nyak urank Yahudi dah d'tang nomu'ik Maria kant Marta, ntuk ngibur sidok bekaitan ngan medik'a nyin. ²⁰Tengkalo ningo bahwa Yesus dah d'tang, Marta pogi kant nyambut Yesus, tapi Maria tetap tinggel di umah. ²¹Maria bekato kepada Yesus, "Doto, seandai'a waktu nyin Ikau ado di tuk, medikku pasti com akan mati." ²²Akan tetapi, tum tuk aku tau bahwa pei pun yo Ikau mintok d'rik Allah, Allah akan mborikkan'a kepada Ikau." ²³Yesus bekato kepada'a, "Medik kau akan bengkit." ²⁴Marta njawab Yesus, "Aku tau io akan bengkit pado ari kebengkitan pado akhir zaman." ²⁵Yesusbekato kepada'a, "Aku'ak kebengkitan kant kehidupan; Sopei pun yo pecayok kepada-Ku, io akan idup walaupun io dah mati, ²⁶kant setiap urank yo idup kant pecayok kepada-Ku com akan kolok mati. Peikah ikau pecayok akan hal tuk?" ²⁷Marta bekato kepada-A, "Ya Doto, aku pecayok bahwa Ikau'ak Kristus, Anak Allah, yo d'tang ke dunio." ²⁸Dah ngatokaan hal nyin, Marta pogi kant nyakau Maria, medik'a, kant bekato secara pribadi, "Guru ado di tuk kant Io nyakau kau." ²⁹Ngeningo hal nyin, Maria segera berdiri kant nomu'ik Yesus. ³⁰Waktu nyin, Yesus bolom sampai ke desa nyin, tetapi gik di tempat Marta nomu'ik-A. ³¹Urang-urank Yahudi yo besamo Maria di umah nyin, yo gik ngibur io, nongan Maria copat bengkit kan pogi keluar; sidok nuntut'ik io dongah ngiro io akan pogi ke kubur ntuk nangis di nun. ³²Tengkalo Maria sampai ke tempat Yesus be'adoa, Io nongan Yesus kant tesungkur di kaki-A, sreto bekato kepada-A, "Doto, seandai'a Ikau ado di tuk waktu nyin, medikku com akan mati." ³³Tengkalo Yesus nongan Maria nangis, kant urank-urank Yahudi yo besamo'a pun nundok nangis, Tesontuh'ak Yesus d'lom Roh kant sangat kasih. ³⁴Yesus betanyok, "Di mone Lazarus ikau kuburkan?" Sidok njawab Yesus, "Doto, ayok nuntut kant tongan'ak." ³⁵Yesus pun nangis. ³⁶Mako, urank-urank Yahudi bekato, "Tongan'ak! Betapa io sangat ngasih'ik Lazarus!" ³⁷Akan tetapi, beberopei urank di antaro sidok bekato, "Com d'patkah Io yo dah mbukok mato urank butok tuk, gam mulah Lazarus com mati?" ³⁸Yesus, yo sekali gik ngerang d'lom dirik-A, pogi ke kuburan. Kuburan nyin te sebuah gua, kant sebuah b'tu diletakkan nutup'ik'a. ³⁹Yesus bekato, "Singkirkan b'tu nyin!" Marta, medik urank yo mati nyin, bekato kepada-A, "Doto, tum pasti akan ado bous buntau dongah io dah mati selambet 4 ari." ⁴⁰Yesus njawab io, "Kankah Aku dah ngatokaan kepada kau bahwa mun ikau pecayok, ikau akan nongan kemuliaan Allah?" ⁴¹J'di sidok ngangkit b'tu nyin. Lalu, Yesus nengadah kant bekato, "Bapa, Aku besyukur kepada Duen dongah Duen dah ningokan Aku." ⁴²Aku tau bahwa Duen selalu ningokan Aku, tetapi dongah urank-urank yo berdiri di sekeliling-Ku, Aku ngatokaan hal nyin supayo sidok pecayok bahwa Duen'ak yo dah ngutus Aku." ⁴³Dah ngatokaan nyin, Yesus beseru ngan soro koras, "Lazarus, keluar'ak!" ⁴⁴Urang yo dah mati nyin keluar, j'ri kant kaki'a gik tekobet tali kafan, kat muko'a gik tetutup kain kafan. Yesus bekato kepada sidok, "Lopaskan'ak kain-kain nyin d'rik'a kant ronak pom io pogi." ⁴⁵Urang-urank Yahudi yo d'tang ngunjung'ik Maria, kant nongan pei yo dah Yesus lakukan, nj'di pecayok kepada-A. ⁴⁶Akan tetapi, beberope d'rik sidok nd'tang'ik urank-urank Farisi kant mboriktau sidok pei yo dah dilakukan Yesus. ⁴⁷Mako, imam-imam kepalok kant urank-urank Farisi ngadokan petemuan Sanhedrin kant bekato, "Pei yo akan kito lakukan? Dongah, Urank tuk ngelakukan b'nyak tandok ajaib." ⁴⁸Mun kito ngeronakkan Io terus tokoh tuk, semuo urank akan pecayok kepada-A kant urank-urank Roma akan d'tang ntuk ngerampas tempat tuk kant bangsa kito." ⁴⁹Akan tetapi, seurank d'rik sidok yo bedemio Kayafas, yo nj'di imam

bosar pado tahun nyin, bekato kepado sidok, "Kulok com tau pei-pe, ⁵⁰ataupun mpetimbangan bahwa lobih b'et sutik urank mati ntuk seluruh bangsa, d'rikpado seluruh bangsa binaso."⁵¹Io com ngatokkan'a d'rik dirik'a surank, tetapi sebagai Imam Bosar taun tuk, io benubuat bahwa Yesus akan mati ntuk bangsa nyin. ⁵²Kant, kan'a engkah ntuk bangsa Yahudi gam, ngelainkan pun ntuk ngumpulkan nj'di sutik anak-anak Allah yo tesebar. ⁵³Mako, sejak ari nyin, sidok sepakat ntuk mbunuh Yesus. ⁵⁴Dongah nyin, Yesus com gik bej'len secaro terang-terangan di antaro urank-urank Yahudi, tapi Io pogi d'rik nun ke wilayah somak padang belantara ke sebuah kota bedemo Efraim; kant Io tinggel di nun besamo murid-murid-A. ⁵⁵Waktu nyin, Paskah urank Yahudi dah somak, kant b'nyak urank d'rik wilayah nyin pogi ke Yerusalem sebolom Paskah ntuk nyucikan dirik sidok. ⁵⁶Lalu, sidok ngogok Yesus kant bebicaro sutik kepado yo lain sementara sidok bediri d'lom bait Allah, sidok saling betanyok, "Koti ngenurut kau? Peikah Io samo sekali com akan d'tang ke perayaan tuk?" ⁵⁷Adopun imam-imam kepalok kant urank-urank Farisi dah ngeluarkan perintah bahwa mun seseurank tau di mone Io beado, urank nyin cak ngelaporkan'asupayo sidok d'pat nangkap-A.

Chapter 12

¹Enam ari sebolom Ari Raya Paskah, Yesus pogi ke Betania, tempat tinggal Lazarus, yo dah Io bengkitkan d'rik kematian. ²Di nun, dah disiapkan jamuan makan malam ntuk Yesus; kant Marta gik ngelayan'ik, kant Lazarus te salah sutik d'rik sidok yo duduk di meja besamo Yesus. ³Lalu, Maria ngambik setengah kati minyak narwastu murni yo sangat mahal, lalu minyak'ik kaki Yesus kan ngoringkan'a ngan rambut'a. Mako, umah nyin diponuh'ik ngan bous harum minyak wangi nyin. ⁴Tapi, Yudas Iskariot, salah seurank murid-A, yo akan ngianat'ik Io, bekato, ⁵"Ngopei minyak wangi nyin com dijuel jak sehargo tigo ratus dinar kant diborikkan kepada urank-urank miskin?" ⁶Io ngatokan piok kan'a dongah io peduli ka urang miskin, ngelainkan dongah io te seurang pencuri, kant dongah io mbe'ik kotak duit, io biaso ngambik duit yo mansukkan ke d'lom kotak nyin. ⁷Lalu, Yesus njawab, "Pus'ak tinok nyin, io ngelakukan'a se'b'gei pesiapan tuk penguburan- Ku. ⁸Sebab urank miskin selalu ado besamo kau, tetapi Aku com selalu ado besamo kau." ⁹Tengkalo sejumlah besar urank Yahudi ningo bahwa Yesus ado di Betania, sidok pogi ke diok, kan'a engkah dongah Yesus, meleinkan gak dongah ndak nogan Lazarus yo dah Io bengkitkan d'rik kematian. ¹⁰Lalu imam-imam kepala berencano ntuk mbunuh Lazarus gak. ¹¹Dongah Lazarus, b'nyak urank Yahudi ninggelkan sidok kant pecayok kepada Yesus. ¹²Kekolam ari'a, urank b'nyak yo d'tang'ik pesta nyin, tengkalo ningo bahwa Yesus akan d'tang ke Yerusalem, ¹³sidok ngambik daun- daun palem kant pogi ke luar tuk nyambut Io kant mulai beseru-seru, "Hosana! Diberkati'ak Io yo d'tang d'lom demo Doto, Rajo Israel!" Mazmur 118:25-26 ¹⁴Seudah d'patkan seikuk keledai mudok, Yesus dudok di aras'a, tokoh yo tetulis : ¹⁵" Nang golak, hai putri Sion ! Tongan'am! Rajo ikau d'tang, dudok di atas seikuk keledai mudok." zakharia 9:9 ¹⁶Awal'a murid-murid-A com ngreti semuo hal nyin, tetapi tengkalo Yesus dimuliokan, sidok lalu ngreti bahwa semuo nyin dah ditulis tentang Io, kant bahwa sidok dah ngelakukan semuo nyin untuk Io. ¹⁷J'di, urank-urank yo bersamo Yesus saat Io nyapo Lazarus keluer d'rik kubor kant mbengkitkan io derik kematian terus besaksi. ¹⁸Tam sebab nyin, b'nyak urank nyambut Yesus dongah sidok ningo bahwa Io'ak yo dah ngelakukan mukjizat nyin. ¹⁹Mako, urank-urank Farisi bekato satu samo lein, "Ikau nongan, opei yo kito rencanokan com be'asel. Tongan'ak, seluruh dunio dah ngikut Io!" ²⁰Pado saat nyin, ado gam urank-urank Yunani di antaro sidok yo pogi tuk beibadah pado perayoan nyin. ²¹Sidok nomu'ik Filipus, yo be'asal d'rik Betsaida di Galilea, kant bekato kepada-a, "Tuan, kami ndak betomu ngan Yesus." ²²Filipus pogi kant mborik tau Andreas; lalu Andreas kant Filipus pogi kant mborik tau Yesus. ²³Yesus njawab sidok, "Waktu'a dah d'tang b'gi Anak Ensio tuk dimuliokan, ²⁴Ngan sesungguh'a, Aku ngatokan kepada kau, kecuali bijak gandum j'tuh ke tanah kant mati, bijak nyin tetap sutik jak; tetapi mun bijak nyin mati, io ngaselkan b'nyak buah. ²⁵Urank yo ncinto'ik nyawo'a, akan kelosian nyawo'a, tetapi urank yo com cinto'ik nyawo'a di dunio tuk, akan meliharo'a tuk hidup kokal. ²⁶Mun seseurank melayan'ik Aku, io cak nuntut'ik Aku; di mone Aku be'ado, di tuk pulak pelayan-Ku be'ado; mun seseurank layani'ik Aku, Bapak akan ngormat'ik io, ²⁷Tum, jiwo-Ku gelisah. Opei yo kan Kukatokan? 'Bapa, selamatkan'ak Aku d'rik saat tuk? Akan tetapi, ntuk tujuan tuk'ak Aku d'tang saat tuk. ²⁸Bapa, muliokan'ak demo Ikau!" Lalu, teningoi'am soro d'rik surgo, "Aku dah muliokan demo-Ku kant Aku akan memuliokan'a gik." ²⁹Urang b'nyak yo bediri diok kant ngeningo'a ngatokan bahwa nyin soro guntor, tapi yo lain bekato, "Seurank malaikat dah ngomong kepada Yesus!" ³⁰Yesus menjawab kant bekato, " Soro nyin tedingo kana tuk kepentingan-Ku, meleinkan tuk kepentinganmu. ³¹Tum'am pengakiman b'gi dunio tuk, tum'am penguaso dunio kan dilempar keluar. ³²Kant, mun Aku ditinggikan d'rik dunio tuk, Aku akan narik semuo urank kepada-Ku." ³³Yesus ngatokan hal nyin ntuk nunjukkan ngan kematian tokoh opei Io akan mati. ³⁴Urank b'nyak nyin njawab Io, "Kami dah ngeningo d'rik hukum Taurat bahwa Kristus akan tetap tinggal selamo-lamo'a; koti mungkin Ikau bekato, 'Anak Ensio nyin cak ditinggikan?' Sopeikah Anak Ensio nyin?" ³⁵Yesus njawab sidok, " Tinggel sebentar gik Terang nyin ado besamomu. Beje'len'am seagik Terang nyin gik ado supayo kegelapan com akan nguaso'ik kau; sebab urank yo beje'len di d'lom kegelapan com tahu ke mone io pogi. ³⁶Saat kau mpunya'ik Terang nyin, pecayok'am kepada Terang nyin supayo kau nje'di anak-anak Terang." seabis ngatokan piok Yesus pogi kant nyembunyikkan dirik d'rik sidok. ³⁷Walaupun Yesus dah lakukan b'nyak tando ajaib di adopan sidok, sidok totap com pecayok kepada-A, ³⁸supayo genap'am pekatoan yo diberitokan tam Nabi Yesaya, "Doto, sopeikah yo pecayok kepada pemberitoan kami? Kant, kepada sopeikah j'ri Doto dah dinyatokan?" Yesaya 53:1 ³⁹Nyin'am sebab'a, sidok com d'pat pecayok dongah Yesaya gak bekato, ⁴⁰Io dah mbutokkan mato sidok kant ngoreskan ati sidok, supayo sidok nang nogan ngan mato sidok kant ngereti ngan ati sidok, lalu bebelik sehingga Aku nyombuhkan sidok." Yesaya 6:10 ⁴¹Yesaya ngatokan semuo tuk dongah io dah nogan kemulioan Yesus kant io bebicaro ngonok'ik Io. ⁴²Meski piok, b'nyak gak b'lo pemimpin yo pecayok kepada Yesus, tapi dongah golak kepafo urank Farisi, sidok com ngatokan'a terus terang dongah golak akan dikucilkan d'rik sinagoge. ⁴³Dongah sidok lobih suko nerimok kemulioan d'rik ensio d'ripado kemulioan d'ri Allah. ⁴⁴Lalu, Yesus beseru, kato-A "Setiap urank yo pecayok kepada-Ku, com pecayok kepada-Ku, melainkan kepada Io yo ngutus

Aku.⁴⁵Kant, setiap urank yo dah nogan Aku, dah nogan Io yo ngutus Aku.⁴⁶Aku dah d'tang sebe'gei Terang ka dunia tuk, supayo setiop urank yo pecayok kepado -Ku com tinggel d'lom kegolapan.⁴⁷Mun seseurank ngeningokan pekatoan-Ku, tetapi io com nurut'ik'a, Aku com ngakim'ik io; dongah Aku d'tang kana ntuk ngakim'ik dunio, meleinkan tuk nyelamatkan dunio.⁴⁸Sope yo nulak Aku kant com nerimok pekatoan-Ku, mako firman yo Akukatokan akan ngakim'ik io pado akhir zaman.⁴⁹Dongah Aku com bebicaro atas ke'endak-Ku, melainkan Bapa yo ngutus Aku mborik-Ku perintah atas opei yo cak Aku katokan kant Aku omongkan.⁵⁰Kant, Aku tau bahwa perintah-A te idup kekal. Dongah nyin, hal yo Aku sampaikan, Aku sampaikan tokuh yo dikatokan Bapa kepado-Ku."

Chapter 13

¹Sebelum ari raya Paskah, Yesus tau bahwa saat-A dah tiba bahwa Io akan ninggelkan dunio tuk kan be'lik kepada Bapa, seabis ngasih'ik wak Io surank di dunio, Io ngasih'ik sidok sampai akhir. ²Selamo makan malam belangsung, setan dah masukkan d'lom ati Yudas Iskariot, anak Simon, ntuk ngianat'ik Yesus. ³Tengkalo Yesus ngetau'ik bahwa Bapa dah mborikkan segelo sesuatu ke d'lom j'ri-A, kant bahwa Io d'tang d'ri Allah, dan akan b'lik kepada Allah, ⁴Io bediri d'ri jamuan makan malam kant ngelopaskan jubah-A, serto ngambik kain lenan kant ngobatkan'a pado pinggang-A. ⁵Lalu, Io nuangkan aik ke sebuah baskom kant mulai mbe'suh kaki murid-murid-A serto ngeringan kaki sidok pakai kain yo tekobet pado pinggang-A. ⁶Saat Io sampai ka Simon Petrus kant io berkato kepada Yesus, "Doto, Duen mbasuh kaki aku?" ⁷Yesus njawab kant bekato kepada'a, "Opei yo Aku lakukan, ikau com maham'ik'a tum, tetapi kalok kau akan ngereti." ⁸Petrus bekato, "Duen com akan kolok mbe'suh kakiku!" Yesus njawab, "Mun Aku com mbe'suh ikau, ikau com nde'pat be'gian di d'lom Aku." ⁹Simon Petrus bekato kepada-A, "Mun piok Doto, nang engkah kakiku jak, tetapi gam tangan kant kepalokku!" ¹⁰Yesus berkato kepada'a, "Urank yo dah mandik engkah prelu mbe'suk kaki'a dongah dah bresih semuo'a. Ikau dah bresih, tetapi com semuo d'rik kulok bresih." ¹¹Dongah Yesus tau sopei yo akan ngianat'ik Io, nyin sebab'a Io bekato, "Com semuo d'rik kulok bresih." ¹²J'di, seabis Yesus udah mbe'suk kaki murid-murid-A, Io ngonok'ik agik jubah-A, kant b'lik ke ke te'mpat-A, Io bekato kepada sidok, "Opeikah kulok ngereti opei yo Aku lakukan kepada kulok?" ¹³Kulok nyebut Aku Guru kat gam Doto. Nyin te'pat dongah Aku mang Guru kant Doto. ¹⁴Mun Aku, yo te Doto kant Guru kau, dah mbe'suk kaki kau, kau pun cak saling mbe'suk kaki kau. ¹⁵Dongah Aku dah mborikkan teladan kepada kau supayo kau gam lakukan tokuh yo Aku lakukan kepada kau. ¹⁶Ngan sebenar'a, Aku ngatoka kepada kau, seurank hamba com lobih besar d'rikpado tuan'a, ataupun seurank utusan com lobih besar d'rikpado urank yo ngutus'a. ¹⁷Mun kau dah tau semuo'a tuk, kau diberkat'ik mun kau melakukan'a. ¹⁸Aku com bekato-kato ngonok'ik kulok semuo. Aku tau sopei jak yo dah Kupilih, tetapi nas tuk cak digonap'ik, ' Urank yo makan roti-Ku dah ngangkat tumit'a teadop Aku. ¹⁹Aku mboriktau kau tum, sebelum hal nyin teje'di supayo tengkalo hal nyin teje'di, kau akan pecayok bahwa Aku'am Io. ²⁰Ngan sesungguhnya, Aku ngatoka kepada kau, setiop urank yo nerimok urank yo Kuutus, nerimok Aku; kant urank yo nerimok Aku, nerimok Io yo mengutus Aku. ²¹Seabis Yesus bekato piok, Io teharu d'lom Roh kant bekato, "Sesungguhnya Aku ngatoka kepada kau, salah seurank d'rik kulok akan ngianat'ik Aku." ²²Murid-murid saling nogan seurank kepada yo lain kant nje'di bingung ngonok'ik sopei yo Io bicarokan. ²³Salah seurank murid-A duduk besander pado dato Yesus. Io'am murid yo sangat dikaseh'ik tam Yesus. ²⁴Lalu, Simon Petrus mborik isyaratkepada'a ntuk betanyok kepada Yesus te'ntang sopei yo Io maksudkan. ²⁵J'di murid yo besander pado dato Yesus nyin betanyok kepada'a, "Doto, sopeikahurank nyin?" ²⁶Yesus njawab, "Urank nyin te io yo kepada'a Aku mborikkan potongan roti tuk seabis Aku ncolopkan potongan roti nyin, Yesus mborikkan'a kepada Yudas, anak Simon Iskariot. ²⁷Kant, seabis Yudas nerimok potongan roti nyin, Iblis merasuk'ik'a. Dongah nyin, Yesus bekato kepada'a, "Opei yo akan kau krejo, lakukan'am segero!" ²⁸Com seurank pun d'rik sidok yo gik makan nyin paham ngopei Yesus ngatoka piok kepada Yudas. ²⁹Beberope d'rik sidok nyangko Yesus nyuroh io mboli sesuatu ndakpun mborik sesuatu kepada urank miskin dongah Yudas yo mijab duit. ³⁰J'di seabis nerimok potongan roti, Yudas pogi ke luar saat nyin gak; kant saat nyin udah malam. ³¹Seabis Yudas pogi, Yesus berkato, "Tum'am saat'a Anak Ensio dimuliokan kant Allah dimuliokan ngelaluik Io. ³²Mun Allah dipemuliokan di d'lom Io, Allah gak akan muliokan Io di d'lom dirik-A, kant akan muliokan Io ngan segero. ³³Anak-anak-Ku, Aku ado besamo kau engkah tinggel sebentar agik. Ikau akan ngogok Aku, kant tokuh yo dah Aku katoka kepada urank-urank Yahudi, tum Aku katoka gak kepada kau, 'Kemone Aku pogi, ikau com d'pat d'tang. ³⁴Sutik perintah b'ru Aku borikan kepada kau, yonyin supayo kau saling ngasih'ik, samo tokuh Aku dah ngasih'ik kulok, pio gam ikau gak saling ngasih'ik. ³⁵Ngan piok, semuo urank kan tau bahwa kau te murid-murid-Ku, yonyin mun ikau saling ngasih'ik. ³⁶Petrus betanyok kepada Yesus, 'Doto, kemonekah Ikau akan pogi?" Yesus njawab io, "Ke mone Aku pogi, kau com d'pat ngikut'ik Aku tum, tetapi nantik ikau akan ngikut'ik Aku." ³⁷Petrus betanyok kepada-A, "Doto, ngopei aku com d'pat ngikut'ik Ikau tum? Aku kan mborikkan nyawoku demi Ikau!" ³⁸Yesus jawab, "Ikau akan mborikkan nyawomu b'gi-Ku? Ngan sebonar'a Aku ngatoka kepada kau, ayam com akan bekokok sebelum kau nyengkal Aku 3 kalik."

Chapter 14

¹Nang'ak ati kau nje'di gelisah; pecayok'ak kepada Allah, pecayok'ak gak kepada-Ku. ²Di umah Bapa-Ku ado b'nyak tompat tinggel; Mun com piok, Aku pasti dah ngatoka'a dongah Aku pogi tuk nyediokan sebuah tempat b'gi kau. ³Kant, mun Aku pogi kant nyediokan sebuah tempat b'gi kau, Aku akan d'tang b'lik kant mbeik kau kepada-Ku supayo di mone Aku beado, ikau pun beado. ⁴Kant, kau tau j'len ke tempat Aku pogi." ⁵Lalu Tomas bekato kepada-A, "Doto, kami com tau ke mone Ikau pogi, koti kami tau j'len nyin?" ⁶Yesus bekato kepada'a, "Aku'ak j'len, kant kebonaran,kant keidupan.Com ado seurankpei yo d'tang kepada Bapa, mun com ngelewat'ik Aku, ⁷Mun kau dah ngenal Aku, kau gak dah ngenal Bapa-Ku; mulai tum,kau dah ngenal Bapa kan dah nogan Io."⁸Filipus bekato kepada-A, "Doto, tunjukkan'am Bapa nyin kepada kami, kant nyin dah cukup b'gi kami." ⁹Yesus njawab io, "Filipus, dah sekian lambet Aku besamo-samo kau, kant kau maseh bolom ngenal Aku? B'rangsiopei dah nogan Aku, io dah nogan Bapa, koti kau d'pat bekato, 'Tunjukkan'am Bapa nyin kepada kami?'¹⁰Opekah kau com pecayok bahwa Aku di d'lom Bapa kant Bapa di d'lom Aku? Pekatoan-pekaton yo Aku katokan kepada kau, Aku com ngatoka'a d'rik diri-Ku surank, tetapi Bapa yo tinggel di d'lom Aku'am yo ngelakukan pekerjaan-A. ¹¹Pecayok'ak kepada-Ku, bahwa Aku di d'lom Bapa kant Bapa di d'lom Aku; atausecom'a, pecayok'ak dongah pekrejoan-pekrejoan nyin surank. ¹²Ngan sebonar'a, Aku ngatokaan kepada kau,setiop urank yo pecayok kepada-Ku, pekrejoan-pekrejoan yo Aku lakukan, io gak akan lakukan'a; kant pekrejoan-pekrejoan yo lobih bosar d'rikpada semuo tuk dongah Aku pogi kepada Bapa. ¹³Ope pun yo kau mintok de 'lom demo-Ku, nyin akan Aku lakukan supayo Bapa dimuliokan di d'lom Anak. ¹⁴Mun kau mintok opei pun kepada-Ku d'lom demo-Ku, Aku kan ngelakukan'a."¹⁵"Mun kau ngaseh'ik Aku,nurut'ik semuo perintah-Ku. ¹⁶Aku akan mintok kepada Bapa, kant Io akan mborikkan kepada kau penolong yo lein, supayo Io besamo kau selamo'a, ¹⁷yo'nyin Roh Kebonaran, yo com d'pat diterimok dunio, dongah dunio com nogan Io atau ngenal Io tetapi ikau ngenal Io dongah Io tinggel besamo kau kant akan ado di d'lom kau. ¹⁸Aku com akan tinggelkan kau tokoh yatim piatu; Aku akan d'tang kepada kau. ¹⁹Com lambet gik, dunio com akan nogan Aku agik,tetapi ikau akan nogan Aku; dongah Aku idup, ikau pun akan idup. ²⁰Pado ari nyin, ikau akan tau bahwa Aku di d'lom Bapa-Ku, kant ikau di d'lom Aku, kant Aku di d'lom ikau. ²¹Sope pun yo mijap titah-Ku kant ngelakukan'a, io ngasih'ik Aku; kant urank yo ngasih'ik Aku akan dikasih'ik tam Bapa-Ku, kant Aku akan ngasih'ik io kant akan nyatokaan dirik-Ku kepada'a." ²²Yudas yo kana Iskariot, bekato kepada-A, "Doto, koti Ikau akan nyatokaan dirik Ikau kepada kami kant kana kepada dunio?"²³Yesus njawab kant bekato kepada-a,"Mun seseurank ngaseh'ik Aku, io akan nurut'ik Firman-Ku; kant Bapa-Ku akan ngaseh'ik io, kant Kami akan d'tang kepada'a kant tinggel besamo'a. ²⁴Akan tetapi, urank yo com ngaseh'ik Aku, com akan nurut'ik Firman-Ku. Kant, Firman yo ikau dingo nyin kana d'rik-Ku, ngeleinkan d'rik Bapa yo ngutus Aku. ²⁵Semuo hal tuk dah Aku katokan kepada kau selambet Aku mansih besamo kau. ²⁶Akan tetapi, Penolong nyin, yonyin Roh Kudus, yo akan Bapa utus d'lom demo-Ku, Io akan ngajerkan segelo sesuatu kepada kau, kant akan ngingatkan kau pado semuo yo dah Aku katokan kepada kau. ²⁷Damai sejahtera Kutinggelkan besamo kau; damai sejahtera-Ku Kuborikkan kepada kau, kana tokoh yo dunio borikkan ka ikau yo Aku borikkan kepada ikau. Nang bierkan atimu gelisah atau gentar. ²⁸Ikau dah dingo bahwa Aku bekato kepada kau, 'Aku akan pogi, kant Aku akan d'tang agik kepada kau.' Mun kau ngaseh'ik Aku, ikau akan besukacito dongah Aku pogi kepada Bapa, dongah Bapa lobih bosar d'rikpada Aku. ²⁹Aku dah mborikta kau tum sebolom hal nyin teje'di supayo tengkalo hal nyin teje'di ikau akan pecayok. ³⁰Aku com akan bebicaro lobih b'nyak agik ngan ikau dongah penguaso dunio tuk gik d'tang. Io com bekuaso sedikit pun atas-Ku. ³¹Akan tetapi supayo dunio tau bahwa Aku ngaseh'ik Bapa, Aku ngelakukan tepat tokoh yo Bapa perintahan kepada-Ku. Bengkit'am,, mari kito pogi d'rik dituk."

Chapter 15

¹Yesus bekato, "Aku'ak pokok angguryo sejati kant Bapa-Ku'am pengusaho'a. ²Setiop ranting pado-Ku yo com bebuah, dibuang-A kant setiop ranting yo bebuah, dibresihkan-A, supayo ranting nyin bebuah lobih b'nyak.³Ikau mang udah dibresihkan dongah firman yo dah Kukatokaan kepada kau. ⁴Tinggal'am di d'lom Aku kant Aku di d'lom ikau. Samo tokuh ranting com d'pat bebuah d'rik dirik'a sorank, kecuali io tinggal pado pokok anggur, piokk gam ikau com d'pat bebuah, kecuali ikau tinggal di d'lom Aku.⁵Aku'ak pokok anggur kant kau'am ranting-ranting'a.Setiop urank yo tinggal di d'lom Aku, kant Aku di d'lom io, io akan bebuah b'nyak dongah tepisah d'rik Au, ikau com d'pat bebuah opei-opei. ⁶Mun seseurank com tinggal di d'lom Aku, io akan dibuang tokuh ranting kant nje'di kering; kant urank akan ngumpulkan kant lemparkan'a ke d'lom api kant tebakar. ⁷Mun ikau tetap tinggal di d'lom Aku kant pekatoan-Ku tinggal di d'lom ikau, mintok'am opei pun yo ikau endakkan,kant nyin akan di kabulkan b'gi kau.⁸Bapa-Ku akan dimuliokan ngan hal tuk, yonyin mun ikau bebuah b'nyak kant ngan piok, kau te murid-murid-Ku." ⁹Tokuh Bapa dah ngaseh'ik Aku, piok gam Aku dah ngase'hi ikau; totap'am tinggal d'lom kaseh-Ku.¹⁰Mun ikau naat'ik semuo perintah-Ku, ikau akan tinggal d'lom kaseh-Ku, samo tokuh Aku dah naat'ik perintah Bapa kant tinggal d'lom kaseh-A. ¹¹Hal-hal tuk Aku katokaan kepadokau supayo sukacito-Ku ado di d'lom kau, sehinggo sukacito kau, nje'di ponuh.¹²Tuk'am perintah-Ku; ikau cak saling ngaseh'ik, samo tokuh Aku dah ngaseh'ik ikau. ¹³Cado kaseh yo lobih bosar d'rik pado kaseh seseurank yo mborikkan nyawo'a tuk sahabat-sahabat'a.¹⁴Ikau te sahabat-sahabat-Ku mun kau lakukan opei yo Kuperitahkan kepada kau. ¹⁵Aku com agik nyebut kau hamba dongah hamba com tau opei yo dilakukan tam tuan'a. Akan tetapi, Aku nyebut kau sahabat dongah semuo yo Aku dingo d'rik Bapa, dah Aku boriktauikan kepada kau.¹⁶Kana kau yo milih Aku, meleinkan Aku'am yo dah milih kan dah notapan kau supayo kau pogi kant nghaselkan buah, kant buah kau tetap sehinggo opei pun yo kau mintok d'rik Bapa d'lom demo-Ku, Io akan mborikkan'a kepada kau. ¹⁷Tuk'ak perintah-Ku; Ikau cak saling ngaseh'ik.¹⁸Mun dunio mboncik kau , ikau tau bahwa dunio dah mboncik Aku sebolom mboncik kau. ¹⁹Mun kau d'rik dunio, tentu'am dunio akan ngaseh'ik milik wak'a; tetapi dongah kau kana d'rik dunio, meleinkan Aku dah milih kau d'rik dunio, dongah hal nyin'am dunio mboncik kau.²⁰Ingat'am pekatoan yo dah Kukatokaan kepada kau;Seurank hamba com lobih bosar d'rikpado tuan'a'. mun sidok dah nganiayo Aku, sidok gak akan nganiayo kau. Mun sidok naat'ik Firman-Ku, sidok gak akan naat'ik pekatoan kau. ²¹Akan tetapi, semuo'a nyin akan sidok lakukan teadap kau, tam dongah demo-Ku. Dongah, sidok com ngenal Io yo ngutus Aku. ²²Mun Aku com d'tang kant ngatokaan semuo'a nyin kepada sidok, sidok com akan bedosa. Akan tetapi tum, sidok com d'pat bedalih ntuk dosa sidok.²³Setiop urank yo mboncik Aku, io gak mboncik Bapa-Ku. ²⁴Seandai'a Aku com mlakukan di antaro sidok pekrejoan-pekrejoan yo com pernah dilakukan urank lain, sidok com akan bedosa.Akan tetapi tum, sidok dah nogan namun tetap mboncik Aku kant Bapa- Ku. ²⁵Tapi, firman yo tetulis d'lom kitabTaurat sidok cak digonap'ik; 'Sidok mboncik Aku tanpo alasan.'²⁶Tengkalo Penolong nyin d'tang, yo akan Aku utus kepada kau d'rik Bapa, yonyin Roh Kebenaran yo beasal d'rik Bapa, Io akan besaksi tentang Aku ²⁷Kant kau gak akan besaksi dongah kau dah besamo-Ku sejak semulo."

Chapter 16

¹Semou tuk dah Aku katokan kepada kau supayo ikau com tegoncang ²Sidok akan ngusir kau d'rik sinagoge. Bahkan, waktu'a akan tiba bahwa setiop urank yo mbunuh kau akan bepikir bahwa sidok gik bebakti kepada Allah. ³Kant, hal-hal nyin akan sidok lakukan dongah sidok com ngenal Bapa ndakpun Aku. ⁴Akan tetapi, semuo nyin dah Aku katokan kepada kau supayo opeibilo waktu'a d'tang, ikau inget bahwa Aku dah ngatokan'a kepada kau. Kant, hal-hal tuk com Aku katokan kepada kau pado awal'a dongah Aku maseh besamo kau. ⁵Akan tetapi, tum Aku akan pogi kepada Io yo ngutus Aku, kant com seurankpei d'rik kau yo nanyok'ik Aku, 'Ke mone Ikau akan pogi?' ⁶Tapi, dongah Aku dah ngatokan semuo tuk kepada kau, kesedihan monuh'ik ati kau. ⁷Akan tetapi, Aku boriktaukan kebonaran kepada kau: lobih b'et b'gi kau mun Aku com pogi, Penolong nyin com akan d'tang kepada kau; tetapi mun Aku pogi, Aku akan ngutus-A kepada kau. ⁸Kant, tengkalo Penolong nyin d'tang, Io akan nyedarkan dunio akan dosa, kebonaran, kant penghakiman; ⁹tentang dosa, dongah sidok com pecayok kepada-Ku; ¹⁰tentang kebonaran, dongah Aku pogi kepada Bapa kant ikau com akan nogan Aku agik, ¹¹kant tentang peghakiman, dongah penguaso dunio tuk dah dihakim'ik. ¹²Mansih b'nyak hal yo endak Aku katokan kepada kau, tetapi ikau com d'pat nanggung'a tum. ¹³Tapi tengkalo Io, Roh Kebonaran nyin d'tang, Io akan mbimbing kau ke d'lom semuo kebonaran. Dongah, Io com bebicaro atas ke'endak-A surank, meleinkan semuo hal yo Io dingo nyin'am yo akan Io katokan; kant Io akan mboriktau kau hal-hal yo akan teje'di. ¹⁴Io akan muliokan Aku dongah Io akan nerimok yo Aku terimok, kan akan mboriktaukan'a kepada kau. ¹⁵Segelo sesuatu yo Bapa milik'ik te milik-Ku. Tam dongah nyin, Aku ngatokan bahwa Roh Kebonaran akan mberitokan kepada kau opei yo diterimok-A d'rik-Ku." ¹⁶Tinggal sesaat yak, kant ikau com akan nogan Aku agik, tinggal sesaat jak, kant kau akan nogan Aku. ¹⁷Beberopei murid Yesus saling betanyok, "Opei maksud-A Io bekato kepada kito, 'Tinggal sesaat jak, kant kau com akan nogan Akumagik; kant sekali agik, tinggal sesaat jak, kant kau akan nogan Aku?' kant 'dongah Aku akan pogi kepada Bapa?'" ¹⁸J'di sidok betanyok, "Opei yo Io maksudkan dngan, 'tinggel sesaat jak?' Kito com tau opei yo Io bicarokan." ¹⁹Yesus tau bahwa murid-murid-A endak betanyok kepada-A, mangko Io bekato kepada sidok, "Opeikah ikau betanyok di antaro kau surank ngonok'ik hal yo Aku maksud tengkalo Aku bekato, 'Tinggal sesaat jak kant kau com akan nogan Aku agik, tinggal sesaat jak, kant kau akan nogan Aku?' ²⁰Ngan sesungguhnya, Aku ngatokan kepada kau, ikau akan menangis kant meratap, tetapi dunio akan begembira; ikau akan beduko, tetapi dukocito kau akan beubah nje'di sukocito. ²¹Tengkalo seurank tinok berenak ,io nderito dongah waktu'a ntuk berenak dah tibo; tetapi seabis anak'a laher, Io lupok akan penderitoan'a yo borek dongah sukocito bahwa seurank ension dah dilaherkan ke dunio. ²²Piok gam ikau pun ngalam'ik penderitoan waktu tuk, tetapi Aku akan nomu'ik kau gik kant ati kau akan besukocito, kant com ado seurank pun yo ngambik sukocito kau d'rik kau. ²³Pado ari nyin, ikau com akan nanyokkan pei pun kepada-Ku. Ngana sebuja'a, Aku ngatokan kepada kau, pei pun yo ikau mintok kepada Bapa-Ku d'lom demo-Ku, Io akan mborikkan'a kepada kau. ²⁴Sampai tum, ikau lom kolok mintok pei pun d'lom nemo-Ku. Mintok'am, kant ikau akan nerimok'a supayo sukocito kau j'di ponuh.", ²⁵Aku dah ngatokan hal-hal tuk kepada kau ngan perumpamoan; Saat'a akan d'tang tengkalo Aku com gik ngomong kepada kau ngan perumpamoan, tapi akan ngomong kepada kau ngan terus terang tentang Bapa. ²⁶Pado ari nyin, ikau akan mintok d'lom demo-Ku, kant Aku com ngatokan kepada kau bahwa Aku ndoakan'a kepada Bapa b'gi kau. ²⁷Dongah, Bapa surank ngasih'ik kau dongah ikau dah ngasih'ik Aku kant pecayok bahwa Aku d'tang d'rik Bapa. ²⁸Aku beasal d'rik Bapa kant dah d'tang ke dunio; tum, Aku akan ninggelkan dunio kant pulank kepada Bapa. ²⁹Murid-murid-A bekato, "Nah, tum Ikau ngomong terus terang kant com nggunokan perumpamoan gik. ³⁰Tum, kami tau bahwa Ikau ngetau'ik segala sesuatu kant com prelu seurank betanyok kepada Ikau. Dongah nyin, kami pecayok bahwa Ikau d'tang d'rik Allah." ³¹Yesus njawab sidok, "Pecayokkah ikau tum?" ³²Tongan'am! Waktu'a akan d'tang, bahkan dah d'tang b'gi kau ntuk dicorai-boraikan, mansing-mansing pulank ke tempat asal'a sorank kant akan ninggelkan Aku sorank. Akan tetapi, Aku com sorank dongah Bapa besamo Aku. ³³Semuo tuk Aku katokan kepada kau supayo di d'lom Aku, ikau ado damai sejahtera. Di dunio, ikau akan ngalam'ik penganiayoan, tetapi kuatkan'ak ati kau! Aku dah ngalahkan dunio!"

Chapter 17

¹Tuk'am pekatoan-pekatoan Yesus, Lalu Io nengadah ke lengit kant bekato, "Bapa, waktu'a dah d'tang, muliokan'am Anak Duen supayo Anak Duen pun d'pat muliokan Duen. ²Samo tokoh Duen dah morik Io kuaso atas semuo ensio, supayo kepadu semuo yo Duen borikkan kepadu-A, Io d'pat mborikkan idup kokal. ³Tuk'akhidup kokal nyin, yoyin bahwa sidok ngenal Duen, sutik-sutik'a Allah yo benar, kant ngenal Kristus Yesus yo dah Duen utus. ⁴Aku dah muliokan Duen di bumi ngan nyuntung'ik pekrejoan yo Ikau borikkan kepadu-Ku ntuk dikrejokan. ⁵Kant tum, ya Bapa, muliokan'am Aku besamo Duen ngan kemulioan yo Aku milik'ik besamo Duen sebolom dunio ado. ⁶Aku dah nyatokan demo Duen kepadu urank-urank yo Duen borikkan kepadu-Ku d'rik dunio tuk. Sidok nyin wak Duen kant Duen dah borikkan sidok kepadu-Ku, kant sidok pun dah naat'ik firman Duen. ⁷Tum, sidok tau bahwa semuo yo Duen borikkan kepadu-Ku beasal d'rik Duen. ⁸Dongah, Aku dah mborikkan kepadu sidok firman yo Duen borikkan kepadu-Ku, kant sidok dah nerimok'a sreto bujor-bujor ngetau'ik bahwa Aku beasal d'rik Duen, kant sidok pecayok bahwa Duen'am yo ngutus Aku. ⁹Aku bedoa ntuk sidok, Aku com bedoa ntuk dunio, tapi ntuk sidok yo dah Duen borikkan kepadu-Ku;sebab, sidok te wak Duen. ¹⁰Semuo yo Aku milik'ik te wak Duen, kant semuo yo Duen milik'ik te wak Aku; kant Aku dah dimuliokan di d'lom semuo nyin. ¹¹Aku com gik di dunio tuk, tetapi sidok gik ado di dunio tuk, kant Aku d'tang kepadu Duen. Bapa yo Kudus, j'go'am sidok di d'lom demo Duen, demo yo dah Duen borikkan kepadu-Ku, sampai sidok nje'di sutik samo tokoh Kito. ¹²Selamo Aku besamo sidok, Aku dah nje'go sidok d'lom demo Duen yo dah Duen borikkan kepadu-Ku. Aku dah nje'go sidok kant com ado seurank pun d'rik sidok yo telosi kecuali si anak kebinasaoan, supayo Kitab Suci digenap'ik. ¹³Tapi tum, Aku akan d'tang kepadu Duen; kant semuo tuk Aku katokan di dunio tuk supayo sidok d'pat mpunya'ik sukocito-Ku yo diponuhkan di d'lom dirik sidok. ¹⁴Aku dah mborikkan firman Duen kepadu sidok, kant dunio mboncik sidok dongah sidok com beasal d'rik dunio, samo tokoh Aku com beasal d'rik dunio. ¹⁵Aku com mintok Duen ntuk ngambik sidok d'rik dunio, tapi ntuk lindung'ik sidok d'rik yo jahat. ¹⁶Sidok com beasal d'rik dunio, samo tokoh Aku com beasal d'rik duni. ¹⁷Sucikan'am sidok d'lom kebenaran; firman Duen te kebenaran. ¹⁸Tokuh Duen dah ngutus Aku ke d'lom dunio, piok gam Aku ngutus sidok ke d'lom dunio. ¹⁹Demi sidok, Aku nyucikan dirik-Ku supayo sidok pun disucikan d'lom kebenaran. ²⁰Aku com engkah bedoa ntuk sidok, tetapi gam ntuk urank-urank yo pecayok kepadu-Ku ngelalu'ik pemberitoan sidok, ²¹sidok semuo nje'di sutik, samo tokoh Duen, ya Bapa, di d'lom Aku kant Aku di d'lom Duen; supayo sidok pun nje'di sutik di d'lom Kito sehingga dunio pecayok bahwa Duen'am yo dah ngutus Aku. ²²Kemulioan yo dah Duen borikkan kepadu-Ku, dah Aku borikkan kepadu sidok supayo sidok nje'di sutik, samo tokoh Duen kant Aku te sutik. ²³Aku di d'lom sidok kan Duen ado di d'lom Aku, supayo sidok nje'di sutik seutuh'a. Ngan piok, dunio akan tau bahwa Duen'am yo ngutus Aku, kant bahwa Duen ngasih'ik sidok, samo tokoh Duen ngasih'ik Aku. ²⁴Ya Bapa, Aku endak agar sidok, yo dah Duen borikkan kepadu-Ku, ado gam besamo Aku di mone pun Aku beado, supayo sidok nongan kemulioan-Ku, yo dah Duen borikkan kepadu-Ku, dongah Duen ngasih'ik Aku sebolom pemuloan dunio. ²⁵Ya Bapa yo adil, meskipun dunio com ngenal Duen, tapi Aku ngenal Duen; kant sidok ngetau'ik bahwa Duen'am yo ngutus Aku. ²⁶Aku dah mboriktau demo Duen kepadu sidok kant akan terus mboriktaukan'a supayo kaseh yo ngan'a Duen ngaseh'ik AKu ado di d'lom sidok, kant Aku ado di d'lom sidok."

Chapter 18

¹Seabis Yesus ngatokan hal-hal tuk, Io pogi besamo murid-murid-A ke seborank aik Kidron, di nun ado sebuah taman kant Yesus mansuk ke d'lom'a besamo murid-murid-A. ²Yudas salah seurank murid yo ngkhianat'ik Yesus, pun ngetau'ik taman nyin dongah Yesus rajin bekumpul besamo murid-murid-A di nun. ³Yudas besamo sejumlah pasukan kant hamba-hamba d'rik imam-imam kepalok kant urank-urank Farisi, d'tang ke taman nyin ngan mbeik lentera, obor, kan senjata. ⁴Yesus, yo ngetau'ik semuo hal yo akan teje'di pado-A, maju ke depan kant betanyok kepada sidok, "Sopeikah yo ikau gogok?" ⁵Sidok njawab, "Yesus d'rik Nazaret." Yesus bekato kepada sidok, "Aku'am Yesus." Kant Yudas gam, yo ngkhianat'ik Io, bediri besamo sidok. ⁶Tengkalo Yesus bekato, "Aku'am Yesus," urank-urank nyin mundor kant j'tuk ke tanah. ⁷Lalu Yesus betanyok gik kepada sidok, "Sopeikah yo ikau gogok?" Sidok njawab, "Yesus d'rik Nazaret." ⁸Yesus njawab, "Dah Aku katokan kepada kau, Aku'am Yesus. J'di, mun ikau ngogok Aku, ronakpom murid-murid-Ku tuk pogi." ⁹Hal tuk teje'di supayo gonap'am pekatoan yo dah dikatokan Yesus: "D'rik semuo yo Duen borikken kepada-Ku, Aku com kelosian sutik pun." ¹⁰Simon Petrus, yo mbeik sebilah pedang, nghunus pedang'a kant nyebatkan'a pado pelayan Imam Bosar, sampai nungkung kelindang kanan pelayan nyin; demo pelayan Imam Bosar nyin te Malkhus. ¹¹mako, Yesus bekato kepada Petrus, "Mansukkan pedang nyin ke d'lom sarung'a! Cawan yo dah Bapa borikken kepada-Ku, kankah Aku cak minum'a?" ¹²Lalu, blo prajurit romawi kant perwira-perwira'a kant b'lo pelayan urank Yahudi nangkop Yesus kan ngobet-A, ¹³kant telobih doluk mbeik Yesus ke adopan Hanas, entuo Kayafas, yo te Imam Bosar pado taun nyin. ¹⁴Kant, Kayafas'am yo nasehat'ik urank-urank Yahudi bahwa te hal yo beguno mun sutik urank mati demi rakyat. ¹⁵Petrus kan seurank murid lain ngikut'ik Yesus. Murid yo lein nyin dikenal tam Imam Bosar kan io mansuk besamo Yesus ke delom halaman istana Imam Bosar. ¹⁶Tapi'a, Petrus bediri di luar, disomak lawang. Lalu, murid yo lein nyin, yo ngenal Imam Bosar, b'lik ke luar kant ngomong ngan tinok penjego lawang, lalu mbeik Petrus mansuk. ¹⁷Mangko, tinok penjego lawang nyin betanyok ke Petrus, "Kana ikau gam salah sikuk murid d'rik Urank nyin? Jawob Petrus " Kanak!" ¹⁸Seabis mulah api, b'lo pelayan kant perwiro bediri di nun dongah waktu nyin angin teraso colap, kant lalu sidok bediang. Pertus besamo kan sidok gam, bediri sambel bediang. ¹⁹Lalu, Imam Bosar nanyok'ik Yesus tentang murid-murid-A kant tentang ajeran-A. ²⁰Yesus njawab io, "Aku dah ngomong terus terang kepada dunio. Aku selalu ngajer di sinagoge-sinagoge kant di Bait Allah, tempat semuo urank Yahudi bekumpul. Aku com kolok ngomong secara betapuk-tapuk. ²¹Ngope ikau betanyok kepada-Ku? Tanyokkan'am kepada sidok yo dah ningo pei yo Aku katokan kepada sidok; sidok tau pei yo dah Kukatokan." ²²Tengkalo Yesus ngomong piok, seurank penj'go yo bediri diok nampar muko-A kant bekato, "Piokkah caro Ikau njawab Imam Bosar?" ²³Yesus njawab io, "Mun Aku ngatokan sesuatu yo salah, tunjokkan'am kesalahan'a; tapi mun yo Kukatokan bujor, ngopei ikau nampar Aku?" ²⁴Lalu, Hanas ngirim Yesus d'lom keadaan tekobet kepada Imam Bosar Kayafas. ²⁵Sementaro nyin, Simon Petrus gik bediri kant bediang. Lalu, sidok betanyok kepada'a, "Kankah ikau pun salah sutik murid Urank nyin?" Petrus nyangkal'a kan njawab, "Kan'a!". ²⁶Salah seurank pelayan Imam Bosar, yo merupokan kerabat d'rik urank yo kelindang'a di tungkung Petrus, bekato, "Kankah Aku nongan ikau besamo Io di taman nyin?" ²⁷Sekali gik, Petrus nyangkal'a kant setengkalo nyin gam, manok bekukuk. ²⁸Lalu, sidok mbeik Yesus d'rik te'mpat Kayafas ke gedung pengadilan, waktu nyin gik dini ari, kant sidok surank com mansuk ke d'lom gedung pengadilan supayo sidok com najiskan dirik, supayo d'pat makan Paskah. ²⁹Mangko, Pilatus keluar nomu'ik sidok kant betanyok, "Peikah tuduhan kau teadop Urank tuk? ³⁰Sidok njawab kant bekato kepada'a, "Mun Urank tuk kan'a urank jahat, kami tentu com akan mbeik-A kepada kau." ³¹Pilatus bekato kepada sidok, "Beik'ak Io kant hakim'ik'am nurut hukuman kau". Urank-urank Yahudi nyin njawab, "kami com diperbolehkan ntuk ukum mati seseurank." ³²Tuk tej'di ntuk ngenapkan pekatoan Yesus, yo nunjukkan ngan kematian tokoh pei Io akan mati. ³³Mangko, Pilatus mansuk gik ke d'lom gedung pengadilan kant nyakau Yesus, kant betanyok kepada-A, "Peikah Ikau Rajo urank Yahudi?" ³⁴Yesus njawab, "Peikah petanyok'an nyin d'rik dirik kau surank, atau adokah urank lein yo mboriktau kau tentang Aku?" ³⁵Pilatus bekato, "Peikah aku seurank Yahudi? Bangso kant imam-imam kepalok Ikau surank nyorahkan Ikau ka aku. Pei yo dah Ikau lakukan?" ³⁶Yesus bekato, "Kerajoan-Ku kan'a d'rik dunio tuk. Mun kerajoan-Ku d'rik dunio tuk, pelayan-pelayan-Ku pasti akan ngelawan supayo Aku com dise'raahkan kepada urank-urank Yahudi. Tapi'a, kerajoan-Ku kan'ak d'rik dunio tuk." ³⁷Pilatus bekato, "J'di, Ikau seurank rajo? Yesus njawob, " Ikau'ak yo ngatokan bahwa Aku te rajo. Ntuk tuk'am Aku laher, kant ntuk tuk'am Aku d'tang ke dunio, yonyin ntuk besaksi tentang kebenaran. Setiap urank yo beasal d'rik kebenaran akan ningo soro-Ku." ³⁸Pilatus bekato kepada-A, "Peikah kebenaran nyin?" Kant, seabis bekato tokoh nyin, Pilatus keluar gik nomu'ik urank-urank Yahudi, kant bekato kepada sidok, "Aku com nomukan kesalahan pei pun pado-A. ³⁹Tapi, ikau ado sutik kebiasaan bahwa Aku cak mbebaskan seurank tahanan pado ari Paskah.

J'di, peikah ikau ndak supayo aku mbebaskan 'Rajo Urank Yahudi' tuk?" ⁴⁰Sidok njawab gik ngan beteriok, "Nang bebaskan urank tuk, ngelainkan Barabas!" Barabas te seurank perampok.

Chapter 19

¹Pilatus ngambik Yesus kant merintahkan supaya Yesus disesah. ²B'lo prajurit nganyam sebuah mahkota d'rik ranting-ranting bedurik kant makaikan'a ke kepalok Yesus, kant makaikan jubah ungu kepada-A. ³Sidok maju nyomak'ik Yesus kant bekato, "Salam, hei Rajo urank Yahudi!" Lalu, sidok namparmuko-A. ⁴Pilatus keluar gik kant bekato kepada sidok, "Tongan'am! Aku akan mbeik Yesus keluar kepada kau supaya ikau tau bahwa aku com nomukan kesalahan pei pun pado-A." ⁵Lalu, Yesus keluar kant makai mahkota durik kant jubah ungu. Pilatus bekato kepada sidok, "Tongan'ak Ensio tuk!" ⁶Tengkalo imam-imam kepalok kant b'lo penjego nongan Yesus, sidok beteriok, "Salibkan Io, salibkan Io!" Akan tetapi, Pilatus bekato kepada sidok, "Beik'ak Io kant salibkan surank dongah aku com nomukan kesalahan pei pun pado-A." ⁷Urank-urank Yahudi nyin njawab Pilatus, "Kami mpunya'ik ukum, kant nurut ukum nyin, Io cak mati dongah Io nganggop dirik-A te Anak Allah." ⁸Tengkalo Pilatus ningo pekatoan nyin, io semakin golak ⁹kant mansuk gik ke gedung pengadilan, kant betanyok kepada Yesus, "D'ri monekah asal Ikau?" Akan tetapi, Yesus com njawab'a. ¹⁰Pilatus bekato kepada-A, "Ikau boleh ngomong ngan aku? Peikah Ikau com tau bahwa aku mpunya'ik kuaso ntuk mbebaskan Kau kant mpunya'ik kuaso ntuk nyalibkan Ikau?" ¹¹Yesus njawab, "Ikau com ado kuaso pei pun atas dirik Aku, kecuali kuaso nyin diborikkan kepada kau d'rik atas. Nyin'am sebab'a, urank yo nye'rahhkan Aku kepada kau lobih bosar dosa'a." ¹²Seabis ningo hal nyin, Pilatus beusaho ntuk mbebaskan Yesus, tapi urank-urank Yahudi beteriok, "Mun ikau mbebaskan Urank tuk, ikau kan'ak sahabat Kaisar; setiap urank yo nganggap dirik'a rajo bereti ngelawan Kaisar." ¹³Tengkalo Pilatus ningo kato-kato nyin, io mbeik Yesus ke luar, kant dudok di bengku pengadilan, di suatu tempat benemo Litosrotos, tapi d'lom bahaso Ibrani disobut Gabata. ¹⁴Ari nyin te ari pesiapan ntuk Paskah, waktu nyin sekitar jom keenam. Pilatus bekato kepada urank-urank Yahudi, "Tuk'ak rajo kau!" ¹⁵Mangko, sidok beteriok, "Singkirkankan Io! Singkirkkan Io! Salibkan Io!" Pilatus bekato kepada sidok, "Cakkah aku nyalibkan rajo kau?" Imam-imam kepalok njawab, "Kami com ado rajo selein Kaisar!" ¹⁶Akher'a Pilatus nye'rahhkan Yesus kepada sidok ntuk disalibkan. ¹⁷Yesus keluar ngan mikol salib-A surank nuju ke tempat yo bedemo "Te'mpat Tengkorak" yo d'lom bahaso Ibrani disobut "Golgota". ¹⁸Diok, sidok nyalibkan Yesus besamo ngan duok urank lein, yo disalibkan di kanan kant kibok Yesus, sementaro Yesus ado di tengah. ¹⁹Pilatus pun nulis sebuah tulisan kant nempatkan'a di atas kayu salib. Tulisan nyin bebunyi, "YESUS URANK NAZARET, RAJO URANK YAHUDI." ²⁰B'nyak urank Yahudi mbeco tulisan nyin dongah tempat Yesus disalibkan nyin beado di somak kota, kant tulisan nyin ditulis d'lom bahasa Ibrani, Latin, kant Yunani. ²¹Mangko, imam-imam kepalok urank Yahudi bekato kepada Pilatus, "Nang nulis, 'Rajo urank Yahudi', tapi tulis'ak, Urank nyin bekato, 'Aku'ak Rajo urank Yahudi." ²²Njawab Pilatus, "Pei yo dah aku tulis, akan tetap tetulis!" ²³B'lo prajurit, tengkalo sidok dah nyalibkan Yesus, ngambik pakaian-A kant mbegikan'a j'di empat, sutik b'gian ntuk mansing-mansing prajurit, kant jubah-A; jubah nyin com ado kelim'a, engkah ditenun d'rik atas ke beruh tanpa jeitan. ²⁴B'lo prajurit nyin bekato seurank kepada yo lein, "Nang'ak kito ncarak'a, tapi ngundi atas'a ntuk mutuskan sopei yo akan nd'patkan'a." Hal tuk tej'di supaya ge'nap'ak yo dah tetulis d'lom Kitab Suci: "Sidok mbe'gi-b'gi pakaian-Ku di antara sidok kant ntuk jubah-Ku, sidok mbuang undi." Maz.22:18 Tokuh nyin'am b'lo prajurit ngelakukan semuo hal nyin. ²⁵Sementaro nyin, umak Yesus, medik tinok umak Yesus, Maria bini Klopas, kant Maria Magdalena, bediri di somak salib Yesus. ²⁶Tengkalo Yesus nongan umak-A kant murid yo Io kasih'ik bediri di nun, Io bekato kepada umak-A, "Tinok, tongan'ak, tuk anak kau!" ²⁷Lalu, Yesus bekato kepada murid yo dikasih'ik-A nyin, "Tuk'ak umak kau!" D'ri saat nyin, murid nyin nerimok umak Yesus tinggel di umah'a. ²⁸Abis nyin, Yesus, yo ngetau'ik bahwa semuo'a dah telaksana, ntuk nggenap'ik Kitab Suci, Io bekato, "Aku aus!" ²⁹Di nun ado sebuah benjana ponuh angur mansam. Dongah nyin, sidok nancapkan bunga karang yo dah dicolupkan ke d'lom anggur mansam pado seb'tang hisop kant ngunjukkan'a ke mulut Yesus. ³⁰Seabis ncecap anggur mansam nyin, Yesus bekato, "Dah selesai." lalu, Io nundukkan kepalok-A kant nye'rahhkan nyao-A. ³¹Dongah ari nyin te ari pesiapan, kant supaya mayat-mayat nyin com tetap beado di kayu salib pado ari Sabat, dongah Sabat te ari bosar, urank-urank Yahudi mintok kepada Pilatus supaya kaki urank-urank yo disalib nyin dipatahkan kant mayat-mayat'a diturunkan d'rik salib. ³²Lalu, b'lo prajurit d'tang kant matahkan kaki urank yo petamo kant urank yo lain'a, yo disalibkan besamo Yesus. ³³Tapi'a, tengkalo sidok sampai kepada Yesus kant nongan bahwa Io dah mati, sidok com matahkan kaki-A. ³⁴Tapi, salah seurank prajurit nyin nusukkan tombak'a ke lambung Yesus, kant setengkalo nyin gam, d'rah kant aik ngaler keluar. ³⁵Urank yo nyaksikan peritiwa nyi'am yo mborikkan kesaksian nyin, kant kesaksian'a bujor kant io tau mun io ngatokan yo sebujur'a, supaya ikau pun pecayok. ³⁶Dongah, semuo tuk tej'di supaya genap'ak yo dah tetulis d'lom Kitab Suci: "Com sutik pun d'rik tulang-A yo akan dipatahkan." ³⁷Kant gim, d'lom b'gian lein Kitab Suci bekato, "Sidok akan mandang Io yo dah sidok tikam." ³⁸Seabis semuo nyin, Yusuf d'ri Arimatea, yo pun nj'di murid Yesus tapi secaro betapuk-tapuk dongah golak kepada urank-urank Yahudi, mintok kepada Pilatus supaya

io dipebolehkan ngambik mayat Yesus; kant Pilatus ngabulkan'a. J'di, Yusuf d'rik Arimatea d'tang kant ngambik mayat Yesus. ³⁹Nikodemus, urank yo doluk nomu'ik Yesus pado malam ari, pun d'tang ngan mbeik campuran minyak mur kant gaharu, yo bore't'a sekitar limok puluh kati. ⁴⁰Mangko, sidok ngamik mayat Yesus kant mbungkus'a pakai kain lenan yo diborik rompah-rompah, sesuai adat penguburan urank Yahudi. ⁴¹Di somak tempat Yesus disalibkan, ted'pat sebuah taman kant di d'lom taman nyin ado sebuah kuburan b'ru yo com sutik mayat pun kolok diletakkan di nun. ⁴²Dongah ari nyin te ari pesiapan b'gi urank Yahudi, kant letak tambak nyin com jeuh, sidok ngeletakkan mayat Yesus di nun.

Chapter 20

¹Pado ari petamo minggu nyin, Maria Magdalena pogi ke tambak Yesus pagi-pagi sekali, tengkalo ari gik potank, kant nongan b'tu penutup kubur dah digeser d'rik kubur nyin. ²Mangko, io bekeragok kant nomu'ik Simon Petrus kant murid lain yo dikasih'ik Yesus, kant bekato kepada sidok, "Sidok dah ngambik Doto d'rik kubur, kant kami com tau di mone sidok ngeletakkan-A." ³Mangko, Petrus kant murid yo lein nyin pogi ke tambak. ⁴Keduok'a bekragok besamo-samo, tapi murid yo lein nyin bekragok lobih dores d'rikpado Petrus sehinggo io yampai lobih doluk ke tambak. ⁵Io melongok kant nogan ke d'lom, kant nogan kain lenan pembungkus mayat Yesus tegeletak di diok, tapi io com mansuk ke d'lom. ⁶Lalu, Simon Petrus d'tang, nyusol io, kant mansuk ke kuboran kant io nogan kaen lenan pembungkus tegeletak di diok. ⁷Kant, kain penutup muko yo mbalut kepalok Yesus com tegeletak besamo kain linen pembungkus tadik, tapi dah tegulong ditompot yo bebedo. ⁸Lalu, murid yo lein tadik, yo lobih doluk sampai ke tambak, pun mansuk. Io nogan kant pecayok. ⁹Dongah, sebolom kejedian nyin, sidok bolom ngereti Kitab Suci, bahwa Yesus cak bengkit kembali d'rik kematian. ¹⁰J'di keduok murid nyin pulang ke umah. ¹¹Tapi'a, Maria bediri di luar kuburan kant nangis. Sambel nangis, io melongok ke d'lom kuburan nyin, ¹²kant io nogan duok malaikat bepakaian puteh gik dudok di tompat mayat Yesus dibaringkan sebolom'a. Yo satu dudok di b'gian kepalok kant yo satu'a di b'gian kaki. ¹³Keduok malekat nyin betanyok kepada Maria, "Tinok, ngopei kau menangis?" Maria njawab malekat nyin, "Sidok dah ngambik mayat Doto ku kant aku com tau di mone sidok ngelotakkan Io." ¹⁴Seabis ngatoka tokoh nyin, Maria ngelingak ke belekang kant nongan Yesus bediri di nun, tapi com tau bahwa nyin te Yesus. ¹⁵Yesus betanyok kepada'a, "Tinok, ngopei ikau nangis? Sopeikah yo ikau gogok?" Dongah ngiro Io te penj'go taman, Maria bekato kepada-A, "Tuan, mun Tuan dah mindahkan-A, boriktau'ak aku di mone Tuan dah ngeletakkan'a, kant aku akan ngambik-A." ¹⁶Yesus bekato kepada'a, "Maria." Maria pun ngelingak kant bekato kepada-A d'lom bahaso Ibrani, "Rabuni." yo reti'a "Guru" ¹⁷Yesus bekato kepada'a, "Nang'ak ikau migang Aku dongah Aku bolom pogi kepada Bapa. Tapi'a, pogi'ak kepada saud'ro-saud'ro Aku kant katoka kepada sidok, 'Aku akan pogi kepada Bapa-Ku kant Bapa kau, kepada Allah-Ku kant Allah kau.' ¹⁸Maria Magdalena pogi kant mboriktau murid-murid, "Aku dah nongan Doto," Kant bahwa Yesus'am yo dah ngatoka hal-hal tuk kepada'a. ¹⁹Tengkalo ari nyin dah malam, yonyin ari petamo d'lo minggu tuk, kant lawang-lawang tempat b'lo murid bekumpul tetutup dongah sidok golak kepada urank-urank Yahudi, Yesus d'tang kant bediri di tongah-tongah sidok kant bekato, "Damai sejahtera b'gi ikau!" ²⁰Abis ngatoka tokoh nyin, Yesus nunjukka j'ri kant lambung-A kepada sidok. Blo murid sangat besukocito tengkalo sidok nongan Doto. ²¹Lalu, Yesus bekato kepada sidok gim, "Damai sejahtera b'gi kau. Samo tokoh Bapa dah ngutus Aku, piok gam tum Aku ngutus ikau." ²²Kant dah Io ngatoka tokoh nyin, Yesus ngembus'ik sidok kant bekato, "Terimok'ak Roh Kudus!" ²³Mun ikau ngampun'ik dosa seseurank, mangko dosa urank nyin diampun'ik. Mun ado urank yo dosa-dosa'a com ikau ampun'ik, mangko dosa sidok com diampun'ik." ²⁴Tomas, salah seurank d'rik ke-12 murid, yo disobut Didimus, com ado besamo sidok tengkalo Yesus d'tang. ²⁵Mangko, murid-murid yo lain mborik tau io, "Kami dah nongan Doto." Tapi, Tomas bekato kepada sidok, "Kecuali aku nongan bokas paku pado j'ri-A kant mansukkan j'riku ke d'lom bokas paku nyin, sreto mansukkan j'riku ke d'lom lambung-A, sekali-kali aku com akan pecayok." ²⁶Delapan ari kemudian, murid-murid b'lik bekumpul ke umah nyin, kant Tomas ado besamo sidok. Meskipun lawang-lawang tetutup, Yesus d'tang kan bediri di tongah-tongah sidok, kant bekato, "Damai sejahtera b'gi kau!" ²⁷Lalu, Io bekato kepada Tomas, "Ulurkan'ak j'ri kau di tuk kant tongan'ak j'ri-Ku; kant ulurkan'ak j'ri kau kituk kant cucukkan di lambung-Ku. Kant nang ikau com pecayok gim, tapi pecayok'ak!" ²⁸Tomas njawab Yesus, "Ya, Dotoku kant Allahku!" ²⁹Yesus bekato kepada'a, "Peikah ikau tum pecayok dongah ikau dah nongan Aku? Diberkati'ak sidok yo com nongan, tetapi pecayok." ³⁰Mansih b'nyak tando ajaib lein yo dilakukan Yesus di depan murid-murid-A, yo com tetulis d'lom kitab tuk. ³¹Akan tetapi, semuo tuk ditulis supaya ikau pecayok bahwa Yesus te Kristus, Anak Allah, kant supaya ngelalu'ik kepercayaaan kau nyin, ikau mperoleh idup di d'lom demo-A.

Chapter 21

¹Lalu, Yesus nampakkan dirik gim kepado murid-murid-A di somak d'nau Tiberias. Io nampakkan dirik-A ngan caro tokuh tuk: ²Simon Petrus, Tomas yo disobot Didimus, Natanael d'ri Kana di Galilea, anak-anak Zebedeus, kant 2 murid yo lein gik bekumpol. ³Simon Petrus bekato kepado siok, "Aku akan pogi nangkop ikan." Sidok bekato kepado'a, "Kami akan pogi besamo ikau." Mangko sidok semuo pogi keluar kant nait pera'u, tapi malam nyin, sidok com d'pat pei-pe. ⁴Tengkalo suboh dah somak, Yesus bediri di pantai, tapi murid-murid com tau bahwa nyin te Yesus. ⁵Io bekato kepado sidok, "Anak-anak, peikah ikau ado ikan?" Sidok njawab, "Com." ⁶Io bekato kepado sidok, "Tebarkan'ak j'lo kau ke sebolah kanan pera'u, kant ikau akan nd'pat." Mangko, sidok nebarkan j'lo, lalu sidok com d'pat narik'a ke d'lom pera'u dongah b'nyak'a ikan. ⁷Mangko murid yo dikasih'ik Yesus bekato kepado Petrus, "Nyin Doto!" Tengkalo Simon Petrus ningo bahwa nyin Doto, io ngonokkan pakaian'a dongah io ngelopaskan b'ju'a waktu bekrejo, kant turun ke d'lom d'nau. ⁸Murid-murid yo lein d'tang ngan pera'u kant narik j'lo yo ponuh ngan ikan. Dongah, sidok com jeuh d'ri d'ret, jeuh'a kiro-kiro 200 hasta. ⁹Tengkalo sidok sampai di d'ret, sidok nongan b'ro api ngan ikan yo teletak di atas'a kant roti. ¹⁰Yesus bekato, "Beik'ak beberope ikuk ikan yo b'ru ikau tangkap." ¹¹Simon Petrus nait ke pera'u kant narik j'lo yo ponuh ngan ikan bosar nyin ke d'ret, jumlah'a 153 ikuk. Bierpun ikan nyin b'nyak, j'lo'a com carak. ¹²Yesus bekato kepado sidok, "Ayok kant makan'am." Com sutik pun d'rik murid-murid nyin bereni betanyok kepado-A, "Sopeikah Ikau?" dongah sidok tau bahwa Io te Doto. ¹³Yesus d'tang kant ngambik roti nyin sreto mborikkan'a kepado sidok. Tokuh nyin gam dilakukan'a ngan ikan nyin. ¹⁴Tuk'ak ketigo kali'a Yesus nampakkan dirik kepado b'lo murid-murid-A seabis Io dibangkitkan d'rik antaro urank mati. ¹⁵Seabis sidok selesai makan, Yesus bekato kepado Simon Petrus, "Simon, anak Yohanes, peikah ikau ngasih'ik Aku lobih d'rik pado sidok tuk?" Petrus njawab, "Bujor Doto, Ikau tau bahwa aku ngasih'ik Ikau." Lalu Yesus bekato kepado'a, "Gembalakan'ak domba-domba-Ku!" ¹⁶Yesus bekato gim ntuk keduok kali'a kepado'a, "Simon, anak Yohanes, peikah ikau ngasih'ik Aku?" Petrus njawab, "Bujor Doto, Ikau tau bahwa aku ngasih'ik Ikau. Yesus bekato kepado'a, "Gembalakan'ak domba-domba-Ku!" ¹⁷Yesus bekato kepado'a ntuk ketigo kali'a, "Simon, anak Yohanes, peikah ikau ngasih'ik Aku?" Ati Petrus nj'di sedih dongah Yesus betanyok ntuk ketigo kali'a, "Peikah ikau ngasih'ik Aku?" Lalu, Petrus bekato kepado Yesus, "Doto, Ikau tau segala sesuatu. Ikau tau bahwa aku ngasih'ik Ikau!" Yesus bekato kepado'a, "Gembalakan'ak domba-domba-Ku!" ¹⁸Aku ngatokan yo sebujor'a kepado kau, waktu ikau mudok, ikau sorank yo ngobet pinggang kau kant bej'len kemone pun ikau ndak; tapi waktu ikau nj'di tuo, ikau akan merentangkan j'ri kau kant urank lein akan ngobet pinggang kau, kant mbeik kau ke tempat yo com ikau ndak'ik. ¹⁹Yesus ngatokan hal tuk ntuk nunjukkan ngan kematian tokuh peikah Petrus akan memuliakan Allah. Kant seabis ngatokan hal nyin, Io bekato kepado Petrus, "Nundok'ak Aku!" ²⁰Petrus ngelingak kant nongan murid yo sangat dikasih'ik Yesus gik nundok sidok. Io te murid yo duduk somak dedo Yesus pado pejamuan malam kant betanyok, "Doto, sopeikah urank yo akan nghianat'ik Ikau nyin?" ²¹Tengkalo nongan io, Petrus betanyok kepado Yesus, "Doto, koti ngan Io?" ²²Yesus njawab, "Seandai'a Aku ndak io tetap idup sampai Aku d'tang gik, nyin kan'a urusan kau? Tapi Ikau, nundok'ak Aku!" ²³Mangko, pekatoan Yesus nyin tesebar di antaro saud'ro-saud'ro nyin bahwa murid nyin com akan matik, padahal Yesus com ngatokan kepado'a bahwa Io com akan mati, melainkan engkah bekato, "Seandai'a Aku ndak io tetap idup sampai Aku d'tang gik, nyin kan'a urusan kau?" ²⁴Io'ak murid yo besaksi ngonok'ik semuo'a tuk, kant dah nuliskan semuo'a tuk, kant kito tau bahwa kesaksian'a nyin bujor. ²⁵Mansih ado b'nyak hal lein gik yo dah Yesus lakukan, yo mun dituliskan sutik pesutik, kayak'a seluruh dunio tuk pun com akan cukup ntuk semuo Kitab yo cak ditulis kant nyin.

Acts

Chapter 1

¹Delom buku yo aku tulis sebolom'a, Teofilus, tontank semuo yank dah Yesus mulai ngalaku'a dan ajer'a, ²Sampai pado ari waktu Iyo diangkat, dongah Iyo mo'rik prentah ngelalui Roh Kudus, pado rasul-rasul yo dah Iyo pilih. ³Pado sidok, Io nganjokkan dirik'A sendirik idop dongah Iyo me'ndrito sengsaro, kan b'nyak bukti, sambel nganjokan dirik'A selambet ompat pulu ari kepado sidok dan bagesa tontank keraajan Allah. ⁴Sementaro samo-samo kan sidok, Iyo mrinta'a sidok supayo com ninggel Yerusalem, tapi nantik'a jenji Apak, yo kato-A, "Ikau ninggo deri Aku, ⁵karena Yohanes membaptis pakai aik, tapi kulok'kan dibaptis kan Roh Kudus, com lambet dari

tuk."⁶Kareno tuk,dongah sidok bakumpul ba'samo,sidok ba'tanyok'ka Yesus,"Dato,tum'ak saat'a Duen mu'lihan kerajaan b'gi Israel?"⁷Iyo bekato pado sidok,"Bukan'ak bagian ikau ngetahu'a tontank saat kan masa yo dah ditetap oleh Apak delom kuasa-A."⁸ Tapi,kau nak nerimok kuasa pe'bilo Roh Kudus dah detank ka'ikau dan kau'kan n'jedi saksi-saksiKu da Yerusalem, da seluruh Yudea kan Samaria, sampai ka'ujunk tanah aik."⁹Jadi, dongah Iyo be'kato hal-hal tum,sementaro sidok en'celomat,Iyo pun ta angkat da beik awan lalu losim.¹⁰saat, sidok gik encelomat ka langit,sementaro Yesus pogi,nongan'a,ado duo urank lalaki makai beju putih badiri da somak sidok,¹¹kato'a,"Hei kulok urank-urank Galilea,ngopei'mo kulok badiri sambel nongan ka'langit?Yesus tum,yo dah tarangkat deri antaro kulok ka saruga nak detank gim kan caro yo samo tokoh kulok nongan Iyo pogi ka saruga."¹²Dongah tu,pulank'am sidok ka Yerusalem deri bukit yo demo'a Zaitun,yo somak Yerusalem,jauh'a seperjelenan Sabat.¹³ Saat sidok mansuk,sidok nait'ka lotenk,tompat sidok badiom.Petrus,kan Yohanes,kan Yakobus,kan Andreas,Filipus,kan Tomas,Bartolomeus,kan Matius,Yakobus anak Alfeus,kan Simon Zelot,kan Yudas anak Yakobus.¹⁴ Sidok semuo se'iyu se'kato raget delom b'doa be'samo kan belo b'tinok dan Maria,ibu Yesus,kan adik b'dik Yesus.¹⁵Pado ari-ari tum,Petrus badiri diantaro bale b'tor seiman[b'nyak urank'a kiro-kiro seratus duok puluh jumloh'a],dan kato'a,¹⁶ "o kulok nak,Kitab Suci arus genap'ak ,yo sabolum'a dah da padah Roh Kudus melalu'i mulut Daud tontank Yudas,yo n'jedi kepalok urank-urank yo nangkap Yesus.¹⁷Sebab,iyo tu toritunk da antaro kito dan depat bagian dalom palayanan tum.¹⁸Sekarang,upah kejahatan Yudas't da diboli'a sabidank tanah,dan iyo te jatuh kan kepala'a doluk kabaruh,bagian tongah tubuh'a pocah,sampai bale isik porut'a taburai.¹⁹ Dan masalah tum,dah diketa'u semuo urank da Yerusalem sehingga tanah'tu te disobot Hakal-Dama retia,"Tanah Darah'.²⁰Sebab,dah ditulis da kitab Mazmur69;26;"Ronak pom tompat iyo tinggel'a jadi sunyi siung,dan ronak'a pom diok com ado tinggel sikuk urank'pun acom," dan Mazmur109;8 , "Ronak'am urank lain ngamik pangkat'a."²¹Kareno nyin te,seurank deri sidok'nyin yo selalu besamo kan kito selambet Doto Yesus ado besamo kito'tu,²²sejak deri baptisan Yohanes sampai Doto Yesus ta'angkat deri antaro kito,salah se'urank deri antaro sidok nyin arus n'jedi saksi-saksi tontank kebangkitan-A besamo kito.²³Lelu,sidok ngusulkan duok urank,yo diusul'a Yusuf yo disebut Barsabas,yo da'sobut Yustus kan Matias.²⁴Lelu,sidok nyin pun mulai ba'doa'am,"Ikau,Doto yo ngenal ati smua urank.Tunjuk'am k'kami sopei diantaro duok urank yo dah Ikau pilih,²⁵ untuk nerimok pelayanan tum dan pangkat rasul,deri Yudas yo dah pogi tompat'a sorank."²⁶Lalu,balo rasul cabut undi diantaro sidok dan undi'a te konok ka Matias jedi Matias ta itunk dah diantaro sidok kesobelas rasul.

Chapter 2

Kedatangan Roh Kudus ¹Pado ari pentakosta tibo, sidok ado samo-samo di te'mpat yo samo. ²Dan tibo-tibo kedongai deri langit, bunyi tokuh ado buak kuat, kan bunyi angin ponoh seisi umah tompat sidok tongah duduk. ³dan kato'ngan belo sidok lidah-lidah tokuh nyalok api yo berselobor dan enggoa sidok sorank. ⁴Mako sidok semuo diponoh Roh Kudus dan mulai am bacakap de'lom bebagai bahaso yo di borik Roh Kudus 'ntuk sidok cakap. ⁵Waktu nyin te ado urank-urank Yahudi yo tinggal di Yerusalem, urank-urank saleh de'rik tiap-tiap bangsa diberuh langit. ⁶Saat bunyi nyin ke dingo, be'kumpol urank benyak detank be'samo-samo kan bi'ngunk dongah tiap urank sedank dongai sidok tu'i ba'cakap bahaso Sidok- sidok sorank. ⁷sidok heran, sambel bacakap," Com'dih sidok semuo yo sedank bacakap nyin te urank-urank Galilea? ⁸Com mungkin,masink-masink kito nongai sidok ngomonk kan bahaso arunk kito di lahirkan? ⁹Kito urank-urank Partia,kan Media, kan Elam kan masrakat Mesopotamia, Yudea, kan Kapadokia, Pontus, kan Asia, ¹⁰Frigia,kan Pamfilia, mesir, kan daerah-daerah Libia dekat Kirene, kan pendetank-pendetank deri Roma, baik urank-urank Yahudi maupun para proselit, ¹¹urank-urank Kreta kan Arab. Kito nongai sidok bacakap kan omonk kito tontank karya bosar Allah. ¹²Sidok semuo be'et dan bingonk sambel berkato satu samo lain, "Ope reti semuo tu?" ¹³Mun,urank lain ketawok dan ba,kato," Sidok te mabu am tam anggur beru. ¹⁴Namun Petrus be'diri be'samo kesebelas rasul 'ngangkat suaro'a dan be'kato pado sidok, "Hai urank-urank Yahudi kan semuo yo tinggal di Yerusalem, ronak pom daketahu'a ikau dan pra'tia cakap ku. ¹⁵Sbab urank-urank tum com mabuk pei,toku ikau kiro, saat'tuk ari ba'ruk jam sem'bilen, ¹⁶tapi tum yo dikato Nabi Yoel: ¹⁷Pado ari-ari pengabis nak te'jedi, Allah be'firman: Aku ndak curah'a Ro-Ku ka'atas semuo en'sio. Dan, anak-anak ikau la'laki kan anak-anak ikau tinok ndak be'nubuat' kan anak-anak mudok ikau ndak nongan yo da'tongankan Doto, urank-urank tua di'antaro ikau nak ba'mimpi-mimpi. ¹⁸Bahkan, keatas hamba-hambaKu la'laki kan hamba-hambaKu tinok pado ari-ari tu, Aku nak en'curahkan Roh-Ku dan sidok akan be'nubuat. ¹⁹Dan, Aku nak nganjok mukjizat-mukjizat di langit di atas, kan tandok-tandok ajaib di bumi, di beruh,darah kan api kan kabut ansap. ²⁰Matahari akan di ubah nyedi potank kan bulen njedi darah, sebelum ari Doto yo bosar kan mulia datank. ²¹Kan akan terjedi, setiap urank yo nyakau demo Doto ndak di selamat'a." Yoel 2:28-32²² Hai urank Israel, di'ngo am cakap tu.Yesus, Urank Nazaret,seseorank yo dinyetokan diantaro kau oleh ALLAH dengan hal-hal Ajaib, mukjizat-mukjizat kan tandok-tandok, yo te'lah Allah tunjuk a diantaro kau nglalo Iyo, tokuh yo kau ngetaui surank. ²³Yesus tu yo di serahkan nurut rencana yo dah ditentukan dan pengetahuan Allah sebolomnya, kau bunoh dengan menyalibkan-A lalu jeri urang-urang durhaka. ²⁴Tapi, Allah membangkitkan-A,nglopaskan-A deri penderitaan maut kareno com mungkin bagi-A di kuasai oleh kematian. ²⁵Sebab, Daud kolok bacakap tentank Yesus, Aku nongan Doto selalu ado di adopku,kareno Io berado di sebelah kananku sihingga aku com di goyahkan. ²⁶Oleh sebab itu, atiku be'gembiro dan lidah ku bersorak-sorak.Tubuhku juga akan tinggal delom pengharapan, ²⁷karena I kau com ninggelkan jiwoku berado di dunia urank mati, atau meronakkan tubuh urank kudus-Mu me'nongan kebinasaan. ²⁸Ikau dah meritau kepadaku jelen kehidupan. Ikau akan mu'lahku ponoh sukacita ngan muko-Mu. ²⁹Kulok-kulok, aku dapat becakap kepada kau dengan yaluh tentank leluhur kito, Daud,bahwa io dah mati dan dipasar, dan pasar'a masih ado be'samo kan kito sampai ari tum. ³⁰Jedi,kareno io adolah seorank nabi dan ngenau'a bahwa Allah dah berjenji dengan be'sumpah kepado'a untuk mendudukan satu deri keturunan Daud di atas tahktanya. ³¹Kareno tu, Daud yo nongan hal tuk sebolam'a, io bacakap tontank kebangkitan Kristus bahwa: Io com akan ditinggelkan di dunia urank mati dan tubuh-A com nongan kebinasaan.Mzm 16"10³²Yesus tum yo Allah bengkitkan dan kami semuo adalah saksi tentank hal nyin ni. ³³Dongah toku nyin,setelah ditinggikan oleh tangan kanan Allah dan nerimo jenji deri Bapa tentank Roh Kudus, Io dah n'curahkan,baike ope yo ikau tongan maupun ikau dongai. ³⁴sebab,Daud com naik ke surgo, tetapi io sendiri be'kato "Doto be'kato kepada Tuanku" duduk disebelah kananKu, ³⁵sampai Aku mulah musuh-musuh-Mu njedi tumpuan kaki-Mu."Mzm 110:1 ³⁶"Oleh karena itu,ronak'pom semuo umah Israel ta'u dengan pasti bahwa Allah dah njedikan-A Doto dan Kristus, tum am Yesus yo dah kau salibkan." ³⁷Ketika sidok dingo hal tu, te;tusuk'a ati sidok, lalu bacakap kepado Petrus kan para rasul lain'a,"Kulok-kulok,ope yo arus kamik laku'a?" ³⁸Lalu Petrus be'cakap ka sidok "Be'tobet'a dan baptiskan'a ikau masink-masink delom demo Kristus Yesus untuk pengampun'a dosa-dosa kau dan ikau ndak nerimoh karunia Roh Kudus. ³⁹sebab, jenji itu adalah untuk kau dan anak-anak kau, dan untuk semuo urank yo masih jeuh, sebe'nyak yo Dato Allah kito akan manggil'a." ⁴⁰Dan dongah benyak kata-kata lain, Petrus bersaksi dengan sungguh-sungguh dan menyapo belo sidok, kato a, "Selamatkan dirik kau deri generasi yo bengkok tu!" ⁴¹Urank-urank yo nerimoh kato-kato Petrus dibaptis dan pada ari 'tu jumlah sidok ditambah kiro-kiro tigo ribu jiwo. ⁴²Sidok rajin delom pengajaran rasul-rasul dan delom pe'sekutuan, delom memecah roti, dan dalam be'doa. ⁴³Dan, kegolak'a detank ke atas tiap jiwo, dan hal ajaib serta tandoh-tandoh yo te'jedi nglalu'i para Rasul. ⁴⁴Semuo urank pe'cayo bakumpol basamo-samo dan ngemilik segelo'a wak samo-samo.

⁴⁵Lalu sidok juel harta benda milik'a, kemudian megi-megi'a kepado semuo urank sesuai keperluan'a masink-masink.⁴⁶Setiap ari dengan be'satu ati sidok bakumpol basamo di bait Allah dan memocah roti deri umah ke rumah.Sidok nerimoh makanan sidok dengan gembiro dan tulus ati, ⁴⁷sambel memuji Allah, dan sidok di sukai oleh be'nyak urank. Dan tiap ari Doto nambah jumlah sidok,yotuk urank-urank yo slamat'a.

Chapter 3

¹ suatu ari nyin, Petrus kan Yohanes pogi k'umah Doto kareno waktu tuk ba'doa, waktu jam sembilan. ² Waktu nyin'te, ado lelaki yo lumpuh dari gik dalom porut umak'a, digotonk. Milank ari urank meik'a ke lawank umah Doto yo bedemo Lawank Gerbank Indah, iyo mintok-mintok kesemuo urank yo lalu nak mansuk ka'umah Doto. ³ Saat iyo nongan Petrus kan Yohanes ndak mansuk ke umah Doto, iyopun mintok sedekah. ⁴ Lalu, Petrus kan Yohanes, encelomat'ka iyo dan kato'a, "To'ngan ka kamik tuk." ⁵ Urank lumpuh nyinpun no'ngan ka Petrus kan Yohanes, sambel arap'am ati'a nerimo sesuatu derik sidok nyin te. ⁶ Tapi kato Petrus, "Mas kan perak com'ado pe di aku'tu, tapi jolu'pei yo ado di aku'tu' aku borik'ku ma ke ikau'e. Atas demo Kristus Yesus urank Nazaret, bengkit b'jalen dom!" ⁷ Abis piok, Petrus megank jeri kanan urank lumpuh nyin, t diangkit'a iyo b'diri. Saat nyan'am kaki iyopun j'di kuat. ⁸ Sambel ngalumpat, io'pun badiri dan mulai b'jelen. Abis piok, iyo, pun tamak k'dalom Umah Doto samo'ka Petrus kan Yohanes, sambel be'jelen, kan malumpat-lumpat, sambel muji Allah. ⁹ Semuo urank no'ngan iyo b'jelan sambel muji Allah, ¹⁰ urank diok'pun kenal'a k'iyu nyin'te yo biaso'a raget duduk di Gerbank Indah Umah Doto untuk muhun sedekah. Urank-urank diok'pun di ponuhkan raso heran kan kagum atas hal yo te'jedi ka urank lumpuh nyin'te. ¹¹ Sementaro urank lumpuh yo disembuhkan'te bepigit ka Petrus kan Yohanes, semuo urank ba'lari ka sidok di pelantar yo disobut Pelantar Salomo de'ngan raso heran. ¹² Saat Petrus no'ngan'a, io bekato ke urank b'nyak nyian, "Hei urank-urank Israel, ngope kampal ati kulo 'mo nak hal tuk, ngope mo kulok nyaromat tokuh nyian ka kami, kaji kulok kan kuaso atau kebaitan kami sorank'am yak urank nyen bejelen'ei?" ¹³ Allah Abraham, kan Ishak, kan Yakub, Allah inek moyank kito dah memuliakan hamba-A, Yesus, yo kulok serahkan dan kulok tolak di adopan Pilatus ketiko Pilatus endak membebaskan-A. ¹⁴ Tapi nyian'am, kulok nolak Yo Suci kan Be'nar, dan kulok mintaok seorank pamunuh dilopaskan begi kulok, ¹⁵ dan kulok tuk pe'munuh Sank Pemorik Idup yo dah dibangkitkan Allah dari antaro urank mati. Tentank tuk kami tum saksi-saksi'a. ¹⁶ Dan berdasarkan iman delom demo-A, Yesus, dah nguatkan lelaki yo kulok no'ngan dan konal. Dan, iman yo d'tank ngalaluik Iyo dah morik kasehatan yo sempurno ka lalaki tum di adop kulok semuo. ¹⁷ Saat tu, belo kawanku, aku tau kulok tuk buat karno com'tau to'kuh yo gak dipulah oleh semuo pemimpinmu. ¹⁸ Tapi, yo sebolom'a Allah padahkan m'laluik mulut s'muo nabi bahwa Kristus nak menderito, dah di genapi Yesus. ¹⁹ Mako'a, betobet kan ba'balik dom supayo belo dosa kau dihapuskan, ²⁰ supayo kehadiran Doto ndatankan kelegaan, dan supayo Allah ngutus Kristus yo dah ditetapkan begi kulok, yotum Yesus, ²¹ yo arus sorga trimok sampai pado saat pemulihan segalo sesuatu tokuh yo dah padah Allah nge'laluik paro nabi'A yo suci se'jak zaman duluk. ²² kato Musa, "Doto Allah kulok kan beng'kitkan untuk kulok se'urank nabi samo tokuh aku deri adik-be'radik kulok surank. Kulok arus dingo segalo yo diomonk'a pado kulok. ²³ Dan nak te'jedi, tiap jiwa, yo com ni'ngo nabi nyin pasti dilonyapkan derik antaro bangsa. ²⁴ Dan, semuo nabi yo dah kalok ba'gesah, mulai deri Samuel kan urank lain setelah'a akan membritokan hari-hari tum. ²⁵ Kulok tum waris-warisi deri paro nabi deri jenji yo dah Allah pulah ngan inek moyank kulok, dengan ba'kato ka Abraham, 'Ngalalu bonih kulok semuo waris di muko bumi akan diborik berkat.' ²⁶ Setelah Allah m'bengkitkan hamba-A, ngirim-A, ka kulok doluk'a untuk mberkat kulok de'ngan me'mulah tiap urank deri antaro kulok be'belik deri kajahatan.

Chapter 4

¹Sa'at Petrus kan Yohanes bebicaro samo urank bnyak,dtank am paro Imam,kepalo penjago Bait Allah,kan urank-urank Saduki, ²dengan gerom ati dongah sidok ngajer urank b'nyak dan en'crito d'lom Yesus te ado kebenkitan antaro urank mati. ³Mako sidok enangkap Petrus kan Yohanes dan dimasuk'a dalom penjaro sampai ke'kolam'a dongah ari dah malom. ⁴T'pi b'nyak d'ri sidok yo dah dingo cakap paro rasul n'jedi pe'cayok,belo lelaki yo pecayo jedi kiro-kiro llima ribu urank. ⁵Dah kekolam nyin't kepalok-kepalok,tuo-tuo kan jago-jago Taurat,sidok bokumpul be'samo di Yerusalem, ⁶besamo'kan Imam Bosar Hanas,kan Kayafas Yohanes, Aleksander,kan smu'o urank deri anak b'ranak Imam Bosek. ⁷Waktu sidok m'beik Petrus kan Yohanes ditongah-tongah,sidok be'tanyok,"Ngan kuaso sope'mo atau ngan demo sope'mo ikau nge'rejo hal nyin'te?"⁸Lalu,ponuh Petrus tam Roh Kudus, be'kato pado sidok,"Balo kepalok bangsa kan tuo-tuo, ⁹mun kami diprikso ari tu garo-garo mu'lah hal je'ngak yo dah kami kre'jokan ngan urank lomah tum,koti'mo urank tum dah disombuhkan? ¹⁰Ronak'a hal tum diketahu kulok smuo kan smuo urank Israel mun delom demo Kristus Yesus, urank Nazaret yo dah kulok salibkan nyin, yo dah di be'ngkit'a Allah deri antaro urank mati,mako urank tum, berdiri dimuko kulok dengan sehat nyin.¹¹Yesus tum'a;"B'tu yo ditolak kulok,tukank-tukank bangunan,yo dah jedi Be'tu Penjuru.[Maz 118;22] ¹² Dan com ado keselamatan didalom sope-sopepun kar'no com ado demo laen dibe'ruh langit yo diborik'a diantaro ensio yo oleh demo nyin kito dapat dis'lamatkan."¹³Udah sidok nongan ke'brenian Petrus kan Yohanes dan ngerti'a kalau Petrus kan Yohanes rupa'a urank com sekolah,urank biaso,sidok heran'am lalu ta'u Petrus kan Yohanes duok urank nyin kalok be'samo'kan Yesus. ¹⁴Udah nongan urank yo dah disembuhkan nyin badiri somak Petrus kan Yohanes,sidokpun com dapat bantah dah. ¹⁵Tapi'a sidok m'rintah'a Petrus kan Yohanes ninggal'a Sanhedrin ,sidok bepakat satu samo laen, ¹⁶kato'a ,"ope yo nak kito laku'a ngan kedua urank nyin?"Sebob sidok nyin dah mulah hal ajaib yo bosek kan bonek nyato ka s'mua urank yo diom di Yerusalem,dan kito com dapet nyangkal'a. ¹⁷tokuh' tu supayo hal nyian te com ketahu'a semuo urank,yok kito ancam jak sidok nyian te supayo sidok com bicaro ka'sopepun dalam demo Yesus. ¹⁸Dah nyian'te,sidok nya'kau Petrus kan Yohanes,lalu diprentah' a io duok nyian te supayo com bicaro kesopepun delom demo Yesus.¹⁹Tapi Petrus kan Yohanes njawab dan be'kato kepada sidok,"putus'am mone yo bujur delom pano'ngan Allah,tuk di'ngo kulok atau Allah? ²⁰Sebob kami com biso kecuali ngatok'a hal-hal yo dah kami tongan kan kami dingo."²¹mangko sidok terus ngancom Petrus kan Yohanes akir'a di ronak'a piyom Petrus kan Yohanes pogi,setelah com nomu caro dah tuk ngukum sidok duok nyin te sobab urank banyak yo muji Allah nongah jolu yo dah tejadi. ²²nongah urank yo narimok tando kuasa kasembuh a te dah ba umur lobih darik empat puluh tahun.²³ Waktu dah dilopas'a, Petrus kan Yohanes pogi ka bale kawan'a dan nge'sah segalo jolu yo dipadah'a oleh para imam kepala dan tuo-tuo ka-sidok. ²⁴Dan waktu bale kawan'a ningo hal nyinte sidok nyakau kan sehati kepada Allah, "O Doto, Yesus Kristus,Ikau am yo nyedikan langit kan tanah aik, laut kan segala jolu. ²⁵yo bakato ngelalui Roh Kudus, ngelalui mulut hamba Duen, Daud, inek moyank kami: ngopei bangso-bangso lain ngamuk' kan meretik yo sia-sia?"²⁶Rajo-rajo dunio ba'siap-siap, kan balo panguasa bakumpul basama, ngelawan Dato kan ngelawan Yo Diurapi- A.'Mzm 2:1-2. ²⁷ Sebab, sabenar'a di kota tum dah bakumpul besamo untuk ngalawan Yesus, Hamba-Mu yo Kudus, yo Ikau urapik,beit Herodes kan Pontius kan Pilatus basamo kan bangsa-bangsa lain,dan urank-urank Israel, ²⁸untuk ngalaku segelo jolu yo oleh jeri-A dan rencano-A dah di tontu'a sobolom'a supayo tejedi.²⁹Dan sa'at tum,Doto,tongan'a ancaman-ancaman sidok dan karunia'a hamba-hamba Duen tum entuk berito'a sagala Firman Duen supayo kami jedi breni, ³⁰Sementaro Ikau ngulur jeri Duen entuk nyomuh'a dan tando-tando sereto keajaiban-keajaiban te'jedi oleh demo hamba Duen yo Kudus,Yesus. " ³¹Dan, setelah sidok bedoa ,taguncank'a tempat sidok bakumpul basamo dan sidok semuo ponuh tam Roh Kudus 'serto terus m'berito Firman Allah ngan breni.³³Dan kumpulan urank pecayok basatu hati kan jiwa.Com ado sorankpun yo bakato bahwa berank kapunya'a iyo milik'a surank tapi'a segalo sesuatu milik besamo. ³²Lalu,ngan kuaso yo bosar paro rasul m'berito kesaksian sidok tentank kebengkitan Dato Yesus dan anugrah yo besar ado atas sidok semuo.³⁴surank pun com ado yo kakurank'a di antaro sidok nongah semuo urank yo ado kobun tampas atau umah, juel'a, dan m'beik hasil penjuel'a, ³⁵lalu naruh'a di beruh kaki paro rasul, dan di begi -begi pado masink-masink urank sesuai kaparelu balo iyo.³⁶piok'a Yusuf,urank Lewi,katurun ka totas Siprus,yo gak disapo paro raso, Barnabas, yo reti a 'anak pangibur' ³⁷nyuel tanah milik'a dan mei'ik duit'a,lalu ngaletak'a di kaki paro rasul.

Chapter 5

¹Tapi'a,ado seurank lalaki demo'a Ananias,basamo kan bini'a,Safira, n'juel harta milik'a. ²Kan,sepengetau bini'a, Ananias nahan sebegian hasel penjuel'a begi diri iyo sorank, dan hanya me'ik yo sebegian,lalu di taruh'a di adop kaki para rasul.³Namun,Petrus bakato,"Ananias,ngope Iblis monuhi ati kau hingo kau ngemulok ke Roh Kudus dan menahan sabagian hasel penjuel'a tanah nyin? ⁴Waktu gik lom dijuel com'ak tanah nyin tetap hak kau? dan,dah dijuel,com'ak tanah tuk ado diberuh kuaso kau?Ngope'mo kau mikir'a pebuetan nyin di delom ati kau? Kau com mulok ka ensio tapi kepado Allah." ⁵waktu iyo ningo kato tuk, Ananias jetuk lalu ngabis nyawo'a pengabisam. mangko'a, tejedi kagolak;a yo bosar te'adop semuo urank yo ningo hal nyin. ⁶urank mudok detank, menyaput'a,dan ngotonk'a ke luar,lalu masar'a.⁷Abis tum,delom waktu kiro-kiro tigo jam,bini Ananias detank,tapi'a iyo com tau pei yo dah te'jedi. ⁸Dan, Petrus bakato kepado iyo, "Padah'am ka aku, ope'ka kau juel tanah tu ngan rogo sebosar nyin?Lalu Safira bakato "Iyo,sabesar tu."⁹Lalu Petrus bekato kepado'a,"Ngopei kau kan laki kau basekongkol basamo tuk ncobo Roh kudus Tuhan? tongan'am capak kaki urank yo dah pasar laki kau masi ado di muko lawank dan sidok pun nak ngusunk kau kaluar." ¹⁰Tibo-tibo Safira jatuh di beruh kaki Petrus dan ngombus napas'a pangabis. Saat urank-urank mudok tamok,sidok nongan Safira dah mati,lalu sidok ngangonk'a ka'luar dan masar'a somak laki'a. ¹¹Mako, tejedi kagolak'a yo bosar diantaro semuo jemaat dan urank-urank yo dingo hal nyin te. ¹²Benyak tandok ajaib dan mujizat tejedi antaro urank benyak lalui jeri para rasul dan sidok semuo kan se'ati ba'ado di Sarambi Salomo. ¹³com ado deri yo lain'a m'berani diri ntuk gabonk kan sidok , tapi'a urank-urank sangat mulia'a ka sidok. ¹⁴Dan, ado makin benyak gik jumlah urank yo pacayok di dolem Tuhan, jumlah'a bosar beit lalaki dak'pun batinok, ¹⁵Nongah nyin,sidok mbeik urank-urank sakit ke jelen-jelen lalu di gelei'a sidok di atas tandu dan alas tilam jerami supayo saat Petrus detank, se'acom - acom'a bayank'a dapat ngonok beberopei derik sidok. ¹⁶Ado gam urank bnyak derik kota-kota di sekitar Yerusalem detank besamo meik urank-urank sakit dan sidok yo di rasuk roh-roh jahat. sidok semuo njedi sombuh'. ¹⁷Tapi,paro imam bosar bengkit, basamo paro pengikut iyo,yotuk golong,a Saduki,* dan sidok di ponoh kan iri ati. ¹⁸Sidok nangkap paro rasul dan masuk'a ka'panyero umum.¹⁹ Tapi'a pado malam ari, surank malekat Tuhan mbukok lawank panyero ngirink sidok kaluar dan bakato, ²⁰"Pogi dom badiri dan cerito'ak ka urank-urank di Bait Allah samuo Firman kahidup tum. ²¹Dan dah sidok ningo'a,pado waktu subuh,sidok mansuk ka delom Bait ALLAH dan mulai ngajer. Saat Imam Bosar dan urank-urank yo basamo'a detank,sidok ngumpol'a Sanhedrin dan samuo Majelis tuo-tuo Israel, lalu nyuruh urank ka panjero ntuk beik rasul-rasul tuk ngadop sidok.²²Tapi'a saat urank-urank yo disuruh'a sampai, sidok com nomu ka'duok rasul di panjero lalu sidok pulank dan morik lapor. ²³sambel bakato," Kami dapat'a panjero nyin'te te' kunci kan aman dan paro panjago badiri di adop lawank,tapi saat kami mbukok'a,kami com nomu sa urankpun didelom'a.²⁴Dan,saat kapalok penjago Bait Allah dan paro Imam kapalok ndingo cakap nyin,sidok bingung'a kan paro rasul nyin dan batanyok-tanyok koti mo hal nyin dapat te'jedi. ²⁵Abis tuk, saurank detank dan bapadah ka sidok,"Tongan am!Urank-urank yo kau mansuk'a kadelom penjero tongah badiri di Bait Allah dan ngajer urank benyak."²⁶Lalu,kapalok panjago Bait Allah baserto pagawal'a pogi dan mbeik rasul-rasul nyin,tapi com kan kakoras'a nongah sidok golak dilempar betu ka urank benyak. ²⁷Saat sidok dah meik Petrus kan Yohanes, sidok ngadop'a kapado Sanhedrin. Lalu, Imam Bosar nanyok sidok, ²⁸kato'a," Kami dah ngidah kulok ngan koras agar com gik ngajer di delom demo nyin tapi ikau dah monuhi Yerusalem ka ajer'a ikau dan ikau bamaksud ntuk tanggung'a derah Urank nyin ka kami."²⁹Tapi, Petrus dan paro rasul nyambut'a,"Kami arus lobih taat Allah deripado ensio. ³⁰Allah inek moyank kito dah mbengkit'a Yesus,yo dah kau bunoh kan gantung'a di kayu salib. ³¹Allah tinggikan Io di jeri kanan'a sabagai Pamimpin dan Juru Selamat ntuk mamorik Patobatan begi Israel dan pagampun'a atas dosa-dosa. ³²Dan, kami yaktu saksi-saksi derik semuo'a, dan piok'am kan Roh Kudus, yo dah Allah morik'a pado urank-urank yo taati Io. ³³saat sidok ningo hal nyin, ati sidok aso konok tikam khan kemauf ati sidok nak munoh paroh rasul. ³⁴Tapi'a saurank Farisi bademo Gamaliel, saurank guru Taurat yo di hormati samuo urank,badiri di adop Sanhedrin khan nyuruh ager paro rasul me'ik'a kaluar sebentar.³⁵Lalu,io bakato kepado sidok, "Hei urank-urank Israel,perati'ak kan teliti,ope yo nak kau laku'a ka urank-urank nyin. ³⁶Sobab baberope waktu yo lelu,Teudas bengkit, ngaku dirik'a sabagai urank pentink dan kiro-kiro ado mpat ratus urank yo gabunk kan sidok.Tapi'a io di bunoh dan semuo pangikut'a ta corai- borai, sampai com ado samo sekali. ³⁷Abis nyin,Taudas,Yudas derik Galilea bengkit, pado ari-ari sensus dan narik benyak urank ntuk ngikut'a. Io pun dibunoh dan semuo urank yo pogi,a ta corai borai.³⁸Nongah tu,delom kasus tum,aku borik nasehat kau:Jauh'a urank-urank nyin dan ronak'a sidok. Sebob, mun rancano dan pabuet nyin ba'asel derik ensio,hal nyin com'ak bahasil. ³⁹Tapi'a,mun rencano nyin berasal darik Allah, ikau com mampu'a ngaronti'a malah'a,ikau mungkin depati nak ngalawan Allah."⁴⁰Sidok nurut'a nasehat Gamaliel.Abis nyin, stelah manggil kaduok rasul nyin, sidok malasah kaduok'a dan di kidah paro rasul ntuk cakap delom namo Yesus. lalu

ngelopas'a. ⁴¹Karona nyi,rasul-rasul te pogi derik adop Sanhedrin ngan sukacito sebab sidok di anggop layak menderito panghino'an demi demo-A. ⁴²Dan,milank ari,di Bait Allah dan deri umah ke umah,sidok com pernah beronti ngajer dan memb'ritokan Injil bahwa Yesus adolah Kristus.

Chapter 6

¹Pado ari-ari nyin te, sa'at jumloh murid sama'kint batambah, adolah koluh kosah derik urank-urank Helenis ke balo urank-urank Ibrani asli nongah'a jendo-jendo diok dah di abai'a delom palayanan ma'kan setiap ari²Mako, kaduok bolas rasul nyin nyapo semuo murid kan bekato, "Com benar kalim begi kami ngabai'a Firman Doto demi palayan meja. ³Nongah nyin,,saudaro-saudaro ,pilih'a tujuh urank derik antaro kulok yo dah tabukti beit, ponuh kan Roh Kudus kan hikmat, yo ndak kami angkat untuk tugas tuk. ⁴sedangkan, kami nak batokun delom doa kan delom pelayan Firman". ⁵Panyataan nyin te ngayah'ik ati semuo urank. Kan, sidok milih Stefanus,urak yo ponuh kan iman kan Roh Kudus,kanFilipus,Prokhorus,Nikanor,Timon,Parmenas,kan Nikolaos,seurank proselit derik Antiokhia. ⁶Sidok nyin te di be'ik ka adop balo rasul,kan setelah badoa,para rasul nyin te ngobah jeri'a ka atas tujuh urank nyin te. ⁷Firman Allah makin tasobar kan jumlah murid di Yerusalem makin batamah. bahkan, sakalompok b'sar imam nyedi taat ka iman nyIn te. ⁸Dan,Stefanus ponoh kan anugrah kan kuaso,dah ngelaku hal menakjubkan kan tanda-tanda mustajab di antaro urank b'nyak. ⁹Tapi, babaro pe urank derik umah samayank urank yahudi[sinagoge] yo di sobut urank-urank Libertini,beit urank-urank Kirene nakpun urank-urank Aleksandria,kan babaro pe derik Kilikia kan Asia, bengkit kan batengkar kan Stefanus. ¹⁰Tapi'a,sidok nyin com mampu'a mantah kebijaksanaan kan Roh yo khan Stefanus bekato-kato. ¹¹Lalu, kan diom-diom sidok ngasut bebero pe urank ntuk bakato," kami dah ningo urank tuk ngucap kato-kato hujat tehadop Musa kan Allah!"¹²Kan,sidok ndoronk urank-urank benyak, tuo-tuo,kan ahli-ahli Taurat,lalu di de'tang'a Stefanus,ditangkap'a, lalu di bei'ik'a ka adop Sanhedrin. ¹³Sidok ngadapkan saksi-saksi palsu yo ba kato," Urank nyin tuk com kolok baronti pe ngucap kato-kato yo ngalawan tempat Kudus tuk kan hukum Taurat. ¹⁴Sebob,kami dah ningo io ngato'a kalau Yesus derik Nazaret ndak ngancurkan tempat tuk kan ngubah adet istiadet yo dah di waris'a oleh Musa kepado kito." ¹⁵Kan sa'at nongan muko Stefanus, semua orank yo duduk delom sanhedrin nongan muko'a tokuh muko malaikat.

Chapter 7

¹Dahnyin, Imam Bosar bekato, "Ope bonar piok?" ²Kan, Stepanus bekato, "saudaro- sadaro kan bapak-bapak,dingo'am aku tuk. Allah yo Mahamulio tampak kepada inek moyank kito, Abraham, sa'at io gik ado di Mesopotamia, sabelum io tinggel di Haran, ³kan bekato ke io, ' pogiam derik tanah kau kan derik katurun katotos kau, lalu detang'am ke tanah yo ndak Kutunjuk'a ke ikau." ⁴Dah nyin, Abraham ninggel'a tanah aik urank Kasdim kan tinggel di Haran. Khan derik nyin, udah apak'a mati, Allah nyuruh io pindah ke tanah tuk, tempat ikau bediom saat tuk. ⁵Tapi'a, Allah com morik'a weris ke io'a, bahkan setapak tanahpun acom, tapi Doto bejenji ntuk morik'a kepada Abraham ntuk nyedi milik'a khan keturunan abis io, sekalipun Abraham lom ado anak. ⁶Tapia, piok kato Allah, keturunan katotosa nak nyedi pendatang di tanah yo asing khan sidok nyin akan dibudak sereto dianiayo selambet ompat ratus tahun. ⁷tapi, Aku nak ngukum bangso yo pebudak sidok,' kato Allah, ' dah'nyin sidok pasti keluar derik nyin kan samayang kepada-Ku di tempot tuk.' ⁸Lalu, Allah morik'a ke Abraham jengi sunat, mako Abraham nyedi apak Isak kan nyunat'a sa'at beumur lapan ari, kan Isak nyedi Apak Yakub, keduok bolas apak leluhur. ⁹Dongah iri ka Yusuf, urank tuo kito nyuel'a ka Mesir.Tapi'a, Allah nyertai Yusuf, ¹⁰kan nyelamat khan derik semuo penderito'a,serto morik'a anugrah kan kebijaksana'an di adop Firaun, rajo Mesir, yo mulah'a nyedi paminpin atas Mesir kan saluruh istana'a. ¹¹suatu saat,bencano kalaparan tejedi da seluruhMesir kan Kanakan, serto nyebab penderitoan yo sengat b'sar, kan inek moyank kito com biso depat makanan. ¹²Tapi'a,pado,sa'at Yakub ningo ado gandum di Mesir, io nyuruh inek moyank kito de'tank ka nun 'ntuk pertama kali'a. ¹³Pado kadetangan ka duok kali'a,Yusuf sengajom diketau'a dirik'a ka adik-bredik'a, kan keluarga Yusuf nyedi jelas di adop Firaun. ¹⁴Dah nyin, Yusuf ngirom posan kan ngu'nank Yakub, apak'a, kan semuo katurun ka totos'a, jumlah sidok nyin te 75 jiwo. ¹⁵Mako, Yakub pun turun ka Mesir khan io mati di nun am,io khan inek moyank kito. ¹⁶Derik nun,sidok di alihkan ka Sikhem khan di pasar'a yo dah di boli Abraham khan sejumlah duit de'rik anak-anak Hemor di Sikhem. ¹⁷tapi a, sa'at ma'kin somak sa'at pejanjian nyin te, yo dah Allah ikrarkan kepada Abraham, bangsa nyin te batam'bah kan dilipatgandakan di Mesir, ¹⁸sampai ado rejo la'in bengkit atas seluruh Mesir , yo com tau pei tentank Yusuf. ¹⁹Rejo nyin te ngepedayo bangso kito kan menganiayo inek moyank kito sehingga makso sidok mua'ank anak-anak biak beruk lahir sehingga sidok com dapet betahan idop. ²⁰pado maso nyin, Musa lahir khan io nyin jengak di mato Allah. Khan, Musa di nguwan di umah apak'a selambet tigo bulen. ²¹Kan, sa'at io dah di buank, putri Firaun ngamik'a kan bosarkan'a tokoh anak'a surank. ²²Mako,Musa dididik delom segelo hikmat urank-urank Mesir kan iyo bekuaso delem pekatoan kan pebuatan. ²³Tapi,tengkalo Musa dah gonap umur ompat puluh tahun, muncul delom atia tuk ngunjungu saudaro- saudero'a, yotuk katurun katotos Israel. ²⁴Kan,tengkalo nongan salah seurank derik sidok di ulah kan com adel oleh urank Mesir,Musa detank mela urank yo dianiayo nyin te kan mbelaskan munuh urank Mesir nyin. ²⁵ Musa ngiro saudaro-saudaro'a nak ngereti mun Allah morik sidok keselamatan ngelaluik dirik'a, tapi'a sidok com ngereti. ²⁶Kolam'a, Musa netang'ik urank Israel yo gik bekelai, kan io beusaho nge'damai'ik sidok, kan bekato,' Hei, com'ah kulok tu ado hubungan saudaro, ngope mo saling nyakit'ik?' ²⁷Tapi urank yo nyakit'ik saudero'a nyin nyingkir'ik Musa ke sampink sambel bekato, ' Sope yo nyedi'ik ikau penguaso kan hakim atas kamki? ²⁸Opekah ikau nak munuh aku tokoh urank Mesir nyin semalom?' ²⁹Nge'dengo cakap urank nyin te, Musa ngelari'ik dirik kan nyedi pendetank di tanah Median. Di nun, io nyedi apak derik duok urank anak lalaki. ³⁰Dah gonap empat puluh tahun, seurank malekat ngunjuk dirik kepada Musa di padank belantaro gununk Sinai, delom lidah api di somak duri. ³¹Tengkalo Musa nongan'a, io heran kan penampakan nyin te.Kan,tengkalo io nge'nyomak 'ntuk encelomat'a, detang'a suaro Doto, ³² Aku tum Allah inek moyank kau, Allah Abraham, kan Allah Ishak kan Allah Yakub. ' Musa pun begoger golak'a kan com bereni ntuk ncelomat'ik'a. ³³lalu, Doto bekato kepada'a, ' Lopaskan'a sendal derik kaki ikau dongah tompat di mone ikau bediri tuk tanah suci. ³⁴Aku benar-benar dah nongan penderitaan umat-Ku yo ado di Mesir kan dah ningo rintihan sidok.Kan, Aku dah turun ntuk nyelamatkan sidok. kan sa'at tuk ayom, Aku nak ngutus'ik kau ke Mesir. ³⁵Musa, yo dah sidok tulak kan bekato, ' Sopei yo dah nyedikan ikau penguaso kan hakim atas kami?' Io tum urank yo Allah utus ntuk nyedi, beit penguaso ndakpun peyelamat, ngelaluik jeri malekat yo ngunjuk dirik'a ke io di semak duri. ³⁶urank tum mimpin sidok keluar,sambel ngadokan mujizat kan tando-tando ajaib di tanah Mesir,kan di laut merah, kan di padank belontaro selambet ompat puluh tahun. ³⁷Musa tum'a yo bekato kepada bangsa Israel, ' Allah nak bengkitkan begi kulok seurank nabi tokoh aku di antaro saudaro-saudarokau. ³⁸Io tuk yakam urank yo ado di antaro jemaat di padank belentaro besamo malekat yo bicaro ka io di gunung Sinai, kan besamo inek moyank kito, kan io dah nerimok Firman yo hidup 'ntuk di borikkan kepada kito. ³⁹Inek moyank kito nolak ntuk taat kepada Musa, tapi'a nyingkirkan'a kan ndak pulank ka Mesir gim delom ati sidok, ⁴⁰kan bekato kepada Harun 'Pulah'kan ka kami dewa-dewa yo nak bejalan di adop kami dongah Musa tuk, yo mimpin kami keluar derik tanah Mesir, kami com tau ope yo tejedi ka io. ⁴¹pado waktu nyin,sidok nge'mulah

sutik patunk anak lembu, kan nge'morik'ik pesembahan ka behala nyin,serto ba'ayah berami kan pekrejo-pekrejo jeri sidok. ⁴²tapi'a, Allah bepalink derik sidok kan dironak'a sidok nyombah balo tentaro langit, tokoh yo tatulis delom kitab paro nabi, delom kitab paro nabi, 'Opekah ikau me'ik ka Aku binetank samolehan kan pesomahan selambet ompat puluh tahun di padank bentaro, hei umat Israel?⁴³Ikau mei'k kemah Mulokh kan bintank dewa kau, Refan,patunk yo ikau pulah ntuk nyomah'a, kan Aku nak muang ikau ka seborank Babel.' Am. 5:25-27⁴⁴Inek moyank kito ado Kemah Kesaksian di padank belantaro, tokoh yo Allah prentahkan sa'at bicaro ka Musa, ntuk nge'mulah'a sesuai kan gambar yo dah io tongan. ⁴⁵dah nerimok kemah nyin,inek moyank kito mei'k'a tamak besamo Yosua, waktu perobutan tanah sidok derik bangso-bangso lain, yo dah Allah singkirkan derik adopan inek moyank kito, sampei pado jaman Daud. ⁴⁶Daud nge'depatkan kasih karunia di adopan Allah kan mintok tompat ntuk bediom begi Allah Yakub. ⁴⁷Tapi'a,Salomo yo mangun sebuah umah begi Doto. ⁴⁸Tapi'a, Yo Mahatinggi com bediom delom umah yo diulah ensio, tokoh yo dikato'ik oleh nabi, ⁴⁹Langit yo'a takhta-Ku kan bumi yo'a tumpu'an kaki-Ku .Umah pe'mo yo nak ikau bengun bagi-Ku?'Allah befirman,'Atau,pe'mo bedah pe'istirahatan-Ku? ⁵⁰Kan'a jeri-Ku yo dah nge'mulah semuoa tuk?'Yesaya 66:1-2⁵¹Hei, kulok urank-urank yo keras kepalok, kan ati kan telingo yo com besunat, kulok tuk selalu nentank Roh Kudus, tokoh yo dilaku inek moyangkau! ⁵²Nabi-nabi 'ne yo com di siksa inek moyang kau? Kan, sidok munuh urank-urank yo sebelum'a dah nge'umum'ik kedatangan Sang Kebenaran,yo sa'at tuk dah nyedikan dirikkau surank sebagai penghianat kan pemunuh. ⁵³kulok, yo dah nerimok Hukum Taurat tokoh dah di sampaikan oleh paro malekat, tapi kulok com enjego'a pei!"⁵⁴Tengkalo sidok ningo hal tuk, ati sidok ta tusuk kan keretek gigi'a ka Stefanus. ⁵⁵Tapi'a Stefanus yo ponuh kan Roh Kudus nongan ka langit kan nongan kemuliaan Allah, kan Yesus badiri di sabolah kanan Allah. ⁵⁶"Stefanus bekato, " dingo! aku nongan langit tabukak kan Anak Ensio badiri disabolah kanan Allah."⁵⁷tapi'a, sidok beterik-teriak kan suaro koras, kan nutup teingo, sorta sapakat nyorbu Stefanus. ⁵⁸Dahnyin, sidok nyeret'a keluar derik kota kan mulai ngelemparik ino kan b'tu.Dah nyin,paro saksi mato nge'nanggalkan jubah sidok di kaki seurank mudak bedemo Saulus.⁵⁹Kan, sidok torus ngelempar Stefanus yo sedank beseru kan bekato "Dato Yesus, terimok'a rohku."⁶⁰Lalu, dah belutut, io beseru sekuat-kuat'a, " Doto,nank tangukkan dosa tuk ka sidok!" Kan,dah nge'ngato'a, io pun mati.

Chapter 8

¹ Jedi, Saulus pun nyetujui Stefanus di bunuh. Pado ari nyin, Jema'at Yerusalem pun di periso'a secaro kojam sampe sidok baponcar piar ka wilayah-wilayah Yudea kan Samaria, kecuali para rasul. ² urank-urank be'et masar'ik Stefanus kan ratapan yo piok bosar ka io. ³ Mun tapi'a, Saulus tuk totap ba usaho ngebunuh jemaat kan mansuk ka umah-umah. Io nyeret lalaki kan tinok, di sorahkan sidok ka penjero. ⁴ lalu, sidok yo dah taponcar nyin bakalilink sambel memberitokan injil ⁵ Filipus turun ka suatu kota di Samaria kan beritokan injil tentank Kristus. ⁶ Kan, urank b'nyak kan seiyo sekato ningo segalo cakap filipus. Kan sidok dingo kan nongan ka tando-tando mustajab yo da pulah Filipus. ⁷ Dongah, roh-roh jahat kaluar deri urank-urank yo karasukan, sambel, manciak sakuat-kuat'a. kan b'nyak gam urank-urank lumpuh kan timpank yo da sombuh. ⁸ Dongah nyin, ado sukacito di kota nyint. ⁹ tapi, ado seurank laki benamo Simon yo sebelum'a dah praktekkan kemat di kota kan mulah kagum semuo urank Samaria, kan nyobut dirik'a urank bosar. ¹⁰ Semuo urank, mulai derik biak kocik sampai urank bosar, bekato, " Urank tuk yak'am kuaso allah yo di sobut 'bosar'." ¹¹ mako, sidok merik peretian ka io dongah dah lambet io dah mulah sidok takjub kan ilmu kemat'a. ¹² Setelah urank-urank nyin pecayok ka Filipus yo memberitokan injil tentank Kerajaan Allah kan demo Kristus Yesus, sidok dibaptis, beet lalaki ndakpun betinok. ¹³ Bahkan, Simon nyinpun pecayok kan setelah io dibaptis, io terus ado di somak Filipus, kan tengkalo nongan balo mujisat kan tando-tando ajaib yo tejedi, Io nyedi takjub. ¹⁴ pado sa'at nyin, tengkalo rasol-rasol di Yerusalem ningo bahwa urank-urank Samaria dah nerimok Firman Allah, sidok ngutus Petrus kan Yohanes kepada urank-urank di nun, ¹⁵ yo detank kan bedoa begi sidok supayo sidok nerimok Roh Kudus. ¹⁶ Dongah, Roh Kudus lom turun atas surank pun derik sidok, sidok engkah dah dibaptis di delom demo Dato Yesus. ¹⁷ Lalu Petrus kan Yohanes numpangkan jeria'a atas sidok kan sidok nerimok Roh Kudus. ¹⁸ Tengkalo Simon nongan bahwo Roh Kudus di borikkan ngelalu'ik penumpangan jeri rasul-rasol, Simon nawarkan duit kepada paro rasul-rasul nyi, ¹⁹ kan bekato, " Borik gam ke aku kuaso tuk supayo kepada sopei aku numpangkan jeriku kan nerimok Roh Kudus." ²⁰ Mun tapi'a, Petrus bekato kepada Simon, " Semoga duit kau nyin binaso besamokau dongah kau bepikir ikau dapat moli karunia Allah kan duit! ²¹ com ado begian atau hak delom hal tuk dongah ati ikau com lurus pei di adopt Allah. ²² Nyedi, betobet'a derik kejahatankau tuk kan bedoa'a ka Doto supayo, mun mungkin, niat ati kau dapat di ampunkan ikau. ²³ Dongah, aku nge'nongan bahwo ati ikau tokuh empedu yo pahit kan delom jeratan kejahatan. ²⁴ Simon nyewob kan bekato, " bedoa'a ntuk aku ka Tuhan supayo ope yo dah ikau katokan com nimpaku. ²⁵ Mako, dah Petrus kan Yohanes besaksi kan sungguh-sungguh kan ngengatokan firman Doto, sidok kembeli ke Yerusalem sambel beritokan Injil ke banyak desa urank Samaria. ²⁶ Dahnyin, malaikat Doto becakup ka Filipus, kato'a, " Bengkiat'am kan pogi'am ke Selatan, ke jelen yo turun derik Yerusalem ngarah ke Gaza. Jelen nyIn adolah jelen yo sepi." ²⁷ Filipus pun bengkit kan berangkat. Kan, tampak seurank Etiopia, yo adolah sida-sida derik seurank pejabat pengadilan Sri Kandake, Ratu Kerajoan Etiopia. Io betanggungjawab atas semuo harta sank ratu. Io dah detank ke Yerusalem ntuk beibadah, ²⁸ kan gik pulank, sambel duduk di delom kereta'a kan membeco kitab Nabi Yesaya. ²⁹ Lalu, Roh bekato ka Filipus, " Pogi kan begebunk am kan kereta nyin." ³⁰ Mako, Filipus bekeragok ke kereta nyin kan ningo urank nyin gik mbaco kitab Nabi Yesaya. Filipus betanyok kepada'a, " Opekah du'en ngareti 'pe yo gik duen beco?" ³¹ Kan, urank nyin nyawob, " Koti aku biso, kecauali seurank mi'mink aku?" Mako, io ngundanK Filipus ntuk nait kan duduk besamo kan iyo. ³² pado sa'at nyIn, begian derik kitab suci yo gik io baco adolah tuk, " Io di beik tokuh seikuk domba ke tempat penyembelian, kan tokuh seikuk anak domba sabelom di guntink bulu'a embisu sehinggo Io com mukak mulut-A. ³³ Delom kahina'an-A kecom'adilan di rampas derik'A. Sope yo dapat enceritokan katurunan Sien? Dongah, hidup Siendah dirampas derik bumi." Yes 53:7-8 ³⁴ Dahnyin, sida-sida nyin njewob kan bekato ka Filipus, " Aku muhun ka kau, tentank sope sang nabi ngatokan hal tuk, tentank dirik'a surank atau tentank urank lain?" ³⁵ Lalu, Filipus mukak mulut'a, kan mulai derik kitab suci tuk, io bekotbah tentank Yesus ka io. ³⁶ Kan, sa'at sidok pogi nompuh pejelasan, sidok sampe di tempat beaik, kan sida-sida nyin pun bekato, " Tongan'am, ado aik! Pe yo nghalang'ik aku ntuk di baptis?" ³⁷ [Lalu Filipus bekato, " Mun duen pecayok kan seponuh ati, duen dapat dibaptis." Lalu io nyewob kan bekato, " Aku pecayok bahwo Kristus Yesus yak'am Anak Allah.") ³⁸ Dahnyin, sida-sida nyin te merentahkan kereta ntuk berenti. Kan, sidok beduok turun ke aik, Filipus kan sida-sida nyin, lalu Filipus ngebaptis'a. ³⁹ Abis sidok beduok keluar derik aik, Roh Deto me'ik Filipus pogi, kan sida-sida nyin com dah nongan'a, lalu ngelanjutkan pejelasan'a sambel besukocito. ⁴⁰ Tapi'a, Filipus ndepat'ik dirik'a ado di Asdod, kan tengkalo io nglewatik kawasan nyin, io emberitokan Injil ke semuo kota sampe io detank di Kaisarea.

Chapter 9

¹Tapi, Saulus,sambel torus ngenorus ngelakukan ancaman kan pemunuhan teadop murid-murid Doto, pogi ngadop Imam Bosar, ²kan mintok surat derik'a, yo di tujukan kepada sinagoge-sinagoge di Damsyik sehinggo mun io nomukan sope jak yo pecayok ka Jelen nyin, beit laki ndakpun tinok, io depat me'ik sidok ntuk di pasunk di Yerusalem.=====¹tapi, saulus nyan entungal ngancam kan dak munuh balo murid Doto,iyo pun ngadop imam bosar,²kan min'tok Surat ka iyo supayo ditunjuk a kepada tempat semayang urang yahudi di damyik jiko iyo batomu sopei jak, yang pecayok pado jelen Doto nyen, beet laki maok pun tinok ,iyo depat di pasung a di yerusalem.>>>>>> 0b7595869ca0fd3db38ec88a7a1a1bbe75101415<<<<<<< HEAD³selambet io gik bejelen, io makin somak kan Damsyik, kan tibo-tibo suatu cahayo derik langit mancar ngeliling'ik io. ⁴Lalu,io jetuk ke tanah kan ningo suaro yo bekato kepada'a, "Saulu,Saulus ngope kau ngeaniaya Aku?"=====³saat iyo torus bejelen,iyo mangkin't somak am ka damsik ei, kan nau-nau a ado cahayo totang'k derik langit tapancar pom ngaliling iyo nyen t.⁴sampe,iyo jatuk ka tanah kan ningo soro yo bakato kato a,"saulus,saulus ngopei kau menganiaya Aku?">>>>>> 0b7595869ca0fd3db38ec88a7a1a1bbe75101415<<<<<<< HEAD⁵Tanyok Saulus,"Sope Ikau,Duen?"Kan,Io bakato,"Aku tum Yesus,yo kau aniayo. ⁶Tapi'a, bengkit kan tamok'a ka kota,kan ikau nak diborik ta'u ope yo arus ikau lakukan, ⁷"Urang-urank yo pogi samo kan saulus,badiri tanpo bacakap-cakap dah ngedingo saro nyin te,tapi sidok com nongan sopei-sopei pei.=====⁵Saulus batanjok,sopei ikau tuan dan iyo bakato aku am yesus te yo ikau priso ⁶ A te lalu bengkit dan nuju lah iyo ke kekota, lalu ikau akan di bori,k tau opei? lalu pei yo kau krejo,a. ⁷Urang-urang lalu pogi bersamo dengan saulus bediri com bacakap pei. dah di dongai soro njin te, tapi com nongan opei pun.>>>>>> 0b7595869ca0fd3db38ec88a7a1a1bbe75101415⁸saulus bengkit badiri derik tanah,biar pun mato a tabukak pi yo com dapat nongan pey.jedi, urank-urank ngirink iyo kan me'ik iyo tamak ka damsik. ⁹kan selambet tigo ari,saulus com depat pei nongan e kan com makan minum pei. ¹⁰pado waktu nyin,ado seurank murit di Damsyik,demo'a Ananias.Doto bacakap ka io delom sebuah penongan,"Ananias!"Lalu,kato Ananias,"Tum aku,Doto." ¹¹Lalu, cakap Doto ka io"Bengkit dam kan pogi ke jelen yo di sobut Jelen Lurus, kan di umah Yudas, gogok'am urank Tarsus yo bedemo Saulus,io gik badoa, ¹²kan io dah nongan dah ka ikau delom sebuah panongan bahwa seurank bademo Ananias detank kan ngaletak'ik jeri ka atas'a supayo io depat ngenongan gim. ¹³ Tapi,Ananias nyambut,"Dato, aku dah dingo dah deri urank b'nyak tentan'k urank tuk, dah b'nyak dah kajahatan yo dah io laku'a ka umat kudus Duen di Yerusalem, ¹⁴kan dituk io napat kuaso derik imam-imam kepalok ntuk belenggu semuo urank yo nyapo demo Duen." ¹⁵Tapi'a, kato Doto ka io,"Pogi dom,dongah urank tuk adolah alat yo Kupilih ntuk me'ik demo Ku ka segenop bangsa-bangsa lein't,kan rejo-rejo,serto bangsa Israel. ¹⁶Dongah, Aku nak nunjukkan ka io berope b'nyak'a io arus enderito demi demo Aku." ¹⁷Mako, Ananias breng'kat kan tamak ka umah nyin te,kan dah ngaletak Jeri'a ka atas Saulus,io bacakap,"Saudaro Saulus,Dato Yesus , yo ngunjukan diri'A ka ikau delom pejelenankau kituk, dah ngutus aku supayo ikau depat nongan gim kan ponoh tam Roh Kudus ¹⁸Lalu,sa'at nyin'am,sesuatu tokuh sisik-sisik ikan jetuk derik mato'a kan io nongan gim.Lalu,io beng'kit kan dibaptis. ¹⁹Kan abis makan,Saulus di kuatkan.Io tinggel besamo murit-murit di Damsyik selambet beberope ari. ²⁰Dan, sa'at nyin gak am io emberitokan Yesus di sinagoge-sinagoge[umah ibadah urank yahudi] kan bekato " Yesus tum Anak Allah". ²¹Semuo urank yo ningokan'a takjub kan bekato. "Kan'kah io tuk yo ado di Yerusalem ngemunuh sidok yo nyobut demo Nyin kan yo dah detank kituk kan maksud me'ik sidok delom keadaan tapasunk ke adop imam-imam kepalok?" ²²Tapi'a,Saulus makin kuat kan ngulah heran urank Yahudi yo tinggel di Damsyik kan ngebuktikan Yesus tum Kristus.²³Dah gonap beberope ari, urank-urank Yahudi bekerejo samo ntuk munuh Saulus, ²⁴tapi kerejo samo sidok nyin te dah katauan Saulus. sidok nyin te njego lawank-lawank gerobank siank kan malam supayo sidok d'pat munuh'a. ²⁵Tapi'a, murid-murid Saulus mei'k'a pado sa'at malam kan nurunkan'a ngelaluki sebuah tembok kan ngulurkan'a ke beruh di delom sebuah keranjank. ²⁶Tengkalo Saulus tibo di Yerusalem,io encobo ntuk begebunk kan paro murid. Tapi'a sidok semuo golak ka io dongah com pecayok bahwo io te murid. ²⁷Tapi, Barnabas ngandenk Saulus kan me'ik'a ka paro rasol, kan ngesahkan ka sidok koti io dah nongan Deto di delom perjelenan, kan bahwo Deto dah becakap ka io, sereto koti io kan berani dah bicaro delom demo Yesus di Damsyik. ²⁸ Kan,Saulus bersamo-samo kan sidok tengkalo mansuk kan keluar deri Yerusalem sambel kan berani bebicaro delom demo Deto. ²⁹Io becakap kan badebat kan urank Helenis,tapi'a sidok beusaha munuh'a. ³⁰Tengkalo saudero-saudero seiman ta'u kan hal nyin, sidok me'ik'a turun ke Kaisarea kan ngutus'a ke Tarsus³¹Dongah nyin te, jema'at di seluruh Yudea, kan Galilea,kan Samaria depat damai kan betumuh.Kan, idop kan aso golak ka Doto kan delom penghiburan derik Roh Kudus,sidok torus betamah b'nyak. ³²Pado suatu waktu, sa'at Petrus ngelilingik seluruh wilayah nyn te, io pun ngunjungki urank-urank kudus yo tinggel di Lida. ³³Dinun,io napatik seurank yo bedemo Eneas, yo dah tegelei di tempat tiduk'a selambet lapan tahun dongah io lumpuh. ³⁴Lalu, kato Petrus ka io, "Eneas, Kristus Yesus

nyomuhkan ikau. Bengkit'am kan rapiak tompat tiduk kau!" Kan, setengkalu nyinpun, Eneas bengkit. ³⁵Mako, semuo urank yo tinggel di Lida kan Saron nongan'a kan babelik kepado Doto. ³⁶Suatu sa'at, di Yope, ado seurank murid betinok bedemo Tabita, yo jiko ditejemahkan arti'a Dorkas. Io ponuh kan pebuatan be'et kan mborik penulunk. ³⁷Pado ari- ari nyin te tejedi'a, io sakit kan mati. Lalu, tengkalu urank dah mandikkan'a, sidok ngeleikan'a di lotenk. ³⁸Dongah Lida berado somak Yope, paro murid, se'dah ningo bahwo Petrus beado dinun, ngutus duok urank ka Petrus kan muhun kepado'a, " Nank nunda'a tuk pogi ke tompat kami!" ³⁹Mako'a, Petrus bengkit kan pogi besamo kan sidok nyin te. Kan, io pun sampai, sidok me'ik Petrus ke lotenk. semuo janda bediri di sampink Pertus sambel nangis, serto nunyuk'ik beju-beju kan pakaian-pakaian lein'a yo biaso di pulah Dorkas sewaktu io gik besamo kan sidok. ⁴⁰Tapi'a, Petrus nyuruh sidok semuo keluar, lalu belutut kan bedoa. Dahnyin, io bepalink ka mayat Tabita kan io bekato, "Tabita, bengkit'am!" Lalu, tinok nyin mukak mato'a kan tengkalu io nongan Petrus, io duduk. ⁴¹Mako, Petrus ngulurkan jeri'a ka io kan mentuk'a bediri. Dahnyin sambel nyakou urank- urank kudus kan paro jando, io nunjukkan bahwo Tabita idop. ⁴²Kan, kejedian nyin te tesobar di seluruh Yope, kan b'nyak urank pecayok ka Doto. ⁴³Mako, Petrus tinggel cukup lambet di Yope besamo seurank bedemo Simon, seurank penyamak kulit.

Chapter 10

¹Suatu sa'at,di Kaisarea, ado seurank bedemo Kornelius, seurank perwira derik pasukan Italia, ²urank saleh yo golak kan Allah, piokgam semuo urank yo ado di umah'a, kan morikan benyak sedekah pado urank-urank kan mogel badoa kepada Allah.=====¹suatu saat,di kaisarea, ado urang demo,a kornelius ,pangkat a perwira deri pasukan italia, ²urang beriman yo golak akan Allah, piyok gam semuo urang yo ado di umah'a, kan mori'k sedekah ka ,urang-urang yo rajin badoa kapado Allah .>>>>>>>

0b7595869ca0fd3db38ec88a7a1a1bbe75101415³Pado sore,sekitar jam tigo ari nyin te, io nongan secaro jolas delom sebuah penonganan, seurank malekat Allah detank kan bekato ke io,"Kornelius!" ⁴ Lalu, io encelomat malekat nyin kan sawan kan bekato,"Ope mo tuk, duen?" Kan malekat nyin bekato ke io,"Doa-doa kau kan panulunk kau dah neit nyedi suatu pengingat di adopan Allah. ⁵Sa'at tuk,suruh'a urank ke Yope kan sapo'am seurank bedemo Simon, yo gak di sapo Petrus, ⁶io tinggel besamo kan penyamak kulit bedemo Simon, yo umah'a beado di topi laut."<<<<<<< HEAD⁷Tengkalo malekat yo bebicaro ka io dah pogi, Kornelius nyapo duok urank pelayanan'a kan seurank prajurit yo saleh derik antaro urank-urank yo selalu melayanik keperluan pribadi'a, ⁸kan se'dah nyolaskan segelo sesuatu ka sidok, io nyuruh sidok ke Yope=====⁷Saat Malaikat yo bacapak ka Kornelius madah du'ok urang pelayant kan seurang Prajurit yo beriman deri>>>>>>>

0b7595869ca0fd3db38ec88a7a1a1bbe75101415⁹Kekolam'a, tengkalo sidok gik delom pejelasan'a kan somak kota nyin te, Petrus nait ke atas atap umah yo rato, sekitar jam onam 'ntuk badoa. ¹⁰Lalu, io aso lapar kan ndak makan, tapi'a sa'at urank-urank gik nyiapkan makan, Petrus dapat sebuah penampakan, ¹¹kan io tongan langit tabukak kan jolu tokoh kain yo sangat lebar turun kan taulur derik keempat sudut'a sampe ke tanah. ¹²Di delom'a, ado segelo jenis binatang bekaki ompat, kan binatang-binatang merayap di bumi, kan burunk-burunk di langit.¹³Lalu, detank'a suaro bekato ka io," bengkit'am Petrus, bunuh'a kan makan dom!" ¹⁴Tapi'a, Petrus bekato, " Lek, Doto. Dongah, aku comkalok makan ope pun yo haram/mali atau najis." ¹⁵Kan, suaro nyin bekato gim kepada'a, ntuk keduok kali'a, "Ope yo dah Allah sucikan,nank sekali-kali ikau sobut haram/mali." ¹⁶Hal tuk tejedi tigo kali, kan tibo-tibo semuo nyin teangkit ke langit.¹⁷waktu nyin, sementaro Petrus gik bingung mikirkan ope arti penampakan yo dah di tongan'a nyin, tampak'a urank-urank yo dah di utus Kornelius gik ngogok di mone umah Simon, sambel badiri di adop lawank gerbank, ¹⁸kan sambel nyakau, sidok betanyok opekah Simon,yo di sobut Petrus numpank di nun.¹⁹Sementaro Petrus gik ngerenungkan penampakan nyin, Roh bekato kepada'a, " Tongan'a ado tigo urank lalaki gik ngogok kau. ²⁰Bengkit kan turun dom, pogi dom besamo sidok kan com ragu-ragu dongah Aku dah ngutus sidok." ²¹Lalu, Petrus turun ka urank-urank nyin kan bekato, " Tongan, aku tum urank yo ikau gogok.Ope alas'a kedetangan ikau?"²²Sidok bekato, " Kornelius,seurank perwira kan benar kan golak 'kan Allah, yo tekenal be'et di antaro seluruh bangso Yahudi, dah diingatkan oleh malekat kudus 'ntuk nyuruh ikau detank ke umah'a kan ntuk ningokan pekatoan ikau." ²³Petrus ngundank sidok mansuk kan morik sidok tumpangan di diok. Kekolam'a,io bengkit kan pogi besamo sidok, kan beberope saudara seiman derik Yope nambah'a.²⁴Pado esok ari'a, sidok mansuk Kaisarea. Kornelius dah nantik-nantikan sidok kan dah ngumpulkan adik beadik'a sereto kawan-kawan somak'a.²⁵Tengkalo Petrus mansuk, Kornelius netang'a, lalu balutut di kaki Petrus dan nyomah'a. ²⁶Tapi a, Petrus nulunk'a bediri sambrel bekato," Badirilah! Aku pun seurang ensio gak'am."²⁷sementaro Petrus bebicaro khan Kornelius, Petrus mansuk ke delom kan nomui ado b'nyak urank bekumpul besamo. ²⁸Lalu,Petrus bekato kepada sidok, " Kulok ta'u bahwo adolah kekejian begi urank Yahudi ntuk bahubungan ndakpun netang'ik urank kan'ak Yahudi, tapi Allah dah nunjukkan ka aku bahwo aku com searus'a nyobut sopepun haram atau najis. ²⁹nyin'am sobab'a, aku com kaboretan tengkalo ikau nyuruhku detank.Dongah nyin, aku betanyok ntuk alasan opei ikau nyakau aku te?"³⁰Kan,Kornelius bekato, " Ompat ari yo lelu tokoh jam sepiok'am, pado jam tigo aku gik badoa di umah aku, tibo-tibo ado seurank badiri di adopanku makai pakaian yo bakilau. ³¹Lelu bekato, ' Kornelius, doakau dah didingo kan sedekahkau dah diingat Allah dah. ³²Dongah nyin, suruh'a ke Yope kan mintok'a Simon yo di sobut Petrus ntuk detank. io gik numpank di umah Simon, seurank penyamak kulit,di tepi laut' ³³Dongah nyin te,aku langsung nyuruh urank ke ikau,kan ikau dah bebe'et ati ndak detank.sa'at tuk,kito semuo ado di tuk,di adopan Allah,ntuk ningo segalo jolu yo dah diprentahkan ka ikau oleh Doto."³⁴Lalu, Petrus mukak mulut'a,kan katoa " Saat tuk, aku b'nar-b'nar ngereti dah,ru'po'a Allah com ngebedokan pei. ³⁵Tapi'a di setiop bangso, urank yo golak 'kan Io kan ngelaku'ik opei yo b'nar, bekenan kepada-A. ³⁶Firman yo Allah sampekan ka bangso Israel memberitakan kabere be'et damai sejahtro ngelalu'ik Kristus Yesus, Io'a Doto atas semuo'a. ³⁷Ikau surank tau terjadi yo dah tejedi di seluruh Yudea, mulai derik Galilea, se'dah baptisan yo Yohanes beritakan, ³⁸ikau tau Yesus, urank Nazaret, koti Allah ngurapik Io khan Roh Kudus kan kuaso.Io pogi bekalilink ngelakukan kebe'etan kan nyomuhkan semuo urank yo ditindas roh jahat dongah Allah nyere'to'i Io. ³⁹kami tum saksi-saksi derik semuo hal yo dah di lakukan Yesus, be'et di daerah urank Yahudi

ndakpun di Yerusalem. Sidok dah munuh Yesus khan ngantunk-A di kayu salib. ⁴⁰Tapi,Allah bengkitkan-A pado ari yo ketigo kan diperkenankan Io ntuk ngunjukin dirik-A, ⁴¹kan'ak ka semuo urank, tapi'a ka kami, saksi-saksi yo dah di pilih Allah sebelum'a, yo makan kan minum besamo ka Io se'dah Io bengkit derik urank mati.⁴²Kan, Io merentahkan kami ntuk emberitokan ka urank-urank kan basaksi sungguh-sungguh rupo'a Io tum yo di t'tapkan Allah ntuk nyedi Hakim atas yo idop kan yo mati. ⁴³Begi Io, semuo nabi besaksi bahwa setiop urank pecayok di delom-A pasti nerimok peampunan dosa ngelalu'ik demo-A. ⁴⁴Sementaro Petrus gik ngucapka kato-kato nyin, Roh Kudus turun ke atas semuo yo ngedingo firman nyin te. ⁴⁵Kan, urank-urank pecayok yo besunat, yo detank besamo khan Petrus, takjub dongah karunia Roh Kudus dah dicurahkan, gakam kepado bangso-bangso lain. ⁴⁶Dongah, sidok ngedingo urank-urank nyin becakap delom bebagai bahaso kan memuliokan Allah.Lalu, Petrus bekato, ⁴⁷"Depat di seurank pun yo depat ngalangik sidok tuk di baptis khan aik, sementaro sidok tu dah nerima Roh Kudus samo tokoh kito?" ⁴⁸ Mako'a,Petrus merentah'ik sidok ntuk di baptis di delom demo Kristus Yesus.Lalu, urank-urank nyin mintok supayo Petrus bediom besamo kan sidok beberopei ari lambet'a.

Chapter 11

¹sementaro nyen te, paro Rasul kan saudara-saudaro seiman yo ado da Yudea ningo bahwo Urank-urank bukan Yahudi dah nerimok Firman Allah. ²Mako a, sa'at Petrus pogi ka Yerusalem, urank-urank basunat basalisih pahom gan io, ³ngan kato a, "Ikau pogi ke belo urank-urank yo com basunat dan makan samo kan sidok". ⁵mako, petrus mulai nyelaskan ka sidok, kato a, "Aku gik badoa di kota Yope, dan de'lom com sadar, aku nongan panampak'an, ado lah jolu tokuh salemba ka'in be'sar tu'run, yo taulur samo ka ompat sudut a derik langit, kan jolu nyen'e nyomak ka aku. satelah aku enongan a, Ku celomat ku, kan nongan bi'natang-bi'natang bakaki ompat yo ado di bumi, bi'natang-bi'natang liar, bi'natang marayap, kan burung-burung di langit.

⁸tapi, kato a, 'lek ku Doto. Karno, com mado yo mali kan pantang kalok tamak ka dolom mulut ku tu'. ⁹Tapi a, keduok kali a soro nyen t nyowap aku derik langit, jolu pei yo dah di padah Allah dapat di makan nang ko padah mali!" ¹⁰penampak an nyen te tejedi tigo kali, lalu semuo nyen di tarik gim k langit. ¹¹satelah nongan, sa'at nen pun, adom tigo urank detang ka umah tempat aku tinggel, sidok nyen te derik Kaiserea. ¹²Lalu Roh bekato ka aku supayo aku pogi kan sidok nyen te dengan com ragu-ragu. Kaonam saudara seiman nyen pun nuntut aku dan tamak umah urang nyen ga am. ¹³Lalu, iyo pun mulai becerito kotu iyo dah nongan malekat badiri di umah a kan be'kato 'suruh am urang ke Yope kan mintok lah simon yo di sebut petrus Detang kituk, ¹⁴lalu iyo kan nyampai kan posan ka ikau kareno ngalalu posan nyen, ikau khan selamat ikau kan semuo urank yo ado di umahkau. ¹⁵sementaro aku mulai becakap-cakap nyen, Roh kudus pun turun ka sidok, samo tokuh yo pado awal a tejedi ka kito. ¹⁶Mako aku teingat khan cakap Doto, sa'at Sien bacakap, 'Yohanes membaptis khan aik tapi ikau khan d baptis ngan Roh Kudus. ¹⁷Jedi, mun Allah morik karunia yo samo ka sidok tokuh yo dah d borik ka kito' setelah pecayak delom Dato Yesus Kristus, sope mo aku tuk sehinggo aku depat mahalangik Allah?" ¹⁸sa'at sidok ningo hal-hal nyen sidok pun jedi tenang kan muji Allah ngan ba'kato, " mun piok, Allah pun dah morik karunia ke urank-urank yo bukan Yahudi petobet'an yo manuju hidup." ¹⁹Lalu, urank-urank yo tecerai-borai kareno penganiayan yo tejedi ka Stefanus, nyobar sampe ke Fenisia, Siprus, kan Antiokhia, ngan com memberitokan Firman ke sopei-sopei kecuali kepado urank-urank Yahudi. ²⁰mulom piok ei, ado beropei urank derik sidok, yam urank-urank Siprus kan kirene, yo detang ke Antiokhia kan becakap ke urank-urank Henis, sambel memberitokan tentank Doto Yesus. ²¹Jeri Doto menyertai sidok, sejumlah banyak urank yo nyedi pecayak bebelik ke pado Doto. ²²berito tentang sidok nyen te sampi k telingo jema'at d Yerusalem, lalu sidok ngutus Barnabas ke Antiokhia. ²³sa'at Barnabas detang dan nongan kasih karunia Allah, ayah ati a dan nasehat sidok nyen te untuk tetap setia ke Deto ngan ati yo teguh. ²⁴kareno Barnabas nyen urank be'it, dan ponoh ngan Roh Kudus kan iman, sejumlah besar urank di beik a ke Doto. ²⁵dah nyen, Barnabas pogi ke Tarsus un'tuk ngogok Saulus. ²⁶Dan, dah iyo nomukan a, iyo be'ika ke Antiokia. selambet setahun, sidok batomu'kan jema'at kan ngajar banyak urank. Dan di Antiokia murid-murid un'tuk pertamo kali a disobut " urank kristen". ²⁷pado ari-ari nyen te, ado beberopei nabi detang derik Yerusalem detang k Antiokia. ²⁸Salah seurank derik sidok nyen te demoa Agabus, bediri kan meramal ngan pertolongan Roh bahwo akan tejedi kalaparan yo hebat di seluruh dunio. Dan maso kelaparan nyen te tejedi d pemerintahan Klaudius. ²⁹mako, paro murid memutuskan untuk ngirom panul'ung, sesuai ngan kemampuan sidok masing-masing, kepado saudara-saudaro seiman yo tinggel di Yudea. ³⁰Dan, yo sidok lakukan gam, ngirom penulunk kepado paro penatuo ngalalui jeri Barnabas kan Saulus

Chapter 12

¹pado maso nyen, Herodes ngangkat jeria atas beberopei urank derik jemaat ntuk menganiyo sidok. ²iyo munuh Yakobus, saudara Yohanes, khan podang. ³waktu Herodes nongan bahwo tindakanan a nyen njonangan ati urank Yahudi, iyo ngelanjutkana khan nangkap Pertus gaam. hal nyen tejedi selambet hari raya roti com beragi. ⁴udah iyo nangkap Pertus iyo namakkan a kedelom penjaro kan nyerahkana kepado ompat pasukan prajurit ntuk enjegoa, sereto bamaksud, satelah paskah, me'ika keadap urank benyak. ⁵Pertus di tahan delom penjero, tapi doa ntuk Pertus di panjetkan kepado Allah oleh jemaat. ⁶pado sutu malam, sa'at Herodes akan embeik Pertus ka luar, Pertus tongah tiduk di antaro duok urank prajurit, di kobet khan duok rante, kan paro penjago di depan lawang tongah ngawasi penjero. ⁷tapi, tongan, seurank malekat Doto badiri di somak Petrus kan cahayo besinar di sel panyaro nyen, lalu malekat nyen nompuk rusuk Pertus kan nlenjegokana, khan bekato, " copat bengkit!" kan rantai-rantai nyen jetuk talopas derik keduok jeria. ⁸lalu, malekat nyen bekato keiyo, " ikatam pinggangkau kan pakeam sonalmu. " kan iyopun ngalakua tokuh yo dipadahkan ka iyo. lalu malekat nyen bekato kapadoa, " konakkan jubah kau kan tuntut aku!"⁹lalu, Petrus keluar kan nuntut malekat nyente. Io com tahu pei yo dah tejedi ngelalu malekat nyin nyata, kiro'a io gik nongan sasuat panongan. ¹⁰Tengkalo sidok ngelalu penjego petamo kan keduok, sidok sampe di lawang gerobang bosu yo nuju ke kota. Lawang nyin tebukok surank am ntuk sidok, lalu sidok keluar kan bejelen sampe ke sabuah loronk, kan tibo-tibo malekat nyin ningelkan Petrus. ¹¹Tengkalo Petrus sader ngan pei yo dah tejedi ka dirik'a, io bekato, " Tum, aku benar-benar tau bahwo Doto ngutus malekat-A kan nyelamatkan aku d'rik jeri Herodes kan d'rik semuo hal yo diharapkan urank Yahudi." ¹²Udah Pertus nyeder hal nyin, io pogi ka umah Maria, umak Yohanes yo gam disobut Markus, dimone b'nyak urank gik bakumpul besamo kan bedoa¹³Tengkalo Petrus ngetuk lawang gerbank, seurank pelayan betinok yo bedemo Rode detang ntuk mukakkan'a. ¹⁴Seudah io ngonalik soro Petrus, dongah sangat ayah hati'a io com mukok lawang, tapi beleri ke d'lom kan madahkan bahwo Petrus gik badiri di adop lawank gerobank. ¹⁵Sidok bekato kepado Rode, " ikau com waras!" tapi Rode terus madahkan kalau memang piok, kan sidok tetap bekato, " Nyin te malekat'a."¹⁶Tatapi, Petrus torus-manorus ngetuk, kan tengkalo sidok mukok lawank, lalu nongan Petrus sidok tekanjet. ¹⁷Tapi, udah Petrus morik isarat ngan jeri'a supayo sidok tonang, io nyelaskan ka sidok koti Doto dah mbeik'a keluar penjero. Kan, io bekato, " Sampaikan hal tuk kepado Yakobus kan ka saudero-saudero seiman." Lalu, io berangkat kan pogi ke tompat yo lain.¹⁸Tengkalo siang ari tibo, tejedi'am kekacuan yo com kocit di antaro belo prajurit tontang pei yo dah tejedi kepado Petrus. ¹⁹Tengkalo Herodes ngogok Petrus kan com nomukana, io merikso belo penjego kan morik perentah supayo sidok dibunuh. Lalu Herodes turun d'rik Yudea ke Kaisarea kan tinggel di nun.²⁰saat nyin, Herodes kuat godik'a ka urang-urang Tirus kan Sidon, lalu ngan sepakat, sidok d'tang ngadop Herodes, kan seudah mujuk Blastus, pengurus umah tangok rejo, sidok muhon ntuk badamai dongah wilayah sidok d'pat pesediaan makanan d'rik wilayah Herodes. ²¹Pado ari yo dah sidok tentukan, Herodes makai pakaian kerajoan, duduk di tahta pengedilan, kan nyampekan pidato kepado sidok. ²²Rakyat terus beteriok, " Tuk te'ak soro allah, kan'a soro ensio!" ²³Sa'at nyin gak am, seurank malekat Doto nampar'a dongah io com morikkan kemuliaan kepado Allah kan io dimakan cacing-cacing, lalu mati. ²⁴Akan tatapi, firman Doto semakin betumuh kan belipat ganda. ²⁵Lalu, Barnabas kan Saulus pulang ke Yerusalem sesudah sidok nyelesaikan pelayanan sidok, sambel ngajak serto Yohanes, yo disebut gak Markus.

Chapter 13

¹Suatu saat, ado di antaro jemaat Antiokhia, nabi-nabi kan guru-guru, yotuk Barnabas, Simeon, yo di sobut Niger, Lukius d'rik Kirene, Menahem yo dib'sarkan besamo Herodes, raja wilayah, kan Saulus. ²Sementaro urank-urank tuk gik sembayang kepada Doto kan bepuasa, Roh Kudus bekato, " Khususkan begi-Ku Barnabas kan Saulus ntuk tugas, yo ntuk nyin Aku dah manggil sidok." ³Lalu, sa'at sidok bis bepuasa kan bedoa, sereto numpangkan jeri sidok ke atas Barnabas kan Saulus, sidok ngutus keduok'a pogi. ⁴Mako, sesudah diutus pogi tam Roh Kudus, Bernabas kan Saulus turun ke Selaugia, kan d'rik nun sidok belayar ke Siprus. ⁵Tengkalo sidok tinggel di Salamis, sidok mberitokan firman Allah di sinagoge-sinagoge urank Yahudi, lalu sidok pun mbeik Yohanes gak am sebegei pelayan sidok. ⁶Tengkalo sidok pogi njelajahik seluruh Pafos, sidok d'patik seurak tukang kewan, seurank nabi palsu Yahudi, yo bedemo Baryesus. ⁷Io besamo ngan Prokonsul Serigus Paulus, seurank yo cerdas, yo mintok Barnabas kan Saulus d'tang ke io kan ndak ningo firman Allah. ⁸Akan tatapi, Elimas tukang kewan nyin, dongah piok'am demo'a di artikan, nontang Barnabas kan Saulus, ngan beusaha mbelokkan Prokolus nyin d'rik iman'a. ⁹Tapi, Saulus, yo gam dikenal seb'gei Paulus, di ponuh'ik tam Roh Kudus, encelomat Elimas, ¹⁰kan bekato, " Hei ikau, yo ponuh ngan segalo tipu muslihat kan segalo kejahatan, ikau te anak Iblis, ikau te munshu se'g'lo kebenaran, com ndakkah kau beronti mbelokkan j'len Doto yo lurus?" ¹¹Tum, tongan'am, j'ri Doto d'tang ke atas kau kan ikau akan j'di butok kan com ngenongan matoari selambet beberopei waktu." Saat nyin gak'am, kabut kan kagolapan turun atas'a kan io pogi bekeliling ngokok urank ntuk ngiring j'ri'a. ¹²Lalu, Prokonsul nyin j'di pecayok sa'at nongan ope yo dah tej'di dongah io kagum ka ajeran Doto. ¹³saat, Paulus kan urank-urank yo besamo'a beleyer d'rik Pafos sampe ke Perga, di Pamfilia, tatapi Yohanes ninggelkan sidok kan bebelik ke Yerusalem. ¹⁴Tapi, Saulus kan Barnabas ngelanjutkan pejelasan d'rik Perga kan sampe di Antiokia, di Pisida. Kan, pado hari Sabat, sidok pogi ke sinagoge kan duduk, diok. ¹⁵setelah pembecoan Ukum Taurat kan kitap belo nabi, kepalok-kepalok sinagoge nyuruh urank bekato kepada keduok rasul nyin, "Saudero-saudero, mun ikau ado kato-kato penghormatan ntuk urank-urank tuk, katokan'am." ¹⁶Mako, Paulus bediri kan morik isyarat ngan jeri'a kan bekato, " Hei urank-urank Israel kan kulok yo golak akan Allah, dingoam! ¹⁷Allah bengso Israel tuk dah milih inek moyang kito kan ningikkan bangso kito selambet sidok diom di Mesir dan ngan longan yo teangkat, Io mimpin sidok keluar d'rik diok. ¹⁸Selambet sekitar empat puluh taun, Io besaber teadop tingkah laku sidok di padang belantaro. ¹⁹Kan, sesudah Io mbinasakan tujuh bangso di tanah Kanaan, Io weriskan tanah nyin. ²⁰semuo tuk tejedi kiro-kiro selambet 450 tahun. Dah nyin, Allah nyorahkan kepada sidok hakim-hakim sampe pado masa nabi Samuel. ²¹Lalu, sidok mintok seurank rajo, kan Allah morik sidok Saul, anak lalaki Kish, urank d'rik suku Benyamin, selambet ompat puluh taun. ²²Setelah Allah singkerkan Saul, Allah mbangkitkan Daud ntuk nyedi rajo sidok, yo tentang'a Allah dah besaksi kan bekato, ' Aku dah nomukan Daud, anak lalaki Isai, urank yo bekenan di hati-Ku, yo akan ngalakukan semuo kahendak-Ku. ²³D'rik katurun urank tuk, Allah sesuai jengi-A mbe'ik kepada Israel seurank Juruselamat, yonyin Yesus. ²⁴Sebolum ked'tangan Yesus, Yohanes dah mberitokan sab'lum'a tontang baptisan petobetan kepada semuo urank Israel. ²⁵Kan, sementaro Yohanes gik nyelesaikan tugas'a, io torus bekato, ' Ikau kiro sopei aku tuk? Aku kan'a Io. Tapi, tongan'am, Seseurank d'tang setelah aku, sendal di kaki-A pun aku com layak ngalopaskan'a. ²⁶saudero-saudero, keturunan keluarga Abraham kan urank-urank di antaro ikau yo golak akan Allah, kepada kito berito keselamatan tuk dah disampaikan ²⁷Sebab, sidok yo diom di Yerusalem kan belo pemimpin sidok, yo com ngonalik Io kan com maham'ik ucapan belo nabi, yo di becokan tiap ari Sabat, udah ngonapik ucapan belo nabi nyin ngan ngukum Yesus. ²⁸Kan, sekalipun sidok com nomukan alasan ope pun ntuk ukuman mati, sidok mintok Pilatus ntuk munuh-A. ²⁹Kan, tengkalo sidok ngenapik semuo yo tetulis tontang Io, sidok nurunkan-A d'rik kayu salib kan ngaleikan-A di d'lom kuburan. ³⁰Akan tatapi, Allah mbangkitkan Io d'rik antaro urank mati, ³¹Kan selambet ba'ari-ari Yesus nampakkan dirik kepada urank-urank yo besamo ngan Io d'rik Galilea sampe Yerusalem, yo tum nyedi saksi-saksi-A begi bangso tuk. ³²Kan, kami mbe'ik b'gi kau Kaber B'et tontang janji Allah ka inek moyang kito, ³³bahwo Allah dah nepatik jengi nyin b'gi kito, anak-anak sidok, ngan bangkitkan Yesus, tokoh yo tetulis d'lom kitab Mazmur: "Ikau te'ak Anak Aku. Ari tuk, Aku dah nyedi Apak Ikau." Mazmur 2:7 ³⁴Tontang Allah yo bangkitkan Yesus d'rik antaro urang mati, com gik balik kepada kebinasooan, Allah dah bekato, "Aku akan ngemorikkan ka ikau berkat yo kudus kan d'pat dipecayok, yo diborikan ka Daud." Yesaya 55:3 ³⁵Nyin'am panyobab'a, Io bekato gak'am d'lom Mazmur yo lain, 'Duen com akan ngeronakan Urank Kudus Duen ngenongan kebinasakan.' Mazmur 16:10 ³⁶Dongah, Daud, sesudah ngelayanik generasi'a surank dongah kemauk Allah, lalu mati, kan digeleikan di antaro inek moyang'a, sereto nongan kebinasooan, ³⁷tatapi Yesus yo Allah bangkitkan d'rik antaro urank mati, com nongan kebinasooan. ³⁸Tam dongah nyin, ronak pom dikatau'ik kau, saudero-saudero, bahwo ngelaluik Io tuk'am pengampun dosa-dosa dinyatokan kepada kau, ³⁹Kan ngalalu'ik-A, setiap urank yo pecayok di bebaskan d'rik seg'lo jolu'a, yo d'rik'a kulok com d'pat dibebaskan tam

Ukum Taurat Musa⁴⁰ j'di, be'ati-ati'dom supayo jolupei yo dipadahkan di d'lom kitab belo nabi com tej'di ka ikau:

⁴¹Tongan'am hei belo pengejek! Tekanjet kan binasa'dom, dongah Aku ngalakukan pekrejoan di zaman kau' sebuah pekrejoan yo com mungkin ikau pecayok, bahkan mun seseurank nyelaskan'a ka ikau." Habakuk 1:5⁴²Sementaro Paulus kan Barnabas keluar, urank-urank memuhun supayo sidok nyampaikan tontang firman nyin pado ari Sabat berikut'a. ⁴³Sesudah petomuan di sinagoge nyin selesai, b'nyak urank Yahudi kan belo proselit yo golak akan Doto nuntut'ik Paulus kan Barnabas, yo becakap kepada sidok kan norong sidok ntuk torus diom di d'lom anugrah Allah⁴⁴Pado ari Sabat barikut'a, hampir semuo urank di kota bekumpul ntuk ningo firman Doto.

⁴⁵tapi'a, tengkalo urank Yahudi nongan karamaian nyin, sidok di ponuhik iri ati kan mulai nentang pei yo di katokan Paulus sambei nguhat'a. ⁴⁶Lalu, Paulus kan Barnabas nyawab'a ngan b'reni kan bekato, " Hal tuk penting bahwa firman Allah seharus'a di nyatokan kepada kau lobih doluk. Dongah ikau nolak'a kan nganggap dirik kau com pantas milik'ik hidup yo kekal, Tongan'am, kami bepaling kepada bangso-bangso lain. ⁴⁷Dongah, piok'am Doto mborik prentah kepada kami: 'Aku dah nyedikan kau torang begi bangso-bangso lain supayo ikau d'pat mbeik keselamatan sampe ke ujung bumi." Yesaya 49:6⁴⁸Tengkalo urank-urank kan'a Yahudi nyin ningo tontang tuk, sidok ayah ati'a kan muliakan firman Doto. Kan, seb'nyak yo dah ditontukan ntuk idup kekal, nyedi pecayok.

⁴⁹Mako, firman Doto nyebar keseluruh wilayah nyin. ⁵⁰Tapi'a, urank-urank Yahudi ngasut tinok-tinok saleh yo tehormat kan urank-urank ponting di kota, dan nimbul penganiayaan teadop Paulus kan Barnabas, sereto ngusir sidok duak nyin ke luar d'rik daerah pebatasan sidok. ⁵¹Tapi, sambel ngobas dobu d'rik kaki sidok teadop urank-urank dinun, Paulus kan Barnabas pogi ke Ikonium. ⁵²Dan, belo murid di ponuh'ik ngan sukocito ngan Roh Kudus.

Chapter 14

¹Dan, tej'di'am, di Ikonium, Paulus kan Barnabas mansuk besamo ke sinagoge urank Yahudikan becakap ngan piok rupo, sampe b'nyak urank, b'et urank Yahudi endakpun urank Yunani, nyedi pecayok. ²Tapi urank-urank Yahudi yo com pecayok ngasut urank-urank kan'a Yahudi kan ngeracunik pikiran sidok ngelawan urank-urank pecayok. ³Mako, sidok diom di nun d'lom waktu yo lambet sambel becakap ngan breni b'gi Doto, yo morik kesaksian tentang berito anugrah-A, sereto ngaruniakan tanda-tanda ajaib kan mujizat-mujizat yo tejedi ngelaluik jeri sidok. ⁴Tapi'a, urank-urank di kota nyin tebegi-begi, seb'gian bepihak kepado urank-urank Yahudi, seb'gian kepado belo rasol. ⁵Tengkalo suatu usaha dipulah, b'et urank-urank yo kan'a Yahudi, ndakkpun urank-urank Yahudi, ngan belo pemimpin sidok, ntuk nganiyo kan ngelemparik belo rasul ngan b'tu, ⁶sesudah Paulus kan Barnabas ngetau'ik'a sidok ngalarikan dirik ke Listra kan Derbe, kota-kota di Likaonia, kan ke wilayah di sekitar'a. ⁷Kan diok, sidok torus mberitokaan Injil. ⁸Di Listra, ado seurank gik tongah duduk yo lomah kaki'a, lumpuh d'rik d'lom porut umak'a kan lom kalok bej'len. ⁹Urank nyin tongah ningokan Paulus tengkalo Paulus bebicaro, sesudah Paulus encelomat'a kan ngenongan urank nyin ado iman ntuk disomuhkan, ¹⁰Paulus bebicaro ngan soro kuat, " Bediri dom tegak ngan kak ikau ." Lalu, urank nyin ngelumpat kan mulai bej'len. ¹¹Tengkalo urank b'nyak nongan pei yo dah di lakukan Paulus, sidok ngangkat soro'a kan kato'a d'lom bahasa Likaonia, " Dewa-dewa udah turun ke tongah-tongah kito kan nyedi serupo ngan ensio!" ¹²Urank-urak nyin nyobut Barnabas sebegi Zeus dan Paulus sebegi Hermes dongah io yo mimpin pembicaraan. ¹³Imam dewa Zeus, yo kuil'a ado di luar kota, mbeik lembu-lembu jentan kan rangkaian bungo ke lawank gerobank kota. Ilo ngan urank b'nyak nyin ndak pesembahkan korban kepado Paulus kan Barnabas. ¹⁴Tapi'a, tengkalo rasul Barnabas kan rasul Paulus ningo'a, sidok nyarak pakaian'a kan balari mansuk ke tongah-tongah urank b'nyak nyin, sambel beseru, ¹⁵kan bekato, " Saudero-saudero, ngopei kulok ngelakukan semuo tuk? Kami pun ensio biaso samo tokuh kulok dan mbeik Berito B'et begi kulok supaya kulok bebelik d'rik hal-hal yo sio-sio tuk kepado Allah yo hdup, yo nyipta langit, kan bumi, kan laut, kan segalo jolu yo ado di d'lom'a. ¹⁶Di generasi-generasi yo lalu, io ngeronakan semuo bangso bejelen nurut j'len-j'len'a surank. ¹⁷Tapi, Io bukan miyerkan dirik-A acom besaksi. Dongah, Io ngelakukan yo b'et ngan mborikab kepado kulok ujen d'rik langit kan musim-musim bebuah yo akan muaskan ati kau ngan makanan kan keayah'an." ¹⁸sekalipun sidok ngatokaan piok nyin, sidok uyuh ngehontikan urank b'nyak nyin supaya com pesombahkan korban b'gi sidok. ¹⁹Akan tatapi, urank Yahudi dtank d'rik Antiokhia kan Ikonium, kan sesudah mujuk urank b'nyak nyin, sidok ngelemparik Paulus ngan b'tu kan nyeret'a ke luar kota dongah ngiro Paulus dah mati. ²⁰Tapi, tengkalo belo murid ngelilingik Paulus, io bediri kan bebelik mansuk ke kota gim. Pado ari berikut'a, io berangkat besamo ngan Barnabas ke Derbe. ²¹Sesudah sidok mberitokaan Injil di kota nyin kan dah d'pat b'nyak murid, sidok bebelik ke Listra, kan ke Ikanium, kan ke Antiokhia, ²²sambel nguatkan jiwo belo murid, ngenorong sidok supaya betokun di d'lom iman, kan madahkan bahwo kito arus mansuk Keraja'an Allah ngelaluik b'nyak penderitoan. ²³Tengkalo Paulus kan Barnabas nunjuk penatuo-penatuo begi sidok di setiap jemaat, setelah bedoa kan bepuaso, sidok nyerahkan belo panatuo nyi kepado Doto, yo kepado-A sidok dah pecayok. ²⁴Lalu, sidok ngelewatik Pisida kan sampe di Pamfilia. ²⁵Lalu, tengkalo sidok dah mberitokaan firman di Perga, sidok turun ke Atalia. ²⁶D'rik nun, sidok belayer ke Antiokhia, tompat sidok dah disorahkan kepado anugrah Allah ntuk pekrejoan yo udah sidok selesikan. ²⁷Tengkalo sidok sampei kan bekumpul besamo ngan jemaat, sidok ngelaporkan semuo jolu yo dah Allah pebuat besamo ngan sidok kan koti Io mbukok lawank iman begi bangso-bangso lain. ²⁸Kan, sidok tinggel besamo belo murid ntuk waktu yo lambet.

Chapter 15

¹Dah nyin, beberopei urank turun d'rik Yudea kan ngajer saudero-saudero seiman," Mun ikau com di sunat sesuai ngan adet istiadet Musa, ikau com d'pat diselamatkan." ²Lalu, tengkalo tejedi peselisihan kan pedebatan yo besar antaro Paulus kan Barnabas ngan urank-urank nyin, sidok mutuskan bahwa Petrus kan Barnabas, serta yo lain'a derik sidok, arus nait ke Yerusalem ntuk betomu ke belo rasol kan belo penatuo tekait ngan pesoalan tuk. ³Mako, setelah dianter ke d'lom pejelasan oleh belo jemaat, sidok ngelewatik Fenisia kan Samaria sambel nceritakan ngan jelas tentang petobetan bangso-bangso lain, kan berito nyin mbeik sukocito b'sar b'gi semuo saudero seiman. ⁴Tengkalo sidok sampe ke Yerusalem, sidok disambut tam belo jemaat, belo rasol, kan belo penatuo, lalu sidok nceritakan segalo jolu yo dah Allah pebuet ngelalu'ik sidok. ⁵Tapi'a, beberopei urank d'rik golongan Farisi yo dah pecayok bediri kan bekato, " Ponting tuk nyunat sidok kan ntuk merentahkan sidok supaya matuh'ik Ukum Musa!" ⁶Belo rasol kan panatuo batomu besamo ntuk mbicarokan pesoalan tuk. ⁷Sesudah selesai pedebatan yo panjang di nun, Petrus bediri kan bekato kepada sidok, " Saudero-saudero, ikau tau pado zaman doluk Allah dah mulah pilihan di antaro ikau bahwo ngelaluik mulut aku, bangso-bangso lain akan ningo berito Injil kan nyedi pecayok. ⁸Kan, Allah yo ngonal ati ensio, dah besaksi kepada sidok ngan morikkan Roh Kudus kepada sidok, samo tokuh yo dah laku-A ka kito, ⁹kan Sien com mbeda-bedakan antaro kito ngan sidok, setelah Sien nyucikan ati sidok ngelaluik iman. ¹⁰Jedi tum, ngopei ikau encobaik Allah ngan ngobah kuk yo boret di tongkuk belo murid, yo b'et inek moyang kito ndakpun kito, com akan sanggup nanggung'a? ¹¹Sebelik'a, kito pecayok bahwa kito di selamatkan ngelaluik anugrah Doto Yesus, samo tokuh sidok gam." ¹²Lalu, semuo kumpulan urank nyin tediom kan sidok dingokan Barnabas kan Paulus, sementaro keduok rasol nyin nyelaskan segalo tando kan mukjizat yo dah di pulah Allah ngelalu'ik sidok di antaro bangso-bangso lain. ¹³Sesudah sidok beronti bicaro, Yakobus nyawab, " Saudero-saudero, dingo'am aku. ¹⁴Simon dah nyelaskan kotu caro Allah sejak awal dah mperhatikan bangso-bangso lain, ntuk ngamik d'rik antaro bangso nyin suatu umat begi demo-A. ¹⁵Pekatoan belo nabi nyetuju'ik hal tuk, tokuh yo tetulis, ¹⁶" Dah nyin, Aku akan kembeli. Kan akanmb'ngun gim Kemah Daud yo udah runtuh. AKu akan mb'ngun gim puing-puing'a, kan Aku akan mugar'a, ¹⁷supayo umat ensio yo tesisok d'pat ngogok Doto, kan semuo bangso lain yo dipanggil ngelalu'ik demo Aku, yo ngelakukan semuo tuk, ' firman Allah, yo ngelakukan semuo'a tuk, Amos 9:12-12 ¹⁸Udah diketahuik sejak pemulaan zaman. Yesaya 45:21 ¹⁹J'di, aku bependapat bahwo kito seharus'a com nyulitkan urank-urank d'rik bangso lain yo dah bebelik pado Allah. ²⁰Tapi, kito seharus'a nulis kepada sidok supaya sidok njauhkan dirik d'rik segalo jolu yo di cemarik tam behala-berhala, kan d'rik dosa-dosa seksual, sereto d'rik pei yo digenjet, kan d'rik d'rah. ²¹Dongah sejak generasi tedohuluk, Musa dah mpunyaik, di setiop kota, urank-urank yo mberitokan'a dongah dibecokan di sinagoge-sinagoge milang ari Sabat. ²²Lalu, ditongan b'et tam belo rasol, kan penatuo, kan saluruh jemaat jemaat, milih urang-urank d'rik antaro sidok ntuk di utus ke Antiokia besamo Paulus kan Barnabas. Sidok ngutus Yudas yo di sobut Barsabas, sereto Silas, belo pemimpin di antaro saudero-saudero seiman, ²³kan sidok nulis surat ngan jeri sidok, tokuhtuk: "D'rik rasol-rasol kan penatuo-penatuo, saudero-saudero seiman kau, kepada semuo saudero seiman kan'a Yahudi di Antiokhia, kan Siria, dan Kilikia, salam!" ²⁴Dongah kami dah ningo bahwo beberope d'rik antaro kami, yo kepada sidok kami com morik perintah, dah nganguk kau ngan pekatoan sidok yo ngoyahkan jiwo kau, ²⁵hal tuk di tongan b'et b'gi kami, sesudah nyedi sepakat, ntuk milih urank-urank kan ngutus sidok ka ikau besamo ngan saudero-saudero kami yo tekasih, Barnabas kan Paulus, ²⁶yo dah petaruhkan idup sidok demi demo Deto kito, Kristus Yesus. ²⁷Tam dongah nyin te, kami ngutus Yudas kan Silas, yo sidok surang akan moriktaukan segalo jolu yo samo secaro lisan. ²⁸Sebab, alangkah b'et'a b'gi Roh Kudus kan b'gi kami ntuk naruh beban di atas kau yo com lobih borat d'rikpado yo perelu tuk, ²⁹bahwa kulok nyauhkan dirik d'rik pei yo dah di persembahkan kepada behala, kan d'rik darah kan pei yo mati digenjet, kan d'rik dosa seksual. Mun kau j'go dirik kau surank d'rik hal-hal tuk, ikau ngelakukan yo b'et. Sampe batomu." ³⁰Seudah sidok bepamitan, sidok turun ke Antiokhia, kan seudah ngumpolkan jemaat, sidok nyorahkan surat tesebut. ³¹Tengkalo urang-urang pecayok mbeico'a, sidok besukocito dongah pengiburan nyin. ³²Yudas kan Silas, yo sidok surang te nabi, neguhkan kan nguatkan saudero-saudero seiman ngan b'nyak pekatoan. ³³Kan, setelah sidok tinggel di nun ntuk beberope saat, urank-urank pecayok nyin ngelopas sidok pulank ngan damai kepada urank-urank yo dah ngutus sidok. ³⁴[tapi'a, dianggap Silas jengak kalau tetap tinggel di nun.] ³⁵Tapi, Paulus kan Barnabas tinggel di Antiokhia, sambel ngajer kan mberitokan firman Doto besamo ngan b'nyak urank lain gam. ³⁶Dah beberopei ari, Paulus bekato kepada Barnabas, " Ayok kito bebelik ngunjungik saudero-saudero seiman di setiop kota, tempat kito mberitokan firman Doto ntuk nongan kotu keadoan sidok." ³⁷Barnabas nak ngajak Yohanes yo di sobut Markus gam. ³⁸Tapi'a, Paulus nganggap bahwo com seharus'a pei ngajak urank yo dah ninggelkan sidok di Pamfilia kan com pogi besamo sidok ntuk krejo nyin. ³⁹Mako, tejedi'am peselisihan yo tajam sehinggo sidok bepisah satu kan yo

lain. Barnabas mbeik Markus kan belayar ke daerah Siprus, ⁴⁰Sedangkan Paulus milih Silas kan pogi, setelah di serahkan tam saudero-saudero seiman ke d'lom anugrah Doto, ⁴¹Kan, io ngelewatik Siria kan Kilikia sambil noguhkan belo jemaat.

Chapter 16

¹Paulus d'tang gam ke Derbe kan Listra. Kan, tongan'am diok ado seurank murid, demo'a Timotius, anak derik seurank tinok Yahudi yo dah pecayok,tapi apak'a te urank Yunani. ²Io di kenal b'et tam saudero-saudero seiman di Listra kan Ikonium. ³Paulus endak Timotius pogi besamo ngan io, mako io ngajak'a kan nyunat'a dongah urank-urank Yahudi yo diom di daerah nyin. Dongah, sidok semuo tau kalau apak'a nyin urank Yahudi.⁴tongah sidok bej'len ngelaluik kota-kota, sidok nyampaikan ketentuan-ketentuan b'gi urank pecayok supayo di taatik, yo dah di putuskan tam belo rasol kan penatuo yo ado di Yerusalem. ⁵Mako, belo jemaat di toguhkan di d'lom iman kan jumlah sidok betamah milang ari. ⁶Lalu, sidok pogi ngelaluik wilayah Frigia kan Galatia dongah dah di halangik tam Roh Kudus ntuk ngatokaan firman di Asia. ⁷Tengkalo sidok dah d'tang di Misia, sidok beusaho pogi ke Bitinia, tapi Roh Yesus ngizinkan sidok. ⁸Mako, dah ngelaluik Misia, sidok turun ke Troas⁹sutik penonganan muncul kepado Paulus di saat malom. Seurak d'rik Makedonia gik berdiri kan ngemuhun kepado'a, kato'a , " Detang'ak ke Makedonia kan tulung kami tuk." ¹⁰Dah Paulus nongan jolu yo di tongan'a nyin, kami berusaha ngan segera berangkat ke Makedonia, sudah nyimpulkan bahwo Allah dah manggil kami ntuk memberitakan Injil kepado sidok¹¹Dongah nyin, setelah belayar d'rik Troas, kami langsung belayar ke Samotrake, kan di ari kolam'a ke Neapolis, ¹²kan d'rik nun ke Filipi, kota utama di wilayah Makodonia kan sebuah kota jajahan Roma. Kami tinggel di kota nyin selambet beberope ari. ¹³Lalu, pado ari Sabat, kami pogi ke luar lawang gerobang kota nuju ke topi sungei, tepat kami berpikir bahwo di nun ado tompat ntuk bedoa. Mako, kami duduk kan becakup ngan belo tinok yo tongah bekumpul.¹⁴Seurank tinok bedemo Lidia, d'rik kota Tiatira, io penjual kain ungu yo nyembah Allah. Doto mukok ati'a ntuk meretikkan pei yo di padah Paulus. ¹⁵Kan, bis Lidia kan semuo urank yo diom di umah'a di baptis, io muhun ka kami, kato'a " Mun ikau nganggop aku pecatok ngan toguh ka Doto, d'tang'am ke umahku kan diom'am di nun ." kan io ndesak kami. ¹⁶Sementato, kami tongah pogi ke tompat bedoa, seurank budak tinok, yo ado roh ntuk ngeramal nomuik kami. Io mbeik b'nyak keuntungan kepado para tuan'a ngelaluik ramalan-ramalan'a. ¹⁷Tinok nyin nuntut Paulus kan kami sambel beteriok, " Urank-urank tuk hamba-hamba Allah Yo Mahatinggi, yo mberitakan j'len keselamatan ka kulok!" ¹⁸Io torus ngelaku'a beari-ari. Dongah Paulus, jedi godik, bebelik kan bekato kepado roh nyin, " Aku prentahkan ikau d'lom demo Kristus Yesus ntuk keluar d'rik io!" Lalu, roh nyin keluar, saat nyin am.¹⁹Tapi'a, tengkalo belo tuan'a nongan bahwo harapan sidok akan keuntungan udah lonyap, sidok nangkap Paulus kan Silas, sereto nyeret sidok ke tompat umum di adop belo penguaso. ²⁰Kan, tengkalo sidok udah mbeik Paulus kan Silas kepado hakim-hakim kepalo, sidok bekato, "Urank-urank tuk'ak urank-urank Yahudi kan tongah ngacau di kota kito. ²¹Sidok ngajerkan adat istiadet yo com benar ntuk kito trimok atau lakukan sebagei urank Roma."²²Urang b'nyak nyin bengkit besamo-samo nyerang Paulus kan Silas kan belo hakim kota ngencarak pakaian Paulus kan Silas, sereto merentahkan sidok ntuk mukul'ik keduok'a kan tongkat. ²³Udah nganiayo Paulus kan Silas ngan bnyak pungkalan, sidok ngelemparkan'a ke d'lom penjero kan merentahkan kepalok penjero ntuk njego Paulus kan Silas ngan ketat. ²⁴setelah nerimok prentah nyin, kepalok penjero mansukkan Paulus kan Silas ke d'lom penjero yo di bagian d'lom kan masung kaki sidok nyin te ngan rantai belenggu.²⁵Kiro-kiro tongah malom, Paulus kan Silas gik bedoa kan nyanyikan lagu-lagu pujian b'gi Allah, kan belo tahanan lain'a pun nigo sidok. ²⁶Lalu, tibo-tibo tejedi gempa bumi yo besar sehingga fondasi penjero nyin teguncang. Kan, tibo-tibo semuo lawang kan belengu setiop urank telopas.²⁷Tengkalo kepalok penjero bengkit kan nongan lawank-lawank penjero dah tebukok, io ncabut podang'a kan nak munuh dirik'a surang dongah io ngiro belo tahanan dah ngelarikan dirik. ²⁸Tapi, Paulus beteriak ngan soro kuat," Nang bahayakan dirik kau surank dongah kami semuo gik ado di tuk!"²⁹Lalu, kepalok penjero nyin mintok lampu kan langsung lari mansuk, lalu sambel bagoger, io nyombah di adop Paulus kan Silas. ³⁰Dah nyi, io mbeik sidok keluar kan bekato," Tuan-tuan, pei yo arus aku pebuet supayo di selamatkan?" ³¹Kan, sidok nyawob, "Pecayok'ak di d'lom Doto Yesus kan ikau pasti akan diselamatkan, ikau kan semuo urank yo diom di umah kau."³²Lalu, Paulus kan Silas mberitakan firman Doto ka kepalok penjero nyin kan ka semuo urank yo ado di d'lom umah'a. ³³Dah nyin, io mbeik Paulus kan Silas, malom nyin gam, kan b'suh lukok-lukok sidok, lalu io kan seluruh keluarga'a di baptis. ³⁴Lalu, kepalok penjero mbeik Paulus kan Silas ke umah'a kan ngidangkan makanan. Mako, io nyin ayah'am ati'a, dongah io kan semuo urank yo tinggol di umah'a dah pecayok kepado Allah.³⁵Tapi'a, tengkalo siang ari tibo, Belo hakim-hakim kota ngutus beberope polisi, ngan bekato, "Bebaskan urank-urank nyin!" ³⁶Kan, kepalok penjero moriktaukan Paulus, ngan bekato, " Hakim-hakim kota dah nyuruh ntuk bebaskan ikau. Dongah nyin, keluar' am tum kan pogi'am d'lom damai!"³⁷Tapi, kato Paulus ke sidok, " Urang-urang nyin dah mungkal'ik kami di muko umum, tanpa diadil'ik, kami-kami yo te warga negaro Roma, kan dah gelemparkan kami ke d'lom penjero. Lalu, peimo tum sidok nak ngelurkan kami secaro diam-diam? Com! Ronakpom sidok surak d'tang kan ngeluarkan kami." ³⁸Belo polisi nyin nyampaikan belo pekatoan-pekatoan nyin kepado hakim-hakim kota. Sidok golak

tengkalo sidok ningo bahwa Paulus kan Silas nyin te warga negaro Roma.³⁹Mako, sidok d'tang kan mintok maaf kepado Paulus kan Silas. Udah sidok ngeluarkan Paulus kan Silas ,sidok mintok supayo keduok'a ninggelkan kota nyin.⁴⁰Lalu, sidok keluar d'rik penjero kan mansuk ke umah Lidia, kan tengkalo sidok nongan saudero-saudero seiman, Paulus kan Silas noguhkan ati sidok lalu pogi.

Chapter 17

¹Suatu saat, tengkalo Paulus kan Silas dah ngelaluik Amfipolis kan Apolonia, sidok sampai di Tesalonika, di mone ado sebuah sinagoge urank Yahudi. ²Lalu, sesuai kan kebiasoan Paulus, io mansuk ke antaro sidok, kan selambet tigo ari Sabat bicaro ngan sidok d'rik Kitab Suci. ³Sambel nyelaskan kan muktikan bahwo Kristus arus enderito kan b'ngkit d'rik antaro urang mati, ngan bekato, " Yesus tuk, yo tongah aku beritokan ka kau nyin te Kristus." ⁴Lalu, seb'gian urank d'rik sidok di yakinkan kan begebung kan Paulus kan Silas, besamo ngan sejumlah bosar urank Yunani yo golak akan Allah kan com sikit pei tinok-tinok tehormat. ⁵Tapi, urank-urank Yahudi nyedi iri ati kan ngajak beberopei urank jahat yo bekeluyuran di tompat umum, sidok ngumpulkan b'nyak urank kan ngulah kekacauan di kota, lalu nyerbu umah Yason sambel ngogok Paulus sereto Silas ntuk mbeik sidok keluar kepado urank b'nyak. ⁶Tengkalo sidok com nomukan Paulus kan Silas, sidok nyeret Yason kan beropei saudaro seiman ke adop pbelo pejabat kota, kan beseru, " Urank-urank tum, yo dah ngacaukan dunio, dah d'tang gam kituk. ⁷Kan, Yason nyambut sidok, kan sidok semuo betindak yo ngelawan hukum Kaisar ngan ngatokan ado rajo lain, yonyin Yesus." ⁸urank b'nyak kan belo pej'bat kota nyedi resah tengkalo ningo nyin. ⁹Kan, udah sidok nerimok jaminan d'rik Yason kan yo lain'a, urank-urank nyin mbebaskan'a. ¹⁰Saudero-saudero seiman langsung nyuruh Paulus kan Silas, malom nyin gam, ke Berea, kan tengkalo sidok sampei, sidok pogi ke sinagoge urank Yahudi. ¹¹Urank-urank Yahudi diok lobih b'et ati'a d'rikpado urank-urank yo di Tesalonika dongah sidok nerimok firman ngan penuh semangat, sambel nyelidik'ik Kitab Suci milank ari ntuk ngetahuik hal-hal nyin memang benar. ¹²Tam dongah nyin, b'nyak d'rik sidok nyedi pecayok, temansuk am tinok kan lalaki Yunani tehormat yo jumlah'a b'nyak. ¹³Tapi'a, tengkalo urank-urank Yahudi di Tesalonika tau bahwo firman Doto di beritokan tam Paulus di Berea, sidok pun d'tang ke Berea, ntuk ngoyahkan kan ngulah resah b'nyak urank. ¹⁴Lalu, ngan segero, saudero-saudero seiman nyuruh Paulus pogi sampei ke pantai, tapi Silas kan Timotius tetap tinggel diok am. ¹⁵Urank-urank yo nambahik Paulus mbeik'a sampei ke Atena, kan dah nerimok sebuah pesan d'rik Paulus ntuk Silas kan Timotius supayo d'tang ka io secopat'a, sidok pun brengkat. ¹⁶Sementaro Paulus nunggu sidok di Atena, roh'a ngeraso diuyuhkan di d'lom dirik'a dongah io nongan kota nyin penuh tam patung-patung berhala. ¹⁷dongah tokoh nyin, io betukar paham di sinagoge ngan urank-urank Yahudi kan urank-urank d'rik bangso lain yo golak akan Allah, sereto di tompat umum, milang ari, ngan urank-urank yo kebetulan ado diok. ¹⁸Beberopei ahli pikir d'rik kelompok Epikuros kan Stoa becakup-cakup ngan io. Kan, beberope bekato, "Ope yo nak di padah si pemual tuk?" Yo lain bekato, " Tokuh'a io tuk pemberito dewa-dewa asing," dongah io mberitokan Yesus kan kebangkitan. ¹⁹Lalu, sidok ngajak'a kan mbe'ik'a ke Areopagus, sambel bekato, " D'pat dok kami tuk tau ajeran baru pei yo kau beritokan tuk? ²⁰Dongah ikau tuk tongah mbe'ik beberopei hal yo ngerankan di telingo kami. Kami endak tau pei maksud hal-hal nyin." ²¹[Saat nyin, semuo urank Atena kan urank-urank asing yo diom diok tebiaso ngabiskan waktu'a ngan com ado gewei'a pei selain bengato kan ningokan jolu yo b'ru.] ²²Mako, Paulus badiri di tongah-tongah Areopagus kan bekato, " Hei urank-urank Atena, peretiku d'lom segelo jolu ikau tuk memang religus. ²³Dongah, tengkalo aku tongah bekeliling kan meretikkan belo jolu-jolu yo kau sombah, aku pun ado jumpo'ik gam altar ngan tulisan tuk, ' KEPADO ALLAH YO COM DI KENAL.' Dongah nyin, pei yo kau sombah ngan com ngonal'a, nyin am yo aku beritokan kepado kau. ²⁴Allah yo nciptakan dunio kan segelo jolu yo ado di d'lom'a, dongah yam Sien te Doto atas langit kan bumi, com tinggel di kuil-kuil yo di pulah jeri ensio pei, ²⁵com gam io di leyen'ik ngan jeri-jeri ensio, seakan-akan Sien mutuhkan sesuatu dongah Sien yo morik kepado sopei jak kehidupan, kan napas, kan segelo jolu'a. ²⁶Kan, io nyiptokan, d'rik sutik urank, semuo bangso umat ensio ntuk diom di seluruh muko bumi tuk, dah netapkan b'tas-b'tas tompat idup sidok, ²⁷supayo sidok ngogok Allah, kan mun memang mungkin sidok d'pat nyentuh-A kan nomukan-A meskipn Sien com jauh d'rik kito mansing-mansing. ²⁸Dongah, di d'lom Sien, kito idup, bergerak, kan ado. Ayub 12:10. Tokuh pujangga-pujangga kau surank yo bekato, 'Dongah kito tuk yak gam keturun-A.' ²⁹J'di, dongah kito te keturunan Allah, kito seharus'a com bепikir bahwo keadakan Ilahi nyin tokoh mas, atau perak, atau b'tu, sebuah wujud yo dipulah d'rik keterampilan kan pemikiran ensio. ³⁰Tam dongah nyin, udah ngabaikan maso-maso kebodoan, saat tuk Allah moriktaukan semuo urank di mone-mone supayo betobet, ³¹dongah Sien dah nontukan suatu ari saat Sien akan ngakimik dunio d'lom keadilan ngelaluik satu Urank yo dah di tontukan-A, dah Sien morik bukti kepado semuo urank ngan mbangkitkan Urank nyin d'rik antaro urank mati. ³²Kan, tengkalo sidok ningo tentang kebangkitan d'rik antaro urank mati, beberopei urank mulai ngejek, tapi yo lain bekato, " Kami nak ningokan kau gim tentang hal tuk." ³³Mako, Paulus pogi d'rik tongah-tongah sidok. ³⁴Tapi'a, beberopei urank begebung kan io kan nyedi pecayok, di antaro'a ado gam Dionisius, anggota Areopagus, kan seurank tinok bedemo Damaris, sereto ado gam urank lain yo besamo sidok.

Chapter 18

¹Dah nyin, Paulus ninggelkan Atena kan pogi ke Korintus. ²Kan Paulus napatik urank Yahudi bedemo Akwila, keturunan Pontus, beruk jak detank d'rik Italia besamo bini'a, Priskila, dongah Klaudius dah merentahkan semuo urank Yahudi ninggelkan Roma. Paulus detank ka sidok. ³Kan dongah sidok pekrejoan'a nyin samo ngan Paulus, pemulah tenda, Paulus pun diom besamo sidok. ⁴Kan, Paulus betukar pikir di sinagoge milang ari Sabat kan beusaho ntuk yakintkan urank-urank Yahudi kan Yunani. ⁵Tapi, tengkalo Silas kan Timotius d'tang d'rik Makedonia, Paulus mulai ngapdikan dirik seponuh'a ntuk mberitokan firman, sambel besaksi ngan sunguh-sungguh ke urank-urank Yahudi bahwo Yesus nyi'am Kristus. ⁶Tapi'a, tengkalo sidok nentang kan maki Paulus, io ngebaskan pakaian'a kan bekato, "derah kau ado di atas kepalok kau surank! Aku bresih. Mulai saat tuk kan seterusnya, aku akan pogi kebangso-bangso lain." ⁷Lalu, io ninggelkan tempat nyin lalu pogi ke umah seurang yo bedemo Titus Yustus, seurang kan'a Yahudi yo nyombah Allah, yo umah'a ado di sabolah sinagoge. ⁸Krispus, kepalok sinagoge, nyedi pecayok di d'lom Doto ngan semuo urank yo bediom di umah'a, kan b'nyak urank Korintus yo dah ningkon Paulus nyedi pecayok kan di babtis. ⁹Lalu, Doto bebicaro ke Paulus pado suatu malom d'lom sebuah penampakan, "Nang golak, tapi torus'ak bebicaro kan nang bediom, ¹⁰dongah Aku besamo ikau kan com ado seurank pun yo akan nyorang kau ntuk ngeaniayo kau dongah bnyak umat-Ku di kota tuk." ¹¹Mako, Paulus diom diok selambet 1 taun 6 bulen, sambel ngajerkkan firman Allah di antaro sidok. ¹²Tapi, tengkalo Galio nyedi prokonsol Akhaya, urank-urank Yahudi ngan seati b'ngkit ngelawan Paulus kan mbeik'a di adopan kursi pengadilan, ¹³ngan bekato, "Urank tuk tongah ngaruh'ik b'nyak urank ntuk nyombah Allah yo belawan ngan Ukum Taurat." ¹⁴Tapi'a, tengkalo Paulus ampir mbukok mulut'a, Galio bekato ka urank-urank Yahudi nyin, "Mun tuk te'ak suatu pemasalahan atau kejahatan yo keji, hei urank-urank Yahudi, Aku patut betanggung jawab atas pekaru kau. ¹⁵Tapi, mun tuk te pesoalan tentank kato-kato, kan demo-demo, kan ukum kau surank, urus am surank. Aku boleh jadi hakim atas hal-hal nyin." ¹⁶Lalu, Galio ngusir sidok d'rik ruank pengadilan. ¹⁷Dah nyin, sidok semuo nangkap Sostenes, kepalok sinagoge, kan montup'a di adop ruank pengadilan. Tapi'a, Golio com pedulikan hal-hal nyin. ¹⁸Dah nyin, Paulus tinggel beberope ari gik, lalu bepadah ngan belo sidok seiman kan belayar ke Siria, besamo ngan Priskila kan Akwila. Di Kangkarea, Paulus dah ncukur ramut'a dongah io dah mulah nazar. ¹⁹Lalu, sidok sampe di Efesus kan Paulus ninggelkan Priskila kan Akwila diok, tapi io surak mansuk ke sinagoge kan betukar pikiran ngan urank-utank Yahudi. ²⁰tengkalo sidok mintok Paulus ntuk lobih lambet, Paulus com setuju pei, ²¹tapi bepadah ngan sidok kato'a "Aku d'tank gim kituk ke kulok mun Allah ngendak'ik'a." Kan, io belayar d'rik Efesus ²²Dah io turun di Kaisarea, io nait kan morik salom kepado belo jemaat, lalu turun ke Antiokhia. ²³Kan, dah ngabiskan beberopei waktu dinun, io ninggelkan tompat nyin kan bekaliling d'rik tompat sutik ke tompat lain'a di wilayah Galatia kan Frigia, sambel nguatkan semuo murid. ²⁴Suatu saat, ado urank Yahudi bedemo Apolos, keturunan Aleksanderia, d'tank ke Efesus. io nyin seurank tepelajer kan j'go d'lom hal Kitab Suci. ²⁵Urank tuk dah di ajerkkan tentank J'len Doto kan besemangat di d'lom roh. Io bebicaro kan ngajerkkan ngan teliti hal-hal tentank Yesus, tapi io engkah tau baptisan Yohanes. ²⁶Io mulai bebicaro ngan berani di d'lom sinagoge, tapi tengkalo Priskila kan Akwila ningo'a, sidok narik'a ke sabolah'a kan nyelaskan ka io J'len Allah ngan lobih tepat. ²⁷Kan, tengkalo Apolos endak nyeborank ke Akhaya, belo saudero seiman noguhkan'a kan nulis kepado murid-murid supayo nyambut ked'tangan'a. Tengkalo io sampe, io b'nyak nolong sidok yo dongah anugrah dah nyedi pecayok, ²⁸dongah io ngan koras mbantah urank-urank Yahudi di muko umum, sambel nunjukkan d'rik Kitab Suci bahwo Kristus nyinam Yesus.

Chapter 19

¹Hal tuk tejedi, sementaro Apolos ado di Korintus, Paulus ngelewatik daerah ped'loman kan sampe di Efesus. Di yok, io napatik beberopei murid. ²Paulus bekato kepado sidok, " Opekah kulok nerimok Roh Kudus tengkalo kulok dah nyedi pecayok?" Sidok nyawob, "Com, bahkan kami com kalok ningo bahwo ado Roh Kudus." ³Lalu, Paulus bekato, " Di d'lom pei, lalu kulok di baptis?" jawab sidok, " Di d'lom baptisan Yohanes." ⁴Paulus bekato, " Yohanes maptis ngan baptisan petobetan, sambel moriktau urank-urank ntuk pecayok kepado Seseurank yo akan d'tank setelah io, yonyin Yesus." ⁵Dah sidok ningo hal tuk, sidok dibaptis di d'lom demo Doto Yesus. ⁶Dahnyin, tengkalo Paulus dah numpangkan jeri'a di atas sidok, Roh Kudus turun ke atas sidok, lalu sidok mulai berbicaro d'lom bebegi bahaso kan benubuat. ⁷Sidok semuo bejumloh kiro-kiro duok belas urank lalaki. ⁸Mako, Paulus mansuk ke sinagoge kan berbicaro ngan breni selamo tigo bulen, sambel betukar pikir kan nyakinkan sidok tentank Kerajoan Allah. ⁹Tapi'a, tengkalo beberopei urank ngeraskan ati kan nolak pecayok, sambel ngatoka hal-hal yo jahat tentank J'len nyin diadop urank b'nyak, Paulus ninggelkan sidok kan ngajak belo murid pogi, sambel betukar pikir setiop ari di sekolah Tiranus. ¹⁰Hal tuk berlansung selambet duok tahun sehingga semuo urank yo tinggel di Asia ningo firman Doto, b'et urank-urank Yahudi ndakpun urank-urank Yunani. ¹¹Allah ngelakukan b'nyak mukjizat yo luar biaso ngelaluik jeri Paulus, ¹²sehingga sapu tangan atau celemek yo dah kalok nyentuh kulit Paulus dibeik kepado urank-urank sakit, mako penyakit sidok losi kan roh-roh jahat keluar d'rik sidok. ¹³Tapi, beberopei pengusir setan Yahudi yo bej'len bekeliling berusaho nyobut demo Doto Yesus atas urank-urank yo kerasuka roh-roh jahat sambel bekato, " Aku nyumpah'ik kau d'lom demo Yesus yo Paulus beritokan!" ¹⁴Tujuh anak lalaki Skewa, salah satu imam bosar Yahudi, yo ngelakukan'a. ¹⁵tapi'a, roh jahat nyin nyawob kan bekato kepado sidok, " Aku kenal Yesus kan aku tau tentank Paulus, tapi sopei ikau?" ¹⁶Lalu, urank yo kerasukan roh jahat nyin ngelumpat ke arah sidok, kan bekuaso atas sidok, sereto ngalahkan sidok semuo sehingga sidok ngelarikan dirik d'rik umah nyin d'lom keadaan kelanjang kan telukok. ¹⁷Hal tuk di ketahuik oleh semuo warga Efesus, b'et urank-urank Yahudi maupun urank-urank Yunani. Kan, sidok semuo nyedi golak kan demo Doto Yesus makin di muliakan ¹⁸B'nyak d'rik antaro sidok yo dah nyedi pecayok tetap d'tank, sambel ngaku'ik kan mberitokan pempulah-pempulahan sidok. ¹⁹Lalu, b'nyak d'rik sidok yo kalok ngelakukan keman, gumpulkan bukuk-bukuk sidok kan nyucol'a di adop semuo urank. Kan sidok ngitunk nilai bukuk-bukuk nyin kan nomukan nilai'a ncapai 50.000 kopink perak. ²⁰J'di, firman Doto torus betamah kan bekuaso. ²¹Dah hal-hal nyin selesai, d'lom Roh, Paulus bemaksud pogi ke Yerusalem dah io ngelelalu'ik Makedonia kan Akhaya, ngan bekato, " Uдах aku berado di nun, aku arus nongan Roma gam." ²²Kan, dah ngutus duok urank yo ngelayani'a ke Makedonia, yam Timotius kan Erastus, io surank tinggel beberopei waktu di Asia. ²³Sekitar waktu nyin, dinun tejedi kerusuhan yo com kocik ngenaik J'len nyin, ²⁴Dongah, ado urank bedemo Demetrius, seurank pengrajin perak, yo mulah kuil-kuil perak Dewi Artemis, morikkan penghasilan yo com sikit b'gi tukang-tukang'a. ²⁵Belo tukang'a nyin bekumpulkan besamo ngan pekrejo-pekrejo di bidang serupa kan bekato, " Saudero-saudero, ikau tau bahwo kemakmuran kito beasel d'rik perusahaan tuk. ²⁶Lalu, ikau tongan kan dingo bahwo, kan'a engkah di Efesus ngelainkan hampir di seluruh Asia, Paulus dah nyakinkan kan ngulah b'nyak urank bebelik ngan ngatoka bahwo allah yo dipulah ngan jeri ensio kan'a Allah pei. ²⁷Hal tuk bebahayo kan'a engkah usaho kito akan j'tuk ke d'lom kehinakan, tapi gak'am kuil Dewi Artemis yo agung nyin com sikit pun di peritungkan, kan io, yo di sombah di seluruh Asia kan dunio, akan losi'am keagungan'a" ²⁸Tengkalo sidok ningo hal tuk, sidok nyedi godik sekali kan betarik-teriak, "Bosar'ak Artemis, dewi urank Efesus!" ²⁹Lalu, kota nyin di ponuh'ik ngan kekacauan kan sidok beegas besamo-samo ke godung kesenian sambel nyeret Gayus kan Aristarkus, urank Makedonia yo nyin'am kawan sepej'lanan Paulus ³⁰Tapi, tengkalo Paulus endak pogi mansuk di antaro urank banyak nyin, belo murid com ngeronak'a. ³¹Bahkan, beberope pembosar Asia yo bekawan ngan io ngirom sebuah posan ka io kan beulang kali muhun ntuk com nyerahkan dirik'a ke godung kesenian nyin. ³²Mako, sebagian neriakkan sesuatu kan sebagian yo lain'a, dongah kumpulan nyin ado d'lom kekacauan kan sebagian bosar d'rik sidok com tau ope alasan sidok dah d'tank bekumpul. ³³Sebagian d'rik urank nyin nyimpulkan Aleksander dongah urank-urank Yahudi dah norong'a ke depan, kan setelah Alexander morik isyarat ngan jeri'a, io bemaksud mulah pembelaan di adop urank b'nyak. ³⁴Tapi, tengkalo sidok ngenal bahwo Alexander urang Yahudi gam, selambet kiro-kiro 2 jam, sidok semuo beteriak kan satu suaro, " Besar'ak Artemis, dewi urank Efesus!" ³⁵Setelah panitera kota nonangkan urank b'nyak nyin, io becakap " Hei urank-urank Efesus, sopei urank yo com tau bahwo kota Efesus nyin penjego kuil Dewi Artemis yo agung kan yo turun d'rik langit? ³⁶J'di, dongah hal-hal tuk cum d'pat di bantah, ikau seharus'a tetap tenang kan com betindak gegabah. ³⁷Dongah, ikau dah mbeik urank-urank tuk kituk, yo com ngerampok kuil atau ngujat dewi kito. ³⁸Dongah nyin, mun Demetrius kan tukang-tukang yo besamo-samo ngan'a ado koluh kosah teadop seseurank, pengadilan tebukak kan ado prokonsul. Ronak pom sidok ngajukan tuntutan

surank teadop yo lain. ³⁹Tapi, mun ikau endak sesuatu hal yo lain hal nyin d'pat di selesaikan d'lom sidang rakyat menurut ukum. ⁴⁰Dongah, kito berado d'lom bahayo ntuk di tuduh atas kerusuhan ari tuk dongah com ado alasan pei pun yo d'pat kito jelaskan tentang pekompulan yo kacau tuk." ⁴¹Setelah io ngatoka hal-hal tuk, io ngebubarkan kumpolan urank nyin.

Chapter 20

¹Dah kerusuhan nyin selesai, Paulus ngundang belo murid, kan dah nguatkan ati sidok, io bepadah kesidok kan pogi nuju ke Makedonia. ²Dah io nyelusurik wilayah-wilayah diok kan morikkan kepada sidok b'nyak nasehat, io sampe ke Yunani. ³Kan, di yok te Paulus tinggel selambet 3 bulan. Dongah urank-urank Yahudi ngulah pesengkokolan ntuk ngelawan'a tengkalo io endak belayer ke Siria, io mutuskan ntuk kembeli ngelaluik Makedonia. ⁴Paulus ditamahik Sopater d'rik Berea, anak Pitus, Aristarkus, kan Sekundus, d'rik Tesalonika, kan Gayus d'rik Derbe, kan Timotius, sereto Tikhikus kan Trofimus d'rik Asia. ⁵Sidok berangkat lobih doluk kan tengah nunggu kami di Troas, ⁶Tapi kami belayer d'rik Filipi seudah Hari Raya Roti Com Beragi, kan d'tang kepada sidok di Troas d'lom 5 ari, di nun kami diom selambet 7 ari. ⁷Pado ari pertama minggu nyin, tengkalo kami tengah bekumpul besamo ntuk mocahkan roti, Paulus becakup kesidok dongah bemaksud ntuk berangkat pado ari berikut'a, kan io pepanjang posan'a sampe tengah malom. ⁸Ado b'nyak lampu di ruang atas, tompat kami bekumpul. ⁹Kan, di yok ado pemudo benamo Eutikhus tengah duduk di jendela kan tatiduk nyonyak. Lalu sementaro Paulus gik becakup d'lom waktu yo lambet, io semakin nyonyak tiduk'a sampe j'tuk d'rik tingkat tigo kan di angkut d'lom keadaan dah mati. ¹⁰Tapi, Paulus turun lalu merobahkan dirik atas'a kan moluk'a sereto bekato, " Nang ribut dongah nyawo'a gik ado di d'lom io." ¹¹Tengkalo Paulus nait, lalu mocahkan roti kan makan, io bekato ka sidok d'lom waktu yo lambet, sampe subuh. Dah nyin, io berangkat. ¹²Sidok mbeik pemuda nyin pulang d'lom keadaan hidup kan ngaso sungguh tahibur. ¹³Tapi, seudah pogi lobih duluk ke kapal, kami belayer ke Asos ngan maksud nyomput Paulus di nun dongah io dah ngerencanokan'a tokuknyin, io surank bemaksud pogi kinun ngan j'len kaki ma. ¹⁴Kan, tengkalo io batomu ngan kami di Asos, kami nyemput'a, lalu pogi ke Metilene. ¹⁵Dah belayer drik nun, kami sampe kekolam'a ari'a di Khios. Ari berikut'a, kami nyomak'ik Samos, kan seari kemudian kami sampe di Miletus. ¹⁶Dongah, Paulus dah mutuskan ntuk belayer ngelalui'k Efesus supayo io com ngabiskan waktu di Asia dongah io bagogas sampe di Yerusalem, mun memungkinkan, pado ari pantakosta. ¹⁷D'rik Melitus, Paulus ngutus urank ke Efesus kan nyuruh belo penatuo jemaat d'tang ka io. ¹⁸Kan, tengkalo sidok d'tang ka io, io bekato kepada sidok " Ikau surank tau, koti aku idup di antaro kau sepanjang waktu, sejak ari petamo aku nginjakkan kaki di Asia, ¹⁹Sambel ngelayanik Doto ngan segelo kerondahan ati, kan ngan aik mato, kan ngan percobaan-percobaan yo nimpak aku ngelaluik pesokongkolan urank-urank Yahudi, ²⁰Koti aku com nahan dirik ntuk mberitokan ka kau segelo jolu yo beguno kan ngajer kau di muko umum kan d'rik umah ke umah, ²¹besungguh-sungguh morik kesaksian, b'et ka urank-urank Yahudi ndakpun urank-urank Yunani, tentang petobetan kepada Allah kan be'iman ka Yesus Kristus. ²²Kan saat tuk, tongan'am, ngan hikmat tam Roh, aku tengah d'lom pej'lenank aku ke Yerusalem, ngan com tau pei yo tej'di pado aku di nun, ²³kecuali bahwo Roh Kudus besaksi ngan sungguh-sungguh di setiop kota kepada aku bahwo penjero kan siksaan dah nunguk aku. ²⁴Tapi, aku com nganggap idupku behargo b'gi dirik aku surank sehinggo aku d'pat nyelesaikan tugas aku kan pelayanan yo aku terimok d'rik Doto Yesus, yonyin ntuk besaksi ngan sungguh-sungguh tontang Injil anugrah Allah. ²⁵Kan tum, tongan'am, aku tau ma com ado pei di antaro kau, yo kepada kau aku bekeliling mberitokan kerajaan, akan nongan muko ku gik. ²⁶Dongah nyin, aku besaksi ka kau ari tuk bahwo aku com besalah atas derah kau semuo. ²⁷Dongah, aku com nahan dirik ntuk mberitokan ka kau semuo rencan Allah. ²⁸J'goak dirik kau surank kan semuo kawatan, yo atas'a Roh Kudus dah j'dikan kau pengawas ntuk ngembalakan jemaat Allah, yo dah Sien peroleh ngan derah-A surank. ²⁹Aku tau bahwo dah keberangkatan aku, srigalo-srigalo buas akan d'tang di antaro kau, com nyayangkan kawatan nyin. ³⁰Kan, d'rik antaro ika surank akan bengkit urank-urank yo becakup tentang hal-hal nyesatkan ntuk narik murid-murid d'rik sidok. ³¹Dongah nyin'am, be'j'go-j'go'ak, sambel ngingat bahwo siang kan malom, selambet 3 taun, aku com berenti ngingatkan ika mansing-mansing ngan aik mato. ³²Kan saat tuk, aku nyorahkan ika ka Doto kan ka firman anugrah-A yo sangup mb'ngun kau kan morikkan kau warisan di antaro semuo urank yo di kuduskan. ³³Aku boleh perak, atau emas, atau pakaian sopei pun. ³⁴Ika surank tau bahwo jeri tuk ngelayan'ik kepreluan aku kannsidok yo besamo-samo ngan aku. ³⁵D'lom segelo hal, aku dah nunjukkan ka ika bahwo ngan bekrejo koras tokuh caro tuk, kito arus nolong yo lemah kan ngingat cakap Doto Yesus, bahwo Sien surank bekato, ' Lobih behargo ngemorik d'rikpado nerimok.' ³⁶Kan, tengkalo io dah ngatokan hal-hal nyin, io belutut kan bedoa besamo sidok semuo. ³⁷Lalu, ado b'nyak yo nangis di antaro sidok semuo kan sidok moluk leher Paulus, sereto encium'ik'a, ³⁸Sidok sangat besedih, terutamo dongah kato-kato yo io katokan bahwo sidok com akan nongan muko'a gik. Lalu, sidok noman'ik Paulus ke kapal.

Chapter 21

¹Dah kami bepisah d'rik sidok kan dah betulak, kami langsung beleyer ke Kos, kan ari berikut'a ke Rodos, kan d'rik nun ke Patara, ²lalu dah kami nomukan sebuah kapal yo nyeberank ke Fenisia, kami nait kapal nyin kan belayer³Tengkalo kami mulai nongan Siprus, kami ngelalu'a di sebolah kibok kan totap beleyer ke Siria, lalu turun di Tirus dongah kapal kapal akan nurunkan muatan'a. ⁴Dah betomu ngan b'lo murid, kami diom selambet tujuh ari. Kan, ngelaluik Roh, sidok torus nehatkan Paulus supayo com nait ke Yerusalem. ⁵Tengkalo waktu kami di nun dah abis, kami berangkat kan ngelanjutkan pejl'enan kami. Sidok semuo, besamo bini kan anak'a, ngantarkan kami sampe ke luar kota. Lalu, dah belutut di pantai kan bedoa, ⁶kami bepadah satu kan yo lain. Lalu, kami nait ke kapal kan sidok pulang gik ke umah. ⁷dah kami nga'khir'ik pejl'enan d'rik Tirus, kami sampe di Ptolemais, kan kami nyapo saudero-seudero se'iman, sereto diom besamo sidok selambet satu ari. ⁸Pado ari berikut'a, kami berangkat kan pogi ke Kaiserea, lalu mansuk ke umah Penginjil Filipus, yo te satu d'rik tujuh urank nyin, lalu diom besamo'a. ⁹Io ado empat anak d'ro yo benubuat. ¹⁰Sementaro kami diom di nun selambet beberopei ari, seurank nabi bedemo Agabus turun d'rik Yudea. ¹¹Lalu, dah netang'ik kami, io ngamik ikat pinggang Paulus kan ngikat jeri kaki'a surank, lalu bekato, "Tuk'ak yo Roh Kudus padahkan," Ngan caro tuk urank-urank Yahudi di Yerusalem akan ngikat urank yo punya'ik ikat pinggang tuk kan nyorahkan'a ke jeri bangso-bangso lain. ¹²Tengkalo kami ningo hal nyin, kami kan urank-urank yo diom di nun ngemuhun ka Paulus supayo com nait ke Yerusalem. ¹³Tengkalo, Paulus nyawob, "Opei mo pempulah kau tuk, menangis kan ngancurkan ati aku? Dongah aku siap, kan'a engkah ntuk mati di Yerusalem demi demo Doto Yesus." ¹⁴Kan, dongah Paulus com d'pat diyakinkan, kami diom kan bekato, "Ronak pom renncano Doto yo tejedi." ¹⁵Dah ari-ari nyin, kami besiop-siop kan berangkat ka Yerusalem. ¹⁶Beberopei murid d'rik Kaiserea pogi gam besamo ngan kami, sambel mbeik kami ke umah Manason, urank Siprus, seurank murid sejak lama, yo ngan io kami bediom. ¹⁷Dah kami sampe di Yerusalem, saudero-saudero se'iman nyambut kami kan ayah ati. ¹⁸Lalu, pado ari berikut'a, Paulus pogi besamo kami ngunjung'ik Yakobus, kan semuo penatuo d'tank. ¹⁹Dah nyampaikan salam ka sidok, Paulus mulai nceritakan satu per satu hal yo dah Allah lakukan di antaro bangso-bangso lain ngelalu'ik pelayan'a ²⁰Kan, tengkalo sidok ningo'a, sidok memuji Allah. Lalu, sidok becakap kepada Paulus, "Tongan'ak saudero, berope ribu urank di antaro urank-urank Yunani di yok yo nyedi pecayok kan sidok semuo giat akan Ukum Taurat, ²¹kan sidok dah dimboriktaukan tentang ikau, bahwo ikau ngajer semuo urank Yahudi di antaro bangso-bangso lain ntuk nyimpang d'rik ukum Musa, sambel moriktau sidok ntuk com nyunat anak-anak sidok atau bejl'en nurut adet istiadet kito. ²²Lalu, pei yo arus kito lakukan? Sidok pasti akan ningo bahwo ikau dah d'tank. ²³Dongah tokuh nyin, laku'ak pei yo kami katokan tuk ka kau. Ado empat urank d'rik kami yo ado di beruh nazar, ²⁴Beik sidok kan sucikan dirik kau besamo ngan sidok, lalu beyar'ak biayo-biayo sidok sehingga sidok d'pat ncukur kepalok sidok. Ngan tokuh nyin, semuo urank akan ngetau'ik bahwo omong kosong hal-hal yo dah di boriktaukan ke sidok tentank ikau, tetapi bahwo ikau surank gak'am hidup ngenurut Ukum Taurat. ²⁵Tapi, ngonak'ik bangso-bangso lain yo nyedi pecayok, kami dah nulis surat kan mutuskan bahwo sidok arus ngindar d'rik, lauk yo dah di pesembahkan kepada behala-behala, kan d'rik derah, kan d'rik pei yo dah di genjet, kan derik dosa-dosa seksual. ²⁶Lalu, Paulus mbeik urank-urank nyin, lalu ari berikut'a, setelah io dah nyucikan dirik'a besamo ngan sidok, io mansuk ke d'lom Bait Allah kan moriktaukan maso penyucian akan berakir tengkalo kurban pesembahan diborikkan kepada mansink-masink sidok. ²⁷Tengkalo ampir gonap tujuh ari, urank-urank Yahudi d'rik Asia, dah nongan Paulus di d'lom Bait Allah, ngasut urank b'nyak kan nangkap Paulus, ²⁸Sambel beteriok "Hei urank Israel, tulung! Urank tuk'ak yo ngajerkan setiop urank di mone-mone ngelawan bangso kito, kan Hukum Taurat, kan tompat tuk. Kan, lobih gik, io malahan mbeik urank-urank Yunani ke d'lom Bait Allah kan dah najiskan tompat Suci tuk!" ²⁹Dongah, sebelum'a sidok dah nongan Trofinus, urank Efesus besamo ngan'a di d'lom kota kan sidok ngiro Paulus dah mbeik'a mansuk ke d'lom Bait Allah. ³⁰Lalu, semuo kota nyedi gempar kan urank-urank d'tank bekerumun. Sidok nangkap Paulus kan nyeret'a keluar d'rik Bait Allah, lalu lawank-lawank Bait Allah segero ditutup. ³¹Sementaro sidok bausaho ntuk munuh'a, sampe'am laporan kepada kepalok pasukan Roma bahwo semuo Yerusalem tengah gik kacau. ³²Saat nyin gam, io mbeik b'lo prajurit kan b'lo perwira, lalu beleri turun kepada sidok. Kan, tengkalo urank b'nyak nyin nongan kepalok pasukan kan balo prajurit, sidok berenti mungkal Paulus. ³³Udah nyin, kepalok pasukan nyomak'ik Paulus kan nangkap'a, sereto merentahkan supayo Paulus dikobat ngan duok rantai. Lalu, io mulai betanyok sopei Paulus kan pei yo dah laku'a. ³⁴Tapi, sebegian urank b'nyak nyin neriakkan sesuatu kan sebegian yo lain'a. Kan, tengkalo io com d'pat tau ngan pasti dongah kerusuhan nyin, io merentahkan supayo Paulus di beik ke markas. ³⁵Tengkalo io di tanggok, Paulus arus di gotong oleh b'lo prajurit dongah amukan kumpulan urank, ³⁶Dongah, urank b'nyak nyin torus nundok sidok, sambel beteriak, "Enyahkan io!" ³⁷Sementaro Paulus akan di beik mansuk ke markas, Paulus becakap ke kepalak

pasukan, " D'pat dok aku ngatoka sesuatu ka kau?" Dan, kepalok pasukan nyin nyewob, " Ika tau bahaso Yunani yak? ³⁸Mun piok, ika kan'a urank Mesir yo beberopei waktu nyin te nimbulkan pemberontakan kan mimpin empat ribu urank pemunuh ke padank gurun?"³⁹ Tapi, kato Paulus, " Aku tuk urank Yahudi d'rik Tarsus, Kilikia, seurank warga d'rik kota yo ponting. Aku muhun, izinkan aku becakap ke urank-urank nyin." ⁴⁰Kan, tengkalo kepalok pasukan morik izin, Paulus bediri di tangkok kan morik isyarat kepada urank-urank ngan jeri'a. Lalu, tengkalo suasana dah nyedi tenang dah, io becakap ke sidok d'lom bahasa Ibrani ngan bekato.

Chapter 22

¹" Saudero-saudero kan b'lo apak-apak, dingo'ak cakapku tuk ka kulok nak." ²Kan, tengkalo sidok ningo bahwo Paulus nyakau sidok d'lom bahaso Ibrani, sidok semakin tediom, kan Paulus becakap, ³Aku tuk urank Yahudi, lahir di Tarsus, Kilikia tapi'a dibesarkan di kota tuk, dididik di baruh Gamaliel ngan ketat sesuai ka ukum nenek moyank kito, kan nyedi giat b'gi Allah, samo tokoh kulok pado ari tuk. ⁴Ikau nganiayo J'len tuk sampe pado kematian, ngobet kan mansukkan sidok, b'et laki maupun tinok, ke d'lom penjero, ⁵tokuh gam yo Imam Bosar kan seluruh majelis penatuo d'pat besaksi ka aku. D'rik sidok aku nerimok surat-surat ntuk saudero-saudero di Damsyik kan pogi ntuk ngobet sidok yo ado di nun ke Yerusalem sebegei tahanan yo akan di ukum. ⁶Mako, tej'di'ak, sementaro aku tengah d'lom pej'lanan kan hampir sampe di Damsyik, kiro-kiro pado tengah ari, tibo-tibo ado cahayo torak d'rik langit besinar ngeliling'ik aku. ⁷Aku tekerobah ke tanah kan ningo suaro bekato ke aku, 'Saulus, Saulus, ngopei ikau nganiyo Aku?' ⁸Kan, aku nyewob, 'Sopeimo Duen, Doto?' Lalu, io bekato ka aku, 'Aku tum Yesus d'rik Nazaret, yo tengah iku aniayo.' ⁹Urank-urank yo besamo aku nongan cahayo nyin, tapi com ngereti suaro Urank yo tengah berbicaro ka aku. ¹⁰Kan, aku bekato, 'Opei yo arus aku lakukan, Doto?' Kan, Doto nyowob aku, ' Bediri kan pogi'am ke Damsyik, kan di yok, ikau akan di boriktau semuo yo dah di tetapkan ntuk kau lakukan.' ¹¹Kan, tengkalo aku com d'pat nongan dongah kemuliaan cahayo nyin, aku dituntun tam urank-urank yo besamo kan mansuk ke Damsyik ¹²Lalu, ado urank bedemo Ananias, urank saleh nurut Ukum Taurat, kan di kenal b'et tam urank Yahudi yo diom di yok, ¹³d'tank ka aku, kan setelah bediri di sabolah aku, io bekato ' Saudero Paulus, nongan'dom!' Lalu saat nyin gam, aku d'pat nongan io. ¹⁴Kan, io bekato, 'Allah inek moyank kito notapkan kau ntuk ngetauik kehondak-A kan ngenongan Yo B'nar, sreto ngeningo soro d'rik mulut-A, ¹⁵dongah ikau akan nyedi saksi b'gi-A b'gi semuo urank tentank pei yo dah iku tongan kan dingo. ¹⁶Kan, saat tuk, ngopei kau nunda-nunda? Bengkit'am kan borik'ak dirik kau dibaptis, sereto beresihkan dosa-dosa kau sambel nyapo demo-A.' ¹⁷"Tengkalo aku bebelik ke Yerusalem kan tengah bedoa di Bait Allah, aku di kuasaik Roh, ¹⁸kan aku nongan Io becakap ka aku, ' Segera'ak keluar d'rik Yerusalem dongah sidok com akan nerimok kesaksian kau tentank Aku.' ¹⁹Lalu, aku bekato, 'Doto, sidok surank tau bahwo aku menjerokan kan ngobet sidok yo pecayok kepada Duen d'rik sebuah sinagoge ke yo lain a. ²⁰Lalu tengkalo darah saksi Duen, Stefanus, ditumpahkan, aku surank tengah bediri diok, nyetujuik, kan njago pakaian-pakaian urank-urank yo munuh'a.' ²¹Dah nyin, Yesus bekato ke aku, ' Pogidom! dongah, Aku akan ngutus ikau jauh kepada bangso-bangso lain.' ²²Urank b'nyak nyin ningokan Paulus sampe ke pekatoan'a tuk. Dah nyin, sidok semuo ngangkat soro kan bekato, " Enyahkan urank tokoh nyin d'rik bumi dongah io com pantas ntuk idup!" ²³Lalu, sementaro sidok torus beteriak, kan ngelemparkan jubah sidok, kan ngaburkan dobu ke udara, ²⁴kepalok pasukan merentahkan supayo Paulus di beik ke markas, sambel nyatokan bahwo Paulus arus di priksa ngan cambukan sehinggo io d'pat nomukan alasan ngopei sidok beteriak ngelawan io tokoh nyin. ²⁵Namun, tengkalo sidok dah merentangkan'a ngan tali-tali kulit, Paulus bekato kepada perwiro yo bediri di somak'a, "Opeikah sah b'gi ikau ntuk encambuk seseurank yo te'ak seurang warga Roma kan tanpo di adil'ik?" ²⁶Tengkalo perwiro nyin ningo'a, io pogi ka kepalok pasukan kan moriktau'a, kato'a, " Opei yo nak ko puluh? Dongah, urank tuk urank warga negaro Roma gam. ²⁷Mako, kepalok pasukan d'tank bekato kepada Paulus, " Padahal ka aku, opekah ikau seurang warga negaro Roma?" Kan, Paulus bekato, "Ya." ²⁸Kepalok pasukan nyin nyawob, " Aku napatkan kewarganegaran tuk ngan duit yo b'nyak." Kan, Paulus bekato, " Tapi, aku nyedi warga negaro dongah kelahiran." ²⁹Mako, urank-urank yo akan meriksa Paulus segero ninggelkan'a kan kepalok pasukan nyedi golak tengkalo io tau bahw Paulus te wargo negaro Roma kan bahwo io dah ngobet'a. ³⁰Tapi'a, pado ari berikut'a, dongah kepalok pasukan ndak tau alasan sebenar'a ngopei Paulus di tuduh tam urank-urank Yahudi nyin, io ngelopaskan Paulus kan merentahkan imam-imam kepalok sereto seluruh Sanhedrin ntuk bekumpol, lalu io mbeik Paulus turun kan ngadapkan'a ke tengah-tengah sidok.

Chapter 23

¹Paulus encelomat Sanhedrin kan bekato, " Saudero-sauderoku, aku dah j'len'ik idupku ngan segonap ati nurani yo b'et di adop Allah sampei ari tum." ²Lalu, Imam Besar Ananias merentahkan urank-urank yo bediri somak Paulus ntuk nampar mulut Paulus. ³Lalu, Paulus betanyok ke io, "Allah akan nampar kau, hei ikau temok yo di cat putih! Peikah ikau duduk ntuk ngakim'ik aku nurut Ukum Taurat, tapi melangger ukum nyin ngan nyuruh supayo aku ditampar?" ⁴"Urank-urank yo bediri somak'a bekato, " Opeikah ikau ngina Imam Besar Allah?" ⁵Lalu, Paulus bekato, " Aku com tau, saudero-saudero, bahwo io tuk Imam Besar. Dongah, tatulis, ' Nang'ak ikau bekato jahat tentang seurank pemimpin bangso kau.' " ⁶Tapi'a, tengkalo Paulus tau bahwo seb'gian te urank-urank Saduki kan yo lain'a urank-urank Farisi, Paulus besoru di d'lom Sanhedrin, " Saudero-saudero, aku tuk urank Farisi, anak urank Farisi. Aku tengah di adel'ik dongah pengaropan akan kebengkitan urank mati!" ⁷Tengkalo Paulus ngatoka hal nyin, timbul peselisihan di antaro urank-urank Farisi kan urank-urank Saduki, kan kumpolan urank-urank nyin tebegi-begi. ⁸Dongah, urank-urank Saduki becakap bahwo com mado kebengkitan, com ado malekat, kan com mado gam roh, tapi urank-urank Farisi ngakuik nyin semuo. ⁹Mako, tejedi'am keributan yo b'sar kan beberopei ahli Taurat d'rik kelompok Farisi bediri kan ngebantah ngan koras, " Kami com nomukan sesuatu yo salah ngan urank tuk. Kotimo mun roh atau malekat dah bekato ka io?" ¹⁰Lalu, tengkalo peselisihan makin besar, kepalok pasukan golak Paulus akan dicabik-cabik tam urank b'nyak nyin, lalu merentahkan prajurit-prajurit ntuk turun kan ngamik Paulus d'rik tengah-tengah sidok ngan pakso, sereto mbeik'a ke markas. ¹¹Pado malom berikut'a, Doto bediri di sabolah Paulus kan becakap, " Kuatkan ati kau dongah ikau dah besaksi ngan sungguh-sungguh tentank Aku di Yerusalem, ngan piok ikau arus gam besaksi di Roma." ¹²Tengkalo ari siang, urank-urank Yahudi ngadoka pesekongkolan kan ngobet dirik sidok surang ngan sumpah ntuk com makan atau minum pei pun sampei sidok munuh Paulus. ¹³Ado lobih d'rik empat puluh urank yo ngulah pesekongkolan tuk. ¹⁴sidok d'tank ke imam-imam kepalok kan tuo-tuo, lalu bekato "Kami dah ngobet dirik kami ngan sumpah ntuk com ngocap pei pun sampe kami munuh Paulus. ¹⁵Saat tuk, dongah dah piok, ikau, besamo ngan Sanhedrin, boriktaukan kepada kepalok pasukan ntuk mbeik'a turun ka ikau, seolah-olah ikau akan mutuskan pekar'o'a ngan lobih teliti gim kan kami siap ntuk munuh'a sebelum io somak ke tompat tuk." ¹⁶Tapi'a, anak lelaki d'rik saudero tinok Paulus ningo tentank penyeragaman nyin, lalu io pogi kan mansuk ka markas, sereto moriktau Paulus. ¹⁷Paulus nyakau salah seurank perwiro kan becakap, " Beik'ak anak mudok tuk kepada kepalok pasukan dongah io ado sesuatu ntuk dilaporkan ka io." ¹⁸Mako, perwiro nyin mbeik'a ka kepalok pasukan kan bekato, " Paulus, tahanan nyin, nyakau aku kan mintok aku ntuk mbeik anak mudok tuk ka ikau dongah io ado sesuatu ntuk dipadahkan ka ikau." ¹⁹Kepalok pasukan mijab jeri anak mudo nyin, narik'a kesamping, kan mulai nanyok anak mudok nyin secaro pribadi, " Opei yo arus kau laporkan ka aku?" ²⁰Lalu, io nyawb, " Urank-urank Yahudi dah sepakat mintok kau ntuk mbeik Paulus turun ke Sanhedrin kolam, seolah-olah sidok akan nanyokkan sesuatu yo lobih teliti tentang io. ²¹J'di, nang ningokan sidok dongah ado lobih d'rik empat puluh urank d'rik sidok tengah ngadang Paulus, yo besumpah ntuk com makan atau minum sampe sidok munuh Paulus. Kan saat tuk, sidok dah siap kan gik nunggu persetujuan kau." ²²Mako, kepalok pasukan nyuruh anak mudok nyin pogi, sambel bapasant ke io, " Nang boriktau sopei pun kalau ikau dah moriktau tentank hal-hal tuk." ²³Lalu, kepalok pasukan nyin nyakau duok urank perwiro kan becakap, " Siap'ak duok ratus tentaro, ngan tujuh puluh penait kuda kan duok ratus prajurit besenjato, ntuk berangkat ke Kaisarea, pado jam tigo malom tuk " ²⁴Sedioka gam tunggangan ntuk Paulus kan beik'ak io ngan aman kepada Feliks, gubernur nyin." ²⁵Lalu, io nulis sebuah suret, yo tokuh tuk: ²⁶D'rik Klaudius Lisias. Kepada Gubernur Feliks yo mulio. Salom, ²⁷Urank tuk di tangkop tam urank-urank Yahudi kan hampir di munuh tam sidok tengkalo aku d'tang besamo ngan prajurit-prajurit kan nyelamatkan'a, udah ngetau'ik bahwa io nyin urank wargo negaro Roma. ²⁸Dongah aku ndak tau pei alasan sidok nuduh'a, aku mbeik'a turun ka Sanhedrin sidok ²⁹Aku nomukan bahwo io dituduh atas pesoalan-pesoalan tentank Ukum Taurat sidok, tapi com mado alasan pei pun yo pantas ntuk ukum mati atau penjero. ³⁰Tengkalo diboriktukan ka aku bahwo ado sebuah pesekongkolan ntuk ngelawan urank tuk, aku langsung merentahkan b'lo penuduh'a ntuk nyatoka tuntutan sidok ka io di adop ikau. ³¹Mako, b'lo prajurit, sesuai ngan prentah ntuk sidok, ngamik Paulus kan mbeik'a pado malom ke Antipatris. ³²Pado ari berikut'a, sidok ngeronakkan b'lo penait kuda nyin pogi besamo'a, lalu sidok bebelik ke markas. ³³Tengkalo sidok dah sampe di Kaisarea kan nyampikan surat nyin kepada Gubernur, sidok ngadopkan Paulus ke ka io gam. ³⁴Udaah gubernur maco surat nyin, io nanyokkan d'rik monei Paulus berasal. Kan, tengkalo io tau bahwo Paulu berasal d'rik Kilikia, ³⁵io bekato, " Aku akan ningokan ikau seudah b'lo penuduh kau d'tang." Lalu, io merentahkan supayo ngawal Paulus di d'lom markas besar Herodes.

Chapter 24

¹kelimok ari'a, Imam Besar Ananias turun besamo ngan beberope tuo-tuo ngan seurank pengacaro bedemo Tertulus. Sidok ngajukan tuntutan teadop Paulus kepada gubernur. ²Udah Paulus di panggel, Tertulus mulai'am nuduh'a ngan bekato, " Dongah ngelalu'ik Tuan, kami selalu ngasokan kedamaian kan perubahan-perubahan tej'di b'gi bangso tuk dongah kebajikan Tuan, ³kami nyambut'a ngan segelo caro kan di semuo tompat ngan ponuh aso syukur, yo Mulio Feliks. ⁴Tapi'a supayo com ngabiskan waktukau agik, aku muhun kemurahan atikau kami sebentar am. ⁵Dongah, kami dah nomukan bahwo urank tuk yam urank pengacau, yo nimbulkan kekacauan di antaro urank-urank Yahudi di seluruh dunio. Kan, io tum pemimpin sekte Nasrani. ⁶To bahkan berusaha menajiskan Bait Allah sampe kami nampar'a.[Kami endak ngadilik'a sesuai khan ukum kami. ⁷Tapi, Lisias, kepalok pasukan nyin, d'tang lalu ngerobut'a d'rik jeri kami ngan kekorasan, ⁸sambel merentahkan urank-urank yo nuduh'a ntuk ngadop ikau.] Ngan meriokso'a surank, ikau akan d'pat ngetahuik d'rik'a tentank segelo yo kami tuduhkan kepada'a." ⁹Uran-urank Yahudi besepakat gam di d'lom tuduhan nyin sambel negaskan bahwo hal nyin memang benar¹⁰Tengkalo gubernur morik isyarat b'gi Paulus ntuk bebicaro, Paulus nyawob, " Seudah aku tau selamo betaun-taun bahwo ikau dah j'di hakim atas bangso tuk, aku ngan sonang ati mela dirik. ¹¹Ikau d'pat ngetahuik bahwo com lobih d'rik duok bolas ari yo lalu aku nait ke Yerusalem tuk semayank. ¹²Sidok com kalok nomukan aku tongah betengkar ngan sopei pun atau ngasut kerumunan urank, b'et di Bait Allah, sinagoge-sinagoge, ndakpun di d'lom kota. ¹³Sidok pun com d'pat muktikan ka ikau pei yo sidok tuduhkan ka aku saat tuk. ¹⁴Tapi, aku ngakuk ka ikau, bahwo sesuai ngan J'len nyin, yo sidok sobut sebuah sekte, aku semayank ke Allah inek moyank kito, ngan pecayok pado segelo jolu yo sesuai ngan Hukum kan yo tetulis di d'lom kitab b'lo nabi, ¹⁵Sambel naruh pengaropan di d'lom Allah, yo sidok tunguk gam, b'et ntuk urank benar ndakpun yo com benar. ¹⁶D'lom hal tuk, aku beusaho ntuk meliharo ati nurani yo murni, b'et di adopan Allah mndakpun ensio. ¹⁷Saat tuk, udah beberopei taun, aku d'tank ntuk mbeik sedekah b'gi bangso aku kan ntuk morik pesomahan-pesomahan. ¹⁸Sementaro aku tongah ngelaku'a, sidok nomukan aku, udah aku di sucikan di Bait Allah, tanpa kerumunan urank atau kerusuhan. Tapi, di nun beberopei urank Yahudi d'rik Asia. ¹⁹Searus'a, sidok'ak yo ado di adopan kau kan ngajukan tuduhan, mun memang sidok ado sesuatu ntuk ngelawan aku. ²⁰Atau, ronak pom urank-urank nyin surank yo moriktau pelangeran pei yo sidok tomukan tengkalo aku bediri di adop Sanhedrin, ²¹kecuali sutik penyatoan yo aku perakkan tengkalo aku bediri di antaro sidok, ' Dongah kebengkitan urank mati, aku dihakim'ik di adopan kau ari tuk. ²²Tapi'a Feliks, yo milik'ik pengetahuan lobih tepat tentank J'len nyin, nunda kasus nyin ngan bekato, " Tengkalo Lisias, kepalok pasukan nyin, turu, aku akan memutuskan kasus kau." ²³Lalu, Feliks merentahkan perwiro nyin supayo Paulus tetap di tahan, tapi ngan keringanan kan com nyogah kawan-kawan'a ntuk ngelayan'ik io. ²⁴Dah beberopei ari, Feliks d'tang besamo bini'a, Drusila, yo nyin urank Yahudi kan nyuruh Paulus d'tank kan ningokan Paulus becakup tentank iman'a di d'lom Yesus Kristus. ²⁵Lalu, sementaro Paulus tongah betukar pikiran tentank kebenaran, pengendalian dirik, kan penghakiman yo akan d'tang, Feliks nyedi golak kan bekato," pogi'am saat tuk.Tengkalo aku d'pat kesombongan, aku akan manggel kau. ²⁶Pado saat yo samo, Feliks bearop bahwo Paulus akan morik'a duit. Dongah nyin, Feliks raget nyuruh Paulus d'tank kan becakup ngan io. ²⁷Tapi'a, udah duok taun belalu, Perkius Festus gentikan Feliks. Kan, dongah ndak nyonangkan urank-urank Yahudi, Feliks ngeronakkan Paulus di d'lom penyero.

Chapter 25

¹Tigo ari kemudian, Festus tibo di privinsi nyin, udah io pogi d'rik Kaiserea ke Yerusalem. ²Imam-imam kepalok kan b'lo pemimpin Yahudi ngajukan tuduhan ngelawan Paulus, kan sidok torus desak Festus, ³sambel mintok'a bemurah ati teadap sidok ngan nyuruh urank mbeik Paulus ke Yerusalem, udah sidok berencano pesekongkolan ntuk munuh Paulus di tengah j'len. ⁴Festus nyowob bahwo Paulus akan tetap ditahan di Kaiserea kan bahwo io surank akan d'tank kinun secopat'a. ⁵" Mako, kato'a "Pus'ak b'lo pemimpin di antaro kau turun ki nun besamo aku, kan mun ado sesuatu yo salah ngan urank nyin, pus'am sidok yo ngajukan tuntutan'a teadap sidok." ⁶Seudah Festus tinggel di antaro sidok kiro-kiro lapan atau sepuluh ari, io bebelik ke Kaisarea. Lalu kekolaman'a, io duduk di bengku pengadilan kan merentah supayo Paulus di beik ke adop'a. ⁷Tengkalo Paulus tibo, urank-urank Yaudi yo d'tang d'rik Yerusalem bediri di sekeliling'a, ngan ngajukan b'nyak tuduhan yo berat ngelawan Paulus, yo com sanggup sidok buktikan. ⁸Sementaro nyin, Paulus nyatokaan pembelaan'a, " Aku com ngulah kesalahan pei pun yo ngelawan, b'et Ukum Taurat Yahudi, Bait Allah, ndakpun Kaisar." ⁹Tapi'a, dongah ndak nyonangkan ati urank-urank Yahudi, Festus becakap kepada Paulus, " Peikah ikau besedio pogi ke Yerusalem dan diadil'ik di adop aku atas tuduhan-tuduhan tuk?" ¹⁰Tapi, Paulus bekato, " Aku tengah bediri di adopan pengadilan Kaisar, tempat searus'a aku diadil'ik. Aku com besalah pei pun ngan urank-urank Yahudi tokoh yo ikau surang ketahuik. ¹¹J'di, mun aku yo besalah kan ngulah sesuatu yo pantas diukum mati, aku com akan ngecobo ngelarikan dirik d'rik ukuman mati nyin. Tapi, mun tuduhan sidok teadapku com ado yo benar, com seurank pun yo d'pat nyorahkan aku ke sidok. Mako, aku ngajukan banding kepada Kaisar." ¹²Lalu, udah Festus berunding ngan Sanhedrin, io nyawob, " Ikau dah nait banding kepada Kaisar, mako kepada Kaisar ikau arus pogi." ¹³Dah beberopei ari belalu, Rajo Agripa kan Bernike d'tank di Kaisarea ntuk morik penghormatan ke Festus. ¹⁴Sementaro sidok tinggel diok ado beberope ari, Festus nyelaskan tentank kasus Paulus ka rajo, kato'a, " Ado seseurank yo di tinggelkan sebegei tahanan tam Feliks. ¹⁵Tengkalo aku berado di Yerusalem, imam-imam kepakok kan tuo-tuo Yahudi nyampaikan tuduhan-tuduhan ngelawan'a kan mintok supayo io diukum mati. ¹⁶Aku nyawob kan'ak suatu kebiasaan b'gi urank Roma nyorahkan urank sebolom tetuduh betomo ngan b'lo penuduh'a, muko ngan muko, kan io diborik kesempatan ntuk ngulah pembelakan teadap tuduhan-tuduhan nyin'te. ¹⁷Mako, tengkalo sidok d'tank bekumpul dituk, aku com nunda kasus tuk, tapi kekolam'a, aku duduk di kursi pengadilan kan merentahkan supayo urank nyin dibeik ngadop aku. ¹⁸Tengkalo b'lo penuduh'a nyin bediri, sidok com nyampaikan tuduhan-tuduhan jahat tokoh yo aku bayangkan. ¹⁹Tapi'a, sidok engkah ado beberope kecomsetujuan ngan urank nyin tentang agama sidok surank kan tentank seurang yo bedemo Yesus, yo dah mati, yo Paulus tegaskan bahwo Io idup. ²⁰Dongah aku bingung koti merikso semuo tuk, aku betanyok peikah io ndak pogi ke Yerusalem kan diadil'ik di nun ntuk kasus tuk. ²¹Tapi, tengkalo Paulus nait banding ntuk ditahan kan nungguk keputusan Kaisar, aku merentahkan supayo io tetap ditahan sampei aku d'pat ngirum'a ka Kaisar." ²²Lalu, Agripa bekato ka Festus, " Aku pun ndak gam ningo surank urank nyin, kolam" Kato Festus, " Ikau akan ningo'a." ²³Mako, pado ari berikut'a, Agripa kan Bernike d'tank ngan segelo kemegahan'a kan mansuk ke ruang pengadilan besamo b'lo pasukan militer kan pemimpin-pemimpin kota nyin. Lalu, sesuai ngan perintah Festus, Paulus di beik mansuk. ²⁴Kato Festus, " Rajo Argipa kan semuo yo ado besamo kami dituk. Tongan'am urank tuk, yo di mohun kan tam semuo urank Yahudi kepada aku, b'et yo ado di Yerusalem ndakpun yo ado di yok, ngan beperak-perak bahwo urank tuk nang idup lobih lambet gik. ²⁵Tapi'a, aku nomukan bahwo io com ngelakukan pei pun yo setimpal ngan ukuman mati. Kan, tengkalo io nait banding ka yo mulio, aku mutuskan tuk ngirom'a ka Kaisar. ²⁶Tapi, aku com mado sesuatu yo pasti ntuk di tulis ke tuan aku. Dongah nyin, aku dah mbeik urank tuk adop kulok semuo, kan khusus'a di adop ikau, Raja Agripa. Ngan piok, seudah pemeriksoan tuk, aku ado sesuatu ntuk di tulis. ²⁷Dongah, tokoh'a com mansuk akal b'gi aku ntuk ngirum seseurank tahanan ngan com ngajukan tuduhan-tuduhan yo j'las teadap'a."

Chapter 26

¹Mako, kato Agripa kepada Paulus, " Ikau diizinkan bebicaro ntuk mela dirik." Lalu, Paulus merentangkan jeri'a kan ngenyatokan pembelaan'a. ²" Sehubungan ngan semuo hal yo di tuduhkan ka aku tam urank-urank Yahudi, aku nganggop dirik aku beruntug, Raja Agripa, dongah aku akan nyatokan pembelakanku di adop ikau ari tuk, ³khusus'a dongah ikau tuk urank yo benar-benar tau semuo kebiasaan kan pesoalan di antaro urank-urank Yahudi. Dongah nyin, aku muhun ka ikau ntuk ningokan aku ngan saber. ⁴Semuo urank Yahudi tau caro idupku semenjak maso mudokku, yo sejak awal ngabiskan idupku di tengah-tengah bangso ku surank kan di Yerusalem. ⁵Dongah dah lambet sidok tau tentank aku, mun sidok endak, sidok depat besaksi bahwo aku idup sesuai khan ajaran kelompok yo paling koras derik agama kito, aku idup sesuai urank Farisi. ⁶Kan saat tuk, aku bediri di tuk ntuk diadil'ik dongah pengaropon aku akan jenji yo di jenjikan Allah kepada inek moyang kito. ⁷Jenji tuk'am yo diaropkan tam keduok belas suku bangso kito d'pat tecapai, sementaro sidok nyomah Allah ngan sungguh-sungguh siang kan malom. Kan, dongah pengaropon tuk'am aku dituduh tam urank-urank Yahudi, ya Rajo. ⁸Ngopei kau anggap mustahil bahwo Allah mbengkitkan urank mati? ⁹Dongah nyin'am, aku surank ngiro bahwo aku arus ngulah b'nyak hal yo nentang demo Yesus d'rik Nazaret. ¹⁰Kan, nyim'am yo aku ulah di Yerusalem. Aku kan'a engkah mansukkan urank-urank kudus ke d'lom penyero, udah nerimok wewenang d'rik imam-imam kepalok, tapi tengkalo sidok di ukum mati gam, aku nyetujuik'a. ¹¹Lalu, aku raget ngukum sidok di sinagoge-sinagoge kan beusaha sidok ntuk nghujat. Kan, ngan aso godik yo besar teadop sidok, aku nganiayo sidok, bahkan sampe ke kota-kota asing. ¹²"Ntuk maksud nyin gam, aku gik tengah pej'lenan ke Damsyik, ngan wewenang kan penugasan d'rik imam-imam kepalok. ¹³Saat tengah ari, ya Rajo, di tengah pej'lenan aku, aku nongan sutik cahayo d'rik langit, lobih torang gik d'rik matoari, yo besiner di sekeliling aku kan urank-urank yo bej'len besamo aku. ¹⁴Lalu, tengkalo kami semuo tekerobah di tanah, aku ningo ado suaro bekato ka aku d'lom bahasa Ibrani, 'Saulus, Saulus, ngopei ikau nganiayo Aku? Sulit b'gi kau ntuk nendang galah rangsang. ¹⁵Lalu aku betanyok, 'Sopeimo Duen, Doto?' Lalu Doto nyawob, 'Aku Yesus, yo tengah kau aniayo. ¹⁶Tapi, bengkit kan bediri'am ngan kaki kau. Dongah, Aku dah nampakkan dirik ka ikau ntuk tujuan tuk, yonyin notapkan kau sebegi seurank pelayan kan saksi, com engkah ntuk hal-hal yo dah ikau tongan, tapi gam ntuk hal-hal yo akan Aku tunyukkan ka kau gam. ¹⁷Aku akan nyelamatkan kau d'rik bangso kau tuk kan d'rik bangso-bangso lain, yo kepada sidok aku ngutus kau, ¹⁸ntuk mukok mato sidok sehingga sidok bebelik d'rik potank kepada torank kan d'rik kuaso Iblis kepada Allah supaya sidok nerimok pengampunan atas dosa-dosa sereto nerimok b'gian di antaro urank-urank yo dah dikuduskan tam iman di d'lom Aku. ¹⁹"Mako, Rajo Agripa, aku com kalok com taat teadop penampakan surgawi nyin, ²⁰tapi, petamo-tamo, aku mberitokan'a ka sidok yo ado di Damsyik, lalu di Yerusalem kan di seluruh wilayah Yudea, ka bangso-bangso lain gam, bahwo sidok arus betobet ka Allah, ngan ngelakukan pempulah-pempulahan yo sesuai ngan petobetan sidok. ²¹Nyin'am sebab'a, urank-urank Yahudi nangkop aku di Bait Allah kan beusaho munuh aku. ²²Sampe ari tuk, aku dah nerimok penulungan d'rik Allah sehingga aku bediri di tuk ntuk besaksi, b'et kepada urank-urank kocit ndakpun ka urank-urank besar ngan com ngatokan hal-hal lain, kecuali pei yo di katokan tam b'lo nabi kan Musa tentang yo akan tejedi, ²³bahwo Kristus arus menderito kan bahwo, ngan alasan njedi yo petamo bengkit d'rik antaro urank mati, Io akan memberitokan torang, b'et ka urank-urank Yahudi ndakpun ke bangso-bangso lain. ²⁴Sementaro Paulus gik nyampaikan hal-hal d'lom pembelaan'a, Festus bekato kan suaro nyarink, " Paulus, ikau dah gilo! Pengetahuan kau yo sangat b'nyak nyin ngulah kau com waras." ²⁵Tapi, Paulus nyawob, " Yo Mulio Festus, aku com gilo pei, tapi aku nyampaikan kebenaran kan kato-kato yo mansuk akal. ²⁶Dongah, Rajo ngetahuik hal-hal tuk kan ka io gam aku bekato ngan bereni. Dongah, aku yakin bahwo com mado sutik pun d'rik hal-hal tuk yo lolos d'rik peratian'a dongah tuk com tej'di di tompat yo tepencil. ²⁷Rajo Agripa, peikah ikau pecayok ka b'lo nabi? Aku tau ikau pecayok." ²⁸Rajo Agripa bekato ka Paulus, " D'lom waktu yo singkat, ikau dah ngeyakinkan aku ntuk nyedi urank Kristen." ²⁹Lalu, jawob Paulus, " Aku muhun ke Allah supaya copat atau lambet, com engkah ikau, tapi semuo urank gam yo ningokan aku ari tuk, d'pat nyedi tokuh aku, kecuali rante-rante tuk." ³⁰Lalu, rajo bediri. Piok gam gubernur, Bernike, kan semuo urank yo duduk besamo sidok. ³¹Lalu, sementaro sidok ninggelkan ruangan nyin, sidok becakap sutik samo lain'a, " Urank tuk com ngulah pei pun yo pantas dibandingkan ngan ukuman mati atau penyero." ³²Mako, Agripa becakap ke Festus, " Urank tuk dah d'pat dibebaskan mun io com nait banding ka Kaisar."

Chapter 27

¹Udah diputuskan bahwo kami akan belayar ke Italia, sidok nyorahkan Paulus kan beberopei tahanan lain ka seurank perwiro pasukan Agustan, yo bedemo Yulius. ²Kami nait kapal d'rik Adramitium yo akan segero belayar ke bebegi pelabuhan di sepanjang pantai Asia. Kami belayer di tamah'ik Aristarkhus, urank Makedonia d'rik Tesalonika. ³Pado ari berikut'a kami tibo di Sidon. Yulius melakukan Paulus ngan penuh peratian kan perbolehkan Paulus ngunjung'ik kawan-kawan'a ntuk ngurus keperluan Paulus. ⁴D'rik nun, kami berangkat kan belayar nyusur'ik Siprus dongah agin betiup belawan arah. ⁵Dah kami belayar ngelaluik pantai di sepanjang Kilikia kan Pamfilia, kami sampe di Mira di Likia. ⁶Di nun, perwiro nyin te nomukan kapal d'rik Aleksanderia yo tengah belayar ka Italia, mako io mindahkan kami ke kapal nyin. ⁷Kami belayar ngan pelan selambet beberopei ari, kan ngan susah payah kami sampe di Knidus. Dongah buok com memungkinkan kami pogi lobih jauh, kami belayar nyusur'ik pantai Kreta ke arah tanjung Salmone. ⁸Kami belayar ngelaluik tanjung nyin ngan susah payah kan sampe ke sebuah tempat bedemo Pelabuhan Indah, yo beado di somak kota Lasea. ⁹Dongah kami tau dah b'nyak waktu yo losi, kan saat nyin, pejl'enan laut nyin bebahayo dongah maso puaso urank Yahudi dah lewat, Paulus nasehatik sidok, ¹⁰"kan bekato ka sidok, " Saudero-saudero, aku nongan bahwo pelayaran tuk akan diseretoi ngan kerusakan kan kerugian bosar, kan'a engkah muatan kan kapal'a, tapi nyawo kito gam." ¹¹Tapi, perwira nyin lobih pecayok ka nahkoda kan pemilik kapal d'rikpado pekatoan Paulus. ¹²Dongah com b'et diom di pelabuhan nyin selamok musim colap, sebegien besar urank setuju ntuk pogi belayar d'rik nun kan jangan-jangan sidok d'pat ncapai Feniks, sebuah pelabuhan di Kreta, yo nghadop ke arah barat daya kan barat laut, kan diom di nun selamok musim colap. ¹³Tengkalo angin sepoi-sepoi betiup d'rik selatan, sidok bepikir bahwo akan tecapai tujuan sidok. Dongah nyin, sidok narik jangkar kan belayar di sepanjang pantai Kreta. ¹⁴Tapi'a, com lambet kemudian, buok tokoh topan, yo di sobut Euroklidon, betiup d'rik pulau nyin. ¹⁵Tengkalo kapal kami dilanda tam angin nyin kan com sanggup gim nghadapik haluan'a, kami nyorah kan ngeronak kapal kami terombang-ambing. ¹⁶Sementaro kami begorak nyusur'ik pulau kocit yo bedemo Kauda, ngan susah payah kami berasel ngendalikan sekoci kapal kami. ¹⁷Dah awak kapal ngerek sekoci ke atas kapal, sidok ngunakan tali-tali penulunk ntuk nguati'ik kapal nyin. Dongah sidok golak tedampar di betingg Sirtis, sidok nurunkan alat-alat kapal sehingga ngeronak kapal sidok terombang-ambing. ¹⁸Pado ari berikut'a, dongah kami di ombang-ambingkan ngan terjangan badai yo sangat hebat, urank-urank mulai muang muatan kapal. ¹⁹Kan, pado ari yo ketigo, sidok muang alat-alat kapal ngan jeri sidok surank. ²⁰Dongah matoari ndakpun bintank com muncul selambet beropei ari kan badai yo com kecil yo nerjank kami, lonyapam semuo harapan kami ntuk selamat. ²¹Dongah b'nyak urank dah sekian lamok com makanan, Paulus berdiri di tengah-tengah sidok kan bekato, "Saudero-saudero, seharus'a kulok ningo nasehat aku ngan com belayer d'rik Kreta sehingga ngalamik kerusakan sereto kerugian tokoh tuk. ²²Tapi saat tuk, aku norong kulok ntuk tetap tabah dongah di antaro kau com mado yo akan kelosian nyawo'a, kecuali engkah kelosian kapal. ²³Dongah, malom tadik, ado malekat Allah, yo milik'ik aku kan yo aku somah, berdiri di adop aku, ²⁴sambel bekato, ' Nang golak, Paulus. Ikau arus berdiri di adopan Kaisar. Kan, tongan, Allah dah bemurah ati ka kau kan semuo urank yo belayar besamo kau." ²⁵Dongah nyin, Saudero-saudero, tabahkan'am ati kau dongah aku pecayok di d'lom Allah bahwo semuo akan tejedi tokoh yo dah di boriktaukan ka aku. ²⁶Tapi, kito arus tedampar di sebuah pulau. ²⁷Tapi'a, pado malom keempat belas, sementaro kami gik teombang-ambing di sepanjang Laut Adria, kiro-kiro tengah malom, b'lo awak kapal ngendugo bawho sidok tengah nyomakik deret. ²⁸Sidok ngulurkan batu duga kan nomukan bahwo kedeloman aik'a duok puluh depa. Tengkalo, sidok maju sikit gik, sidok ngelempar batu duga kan ngetahu'ik kedeloman aik'a limok belas depa. ²⁹Dongah kami golak akan kandas di b'tu karang, sidok nurunkan empat jangkar d'rik buritan kan bedoa supayo ari segero siank. ³⁰Tapi'a, sementaro beberopei awak kapal beusaha ntuk ngelarikan dirik d'rik kapal kan dah nurunkan sekoci ke laut ngan kicak-kicak nurunkan jangkar-jangkar d'rik haluan, ³¹Paulus bekato ke perwiro nyin kan b'lo prajurit'a, " Mun urank-rank nyin com bediom d'lom kapal, ikau com d'pat di selamatkan." ³²Dah nyin, b'lo prajurit nungkung tali sekoci kan ngeronak'a anyut. ³³Tengkalo hampir pagi, Paulus mintok sidok semuo ntuk ngamik beberopei makanan, ngan bekato, " Ari tuk ari keempat belas ikau torus-menerus beado di d'lom ketegangan kan nahan lapar dongah com makan pei pun. ³⁴Dongah nyin, aku mintok ka kau ntuk ngamik beberopei makanan demi keselamatan kau. Dongah, com mado sehelai ramut pun yo akan losi d'rik antaro kau." ³⁵Dah nyampaikan hal nyin, Paulus ngamik roti kan ngucap syukur kepada Allah di adop sidok semuo, ngemocah-mocahkan roti nyin, kan mulai makan. ³⁶Mako, sidok semuo di toguhkan ati'a kan sidok semuo makan. ³⁷Jumlah kami semuo yo ada di d'lom kapal ado 276 urank. ³⁸Dah makan sampe konyank, sidok ringankan kapal ngan muank gondumk ke laut. Kapal Hancur kan semuo penumpank selamat. ³⁹Tengkalo ari mulai siank, sidok com tau pei ado'a deret, tapi sidok meretikan sebuah toluk yo bepantai, tempat sidok mutuskan ntuk melabuhkan kapal diok mun memungkinkan.

⁴⁰Mako, dah ngelemparkan jangkar-jangkar, sidok ninggelkan'a di delom laut, kan di waktu yo samo, ngelopaskan tali-tali kemudi kan naitkan layar di b'gian depan kapal supayo angin mbeik sidok sampe ke pantai. ⁴¹Tapi'a, kapal membentur karang di tempat betomu'a duok laut sehinggo kapal kandas. Haluan kapal tesangkut kan com d'pat bergerak, sementaro buritan kapal hancur dongah antaman gelumbank. ⁴²B'lo prajurit ado rencano ntuk munuh b'lo tahanan supayo com mado surank pun yo berenang kan ngelarikan dirik'a. ⁴³Tapi, perwiro nyin, bearop d'pat nyelamatkan Paulus, mencogah rencano sidok. Io merentahkan supayo urank-urank yo d'pat berenang ntuk melompat lobih duluk d'rik kapal kan nuju ke deratan. ⁴⁴Kan, sisok'a ado yo di atas papan, ado gam yo ngunokan jolu-jolu lain'a d'rik kapal. Ngan piok, semuo urank sampe ke daraant ngan selamat.

Chapter 28

¹Udah kami ngelaluik'a ngan selamat, kami ngetahuik bahwo pulau nyin di sobut Malta. ²Penduduk asli pulau nyin nunjukan keb'etan ati yo luar biaso. Dongah, sidok nyalokan api kan nyambut kami semuo dongah saat nyin mulai hujan kan udara'a colap. ³Tengkao Paulus ngumpulkan ranting-ranting kan ngobah'a di pucuk api, sikuk ular beludak keluar dongah panas lalu ngelilit jeri Paulus. ⁴Tengkalo penduduk asli nongan binatang bebisa nyin begantung di jeri Paulus, sidok bekato sutik ka yo lain, " Com di ragukan gim, urank tuk'e seurank pemunuh. Walaupun io udah selamat d'rik laut, keadilan com ngeronak'a idup pei. ⁵Tapi, Paulus ngibaskan ular nyin ke d'lom api kan io com nderito lukok pei pun. ⁶Urang-urank nyin ngiro Paulus pasti membengkak atau tej'tuk kan mati saat nyin gam. Tapi, udah sidok lambet nunguk kan com nongan sesuatu yo salah tej'di pado'a, sidok beubah pikiran kan ngatokan Paulus te dewa. ⁷Suatu saat, di sekitar tempat nyin, ado tanah milik pemimpin di pulau nyin yo bedemo Publius, yo nyamut kami ngan ramah'a selamok tigo ari. ⁸Waktu nyin, apak Publius teberink di tempat tidok dongah domam kan disentri. Paulus d'tank ntuk nyonguk kan doakan'a, lalu numpangkan jeri'a atas urank nyin kan nyomuhkan'a. ⁹Udah peristiwa nyin tejedi, urank-urank lain'a di pulau nyin yo tongah sakit d'tang gam ke Paulus kan di somuhkan. ¹⁰Sidok pun semakin ngehormat'ik kami kan tengkalo kami siap belayar, sidok nyediokan segelo jolu yo kami perlukan. ¹¹Dah tigo bulan belalu, kami belayar di sebuah kapal d'rik Aleksanderia, yo belabuh di pulau nyin selamok musim colap ngan makai Dioskuri sebagei lambang'a. ¹²Udah tibo di Sirakusa, kami diom di nun selamok tigo ari. ¹³D'rik nun, kami belayar nyusur'ik pantai kan d'tank di Regium. Kolam'a, angin selatan betiup, kan pado ari berikut'a, kami sampe di Putioli. ¹⁴Diok, kami betomu beberopei saudero seiman kan di undang tinggel besamo sidok selamok tujuh ari. Lalu, kami pogi ke Roma. ¹⁵Kan, saudero-saudero seiman diok, tengkalo ningo tentank kami, d'tank d'rik nun sampe ke Forum Apius kan Tres Taberne ntuk nomuik kami. Saat Paulus nongsn sidok, io besukur ke Allah kan ati'a di kuatkan. ¹⁶Tengkalo kami sampe di Roma, Paulus diperbolehkan ntuk tinggel surank, ngan seurank prajurit yo ngawal'a. ¹⁷Tigo ari kemudian, Paulus ngumpulnkan pemimpin-pemimpin Yahudi setempat, kan dah sidok bekumpul, io becakup ka sidok, "Saudero-saudero, mulak pun aku com ngulah pei pun yo ngelawan bangso kito atau adet istiadet inek moyank kito, tapi aku di sorahkan sebegi seurank tahanan d'rik Yerusalem kepada jeri urank-urank Roma. ¹⁸Tengkalo sidok udah merikso aku, sidok nak mebaskan aku dongah com mado alasan ntuk ukum mati b'gi aku. ¹⁹Tapi'a, dongah urank-urank Yahudi keberatan, atau terpaksa nait banding kepada Kaisar, kan'a berarti aku ado tuduhan ntuk ngelawan bangso aku. ²⁰J'di, nyin'am sobab'a, aku dah mintok ntuk nongan kau kan bebicaro ngan kau dongah aku dikobet ngan rante tuk demi pengaropan Israel. ²¹Lalu, sidok bekato ka Paulus, " Kami com nerimok surat tentank kau d'rik Yudea kan com mado surank pun d'rik saudaero-saudero seiman yo d'tank kituk ntuk morik kabar atau ngatokan sesuatu yo buruk tentang ikau. ²²Tapi, kami endak ningo d'rik kau pei pendapat kau dongah tentank sekte tuk, kami tau bahwo di monei-monei urank-urank nentang'a. ²³Tengkalo sidok dah nontikan satu ari ntuk Paulus, sidok d'tank ka Paulus di tempat penginapan'a, besamo rombongan urank b'nyak. D'rik pagi sampe malom, Paulus nyelaskan ka sidok ngan besaksi tentang Kerajaan Allah kan beusaho ngeyakinkan sidok tentank Yesus, b'et d'rik Ukum Taurat Musa, ndakpun kitab b'lo nabi. ²⁴Beberopei urank nyedi yakin ngelaluik pei yo di katokan Paulus, tapi yo lain nolak ntuk pecayok. ²⁵Tengkalo sidok com setuju satu samo lain, sidok pun pogi udah Paulus ngatokan pernyatokan tuk, " Mang benar yo di padahkan Roh Kudus ka inek moyank kau ngelaluik Nabi Yesaya, ²⁶Pogi'ak ka bangso tuk kan padahkan'am: Ikau akan ningo, tapi com akan kalok maham'ik, kan ikau akan nongan, tapi com akan ngereti. ²⁷Dongah, ati bangso tuk dah bebal kan telingo'a borat ntuk ningo. Sidok udah nutup mato'a. Supayo, nang sidok nongan ngan mato sidok, ningo ngan telingo sidok, ngereti ngan ati sidok kan bebelik. Lalu, Aku akan nyomuhkan sidok.' Yesaya 6:9-10 ²⁸Dongah nyin, ronak'pom hal tuk ikau ketahu'ik bahwo keselamatan yo d'rik Allah tuk dah di sampekan kepada bangso-bangso lain kan sidok akan ningokan." ²⁹[Udah Paulus nyampaikan pekatoan-pekatoan nyin te, urank-urank Yahudi pogi ngan b'nyak pebedaan pendapat di antaro sidok.] ³⁰Paulus tinggel selamok duok tahun ponuh di umah yo di sewa'a surank kan nyamut semuo urank yo d'tank ka io, ³¹sambel mberitokan Kerajoan Allah kan ngajer tentank Doto Yesus Kristus ngan ponuh keberanian kan tanpa ritangan pei pun.

Romans

Chapter 1

¹Paulus, hamba Yesus Kristus, yo dipanggil nj'di rasul kant dikhususkan b'gi Injil Allah; ²yo udah Allah jenjikan sebolom'a nglalu'ik nabi- nabi-A d'lom Kitab Suci ³tontang Anak-A, yo nurut deging lahir d'rik keturunan Daud, ⁴kant yo dinyatokaan sebegei Anak Allah yo bekuaso nglalu'ik kebengkitan d'rik antaro urang mati nurut Roh Kekudusan, yonyint Kristus Yesus, Doto kito. ⁵Nglalu'ik Io, kami nrimok anugrah kant j'batan kerasulan ntuk mbeik ketaatan iman diantaro sluruh bangsa kan'a Yahudi demi demo-A, ⁶temansuk ikau yo dipanggil ntuk njedi wak Kristus Yesus. ⁷Kepado ikau semuo yo ado di Roma, yo di kasih'ik Allah, kant yo dipanggil ntuk njedi urang-urang kudus: Anugrah kant damai sejahtera b'gi kau d'rik Allah, Bapa kito, kant d'rik Doto Yesus Kristus!⁸Petamo-tamo, aku besyukur kepada Allahku nglalu'ik Kristus Yesus atas ikau semuo dongah iman kau udah dinyatokaan ke seluruh dunio. ⁹Sebob, Allah, yo aku layan'ik ngan rohku d'lom Injil Anak-A, njedi saksiku dongah aku com bronti-ronti pei ngingat ikau semuo; ¹⁰d'lom doaku, aku mogel memuhun supayo sekiro, a tum, tam kehendak Allah, akhir'a aku behasel ngunjung'ik ikau. ¹¹Aku sangat ingin batomu ngan ikau supayo aku d'pat mbor'ik suatu karunia rohani ntuk nguatkan ikau, ¹²mako d'rik nyin supayo kito d'pat diteguhkan basamo- samo tam iman sorang-sorang, b'et iman kau ndakpun iman aku. ¹³Saudero-saudero, aku ndak ikau tau bahwa aku dah berope kali berencano ntuk ngunjung'ik kau, tapi mansih tehalang sampai tum, supayo aku menuai hasil panen gak'am d'ri antaro ikau sebegeimone d'ri antaro bangsa-bangsa kan'a Yahudi lain, a. ¹⁴Aku barutang ka urang Yunani kan ka urang barbar, ka yo behikmat ndakpun ka yo budu. ¹⁵Dongah nyin'am, aku sungguh ndak mberitokaan Injil kak ikau yo ado di Roma. ¹⁶Aku com malu tontang Injil, sebob Injil nyin kuaso Allah ntuk keselamatan setiap urang yo pecayok; petamo-tamo ntuk urang Yahudi, lopas nyin ntuk urang Yunani gak'am. ¹⁷Sebob did'lom'a keb'naran Allah dinyatokaan d'ri iman ka iman, tokuh ado yo tatulis: "Urang b'nar pasti idup d'ri iman." ¹⁸Sebob, murko Allah dinyatokaan d'ri srugo teadop samuo kefasikan kant kejahatan ensio yo ngenokan keb'naran ngan kejahatan sidok. ¹⁹Dongah nyin, opey yo d'pat diketau'ik tontang Allah dah j'las ntuk sidok dongah Allah dah nunjukan ka sidok. ²⁰Memang, semejak dunio diciptakan, sifat-sifat Allah yo com d'pat ditongan, yonyin kuaso-A kekal kant sifat keilahian-A, dah katongan j'las ntuk paham'ik ngelalu'ik hal-hal diciptakan Io sampai sidok com d'pat bedalih. ²¹Tatapi, sekalipun sidok ngenal Allah, sidok com ngehormat'ik Io sebegei Allah atau basukor ka Io; sebelik'a, pikeran sidok njedi com beguno kan ati sidok yo budu njedi golap. ²²Sidok nganggop dirik bjaksana, tatapi njedi budu, ²³kant nukar kemulioan Allah yo com benoda ngan gemberan-gemberan ensio yo fana, burung-burung, binatang bakaki empat, atau binatang-binatang melata. ²⁴Dongah nyin, Allah nyorahkan sidok ka kemaok ati sidok yo ndakkan kecomaran sampai sidok saling cemar'ik beden sidok diantaro sidok sorang. ²⁵Sebab, sidok nukar keb'naran Allah ngan kebohongan, kant sujud sreto nyombah jolu ciptaan, kan'a Sang Pencipta yo tapuji selamo-lamo'a. Amin!²⁶Dongah nyin, Allah nyorahkan sidok ka nafsu-nafsu yo hina, sebob tinok-tinok sidok nukar hubungan yo pantas ngan hubungan yo com pantas. ²⁷Piok gam ngan lelaki, sidok ninggelkan hubungan yo pantas ngan batinok, tapi menyelo-nyelo d'lom nafsu teadop sikuk samo lain; lelaki kan lelaki mulah pebuatan-pebuatan yo memalukan; kan di d'lom beden'a surang-surang, sidok nrimok ukuman atau dosa-dosa sidok. ²⁸Kant, dongah sidok com maok ngaku'ik Allah d'lom pengetahuan sidok, mako Allah nyorahkan sidok ka pikeran-pikeran yo bobrok sampai sidok mulah hal-hal yo seharusnya com sidok krejokan. ²⁹Sidok diponuh'ik ngan segelo macam ke comb'naran, kejahatan, keserakahan, kant keboncik'an; ponuh ngan iri, pembunuh'an, petengkaran, tipu muslihat, kant kedengkian; sidok nyin penggosip, ³⁰pemitnah, pemboncik Allah, kasar, sombung, bamulut bosar, pemulah kejahatan, com taat ka urang tuo, ³¹budu, com setia, com ado perasoan, kant kejam. ³²Kan, sekalipun sidok ngetau'ik peratoran Allah bekato bahwa urang yo ngerejokan hal-hal tokuh nyin dah seharusnya mati, sidok kan'a engkah totap ngelaku'a, tatapi ndukung urang-urang yo ngerejo jolu-jolu nyin gak'am.

Chapter 2

¹Dongah nyin, ikau com d'pat bedalih gik, hei ensio, sopei pun yo ngehakim'ik urang lain, sebob waktu ikau ngehakim'ik sidok, ikau ngakim dirik kau gam; sebob, ikau yo ngehakim'ik gak'am ngerejo jolu-jolu yo samo.

²Kito tau bahwa penghakiman Allah dijetukkan ngan adil atas samuo urang yo ngerejo jolu-jolu tokoh nyin.³Akan tetapi,, opekah ikau ngiro d'pat lopas d'ri penghakiman Allah, hei ensio, yonyin ikau yo ngehakim'ik sidok yo ngerejokan jolu-jolu tokoh nyin, tatapi ngerejo jolu yo samo? ⁴Atau, opekah ikau nganggop remeh kekayoan kemurahan Io, kesabera Io, kant kelapangan ati Io ngan com ngetau'ik bahwa ke'b'et'an Allah batujuan ntuk mimpin ikau ka petobetan?⁵Akan tetapi, dongah sikap koras kepalok kau kant ati kau yo com ndak betobet, ikau tongah nyimpan murka atas dirik kau surang ntuk hari kemurkaan tengkalo penghakiman yo juor d'ri Allah di nyatokaan. ⁶Io akan mbeles semuo urang sesuai ngan pebuetan sidok mansing-mansing: ⁷Yonyin kaidupan kokal kepado sidok yo ngan ketekunan d'lom bebuet b'et ngogok kemuliaan kant kehormatan,⁸tatapi murko kant kegodik'an ka sidok yo mentingkan dirik'a surang kant com ntaat'ik kebenaran, tapi nuntut kecombenaran. ⁹Pasti ado penderitoan kant keuyuhan atas samuo jiwa urang yo bebuet jahat, patamo-tamo ka urang Yahudi kant urang Yunani gam.¹⁰Tapi, kemuliaan, kahormatan, kant damai sejatra pasti ado b'gi samuo urang yo bebuet b'et, patamo-tamo urang Yahudi kan abis nyin ka urang Yunani. ¹¹Sebob, Allah com mbedo-bedokan urang. ¹²Ntuk urang-urang yo bebuet dosa tanpa ngenal Ukum Taurat, sidok pasti binasa tanpa Ukum Taurat. Tapi, urang-urang yo bebuet dosa di beruh Ukum Taurat pasti diakim'ik bedasarkan Ukum Taurat. ¹³Sebob, kan'a pendingo Ukum Taurat yo dibenarkan di adopan Allah, tapi urang yo ngerejokan,a yo pasti dinyatokaan bujor. ¹⁴Sebob, tengkalo urang kan'a Yahudi yo com punya'ik Ukum Taurat nj'lenkan secaro alami pei yo dituntut tam Ukum Taurat, mako sidok, yo com ado Ukum Taurat, adolah Ukum Taurat b'gi dirik sidok surang. ¹⁵Hal tuk nunjukkan bahwo pebuetan Ukum Taurat nyin tatulis di d'lom ati sidok, nurani sidok mborik kesaksian, kan pikeran sidok akan rajin nuduh atau mb'lo sidok, ¹⁶pado ari tengkalo Allah akan ngakim'ik pikeran-pikeran ensio yo batapuk ngelalu'ik Yesus Kristus sesuai ngan Injil. ¹⁷Akan tatapi, mun ikau nyobut dirik kau urang Yahudi kan begentung pado Ukum Taurat, sreto bemegah d'lom Allah, ¹⁸ngenal kahendak-A, nyetuju'ik pei yo b'et, dah diajer ngelalu'ik Ukum Taurat, ¹⁹kan pecayo bahwa dirik kau te panuntun b'gi sidok yo butok, torang b'gi sidok yo beado d'lom kegolapan, ²⁰pengajer b'gi urang-urang yo budu, guru b'gi urang- urang yo bolom dewaso, kan dongah mpunyaik pengetahuan kant kebenaran di d'lom Ukum Taurat,²¹mako hei ikau yo ngajer urang lain, ngope ikau com ngajer dirik kau surang? Ikau yo ngajer sidok ntuk com ncuri, com'ak ikau surang ncuri? ²²Ikau yo ngelarang urang bezinah, com'ak ikau surang bezinah? Ikau yo comek teadop behala-behala, com'ak ikau surang ncuri umah behala?²³Ikau yo bangga teadop Ukum Taurat malah mamalukan Allah ngan ngelangger ukum-A ! ²⁴Sebob, tokoh ado tatulis:" Demo Allah dihujat diantaro bangsa-bangsa lain dongah ikau."²⁵Sunat memang ado nilai'a mun ikau nurut'ik Ukum taurat, tapi mun ikau surang pelangger Ukum Taurat, mako sunat kau njedi com basunat. ²⁶J'di, mun yo com basunat ngerejo perintah-perintah d'lom Ukum Taurat, kan'a yo com basunat nyin diitung sebagei basunat? ²⁷Kant, kan'a urang yo com basunat secaro lahiriah, mun io ngerejokan Ukum Taurat, akan ngehakim'ik Ikau, urang yo meskipun ado Ukum Taurat kant basunat, tapi ngelangger Ukum gak am?²⁸ Sebob, yo disobut Yahudi kan'a urang yo ketongan d'ri luar'a jak, kant sunat yo sesungguh'a kan'a sunat pado beden jak. ²⁹Seurang Yahudi yo sejati te urang yo batin'a sungguh-sungguh Yahudi, kant sunat yo sesesungguh'a te sunat yo dikrejokan pado ati, yo dij'lenkan d'ri Roh, kan'a tam ukum tatulis. Pujian teadop urang tokoh tuk kan'a d'tang d'ri ensio, tapi d'ri Allah surang.

Chapter 3

¹ Mun piok, opekah kelobihan urang Yahudi? Atau, opekah kauntung'a basunat? ²B'nyak sekali, d'lom segelo hal; tautamo, ka sidok'ak dipecayokan firman Allah. ³Lalu, mun beropei urang com pecayok, opekah kecompecayok'an sidok mbelangkan kesetiaan Allah? ⁴Samo sekali com! Allah te'ak b'nar sekalipun setiap urang te'ak pemulak. Tokuh yo ado tertulis: "Ikau te'ak b'nar d'lom pekatoan Ikau, kant Ikau akan monang mun ensio ngakim'ik Ikau." Mazmur 51:6⁵ Akan tetapi, mun kecomb'naran kito justru nunjukkan keb'naran Allah, opei yo arus kito katokan? D'patkah kito ngatokan bahwa Allah ngan com adil udah ngukum kito? (Aku bekato tokuh nyin dongah seurang ensio) ⁶Samo sekali com! Mun piok, bageimone Allah d'pat ngakim'ik dunio? ⁷Tetapi, mun nglalu'ik pemulak'an aku, keb'naran Allah semakin memuliakan-A, ngopei aku mansih dihakim'ik sebegei seurang pendosa? ⁸Kan, (tokuh yo dipitnahkan beberopei urang teadap kami) ngopei com bekato "ayok, kito ngrejokan yo j'hat supayo yo b'et muncul d'rik kejahatan nyin." Sidok yo bakato tokuh nyin pantas dihukum! ⁹Lalu opei? Opekah kito lobih b'et d'ripado urang lain? Samo sekali com! Sebob, kami udah ngatokan sebolom'a dongah urang-urang Yahudi ndakpun urang kan'a Yahudi, be'ado di beruh dosa. ¹⁰tokuh ado tetulis, "Com ado seurang pun yo bebuat bujur, seurang pun a'com. ¹¹Com ado seurang pun yo berakal budi. Com ado seurang pun yo ngogok Allah. ¹²Semuo urang udah babelik d'ri Io, sidok basamo -samo njedi com baguno.com ado seurang pun yo bebuat b'et, com seurang pun." Mazmur 14:1-3¹³"Krokung sidok tokuh kuboran yo te'nga'ngok, lidah sidok ngerayu-rayu, racun ular bebiso ado di beruh biber sidok." Mazmur 5:10; 140: ¹⁴Mulut sidok ponuh kutukan kant kepaitan." Mazmur 10:7¹⁵"Kaki sidok copat numpahkan derah. ¹⁶Kesensaro'an kant keancor'an di j'len sidok. ¹⁷Kan, sidok com tau beheimone idup d'lom damai." "Yesaya 159:7-8 ¹⁸"Golak akan Allah com ado di depan mato sidok." Mazmur 36:2¹⁹Tum kito tau bahwa pei pun yo dikatokan tam Ukum Taurat, di untokkan b'gi sidok yo beado di beruh Ukum Taurat sehingga tekutup'ak setiap mulut, kant dunio be'ado di beruh pengakiman Allah. ²⁰Com ado ensio yo d'pat dib'narkan di adop Allah ngan ngerejokan Ukum Taurat dongah justru ngalalu'ik Ukum Taurat nyin d'tang pengenalan dosa. ²¹Kalaupun piok tum, tanpa Ukum Taurat, keb'naran Allah dah dinyatokan, kant disaksikan ngalalu'ik Kitab Taurat kant b'lo nabi. ²²Bahkan, keb'naran Allah ngalalu'ik iman ka Kristus Yesus di peruntukan b'gi samuo yo pecayok, dongah com ado pebedo'an. ²³Sebob samuo urang dah bedosa kant dah losi kemuliaan Allah, ²⁴kant dib'narkan tam kasih karunia-A secaro cumo-cumo ngalalu'ik penobusan di d'lom Yesus Kristus; ²⁵yo dah Allah nyatokan secaro tebukok sebegei j'len pendamaian d'lom d'rah-A ngalalu'ik iman. Hal tuk nunjuk keadilan-A, dongah d'lom kesabaran-A, Allah dah ngembierkan dosa-dosa yo doluk tejedi. ²⁶Hal nyin gak di maksud ntuk nunjukkan keadilan-A pado masa tum supayo Io te'ak b'nar kant nge'b'narkan urang yo beiman ka Yesus. ²⁷Jedi, dimone kemegahan dirik kito? Uдах dibuang'am! Tam ukum pei? Tam ukum pebuet kito? Kan'a, tapi tam ukum iman. ²⁸Dongah nyin, tuk'ak yo kito pecayok, bahwa ensio dib'narkan di adopan Allah ngalalu'ik iman, kan'a d'ri pebuetan-pebuetan bedasarkan kan Ukum Taurat. ²⁹Atau, opekah Allah engkah Allah b'gi bangsa Yahudi jak? Kan'ak Io gak te Allah b'gi bangsa kan'a Yahudi? Auk! B'gi bangsa kan'a Yahudi gak am, ³⁰dongah Allah nyin sikuk kan Io akan b'narkan urang-urang yo besunat tam iman, kant yo com besunat ngalalu'ik iman. ³¹Jedi, opekah kami ngilangkan Ukum Taurat ngalalu'ik iman? Sekali-kali com! Sebelik'a, kami justru noguhkan Ukum taurat.

Chapter 4

¹J'di, opekah yo akan kito katokan tontang Abraham, bapa leluhur kito menurut deging? ²Dongah mun Abraham dib'narkan ngalalu'ik pebuatan'a, io mpunyo'ik alasan ntuk bemegah, tetapi com di adopan Allah. ³Sebob, ope yo dikatokan tam Kitab Suci? "Abraham pecayok ka Doto kan Doto ngitungkan hal nyin kepado'a sebegei ke'b'naran."⁴Kepado urang yo bekrejo, upah yo diborikan ka sidok kan'ak sebuah hadiah, melainkan hak sidok. ⁵Kant, kepado yo com bekrejo, tapi pecayok ka Allah yo nge'b'narkan urang durhaka, iman sidok diperitungkan sebegei sebuah ke'b'naran. ⁶Bahkan Daud pun ngatokan betapo diberkat'ik'a seseurang tengkalo Allah mperitungkan ke'b'naran kepado'a tanpa ngenongan hal-hal yo dah io pebuat: ⁷Bebahagia'ak urang yo diampun'ik pelanggaran-pelanggaran'a, kant yo ditutup'ik dosa-dosa'a. ⁸Bebahagia'ak urang-urang yo dosa'a com dipeitungkan tam Doto!" Mazmur 32:1-2⁹Opekah berkat tuk engkah ntuk urang yo basunat? Ataukah gak ntuk urang yo com basunat? Sebob kami dah ngatokan bahwa "Iman Abraham teitung sebegei ke'b'naran." ¹⁰Lalu, beheimone nyin diperitungkan ka io? Sebolom atau sudah io disunat? Kan'a sudah io disunat, melainkan sabolom io disunat. ¹¹Abraham nerimok tando sunat sebegei matrai ke'b'naran iman sabolom io basunat supayo io d'pat nj'di bapa b'gi samuo urang yo pecayok yo com basunat sehingga ke'b'naran nyin diperitungkan gam ka sidok; ¹²sekaligus nj'di bapa b'gi urang-urang basunat yo com engkah basunat tapi kan'a bej'len gam d'lom j'len iman yo kolok dilalu'ik tam bapa kito, Abraham, sabolom io disunat. ¹³Jenji ka Abraham kant ka keturun'a bahwa sidok akan nd'pat seluruh bumi com akan diponuh'ik ngalalu'ik Ukum Taurat, tapi ngalalu'ik ke'b'naran iman. ¹⁴Sebob, mun sidok yo beasal d'ri Ukum Taurat d'pat nj'di ahli waris, mako iman nj'di sia-sia kant jenji Allah dibelangkan; ¹⁵sebob, Ukum Taurat nd'tangkan murka, tatapi mun com ado Ukum Taurat, mako diok gak com ado pelanggaran. ¹⁶Tuk'ak ngope jenji nyin berasal d'ri iman, supayo jenji nyin bedasarkan kasih karunio sehingga jenji nyin gam sampai ka samuo keturun Abraham; kan'a engkah yo beasal d'ri Ukum Taurat, tapi yo beasal d'ri iman Abraham gak am, yo te'ak bapa kito samuo, ¹⁷[tokuh yo tatulis, "Aku dah nj'dikan ikau bapa b'gi b'nyak bangso") di adopan Allah, yo io pecayok'ik, yak'am nyin Allah yo mborik ka'idupan ka urang mati kant yo nyobut yo com ado nj'di ado¹⁸D'lom pengarapan di atas pengarapan io pecayok, sehingga io d'pat nj'di bapa d'rik b'nyak bangsa sesuai ngan yo udah dikatokan, "Akan nj'di piok'ak katurunan ikau nyin." ¹⁹Kant, ngan com nj'di lomah d'lom iman, bierpun io ngetau'ik tubuh'a surang hamper mati dongah umur'a kiro-kiro 100 tahun kant rahim Sara gam udah mati; ²⁰io com bimbang teadop jenji Allah tam kecom pecayok'an. Sebelik'a, iman'a dikuatkan sehingga io mborikan kemulioan kepado Allah, ²¹kan ngeraso yakin bahwa Allah bekuaso ngelakukan ope yo udah dijenjikan-A. ²²Dongah nyin'am, iman'a dipe'itungkan sebegei ke'b'naran." ²³Namun, hal nyin com engkah ditulis demi kepentingan Abraham jak, ²⁴tatapi gam b'gi kito. Hal nyin akan dipe'itungkan kepado sidok yo pecayok kepado Bapa yo mbengkitkan Yesus, Doto kito, d'ri antaro urang mati. ²⁵Yak'am nyin, Yesus yo dah di sorahkan ntuk mati dongah dosa kito, kant yo dah dibengkitkan demi membenaran kito.

Chapter 5

¹Tam sobab nyin, dongah kito dah di'b'narkan tam iman, mako kito dah bedamai ngan Allah ngelalu'ik Doto kito, Kristus Yesus; ²ngelalu'ik Io, kito d'pat j'len mansuk ngenuju iman kepada anugrah Allah yo tum nj'di dasar kito berdiri, kant kito besukocito d'lom pengaropan kemulioan Allah. ³Com engkah nyin, kito gak'am besukocito di d'lom penderitoan yo kito Alam'ik dongah kito tau bahwa penderitoan tuk ngasilkan keragetan, ⁴keragetan ngaselkan karakter yo tahan uji, kant karakter yo tahan uji nghaselkan pengarapan, ⁵kant pengarapan com ngecewokan, sebob kasih Allah dah di curah ke d'lom ati kito ngelalu'ik Roh Kudus yo dah di karuniakan kepada kito. ⁶Tengkalo kito mansih lomah, Kristus mati ntuk urang-urang durhako pado saat yo tepat. ⁷Sebob, j'rang ado yo ondak mati ntuk urang b'nar, bierpun mungkin ado gam urang yo ondak mati ntuk urang b'et. ⁸Namun, Allah nyatoka kasih-A kepada kito, bahwo tengkalo kito mansih nj'di pendosa, Kristus mati b'gi kito. ⁹Lobih d'rik nyin, seudah di'b'narkan tam d'rah-A, kito akan diselamatkan d'ri murka Allah ngelalu'ik Io. ¹⁰Sebob, tengkalo kito mansih nj'di munshuh Allah, kito dah dipedamaikan ngan Allah ngelalu'ik kematian Anak-A, lobih-lobih gim tum dongah kito dah di pedamaikan ngan Io. Kant kenyatoan bahwo tum kito dah dipedamaikan ngan Allah, mako kito gam pasti diselamatkan ngelalu'ik hidup-A. ¹¹Kan'a engkah nyin, kito gam bemegah di d'lom Allah ngelalu'ik Doto kito Yesus Kristus, yo nglalu -io kito tui nrimok kedamaian Allah. Mati ngelalu Adam, Hidup Ngelalu Kristus¹² Dongah nyin, tokoh dosa udah mansuk ke d'lom dunio ngelalu'ik sikuk urang kant maut mansuk mlalu'ik dosa, piok gam maut menyebar kepada semuo urang dongah semuo'a udah bedosa. ¹³Sebob, dosa udah ado di dunio sebolom Hukum Taurat Musa ado, tetapi dosa com diperhitungkan Allah selamok com ado Ukum Taurat. ¹⁴Namun piok, maut bekuaso sejak zaman Adam sampai Musa, bahkan atas urang-urang yo com mlakukan dosa tokoh yo di lakukan tam Adam, yo te'ak bayang-bayang d'ri Io yo akan d'tang. ¹⁵Akan tetapi, pemborik'an d'ri Allah nyin com sebanding ngan dosa. Sebob, mun tam dosa sikuk urang b'nyak urang udah mati, mako telobih karunia d'ri Allah kant pemborik'an mlalu'ik karunio sikuk Urang nyin, yaknyin Kristus Yesus. ¹⁶Kant, anugrah com tokoh akibat d'ri dosa sikuk urang nyin. Sebob penghakiman atas suatu pelanggaran akan mbeik hukuman, tetapi anugrah atas b'nyak pelanggaran mbeik membenaran. ¹⁷Mun dongah dosa sikuk urang, maut bekuaso atas sikuk urang nyin, telobih agik urang-urang yo nrimok kelimpahan anugrah kant karunio kebenaran akan mrentah di d'lom kehidupan ngelalu'ik satu Urrang, yaknyin Kristus Yesus! ¹⁸J'di, samo tokoh ngelalu'ik sikuk pelanggaran semuo urang nrimok ukuman, piok gam tam pebuatan kebenaran sikuk urang gam seluruh ensio nrimok idup kant ke'b'naran. ¹⁹Dongah com keta'at'an sikuk urang, b'nyak urang nj'di pendosa. Akan tetapi, dongah keta'atan satu Urang, b'nyak urang akan di'b'narkan. ²⁰Hukum Taurat ditambahkan supayo dosa betambah b'nyak. Akan tetapi, di tempat dosa betambah, anugrah Allah akan semakin belimpah-limpah, ²¹Supayo samo tokoh dosa bekuaso di d'lom maut, kasih karunia gam bekuaso nglalu'ik ke'b'naran yo memipin kepada hidup kekal di d'lom Kristus Yesus Doto kito.

Chapter 6

¹J'di opekah yo arus kito katokan? Opekah kito akan terus bebuat dosa supaya anugrah semakin belimpah? ² Tentu'a com ! Begeimone mungkin kito yo udah mati b'gi dosa mansih idup di d'lom'a? ³ Atau comkah ikau tau bahwo kito semuo yo udah dibaptis ke d'lom Yesus Kristus udah dibaptiskan ke d'lom kematian-A? ⁴ Dongah nyin, kito dah dikuburkan besamo-samo Io pado waktu kito dibaptis ke d'lom kematian Io; supaya samo tokoh Yesus yo dibangkitkan d'ri antaro urang mati nglalu'ik kemuliaan Bapa, kito gak ndak be'j'len d'lom pembaruan idup. ⁵ Sebob, mun kito udah dipersatukan bersamo- A di d'lom keserupaan kematian-A, kito pasti gak akan dipersatukan d'lom keserupaan kebangkitan-A. ⁶ Kito tau bahwo ensio lambet kito dah disalibkan besamo Kristus kant tubuh dosa kito com dilonyapkan sehinggo kito com akan hambakan dirik agik kepada dosa. ⁷ Sebob, setiap urang yo udah mati, io udah dibebaskan d'ri dosa. ⁸ Tum, mun kito udah dikuburkan besamo Kristus, kito pecayok bahwo kito gam akan idup besamo ngan-A. ⁹ Kito tau bahwa Kristus yo dah dibangkitkan d'ri antaro urang mati com akan mati gim; maut com gim bekuaso atas Io. ¹⁰ Sebob, akan hal mati-A, Io mati te'adop dosa sekali ntuk selamo'a, tetapi akan hal hidup-A nyin, Io idup ntuk Allah. ¹¹ piok gam dirik kau, ikau arus nyadar'ik bahwa dirik kau udah mati tehadap dosa, kant idup ntuk Allah di d'lom Kristus Yesus. ¹² Dongah nyin, nang'ak mbierkan dosa nguaso'ik tubuh kau yo pana sehinggo ikau taat te'adop keinginan'a. ¹³ Kant, inang pula yorahkan anggota-anggota tubuh kau kepada dosa sebegei alat kejahatan. Akan tetapi, serahkan'ak dirik kau kepada Allah sebegei yo idup d'ri antaro yo mati, kant anggota-anggota tubuh kau sebegei alat ke'b'naran Allah. ¹⁴ Sebob, dosa com akan bekuaso atas kau dongah ikau com agik idup di beruh Ukum Taurat tetapi di beruh anugrah. ¹⁵ J'di, opei yo arus kito lakukan? Opekah kito akan bebuat dosa dongah kito com idup di beruh Ukum Taurat, tetapi beruh anugrah? Tentu saja acom! ¹⁶ Ikau pasti tau bahwa tengkalo ikau nyorahkan dirik kau sebegei budak yo taat kepada suatu atau seseurang, ikau nj'di budak b'gi urang yo ikau taat'ik; b'et kepada dosa yo mimpin kau nuju maut, atau kepada ketaatan yo akan mimpin kau nuju ke'b'naran. ¹⁷ Akan tetapi, syukur kepada Allah dongah ikau yo doluk te budak dosa, tumudah nj'di taat seponoh ati kepada pokok-pokok pengajaran yo dah diajerkan kepada ikau, ¹⁸ kant dogah ikau udah di bebaskan d'ri dosa, ikau nj'di budak ke'b'naran. ¹⁹ Aku ngomong nggunokan istilah yo ensio gunokan dongah kalemahan d'ging kau. Sebob, samo tokoh dolukk ikau nyorahkan anggota -anggota kau sebegei budak kenajisan kant kejahatan yo be'akibat pado kejahatan yo lobih jauh, tum sorahkan'ak anggota-anggota kau nj'di hamba ke'b'naran yo be'ujung kepada pengudusan. ²⁰ Sebab, tengkalo ikau mansih nj'di budak dosa, ikau bebas d'ri ke'b'naran. ²¹ Namun, keuntungan ope yo ikau d'patkan d'ri hal-hal yo kini mulah kau malu nyin? Sebob, akhir d'ri semuo hal nyin te'ak maut. ²² Namun tum, sesudah dibebaskan d'ri dosa kant udah dipehamba tam Allah, ikau mperoleh buah atas kesucian kant akhir'a te idup yo kekal. ²³ Sebob upah dosa te'ak maut, tetapi karunio Allah te idup yo kekal d'lom Yesus Kristus, Doto kito.

Chapter 7

¹Opekah ikau com tau, hai saudero-sauderoku [sebob aku bacakap kepada sidok yo ngetahu'ik Hukum Taurat],dongah Hukum Taurat bekuaso atas dirik seseurang selambet urang nyin idup?² Dongah nyin'ak, seurang tinok yo kawin te'ikat secaro hukum kepada laki'a selambet io idup; tetapi mun laki'a mati, io akan dibebaskan d'ri ukum penikahan'a. ³J'di, mun tinok nyin nj'di bini' lelaki lain selagi laki'a mansih idup, io akan disobut pezina, tapi mun laki'a mati, io bebas d'ri ukum sehingga io com disobut pezina mun beleki kant lelaki lain.⁴Dongah nyin, saudero-sauderoku, ikau gak dah mati b'gi Ukum Taurat nglalu'ik tubuh Krsitus supayo ikau nj'di wak yo lain, yo nyin Io yo dah dibengkitkan d'rik kematian sehingga kito d'pat ngaselkan buah b'gi Allah. ⁵Sebob, tengkalo kito mansih idup d'lom ked'ging'an hawa nafsu dosa yo dirangsang oleh ukum taurat bekrejo delom anggota-anggota tubuh kito ntuk ngaselkan buah begi maut.⁶Akan tetapi, tum kito udah dibebaskan d'ri Ukum Taurat, udah mati te'adop opei yo doluk mbelenggu kito sehingga kito tum melayan'ik d'lom keadaan b'ru nurut Roh, kan'ak nurut ukum lambet yo tetulis.⁷Mun piok, opekah yo akan kito katokan? Opekah Ukum Taurat nyin dosa? Sekali-kali com? Sebalik'a aku com akan ngenal dosa kecuali nglalu'ik Ukum Taurat, dongah aku com akan ngerti reti d'ri ngingin'ik wak urang lain mun Ukum Taurat com ngatokan, "Nang ngingin'ik." ⁸Akan tetapi, dosa ngambik kesompatan nglalu'ik prentah nyin ntuk ngaselkan beropeimacam keinginan d'lom dirik aku; sebob tanpa Ukum tTurat dosa akan mati.⁹Doluk aku idup tanpo Ukum Taurat, tetapi waktu ukum nyin d'tang dosa nj'di idup kant aku mati; ¹⁰kant prentah tuk, yo seharus'a mbeik kepada idup, justru mimpin aku kepada maut.¹¹Sebob, dosa ngamik kesompat nglalu'ik ukum nyin ntuk nipu kant munohku. ¹²J'di Ukum Taurat nyin te'ak kudus, kant ukum nyin kudus, b'nar kant b'et. ¹³Mun piok, opekah yo b'et nyin d'tangkan kematian ntukku?Sekali-kali com! Dosa'ak yo ngaselkan maut di d'lom aku nglalu'ik opei yo b'et supayo nyato bahwa dosa te dosa, kant nglalu'ik ukum nyin dosa semakin nampak keberdosaan'a. ¹⁴Sebab kito tau bahwa Ukum Taurat bersipat rohani, tetapi aku besipat jasmani, tejuEl di beruh dosa.¹⁵Sebob, aku com ngerti opei yo kulakukan dongah aku com nglakukan hal yo kuinginkan, melainkan aku nglakukan hal yo kuboncik. ¹⁶Akan tetapi, mun aku nglakukan suatu hal yo boleh kulakukan, aku nyetuju'ik bahwa Ukum Taurat nyin b'et.¹⁷J'di tum, kan'ak agik aku yo nglakukan'a, tetapi dosa yo idup di d'lomku. ¹⁸Sebab, aku tau bahwa com ado hal b'et yo idup di d'lom aku yaknyin di d'lom d'gingku, dongah kemaok nyin ado di d'lom dirik aku, tetapi ntuk nglakukan yo b'et nyin com.¹⁹Sebob, aku com nglakukan pebuatan b'et yo kukehendaki'ik tapi aku nglakukan hal yo jahat, yo com kukehendak'ik! ²⁰J'di, mun aku nglakukan hal yo com kukehendak'ik, nyin kan'ak agik aku yo nglakukan'a, tapi dosa yo idup di d'lom aku. ²¹J'di, aku nomukan ukum nyin, yaknyin; Tengkalo aku ondak nglakukan hal yo b'et, kejahatan gak ado basamo aku. ²²Sebob, aku suka akan ukum Allah di d'lom batinku, ²³tetapi aku nongan ukum lain d'lom anggota-anggota tubuhku yo bejuang nglawan ukum akal budiku kant menawanku ke d'lom ukum dosa yo ado d'lom anggota-anggota tubuhku. ²⁴Aku ensio celako! Sopekah yo akan nyelamatkan aku d'ri tubuh maut tuk? ²⁵Syukur kepada Allah nglalu'ik Doto kito, Kristus Yesus! ²⁶J'di, ngan akal budiku, aku melayan'ik ukum Allah, tetapi ngan tubuh jasmaniku aku melayan'ik ukum dosa.

Chapter 8

¹Tam dongah nyin, tum com ado agik pengukuman b'gi urang yo beado di d'lom Yesus Kristus. ²Sebob, ukum Roh kehidupan di d'lom Yesus Kristus udah memerdekakan ikau d'ri ukum dosa kant maut. ³Sebob, opeiyo com d'pat dilakukan tam Ukum Taurat dongah dilomahkan tam d'ging, udah Allah lakukan ngan caru ngutus Anak-A surang ntuk nj'di serupo ngan ensio yo bedosa kant bekaitan ngan dosa, Io ngukum dosa di d'lom d'ging, ⁴supayo tuntutan Hukum Taurat digonap'ik d'lom kito yo com idup nurut d'ging, tetapi nurut Roh. ⁵Sebob sidok yo idup nurut d'ging, memikirkan hal-hal yo besipat d'ging, tetapi sidok yo idup nurut Roh, mikirkan hal-hal yo besipat Roh. ⁶Sebob pikeran yo diarahkan kepado d'ging te maut, tetapi pikeran yo diarahkan kepado Roh te'ak idup kant damai sejahtera. ⁷Dongah pikeran yo diarahkan kepado d'ging menentang Allah; sebob io com tunduk kepado ukum Allah, bahkan com d'pat nglakukan'a. ⁸Kant, sidok yo idup di d'lom d'ging com d'pat nyonangkan Allah. ⁹Namu piok, ikau com idup d'lom d'ging tapi d'lom Roh mun Roh Allah memang tinggel di d'lom ikau. Sebob, mun seurang com milik'ik Roh Kristus, io kan'ak milik-A. ¹⁰Akan tetapi, mun Kristus ado di d'lom ikau, walaupun tubuh kau mati dongah dosa, tetapi roh tam dongah ke'b'naran. ¹¹Namun, mun Roh Io yo mbengkitkan Yesus d'ri kematian tinggel di d'lom kau, Io yo mbengkitkan Yesus Kristus deri kematian gak'am mborikan idup kepado tubuh kau yo fana nglalu'ik Roh -A yo tinggel di d'lom ikau. ¹²J'di, saudero-sauderoku, kito te'ak urang-urang yo be'utang, tapi kan'ak kepado d'ging supayo idup nurut d'ging. ¹³Sebob, mun ikau idup nurut d'ging, ikau akan mati, tetapi mun tam Roh ikau mematikan pebuatan- pebuatan tubuh kau, ikau akan idup. ¹⁴Sebob, semuo urang yo dipimpin tam Roh Allah te'ak anak-anak Allah. ¹⁵Sebob, ikau com nrimok roh pebudakan agik yo nyebobkan kegolak'an, tetapi ikau udah nrimok Roh yo udah ngangkat ikau nyedi anak- anak Allah, yo nglalu'ik Roh nyin kito beseru, "Abba, Bapa!" ¹⁶Roh nyin surang besaksi besamo roh kito bahwa kito te'ak anak-anak Allah, ¹⁷kant mun kito te'ak pewaris-pewaris Allah kant sesamo pewaris ngan Kristus; mun kito bujor-bujor turut menderito besamo ngan Io, kito gak am akan dimuliokan besamo-samo kan Io. ¹⁸Sebob,aku nganggap dongah penderitaan-penderitaan pado saat tum tuk com dibanding kan kemuliaan yo akan dinyato'a kepado kito. ¹⁹Sebob, semuo ciptaan sangat menunggu-nunggu kan akan rindu saat anak-anak Allah dinyato'a. ²⁰Sebob, semuo ciptaan dah ditunduk'a kepado kesia-siaan, com menurut kemaok surang, tapi menurut kemaok Io yo dah naklukkan'a, atas dasar pengharopan, ²¹supayo semuo ciptaan nyin surang gak am akan dimardekakan d'rik pebudakan kebinasosan nuju kemerdekaan anak-anak Allah yo ponoh kemuliaan. ²²Sebob kito tau bahwa seluruh ciptaan samo-samo ngorang kant menderito sakit brenak sampai tum. ²³Kant kan'ak engkah tuk, tapi kito surang pun yo nerimok buah sulung Roh gak am ngorang d'lom dirik kito surang, sambel nunggukan pengangkatan sebagei anak, yonyin penobusan tubuh kito. ²⁴Sebob, kito diselamatkan di d'lom pengarapan. Akan tetapi, pengarapan yo ditongan kan'ak agik pengarapan, sebob sopekah yo be'arap atas jolu yo dah ditongan'a? ²⁵Akan tetapi, mun kito ngarapkan jolu yo com kito tongan, kito nunggu'a ngan tekun. ²⁶Piok gak'am, Roh nulung kito d'lom kelomahan kito; sebob kito com tau beheimone seharus'a kito bedoa, tapi Roh surang yo besyafaat demi kito ngan erangan-erangan yo com te'ungkap tam kato-kato. ²⁷Kant, Io yo nyelidik'ik ati ngetau'ik ope maksud Roh nyin, dongah Io besyafaat b'gi urank-urank kudus sesuai ngan kemaok Allah. ²⁸Kant, kito tau bahwa segelo jolu bakrejo besamo-samo demi ke'b'etan urang-urang yo ngasih'ik Allah, yonyin sidok yo di panggell sesuai ngan rencano Allah. ²⁹Sebab, sidok yo udah di kenal-A sejak semulo, gak'am udah di tentukan sejak semulo ntuk nj'di serupo ngan gambaran Anak-A, supayo Io nj'di yo sulung di antaro b'nyak saudero. ³⁰Sidok yo udah ditentukan-A sejak semulo, gak'am dipanggell-A; kant sidok yo di panggell-A, gak'am dibenarkan-A; kant sidok yo b'narrkan-A, gak'am dimuliokan-A. Kasih Allah d'lom Kristus Yesus ³¹J'di opei yo akan kito katokan tentang semuo tuk? Mun Allah di pihak kito, sope yo mlawan kito? ³²Io yo com nyayangkan Anak-A surang, tetapi nyorahkan-A b'gi kito semuo, beheimone mungkin Io besamo- samo ngan Io com ngaruniokan segelo jolu b'gi kito? ³³Sopekah yo akan mendakwa urang-urang pilihan Allah? Allah yo b'narkan sidok. ³⁴sopekah yo akan mborik ukuman? Yesus Kristus yo udah mati, bahkan yo udah dibengkitkan d'rik kematian, duduk di sebolah kanan Allah ntuk besyafat b'gi kito. ³⁵Sopekah yo akan memisahkan kito d'ri kasih Kristus? Opekah penidasan, atau kesulitan, atau penganiayaan, atau kelaparan, atau ketelanjangan, atau bahaya atau pedang? ³⁶Tokuh ado tetulis, "Domi Ikau, kami be'ado d'lom bahaya maut sepanjang waktu ;kami dianggop sebagei domba-domba semblihan."Mazmur 44; 22³⁷Akan tetapi, d'lom semuo'a nyin, kito lobih d'ripado b'lo pemonang tam Io yo ngasih'ik kito. ³⁸Sebob, aku diyakinkan bahwa kan'ak kematian maupun kehidupan, kan'ak gak malaikat -malaikat maupun pemerintah-pemerintah, kan'ak gak hal-hal yo tum maupun yo akan d'tang, kekuasaan, ³⁹kan'ak pula yo ado di atas ataupun yo ado di beruh, ataupun suatu ciptaan lain'a mampu memisahkan kito d'ri kasih Allah, yo ado d'lom Yesus Kristus, Doto kito.

Chapter 9

¹Aku ngatokan ke'b'naran d'lom Kristus, aku com ngelakar, kant soro atiku pogi besaksi besamo-samo ngan Roh Kudus, ²bahwa dukacitoku sangat bosar kan laju-laju besusah ati di d'lom atiku. ³Sebob, aku beharap supayo diriku tekutuk, tepisah d'ri Kristus demi medik-medikku, kaum bangsaku secaro jasmani ⁴yo nyin urank-urank Israel; pemilik hak untok diangkit nj'di anak-anak Allah, nerimok kemulioan, pejanjian-pejanjian, nerimok pemborik'an Hukum Taurat, sembeyang, sereto jenji-jenji. ⁵Sidok'ak keturunan apak-apak leluhur, kant d'rik antaro sidok'ak Kristus dilahirkan nurut d'ging, Io yo te'ak Doto atas segelo jolu kant yo tepuji selamo-lamo'a. Amin!⁶Akan tetapi, Firman Allah com gagal. Sebob, com semuo urank yo beasal d'ri Israel te'ak urang Israel, ⁷kan com semuo keturunan Abraham te'ak anak-anak'a, tetapi "yo disobut keturunan ikau te'ak yo beasal d'ri Ishak." ⁸Hal tuk bereti bahwo kan'a anak-anak'a secaro d'ging yo te'itung sebegi anak-anak Allah, malahan anak-anak pejenjian saja yo teitung sebegi keturunan. ⁹Sebob, nyin'ak kato-kato jenji nyin; "Pado waktu tuk'ak Aku akan d'tang, kat Sara akan nd'pat anak lalaki." ¹⁰Kan'a engkah tuk jam, tapi tengkalo Ribka gam ngandung anak-anak d'ri sikuk urang, nyin'am Ishak, inek moyang kito. ¹¹Sebob, sebolom anak-anak nyin dilahirkan kant bolom nglakukan sesuatu yo b'et atau yo j'hat, supayo tujuan Allah ngonaik pilihan-A ditoguhkan kan'a dongah pebuatan tapi dongah Io yo manggel, ¹²dikatakanlah kepada Ribka, "Anak yo sulung akan nglayan'ik adik'a." ¹³Tokuh ado tetulis, "Aku ngasih'ik Yakub, tapi Aku boncik Esau." ¹⁴J'di, ope yo ondak kito katokan? Opekah Allah com adil? Sekali-sekali com! ¹⁵Sebob Io bekato kepada Musa, "Aku sebelas kasih kepada sopei Aku ondak sebelas kasih, kant Aku akan bemurah ati kepada sopei Aku ondak bemurah ati." ¹⁶J'di, hal nyin com begantung pado keondak atau krejo koras ensio, tapi pado Allah yo nunjukkan kemurahan-A. ¹⁷Sebob, Kitab Suci bekato kepada Fraun: Dongah ntuk alasan tuk'ak Aku ngangkat kau supayo Aku nunjukkan kuaso-Ku di d'lom kau, kan supayo demo-Ku diberitokan di seluruh bumi." ¹⁸J'di, Allah sebelas kasih kepada sopei pun yo di kemaok-A, kant ngoraskan ati sopei pun yo dikemaok-A. ¹⁹J'di, ikau akan bekato kepada aku: "Ngope io mansih mempersalahkan? Sebob, sopekah yo d'pat nentang kemaok-A." ²⁰Sebelik'a, sope'ak ikau, hai ensio, sehinggo ikau mbantah kepada Allah? Akankah sesuatu yo dibentuk bekato kepada yo mbentuk'a "Ngopei ikau mbentuk aku tokuh nyin?" ²¹Opekah tukang tembikar com behak atas tanah liat; ntuk mulah d'ri gumpalan tanah yo samo suatu bejana yo digunokan ntuk hal yo mulia, kant bejana lain yo digunokan ntuk hal yo hina? ²²Begemone mun Allah, meskipun ngondak'ik ntuk nunjukkan murka -A kant nyatokan kuaso-A, dah nanggung kesabaran yo bosar teadop bejana - bejana kemurkaan-A yo dah dipersiapkan ntuk kebinasaan? ²³Io ngelakukan'a ntuk nyatokan kekayaan kemuliaan -A atas bejana -bejana belas kasihan-A, yo dah dipesiapkan-A ntuk kemuliaan, ²⁴yak nyin kito, yo dipanggil-A, com engkah d'rik antaro urank Yahudi, tapi gak am d'rik antaro bangsa-bangsa lain. ²⁵Tokuh yo gak am difirmankan-A d'lom kitab Hosea: "Sidok yo kan'a umat-ku, akan Kusobut umat-Ku. Kan yo com Kukasih'ik, akan Kusobut 'yo kekasih'." Hosea 2:23 ²⁶Kan, "Di tompat Allah ngatokan di masa lalu: 'Ikau kan'a umat-ku, ' di tompat nyin sidok akan disobut 'anak-anak Allah yo idup.'" Hosea 1:10 ²⁷Kan Yesaya nangis'ik Israel: "Biyerpun jumlah anak Israel tokuh paser di laut, tapi engkah sisok-sisok sidok jak am yo akan diselamaatkan, ²⁸Sebob Doto akan ngelakuin firman-A di atas bumi, sempurna kant segera." Yesaya 10:22-23 ²⁹Samo tokuh yo dinubuatkan d'rik Yesaya: "Mun Doto Semesta Alam com ninggelkan pado kito keturunan, kito udah nj'di samo tokuh Sodom kan nyerupo'ik Gomora." Yesaya 1:9 ³⁰J'di, opei yo akan kito katokan? Bahwa bangsa-bangsa kan'a Yahudi yo com nuntut'ik ke'b'naran, dah nd'pat ke'b'naran, yaknyin ke'b'naran yo beasal d'rik iman; ³¹tapi, bangsa Israel yo beusaha na"at'ik ke'b'naran ukum Taurat justru com sampai kepada ukum nyin? ³²Ngope? Dongah sidok com ngojer'a ngan iman, tapi ngan pebuatan. Sidok tejetuk pado b'tul sandungan. ³³Tokuh ado tetulis: "Tongan'am, Aku ngeletakkan di Sion sebuah b'tu sandungan kant sebuah b'tu karang. Kant b'rang sope yo pecayok kepada-A com akan dipemalukan." Yesaya 8:14; 28:16

Chapter 10

¹Saudero-saudero, ke'ndak atiku kant doaku kepada Allah ntuk sidok te supayo sidok diselamatkan. ²Sebob, aku d'pat besaksi tentang sidok bahwo sidok mpunyoik semangat ntuk Allah,tapi com bedasarkan pado pengetahuan yo b'nar. ³Sebob sidok com ngetau'ik ke'b'naran Allah kant berusaha negakkan ke'b'naran sidok surang, sidok com tunduk kepada ke'b'naran Allah.⁴Sebob, Kristus te'ak kegenapan Ukum Taurat yo nyedi ke'b'naran b'gi setiap urang yo pecayok. ⁵Musa nulis tentang ke'b'naran yo beasal d'ri Hukum Taurat, bahwo seseurang yo nglakukan ke'b'naran bedasarkan hukum akan idup tam'a. ⁶Akan tetapi, ke'b'naran yo beasal d'ri iman bekato tokuh njin, "Nang bekato d'lom ati kau, 'sopekah, yo akan nait ke srugo? Reti'a, ntuk mbeik Kristus turun. ⁷Atau 'sopei yo akan turun ke jurang maut? 'Reti'a ntuk mbeik Kristus nait d'ri antaro urang mati.⁸Akan tetapi, opei yo di katokan? Firman beado somak pado kau, yaknyin di d'lom mulut kau kant di d'lom ati kau." nyin'am pekatoan iman yo kami beritokan. ⁹Mun ngan mulut ikau, ikau ngakuk bahwa Yesus te'ak Doto, kant pecayok di d'lom ati kau bahwa Allah mbengkitkan Io d'rik antaro urank mati, ikau akan diselamatkan. ¹⁰Dongah ngan ati, urang nj'di pecayok sehinggo be'oleh ke'b'naran; kant ngan mulut, urang ngaku sehinggo be'oleh keselamatan.¹¹ Dongah Kitab Suci bekato, "Sope pun yo pecayOk kepada-A com akan kolok di permalukan. ¹²Sebob, com ado pebedoan antaro urang-urang Yahudi kant urang-urang Yunani ; Doto yo satu te'ak Doto atas semuo, yo belimpah kekayoan b'gi semuo urang yo beseru kepada-A. ¹³Sebob, "Semuo urang yo beseru d'lom demo Doto akan dislamatkan."¹⁴Akan tetapi, begeimone sidok akan be'seru kepada Io yo bolom sidok pecayok'ik? Kant, begeimone sidok d'pat pecayok kepada Io yo bolm kolok sidok dingo? Kat, begeimone sidok d'pat ngeningo, mun com ado yo mbritokan-A? ¹⁵Kant, begeimone sidok d'pat mbritokan-A, mun sidok com diutus? Tokuh ado tetulis: "Alangkah indah'a kaki-kaki sidok yo d'tang mbeik kabir b'et!"¹⁶Namun, com semuo urang na'at'ik Kabir B'et nyin sebob Nabi Yesaya bekato, "Doto, sope'am yo dah pecayok te'adop brito yo dah didingo'a d'ri kami?" ¹⁷J'di, iman timbul d'ri pendingoan, kant pendingoan tam Firman Kristus.¹⁸Tapi aku batanyok, "Opekah urang-urang nyin com ngeningo? Tentu sidok ngeningo'a sebob, "soro sidok sampai ke seluruh dunio, kant pekatoan sidok sampai ke ujung-ujung bumi." Mazmur 19;5¹⁹ Namun, aku bekato, "Opekah bangsa Israel com maham'ik'a? Pertama, Musa bekato, Aku akan bengkitkan cemburu kau te'adop sidok yo kan'a suatu bangsa, kant bengkitkan amarah kau te'adop bangsa yo buduh." Ulangan32;21²⁰Kant ngan breni, Yesaya bakato ;" Aku dinomukan tam sidok yo com ngogok Aku; Aku nampakkan diri kepada sidok yo com nanyokkan Aku, Yesaya 65:1 ²¹Akan tetapi, tontang bangsa Israel Io bekato, "Sepanjang ari Aku dah ngulorkan j'ri-Ku kepada bangsa yo com taat katn mbantah.

Chapter 11

¹Mako, aku batanyok, "Opekah Allah dah nulak umat-A? "Sekali-kali com. Sebob, Aku sorang gak seurang Israel, keturunan Abraham, d'ri suku Benyamin. ²Allah com nulak umat-A, yo dah dipilih-A d'ri semulo. Opeikah ikau com tau opei yo Kitap Suci katokan tontang Elia, waktu io ngadu kan Israel kepada Allah? ³Doto, sidok dah mbunoh nabi-nabi Ikau, sidok dah ngruntuh mezbah-mezbah Ikau, kant engkah aku seurang dirik yo mansih idup, kant sidok endak munoh aku." ⁴Tapi'a, opei tanggapan ilahi yo diborikan kepada'a? "Aku mansih mbierkan 7.000 urang ntuk-Ku, yo com kolok sujud nyombah kepada Baal. ⁵Piok gam saat tu'i, ado suatu sisok yo dipilih bedasarkan anugrah. ⁶Tapi'a, mun bedasarkan anugrah, mako com agik bedasarkan pebuatan, sebob mun tokoh nyin anugrah com agik nj'di anugrah. ⁷lalu begeimone? Bangsa Israel gagal mproleh ope yo di gogok'a tapi sidok yo tepilih justru mproleh'a, sementara yo lain udah ngoraskan ati'a. ⁸Tokuh ado tertulis: "Allah mbori sidok roh pengantuk, mato yo com d'pat nongan kant klindang yo com d'pat ningo, sampai ari tuk." Ulangan 29.4; Yesaya 29.10⁹Kant Daud ngatokan: "Bierkan'am meja pejamuan sidok j'di jerat kant perangkap, j'di b'tu sandungan, kant pemelessan b'gi sidok. ¹⁰Ronak'ak mato sidok dipotangkan supaya sidok com d'pat nongan, kant punggung sidok dibungkukkan terus-menerus, "Mazmur 69:23-24¹¹J'di, aku betanyok, opekah sidok tesontuk supaya tej'tuk? Sekali-kali com! Akan tetapi, tam pelanggeran sidok, keslamatan dah d'tang kepada bangsa-bangsa kan'a Yahudi, supaya mulah sidok cemburu. ¹²Sebob, mun pelanggeran sidok j'di kekayoan b'gi bangsa-bangsa kan'a Yahudi, mako lobih- lobih agik kesempurnoan sidok!¹³Tum aku bacakap kepada kau, hai bangsa-bangsa kan'a Yahudi, justru dongah aku te rasul ntuk bangsa bukan Yahudi, aku memuliakan pelayanan aku, ¹⁴supayo aku d'pat mulah medik sebangsa aku cemburu, kant nyelamatkan beberope urang d'ri sidok. ¹⁵Sebob, mun penolakan sidok bereti pendamaian atas dunio, opekah reti'a penerimoan sidok selain d'ri idup d'ri antaro yo mati? ¹⁶Mun roti petamo te kudus, seluruh adonan te'ak kudus. Kant mun akar te'ak kudus, mako cabang-caban'a gak kudus. ¹⁷Tetapi, mun beberope cabang dah dipatahkan, kant ikau, yo secaro alami te'ak tunas liar yo dicangkokkan di antaro sidok kant turut nged'pat b'gian d'lom akar kant getah pohon zaitun nyin, ¹⁸nang'ak j'di sombung te'adop cabang-cabang nying. Tapi mun ikau sombung, ingat'ak bahwo kan'a ikau yo menopang akar, tapi akar yo menopang ikau. ¹⁹Angger'a ikau akan bakato " Cabang-cabang nying dipatahkan supaya aku d'pat dicangkokkan", ²⁰Nyin te bujor'am! Sidok di patahkan dongah kecom pecayok'an sidok, tetapi ikau bediri togak dongah iman. Nang'ak sombung, tapi golak'ak ²¹sebob mun Allah com nyayangkan cabang-cabang asli, Io gam com akan nyayangkan ikau. ²²Tam dongah nyin, pratikan'ak ke'b'et'an kant kekorasan Allah; kekorasan kepada sidok yo dah j'tuk, tetapi ke'b'et'an-A kepada ikau mun ikau nonal tinggel di d'lom ke'b'et'an-A. Mun acom, ikau gam akan dipotong. ²³Kant sidok gam, mun sidok com terus-menerus d'lom kecompecayok'an'a, sidok akan dicangkokkan dongah Allah bekuaso ntuk mencangkokkan sidok balek. ²⁴Sebob, mun ikau dah dipotong d'ri opei yo secaro alami te pohon zaitun liar kant dicangkokkan kepada pohon zaitun yo ditanam, yo belawanan ngan sipat kau, comkah telobih agik sidok yo te cabang asli akan dicangkokkan pado pohon zaitun sidok surang?²⁵Sebob, saudero-saudero , aku boleh ikau com ngetau'ik rahasio tuk supaya ikau nang nganggop dirik kau bijaksana, bakwo sikap koras kepalok dah menimpak separo Bangsa Israel sampai pado penggenapan bangsa-bangsa lain tibo . ²⁶Ngan piok, seluruh urang Israel akan diselamatkan. Tokuh ado tertulis, "Penobus akan d'tang d'ri Sion, kant Io akan menyingkirkan kefasikan d'ri Yakub. ²⁷Kant nyin'ak pejenjian Aku ngan sidok, tengkalo Aku ngangkat do sa-dosa sidok." Yesaya 59:20-21; 27:9²⁸ Nurut Injil, sidok te munsuh demi ikau, tapi nurut pemilihan, sidok te urang -urang yo dikasih'ik demi inek moyang sidok. ²⁹Sebob anugrah kant panggilan Allah com d'pat dibatalkan. ³⁰Sebob, samo tokoh ikau yo doluk com taat pado Allah, tapi yo tum dah nerimok belas kasih dongah kecomta'atan sidok; ³¹Piok gam sidok tum com taat supaya tam belas kasihan Allah yo dah dinyatoka ka sidok gak akan mproleh belas kasihan. ³²Sebob, Allah dah nempatkan sidok semuo d'lom kecomta'atan supaya Io d'pat nunjukkan belas kasian-A kepada semuo urang. Pujian b'gi Allah. ³³Oh, alangkah d'lom'a kekayoan kant bijaksanaan kant pengetahuan Allah! Betapo tak teselidik'ik keputusan-keputusan-A kant com tedugo j'l'en-j'l'en-A! ³⁴"Sebob, sopeikah yo ngenau'ik pikeran Doto? Atau, sopekah yo d'pat mboriik-A nasihat?" Yesaya 40:13³⁵ Atau, sopekah yo kolok mborik sesuatu kepada-A sebolom'a, kant arus dibeles tam Io?"Ayub 41:11. ³⁶Sebob segelo sesuatu te d'ri Io, kant tam Io, kant kepada Io. B'gi Io'ak kemuliaan sampai selamo-selamo'a! Amin.

Chapter 12

¹Dongah tuk, deik kemurahan Allah, aku ndorong ikau, medik-medik, supaya ikau mempersembah tubuhkau sebegei persembahan yo idup , yo kudus kan yo berkenan kepada Allah; nyin am t sembeyang kaunyo sejati. ²inang am njedi samo kan dunio tuk, tapi berubah am deik pemberuan akal budi kau, dongah nyin ikau dapat mbedakan opei yo njedi kemaok Allah; opei yo beet , yo berkenan kepada Allah, kan yo sempurna. ³sebob , ngelalui anugrah yo dah diborik kepadoku, aku bekato kepada setiap urank di antaro kau supaya inang mikerkan hal-hal yo lebih tinggik daripado yo harus iyo pikerkan, tapi supaya bepiker jernih sesuai ukoran iman yo telah Allah borikan kepada masing-masing. ⁴sebob, tokuh sebuah tubuh, kito mendeapat banyak anggota tapi masing-masing com ndepat tugas yo samo. ⁵begini gak am kito, bier pun banyak, tapi adolah sutik tubuh delom Kristus. Kan, masing-masing kito adolah anggota begitu yo lain. ⁶Kito ndepat anugrah yo berbeda-beda menurut kasih yo diborik kepada kito. Jiko untok bernubuat, beet am ngelakukan'a sesuai kan iman kito. ⁷Jiko untok melayani beet am iyo melayan'a, / jiko untok ngojer, beet lah iyo mengojer. ⁸Atau jiko untok mengibur, beet lah iyo mborik pengibur, jiko untok mborik, beet lah iyo memborik dengan murah ati, jiko untok mimpinya dengannya sungguhan jiko dengan menunjukkan beles kasih, beet lah melakukan'a dengan suka cita. ⁹Ondak'ak kasih com pura-pura. bonci'ak yo jahat , kant bepjab'ak pado ope yo b'et . ¹⁰Ondak'ak ikau saling ngasih'ik ngan kasih pesaudaraan kant saling doluk'ik d'lom mborik hormat, ¹¹Nang'ak kerajinan kau kondor, ondak'ak ikau menyalok-nyalok d'lom roh kant layanik'ak Doto. ¹²Besukocito'ak d'lom pengharopan, tabah'ak d'lom kesesakan, kant betekun'ak d'lom doa! ¹³Nuntut'ak ambil b'gian d'lom encukup'ik kebutuhan urang-urang kudus, beusaha'ak d'lom nunjukkan keramahan. ¹⁴Berkati'ak sidok yo merako ikau, berkati'ak kant nang ngutuk! ¹⁵Besukocito'ak ngan sidok yo besukocito, kant nangis'akngan sidok yo nangis. ¹⁶Pikerkan'ak hal yo samo satu samo lain. Nang mikerkan hal-hal yo tinggi, melainkan arahkan'ak kepada urang-urang yo dianggop rendah. Nang'ak nganggop diri kau bijaksana! ¹⁷Nang'ak mbeles kepada seurang pun kejahatan ngan kejahatan. Lakukan'ak yo b'et di adopan semuo urang. ¹⁸Mun mungkin, sekiro'a hal nyin tegantung pado kau, idup'ak d'lom pedamaian ngan semuo urang. ¹⁹Saudero-sauderoku yo tekasih, nang'ak ikau souang nuntut beles, tetapi borik'ak tompat kepada murka Allah. Sebob ado tetulis, "Pembelesan te'ak hak-Ku, Aku'ak yo akan mbeles'a," Firman Doto. ²⁰Akan tetapi, mun munsuh kau lapar, borik'ak io makan kant mun munsuh kau haus borik'ak io minum. Ngan ngelakukan tuk, ikau akan numpuk bara api diatas kepala'a." ²¹Nang ikau kalah teadop kejahatan, tapi kalahkan'ak kejahatan ngan keb'et'an.

Chapter 13

¹Ondak'ak setiap urang tunduk kepatro pemerintah yo bekuaso atas'a sebob com ado pemerintah yo com beasal d'rik Allah, kant sidok ditetapkan tam Allah. ²Tam dongah nyin, sope pun yo nentang pemerintah, io nentang ketetapan Allah, kant sidok yo nentang akan d'tangkan hukuman atas dirik'a. ³Sebob, pemerintah com nyebobkan kegolak'an pado yo bebuat b'et, tapi pado yo bebuat jahat. Ondakkah ikau idup tanpa aso golak teadop pemerintah? Lakukan'ak opei yo b'et, kant ikau akan d'pat pujian d'rik'a. ⁴Sebob sidok te pelayan Allah demi ke'b'et'an ikau. Akan tetapi, mun ikau ngelakukan opei yo jahat, golak'ak sebob kan'a tanpo alasan pemerintah nyandang pedang. Sidok te'ak pelayan Allah, penuntut beles yo nyelenkan murka Allah kepatro urang yo bebuat jahat. ⁵Sebob nyin, ikau arus tunduk, kan'a engkah dongah murka Allah, tetapi gak dongah ati nurani. ⁶Nyin'ak sebob'a ikau gak mbeyer pajak, sebob sidok te paro pelayan Allah yo ngabdikan diri'a ntuk hal nyin. ⁷Borik'ak kepatro semuo opei yo arus ikau borik; pajak kepatro yo behak nrimok pajak, cukai kepatro yo behak nrimok cukai, aso golak kepatro urang yo berhak nrimok aso golak, kant hormat kepatro yo behak nrimok hormat. kepatro yo berhak nrimok hormat. ⁸Nang'ak beutang opei pun ka sopepun, tapi kasihi'ak satu ngan yo lain dongah urang yo ngasih'ik sesamo'a dah monuh'ik Hukum Taurat. ⁹Sebob, "Nang bezinah, nang mbunuh, nang mencuri, nang ngingin'ik," kant mun ado printah lain, semuo'a dah terangkum d'lom pekatoan tuk, "Kasih'ik'ak sesamo ikau tokuh dirik kau surang." ¹⁰Kasi com nglakukan kejahatan kepatro sesamo ensio. Dongah nyin, kasih te penganapan Hukum Taurat. ¹¹Piok gam, ikau ngenau'ik waktu'a b'gi ikau saat tuk ntuk bengkit d'ri tiduk; sebob tum keselamatan dah lobih somak b'gi kito d'ripado waktu petamo kali kito pecayok. ¹²Malam dah belalu kant siang dah somak, dongah nyin ayok'ak kito mbuang pebuatan- pebuatan kegolapan kant ngonokkan pelengkapan senjeto torang. ¹³Mari'ak kito idup ngan sopan tokuh pado waktu siang ari, kan'a d'lom pesta pora kant kemabuk'an, kan'a d'lom pecabulan kant hawa nafsu, kant kan'a d'lom petengkaran serto iri ati. ¹⁴Akan tetapi, konokkan'ak Doto Yesus Kristus, kant nang merawat tubuh kau ntuk memuaskan keinginan kau.

Chapter 14

¹ Trimok'ak urang yo lomah iman'a, tetapi kan'a ntuk mbantah pend'pat'a. ² Ado urang yo yakin bahwa io boleh makan semuo jeni's makanan, tetapi urang yo lomah iman'a engkah makan sayuran. ³ Urang yo makan nang'ak nghino urang yo com makan, kan urang yo com makan nang nghakim'ik urang yo makan, sebob Allah dah nrimok io. ⁴ Sopekah ikau sehinggo ikau ngakim'ik hamba urang lain? B'et bediri ndakpun j'tuk, nyin urusan tuan'a surang. Kan, io akan bediri dongah Doto mbuat'a bediri. ⁵ Ado urang yo nganggop satu ari lobih penting d'ri pado ari yo laen, sementaro yo laen nganggop semuo ari samo. Setiap urang arus bujor-bujor yakin d'lom ati'a surang. ⁶ Sidok yo mentingkan ari tetentu, mentingkan'a ntuk Doto. Kant, sidok yo makan, makan ntuk Doto sebob io ngucap syukur kepada Allah. Piok gam sidok yo com makan, sidok com makan ntuk Doto kant ngucap syukur kepada Allah. ⁷ Sebob, com seurang pun d'ri kito yo idup ntuk dirik'a surang, kant com ado seurang pun mati ntuk dirik'a surang. ⁸ Sebob, mun kito idup, kito idup ntuk Doto, atau mun kito mati, kito mati ntuk Doto. J'di, b'et kito idup atau kito mati, kito te milik Doto,. ⁹ Dongah ntuk nyin'ak Kristus mati kant bengkit, supayo Io j'di Doto, b'et atas urang-urang mati maupun urang-urang idup. ¹⁰ Tapi, ngopei ikau nghakim'ik saudero kau? Atau, ngopei ikau mandang rendah saudero kau ngan nghino'a? Sebob, kito semuo akan bediri ngadop takhta pengadilan Allah. ¹¹ Sebab ado tetulis, "Tam dongah Aku idop, firman Doto, setiap lutu akan menyombah kepada Aku, kant setiop lidah akan mengaku kepada Allah." Yesaya 45:23 ¹² J'di, tiap kito akan mborik tanggungjawab tontang dirik io surang kepada Allah. Nang buet urang lain Bedosa. ¹³ Dongah nyin, nang'ak kito saling nghakim'ik, tapi lobih b'et betekat ntuk com naruh pengalang atau sebuah b'tu sandungan b'gi saudero kito. ¹⁴ Aku ngetau'ik kant udah diyakinkan d'lom Doto Yesus bahwa com ado sesuatu yo nanjis d'ri hal nyin surang, tetapi b'gi urang yo nganggop bahwa segelo sesuatu te najis, mako hal nyin najis b'gi dirik'a. ¹⁵ Sebob, mun ati saudero kau telukok dongah sesuatu yo ikau makan, ikau com agik hidup sesuai kasih. Nang'ak ikau mbinasokan io ngan makanan ikau nyin, dongah Kristus gak dah mati ntuk'a ¹⁶ Dongah nyin, nang bierkan opei yo ikau anggop b'et di pitnah sebegei sesuatu yo jahat. ¹⁷ Sebob Kerajaan Allah kan'ak tontang makan kant minum, tetapi tontang kebenaran, damai sejahtera, kant sukocito d'lom Roh Kudus. ¹⁸ Sebob sopei pun yo melayani'ik Kristus ngan caro tuk bekenan pado Allah, kant dihormat'ik ensio. ¹⁹ J'di, mari'ak kito ngojer hal-hal yo ndetangkan damai sejahtera kant mbangun satu samo lain. ²⁰ Nan ngrusak pekrejoan Allah engkah dongah makanan! Segelo sesuatu halal, tetapi jahat'ak b'gi seseurang yo makan kant nyebobkan urang lain bedosa. ²¹ Lobih b'et com makan d'ging atau insup anggur, atau nglakukan hal lain yo d'pat nyebobkan saudero kau tesontuk. ²² Pijab'ak keyakinan yo ikau milik'ik ntuk dirik kau surang di adopan Allah. Bebahagia'ak urang yo com ngahakim'ik dirik'a surang teadop ope yo dianggop'a b'et. ²³ Akan tetapi, urang yo bimbang akan diukum mun io makan, dongah io makan com bedasarkan iman; kant segelo sesuatu yo com be'asal d'ri iman te'ak dosa

Chapter 15

¹J'di, kito yo kuat cak nanggung kelemahan urang yo com kuat, kant com nyenangkan dirik sorang. ²Ndak'ak setiap urang di antaro kito nyenangkan sesamo'a demi ke'b'et'a ntuk mbanangun rohani'a. ³Sebab, Kristus com nyenangkan dirik-A surang, tetapi tokoh ado tetulis " Kato-kato hinaan sidok, yo ngina Ikau udah nimpok Aku." ⁴Sebob, opei pun yo tetulis doluk udah dituliskan ntuk ngajer kito supaya nglalu'ik keragetan kant penghiburan yo diborikan Kitab Suci, kito d'pat milik'ik pengharapan. ⁵Mudah-mudahan Allah, sumber kesabaran kant pengiburan morik kau anugrah ntuk d'pat idup d'lom kesehatan satu samo lain sesuai samo Yesus Kristus, ⁶sehingga ngan sehati kant satu soro ikau memuliakan Allah kant Bapa Doto kito Yesus Kristus. ⁷Dongah nyin, trimok'ak satu samo yo lain, tokoh Kristus gak nrimok kito demi kemulioan Allah. ⁸Aku bakato kepada kau bahwa Kristus udah nj'di pelayan b'gi urang-urang yo besunat demi kebenaran Allah, yaknyin ntuk noguhkan jenji yo diborikan kepada nenek moyang kito, ⁹kant ntuk bangsa -bangsa kan'ak Yahudi supaya sidok memuliakan Allah atas belas kasih-A. Tokuh ado tertulis, "Sebob nyin, aku akan memuji Ikau di antaro bangsa-bangsa kan'ak Yahudi; kant akan menyanyikan mazmur ntuk demo Ikau." Mazmur 18:50¹⁰Kant agik kato'a, "Bersukocito'ak hai bangsa -bangsa, besamo ngan umat Allah!" Ulangan 32:43 ¹¹Kant agik, " Puji'ak Doto hai segelo bangsa! Bierlah semuo umat memuji Doto. Mazmur 117:1 ¹²Kant, Yesaya bekato agik, " Akan d'tang d'ri keturunan Isa, kant Io akan b'ngkit ntuk mrentah bangsa-bangsa, kant di d'lom Io, bangsa-bangsa akan bearap." Yesaya 11:10¹³Kiro, a Allah sumber pengharan memenuhikau ngan segelo sukocito kant damai sejahtera d'lom iman kau sehingga ikau akan belimpah di d'lom pengharapan tam kuaso Roh Kudus. ¹⁴Saudero-sauderoku, Aku surang diyakinkan tontang ikau, bahwa ikau ponoh ngan ke'b'et'an, melimpah d'lom segalo pengetahuan, kant sanggup nasehat'ik satu ngan yo lain. ¹⁵Akan tetapi, aku udah nulis ngan breni kepada ikau ngonok'ik beropei hal ntuk ngingatkan ikau balik, dongah anugrah yo dah Allah borikkan kepadoku, ¹⁶aku nj'di pelayan Yesus Kristus b'gi bangsa-bangsa kan'ak Yahudi sebagei imam b'gi Injil Allah, sehingga bangsa-bangsa kan'ak Yahudi d'pat nyedi pesembahan bekenan, yo di kuduskan tam Roh Kudus. ¹⁷Nyin'ak sebob'a, d'lom Yesus Kristus, aku boleh bemegah ngona'ik hal yo kulakukan demi Allah. ¹⁸Sebob, aku com akan breni bekato ngona'ik sesuatu yo lain, kecuali yo dah dilakukan Kristus mlalu'ik aku, ntuk mulah bangsa-bangsa kan'ak Yahudi taat tam pekatoan kant pebuatan, ¹⁹mlalu'ik kuaso tandok-tandok ajaib kant mujizat mujizat, mlalu'ik kuaso Roh sehingga d'ri kota Yerusalem kant sekeliling'a sampai ke Ilirikum, aku dah beritokan seponoh'a Injil Kristus. ²⁰piyo'ak aku betekad ntuk mmbritokan Injil di arung Kristus bolom dikenal supaya aku nang mbangun di atas dasar yo dah dilotakkan urang lain. ²¹Tokuh ado tetulis, "Sidok yo bolom kolok nrimok brito tontang Io akan ngenongan, kant sidok yo com kolok ngeningo akan ngreti". Yesaya 52: 15²² tuk'ak sebob'a aku sering tehalang ntuk ngunjung'ik ikau. ²³Akan tetapi tum, dongah com ado gik tompat di arung tuk, kant dongah aku udah betahun-tahun lambet'a ndak ngunjung'ik kau, ²⁴mako tengkalo aku pogi ke Spanyol, aku beharap d'pat singgah kant batomu ngan kau sehingga ikau d'pat bentuk aku kinun, setelah telobih doluk aku di sukocitokan besamo kau ntuk sebentar. ²⁵Akan tetapi tum, aku pogi ke kota Yerusalem ntuk melayan'ik urang- urang kudus, ²⁶sebab Makedonia kant Akhaya ngan senang ati mborik sumbangan kepada urang miskan di Yerusalem. ²⁷Sidok sangat ayah nglakukan'a, sebob nyin mang kewajiban sidok. Dongah mun bangsa-bangsa kan'ak Yahudi udah nrimok bagian d'lom hal-hal rohani milik urang Yahudi, makonsidok gak cak melayan'ik urang Yahudi d'lom kebutuhan jasmani sidok. ²⁸Dongah nyin, tengkalo aku udah nyelesaikan tugas tuk kant nyorahkan hasel tuk ka sidok, aku akan pogi ke Spanyol ngelalu'ik kota ikau. ²⁹Aku tau bahwa tengkalo aku ngunjung'ik kau, aku akan d'tang d'lom keponohan berkat Kristus. ³⁰Tum, aku mintok kepada ka, saudero-saudero, demi Doto kito Yesus Kristus kant demi kasih Roh, ntuk begumul besamo-samo ngan aku d'lom doa kepada Allah ntuk dirikku, ³¹supaya aku dilopaskan d'ri urang-urang yo com taat di Yudea, kant supaya pelayananku demi Yerusalem berkenan b'gi urang urang kudus. ³²Kant, supaya tam kehendak Allah aku d'pat d'tang kepada kau ngan sukocito, sereto beroleh kesegaran di antaro ikau. ³³Kiro'a damai sejahtera Allah menyerta'ik ikau sekalian, Amin.

Chapter 16

¹Aku menyorahkan kepada kau Febe, saudari kito yo te'ak seurang pelayan jemaat di Kengkrea. ²Trimok'ak io di d'lom Doto selayak'a urang-urang kudus, kant tolong'ak io d'lom segelo sesuatu yo diprelukan'a d'ri ikau sebob io surang dah morik bantuan kepada b'nyak urang kant gak kepada dirik aku. ³Sampaikan'ak salamku kepada Priskila kant Akwila, kawan-kawan sepelayananku d'lom Kristus Yesus, ⁴yo udah mempertaruhkan nyawo sidok demi idupku. Atas sidok, kan'ak engkah aku jak yo ngucap syukur tapi gam seluruh jema'at kan'ak Yahudi. ⁵Sampaikan gak salamku kepada jemaat di umah sidok. Sampaikan gam salam ka Epenetus yo kukasih'ik, io te urang petamo di Asia yo nrimok Kristus. ⁶Salam kepada Maria yo udah bakrejo koras ntuk ikau. ⁷Salam kepada Andronikus kant Yunias, saudero-saudero sebangsaku sekaligus sesamo tahanan yo gak tekenal di antaro b'lo rasul, yo gak udah berado di d'lom Kristus sebelum aku. ⁸Salam kepada Ampliatius, yo kukasih'ik di d'lom Doto. ⁹Salam kepada Urbanus, kawan sepelayanan kito di d'lom Kristus, kant kepada Stakhis yo kukasih'ik. ¹⁰Salam kepada Apeles, sampaikan gak salamku kepada b'lo anggota keluarga Aristobulus. ¹¹Sampaikan salamku kepada Herodion, saudero sebangsaku. Salam kepada b'lo anggota keluarga Narkisus, yo ado d'lom Doto. ¹²Sampaikan salamku kepada Trifena kant Trifosa, yo bejerih lelah di d'lom Doto. Kant, kepada Persis yo kukasih'ik, yo gak dah bakrejo koras di d'lom Doto. ¹³Salam gak kepada Rufus, urang pilihan di d'lom Doto, kant gak kepada ibu'a yo nj'di ibu b'giku gam. ¹⁴Salam kepada Asinkristus, Flegon, Hermes, Patrobas, Hermas kant saudero-saudero yo besamo ngan sidok. ¹⁵Salam kepada Filologus kant Yulia, Nereus kant saudari'a, sereto kepada Olimpas, kant semuo urang kudus yo besamo ngan sidok. ¹⁶Borik'ak salam satu samo lain ngan cium kudus. Seluruh jemaat Kristus nyampaikan salam sidok kepada ikau. ¹⁷Tum aku ndorong ikau, saudero-saudero, awas'ik'ak sidok yo nimbolkan pepocahan kant penyosatan sereto yo betentangan ngan pengejaran yo udah ikau trimok; jeuh'ik'ak sidok. ¹⁸Sebob, urang-urang tokuh nyin com melayan'ik Doto kito Yesus Kristus, tetapi melayan'ik hasrat sidok surang; kant ngan pekatoan yo halus sreto kato-kato sanjungan, sidok nipu ati urang-urang yo com naruh curiga. ¹⁹Sebob, ketaatan ikau dah diketau'ik semuo urang, sebob nyin aku besukocita dongah ikau. Akan tetapi, aku ndak supayo ikau bijaksana te'adop ope yo b'et kant bersih d'ri hal yo jahat. ²⁰Allah sumber damai sejahtera segra meremukkan iblis di beruh kaki ikau. Anugrah Yesus, Doto kito, menyorta'ik ikau. ²¹Timotius, kawanku sepelayananku, nyampaikan salam ntuk kau, kant gak d'ri Lukius, Yason, kant Sosipater, saudero-saudero sebangsaku. ²²Aku Tertius, yo nulis surat tuk, nyampaikan salamku kepada ikau d'lom Doto. ²³Gayus, yo mborik tumpangan kepadoku kant kepada semuo jemaat, nyampaikan salam kepada ikau. Erastus, bendahara kota, kant Kwartus saudero kito, nyampaikan salam ka iaku. ²⁴[Anugerah Yesus Kristus, Doto kito, nyerta'ik ikau semuo! Amin.] ²⁵B'gi Io yo mamapu noguhkan ikau semuo sesuai ngan Injil yo kubeik kant pemberitoanku tentang Yesus Kristus, kant yo sesuai ngan penyingkapan rahasio yo dah ditapuk selambet beabad-abad, ²⁶tetapi yo tum dah dinyatoka ngelalu'ik kitab-kitab-b'lo nabi, sesuai ngan perintah Allah yo kekal yo dah diberiktaukan ka segelo bangsa ntuk memimpin menuju ketaatan iman, ²⁷kepada satu-satu'a Allah yo ponuh hikmat ngelalu'ik Kristus Yesus; kemulioan sampai selamo-lamo'a! Amin.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Paulus, disapo sebagai rasul Yesus Kristus tam kehendak Allah, kant Sostenes, saudero kito. ²Kepado jemaat Allah yo beado di Korintus, ntuk sidok yo dikuduskan d'lom Kristus, ntuk sidok yo dikuduskan d'lom Kristus Yesus, yo disapo ntuk nj'di urank-urank Kudus besamo semuo urank di setiap tempat yo nyakau demo Doto kito Yesus Kristus, b'et di tempat sidok ndak pun kito. ³Anugerah ntuk kau kant damai sejahtera d'rik Allah Apak kito kant Doto Yesus Kristus. ⁴Aku mogel ngucap syukur kepada Allah Ku ngonok'ik ikau dongah anugrah Allah yo diborikkan kepada kau d'lom Yesus Kristus, ⁵bahwa d'lom segala hal, ikau dipekayo Io, d'lom segalo pekatoan, kant semuo pengetahuan, ⁶samo tokuh kesaksian ngonok'ik Kristus dah ditoguhkan d'lom ikau. ⁷Ngan tokuh nyin, ikau com akan kekurangan d'lom suatu karunia pun sementaro ikau nantikan penyatoan Doto kito, Yesus Kristus, ⁸yo gam neguhkan ikau sampai pado akhir'a supayo ikau com becola pado ari Doto kito Yesus Kristus. ⁹Allah nyin setia, yo tam-A ikau disapo ke d'lom pesekutuan ngan Anak-A, Kristus Yesus, Doto kito. ¹⁰Tum, Aku nasehat'ik ikau, saudero-saudero, demi demo Doto kito Yesus Kristus agar ikau semuo ngatoka hal yo samo supayo com ado pepocahan-pepocahan di antaro ikau, ngelainkan agar ikau dipelengkap'ik d'lom pikiran yo

samo kant d'lom pendapat yo samo. ¹¹Sebab, dah diboriktaukan kepadoku gonok'ik ikau, saudero-sauderoku, keluarga Kloe, bahwa ado petengkaran di antaro ikau. ¹²Maksudku tum te ikau mansing-mansing bekato, "Aku d'rik Paulus," kan, "Aku d'rik Apolos," kan "Aku d'rik Kefas," kan "Aku d'rik Kristus." ¹³Opekah Kristus teb'gi-b'gi? Peikah Paulus disalibkan ntukkau? Atau, peikah ikau dibaptis d'lom demo Paulus? ¹⁴Aku besukur kepada Allah bahwa aku com mbaptis seurank pun d'rik kau, kecuali Krispus kant Gayus, ¹⁵supayo nang ado sutik pun yo d'pat ngatokan bahwa ikau dibaptis d'lom demoku. ¹⁶Aku pun mbaptiskan seisik umah Stefanus; selobih'a, aku com tau peikah aku dah mbaptis urank yo lain'a. ¹⁷Sebab, Kristus com ngutus aku ntuk mbaptis, tetapi ntuk mberitokan Injil, kan'a d'lom hikmat kato-kato, supayo salib Kristus com dipulah sio-sio. ¹⁸Sebab, pekatoan tentang salib te kebedu'an b'gi sidok yo gik binaso, tetapi b'gi kito yo diselamatkan, hal nyin te'ak kekuatan Allah. ¹⁹Sebab, ado tetulis, "Aku akan ngancorkan hikmat urank yo bijaksana, kant kepintaran urank yo pandei, Aku akan nolak'a." Yesaya 29:14 ²⁰Di monekah urank yo bijak? Di monekah ahli Taurat? Di monekah ahli debat zaman tuk? Kan'kah Allah dah mulah budu hikmat dunio tuk? ²¹Dongah d'lom hikmat Allah, dunio ngelalu'ik hikmat'a com ngenal Allah, mako Allah bekenan ngelalu'ik kebedu'an pemberitoan Injil ntuk nyelamatkan yo pecayok'ik'a. ²²Sebab, urank-urank Yahudi mintok tando-tando kant urank-urank Yunani ngogok hikmat. ²³Akan tetapi, kami mberitokan Kristus yo di salibkan, yo b'gi urank-urank Yahudi sebuah b'tu sandungan, kant b'gi urank-urank kan'a Yahudi, kebedu'an. ²⁴Tapi, ntuk sidok yo disapo, b'et urank-urank Yahudi ndakpun urank-urank Yunani, Kristus te kekuatan Allah kant hikmat Allah. ²⁵Dongah yo buduh d'rik Allah te lobih bijaksana d'rikpado ensio, kant yo lomah d'rik Allah te lobih kuat d'rikpado ensio. ²⁶Tongan'ak keadaankau tengkalo ikau disapo, saudero-saudero, com b'nyak yo bijaksana nurut d'gin, com b'nyak yo bekuaso, com b'nyak yo tepandang, ²⁷tetapi Allah dah milih yo budu d'rik dunia ntuk pemalukan yo bijaksana, kant Allah milih pei yo lomah d'rik dunio ntuk pemalukan yo kuat. ²⁸Kant, Allah milih yo com tepandang d'rik dunio kant dipandang rendah, bahkan hal-hal yo com bereti, ntuk ngacomkan hal-hal yo bereti, ²⁹supayo setiap ensio com d'pat bemegah di adopan Allah. ³⁰Tam dongah Io, ikau ado d'lom Yesus Kristus, yontuk kito dij'dikan hikmat, kebenaran, kekudusan, kant penebusan d'rik Allah, ³¹supayo tokuh yo tetulis, "pus'ak urank yo megahkan dirik, bemegah d'lom Doto."

Chapter 2

¹Kant, tengkako aku d'tang kepada kau, saudero-saudero, aku com d'tang ngan kehebatan kato-kato atau hikmat ntuk mberitokan rahasia Allah kepadokau. ²Sebab, aku mutuskan ntuk com ngetau'ik pei pun di antaro ikau selain ngonok'ik Kristus Yesus, yaknyin Io yo disalibkan. ³Aku besamo ngan ikau d'lom kelomahan, d'lom kegolak'an, kant sangat gentar. ⁴Pekatoanku ndakpun pembritoanku kan'a d'lom kato-kato hikmat yo yekinkan, tetapi ngan bukti Roh kant kuaso, ⁵supayo imankau com bedasar pado hikmat ensio, ngelainkan pado kuaso Allah. ⁶Kami ngatokan hikmat di antaro sidok yo dewasa, tetapi kan'a hikmat zaman tuk atau d'rik penguaso-penguaso zaman tuk yo akan dibinasokan, ⁷ngelainkan kami ngatokan hikmat Allah d'lom rahasia, hikmat yo tetapuk, yo Allah tetapkan sebolom pemulaan zaman b'gi kemuliaan kito. ⁸Com ado penguaso-penguaso zaman tuk yo ngenal'a. Sebab, mun sidok dah ngenal'a, sidok com akan kolok nyalibkan Doto yo mulia. ⁹Tapi, tokuh yo tetulis, "Pei yo mato bolom kolok nongan, kant kelindang bolom kolok ningo, kant bolom kolok timbol d'lom ati ensio, semuo nyin Allah dah sediokan b'gi sidok yo ngasih'ik Yesus." Yesaya 64:4¹⁰ Tapi, Allah dah nyatokan hal-hal tuk kepada kito ngelalu'ik Roh dongah Roh nyelidik'ik semuo hal, bahkan ked'loman Allah. ¹¹Sebab, sopeikah di antaro ensio yo ngetau'ik hal-hal d'rik ensio selain roh ensio yo ado di d'lom'a? Tokuh nyin gam, com ado seurank pun yo ngetau'ik hal-hal d'rik Allah selain Roh Allah. ¹²Tum, kito dah nerimok, kan'a roh d'rik dunio, melainkan roh yo d'rik Allah supayo kito d'pat ngetau'ik hal-hal yo dianugrahkan Allah kepada kito. ¹³Hal-halyo kami ucapkan tuk, kan'a d'lom kato-kato yo diajerkan tam hikmat ensio, ngelainkan yo diajerkan tam Roh ngan mbandingkan hal-hal yo rohani ngan yo rohani. ¹⁴Tapi, ensio yo com rohani com nerimok hal-hal yo beasal d'rik Allah dongah hal-hal nyin merupakan kebodohan b'gi'a. Io com d'pat maham'ik'a dongah hal-hal nyin engkah d'pat dinilai secaro rohani. ¹⁵Ensio yo rohani ngenilai semuo hal, tetapi io surank com dinilai tam sopei pun. ¹⁶Sebab, "Sopeikah yo ngetau'ik pikiran Doto sehingga d'pat nasehat'ik-A?" Yesaya 40:13 Tapi, kami mpunya'ik pikiran Kristus.

Chapter 3

¹saudero-saudero, aku com d'pat ngomong kepado kau tokuh kepado ensio yo rohani, melainkan tokuh kepado ensio duniawi, yakni, tokuh kepado bayi-bayi d'lom Kristus. ²Aku mborik kau insup susu, kan'a makanan, dongah ikau lom mampu, bahkan tum ikau pun lom mampu, ³dongah ikau gik duniawi. Sebab, mun ado iri ati kant peselisihan di antaro kau, kankah ikau gik duniawi kant idup secaro ensio? ⁴Sebab, tengkalo seseurank bekato, "Aku di pihak Paulus," kant yo lain, "Aku di pihak Apolos," kankah nyin bereti ikau te ensio? ⁵Lalu, sopeikah Apolos nyin? Kan, sopeikah Paulus nyin? Hamba-hamba yo tam'a ikau nj'di pecayok tokuh yo Doto karuniakan kepado mansing-mansing. ⁶Aku nanam, Apolos nyiram, tetapi Allah yo numbuhkan. ⁷J'di kan'a yo nanam, kan'a gak yo nyiram, ngelainkan Allah yo numbuhkan. ⁸Urang yo nanam kant yo nyiram te sutik'am, kant mansing-mansing akan nerimok upah'a surank sesuai ngan usaha'a surank. ⁹Sebab, kami te kawan sekrejo Allah; ikau te'ak lakau Allah, b'ngunan Allah. ¹⁰Sesuai ngan anugerah Allah yo dikaruniakan kepadoku, tokuh seurank ahli b'ngunan yo terampil, aku ngeletakkan fondasi kant yo lein mb'ngun diatas'a. Tapi, setiap urank cak mperhatikan kotu io mb'ngun diatas'a. ¹¹Sebab, com ado seurank pun yo d'pat ngeletakkan fondasi yo lain selain yo dah diletakkan, yakni Kristus Yesus. ¹²Mun, ado yo mbangun di atas fondasi tuk ngan emas, perak, b'tu-b'tu behargo, kayu, rumput, jerami, ¹³pekrejoan yo dilakukan setiap urank akan jelas dongah Ari nyin akan nyatoka'n ngan api, kant api nyin surank akan nguji kotu jenis pekrejoan setiap urank. ¹⁴Mun pekrejoan yo dah seseurank b'ngun nyin betahan, io akan nerimok upah. ¹⁵Mun pekrejoan urank nyin tebakar abis, io akan mendrito kerugian, meskipun tokuh nyin, io surank akan diselamatkan, tetapi keadaan'a tokuh ngelalu'ik api. ¹⁶Com taukah ikau bahwa ikau te Bait Allah kant Roh Allah tinggel di d'lom kau? ¹⁷Mun ado urank yo ngancurkan Bait Allah, Allah akan ngancorkan io dongah Bait Allah te'ak kudus, yakni ikau. ¹⁸Nang ado urank yo nipu dirik'a surank. Mun ado urank di antaro kau ngiro bahwa io bijaksana pado zaman tuk, ronak pom io nj'di budu supayo io d'pat nj'di bijaksana. ¹⁹Dongah, hikmat dunia tuk te kebuduhan di adopan Allah. Dongah, ado tetulis, "Io'ak yo ngenangkap urank bijaksana d'lom kecerdikan sidok," ²⁰kant agik, "Doto ngetau'ik pikiran-pikiran urank yo bijaksana, semuo'a te sia-sia." ²¹Dongah nyin, nang ado seurank pun yo bemegah d'lom ensio. Dongah, segala sesuatu te wak ikau, ²²b'et Paulus, Apolos, ndakpun Kefas, b'et dunio, b'et idup ndakpun kematian, b'et hal-hal yo tum ndakpun hal-hal yo akan d'tang; semuo'a te wak ikau. ²³Kant, ikau te wak Kristus, kant Kristus te wak Allah.

Chapter 4

¹Piok'ak ndak'a urank mpritungkan kami yaknyin sebagei hamba-hamba Kristus kant urank-urank yo dipacayokkan rahasia-rahasia Allah. ²Ngan piok, urank-urank yo dipecayok ngan hal-hal yo behargo cak'ak mbuktikan bahwa sidok d'pat dipecayok. ³Tapi, b'giku com'ak penting mun aku dihakim'ik tam ikau atau tam suatu pengadilan ensio. Bahkan, aku surank com nghakim'ik dirik aku. ⁴Sebab, aku com nyadar'ik opei pun akan dirik aku surank. Tapi, kan'a dongah hal nyin aku dibenarkan, melainkan Doto'ak yo nghakim'ik Aku. ⁵Dongah nyin, nang'ak ngakim'ik sebolom waktu'a, yaknyin sebolom Soto d'tang. Io yo akan norang'ik hal-hal yo tetapuk d'lom kegolapan kant akan nyatokaan maksud-maksud ati. Lalu, setiap urank akan nerimok pujian d'rik Allah. ⁶Saudero-saudero, aku dah nerapkan hal-hal tuk atas dirik aku surank kant Apolos demi ikau supayo di d'lom kami, ikau d'pat belejer ntuk com ngelampau'ik opei yo tetulis sehinggo com ado salah sutik d'rik ikau yo nj'di sombung sutik teadop yo lain. ⁷Sebab, sopeikah yo mbedo-bedokan ikau? Opei yo ikau mpunya'ik, yo com ikau terimok? Kant, mun memang ikau nerimok'a, ngopei ikau nyombungkan dirik seolah-olah com nerimok'a? ⁸Ikau dah dikonyangkan, ikau dah nj'di kayo! Tanpo kami, ikau dah nj'di rajo! Aku sungguh bearap ikau bujor-bujor dah nj'di rajo supayo kami pun d'pat merintah besamo ikau. ⁹Sebab, menurutku, Allah dah nempatkan kami, B'lo rasul, di tempat yo teakhir, tokoh urank-urank yo dijetuk'ik hukum mati; dongah kami dij'dikan tontonan ntuk dunio, b'et ntuk malekat-malekat ndakpun ensio. ¹⁰Kami buduh demi Kristus, tapi ikau bijaksana d'lom Kristus. Kami lomah, tapi ikau kuat. Ikau tehormat, tapi kami hino. ¹¹Sampai tum tuk, kami lapar kant aus, bepakaian semadi, dipungkal, kant idup mengembara. ¹²Kami bejorih payah, bekrejo ngan j'ri kami surank. Tengkal kami dicaci-maki, kami mberkat'ik. Tengkal kami disiksa, kami betahan. ¹³Tengkal kami difitnah, kami njawab ngan ramah. Bahkan, sampai tum, kami nj'di tokoh sampah dunio tuk, kotoran d'rik segala sesuatu. ¹⁴Aku nulis hal-hal tuk kan'a ntuk mpermalukan ikau, melainkan ntuk nasehat'ik ikau sebagei anak-anak yo ku kasih'ik. ¹⁵Sebab, sekali pun ikau mpunya'ik sepuluh ribu guru d'lom Kristus, ikau com mpunya'ik b'nyak bapa. Dongah d'lom Kristus, aku'ak yo nj'di apak kau ngelalu'ik Injil. ¹⁶J'di aku ndorong ikau, j'di'ak urank yo nurut'ik teladanku! ¹⁷Nyin'ak sebab'a, aku dah ngutus kepada kau Timotius, anakku yo kukasih'ik kan yo setia d'lom Doto. Io akan ngingatkan ikau ngonok'ik j'len-j'lenku d'lom Kristus, tokoh yo aku ajerkan di mone-mone, d'lom setiap jemaat. ¹⁸Beberope d'rik ikau nj'di sombung, seolah-olah aku com akan d'tang gik kepada kau. ¹⁹Tapi, aku akan copat d'tang kepada kau, mun Doto ngendak'ik, kant aku akan ngetau'ik kan'a engkah pekatoan urank-urank sombung nyin, tapi kuaso sidok gam. ²⁰Sebab, Kerajaan Allah kan'a d'lom pekatoan, melainkan d'lom kuaso. ²¹Ope yo ikau ndak? Peikah Aku cak d'tang kepada kau ngan tungkat atau ngan kasih kant roh kelomahlombutan?/

Chapter 5

¹Mang dah dilaporkan bahwa ado pezinaan di antaro ikau, pezinaan yo bahkan com ado di antaro bangsa-bangsa lain, yaknyin ado urank yo ngambik bini apak'a. ²Kant , ikau sombung! Comkah seharus'a ikau justru beduka supayo urank yo ngelakukan pebuatan tuk disingkerkan d'rik antaro ikau?³Mang, secaro jasmani aku j'uh, tapi aku hadir d'lom roh. Kant, aku dah njetukkan hukuman atas urank yo ngelakukan hal tuk, seolah-olah aku hadir. ⁴D'lom demo Doto Yesus, tengkalo ikau bekumpol, kant aku besamo kau d'lom roh ngan kuaso Doto kito, Yesus, ⁵ aku dah mutuskan ntuk nyorahkan urank tuk kepado Iblis ntuk kebinasoan degin'a supayo roh'a d'pat diselamatkan pado ari Doto. ⁶ Kesombongan kau nyin com b'et. Com taukah ikau bahwa sikit ragi pun akan ngerugikan seluruh adonan? ⁷Bersihkan'ak semuo ragi yo lambet supayo ikau nj'di adonan b'ru, koti memang ikau com beragi.Sebab, Kristus Domba Paskah kito, dah disemboleh. ⁸Dongah nyin, ayok'ak kito ngerayokan pesta nyin, kan'a ngan ragi yo lambet, kan'a d'rik ragi keburuk'an kant kejahatan, melainkan ngan roti com beragi d'rik kemurnian kant kebenaran.⁹Aku nuliskan kepado kau d'lom suratku:nang begaul ngan urank-urank cabul. ¹⁰Maksudku kan'ak ngan urank-urank cabul didunio tuk, urank-urank serakah, b'lo penipu, atau ngan b'lo penyombah behala. Mun tokuh nyin, ikau cak keluar d'rik dunio tuk. ¹¹Tapi, tum aku nuliskan kepado kau, nang begaul ngan urank-urank yo disobut saudero mun io te urank cabul, serakah, penyombah behala, pemfitnah, pemabuk atau penipu. Bahkan, nang makan ngan urank tokuh nyin. ¹²Sebab, peikah urusanku ngakim'ik urank-urank luar? Kankah ikau ngakim'ik sidok yo ado di d'lom jemaat? ¹³Tapi, Allah yo akan ngakim'ik sidok yo di luar jemaat. Dongah nyin, user'ak urank yo ngelakukan kejahatan d'rik antaro ikau.

Chapter 6

¹Tengkalo salah sutik d'rik ikau ado peselisihan ngan yo laen, peikah io bereni pogi ntuk ngogok keadilan di adopan urank-urank yo com benar kant kan'a di adopan urank kudus? ²Opekah ikau com tau bahwa urank-urank kudus akan ngakim'ik dunio? Mun dunio dihakim'ik tam kau, peikah ikau com layak ntuk ngadil'ik pekaropekaro yo kocik? ³Opekah ikau com tau bahwa kito akan ngadil'ik b'lo malekat? Pei gik engkah pekaropekaro beso seari-ari! ⁴J'di, mun ikau ngadop'ik pekaropekaro beso tokoh tuk, ngopei ikau mbeik'a kepada sidok yo com diperitungkan d'lom jemaat? ⁵Aku ngatoka tuk supayo ikau malu. Peikah com ado seurank di antaro kau yo bijaksana, yo sanggup ngurus pekaropekaro di antaro adik saudero-saudero'a? ⁶Malahan, antaro saudero ngan saudero pogi ngogok keadilan di adop urank-urank yo com pecayok! ⁷Sebonar'a, dah nj'di kegagalan b'gi kau dongah ikau mpunya'ik pekaropekaro ukum di antaro kau. Ngopei ikau com lobih suko disalahkan? Ngopei ikau com lobih suko dirugikan? ⁸Sebelik'a, ikau surank besalah kant ngerugikan. Bahkan, ikau ngelakukan'a teadop saudero-saudero kau. ⁹Opekah ikau com tau bahwa urank yo com bujor com akan mewaris'i Kerajaan Allah? Nang sosat! Urank-urank cabul, b'lo penyombah behala, urank-urank yo bezina, banci, b'lo homoseksual, ¹⁰ b'lo pencuri, urank-urank serakah, b'lo pemabuk, b'lo pemfitnah, kant penipu-penipu, sidok semuo com akan waris'ik Kerajaan Allah. ¹¹Beberope d'rik ikau pun tokoh nyin. Tapi, ikau dah dibresihkan, dah dikuduskan, kant dah dibenarkan d'lom demo Doto Yesus Kristus kant d'lom Roh Allah kito. ¹²Semuo hal dibolehkan b'giku, tetapi com semuo'a beguno. Mang semuo hal dipebolehkan b'giku, tapi aku boleh dipehamba tam pei pun. ¹³Makanan ntuk porut, kant porut ntuk makanan, tapi Allah akan mbinasokan keduok-duok'a. Tubuh kan'ak ntuk pezinaan, melainkan ntuk Doto, kant Doto nuk Tubuh. ¹⁴Allah mbangkitkan Doto kant akan mbangkitkan kito gak tam kuaso-A. ¹⁵Opekah ikau com tau bahwa tubuh kau te anggota-anggota Kristus? Peikah aku akan ngambik anggota-anggota Kristus kant nj'dikan sidok anggota-anggota pelacur? Samo sekali com! ¹⁶Opekah ikau com tau bahwa urank yo ngobet dirik'a kepada pelacur nj'di sutik tubuh ngan'a? Sebab, Io bekato, "Keduok'a akan nj'di sutik degin." ¹⁷Akan tetapi, urank yo ngobet dirik'a ngan Doto akan nj'di sutik roh ngan-A. ¹⁸Hindar'ik'ak pezinaan! Setiap dosa laen yo seseurank lakukan te di luar tubuh'a, tetapi urank yo bezina, bedosa teadop tubuh'a surank. ¹⁹Opekah ikau com tau bahwa tubuh kau te bait Roh Kudus, yo ado di d'lom ikau, yo ikau terimok d'rik Allah, kant bahwa dirik kau kan'ak wak ikau surank? ²⁰Sebab, ikau akan ditobus ngan rogo lunas. Dongah nyin, muliokan'ak Allah ngan tubuh kau!

Chapter 7

¹Tum, ngonok'ik hal-hal yo ikau tuliskan kepadoku:te b'et b'gi lelaki ntuk com nyentuh tinok. ²Tapi, dongah ado'a pezinaan, setiap lelaki seb'et'a mpunya'ik bini'a surank kan setiap tinok mpunya'ik laki'a surank. ³Laki cak monuh'ik kewajiban'a teadop bini'a. Piok gam bini'a teadop laki'a. ⁴Bini com bekuaso atas tubuh'a surank, ngelainkan laki'a. Piok gam laki'a com bekuaso atas tubuh'a surank, ngelainkan bini'a. ⁵Nang'ak ikau saling njeuh'ik, kecuali ngan pesetujuan besamo ntuk sementaro waktu agar ikau leluasa mborikkan waktu kau ntuk bedoa. Lalu, idup'ak besamo-samo gik supayo Iblis com ncobo'ik ikau dongah kecommampuan kau d'lom pengendalian dirik. ⁶Tapi, aku ngatokaan tuk sebagei kelonggaran, kan'a sebagei perintah. ⁷Aku bearop semuo urank tokoh dirikku. Akan tetapi, setiap urank mpunya'ik karunio'a surank d'rik Allah, yo seurank d'lom hal tuk, kan yo lain d'lom hal nyin. ⁸Kepado yo com kawin kant b'lo jando, aku ngatokaan bahwa lobih b'et b'gi sidok mun tetap d'lom keadaan tokoh aku. ⁹Akan tetapi, mun sidok com mampu ngendalikaan dirik, seb'et'a sidok kawin. Sebab, lobih b'et kawin d'rikpado tebakar tam hawa nafsu. ¹⁰Kepado yo kawin, aku borikkan perintah-perintah tuk [kan'a d'rik aku, melainkan d'rik Doto), yaknyin bini com d'pat ninggelkan laki'a, ¹¹tetapi mun io dah telanjor ninggelkan laki'a, io cak tetap com kawin, atau bebelik didamaikan ngan laki'a), kant laki com d'pat nceraikan bini'a. ¹²Kepado yo selobih'a, aku ngatokaan (aku, kan'a Doto) bahwa mun ado saudero mpunya'ik bini yo com pecayok, kant tinok nyin ndak idup besamo'a nang'ak io nceraikan bini'a nyin. ¹³Piok gam mun seurank tinok mpunya'ik laki yo com pecayok, kant laki-laki nyin ndak idup besamo'a, nang'ak io ninggelkan laki'a nyin. ¹⁴Dongah laki yo com pecayok nyin dikuduskan tam bini'a, kant bini yo com pecayok dikuduskan tam laki'a. Mun com tokoh nyin, anak-anak kau te anak-anak najis, tetapi tum sidok kudus. ¹⁵Tapi, mun yo com pecayok nyin nak bepisah, ronak pom io bepisah, D'lom hal tokoh tuk, saudero atau sauderi com gik tekobet. Akan tetapi, Allah dah nyakau kito ntuk idup d'lom damai sejahtera. ¹⁶Dongah hai bini, koti ikau tau kalau ikau akan nyelamatkan laki kau? Atau, koti ikau tau, hai laki, kalau ikau akan nyelamatkan bini kau? ¹⁷Tapi, tokoh yo dah Doto tetapkan ntuk setiap urank, koti Allah dah nyakau sidok mansing-mansing, tetap'ak idup d'lom keadaan piok. Piok gam aku perintahkan kepada semuo jemaat. ¹⁸Opekah ado urank yo disakau tengkalo io dah disunat? Nang'ak io ngelosikan tando-tando sunat'a. Adokah urank yo tengkalo disakau io bolom disunat? Nang'ak io disunat. ¹⁹Sebab, besunat ndakpun com besunat, com'ak penting. Tapi, yo penting te ketaatan teadop perintah-perintah Allah. ²⁰Setiap urank cak tinggel d'lom keadaan tokoh tengkalo io disakau. ²¹Opekah ikau seurank budak tengkalo disakau? Nang'ak ikau nguaterkan hal nyin. Tapi, mun ikau com d'pat nj'di urank yo merdeka, lobih b'et digunokan'ak kesompatan nyin. ²²Dongah io yo tengkalo disakau d'lom Doto te budak, io te urank yo merdeka wak Doto. Piok gam, tengkalo urank yo merdeka disakau, io te budak Kristus. ²³Ikau dah ditobus ngan rogo lunas, dongah nyin nang'ak ikau nj'di budak ensio. ²⁴Saudero-saudero, endak'ak setiap urank tetap tinggel besamo Allah, d'lom keadaan tengkalo io disakau. ²⁵Tum, tentang urank-urank yo com kolok kawin, aku com ado perintah d'rik Doto. Akan tetapi, aku mborikkan pend'patku sebagei urank, yo tam belas kasihan Doto, d'pat dipecayok. ²⁶Aku nganggop hal tuk b'et d'lom keadaan sulit saat tuk, yaknyin lobih b'et b'gi seurank ntuk tetap tinggel tokoh pei ado'a. ²⁷Opekah ikau tekobet ngan seurank bini? Nan'ak ngusahakan pecoraian. Peikah ikau lom tekobet ngan bini? Nang'ak ikau ngogok bini. ²⁸Tapi, mun ikau kawin, ikau com bedosa. Kant, mun seurank tinok kawin, io com bedosa. Akan tetapi, sidok yo kawin akan ngalam'ik kesulitan-kesulitan idup duniowi, kant aku nak ikau tehindar d'rik hal-hal tuk. ²⁹Saudero-saudero, maksudku te waktu'a dah singkat. J'di mulai tum, ronak pom sidok yo ado bini, idup'ak seolah-olah sidok com mpunya'ik? ³⁰Sidok yo nangis seolah-olah com nangis, sidok yo besukocito seolah-olah com besukocito, sidok yo mboli seolah-olah com mpunya'ik, ³¹kant sidok yo nggunokan hal-hal dunia tuk, seolah-olah com nguno'a. Sebab, keadaan dunio tuk gik lonyap. ³²Aku ndak ikau bebas d'rik keawatiran. Urank yo com kawin mikerkan hal-hal ngonok'ik Doto, koti io d'pat nyenangkan Doto. ³³Akan tetapi, urank yo kawin mikerkan hal-hal duniawi, koti io d'pat nyenangkan bini'a, ³⁴kant peratian'a teb'gi-b'gi. Tinok yo com kawin kant b'lo gadis mikerkan hal-hal ngonok'ik Doto supayo io nj'di kudus, b'et tubuh ndak pun roh'a. Tapi, tinok yo kawin mikerkan hal-hal dunio tuk, koti io d'pat nyenangkan laki'a. ³⁵Aku ngatokaan hal tuk ntuk keuntungan kau surank, com ntuk naruh joret atas kau, melainkan ntuk hal yo b'et supayo pelayanan kau kepada Doto com tegengguk. ³⁶Mun ado urank yo nganggop bahwa io dah ngelakukan hal yo com pantas teadop tinok'a dongah tinok'a dah betambah umur kant io ngaso ndak kawin, ronak pom io ngelakukan pei yo dindakkan'a, io com bedosa; ronak pom sidok kawin. ³⁷Tapi, io yo dah mantap d'lom ati'a, com gik diberuh paksaan, mpunya'ik kuaso atas ke'endakn'a surank, kant dah mutuskan d'lom ati'a ntuk com ngawin'ik tinok'a nyin, mako io pun betindak ngan b'et. ³⁸J'di, mun io ngawin'ik tinok nyin io bebuat bujor, tapi mun io com ngawin'ik tinok nyin, perbuatan'a nyin pun b'et. ³⁹Bini tekobet selamo laki'a gik idup. Tapi, mun laki'a mati, io

bebas ntuk kawin ngan sopei pun yo diendakkan'a, asalkan urank nyin di d'lom Doto.⁴⁰ Akan tetapi, menurut pendapatku, io akan lobih bahagio mun io tetap d'lom keadaan'a, kant nurutku, aku pun mpunya'ik Roh Allah.

Chapter 8

¹ngonok'ik degin-degin yo dipesombahkan kepado brhala-behala. kito tau bahwa kito semuo mpunya'ik pengetahuan. pengetahuan mulah sombung, tetapi kasih mb'ngun. ²Mun ado urank yo ngiro bahwa io tau sesuatu, io bolom ngetau'ik yo seharus'a io tau. ³Tapi, mun seurank ngasih'ik Allah, io dikenal tam Allah. ⁴Dongah nyin, tentang makanan degin-degin yo dipesombahkan kepado behala, kito tau bahwa com ado behala di dunio tuk, kant com ado Allah kecuali Io, sutik-sutik'a. ⁵Tapi, mun pun ado yo disobut allah-allah, b'et di surga ndak pun di bumi,(sebagaimone ado b'nyak"allah" kant ado b'nyak "doto"), ⁶Tetapi b'gi kito engkah ado sutik Allah, yaitu Bapa. D'rik Io'ak segala sesuatu kant kito ado ntuk Io. Kant, engkah ado sutik Doto, yakni Kristus Yesus, yo tam-A segala sesuatu ado, kant kito ado ngelalu'ik Io. ⁷Bierpun piok, com semuoensio ado pengetahuan tuk. Tapi, beberopei urank, yo dah tebiaso ngan behala sampai tum, memakan makanan nyin sebegei makanan yo dipesombahkan bahkan kepado behala. dongah nyin, ati nurani sidok yo lomah j'di tecemar. ⁸Makanan com akan nyomakkan kito kepado Allah. Kito pun com akan lobih buruk pun mun com makan, atau com lobih b'et gam mun kito makan. ⁹Tapi, ingat'ak bahwa kebebasan kau tuk nang'ak malah nj'di b'tu sandungan b'gi sidok yo lomah. ¹⁰Dongah, mun ado urank yo nongan ikau, yo ado pengetahuan,makan d'lom kuil behala, kankah ati nurani'a, mun io lomah, akan diteguhkan ntuk makan degin-degin yo dipesombahkan pado behala?¹¹J'di, ngelalu'ik pengetahuan kau,urank yo lomah nyin, yakni saudero kau, yo ntuk'a Kristus dah mati, nj'di binaso. ¹²J'di ngan bedosa teadop saudero-saudero seiman kau kant ngelukok'ik ati nurani'a yo lomah, mako ikau bedosa teadop Kristus. ¹³Dongah nyin, mun makanan nyebabkan saudero seimanku tesandung, aku com akan kolok makan degin sampai selamo-lamo'a supayo aku com mulah sauderoku tesandung.

Chapter 9

¹Kankah aku urank bebas?Kankah aku te rasul? Kankah aku dah nongan Yesus,Doto kito? Kankah ikau hasel pekrejoankud'lom Doto? ²Mun b'gi urank laen aku com rasul, paling acom aku te rasul b'gi kau. Dongah, ikau te materai kerasulanku d'lom Doto.³Tuk'ak pembelaanku teadop sidok yo akan merikso aku. ⁴Opekah kami com ado hak ntuk makan kant minum? ⁵Opekah kami com ado hak ntuk mbeik serto seurank bini yo seiman, samo tokoh rasul-rasul yo lain, saudero-saudero Doto, kant gam Kefas? ⁶Atau, peikah engkah Barnabas kant aku yo com ado hak ntuk com bekrejo?Sopekah yo kolok ngabdi sebegei tentara ngan biayo'a surank? Sopeikah yo nanam'ik kobun anggur kant com makan buah'a? Atau, sopeikah ngembalakan ternak kant com minum susu'a? ⁸Opekah aku ngatokan hal-hal tuk menurut ensio?Kankah Ukum Taurat pun ngatokan hal-hal yo samo?⁹Dongah, ado tetulis d'lom ukum Taurat Musa,"Nang'ak ikau mberangus lembu yo gik ngirik gondum!"Peikah lembu yo gik Allah peratikan? ¹⁰Atau, peikah Io ngatokan'a demi kito? Auk, demi kito'ak hal nyin ditulis dongah yo mbajak cak mbajak d'lom pengarapan kant yo ngirik cak ngirik d'lom pengarapan ntuk nd'patkan bagian'a. ¹¹Mun kami nabor bonih rohani di antaro ikau, peikah belobihan mun kami pun nuai hal-hal materi d'rik ikau?¹²Mun urank lain ado hak tuk atas ikau,kankah kami lobih behak gik? Bierpun piok, kami com nggunokan hak nyin. Sebelik'a, kami nanggungsegala sesuatu supaya kami com mborikkan suatu halangan b'gi Injil Kristus. ¹³Opekah ikau com tau bahwa sidok yo ngrejokan hal-hal yo kudus nyin, makan makanan d'rik Bait Allah gam? Kant, sidok yo ngelayan'ik di altar nd'pat b'gian d'rik kurban pesombahan nyin? ¹⁴Piok gam, Doto mrintahkan sidok yo mberitokan Injil ntuk idup d'rik Injil gam.¹⁵Tapi, aku com kolok makai sutik pun d'rik hak-hak tuk. Kant, aku com nuliskan hal-hal tuk supaya dilakukan tokoh nyin kepadoku. Dongah, lobih b'et aku mati d'rikpado seseurank ngelosikan kebanggaanu.¹⁶Dongah, mun aku mberitokan Injil, aku com ado alasan ntuk bemegah dongah kewajiban nyin ado atasku. Celako'ak aku, mun aku com mberitokan Injil.¹⁷Mun aku mberitokan Injil dongah ke'endakku surank, aku akan d'pat upah. Tapi mun tuk kan'a ke'endakku, tuk te tugas yo dipecaayakan kepadoku. ¹⁸Mun piok, peikah upahku? Upahku te'ak tengkalo aku mberitakan Injil, aku mberitokan Injil tanpa upah kant com nyalahgunokan hakku d'lom Injil.¹⁹Tapi, walaupun aku bebas atas semuo urank,aku nj'dikan dirikku surank hamba b'gi semuo urank supaya aku d'pat monangkan lobih b'nyak gik. ²⁰B'gi urang Yahudi, aku nj'di tokoh urank Yahudi supaya aku d'pat monangkan urank Yahudi.B'gi urank yo idup di beruh Ukum Taurat, aku nj'di tokoh urank yo idup di beruh Ukum Taurat (meskipun aku surank com di beruh Ukum Taurat) supaya aku d'pat monangkan sidok yo ado di beruh Ukum Taurat.²¹B'gi sidok yo tanpo Ukum Taurat, aku nj'di tokoh tanpa Ukum Taurat (kan'a tanpa Ukum Allah,tetapi di beruh Ukum Kristus) supaya aku d'pat monangkan sidok yo tanpa Ukum Taurat. ²²B'gi urank yo lomah, aku nj'di lomah supaya aku d'pat monangkan sidok yo lomah. Aku dah nj'di segala sesuatu b'gi semuo urank supaya ngan segala caro aku d'pat nyelamatkan beberopei urank. ²³Aku ngelakukan semuo tuk demi Injil supaya aku d'pat nd'patkan b'gian di d'lom'a.²⁴Com taukah ikau bahwa sidok yo bekeragok d'lom suatu petandingan semuo'a keragok, tapi engkah sutik yo nerimok hadiah? J'di, keragok'ak sedemikian supaya ikau nd'patkan'a! ²⁵Setiap urank betanding belatih nguaso'ik dirik d'lom segala hal. Sidok ngelakukan'a ntuk nerimok mahkota yo fana, tetapi kito ntuk nd'patkan yo abadi. ²⁶Dongah nyin, aku com bekeragok tokoh nyin tanpa tujuan. Aku com ninju tokoh urank yo ninju angin. ²⁷Tapi, aku ngelatih tubuhku ngan koras kant nguaso'ik'a supaya sesudah aku mberitokan Injil kepado urank lain, aku surank com ditolak.

Chapter 10

¹Dongah, aku boleh ikau com ngetau'ik'a, saudero-saudero, bahwa b'lo inek moyang kito, semuo'a beado di beruh awan kant semuo'a ngelalu'ik laut. ²Ntuk j'di pengikut Musa, sidok semuo di baptis di d'lom awan katn di d'lom laut. ³Sidok semuo makan makanan rohani yo samo, ⁴Kant semuo'a minum minuman rohani yo samo. Dongah sidok minum d'rik B'tu rohani yo nuntut besamo sidok, kant B'tu nyin te Kristus. ⁵Bierpun piok, Allah com bekenan ngan se'b'gian bosar d'rik sidok. Dongah nyin, sidok ditewaskan dipadang belantara. ⁶Tum, hal-hal tuk dij'dikan contoh b'gi kito supayo kito com j'di urank yo bekeinginan jahat tokoh sidok endak'a. ⁷Nang nj'di penyombah behala tokoh beberopei d'rik sidok, tokoh yo dah tetulis, "Bangsa tuk duduk ntuk makan kant minum, lalu bengkit ntuk bermain." ⁸Nang kito ngelakukan pezinaan tokoh yo dilakukan beberopei d'rik sidok sampai 23 ribu urank mati 'elom seari. ⁹Kito pun com d'pat ncobo'ik Doto, tokoh beberopei d'rik sidok pun ncobo'ik kant dibinasokan tam ular-ular. ¹⁰Nang gam ikau besungut-sungut tokoh sidok gam besungut-sungut kant dibinasokan tam malekat maut. ¹¹Hal-hal tuk tej'di atas sidok sebegei contoh kant dituliskan sebegei peingatan b'gi kito, yo kepado sopei akhir zaman dah d'tang. ¹²Dongah nyin, ronak pom urank yo nyangko mun dirik'a toguh berdiri waspada supayo io com j'tuk! ¹³Com ado pencoboan yo kolok nimpak kau kecuali pencoboan yo beso b'gi ensio. Kant, Allah te setia, Io com akan mbierkan ikau dicobo'ik lobih'ik kemampuan kau. Akan tetapi, besamo ngan pencoboan nyin, Io pun akan nyediokan j'len keluar supayo ikau d'pat nanggung'a. ¹⁴Dongah nyin, saudero-sauderoku yo tekasih, hindarkan'ak dirik kau d'rik penyombahan behala. ¹⁵Aku bebicaro tokoh kepado urank-urank yo bijaksana, petimbangan'ak pei yo kukatoka. ¹⁶Kankah cawan berkat yo kito syukur'ik nyin te pesekutuan d'lom derah Kristus? Kant, kankah roti yo kito pocahkan nyin te pesekutuan d'lom tubuh Kristus? ¹⁷Dongah ado sutik roti, mako kito yo b'nyak tuk te sutik tubuh; dongah kito semuo nj'di b'gian d'rik sutik roti nyin. ¹⁸Peratikan'ak urank-urank Israel, kankh sidok yo makan pesombahan ngambik b'gian d'lom altar? ¹⁹J'di, peikah maksudku? Peikah makanan yo dipesombahkan kepado behala te sesuatu? Atau, peikah behala te sesuatu? ²⁰Com. Aku ngatoka kepado kau bahwa hal-hal yo bangsa-bangsa lain kurbankan, sidok ngurbankan'a ntuk roh-roh jahat, kan'a ntuk Allah. Kant, aku boleh ikau besekutu ngan roh-roh jahat. ²¹Ikau com d'pat minum cawan Doto kant cawan roh-roh jahat gam. Ikau com d'pat nj'di b'gian d'rik jamuan Doto kant jamuan roh-roh jahat. ²²Atau, peikah kito ndak mbengkitkan kecemburuan Doto? Peikah kito lobih kuat d'rikpado Doto? ²³Segala sesuatu dipebolehkan, "Tapi com semuo'a beguno." Segala sesuatu dipebolehkan, "Tapi com semuo'a mb'ngun. ²⁴Nang ado sutik pun yo ngogok ke'b'et'an ntuk dirik surank, ngelainkan ke'b'et'an urank lain. ²⁵Makan'ak opeipun yo dijuel di pasar degin tanpa merikso'a, demi ati nurani. ²⁶Dongah, bumi kant semuo isik'a te wak Doto. ²⁷Mun seseurank yo bolom pecayok ngundang ikau kant ikau besedio ntuk pogi, makan'ak pei pun yo dihidangkan di adapon kau tanpa merikso'a, demi ati nurani. ²⁸Mun, ado urank bekato kepado kau, "Makanan tuk dah dipesombahkan kepado behala," Nang ikau makan, demi urank yo morik tau kau nyin kant demi ati nurani. ²⁹Maksud aku, kan'a demi ati nurani kau surank, tetapi ati nurani urank laen. Ngopei kebebasanku ditontukan tam ati nurani urank lain? ³⁰Mun aku ngambik b'gianku ngan ucapan syukur, ngopei aku disalahkan dongah makanan yo atas'a aku ngucapkan syukur? ³¹J'di, entah ikau makan atau minum, atau pei pun yo ikau lakukan, lakukan'ak semuo'a nyin ntuk kemuliaan Allah. ³²Nang mulah urank tesandung, b'et urank Yahudi, urank Yunani, ndakpun jemaat Allah, ³³tokuh aku gam d'lom segala hal nyenangkan semuo urank, tanpa ngogok keuntunganku surank, tetapi keuntungan ntuk urank b'nyak supayo sidok d'pat diselamatkan.

Chapter 11

¹J'di urank-urank yo nurut'ik teladanku, tokoh aku gam teadop Kristus. ²Tum, aku mujikau dongah ikau ngingatkanku d'lom segala hal kant bepijab tradisi-tradisi tokoh yo disampaikan kepadokau. ³Tapi, aku ndak ikau ngerti bahwa kepalok setiap lelaki te Kristus, kepalok tinok te lelaki, kant kepalok Kristus te Allah. ⁴Setiap lelaki yo bedoa kant benubuat ngan kepalok yo betudung comnghormati kepalok'a. ⁵Tapi, setiap tinok yo bedoa atau benubuat ngan kepalok yo com betudung, nghino kepalok'a, hal nyin samo tokoh mun kepalok'a dicukor. ⁶Dongah, mun seurank tinok com nudung kepalok'a, pus'ak io nungkung semuo rambut'a. Tapi, mun memalukan b'gi seurank tinok nungkung rambut atau ncukur kepalok'a. ronak'ak io nudung rambut'a. ⁷Lelaki com d'pat nudung kepalok'a dongah io te gambaran kant kemuliaan Allah. Tapi, tinok te kemuliaan lelaki. ⁸Lelaki com beasal d'rik tinok, tapi tinok beasal d'rik lelaki. ⁹Kant, lelaki com diciptakan ntuk tinok, tapi tinok ntuk lelaki. ¹⁰Nyin'ak sebab'a, tinok cak milik'ik tandok kekuasaan dikepalok'a dongah b'lo malekat. ¹¹Piok, d'lom Doto, com ado tinok tanpo lelaki, atau lelaki tanpa tinok. ¹²Dongah, tinok beasal d'rik lelaki, piok gam lelaki lahir ngelalu'ik tinok. Kant, segala sesuatu beasal d'rik Allah. ¹³Petimbangan'ak surank, peikah pantas b'gi seurank tinok ntuk bedoa kepada Allah ngan kepalok yo com betudung? ¹⁴Kan'ak alam surank ngajerkan kepada kau bahwa mun lelaki mpunya'ik rambut panjang, hal nyin merupokan kehinoan b'gi'a? ¹⁵Tapi, mun tinok mpunya'ik rambut panjang, hal nyin ado'ak kemulioan b'gi'a: Dongah, rambut'a nyin diborikkan kepada'a se'b'gei penudung. ¹⁶Mun ado urank yo gik nak mbantah, kami com mpunya'ik kebiasaan tuk, piok gam jemat Doto. ¹⁷D'lom mborikkan perintah tuk, aku com muji kau dongah ikau bekumpol kan'a ntuk hal yo lobih b'et, tapi ntuk hal yo lobih buruk. ¹⁸Petamo, tengkalo ikau bekumpol se'b'gei jemaat, aku ningo bahwa ado pepocahan di antaro ikau. Kant, aku mpercayok'ik'a se'b'gian. ¹⁹Dongah, cak ado pepecahan di antaro ikau supayo sidok yo terbukti tahan uji nj'di j'las di antaro ikau. ²⁰Tengkalo ikau bekumpol di suatu tempat yo samo, hal nyin kan'ak ntuk makan pejamuan Doto. ²¹Dongah tengkalo makan, setiap urank ngambik telobih doluk makanan'a surank sampai ado yo lapar kant yo lain'a mabuk. ²²Opekah ikau com ado umah ntuk makan kant minum? Atau, peikah ikau nghino jemaat Allah kant mpe'malukan sidok yo com ado pei-pe? Pei yo cak kukatokan pado kau? Cakkah aku muji kau? Tentu'a com! ²³Dongah, aku nerimok d'rik Doto pei yo aku serahkan kepada kau, bahwa Doto Yesus, pado malam tengkalo Yesus dihianat'ik, ngambik roti, ²⁴kant dah ngucap syukur, Yesus mocah-mocahkan'a kant bekato, "Tuk'ak tubuh-Ku, yo dah disorahkan b'gi ikau; lakukan'ak nj'di peringatan akan Aku." ²⁵Piok gam, Io ngambik cawan sudah makan lalu bekato, "Cawan tuk te pejanjian b'ru yo dimatraikan tam d'rah-Ku. Pebuat'ak tuk, setiap kali ikau minum'a, j'di pe'ingatan akan Aku." ²⁶Dongah setiap kali ikau makan roti tuk kant minum cawan tuk, ikau mberitakan kematian Doto sampai Io d'tang. ²⁷Dongah nyin, sopei yo makan roti atau insup cawan Doto ngan caro yo com layak, io besalah te'adop tubuh kant d'rah Doto. ²⁸Ensio cak nguji dirik'a surank, ngan piok pus'ak io makan roti kant minum d'rik cawan nyin. ²⁹Dongah, urank yo makan kant minum tanpa ngakuk'ik tubuh Doto, io nd'tangkan hukuman atas dirik'a. ³⁰Nyin'ak sebab'a, ngopei b'nyak di antaro ikau yo lomah kant sakit, bahkan cukup b'nyak yo mati. ³¹Tapi, mun kito uji dirik kito surank ngan bujor, kito com akan diukum. ³²Tapi, tengkalo kito diukum, kito dididik tam Doto supayo kito com diukum besamo-samo ngan dunio. ³³J'di saudero-sauderoku, tengkalo ikau bekumpol ntuk makan, saling nunggu'ak. ³⁴Mun ado urank yo lapar, b'et'ak io makan doluk di umah'a supayo nang ikau bekumpol ntuk penghakiman. Kant, hal-hal lain akan aku ator tengkalo aku d'tang.

Chapter 12

¹Tum, ngonok'ik karunia-karunia rohani, saudero-saudero, aku boleh ikau com ngetau'ik"a. ²Ikau tau bahwa tengkalo ikau gik nj'di urank-urank yo bolom ngenal Allah, ikau disosatkan kepada behala bisu, koti ikau dipimpin. ³Dongah nyin, aku madahkan kepada kau bahwa com sutik pun, yo ngomong tam Roh Allah, yo bekato, "Yesus tekutuk," kant com ado sutik pun yo d'pat bekato, "Yesus te Doto," selain tam Roh Kudus. ⁴Ado bebagai karunia rohani, tapi Roh'a samo. ⁵Kant, ado bebagai pelayanan, tetapi Doto'a samo. ⁶Ado bebagai pekrejoan, tetapi Allah yo samo yo ngerjokan segala sesuatu'a d'lom semuo urank. ⁷Kepado tiap-tiap urank dikaruniakan akan pernyataan Roh ntuk ke'b'et'an besamo. ⁸Kepado yo sutik diborikkan kato-kato hikmat ngelalu'ik Roh kant kepada yo lain kato-kato pengetahuan tam Roh yo samo. ⁹Kepado yo lain diborikkan iman tam Roh yo samo, kepada yo lain karunia-karunia penyembuhan tam Roh yo sutik nyin. ¹⁰Kepado yo lain di borikkan pekrejoan-pekrejoan mukjizat, kepada yo lain nubuatan. ¹¹Kepado yo lain diborikkan kemampuan ntuk mbedokan roh-roh, kepada yo lain bebagai macam bahasa lidah, kant yo lain ngeretikan bahasa-bahasa lidah nyin. ¹²Semuo nyin dikrejokan tam Roh yo sutik kant yo samo, yo mb'gi kepada mansing-mansing urank, tokoh yo Io kehendak'ik. ¹³Samo tokoh tubuh te sutik, tetapi ado b'nyak anggota, kant semuo anggota tubuh, walaupun b'nyak, te sutik tubuh, piok gam Kristus. ¹⁴Dongah, tam sutik Roh, kito semuo dah dibaptis ke'd'lom sutik tubuh, b'et urank Yahudi ndakpun urank Yunani, b'et budak ndakpun urank merdeka, kant kito semuo diborik insup d'rik sutik Roh. ¹⁵Dongah tubuh com terdiri d'rik sutik anggota, tetapi b'nyak anggota. ¹⁶Mun kaki bekato, "Dongah aku kan'a j'ri, j'di aku kan'a b'gian d'rik tubuh," com bereti io kan'a b'gian tubuh. ¹⁷Kant, mun kelindang bekato, "Dongah aku kan'a mato, aku kan'a anggota tubuh," com bereti io kan'a b'gian tubuh. ¹⁸Mun seluruh tubuh te mato, di monekah pendingoan? Mun seluruh'a te kelindang, di monekah penciuman? ¹⁹Tapi, tum Allah dah nempatkan anggota-anggota nyin, setiap urank d'rik sidok, di d'lom tubuh, koti yo Io ke'endak'ik. ²⁰Mun semuo'a te sutik anggota, di monekah tubuh? ²¹J'di mang ado b'nyak angota, tapi engkah sutik tubuh. ²²Dongah nyin, mato com d'pat bekato pado j'ri, "Aku com mprelukan kau!" Atau gik, kepalok pado kaki, "Aku com mprelukan kau!" ²³Sebelik'a anggota-anggota tubuh yo tokoh'a lobih lomah sebuja'a yo paling diprelukan. ²⁴Kant, anggota-anggota tubuh yo kito piker kurang tehormat, justru borikkan'ak penghormatan lobih. Kant, anggota-anggota tubuh, yo kito anggap kurang layak tampil, cak dipulah ntuk lobih layak tampil, ²⁵dongah b'gian-b'gian yo dah layak tampil com mprelukan'a. Tapi, Allah dah ngatur tubuh nyin ngan mborikkan penghormatan lobih bosar kepada anggota-anggota yo kekurangan, ²⁶Supayo com ado pepocahan d'lom tubuh, ngelainkan supayo anggota-anggota nyin d'pat mpehatikan sutik kan yo lain. ²⁷Mun sutik anggota mendrito, semuo anggota menderito besamo'a. Mun sutik anggota di muliokan, semuo anggota besukacito besamo'a. ²⁸Tum ikau te tubuh Kristus kant ikau mansing-mansing te anggota-anggota'a. ²⁹Allah dah ne'tapkan d'lom jemaat, petamo te b'lo rasul, keduok te b'lo nabi, ketigo te b'lo guru, lalu mukjizat-mukjizat, karunia-karunia penyembuhan, petolongan, kepemimpinan, kant bebagai-bagai bahaso. ³⁰Opekah semuo'a rasul? Peikah semuo'a nabi? Peikah semuo'a guru? Peikah semuo'a te pemulah mukjizat? ³¹Opekah semuo'a mpunya'ik karunia penyembuhan? Peikah semuo'a bicaro pakai bahasa-bahasa? Peikah semuo'a ngeretikan? ³²Tapi, endakkan'ak ngan buja-buja karunia-karunia yo paling bosar. Kant, aku akan nunjokkan kepada kau j'len yo jeuh lobih b'et.

Chapter 13

¹Mun aku d'pat ngomong d'lom bahaso-bahaso ensio kant b'lo malekat, tetapi com mpunya'ik kasih, aku te gong yo bebunyi kant canang yo gemerencing. ²Mun aku mpunya'ik karunia benubuat kant ngetau'ik semuo rahasia kant semuo pengetahuan, kant mun aku mpunya'ik semuo iman ntuk mindahkan gunung-gunung, tapi com ado kasih, aku kan'ak pei-pe. ³Mun aku mborikkan semuo hartaku ntuk mborik makan kepado urank miskin, kant nyorahkan tubuhku ntuk dibakar, tapi com ado kasih, sikit pun com ado guno'a b'giku. ⁴Kasih nyin besabar kant bemurah ati, kasih nyin com cemburu, com memegahkan dirik, kant com sombung, ⁵com ngelakukan yo com pantas, com ngogok kepentingan dirik surank, com mudah godik, com mperitungkan kesalahan urank lain, ⁶com besukocita atas kecombenaran, ngelainkan besukocita d'lom kebenaran. ⁷Kasih nyin tahan nanggung segelo sesuatu, mpecayok'ik segelo sesuatu, ngarapkan segelo sesuatu, kant saber nanggung segelo sesuatu. ⁸Kasih com kolok be'akhir. Nubuat akan be'akhir, bahaso roh akan beronti; kant pengetahuan akan lonyap. ⁹Dongah, kito ngetau'ik seb'gian mah kant kito benubuat seb'gian mah. ¹⁰Tapi, tengkalo yo sempurna d'tang, yo sebagian nyin akan dilonyapkan. ¹¹Tengkalo aku anak-anak, aku ngomong tokoh anak biak, aku bepiker tokoh anak biak, kan ngitung tokoh anak biak. Tengkalo aku nj'di dewasa, aku ninggelkan hal-hal yo anak biak nyin. ¹²Dongah tum kito nongan d'lom kaco secaro samar-samar, tapi lalu muko kan muko. Tum, aku engkah ngenal seb'gian, tapi lalu aku akan ngenal sepenuh'a, tokoh aku gam com dikenal'ik seponuh'a. ¹³J'di, tum ketigo hal tuk yo tetap tinggel, yaknyin iman, pengarapan, kant kasih; tapi yo tebosar d'rik ketigo'a te kasih.

Chapter 14

¹Kragok'ak kasih kant endakkan'ak ngan sungguh-sungguh karunia-karunia rohani, teutama supayo ikau d'pat benubuat. ²Dongah, sopei yo ngomong d'lom bahaso roh, com ngomong kepada ensio, tetapi kepada Allah; Dongah com ado urank yo ngereti, tetapi io ngatoka hal-hal yo rahasia d'lom roh. ³Tapi, urank yo benubuat ngomong kepada ensio ntuk mb'ngun, nasihat'ik, kant penghibur. ⁴Urang-urang yo ngomong d'lom bahaso roh mbangun dirik'a surank, tapi urank yo benubuat mbangun jemaat. ⁵Aku be'arap ikau semuo ngomong d'lom bahasa-bahasa roh, tapi terobih gik supayo ikau benubuat. Urank yo benubuat lobih bosar d'rik pado urank yo ngomong d'lom bahasa roh, kecuali mun io pun ngartikan'a sehinggo jemaat d'pat nerimok penoguhan. ⁶Sudero-saudero, mun aku d'tang kepada kau kant ngomong d'lom bahasa-bahasa roh, pei untung'a b'gi kau, kecuali mun aku ngomong kepada kau ngan penyatoan, pengetahuan, nubuat, atau pengajaran? Bahkan, bendo-bendo yo com benyawo, tokuh suling, atau kecapi yo ngeluarkan bunyi, mun com ngeluarkan pebedoaan d'lom bunyi'a, koti urank d'pat ngetau'ik lagu pei yo gik dimainkan, suling atau kecapi? ⁸Atau, mun trompet ngeluarkan soro yo com j'las,sopeikah yo akan nyiapkan dirik ntuk berperang? ⁹Piok gam ngan ikau. Mun ngan lidah kau, ikau ngucapkan kato-kato yo com d'pat dimengerti, koti urank tau pei yo dikatoka? Seolah-olah ikau ngomong kepada udara. ¹⁰Kaji, ado begitu b'nyak jenis bahaso di dunio kant com sutik pun d'rikpado'a yo com bemakna. ¹¹Tapi, mun aku com tau reti bahaso nyin, aku akan nj'di urank asing b'gi io yo ngomong, kant urank yo ngomong nyin nj'di urank asing b'giku. ¹²Piok gam ikau, dongah ikau sungguh-sungguh be'usaho ntuk karunia-karunia rohani, beusaho'ak gunokan'a ntuk mb'ngun jemaat. ¹³Dongah nyin, endak'ak urank yo ngomong d'lom bahaso roh bedoa supayo io d'pat ngeretikan'a. ¹⁴Dongah, mun aku bedoa d'lom bahasa roh, rohku yo bedoa, tapi pikiranku com bedoa. ¹⁵J'di peikah yo cak aku lakukan? Aku akan bedoa ngan rohku kant aku pun akan bedoa ngan pikiranku. Aku akan nyanyi ngan rohku kant aku pun akan nyanyi ngan pikiranku. ¹⁶Mun kau engkah ngucap syukur ngan roh kau, koti ngan urank yo ado d'lom posisi com mpunya'ik karunia nyin, d'pat bekato, "Amin," atas ucapan syukur kau nyin dongah io com ngerti pei yo ikau katoka? ¹⁷Sekalipun pun ikau ngucap syukur ngan b'et, tapi urank lain com dib'ngun. ¹⁸Aku besyukorkepada Allah bahwa aku ngomong d'lom bahasa-bahasa lidah lobih d'rik ikau semuo'a. ¹⁹Tapi, d'lom jemaat, aku lobih b'et ngomong limok kato ngan pikiranku supayo aku pun d'pat ngajer urank lain, d'rikpado sepuluh ribu kato d'lom bahaso roh. ²⁰Saudero-saudero, nang j'di' anak biak d'lom pemikiran ka. J'di'ak anak-anak d'lom kejahatan, tetapi j'di'ak dewasa d'jlom pemikiran kau! ²¹Tokuh tetulis d'lom Ukum Taurat, "Tam urank-urank yo mpunya'ik bahaso asing kant tam mulut urank-urank asing, Aku akan ngomong kepada bangsa tuk, tetapi sidok com akan ningokan Aku, firman Doto." Yesaya 28:11-12 ²²J'di, bahasa-bahasa lidah te tando, kan'a ntuk urank yo pecayok, tetapi ntuk urank yo com pecayok, sedangkan nubuat te tando, kan'a ntuk urank yo com pecayok, tapi ntuk urank yo pecayok. ²³Mun seluruh jemaat bekumpol besamo d'lom suatu tempat, kant semuo'a ngomong d'lom bahaso-bahasa lidah, lalu ado urank-urank yo com ngerti atau urank-urank com pecayok mansuk, comkah sidok akan ngatoka bahwa ikau dah gilo? ²⁴Namu, mun semuo'a bernubuat, lalu ado urank yo com pecaysk atau urank yo ngerti mansuk, io akan disadarkan oleh semuo'a kan dinilai oleh semuo'a. ²⁵Rahasia delom ati'a akan nyata, io akan tesungkur, kan nyembah Allah, ngangkuk bahwa sesungguhnya Allah ado diantara ikau. ²⁶J'di selanjut'a koti saudero-saudero? tengkalo ikau bekumpol, mansing-mansing mpunya'ik mazmur, pengajaran, pernyataan, bahaso roh, atau sebuah penafsiran. Ronak pom semuo tuk dilakukan ntuk mb'ngun. ²⁷Mun ado yo bebahaso roh, ronakpom engkah duok atau paling b'nyak tigo urank, kant mansing-mansing secaro begantian, kant cak ado urank lain ngertikan'a. ²⁸Tapi, mun com ado urank ntuk ngertikan'a, io cak diom d'lom jemaat kant ronakpom io ngomong kepada dirik'a surank kant kepada Allah. ²⁹Engkah duok atau tigo nabi yo ngomong kant yo lain mpertimbangan'a. ³⁰Tapi, mun ado seurang lain yo duduk di nun nd'pat penyatoan, mako urank yo petamo cak bediom. ³¹Dongah, ikau semuo d'pat benubuat sutik demi sutik, supayo semuo'a d'pat belejer kant semuo'a d'pat dikuatkan. ³²Karunia nabi tunduk kepada b'loo nabi. ³³Dongah, Allah kan'a Allah d'rik kekacauan, ngelainkan damai sejahtera, samo tokuh d'lom semuo jemaat urank-urank kudus. ³⁴Tinok cak tetap diom d'lom jemaat dongah sidok com diizinkan ntuk ngomong, ngelainkan cak tunduk koti Ukum Taurat pun ngatoka'a. ³⁵Mun ado sesuatu yo endak sidok pelejer'ik, ronakpom sidok betanyok kepada laki'a di umah dongah te hal yo memalukan b'gi tinok ntuk ngomong d'lom jemaat. ³⁶Opekah firman Allah be'asal d'rik ikau? Atau, peikah engkah kepada kau jak firman nyin disampaikan? ³⁷Mun ado yo bepiker bahwa io te seurank nabi atau urank yo rohani, io cak sadar bahwa hal-hal yo aku tulis kepada kau te perintah Doto. ³⁸Mun ado urank yo com ndulikan'a tuk, nang io didulikan. ³⁹Saudero-sauderoku, usahokan'ak ngan sungguh-sungguh ntuk benubuat, kant nang'ak ngidah urank ngomong d'lom bahasa-bahasa roh. ⁴⁰Tapi, semuo'a cak dilakukan ngan sopan kant te'ator.

Chapter 15

¹Tum, saudero-saudero, aku mboriktaukan kepada kau Injil, yo aku beritokan kepada kau, yo dah ikau terimok, yo di d'lom'a ikau bediri teguh. ²Tam Injil nyin gam ikau diselamatkan, asal ikau bepijab toguh pado Firman yo dah kuboriktau kepada kau, kecuali ikau pecayok ngan sia-sia. ³Aku dah nyampaikan kepada kau, petamo-petamo yo tepenting, yo pun aku terimok bahwa Kristus mati ntuk dosa-dosa kito sesuai ngan Kitab Suci, ⁴Io dah dikuburkan, Yesus dibengkitkan pado ari ketigo sesuai Kitab Suci, ⁵kan bahwa Yesus dah nampakkan dirik-A kepada Kefas, lalu kepada yo keduok belas nyin. ⁶Abis nyin, Yesus nampokkan dirik'A kepada lobih d'rik limok ratus sau'd'ro-sau'd'ro sekaligus. S'eb'gian bosar d'rik sidok gik idup sampai tum, tetapi beberopei dah mati. ⁷Lalu, Io nampakkan dirik-A kepada Yakobus, lalu kepada semuo rasul. ⁸Te'akhir, samo tokuh kepada anak yo lahir sebolom waktu'a, Yesus pun nampakkan dirik kepada aku. ⁹Sebab, aku'ak yo tekocik di antaro rasul-rasul-A kant com layak disobut seb'gei rasul dongah aku nganiayo jemaat Allah. ¹⁰Tapi, dongah anugerah Allah, aku te aku yo tum. Kant, anugerah-A kepadoku com'ak sia-sia. Aku be'krejo lobih giat d'rikpado sidok semuo, tapi kan'a aku, ngelainkan anugerah Allah yo nyerto'ik aku. ¹¹Tam dongah nyin, b'et tam aku ataupun sidok, piok'ak kami ngajer kant piok'ak kami dah pecayok. ¹²Mun Kristus diberitokan bengkit d'rik kematian, ngopei beberopei di antaro ikau bekato bahwa com ado kebengkitan d'rik kematian? ¹³Mun com ado kebengkitan d'rik kematian, Kristus pun com kolok dibengkitkan. ¹⁴Kant, mun Kristus com dibengkitkan, sia-sia'ak pemberitoan kami kan sia-sia'ak gam iman kau. ¹⁵Telobih gik, kami pun di d'pat'ik se'b'gei saksi dusta Allah dongah kami mborik kesaksian bahwa Allah dah mbengkitkan Kristus, tapi com dibangkitkan'a, mun mang bujur urank mati com dibangkitkan. ¹⁶Dongah, mun urank mati com dibengkitkan, Kristus pun com dibengkitkan. ¹⁷Kant, mun Kristus com dibengkitkan, sia-sia'ak iman kau, kant ikau gik be'ado d'lom dosa-dosa kau. ¹⁸Piok gam, sidok yo dah mati d'lom Kristus pun akan binaso. ¹⁹Mun pengharapan kito d'lom Kristus engkah ntuk idup tuk mah, kito te urank-urank yo paling malang d'rik semuo ensio. ²⁰Tapi tum, Kristus dah dibengkitkan d'rik antaro urank mati, se'b'gei yo buah sulung d'rik semuo urank pecayok yo dah mati. ²¹Dongah samo tokuh kematian te'j'di ngelalu'ik sutik urank, mako ngelalu'ik sutik urank gam'ak kebengkitan d'rik antaro urank mati te'j'di. ²²Dongah d'lom Adam semuo'a mati, piok gam'ak d'lom Kristus semuo'a akan dihidupkan. ²³Tapi, tiap-tiap urank menurut urutan'a: Kristus se'b'gei buah sulung, dah nyin sidok yo te ado'ak wak Kristus, pado ke'd'tangan-A gik, ²⁴Lalu, d'tang kesudahan'a, yaknyin tengkalo Yesus nyorahkan Kerajaan kepada Allah Bapa, tengkalo Yesus dah mbinasakan semuo pemerintahan, semuo kekuasaan, kant kekuatan. ²⁵Dongah, Yesus cak memerintah sampai Allah ngeletakkan semuo musuh-A di beruh kaki-A. ²⁶Musuh te'akhir yo akan dibilasokan te kematian. ²⁷Dongah Allah dah ngeletakkan segelo sesuatu di beruh kaki-A. Tapi, tengkalo dikatokan bahwa segelo sesuatu dah diletakkan di beruh kaki-A, jelas'ak bahwa tuk com temansuk Allah surank, yo ngeletakkan segelo sesuatu di beruh Kristus. ²⁸Tengkalo segelo sesuatu diletakkan di beruh Kristus, dah nyin Anak surank pun akan naklukkan dirik kepada-A, yo naklukkan semuo'a di beruh Kristus sampai Allah akan nj'di segala-gala'a di d'lom semuo'a. ²⁹Mun com piok, peikah yo akan dilakukan tam sidok yo dibaptis ntuk urank yo mati? Mun urank mati com dibengkitkan samo sekalik, lalu ngopei urank-urank mbaptis b'gi sidok? ³⁰Kant, ngopei kami be'ado d'lom bahayo setiap waktu? ³¹Sau'd'ro-sau'd'ro, setiap ari aku ngadop'ik kematian, demi kebangganku d'lom ikau, yo aku milik'oik d'lom Yesus Kristus, Doto kito. ³²Secaro ensio, peikah untungku betarung ngan binatang-binatang buas di Efesus? Mun urank mati com dibengkitkan, "Ayo'ak kito makan kant insup dongah kolam kito mati." ³³Nang'ak tetipu: "Pe'gaulan yo buruk nghancurkan kebiasaan-kebiasaan yo b'et." ³⁴Sadar'ak b'lik ngan b'et kant nang ngemulah dosa. Dongah, beberopei urank com mpunya'ik pengenalan akan Allah. Aku ngatokan tuk supayo ikau malu. ³⁵Tapi, seseurank akan betanyok, "Koti urank mati dibengkitkan? Ngan tubuh peikah sidok akan d'tang gik?" ³⁶Hai, urank buduh! Pei yo ikau tabor com akan tumbuh, kecuali io mati lobih doluk. ³⁷Kant, pei ikau tabor kan'ak tubuh tanaman yo akan tumbuh nyin, ngelainkan igik yo com bekulit tokuh igik gondum atau igik-igik lain. ³⁸Tapi, Allah mborik'a tubuh koti Io nghendak'ik-A kant masing-masing igik diborikkan tubuh'a surank-sUrank. ³⁹Kan'a semuo d'gin te d'gin yo samo, tapi engkah sutik d'gin ensio, kant lain'a d'gin binatang-binatang, kant lain'a d'gin burung-burung, kat lain'a d'gin ikan. ⁴⁰Ado gam tubuh sorgawi kant tubuh duniawi, tetapi kemulioan yo surgawi nyin be'b'do kant kemulioan yo duniawi nyin pun be'b'do. ⁴¹Kemulioan matoari be'b'do, kemulioanbulen be'b'do, kemulioan binatang-binatang pun be'b'do dongah sutik binatang be'b'do ngan binatang yo lain d'lom kemulioan. ⁴²Piok gam ngan kebengkitan urank mati. ditaburkan d'lom kebinasaan, dibengkitkan d'lom kecombinasoan. ⁴³Ditaburkan d'lom kehinaan, dibengkitkan d'lom kemulioan. ditaburkan d'lom kelomahan, dibengkitkan d'lom kekuatan. ⁴⁴Ditaburkan se'b'gei tubuh jasmani, dibengkitkan se'b'gei tubuh rohani. Mun ado tubuh jasmani, ado gam tubuh rohani. ⁴⁵Tokuh yo tetulis, "Ensio petamo, Adam, nj'di jiwa yo idup." Adam yo te'akhir nj'di roh yo mborik idup. ⁴⁶Tapi piok, yo rohani kan'ak yo petamo. Yo petamo te yo jasmani, dah nyin b'ruk'ak yo rohani. ⁴⁷Ensio petamo beasal d'rik bumi,

yaknyin d'rik dobu tanah. Ensio keduok beasal d'rik surga. ⁴⁸Samo tokuh yo beasal dobu tanah, piiok gam sidok yo beasal d'rik dobu tanah. Kant, samo tokuh yo surgawi, piok gam yo surgawi. ⁴⁹Koti kito diciptokan d'lom rupo ensio beasal d'rik dobu tanah, kito pun akan memakai rupo ensio yo surgawi. ⁵⁰Aku ngatokaan tuk kepada kau, sau'd'ro-sau'd'ro, bahwa d'gin kant d'rah com d'pat waris'ik Kerajaan Allah. Piok gam yo d'pat binaso, com d'pat waris'ik yo com d'pat binaso. ⁵¹Dingo'ak! Aku ngatokaan kepada kau sebuah rahasio, kito akan mati semuo'a, tetapi kito semuo akan diubah, ⁵²tengkalo nyin, d'lom sekejap mato mah, saat trompet te'akhir: Dongah trompet akan bebunyi, kant urank mati akan dibangkitkan tanpa kebinasoan, kant kito akan diubahkan. ⁵³Dongah, yo d'pat binaso tuk cak ngonokkan yo com d'pat binaso. Kant, yo d'pat mati tuk, cak ngonokkan yo com d'pat mati. ⁵⁴Tengkalo yo d'pat binaso tuk ngonokkan yo com d'pat binaso, kant yo d'pat mati tuk ngonokkan yo com d'pat mati, mako genap'ak firman yo dah tetulis: "Kematian dah ditolan d'lom kemenangan." Yesaya25:8 ⁵⁵"Hai kematian, di monekah kemonangan kau? Hai maut, di monekah sengat kau?" Hosea13:14 ⁵⁶Songat maut te dosa, kant kuaso dosa te Ukum Taurat. ⁵⁷Tapi kito besyukor kepada Allah yo mborikkan kito kemenangan ngelalu'ik Doto kito, Yesus Kristus. ⁵⁸],di sau'd'ro-sau'd'roku seiman yo kekasih, bediri'ak kuat, nang goyah, limpah'ak selalu d'lom pekrejoan Doto. Dongah, ikau tau bahwa jerih lelah kau com sia-sia di d'lom Doto.

Chapter 16

¹Tum tentang pengumpulan duit ntuk urank-urank kudus, lakukan'ak sesuai ngan petunjuk-petunjuk yo aku borikkan kepada jemaat di Galilea. ²Pado ari petamo setiap minggu, masing-masing ikau nyisihkan sesuatu kant nyimpan'a sesuai ngan yo ikau peroleh supayo nang tengkalo aku d'tang b'ruk diadokan pengumpulan. ³Tengkalo aku d'tang, aku akan ngutus sidok, sopei pun yo ikau setuju'ik, diserto'ik ngan surat-surat ntuk mbeik pemborikan kau ke Yerusalem. ⁴Kant, mun sepatu'a aku pun pogi, sidok akan pogi besamo aku. ⁵Tapi, aku akan d'tang kepada kau seudah aku ngelalu'ik Makedonia dongah aku bemaksud ntuk ngelalu'ik Makedonia. ⁶Kant, mungkin aku akan tinggel besamo kau atau ngabiskan waktu selamo musim colap supayo ikau d'pat mbentuk aku d'lom pejalananku, ke mone pun aku pogi. ⁷Sebab, aku boleh nongan kau tum engkah sepintas lalu. Aku beharap tinggel beberope saat ngan kau, mun Doto ngijinkan'a. ⁸Tapi, aku akan tinggel di Efesus sampai ari Pentakosta, ⁹dongah lawang yo lebar ntuk ngrejokan pekrejoan yo penting dah tebukok b'gi aku sekalipun ado b'nyak yo belawananku. ¹⁰Tum, mun Timotius d'tang, peratikan'ak supayo io com ngeraso golak tengkalo besamo kau dongah io ngelakukan pekrejoan Doto, samo tokoh aku gam. ¹¹J'di, nang ado urank yo mandang'a rendah. Bentuk'ak io d'lom pe'j'lanan'a ngan damai agar io d'pat b'likk kepada aku. Aku nantikan'a besamo ngan sau'd'ro-sau'd'ro di tuk. ¹²Tum, tentang sau'd'ro kito Apolos, aku sangat ndorong'a ntuk nyongok ikau besamo sau'd'ro-sau'd'ro yo lain, tetapi io samo sekali boleh d'tang tum. Io akan d'tang mun ado kesompatan. ¹³Berati-ati'ak, berdiri teguh d'lom iman. Betindok'ak tokoh lelaki kant j'di'ak kuat. ¹⁴Pus pom semuo yo ikau krejokan, dilakukan d'lom kasih. ¹⁵Aku ndesak kau, sau'd'ro-sau'd'ro, (Ikau tau bahwa seluruh isik umah Stefanus te buah-buah petamo Akhaya, kant sidok dah ngabdikan dirik sidok ntuk pelayanan urank-urank kudus), ¹⁶supayo ikau pun tunduk teadop urank-urank tokoh tuk kant teadop setiap urank yo bekrejo besamo kant bejorih lelah. ¹⁷Aku besukocita atas kedatangan Stefanus, Fortunatus, kant Akhaikus dongah sidok dah ngelengkap'ik pei yo kurang d'rik ikau. ¹⁸Dongah, sidok nyegarkan rohku kant roh kau. Tam dongah nyin, hargo'ik'ak urank-urank tokoh nyin. ¹⁹Jemaat-jemaat di Asia dah nyampaikan salam ntuk ikau. Akwila kant Priskila nyampaikan salam hangat d'lom Doto kepada kau besamo ngan jemaat di umah sidok. ²⁰Semuo sau'd'ro di tuk ngirim salam ntuk kau. Ucapkan salam sutik ngan yo lain ngan ciuman kudus. ²¹Aku, Paulus, nulis salam tuk ngan jeriku surank. ²²Mun ado urank yo com ngasih'ik Doto tekutuk'ak Io. Oh Doto, d'tang'am! ²³Anugerah Doto Yesus nyerto'ik ikau ²⁴Kasihku nyerto'ik ikau semuo d'lom Yesus Kristus. Amin.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Paulus, seurank rasul Kristus Yesus tam ke'endak Allah kant Timotius, saude'ro kito, kepada jemaat Allah yo ado di korintus besamo semuo urank kudus yo ado di seluruh Akhaya. ²Anugrah ntuk kau kant damai sejahte'ra d'rik Allah Apak kito kant Doto Yesus Kristus. ³Tepuji'ak Allah kant Apak Doto kito, Yesus Kristus, Apak yo ponuh be'las kasihan kant Allah segalo pengiburan, ⁴yo ngibur kami d'lom segalo penderitoan kami sampai kami pun d'pat ngibur sidok yo ado d'lom bebe'gei penderitoan ngan pengiburan, yo kami surank dihibur tam Allah. ⁵Dongah, samo tokoh penderitoan-penderitoan Kristus melimpah d'lom kami, piok gak pengiburan kami melimpah ngelalu'ik Kristus. ⁶Mun kami menderito, hal nyin demi pengiburan kant keselamatan kau. Atau, mun kami dihibur, hal nyin te ntuk pengiburan kau, yo bekrejo d'lom kesabaran atas penderitoan-penderitoan yo samo, yo kami alami gam. ⁷Pengaropan kami atas ikau nyin toguh dongah kami tau bahwa sebe'geimone ikau ngambik bagian d'lom penderitoan-penderitoan kami, piok gam kami ngambik bagian d'lom pengiburan kami. ⁸Saude'ro-saude'ro kami boleh ikau com ngetau'ik tentang penderitoan yo kami alam'ik di Asia. Kami sangat dibeban'ik ngelobih'ik kekuatan kami sampai kami putus asa gam kan idup kami. ⁹malah, kami ngeraso dah di ukuman mati d'lom dirik kami surank supayo kami com yakin pado dirik kami surank, melainkan pado Allah yo mbangkitkan urank mati. ¹⁰Io dah ngelopaskan kami d'ri kematian yo nyeramkan nyin kant kan ngelopaskan kami gik. Kepada-A kami be'arap bahwa Io akan nyelamatkan kami gik. ¹¹Ikau pun turut nulung kami ngelalu'ik doa-doa ikau hinggo b'nyak yo akan besukor atas karunio yo kami terimok dongah kasih karunio yo diborikkan kepada kami ngelalu'ik doa-doa b'nyak urank. ¹²Tuk'am kebanggaan kami, yo'nyin kesaksian ati nurani kami bahwa kami idup di dunio tuk, teutamo teadop ikau, ngan ketulusan kant kemurnian d'ri Allah, kan'a d'lom hikmat dunio, melainkan d'lom anugrah Allah. ¹³Dongah, kami com nuliskan hal-hal le'in kepada kau sele'in yo d'pat ikau b'co

kant ngreti. Aku bearop ikau kan ngerti seponuh'a, ¹⁴tokuh ikau gam dah maham'ik sebe'gian tentang kami, yo'nyin bahwa kami te kebanggaan kau, sebe'geimone ikau gam te kebanggaan kami, pado ari Doto Yesus.¹⁵D'lom keyakinan tuk, aku bemaksud ntuk telobih doluk d'tang ke tempat kau supayo ikau boleh nd'patkan anugrah ntuk keduok kali'a. ¹⁶Aku ndak ngunjung'ik ikau d'lom peje'lenanku ke Makedonia, lalu b'lik gik kepada kau seabis d'ri Makedonia supayo ikau d'pat mbentuk aku d'lom peje'lenanku ke Yudea.¹⁷Tam dongah nyin, peikah ngan kebimbangan aku ngerencanakan hal tuk? Atau, peikah yo aku rencanakan, aku ngerencanakan'a secaro duniawi hingo b'giku secaro besamoan ado "iyo, iyo" kant"com, com"? ¹⁸Samo tokuh Allah te setia, pekatoan kami kepada kau kan'ak " iyo" kan"com". ¹⁹Dongah, Anak Allah, Yesus Kristus, yo dibritokan di antaro ikau tam kami, yo'nyin tam aku, Silas, kant Timotius, kan'a "iyo" kant "com", mele'inkan "iyo" di d'lom Io. ²⁰Dongah, semuo jenji Alah te "iyo" di d'lom Kristus. Nyin'am sebab'a, ngelalu'ik Io, kami ngucapkan "Amin" ntuk kemulioan Allah. ²¹Kant, Allah yo noguhkan kami besamo-samo ngan ikau di d'lon Kristus, kant yo dah ngurap'ik kito, ²²yo gam dah materaikan kito kant mborikkan Roh-A d'lom ati kito sebe'gei jaminan. ²³Tapi, aku nyakau Allah sebe'gei saksiku bahwa ntuk nahan dirik atas ikau aku bolom d'tang gik ke Korintus. ²⁴Kan'a dongah kami merintah atas ope yo ikau pecayok'ik, tapi kami te yo bekrejo besamo kau ntuk sukacito kau dongah d'lom iman kau, ikau berdiri toguh.

Chapter 2

¹J'di, aku dah mutuskan b'gi dirikku surank bahwa aku com akan d'tang gik kepada kau d'lom kesedihan. ²Mun aku mulah ikau besedih, sopeikah yo akan mulah aku begembira, kecuali io yo dah kupulah besedih nyin?³Aku nulis, sebe'geimone yo aku lakukan, supayo tengkalo aku d'tang, aku com akan nd'patkan kesedihan d'ri sidok yo searus'a mulahku begembira. Dongah, aku ngeraso yakin pado ikau semuo bahwa sukocitoku akan nje'di sukocito ikau semuo. ⁴D'ri b'nyak'a penderitoan kant kepodihan ati, aku nulis kepada kau ngan b'nyak linangan aik mato, kan'a ntuk mulah kau besedih, melainkan supayo ikau d'pat ngetau'ik kasih yo aku mpunya'ik, khusus'a teadop ikau. ⁵Tapi, mun ado yo nyebabkan kesedihan, io com nyebabkan kesedihan untukku, tapi'a pado batas tetentu -- supayo aku com ngelobih-lobihkan -- ntuk ikau semuo. ⁶B'gi urank tokuh nyin, togoran tam sebe'gian bosar d'rik ikau cukup b'gi'a. ⁷Dongah nyin, ikau sebelik'a, lobih b'et ngampun'ik kant ngibur'a supayo urank yo tokuh nyin com tenggolom tam kesedihan yo belobihan. ⁸J'di, aku ndorong ikau ntuk negaskan kasih kau kepada'a. ⁹Dongah, ntuk tuk gam aku nulis kepada kau, yonyin supayo aku d'pat ngetau bukti'a, peikah ikau taat d'lom segalo sesuatu. ¹⁰Seseurang yo ikau ampun'ik, aku ngampun'ik'a gam. Sebab, pei yo dah aku ampun'ik, mun ado yo cak aku ampun'ik, aku ngelakukan'a demi ikau di adopan Kristus. ¹¹Ngan piok, Iblis com akan diuntungkan d'ri kito dongah kito ngetau'ik maksud-maksud'a. ¹²Tengkalo aku d'tang di Troas ntuk mbritokan Injil Kristus kant tengkalo lawang tebukok ntukku d'lom Doto, ¹³Bolom ado kele'gaan b'gi rohku dongah com nomu'ik Titus, saude'roku. J'di, aku bepamitan kepada sidok kant pogi ke Makedonia. ¹⁴Tapi, syukur kepada Allah, yo mogel mimpin kami kepada kemenangan di d'lom Kristus kant nyatokan keharuman pengetahuan kan Io di setiap tempat, ngelalu'ik kami. ¹⁵Dongah, kami te bous arum Kristus b'gi Allah di antaro sidok yo diselamatkan kant di antaro sidok yo gik binaso. ¹⁶B'gi yo sutik, kami te bous kematian ntuk kematian, kan b'gi yo le'in, bous kehidupan ntuk kehidupan. Tapi, sopeikah yo sanggup ntuk hal-hal tuk? ¹⁷Dongah, kami con tokuh b'nyak urank le'in, yo njuel firman Allah. Sebe'lik'a, d'lom Kristus kami bebicaro di adopan Allah ngan ketulusan, sebe'geimone utusan-utusan Allah.

Chapter 3

¹Opekah kami mulai muji dirik kami surank gik?Atau, tokoh beberopei urank, peikah kami merlukan surat pujian ntuk kau atau d'rik ikau? ²Ikau'am surat kami, yo tetulis d'lom ati kami, yo diketau'ik, kant dibe'co tam semuo urank. ³Ikau nunjukkan bahwa ikau te surat Kristus yo dilayan'ik tam kami, yo ditulis kan'a ngan tinta, melainkan ngan Roh Allah yo idup, kan'a di atas lo-loh b'tu, melainkan di loh-loh ati ensio.⁴Keyakinan tokoh tuk yo kami mpunya'ik teadop Allah ngelalu'ik Kristus. ⁵Kan'a bereti kami, ngan dirik kami surank, mampu nganggop sesuatu beasal d'ri dirik kami surank, tapi kemampuan kami beasal d'ri Allah, ⁶yo dah mulah kami mampu nje'di pelayan-pelayan pejanjian be'ru, kan'a menurut huruf, tapi d'ri Roh, Dongah, huruf nyin mematikan, tapi Roh ngidupkan.⁷Tapi, mun pelayanan yo mbeik kepada kematian, yo ngan huruf-huruf ditulis pado loh b'tu nyin d'tang ngan kemulioan, sampai-sampai bangsa Israel com d'pat natap muko Musa dongah kemulioan nyin, padahal waktu nyin kemulioan'a dah mudar, ⁸Kankah pelayanan Roh mpunya'ik kemulioan yo bahkan lobih bosar gik?⁹Dongah, mun pelayan yo mbeik hukuman mpunya'ik kemulioan, telobih gik pelayan kebenaran nyin melimpah d'lom kemulioan. ¹⁰Sesungguh'a pei yo doluk dianggop mulio, d'lom hal tuk com gik dimuliokan dongah kemulioan yo melimpah nyin. ¹¹Dongah, mun yo mudar nyin d'tang ngan kemulioan, telobih gik yo kekal nyin d'lom kemulioan.¹²Dongah mpunya'ik pengaropan yo tokoh tuk, kami nggunokan keberenian bosar, ¹³kant com tokoh Musa, yo naruh selubung di muko'a supayo anak-anak Israel com d'pat nongan akhir d'ri pei yo mudar nyin.¹⁴Tapi, pikeran sidok dah dikoraskan. Sampai ari tuk, d'lom pembecoan pejanjian yo lambet, selubung yo samo tetap com diangkat dongah engkah di d'lom Kristus selubung nyin d'pat diangkat. ¹⁵Malah sampai ari tuk, tengkalo kitab Musa dibe'co, sebuah selubung nutup'ik ati sidok. ¹⁶waktu seseurank bebe'lik kepada Doto, selubung nyin akan diangkat.¹⁷Doto te Roh kant di tempat Roh Doto hadir, di nun ado kemerdekaan. ¹⁸Kant, kito semuo, yo ngan muko com teselubung ncerminkan kemulioan Doto, gik diubah kepada gembe'r yo samo d'ri kemulioan kepada kemulioan, samo tokoh Doto, yo te Roh nyin.

Chapter 4

¹Tam dongah nyin, waktu kami d'pat pelayanan tuk, sebe'geimone kami nerimok belas kasihan Allah, kami com bekocik ati pei. ²Tapi, kami nulak hal-hal tetapuk yo memalukkan, com beje'len d'lom kelicikan, atau malsuka firman Allah, mele'inkan ngan penyatoan kebenaran, kami nunjukkan dirik kami surank kepado ati nurani setiap urank di adopan Allah.³ Malahan, mun Injil kami pun gik tetutup, Injil nyin tetutup ntuk sidok, yo kan binasa, ⁴yo di antaro'a, ilah dunio tuk dah mbutokkan pikiran sidok yo com pecayok hinggo sidok com d'pat nongan torank kemulioan Injil Kristus, yo te gemberan Allah.⁵ Dongah kami com mbritokan tentang dirik kami surank, mele'inkan Kristus Yesus sebe'gei Doto kant dirik kami surank sebe'gei pelayan-pelayan ikau dongah Yesus. ⁶Dongah Allah, yo befirman, "Ronakpom torank becahayo d'ri kegolapan," dah becahayo d'lom ati kito ntuk mborik torank pengetahuan tentang kemulioan Allah yo ado pado muko Kristus Yesus.⁷ Tapi, harta tuk kami mpunya'ik d'lom bejana tanah liat supayo kelimpahan kuaso nyin beasal d'ri Allah kant kan'a d'ri dirik kami surank. ⁸Kami ditindas d'rik segalo sisi, tapi com tejopit. Kami bingung, tapi com putus asa. ⁹Kami dianiayo, tapi com ditinggelkan. Kami dicampakkan, tapi com dibinasokan. ¹⁰Kami mogel mbe'ik kematian Yesus d'lom tubuh kami supayo kehidupan Yesus gam dinyatokan d'lom tubuh kami. ¹¹Dongah kami, yo idup tuk, mogel disorahkan kepado kematian dongah Yesus supayo kehidupan Yesus pun dinyatokan d'lom tubuh kami yo fana tuk. ¹²Piok'am kematian bekrejo di d'lom kami, tapi kehidupan bekrejo di d'lom ikau. ¹³Tapi'a, ngan mpunya'ik roh iman yo samo, sesuai yo dah tetulis, "Aku pecayok, dongah nyin aku bebicaro." kami gam pecayok kant dongah nyin, kami gam bebicaro. ¹⁴Dongah, kami tau bahwa Io, yo dah mbengkitkan Doto Yesus, kan mbengkitkan kami gam besamo-samo ngan Yesus kan mbeik kami besamo ikau diadopan-A. ¹⁵Dongah, semuo hal tuk teje'di ntuk kepentingan ikau supayo anugrah, yo semakin njangkau b'nyak urank, d'pat melimpahkan ucapan syukur b'gi kemulioan Allah. ¹⁶Nyin'am sebab'a, kami com kolok bekocik ati. Bie'rpun tubuh lahiriah kami makin merosot keadaan'a, tapi'a ensio batiniah kami mogel diperbaharu'ik ari demi ari. ¹⁷Dongah, pendritoan ringan yo tum tuk, ngrejokan b'gi kami sebuah kelimpahan kekal kemulioan yo ngelobih'ik segalo-galo'a. ¹⁸Kami com mpratikan hal-hal yo ketongan, mele'inkan hal-hal yo com ketongan. Dongah, hal-hal yo ketongan te sementaro sedangkan hal-hal yo com ketongan te kekal.

Chapter 5

¹kami tau bahwa mun kemah, tempat kediaman kito di bumi tuk diruntuhkan, kito mpunya'ik sebuah b'ngunan d'ri Allah, sebuah rumah yo com dipulah ngan j'ri, yo kekal di surgu. ²Selamo kito ado d'lom kemah tuk, kito nge'luh dongah kito rindu ntuk ngonokkan tempat kediaman surgawi kito, ³Dongah, tengkalo kito ngonokkan'a, kito com gik di d'pat'ik telanjang. ⁴Selamo kito beado d'lom kemah tuk, kito ngoluh kant teboben dongah kito com ndak telanjang mele'inkan bepakaian supayo yo fana nyin ditolan tam idup. ⁵Tum, Io yo mpersiapkan kito ntuk tujuan tuk te Allah, yo mborikkan Roh kepada kito sebe'gei jaminan. ⁶Dongah nyin, kami mogel saber kant nyadar'ik bahwa tengkalo kami ado di umah d'lom tubuh tuk, kami beado di luar Doto. ⁷Dongah, kami idup tam iman, kan'a idup tam penonganan. ⁸Tapi'a, kami saber kant lobih suko tinggel di luar tubuh tuk lalu tinggel besamo Doto. ⁹Tam dongah nyin, kami berusaho supayo kami bekenan kepada Doto, entah kami tinggel di tubuh tuk atau beado di luar. ¹⁰Dongah kito semuo cak diadapkan di depan bengku pengadilan Kristus supayo setiap urank d'pat nerimok b'lik hal-hal yo dilakukan d'lom tubuh'a, sesuai ngan pei yo dah dilakukan'a, entah nyin yo b'et atau pun yo jahat. ¹¹Dongah kami tau reti'a golak kan Doto, mangko kami meyakinkan urank le'in. Tapi, kami dah nyato b'gi Allah kant aku beharap nyato gam b'gi ati nurani ikau. ¹²Kami com beusaho gik muji-muji dirik kami kepada kau, tapi kami mborikkan ikau kesompatan ntuk bangga teadop kami. Ngan piok, ikau kan mpunya'ik jawaban ntuk sidok yo bangga atas hal-hal lahiriah kant kan'a atas opei yo ado d'lom ati. ¹³Mun kami com nje'di dirik kami, hal nyin te ntuk Allah. Mun kami nje'di dirik kami, nyin ntuk kepentingan ikau. ¹⁴Dongah kasih Kristus nguaso'ik kami tengkalo kami nyimpulkan bahwa mun sutik urank mati ntuk semuo, mangko sidok semuo'a mati. ¹⁵Kant, Io mati ntuk semuo supayo sidok yo idup com gik idup ntuk dirik sidok surank, mele'inkan ntuk Io, yo dah mati kant dibangkitkan demi sidok. ¹⁶Dongah nyin, d'ri tum kami com gim nilai seurank pun menurut keadoan lahiriah'a. Bie'rpun kami kolok ngenal Kristus secaro lahiriah, tapi tum kami com gik nilai-A tokuh nyin. ¹⁷J'di, sopei yo ado di d'lom Kristus, io te ciptuan b'ru. Hal-hal yo lambet dah belalu, tongan'am, hal-hal yo b'ru dah d'tang. ¹⁸Semuo hal tuk te d'ri Allah, yo mpedamaikan kito ngan dirik-A ngelalu'ik Kristus kant morik kito pelayanan pendamaian nyin, ¹⁹yo'nyin d'lom Kristus, Allah ndamaikan dunio ngan dirik-A surank, ngan com mpitungkan pelanggaran-pelanggaran sidok kant dah mpecayokkan berito pendamaian kepada kito. ²⁰J'di, kami te duta-duta Kristus. Allah nunjuukkan panggilan-A ngelalu'ik kami. Kami bebicaro kepada kau demi Kristus, borik'am dirik ikau dipedamaikan ngan Allah. ²¹Io yo com ngenal dosa dah dipulah-A nje'di dosa dongah kito supayo kito dibenarkan Allah di d'lom Io.

Chapter 6

¹Kant, bekrejo besamo ngan Io, kami gam ndorong ikau supayo com nerimok anugrah Allah ngan sia-sia.

²Dongah, Io befirman: "Pado waktu Aku bekenan, Aku ningokan ikau, kant pado ari keselamatan, Aku nulung ikau." peratikan'ak, tum te waktu yo bekenan nyin. Peratikan'ak, tum te ari keselamatan nyin. Yesaya 49:8 ³Kami com mborikkan sandungan kepado sopei pun supayo pelayanan kami com dicela,⁴Melainkan d'lom segalo caro kami nunjukkan dirik kami sebe'gei pelayan-pelayan Allah, ngan penuh ketabahan d'lom semuo pendritoan, kesesakan, kesukaran, ⁵pukulan, pemenje'roan, jerih payah, com tiduk, kelaparan, ⁶ngan penuh kemurnian, pengetahuan, kesabaran, kemurahan, Roh kudus, kasih yo tulus, ⁷pekatoan kebenaran, kuaso Allah, senjata kebenaran di j'ri kanan kant kibok, ⁸kemulioan kant kehinaan, umpatan kant pujian, dianggpo sebe'gei penipu-penipu padohal kami bujor. ⁹kami tokoh com dikenal, tapi'a tekenal; tokoh yo nyaris mati, tapi'a tongan'am kami idup; tokoh urank yo dihajar, tapi'a com tebunuh; ¹⁰tokoh yo bedukocito, tapi'a mogel besukocito, kami miskin, tapi'a mulah urank le'in kayo, com ado pei-pe, tapi'a ado segalo sesuatu.¹¹Kami dah mbukok mulut kami kepado kau, hai urank Korintus, ati kami tebukok lebar. ¹²Ikau com dibatasi tam kami, tapi ikau dibatas'ik tam ati kau surank. ¹³Tum ,ntuk belesan yo samo-- aku bebicaro tokoh kepado anak-anakku-- bukok'ak ati kau lebar-lebar. ¹⁴Nang nje'di pasangan yo com seimbang ngan urank-urank yo com pecayok. Dongah pesamoan peikah yo ado antaro kebenaran kant kejahatan? Atau, pesamoan peikah yo tede'pat antaro torank kant potang? ¹⁵Kesepakatan peikah yo dimilik'ik Kristus ngan Belial?.Atau, b'gian peikah yo ado antaro urank pecayok ngan urank yo com pecayok? ¹⁶Kant, kesepakatan peikah yo ado diantaro Bait Allah ngan behala-behala? Dongah kito te Bait Allah yo idup tokoh firman Allah, "Aku kan tinggel di d'lom sidok kant beje'len di antaro sidok, kant Aku kan nje'di Allah sidok, kant sidok kan nje'di umat-Ku."Imamat 26:11-12¹⁷Dongah nyin, keluar'ak ikau d'ri tongah-tongah sidok, kant bepisah'ak," kato Doto. "Kant, nang'aknjamah pei yo najis, mangko Aku kan nerimok ikau." Yesaya 52:11 ¹⁸"Kant, Aku kan nje'di Bapa be'gi kau, kant ikau kan nje'di anak-anak-Ku lelaki kant anak-anak-Ku tinok," piok'ak firman Doto, Yo Mahakuaso. 2 Samuel 7:14; 7:7

Chapter 7

¹Dongah kito mpunya'ik je'nji-je'nji tuk, hai yo tekasih, ayok'am kito mbresihkan dirik kito d'ri semuo kecemaran tubuh kant roh sambel nyempurnokan kekudusan d'lom golak kan Allah.²Borik'ak tempat b'gi kami di ati kau. Kami com besalah kepada sopei pun, com ngerusak sopei pun, kant com ngambik untung d'ri sopei pun.³Aku com ngatokan tuk ntuk nyalahkan kau, dongah sebolom'a, aku dah ngatokan kepada kau bahwa ikau ado d'lom ati kami, ntuk mati besamo kant idup besamo. ⁴Keyakinanku bosar atas ikau, kebanggaanku bosar teradap ikau, aku diponuh'ik ngan pengiburan, aku melimpah ngan sukocito d'lom semuo kesusahan kami.⁵Malahan, tengkalo kami d'tang di Makedonia, tubuh kami com nd'pat ketenangan, mele'inkan teaniayo d'ri segalo sisi, yo'nyin petengkaran d'ri luar kant golak d'ri d'lom. ⁶Tapi'a, Allah yo ngibur urank yo putus asa, ngibur kami gam ngan kede'tangan Titus. ⁷Kan'a ngan kede'tangan'a mah, tapi dongah pengiburan gam yo mulah'a tehibur di d'lom ikau, tokoh yo io ceritakan ka kami tentang kerinduan kau, dukocito kau, semangat kau ntuk aku sampai aku makin besukocito.⁸J'di, meskipun aku dah mulah kau sedih dongah suratku nyin, aku com nyesal'ik'a. Kalaupun aku kolok nyesal'ik'a, nyin dongah aku nongan bahwa surat nyin nyedihkan ati kau bie'rpun engkah sesaat. ⁹Tum aku besukocito, kan'a dongah ikau besedih, tapi'a dongah ikau besedih ntuk petobetan, dongah ikau besedih sesuai ngan kehendak Allah hinggo ikau com dirugikan d'lom hal pei pun tam kami, ¹⁰Dongah kesedihan yo sesuai ngan kehendak Allah ngaselkan petobetan yo com disesal'ik kant mimpin kepada keselamatan.Tapi, kesedihan duniawi ngaselkan kematian.¹¹Dongah pratikan'am betapa b'nyak kesedihan yo sesuai ngan kehendak Allah nyin ngerejokan b'gi kau kesungguhan yo bosar, pembuktian bahwa ikau com besalah, kegodik'an, kegolak'an, kerinduan, semangat, kant pembe'lesan. Di d'lom segalo hal, ikau dah mbuktikan bahwa ikau com besalah d'lom hal tuk. ¹²J'di, bierpun aku nulis surat kepada kau, hal nyin kan'a ntuk kepentingan urank yo bebuat salah kant kan'a gam ntuk kepentingan urank yo disalahkan, tapi'a supayo kesungguhan kau teadap kami dinyatoka kepada kau di adopan Allah.¹³Nyin'am sebab'a, kami tehibur. Di samping pengiburan kami nyin, kami lobih besukocito gik atas sukocito Titus dongah roh'a dah disegarkan tam ikau semuo. ¹⁴Dongah mun aku kolok mbandha-banggakan ikau kepada Titus, aku com dipemalukan.Tapi, sebe'geimone kami ngatoka segalo sesuatu kepada kau d'lom kebenaran, piok gam kebanggoan kami di adopan Titus terbukti bujur.¹⁵Kant, kasih sayang'a teadap ikau betambah bosar, pebilo io ngingat ketaatan kau semuo'a, koti ikau nyambut kede'tangan'a ngan golak kant gentar. ¹⁶Aku besukocito dongah d'lom segalo hal aku mpunya'ik keyakinan di d'lom ikau.

Chapter 8

¹Tum, saude'ro-saude'ro, kami ndak ikau ngetau'ik tentang anugrah Allah yo dah diborikkan kepada jemaat-jemaat di Makedonia, ²bahwa d'lom b'nyak'a ujian pendritoan, kelimpahan sukocito kant bosar'a kemiskinan sidok dah bekelimpahan d'lom kekayoan ketulusan ati sidok.³Aku besaksi bahwa sidok morik sesuai ngan kema,puan sidok, bahkanngelobih'ik kemampuan'a atas kerelaan sidok surank. ⁴Sidok mohon ngan sangat kepada kami kan anugerah ntuk turut ambik b'gian d'lom pelayan urank-urank kudus. ⁵Kant, tuk'am yo sidok lakukan, kan'a tokuh yo kami harapkan, petamo-tamo, sidok mborikkkan dirik sidok surank kepada Allah, lalu kepada kami tam kehendak Allah.⁶J'd, kami ndesak Titus, tokuh koti io dah mulai'a, piok gam io pun akan nyelesaikan pekrejoan anugerah tuk di antaro ikau. ⁷Tapi, samo tokuh ikau bekelimpahan d'lom segalo hal, d'lom iman, pekatoan, pengetahuan, segalo usaha, kant d'lom kasih kau teadop kami, ndak'a kami pun bekelimpahan d'lom anugerah tuk.⁸Aku com ngatoka hal tuk sebe'gei perintah, tapi'a ntuk nguji ngelalu'ik kesungguhan urank le'in tentang keikhlasan kasih kau. ⁹Dongah ikau ngetau'ik anugerah Doto kito Yesus Kristus, bahwa walaupun Io kayo, Io rela nje'di miskin demi ikau supayo ngelalu'ik kemiskinan-A, ikau nje'di kayo.¹⁰Kant, d'lom hal tuk aku mborikkan pende'patku, hal tuk te ntuk keuntungan kau, yo mulai taun lalu, ikau kan'a engkah ngelakukan'a, tapi'a pun bekeendak ntuk ngelakukan'a. ¹¹J'di tum, selesaikan'am gam pekrejoan kau nyin supayo sepadan ngan kerelaan kau ntuk nyelesaikan pei yo ado pado kau. ¹²Dongah mun ado kesiapan mborik, pemborisan nyin kan ditrimok, berdasarkan pei yo dipunya'ik seseurank, kant kan'a berdasarkan pei yo com dimilik'ik'a. ¹³Hal tuk kan'a ntuk ngeringankan urank le'in kant mbeban'ik ikau, tapi'a supayo ado keseimbangan. ¹⁴Bier'ak kelobihan kau tum ncukupkan kekurangan sidok supayo kelebihan sidok kalok ncukupkan kekurangan ikau. Ngan piok ado keseimbangan. ¹⁵Tokuh yo tetulis d'lom Kitab Suci, "Urak yo ngumpulkan b'nyak, com kelobihan kanturank yo ngumpulkan sikit, com kekurangan."Keluaran 16:18¹⁶Tapi, sukor b'gi Allah yo naruh d'lom ati Titus kesungguhan yo samo ngan yo aku milik'ik ntuk ikau. ¹⁷Dongah io com engkah nerimok anjuran kami, tapi'a ngan kesungguhan'a yo bosar, io d'tang kepada kau atas ke'endak'a surank.¹⁸Besamo Titus, kami ngutus saude'ro yo dipuji-puji di antaro semuo jemaat d'lom hal pembritoan Injil. ¹⁹Kan'a nyin yak, io gam ditunjuk tam jemaat-jemaat ntuk pogi besamo kami d'lom pelayanan anugrah tuk, yo kami lakukan ntuk mbeik kemulioan b'gi Doto kant ntuk nunjukkan kerelaan kami.²⁰Kami sangat beati-ati supayo com ado urank yo kan nce'la kami d'lom hal pemborik'an bosar yo diator tam kami tuk. ²¹Kami berusaha ngelakukan pei yo bujor, com engkah d'lom pandangan Doto, tapi d'lom pandangan ensio.²²Kant, besamo sidok, kami ngutus saude'ro kami yo dah raget kami uji kant terbukti rajin d'lom b'nyak hal, telobih gik tum io makin rajin dongah io mpunya'ik keyakinan yo bosar teadop ikau. ²³Tum tentang Titus, io te pasangan kant kawan krejoku yo kan bemanfaat ntuk kau. Sedangkan tentang saude'ro-saude'ro kito yo le'in, sidok utusan jemaat-jemaat, suatu kemulioan b'gi Kristus. ²⁴J'di, tunjukkan'am kepada sidok diadopan jemaat-jemaat, bukti kasih kau kant kebanggaan kami atas ikau.

Chapter 9

¹B'gi aku, te belobihan ntuk nulis kepada kau tentang pelayanan kepada urank-urank kudus tuk. ²Dongah aku ngetau'ik kerelaan kau, yo aku bangga-banggakan ngonok'ik ikau kepada urank-urank Makedonia, yo'nyin bahwa Akhaya dah siap mulai taun dulok kant semangat ikau'am yo dah nggerakkan sebe'gian bosar d'ri sidok. ³Tapi'a, aku ngutus saude'ro-saude'ro tuk supaya kebanggan kami tentang ikau com dije'dikan sia-sia d'lom hal tuk. Ngan piok, ikau siap sedio tokoh yo dah aku katokan. ⁴Dongah mun beberopei urank Makedonia d'tang besamo-samo ngan aku kant sidok nde'pat'ik ikau bolom siap, kami(com pelu kami ngatokan ikau) kan dipermalukan dongah keyakinan tuk. ⁵Dongah nyin, aku bepiker prelu ntuk ndesak saude'ro-saude'ro tuk pogi lobih doluk kepada kau kant mpersiapkan pemborikan yo dah ikau jenjikan sebolom'a. Ngan piok, pemborik'an nyin siap ntuk nje'di pemborik'an sukorela, kant kan'a dongah tepakso. ⁶Aku ngatokan hal tuk: sope yo nabor sikit kan nuai sikit gam, kant urank yo nabor b'nyak kan nuai b'nyak gam. ⁷Setiop urank cak mborik tokoh yo dah io putuskan d'lom ati'a, kan'a ngan dukocito atau di b'ruh paksoan dongah Allah ngasih'ik urank yo mborik ngan sukocito. ⁸Kant, Allah sanggup limpahkan semuo anugrah kepada ikau supaya ikau mogel mpunya'ik semuo kecukupan d'lom segalo hal kant bekelimpahan d'lom setiap pekrejoan b'et. ⁹Tokuh yo tetulis: "Io dah mbe'gi-be'gikan, Io dah mborik kepada urank miskin, kebenaran-A tetap ntuk selamo'a." Mazmur 112:9¹⁰Tum, Io yo nyediakan bonih b'gi penabor kant roti sebe'gei makanan, kan nyediokan kant lipatgandakan bonih kau ntuk ditabor kant kan mpebe'nyak hasil-hasil kebenaran kau. ¹¹Ikau kan dipekayo d'lom segalo hal atas semuo kemurahan ati kau, yo ngelalu'ik kami mbangkitkan ucapan syukor kepada Allah. ¹²Dongah bantuan pelayan tuk kan'a engkah ncukupkan kepreluan-kepreluan urank-urank kudus, tapi'a melimpahkan ucapan sukor kepada Allah ngelalu'ik b'nyak urank. ¹³ngelalu'ik bukti pelayanan tuk, sidok kan muliokan Allah dongah ketaatan kau kepada pengakuan kau kan Injil Kristus, kant ntuk semuo kemurahan ati kau d'lom bebe'gi kepada sidok kant semuo urank. ¹⁴Kant, d'lom doa-doa sidok ntuk kau, sidok rindukan kau dongah kasih karunia Allah yo melimpah atas kau. ¹⁵Sukor kepada Allah atas pemborik'an-A yo com tekatokan!

Chapter 10

¹Aku, Paulus, dirikku surank mohon kepada kau ngan kelombutan kant demi kemurahan Kristus-- aku, yo com b'reni tengkalo beadop muko k ngan ikau, tapi b'reni tengkalo juh d'ri kau! ²Aku mohon kepada kau supaya tengkalo aku d'tang, aku com prelu nje'di b'reni ngan keyakinan yo ngan'a aku mpitungkan ntuk b'reni ngelawan beberopei urank yo nganggop kami idup secaro duniowi. ³Mang, kami gik idup d'lom dunio, tapi kami com bejuang secaro duniowi. ⁴Dongah senjata-senjata peperangan kami kan'a d'ri duniowi, mele'inkan d'ri kekuatan Allah ntuk kehancurank benteng-benteng. ⁵Kami ngeruntuhkan pemikera-pemikera kant setiap hal tinggik yo dibe'ngkitkan tam keangkuhan ensio ntuk nentang pengenalan kan Allah. Kami menawan segalo pemikera kant naklukkan'a kepada Kristus, ⁶kant, kami siap ngukum semuo kecomtaatan tengkalo ketaatan kau disempurnakan. ⁷Tongan'am kepada pei yo ado diadopan ikau. Mun ado urank yo yakin'ik dirki'a te wak Kristus, ronak'ak io mikerkan b'lik hal tuk, yo'nyin tokoh koti io te wak Kristus, kami pun piok. ⁸Malahan, kalaupun aku agak belebihan mbanggokan otoritas, yo Allah borikkan kepada kami u

⁹Aku boleh tampak seolah-olah aku nak ngolak-ngolak'ak ikau ngan surat-suratku. ¹⁰Dongah sidok bekato, "Surat-surat'a mang tegas kant koras, tapi secaro kehadiran tubuh, io lomah kant pekatoan'a com bere'ti." ¹¹Ronak'ak urank yo tokoh nyin mikerkan hal tuk, yo'nyin ope yo kami katokan ngan surat tengkalo kami com besamo kau, samo tokoh pebuatan kami tengkalo besamo kau. ¹²Dongah kami com be'reni ntuk ngelompokkan atau mbandingkan dirik kami kant beberopei urank yo muji-muji dirik'a surank. Tapi, tengkalo sidok ngukor dirik'a ngan dirik sidok surank kant mbandingkan dirik'a ngan dirik sidok surank, sidok nyin buduh. ¹³Tapi'a, kami com akan mbanggakan atas hal-hal yo ngelampau'ik batasan kami, mele'inkan menurut batasan d'ri ketetapan yo Allah dah b'gikan kepada kami, yo'nyin batasan ntuk njangkau sampai kepada ikau gam. ¹⁴Dongah kami com ngelampau'ik batasan kami, seolah-olah kami com njangkau sampai kepada ikau. Kami'am yo petamo kali sampai kepada ikau ngan Injil Kristus. ¹⁵Kami gam com bebangga ngelampau'ik batasan kami ngan bebangga atas jorih payah urank le'in, mele'inkan ngan pengarapon bahwa tokoh koti iman kau betumbuh, wilaya pekrejo kami di antaro ikau kan semakin diperluas gik, ¹⁶supayo kami d'pat mbritakan Injil ke wilayah-wilayah di luar ikau, kant com bebangga atas pei yo dah diselesaikan di wilayah pekrejoan urank le'in. ¹⁷"Sopei yo nak bangga, Ronak pom io bebangga di d'lom Doto." ¹⁸Dongah kan'a urank yo muji dirik'a surank yo terbukti tahan uji, mele'inkan urank yo Doto puji.

Chapter 11

¹Aku beharap, ikau sabe'r teadop aku d'lom sikit kebuduhan, kant ikau mang sabe'r teadop aku. ²Dongah aku ngeraso cemburu kepado ikau ngan kecemburuan Allahi dongah aku dah nunangkan ikau ngan sutik le'ki, yo'nyin mpesombahkan kau sebe'gei perawan yo suci kepado Kristus. ³Tapi, aku golak, nang-nang, samo tokoh ular yo ngan kelicikan'a nipu Hawa, piok gam pikeran kau kan disosatkan d'ri ketulusan kant kemurnian pengabdian d'lom Kristus. ⁴Dongah ikau sabe'r jam tengkalo seurank d'tang kant mbritokan tentang Yesus yo le'in, yo beda ngan yo kami britokan, atau tengkalo ikau nerimok roh yo berbeda, yo bolom kolok ikau terimok, atau injil le'in yo bolom kolok ikau terimok. ⁵Pikerku aku com'ak kurang d'ri b'lo rasul luar biaso nyin. ⁶Bierpun aku com pande'i d'lom hal pekatoan, tapi'a com piok de

⁷Atau, peikah aku ngelakukan dosa tengkalo ngerendahkan dirikku surank supaya ikau d'pat ditinggikan dongah aku mbritokan Injil Allah kepado kau ngan cuma-cuma? ⁸Aku ngerampok jemaat-jemaat le'in ngan nerimok upah d'ri sidok ntuk layan'ik ikau. ⁹Kant, tengkalo aku besamo kau kant melarat, aku com mbeban'ik seurank pun dongah saude'ro-saude'ro yo d'tang d'ri Makedonia monuh'ik kepreluanku. Kant, d'lom segalo hal, aku nje'go dirikku ntuk com nje'di beban be'gi kau kant aku kan mogel ngelakukan'a. ¹⁰Tokuh koti kebenaran Kristus d'lomku, kebanggaanku tuk com kan dihalang'ik di wilayah-wilayah Akhaya. ¹¹Ngope? Peikah dongah aku com ngasih'ik kau? Allah yo ngetau'ik-A! ¹²Tapi'a, aku akan tumeh ngelakukan pei yo kulakukan hinggo aku d'pat nungkung kesompatan d'ri sidok yo endakkan kesompatan ntuk did'pat'ik samo tokoh kami d'lom hal-hal yo sidok banggakan. ¹³Dongah urank-urank tokoh nyin te rasul-rasul palsu, pekrejo-pekrejo yo curang, yo nyamar sebe'ge'i rasul-rasul Kristus. ¹⁴Hal nyin com nganjetkan dongah Iblis pun nyamar nje'di tokoh malaikat torang. ¹⁵Dongah nyin, com'ak nganjetkan mun b'lo pelayan'a pun nyamar tokoh b'lo pelayan kebenaran, yo kesudahan sidok nyin kan setimpall ngan pebuatan'a surank. ¹⁶Sekali gim, aku ngatoka nang ado sutik pun yo nganggop aku tuk budu. Munpun piok, terimok'ak aku sebe'ge'i urank yo budu supaya aku pun d'pat sikit bebangga. ¹⁷Ope yo aku katoka d'lom hal keyakinan kan kebanggaan tuk, aku com ngatoka'a tokoh ke'endak Doto, mele'inkan tokoh d'lom kebuduhan. ¹⁸B'nyak urank yo bebangga secaro d'gin. J'di, aku gam kan bebangga. ¹⁹Dongah ikau piok bijaksana sehinggo ngan ayah ati ikau besabe'r teadop urank budu! ²⁰Ikau besaber, mun ado urank yo mpehamba ikau, nolan'ik kau, ngambik keuntungan atas ikau, ninggikan dirik'a, atau nampar muko kau. ²¹Ngan sangat malu aku cak ngatoka bahwa kami telalu lomah ntuk hal nyin! Tapi, pei pun yo urank le'in bere'ni ntuk bebangga, --aku ngomong tokoh urank budu -- aku pun bere'ni. ²²Opekah sidok urank Ibrani? Aku gam. Peikah sidok urank Israel? Aku gam. Peikah sidok keturunan Abraham? Aku gam. ²³Opekah sidok melayani'ik Kristus? Aku lobih-lobih gik -- aku bekato-kato tokoh urank gilo. Jorih payahku lobih b'nyak, lobih puas d'lom penje'ro, pungkalan-pungkalan yo com d'pat di itung, kant lobih puas beado d'lom bahayo maut. ²⁴D'ri urank-urank Yahudi, sebe'nyak limok kali aku dah nerimok empat puluh kurang sutik cambukan. ²⁵Tigo kali aku di pungal ngan rotan, sekali dilempar'ik b'tu, tigo kali di kapal karam, semalam kant seari aku diseret ombak di laut. ²⁶B'nyak kali d'lom peje'le'nanku, aku teancam bahayo d'ri aik, d'ri b'lo perampok, pihak urank-urank Yahudi, kant urank-urank kana Yahudi. Aku diancam bahayo di kota, di padang bekantaro, di laut, kant gam bahayo d'ri saude'ro-saude'ro palsu. ²⁷Aku dah bejorih payah kant bekrejo boret, tetap tejego, kelaparan kant keausan, puas com ado makanan, d'lom kecolapan, kant tanpa be'ju. ²⁸Kant, sele'in hal-hal tuk, ado gam masalah seari-ari yo nje'di tanggung jawabku ntuk pemeliharaan atas semuo jemaat. ²⁹Sopei yo lomah, kant aku com lomah? Sopei yo teje'tuk, kant aku com bedukocito? ³⁰Mun aku cak bangga, aku kan bangga atas hal-hal yo nunjukkan kelomahanku. ³¹Allah kant Apak Doto Yesus, yo cak dipuj selamo-lamo'a, ngetau'ik bahwa aku com ngelakar. ³²Di Damaskus, gubernur di beruh Rajo Aretas ngawas'ik kota Damaskus ntuk nangkop aku. ³³Tapi, aku diturunkan d'lom sebuah keranjang d'ri sebuah jendela di tembok, mangko aku telopas d'ri je'ri'a.

Chapter 12

¹Aku cak bebangga bierpun nyin com nguntungkan. Aku kan neruskan penonganan-penonganan kant penyatoan-penyatoan d'ri Doto. ²Aku ngetau'ik seseurank d'lom Kristus, yo empat blas taun lalu dah dibeik ke le'ngit tingkat tigo-- entah di d'lom tubuh'a, aku com tau; atau di luar tubuh, aku pun com tau, Allah yo tau. ³Kant, aku tau koti urank tuk-- entah di d'lom atau di luar tubuh'a, aku com tau, Doto'am yo tau -- ⁴io diangkat ke Firdaus kant ningo kato-kato yo com teucapkan, yo com d'pat dikatokan tam ensio. ⁵Ntuk urank tuk aku kan bebangga, tapi ntuk dirik aku surank, aku com bebangga kecuali atas kelomahan-kelomahanku. ⁶Tapi'a, mun aku endak bebangga, aku com kan nje'di budu dongah aku kan ngatokan kebenaran. Tapi, aku nahan'a supayo com ado urank yo mandanguk lobih d'ri pei yo sidok tongan atau yo sidok dingo tentang aku. ⁷Ntuk nje'go agar aku com telalu bebangga atas penyatoan-penyatoan yo luar biaso nyin, mangko sebuah durik dibeik d'lom d'ginku, yo'nyin utusan Iblis ntuk nyusahkan aku supayo aku com ninggikkan dirik. ⁸Ngonok'ik hal tu, aku mohon kepada Doto sebe'nyak tigo kali agar hal nyin ninggelkan aku. ⁹Tapi, Io bekato kepadoku, "Anugrah-Ku cukup b'gikau dongah kuaso-Ku disempurnakan de'lom kelomahan." Dongah nyin aku lobih ayah bebangga atas kelomahanku supayo kuaso Kristus diom di d'lomku. ¹⁰Nyin'am sebab'a, aku ngeraso ayah d'lom kelomahan, d'lom siksoan, d'lom kesukaran, d'lom penganiayaan, kant d'lom kesulitan ngan Kristus. Dongahn tengkalo aku lomah, mangko aku kuat. ¹¹Aku dah nje'di budu dongah ikau maksaku ntuk nyin, padahal aku seharus'a dipuji tam kau. Dongah, aku com kurang pei-pe'i dibandingkan b'lo rasul yo luar biaso nyin, meskipun aku com ado pei-pe'i'a. ¹²tando-tando yo mbuktikan seurank rasul dah ditongankan di antaro ikau d'lom segalo kesabaran, d'lom tandok-tandok, mukjizat-mukjizat, kant keajaiban-keajaiban. ¹³Dongah d'lom hal peikah ikau direndahkan d'rik jemaat-jemaat le'in, kecuali bahwa aku com nje'di beban be'gikau? Maafkan'ak kecomadelanku tuk! ¹⁴Tum, aku siap ngunjung'ik ikau ntuk yo ketigo kali'a kant aku com kan nje'di beban be'gi kau dongah aku com ngogok pei yo ikau punya'ik, mele'inkan ikau. Dongah, anak-anak com wajib ngumpulkan harta ntuk urank tuo'a, tapi urank tuo ntuk anak-anak'a. ¹⁵Kant, aku kan ngan ayah ngorbankan wak aku kant dirikku ntuk ikau. Mun aku lobih ngasih'ik ikau, peikah ikau kan kurang ngasih'ik aku? ¹⁶Tapi, meskipun aku kan'a beban be'gi kau, ikau ngatokan aku licik kant njoret ikau ngan tipu muslihat. ¹⁷Opekah aku ngambik keuntungan d'ri kau ngelalu'ik urank-urank yo kuutus kepada kau? ¹⁸Aku ndesak Titus ntuk pogi kant ngutus saude'ro kami ntuk pogi besamo'a. Peikah Titus ngambik keuntungan d'ri kau? Peikah kami com beje'len d'lom roh yo samo kant beje'len d'lom tapak-tapak yo samo? ¹⁹Lalu, peikah ikau dah lambet mikerkan bahwa kmi mbe'la dirik kami teadop ikau? Kami bebicaro di adopan Allah d'lom Kristus, tapi'a hal-hal tuk, hai yo tekasih, adokah ntuk mbenngun ikau. ²⁰Dongah aku golak, kalau-kalau tengkalo aku d'tang, aku kan nomu'ik kau com tokuh yo aku harapkan, kant ikau com kan nomu'ik aku tokuh yo ikau harapkan. Nang-nang ado peselisihan, iri ati, amarah, kepentingan dirik surank, fitnah, desas-desus, kesombungan, kant kekacauan. ²¹Aku khawatir tengkalo aku d'tang gik, Allahku kan ngerendahkan aku di depan kau kant aku kan beduko atas b'nyak urank yo doluk dah bedosa sebolom'a kant tetap com betobe't d'ri kenajisan, pecabulan, kant hawa nafsu yo dah sidok lakukan.

Chapter 13

¹Tuk te ketigo kali'a aku ngunjung'ik kau. Cak ado keterangan d'ri duok atau tigo saksi, mangko suatu pekaru dikatokan sah. ²Sebolom'a, aku dah mperingatkan sidok yo bedosa kant semuo yo le'in'a. Tum, walaupun aku com besamo ikau, aku ngingatkan sidok tokuh yo aku lakukan d'lom kunjunganku yo keduok, yonyin mun aku d'tang gim, aku com kan nyayangkan sidok, ³dongah ikau nuntut bukti tentang Kristus, yo bebicaro di d'lomku kant yo com lomah teadop ikau, mele'inkan bekuaso di d'lom kau. ⁴Sesungguh'a Kristus disalib d'lom kelomahan, tapi'a Io idup tam kuaso Allah. Dongah kami gam lomah di d'lom Io, tapi'a kami kan idup besamo-samo ngan Io dongah kuaso Allah teadop ikau. ⁵Uji'ak dirik kau surank ntuk nongan, peikah ikau tetap d'lom iman kau. Periksa'ak dirik kau surank! Atau, peikah ikau com ngenal'ik dirik kau surank bahwa Kristus Yesus ado di d'lom ikau, kecuali mun ikau gagal di d'lom ujian. ⁶Aku beharap ikau kan ngetau'ik bahwa kami kan'ak urank yo com tahan uji. ⁷Tapi, kami bedoa kepado Allah supaya ikau com ngelakukan kesalahan, kan'a supaya kami tetongan tahan uji, tapi'a supaya ikau ngelakukan pei yo bujor, meskipun ketongan'a kami dah gagal ujian. ⁸Kami com d'pat ngelakukan hal-hal yo betentangan ngan kebenaran, mele'inkan engkah b'gi kebenaran. ⁹Kami senang tengkalo kami lomah kant ikau kuat. Doa kami te supaya ikau nje'di sempurna. ¹⁰Nyin'am sebab'a, aku nulis hal-hal nyin tengkalo aku jeuh d'ri kau supaya tengkalo aku d'tang, aku com prelu nggunokan dngan koras, kuaso yo Doto borikkan padoku ntuk mbe'ngun kau, kant kan'a ntuk ngeruntuhkan kau. ¹¹Akhir'a, saude'ro-saude'ro, besukocito'ak. Berusaha'ak nje'di sempurna, hibur'ak sutik kant yo le'in, sehati sepiker'am, kant idup d'lom damai. Kant, Allah sumber kasih kant damai sejahtera kan nyerto'ik kau. ¹²Borikkan'am salam sutik ngan yo le'in ngan ciuman kudus. ¹³Semuo urank-urank kudus ngirimkan salam ntuk kau. (13-14) Anugrah Doto Yesus Kristus, kant kasih Allah kant pesekutuan d'ri Roh kudus nyerto'ik ikau semuo.

Galatians

Chapter 1

¹D'rik Paulus, yo nyedi rasul bukan dongah ensio atau ngelaluik ensio, ngelainkan ngelalui Kristus Yesus kan Allah Apak yo mengkitkan Sien d'rik antaro urank mati. ²Kan, d'rik semuo saudaro seiman yo besamo-samo khan aku gam, ntuk jemaat-jemaat di Galatia. ³Anugrah kan damai sejahtera begi kau d'rik Allah Apak kito kan Doto Yesus Kristus, ⁴yo dah morikkan dirik Sien begi dosa-dosa kito ntuk nyelamatkan kito d'rik zaman yo jahat saat tuk sesuai khan kehondak Allah Apak kito. ⁵Begi Sienlah kemulia'an ntuk selamok-lamok'a. Amin. ⁶Aku herant, ngopei copat gam au ninggelkan Sien, yo manggilkau ngelalui anugrah Kristus, kan bebelik ke injil yo lain. ⁷Padahal, com mado injil yo lain. Tapi'a, ado beberopei urank yo ngacaukqn ikau kan endak memutarbalikkan Injil Kristus. ⁸Bahkant, mun kami atau seurank malekat d'rik serugo memberitokan ke ikau injil yo betontankan khan pei yo dah kami beritokan ke kau, terkutuklah io! ⁹Tokuh yo dah kami padahkan sebelum'a kan saat tuk aku padahkan gik, mun ado urank yo memberitokan ke kau injil yo betontankan khan pei yo dah ikau terimok, ronakpom io takutuk. ¹⁰Peikah saat tuk aku tongah ngogok persetujuan ensio atau persetujuan Allah? Atau peikah aku gik encoba nyonangkan ati ensio? Sekiro'a aku gik encuba nyonangkan ensio, aku bukanlah hambo Kristus pei. ¹¹Saudaro-saudaro, aku endak ikau tau bahwo injil yo dah kuberitokan nyin bukan Injil pempulahan ensio pei. ¹²Aku com nerimok'a d'rik ensio, atau aku mempelajari'a ngelaluik pernyataan d'rik Kristus Yesus. ¹³Dongah, ikau dah ningo caru idupku yo lalu d'rik agama Yahudi, aku nganiayo jemaat Allah khan kojam kan berusaho ntuk ngancurkan'a. ¹⁴Aku maju guh delom hal agama Yahudi, jauh lobih maju d'rik urank-urank sebayo di antaro bangsoku. Aku rajin guh delom meliharo adet istiadet inek moyangku. ¹⁵Tapi'a, tengkalo Alah, yo dah misahkan aku sejak delom kanunk umakku ngelaluianugrah Sien, berkenan, ¹⁶menyatakan Anak Sien delom aku supaya aku dapat memberitokan Sien di antaro urank-urank bukan Yahudi, aku com segero mintok nasehat ke serank pun. ¹⁷Aku pun com pogi ke kota Yerusalem ntuk betomu khan sidok yo dah nyedi rasul sebelum aku, melainkan aku segero pogi ke wilayah Arab kan bebelik gim ke kota Damaskus. ¹⁸Tigo taun kemudin, aku pogi ke kota Yerusalem ntuk bekonalan khan Kefas kan diom besamo'a selamok limak belas ari. ¹⁹Tapi'a, aku com nongan sikuk pun d'rik rasol-rasollain, kecuali Yakobus, adik bredik Doto. ²⁰Aku meyakinkan ikau di adopan Allah bahwo pei yo ku tulis ke kau tuk bukan dusta. ²¹Dah nyin, aku pogi ke wilayah Siria kan Kilikia. ²²Aku bolum di kenal secaro pribadi tam jemaat-jemaat delom Kristus yo ado di wilayah Yudea. ²³Sidok hanya raget dingo, "Io yo doluk menganiayo kito, saat tuk memberitokan iman yo doluk io kalok enciba hancurkan." ²⁴Sidok memuliakan Allah dongah aku.

Chapter 2

¹Empat belas kemudian, aku bebelik gim ke kota Yerusalem khan Barnabas kan me'ik Titus besamoku. ²Aku pogi dongah ado pelayanan kan ntuk nyelaskan ke sidok tentank Injil yo beritokan di antaro urank-urank bukan Yahudi. Tapi, aku nomukan'a delom pertemuan pribadi, yam hano khan sidok yo bepengaruh ntuk memastikan bahwo pei yo ku kerejokan com sio-sio. ³Bahkan, Titikus, yo besamoku, com arus di sunat walaupun io nyin urank Yahudi. ⁴Hal tuk tejedi dongah ado saudaro-saudaro palsu yo diam-diam mansuk kan menyusup ntuk memato-matoik kebebasan yo kita miliki delom Yesus Kritus supsyo kito bebelik ge perbudakan. ⁵Tapi nyen am, kami boleh tunduk ke sidok sesaat pun supayo kebenaran diom delom ikau. ⁶Tapi'a d'rik urank-urank yo bepengaruh nyin te, yo kedudukan'a com gak penting begiku dongah Allah com membedo-bedokan, sidok com nambahkan pei-pegi begiku. ⁷Sebelik'a, sidok nongan bahwo sidok nongan bahwo ke aku dah dipercayakan Injil ntuk urank-urank yo com besunat, samo tokoh Petrus yo dipecayokkan Injil ntuk urank-urank yo besunat. Sien gam yo bekerejo ngelalui aku ntuk nyedi rasul begi urank-urank bukan Yahudi. ⁹Udah Yakobus, Petrus, kan Yohanes, yo ditongan sebegi saka guru begi jemaatnyadari anugrah yo diborikkan ke aku, sidok morikkan jeri kanan pesekutuan ke Barnabas kan ke aku supayo kami pogi ke urank-urank bukan Yahudi, sedank kan sidok pogi ke urank-urank yo besunat. ¹⁰Sidok hanyo mintok supayo kami ingat ke urank-urank miskin, sutim hal yo aku surank besemangat guh ntuk ngelakukan'a. ¹¹Tapi'a, tengkalo Kefas detank ke kota Antiokhia, aku torank-torankan nontank'a dongah jelas benar io besalah. ¹²Dongah sebelum urank-urank tertontu d'rik kalangan Yakobus detank, Kefas dah dapat makan besamo urank-urank Yahudi. Tapi, tengkalo sidok detank, io mulai undur kan memisahkan dirik dongah golak ke kelompok urank yo besunat. ¹³Urank-urank Yahudi yo lain ikut-ikutan bertindak munafik besamo'a, bahkan Barnabas pun taseret tam kemunafikan sidok. ¹⁴Tengkalo aku nongan sidok betindak com sejalan khan kebenaran Injil, mako aku bekato ke kepas di depan semuo urank, "Mun kau urank Yahudi idup tokoh urank bukan Yahudi koti angkuh'a kau maksa urank bukan Yahudi ntuk idup tokoh urank Yahudi?" ¹⁵Kito tuk urank-urank yo di lahirkan sebegi bangso Yahudi kan bukan urank-urank bedosa d'rik bangso bukan Yahudi. ¹⁶Tapi, kito tau com seurank pundi benarkan dongah ngelakukan Ukum Taurat, melaintkan ngelalui iman delom Yesus Kristus. Bahkan, kito pun dah pecayok ke Yesus Krisus supayo kito di benarkan tam iman delom Kristus, bukan dongah ngelakukan Ukum Taurat. Dongah, com seurank pun yo di benarkan dongah Ukum Taurat! ¹⁷Tapi'a, sementaro kito di benarkan ntuk delom Kristus, kito napatik dirik kito pendosa gam, peikah berarti Kristus nyin pelayan dosa? Tontu jak acom! ¹⁸Mun aku membangunkan gik pei yo dah aku robohkan, aku muktikan bahwo aku tum seurank pelangger ukum. ¹⁹Donah, ngelalui Ukum Taurat, aku dah mati begi Ukum Taurat supayo aku depat idup ntuk Allah. ²⁰Aku dah di salibkan khan Kristus. Bukan agik aku yo idup, melaintkan Kristus yo idup delom aku. Idup yo ku idupi delom dagink yam idup tam iman delom Anak Allah, yo mengasehi aku kan dah morikkan dirik Sien ntuk aku. ²¹Aku com matalikan anugrah Allah dongah mun kebenaran detank ngelalui Ukum Taurat, sio-siolah kematian Kristus!

Chapter 3

²Sutim hal yo nak kutanyokkan ke kau, peikah kau nerimok Roh dongah nuruti Ukum Taurat, ataukah dongah ningo khan iman? ³Bodo guh kau te dih? Ikau dah memulai khan Roh, peikah saat tuk kau nak ngudaha khan dagink? ⁴Sio-siom kau menderito penderitoan yo banyak guh nyen te mun memang nyin kesio-sioan? ⁵Jedi, peikah lo mengaruniakan Roh kekau kan ngerejokan mukjisat di antaro kau dongah kau njalankan Ukum Taurat, atau dongah kau ningo khan iman? ⁶Samo tokoh Abraham yo pecayok ke Allah sehingga hal nyin di perhitungkan ke io sebagai kebenaran. ⁷Dongah nyin ketahukilah bahwo urank-urank yo berimanlah yo disobut anak-anak Abraham. ⁸Kitab suci, yo dah ngetahuik sebelum'a bahwo Allah akan membenarkan urank-urank bucant Yahudi dongah iman, dah lobih doluk memberitakan Injil ke Abraham kan becakap, "Semua bangsa akan diberkati ngelalui kau." ⁹Jedi, sidok yo beiman akan di berkati besamo-samo Abraham, urank yo pecayok nyin. ¹⁰Semua urank yo begantunk pado pekerejoan Ukum Taurat berado di beruh kutuk, dongah ado tetulis: "Tekutuklah setiap urank yo com tunduk pado segalo jolu yo tertulis delom kitab Ukum Taurat kan ngelaku'a." ¹¹Jedi, jelaslah saat tuk bahwo com mado seurank pun yo dibenarkan di adopan Allah tam Ukum Taurat, dongah "urank benar akan idup tam iman." ¹²Tapi'a, Ukum Taurat com didasarkan pado iman. Sebalik'a, "urank yo ngelakukan Ukum Taurat akan idup dongah'a." ¹³Kristus nobus kito d'rik kutuk Ukum Taurat khan nyedi kutuk begi kito, dongah ado tetulis, "Tekutuklah urank yo digantunk pado kayu salib!" ¹⁴Khan ado delom Yesus Kristus, berkat Abraham dapat sampe ke urank-urank bukan Yahudi sehingga khan iman kito dapat nerimok Roh yo dah dijenjikan nyin. ¹⁵Saudaro-saudaro, aku akan morik contoh d'rik keidupan seari-ari: Kalau perjenjian dah di sahkan, walaupun hanyo kontrak antarensio, com mado urank yo dapat matalakan atau nambahkan pei pun delom perjenjian nyin. ¹⁶Saat tuk, tentank perjenjian yo disampekan Allah ke Abraham kan keketurunan'a. Allah com bekato, "... kepada keturunan-keturunan'a," yo nunjuk kepada banyak keturunan. "... kan kepada keturunankau," berarti nunjuk kepada satu urank, yam Kristus. ¹⁷Maksudku, Ukum Taurat yo muncul 430 taun sesudah'a com dapat membatalkan perjenjian yo dah di sahkan tam Allah. Jedi, perjenjian nyin com biso ditiadakan. ¹⁸Opei bilo warisan didasarkan pado Ukum Taurat, mako warisan nyin com gik didasarkan pado perjenjian. Tapi'a, Allah menganugrahkan'a kepada Abraham ngelalui sebuah perjenjian. ¹⁹Jedi, ngopei ado Ukum Taurat? Ukum Taurat diborikkan dongah pelanggaran-pelanggaran, sampe keturunan nyin detank kotu maksud perjenjian nyin diulah. Ukum Taurat diberlakukan ngelaluik paro malekat khan pelantaro. ²⁰Tapi, perantaro com ntuk satu urank, padahal padahal Allah te satu. ²¹Mun piok, peikah Ukum Taurat belawenan khan perjenjian Allah? Tontu jak acom! Dongah mun Ukum Taurat diborikkan ntuk dapat morikan idup, kebenaran pasti berasal d'rik Ukum Taurat. ²²Tapi'a, kitab suci dah memenjarokan segalo sesuatu kan semua urank di beruh dosa supayo perjenjian tam iman delom Kristus Yesus dapat diborikkan ke sidok yo pecayok. ²³Sebolum iman detank, kito di tawan di beruh Ukum Taurat, di tahan sebegi tawanan sampei iman yo akan detank dinyatokan. ²⁴Kan piok, Ukum Taurat pengawas begi kito sampe Kristus detank supayo kito dapat di benarkan tam iman. ²⁵Saat tuk, iman nyin dah detank. kito com dah membutuhkan Ukum Taurat sebagai pengawas kito. ²⁶Delom Yesus Kristus, ika semua yam anak-anak Allah ngelalui iman. ²⁷Ika semua yo dah di babtis delom Kristus dah ngonakkan Kristus. ²⁸Com mado gik urank Yahudi atau urank Yunani, budak atau urank merdeka, lelaki atau berinok dongah ika semua satu delom Yesus Kristus. ²⁹Munkau nyin milik Kristus, ika nyinam keturunan-keturunan Abraham kan ahli-ahli wareis sesuai khan perjenjian.

Chapter 4

¹Yo kumaksud, selamok ahliwaris nyin gik anak-anak, io com mado beda'a pei khan budak walaupun io nti pemilik segalo jolu. ²Io di beruh kuaso pengawas kan ngurus umah tangok sampe waktu yo dah ditentukan tam apak'a. ³Piok gam kito, tengkalo gik anak-anak, kito dipebudak tam roh-roh dunio tuk. ⁴Tapi'a, tengkalo pengonapan detank, Allah ngutus Anak Sien, yo lahir d'rik seurank betinok kan lahir diberuh Ukum Taurat, ⁵ntuk nobus sidok yo ado di beruh Ukum Taurat supayo kito depat nerimok pengangkatan sebegi anak-anak Sien. ⁶Dongah ikau nyin anak-anak Sien, Allah dah ngutus Roh Anak Sien kedelom ati kito, yo nyapo, " Abba, Apak." ⁷Jedi, kau bukan gik budak tapi anak, Allah nyedikan ikau ahli waris ngelaluik Kristus. ⁸Doluk te, tengkalo ikau com ngonal Allah ikau nyin budak d'rik hal-hal yo pado desara bukan Allah. ⁹Tapi, saat tuk, dah ikau ngonal Allah lobih tepat'a di kenal Allah atau lobih tepat'a di kenal tam Allah, koti angkuh'a kau bebelik gik ke roh-roh dunio yo lomah kan com beguno? Peikah kau endak di pebudak gik? ¹⁰Ikau enjalankan perayoan ari-ari, bulan-bulan, musim-musim, kan taun-taun! ¹¹Aku golak jangan-jangan jorih payahku yo dah kulakukan ntukkau nyedi sio-sio. ¹²Aku muhun ke kau, Saudaro-saudaro, jedilah tokuh aku dongah aku pun dah nyedi tokuh kau. Ikau com besalah ke ahu. ¹³Ikau tau, pado mulo'a aku memberitakan Injil ke kau dongah sakit bedan yo ku alami. ¹⁴Walaupun kondisi bedanku merupakan ujian begiku, ikau com ngino atau nulak aku. Sebelik'a ikau nyambut aku seolah-olah aku tuk malekat Allah, tokuh seakan-akan aku tuk Yesus Kristus surank! ¹⁵Kotimo khan berekat yo kau asokan nyin tengkalo? Dongah, aku depat besaksi tentank ikau doluk, kalau mungkin, ncungkil matokau kan morikan'a ke aku pun kau rela. ¹⁶Peikah saat tuk kau nyedi musuhku dongah nunjukkan kebenaran ke kau? ¹⁷Urank-urank nyin beusaho napatkankau, tapi kan maksud yo beit. Sidok endak mengasinkkan ikau khan harapan kau akan ngogok sidok. ¹⁸Memank beit mun selalu besemangat ngelakukan hal-hal yo betujuan beit, kan bukan kah tengkalo aku besamoku. ¹⁹Anak-anakku, demi ikau, aku rela sekali gik nanggung sakit berenak sampe Kristus. ²⁰Aku baharap, aku depat besamokau saat tuk kan ngubah nado suaroku dongah aku abis akal ngadopi kau. ²¹Padahak ke aku, hei ikau yo endak idup di beruh Ukum Taurat, peikah kau com ningokan Ukum Taurat? ²²Dongah ado tetulis, Abraham ado duok anak lelaki; satu lahir d'rik seurang tinok budak, kan yo satu gik d'rik surank tinok merdeka. ²³Tapi'a, anak d'rik budak tinok nyin diberenakkan nurut daging, sedangkan anak yo d'rik tinok merdeka dibrenakkan ngelalui perjenjian. ²⁴Tonganam kisah tuk sebegi lambang duok tinok tuk melambangkan duok perjenjian. Satu nyin yam perjenjian d'rik Gunung Sinai kan berenakkan anak-anak pebudakan. Io nyiam Hagar. ²⁵Saattuk, Hagar melambangkan Gunung Sinai di tanah Arab, samo tokuh Yerusalem saat tuk dongah io idup delom pebudakan besamo anak-anak'a. ²⁶Tapi'a, Yerusalem yo di atas yam tinok yo merdeko, kan io nyinam umak kito. ²⁷Dongah ado tetulis, " Besukocitolah, hei berinok yo mandul, yo com berenak. beseru kan besoraklah, hei ikau yo com ngasokan sakit berenak. Dongah, yo di tinggelkan laki'a akan ado benyak anak d'rik pado yo beleki." Yesaya 54:1 ²⁸Saudaro-saudaro, ikau tum anak-anak perjenjian tokuh Isyak. ²⁹Pado saat nyin te, anak yo lahir nurut danging menganiaya anak yo lahir nurut Roh, tokuh yo tejedi saat tum. ³⁰Tapi, pei yo Kitab Suci katokan? " Usirlah budak tinok nyin sereto kaanak'a dongah anak budak betinok nyin com akan nyedi ahli waris besamo khan anak betinok merdeka." ³¹Dongah nyin, saudero-saudero, kito bukanlah anak-anak d'rik budak betinok, tapi d'rik berinok merdeka.

Chapter 5

¹Demi kemerdekaan, Kristus dah mebaskan kito. Dongah nyin, bedirilah toguh kan nang endak gik dibebani khan kuk perbudakan. ²Dinokak! Aku, Paulus, ngatoka ke kau bahwo mun kau nerimok sunat, Kristus com mado guno'a begikau. ³Sekali gik, aku madahkan ke setiop urank yo nerimok sunat bahwo io wajib menaati seluruh Ukum Taurat. ⁴Mun kau berusaho ntuk dibenarkan khan njalankan Ukum Taurat, idupkau dah dipisahkan d'rik Kristus kan ikau dah ninggelkan anugrah. ⁵Ngelalui Roh, khan iman, kito nantik pengaropan khan kebenaran. ⁶Dongah, delom Yesus Kristus, besunat kan com besunat com mado arti'a. ⁷Ikau dah belari khan beit. Sopei yo ngalangi kau d'rik ntaatik kebenaran? ⁸Ajakan nyin bukan detank d'rik Sien yo dah manggel kau. ⁹"Sikit gik dah ngulah seluruh adonan ngomank." ¹⁰Aku ad keyakiantan tehadap kau delom Deto bahwo kau com akan nerimok pemikiran yo lain. Tapi'a, sopeipun yo ngacaukan kau akan nanguk ukuman'a. ¹¹Jedi, saudero-sadero, mun aku gik memberitoka sunat, ngopei aku gik dianiayo? mun tokuh nyin, batu sandungan teadop salib dah di singkirkan. ¹²Aku bearip sidok yo ngasut kau nyin akan morik d'rik'a surank. ¹³Saudero-saudero, ikau dah di panggil ntuk nyedi merdeka. Tapi'a, nang gunoka kemerdekaan nyin sebegi kesempatan ntuk idup delom daging, melainkan layanik la seurank teradop yo lain khan kasih. ¹⁴Dongah, seluruh Ukum Taurat dah digonapik delom satu firman tuk, "Kasihilah sesamokau ensio tokuh d'rikkau surank." ¹⁵Mun kau salink ngotap kan nolant, behati-hatiam supayo ikau nang salink membinasakan. Jedi, aku padahkan, iduplah delom Roh, mako kau com dah ngelakukan hal-hal yo dihondak oleh nafsu kedagingan. ¹⁷Kehondak nafsu kedagingan belawanan khan kehondak Roh, kan kehondak Roh belawanan khan kehondak nafsu kedagingan, dongah keduok'a salink belawanan, supayo kau com ngelakukan hal-hal yo kau endak. ¹⁸Tapi'a, mun kau di pimpin tam Roh, ikau com mado di beruh Ukum Taurat. ¹⁹Pekerejoan d'rik nafsu kedagingan dah jelas, yakam dosa seksual, kecemaran, hawo nafsu, ²⁰Penyembahan berhalo, kuaso golap, keboncikan, perbantahan, iri ati, kegodikan yo com terkendali, kepentingan dirik surank, perselisihan, perpocahan, ²¹kecemburuan, mabuk-mabuk, pesta pora, kan sejenis'a. Aku ngingatkan kau saat tuk, tokuh yo dah aku ingatkan sebelum'a, sopei yo ngelakukan hal-hal nyin com akan mewarisi kejajoka Allah. ²²Tapi'a, buah Roh yam kasih, sukocito, damai sejahtro, kesabaran, keramahan, kebeitan, kesetioan, ²³kelomahlombutan, kan penguaskan dirik. com mado ukum yo nentang hal-hal tuk. ²⁴Sidok yo nyedi milik Yesus Kristus dah nyalibkan nafsu kedagingan sereto segelo nafsu kan kehondak'a. ²⁵Mun kito idup tam Roh, beitlah kito bejelen sesuai khan Roh. ²⁶Nanglah kito njedi somunk, salink ngasut, atau salink iri ati.

Chapter 6

¹Hei saudero-saudero, mun ado urank yo ketauan ngulah pelanggaran, ikau yo rohani arus mulank kan urank yo tokuh nyin khan roh lomahlemut. bejogo-jegogam supayokau surank nang jedi tegoda. ²Salink tuluklah delom nangguk beban supayo ikau naatik ukum Kristus. ³Mun ado urank yo nganggap dirik'a pentink, padahal com tokuh nyin, io nipu dirik'a surank. ⁴Ayoklah setiop urank nguji pempulah'a surank. Uдах nyin, io depat banggo nongan keadoan surank kan bukan bukan maninkan'a khan urank lain. ⁵Dongah, setiop urank arus nangguk beban'a surank. ⁶Sopei yo depat pengajeran d'rik firman Allah aruslah io membegikan semuo hal yo beit nyin khan urank yo ngaje'a. ⁷Nang tetipu. Allah com biso dipermainkan dongah urank akan mulai pei yo io tabur. ⁸Urank yo nabur d'rik nafsu kedaginkan akan nuai kebusukan d'rik kedaginkan'a. Tapi, urank yo nabur d'rik Roh akan nuai idup yo kekal d'rik Roh. ⁹Nang kito nyedi lomah bebuet beit. Mun musim'a detank, kito akan nuai asalkan kito com nyerah. ¹⁰Dongah nyin, mun kito napat kesempatan, ayoklah kito berbuet beit kepada semuo urank, khusus'a kepada keluarga delom iman. ¹¹Tonanam betapa besar'a huruf-huruf yo ku tulis ntukkau khan jeriku surank. ¹²Mako yo ndak ningokan kebeitan d'rik hal-hal yo lahiriah akan maksakau ntuk disunat. Sidok ngelakukan hal nyin supayo com dianiayo demi salib Kristus. ¹³Sidok yo com di sunat pun com naati Ukum Taurat, tapi sidok endak kau di sunat supayo sidok depat memegahkan dirik atas sunatkau. ¹⁴Semoga aku com kalok memegahkan dirik kecuali delom salib Doto kito, Yesus Kristus. Ngelalui salib Sien, dunio dah di salibkan ntuk aku, kan aku ntuk dunio. ¹⁵Disunat atau com di sunat peikah reti'a. yo pentink yakam nyedi ciptaan beru. ¹⁶Begi semuo urank yo njelenkan aturan tuk, ronakpom damai sejahtera kan rahmat turun atas sidokkan atas Israel wak Allah. ¹⁷Akir'a, nang ado urank yo mempersulit aku dongah aku meik tando-tando Yesus delom tubuhku. ¹⁸Saudero-saudero, kiro'a anugrah Doto Yesus Kristus ado besamo khan rohkau. Amin.

Ephesians

Chapter 1

¹Derik Paulus, rasul Yesus Kristus oleh ke'endak Allah. Kepada urank-urank kudus di Efesus, urank-urank berimant d'lom Yesus Kristus. ²Anugerah kant damai sejahtera begi kau derik Allah, Apak kito, kant Doto Yesus Kristus. ³Tepuji'a Allah kant Apak derik Doto kito Kristus Yesus, yo dah ngeberkati kito delom Kristus 'ngant setiop berkat rohani di tompat surgawi. ⁴Dongah, Io ngemilih kito d'lom Kristus sebolom pemulaant dunio supayo kito njedi kudus kant com becola di adoptant-A. Delom kasih, ⁵Io ngenetapkant kito derik semulo 'ntuk diangkat njedi anak-anak-A ngelalu'ik Kristus Yesus sesuai 'ngant kesukaan kemauk-A. ⁶Io ngelakukant nyint begi kepujiant kemuliaant anugrah-A, yo dah dikaruniakan-A 'ngant cumo-cumo kepada kito d'lom Anak-A yo tekasih. ⁷Delom Io, kito d'pat penobusant ngelalui derah-A, yonyint pengampunant atas pelanggerant-pelanggerant kito sesuai 'ngant kekayoant anugrah-A, ⁸yo Allah limpahkant ka kito d'lom segalo hikmat kant pengertiant. ⁹Io ngemboriktaukant kepada kito rahasio kehondak-A sesuai 'ngant maksud be'et yo Io rencanakant d'lom Kristus, ¹⁰yo nak dijelenkant pas waktu keponohan'a d'tank 'ntuk pesatukant segalo jolu d'lom Kristus, yo ado di surgo kant yo ado di bumi. ¹¹D'lom Kristus, kito gak'am dah nyedi begiant derik warisant yo dah ditetopkan-A derik semulo sesuai 'ngant rencano-A, yo ngerjokant segalo jolu d'lom keputusant kehondak-A ¹²supayo kito yo petamo-tamo naruh pengaropant pado Kristus nak nyedi puji-pujiant begi kemuliaan-A. ¹³D'lom Io, ikau gak'am, abis ngedingo firmant keb'narant, yonyint Injil keselamatan ikau, kant pecayok kepada-A, dimetraikatn 'ngant Roh Kudus yo dijenjikan. ¹⁴Roh Kudus adolah jaminant atas warisant kito, sampai penobusant tejedi atas sidok yo nyedi milik kepunyaant Allah surank- begi pujiant kemuliaan-A. ¹⁵Oleh dongah nyint, sojak aku ngendingo tentank imant ikau delom Doto Yesus kant kasih'kau kepada semuo urank kudus, ¹⁶aku com ronti-ronti'a ngucap sukor untok'kau saat aku ngingat ikau d'lom doa-doa aku. ¹⁷Aku bedoa supayo Allah derik Doto kito, Kristus Yesus, Apak derik kemuliaant, mborik'kau roh hikmat kant penyatoant d'lom pengetauant 'kant Io. ¹⁸Aku bedoa supayo mato ati'kau ditorank'ik sehinggo ikau d'pat ngerti pengarapant yo tekandunk delom panggilant -A, kekayoant yo tekandung d'lom warisan-A yo mulia begi urank-urank kudus, ¹⁹dan kekuatant bosar yo com te'ukor begi kito yo pecayok, sebegeimone ditunjukant d'lom kemahab'sarant kekuatant-A. ²⁰Kemahabesarant kekuatant-A tuk Io tunjukant tengkalo Io mbengkikant Kristus d'rik antaro urank mati kant ngendudukant Io di sebolah kanan-A di tempot surgawi, ²¹yo jeuh lobih tinggik d'rik semuo aturant, kekuasaan, kekuatant, pemerintahant, kant lobih tinggik d'rik semuo demo yo kolok ado, com engkah pado saat sekarank tuk, tapi gak pado masa yo nak detank.

²²Io ngenundukant segelo jolu di beruh kaki-A kanT mborikant diri-A nyedi Kepalok atas segelo jolu begi jemaat,
²³yo adolah tubuh-A, di mone keponohant'a ngemonuhi semuo'a kant segelo'a.

Chapter 2

¹Doluk, ikau mati d'lom pelanggerant-pelanggerant kant dosa-dosa'kau, ²yo mone pado waktu tuk kau bejelent nuntut jelent dunio, nuntut penguaso kerajaan udara, roh yo tum bekerejo di antaro anak-anak yo com taat. ³Di antaro sidok, kito semuo duluk gak am idup dlom nafsu kedeginant kito, ngemuaskant keinginant degint kito kant pikerant kito. Kito pado dasar'a adolah anak-anak merako, samo tokuh ensio laint'a. ⁴Tapi, Allah, yo kayo kant beles kasih kant dongah kasih-A yo bosar nyint Io ngasih'ik kito, ⁵bahkan tengkalo kito mati dlom pelanggerant-pelangggerant kito, Io ngidupkant kito besamo 'ngant Kristus-- dongah anugrah kau dah diselamatkant --, ⁶kant Io mbengkitant kito 'ngant Io kant ngendudukant kito besamo 'ngant Io di tompat surgawi delom Yesus Kristus, ⁷supayo pado maso yo nak dtank, Io depat nunjukkant kekayoant anugrah-A yo com teukor dlom kebe'tan-A kepada kito dlom Yesus Kristus. ⁸Dongah, oleh anugrah ikau diselamatkant ngelalu'ik imant kant tuk com deri derik kau surank tapi karunia Allah, ⁹kan'a hasel usahakau, supayo com ado seurank punt yo nyombunkant dirik. ¹⁰Kito tuk pulahant Allah, diciptokant dlom Yesus Kristus ntuk ngelakukant pekerejoant be'et yo disiapkant Allah sebolom'a supayo kito dpat idup di dlom'a. ¹¹Dongah nyint, ingat'a bahwo ikau doluk lahir sebegei urank kafir, yo disobut "urank com besunat" oleh sidok yo nyobut diri'a sebegei " urank besunat", yonyint sunat yo dilakukant pado tubuh oleh derik jeri ensio. ¹²Ingatam saat nyint ikau idup cado Kristus, tepisah d'rik kewargoant Israel kant urank-urank asink begi ikatant pejenjiant yo dijenjiant, com ngemeilik'ik pengarapant kant cado Allah dlom dunio tuk. ¹³Namun tum, dlom Yesus Kristus ,ikau yo doluk sejo jeuh dah dibeik nyedi somak deik derah Kristus. ¹⁴Dongah, Io surank adolah damai sejahtera kito yo dah ngemulah keduok belah pihak njedi satu kant yo dah ngancorkant dindink pemusuhant yo ngemisahkant, ¹⁵'ngant ngapuskant pemusuhant dlom degin-A , yonyint Hukum Taurat yo beisik prentah -prentah kant ke'ttapant-ke'ttapant sehingga di dlom diri-A, Io ngemulah kaduok'a nyedi satu ensio beru, sehingga tejedi pedamaiant, ¹⁶kant ngendamaikant keduok'a ngant Allah dlom satui tubuh nglaluik salib, sehingga ngematikant pemusuhant. ¹⁷Io dtank kant ngemorikant damai sejahtera ka ikau yo jeuh kant damai sejahtera ka sidok yo somak. ¹⁸dongah, nglaluik I, kito beduok ado jelent mansuk ka Apak dlom satu Roh. ¹⁹Nyedi, ikau kan'a agik urank -urank asink kant pendetank, tapi sesamo warga ngant urank-urank kudus kant anggota -anggota keluargo Allah, ²⁰yo dib'ngunt di atas dsar paro rasul kant paro nabi, ngant Yesus Kristus surank sebegei B'tu Penjuru'a. ²¹Dlom Kristus, seluruh b'ngunant gik dipesatukant besamo kant betumbuh nyedi Bait Suci dlom Doto. ²²D'lom Io, ikau yo gik dibangunt besamo nyedi tompat tinggel Allah d'lom Roh.

Chapter 3

¹Untok Alasant tuk'a, aku Paulus, dipenjero dongah Yesus Kristus demi ikau, urank- urank kafir. ²Ikau pasti dah ngeningo tentank tugas penatalayanant anugrah Allah yang diborikant ka aku untok ikau, ³bahwo ngant penyatoant rahasio nyint diboriktahukant ka aku tokoh yo dah kutulis secaro singkat sebolom'a. ⁴Sewaktu mbeco nyint, ikau dpat ngemahamik pengertant aku ngenaik rahasio Kristus, ⁵yo com di boriktaukant ka urank-urank derik generasi laint, tapi yo tum dinyatokant ka paro rasul kant paro nabi-A yo kudus oleh Roh Kudus. ⁶Rahasio nyint adolah bahwa ngelaluik Injil urank- urank kapir nyedi sesamo ahli waris, sesamo anggota derik satu tubuh, kant samo -samo ngamik begiant derik jenji dlom Yesus Kristus. ⁷Aku nyedi pelayant Injil sesuai 'ngant karunia derik anugrah Allah, yo di borikant ka aku ngenurut pekrejoant kuaso-A. ⁸Ka aku yo palink hino di antaro semuo urank kudus, anugrah tuk diborikant 'ntuk ngembritokant kepado urank-urank kapir kekayoant Kristus yo com terselamik, ⁹kant mbeik terank ka setiap urank tentank rasio yo tetapuk selambet beabad-abad dlom Allah, yo ngenciptokant segelo jolu. ¹⁰Ngant piyok, nglaluik jemaat, bebegi hikmat Allah tum dimoriktaukant kepado paro pemerintah kant penguaso di tompat surgawi. ¹¹Tuk sesuai rencana kekal yo diyatokant dlom Yesus Kristus, Doto kito, ¹²yo dlom Io, kito dpat kebreniant kant jelent mansuk kepado Allah 'ngant yakint dongah kesetiaant Kristus. ¹³Dongah nyint, aku mintok kepado ikau supayo nank putus aso ngenongant sengsaro yo aku alamik demi ikau. Sengsaro nyint adolah kemuliaan ikau. ¹⁴Untok alasant tuk'a, aku belutut di adopant Apak. ¹⁵Derik Io'lah, setiap keluargo di surgo kant di bumi ngenerimok demo-A. ¹⁶Aku bedoa supayo sesuai ngant kekayoant kemuliaant-A, Io bekenant ngaruniakant kepado kau kekuatant di dlom batint kau, kant kuaso nglalu'ik Roh-A, ¹⁷sehingga Kristus bekenant tinggel di dlom atikau nglaluik imant sehingga ikau beakar kant bedasar dlom kasih, ¹⁸kant ager ikau besamo semuo urank kudus dpat ngemahamik betapo lebar kant panjank kant tinggi, kant dlom'a kasih Kristus. ¹⁹Ngant piok, ikau dpat ngenal kasih Kristus yo ngelampauik pengetauant sehingga ikau di ponoh'ik 'ngant seluruh keponohant Allah. ²⁰Begi Io, yo mampu ngelakukatn jeuh lebih ngelimpah derikpado semuo yo kito mintok ndakpunt pikerkant, sesuai 'ngant kuaso yo bekrejo di dlom kito ²¹Begi Iolah kemuliaant dlom jemaat kant dlom Yesus Kristus begi seluruh generasi sampai selamo-lamo'a. Amin.

Chapter 4

¹Oleh dongah nyint, aku urank yo dipenjerokant dongah Doto, ngendoronk ikau 'ntuk idup sepadent ngant panggelant yo dah ikau trimok. ²Ngan segelo rendah ati kant kelombutant 'ngant kesabrant, samo ngenanggunk beben dlom kasih, ³beusaha'am sekuat tenaga nut ngemeliaro kesatuant Roh dlom ikatanT damai sejahtera. ⁴Hanya ado satu tubuh kant satu Roh, samo hal'a tengkalo ikau dipanggil kepadu harapan derik panggelant ikau, ⁵sutik Doto, suti imant, kant Babtisant ⁶sutik Allah kant Apak derik semuo, yo di atas semuo'a, ngelaluik semuo'a, kant dlom semuo'a. ⁷Tapi, kepadu kito mansink-mansink diborikant anugrah sesuai 'ngant ukorant karunia Kristus. ⁸Nyint'a sebab'a, dikatokant, "Tengkalo Io nait ke tompat tinggi, Io ngenangkap urank-urank yo di tawan, kant ngemorikant karunio kepadu ensio," mazmur 68 . ¹⁹Tengkalo dikatokant, " Io nait," kan'ak nyint breti, Io punt dah turut ke bgiant beruh bumi? ¹⁰Io, yo turun, Io gak'a yo nait palink tinggik drik semuo langit supayo Io ngemonuhi segelo jolu. ¹¹Iolah yo mborkant, be'et rasul-rasul, nabi-nabi, pembrito-pembrito Injil, gembala-gembala, maukpunt pengajer-pengajer, ¹²'ntuk ngelengkapik urank-urank kudus dlom pekrejoant pelayanant begi pembangunant tubuh Kristus, ¹³sampai kito semuo encapai kesatuant imant kant pengetauant akant Anak Allah, yonyint ensio dewasa, ngenurut ukorant tingkat petumbuhant yo sesuai 'ngant keponohant Kristus. ¹⁴ dongah piyok, kito kan'a agik anak-anak yo diombank-ambinkant ombak kant dibeik kinun kituk'i oleh bermacam angint pengajerant, oleh tipu deyo ensio, oleh kecrodikant drik pengelakarant yo licik. ¹⁵Sebelik'a ngatokant kebenarant dlom kasih, kito nak betumuh dlom segelo hal ka Io, yo adolah Kepalok, yonyint Kristus. ¹⁶Derik pado-A seluruh tubuh di sunsun kant dikobet besamo -samo nyedi satu ngelalu'ik topangant setiap sendi. Mun mansink-mansink ngelakukant begiant'a, tubuh 'kant betumbuh sehingga ngebangun dirik'a surank dlom kasih. ¹⁷Dongah nyint, aku ngatokant kant negaskant dlom Doto, Nank gik ikau idup tokuh urank- urank yo com pecayok, yo idup ngant pikerant yo sia- sia. ¹⁸Pengertiant sidok nyedi gelap kant tepisah derik kehidupant Allah dongah kebodohant yo ado dlom dirik sidok yo disebabkant oleh kekorasant ati. ¹⁹Perasoant sidok dah nyedi tumpol kant sidok ngenyerahkant dirik kepadu hawa nafsu 'ntuk ngelakukant segelo macam kecemarant ngant keserakahant. ²⁰Akan tetapi, kan'a caro nyint ikau belejer tentank Kristus. ²¹Seandei'a ikau memank dah ningo tentank Io kant diajer dlom Io, sebegeimone kebenarant yo ado dlom Yesus, ²²buank'a ensio lambet kau yo ikau dpat derik caro idup kau yo lambet, yo tongah di rusak oleh hawa nafsu yo ngenipu. ²³Pebaharui'a roh pikerant kau. ²⁴konok'a ensio yo b'ru, yo diciptokant dlom rupo Allah dlom keadilant kant kekudusant yo sejati. ²⁵Oleh dongah nyint, ngant ngemuank kepalsuant, ayolah setiap ikau bebicaro tentank kebenarant kepadu sesamo kau dongah kito samo-samo anggota derik satu tubuh. ²⁶Godik'am kant inank bebuet dosa. Nank ronakant matoari tebonam dlom kegodik'ant kau. ²⁷Nank ngemorik kesompatant kepadu setant. ²⁸Urak yo dah ngecuri, nank ngecuri agik. Lobih be'et mun io bekrejo koras kant ngelakukant pekrejoant yo be'et 'ngant jeri'a surank sehingga io ngedepat sesuatu ntuk dibegi kepadu urank yo prelu. ²⁹Nank ronak'a pekatoant kotor keluar derik mulut kau, tapi engkah pekatoant be'et yo ngebangunt urank yo mrelokant sehingga pekatoant kau nyint mborik berkat begi sidok yo ningo'a. ³⁰Nank ngendukakant Roh Kudus Allah, sebab oleh dongah Io ikau di metraikant 'ntuk ari penobusant. ³¹Muank'a segelo macam kepahitant, kegeromant, kegodik'ant, peselisihant, kant pekatoant fitnah, semuo kejahatan, jeuhkant nyint deripadokau. ³²Besikap'a ramah satu 'ngant yo laint, pakailah ati yo lombut, kant samo ngampunik, sebegeimone Allah dlom Kristus punt ngampunik ikau.

Chapter 5

¹sebob nyint, nyedia peniru-peniru Allah sebegeimone anak-anak yo tekasih. ²Idup'a dlom kasih, samo tokoh Kristus ngasihik kito kant ngemborikant dirik-A ntuk kito sebegei pesembahant kant korban yo arum begi Allah. ³Tapi, nank ado pecabulant atau segelo macam kecemarant atau ketamakant, bahkatn di sobut punt nank dongah hal nyint com layak ado di antaro urank-urank kudus. ⁴Nank ado pekatoant kotor, pekatoant bodoh, atau lelucont-lelucont kasar --yo com pantas-- lebih be'et, ucapkant syukur. ⁵Sebab, ikau tau ngant pasti mun urank cabul, urank com suci, atau urank tamak yo nyembah berhala com 'kant nepat warisant dlom Kerajaan Kristus kant Allah. ⁶nank ado urank yo nipu ikau ngant kato-kato kosonk dongah hal-hal nyint'a yo ngedtangkant murka Allah atas anak-anak merako. ⁷jedi, nank begaul ngant sidok. ⁸Doluk ikau adolah kegelapant, tapi tum ikau adolah terank dlom Doto. idup'a sebegei anak-anak terank ⁹dongah buah deri torank adolah semuo kebe'etant, keadilant, kant kebenarant, ¹⁰kant ngecobo ngogok tau opei yo nyenangkant Doto. ¹¹Nank pogi ngamik begiant dlom pemulahant kegelapant yo com ngaselkant buah, sebe'et'a telanjank'ik pulahant-pulahant nyint. ¹²Sebab, ngenyobut hal-hal yo sidok laku'a secaro diom-diom punt sangat ngemaluik. ¹³ Tapi, semuo yo diklanjank'ik oleh torank ngennyedi ketongant ¹⁴dongah semuo yo nyedi nyato adolah torank. Nyint'a sebob'a, dikatoka, " Bngunt, hai ikau si tukank tiduk! Bengkit'a deri antaro urank mati, kant Kristus akant besinar atas kau. Yesaya 60; 1 ¹⁵Jedi, pratikant 'ngant seksamo begeimone ikau idup, Nank tokoh urank bebal, jedi'ak bijak. ¹⁶gunokant'ak waktu yo ado ngant sebe'et-be'et'a dongah ari -ari tuk adolah jahat. ¹⁷Dongah nyint, nank'ak nyedi bodoh, tapi ngereti'ak opei nyint kemaok Doto. ¹⁸Nank mabuk tam anggur dongah hal nyint com pantas, sebe'et'a ponoh'ak ngant Roh. ¹⁹Bacapak'am satu samo lain dlom mazmur, kidunk pujiant, kant nyanyiant rohani, nyanyi'am kant mulah'am lagu pujiant kepada Doto ngant segonap atikau. ²⁰Ngucap syukur mogel atas segelo jolu kepada Allah Apak dlom demo doto kito, Kristus Yesus. ²¹Tunduk'am seurank kepada yo laint dlom golak akant Kristus. ²²Bini- bini, tunduk'am kepada lakikau, tokoh kepada Doto. ²³Sebob, laki adolah kepalok derik bini, tokoh Kristus adolah kepalok jemaat, yonyint tubuh-A, kant Io surank'ak Juru Selamat'a. ²⁴Tapi'ak, koti jemaat tunduk kepada Kristus, piok gam bini arus tunduk kepada laki dlom segelo hal. ²⁵laki-laki, kasih'ak binikau tokoh Kristus ngasih jemaat kant ngemborikant dirik-A begi jemaat, ²⁶ntuk nguduskant sidok 'ngant mbresihkant'a 'ngant pembesuhant aik ngant firmant. ²⁷Ngan piok, Kristus dpat pesembahkant jemaat kepada dirik- A dlom kemuliaant, com ado noda, atau com ado kerut, atau sejenis'a sehingga jemaat nyedi kudus kant com becola. ²⁸Piok gak'am, laki-laki arus ngasih bini'a tokoh tubu',a surank. Io yo ngasih bini'a, ngasih dirik'a surank. ²⁹sebob, com ado urank yo kolok bonci tubuh'a surank, tapi io meliaro kant ngerawat'a. Piok gak'am Kristus lakukant begi jemaat. ³⁰Dongah kito adolah anggota-anggota tubuh-A. ³¹Nyint'am sebob'a, seurank leleki akant ninggelkant apak kant umak'a lalubesatu 'ngant bini'a sehinggo keduok'a nyedi satu tubuh. ³²Rasia tuk bosar, kant aku ngatokant tuk dlom hubungatn antaro Kristus kant jemaat. ³³Tapi, bier'am mansink-mansink ikau ngasihik binikau tokoh ikau surank kant bini arus ngormat'ik laki'a.

Chapter 6

¹Anak-anak, taati'ak urank tuo'kau dlom Doto dongah tuk adolah hal yo bnar. ²"Hormati'ak apak kant umak'kau," tuk adolah prentah petamo yo diserto'ik ngent jengi. ³"supayo idupkau be'et kant ikau akant beumor panjank di bumi."⁴Apak-apak, nank'ak ngemicu anak-anak'kau ntuk nyedi godik, tapi bsarkan'ak sidok dlom disiplint kant nasihat Doto.⁵Budak-budak, taati'ak tuankau yo ado di dunio tuk ngant hormat kant gontar, kant ketulusant ati tokuh ntuk Kristus. ⁶Nank tokuh urank-urank yo ngrejokant pekrejoant engkah ntuk di tongan urank -- ntuk nyenangkant ensio, tapi sebegei hamba-hamba Kristus yo nglakukant kehendak Allah derik ati. ⁷Ngelayanik ngant seponoh ati tokuh 'ntuk Doto kant kan'a ntuk ensio. ⁸Dongah, ikau tau, entah io budak atau urank merdeka, mun io nglakukant hal yo be'et, Doto kant mborik upah kepado'a. ⁹Tuan-tuan, lakukant'am gk kepado hamba-hamba kau. Bronti'am ngancam dongah ketauik'ak be'et tuankau atau tuan sidok samo-samo ado di srugo, kant Io com pileh kasih. ¹⁰Akhir'a, nyedi'ak kuat dlom Doto kant dlom kuat kuaso-A. ¹¹Pakai'am seluruh pelengkapant senjeto Allah supaya ikau dpat bediri ngelawant tipu deyo Iblis. ¹²Dongah, pejuangant kito kan'a ngelawant degint kant derah, tapi ngelawant pemerintah-pemrintah, penguaso-penguaso, kekuatant-kekuatant dunio kegelapant tuk, kant ngelawant kekuatant roh derik si jahat yo ado di langit. ¹³Dongah nyint, pakai'am seluruh pelengkapant senjeto Allah supaya ikau dpat betahant saat ari yo jhat nyint dtank, kant udah semuo'a suntunk ikau t'tap bediri. ¹⁴Jedi, badiri'am toguh, ngant norik ikat pinggank kebenarant di sekelilink pinggankau kant pakai'ak beju zirah keadilant, ¹⁵kant pasank'am alas kakikau ngant kesiapant Injil damai sejahtera. ¹⁶Dlom segelo hal, amik'am perisai imant ntuk ikau dpat ngemadomkant semuo panah api derik si jahat. ¹⁷Amik'am ketoponk keselamtant sreto pedank Roh, yonyint firman Allah, ¹⁸sambel badoa setiap waktu dlom Roh 'ngant semuo doa kant pemohonant. Dlom doakau nyint, bejego-jego'ak 'ngant segelo ketekunant sambel naitkant semuo pemohonant begi semuo urank kudus. ¹⁹Bedo'a'ak gak ntuk aku supaya peibilo aku mbukok mulut'aku, pekakatoant dikaruniokant kepado aku sehinggo aku 'ngant breni mbritokant rahasia Injil. ²⁰Dongah Injil nyint'am, aku nyedi utusant yo teblenggu. Doakan'ak supaya aku dpat mbritokant'ak ngant breni se'koti searus'a aku bebicaro. ²¹Tikhikus, medik seimantku yo tekasih kant pelayant yo setia dlom Doto, akant ngemadahkant segelo jolu ka ikau supaya ikau gak tau kotimo keadaantku kant opei yo aku pebuat. ²²Aku memank ngutus io ka ikau ntuk tujuant tuk, yonyint supaya ikau tau kabere kamik kank supaya io dpat ngibur atikau. ²³Damai sejahtera begi medik-medik seimant, kant kasih ngant imant derik Allah Apak kant Doto Yesus Kristus. ²⁴Anugrah nyertoik semuo urank yo ngasehik Doto kito, Kristus Yesus, 'ngant kasih yo com 'kant binaso.

Philippians

Chapter 1

¹D'rik Paulus kant Timotius, hamba Yesus Kristus, kepado semuo urang kudus dlom Kristus Yesus yo ado di Filipi kant kepado belo penilik jemaat serto majelis jemaat. ²Anugerah kant damai sejahtera d'rik Allah, Apak kito, kant Doto Yesus Kristus nyeretoik ikau. ³Aku besyukor kepado Allahku milang kali aku ngingat ikau. ⁴D'lom doaku ntuk ikau semuo, aku mogel badoa ngan sukocito ⁵dongah krejo samo yo ikau borikan d'lom pembritoan Injil sejak ari petamo sampai tum. ⁶Aku sunggoh yakin dongah Io yo dah ngemulai pekrejoan b'et di antaro ikau, Io gam yo akan nyempurnakan sampai ari Yesus Kristus. ⁷Dah sepantas'a aku ngraso tokuh tuk teadop ikau dongah ikau semuo ado di atiku. B'et waktu aku dipenjero ndakpun waktu aku ngemborik pembelaan kant peneguhan akan Injil, ikau dah nyedi mitra besamo ngan aku d'lom anugrah Allah. ⁸Allah te saksiku, betapo aku tegonangkan ikau semuo d'lom kasih Yesus Kristus. ⁹Tuk,am doaku: Kiro'a kasihkau mangkin betambah-tambah, ngan pengetahuan kant segelo hikmat; ¹⁰sehinggo ikau d'pat ngemilih ope yo b'et; supaya dirikau tulus kant com becacat pado ari Kristus; ¹¹kant diponohik ngan buah-buah kebenaran yo d'tang ngelaluik Kristus Yesus ntuk kemulioan kant pujian begi Allah. ¹²Saudero-sauderoku, aku ndak ikau tau ope bilo yo udah tejedi ka aku malah udah mbeik kemajuan begi Injil, ¹³sehinggo semuo pengawal istana kant semuo urang lain tau bahwa aku dipenjero begi Kristus. ¹⁴Sebegian bosar saudero seiman yo semakin yakin pado Doto dongah pemenjeroanaku tuk, nyedi lobih breni mbritokan firman Allah com aso golak. ¹⁵Memang, ado urang yo mbritokan Kristus dongah iri kant pesaingan, tatapi ado gam yo dongah maksud b'et. ¹⁶Sidok yo bemaksud b'et ngelakukan'a dongah kasih sebob sidok tau bahwa aku di taruh di tuk begi pembritoan Injil. ¹⁷Sedangkan yo bemaksud com b'et, sidok ngelaku'a dongah ambisi egois, com tulus kant bapiker sidok d'pat nambah kesulitan ntuk aku selambet aku di penjero.

¹⁸Lalu ope hasil'a? Yo pe'nting te ngan caru opepun, b'et ngan maksud purak-purak ndakpun maksud bujur, Kristus dibritokan, kant ntuk nyin aku besukocito. Ya, aku akan terus besukocito, ¹⁹sebob aku tau bahwo ngelaluik doa-doakau kant petolongan Roh Kristus Yesus, ope yo dah tejedi ka aku justru akan nyedi pembebasan aku. ²⁰Harapan yo aku yakinik te aku samo sekali com nged'pat malu. Sebalik'a, aku nged'pat kebrenian ponoh agar Kristus, se'koti tum kant mogel, dimuliokan d'lom tubuhaku, b'et d'lom keadaan idup atau mati. ²¹Dongah begi aku, idup te Kristus dant mati te keuntungan. ²²Tatapi, mun aku arus idup d'lom tubuh tuk, reti'a aku akan bekrejo ngaselkan buah. Lalu, mone yo arus aku pilih, aku com tau. ²³Aku tejepit diantaro duok pilihan nyin. Kemaoku te ninggelkan idup tuk kant besamo Kristus, dongah nyin jeuh lobih b'et. ²⁴Tetapi, ntuk ikau, akan lebih beguno mun aku te'tap idup d'lom tubuh tuk. ²⁷²⁵Ngan yakin tuk, aku tau aku akan tinggel besamo ikau semuo demi kemajuan kant sukocitokau d'lom iman. ²⁶Mun aku d'tang Agik ka ikau, mako kebanggaan kau akan betambah d'lom Yesus Kristus dongah aku. Mun piok, idup'ak ngan caru yo layak begi Injil Kristus supaya kalok aku d'tang kant batomu ngan ikau, atau mun com d'tang, aku boleh ngeningo bahwa ikau totap bediri toguh d'lom satu roh, ngan satu pikeran, ntuk bejuang besamo -samo begi iman derik Injil. ²⁸Inang ronakkan ikau digolak-golak'ik tam lawan-lawankau, dongah nyin te tando jelas keancoran begi sidok, tatapi keselamatan begi ikau, kant tando nyin pun derik Doto. ²⁹Sebab demi Kristus ikau udah dikaruniakan kan'a engkah ntuk pecayok kepada-A, tatapi gam mendrito begi Io. ³⁰Nyin'ak sebob'a ikau ngadopik pegumulan-pegumulan yo samo tokuh yo ikau tongan aku adopik, kan yo tum ikau dingo aku mansih gik ngalamik.

Chapter 2

¹ Jedi, mun dlom Kristus ado dorongan semangat, penghibur kasih, pesekutuan Roh, kasih sayang, kant belas kasihan, ²sempurnokan'am sukocitoku ngan sehati sepiker, ado kasih yo samo, dipesatukan d'lom roh, kant ado sutik tujuan. ³Inang nglakukan opei pun d'rik ambisi yo egois atau kesombongan yo sio-sio; tatapi ngan kerendahan hati, anggop'ak urang lain lobih ponting d'ripado d'rik ikau surang. ⁴Inang'ak mansing-mansing ikau engkah mandang kepado kepentingan kau surang, tapi gak kepado kepentingan urang lain. ⁵Ronak'am pikeran tuk ado di antaro ikau, se'koti gam dimilik'ik tam Yesus Kristus, ⁶yo walau pun milik'ik rupo Allah, Io com nganggop kesetaroan-A ngan Allah nyin sebegei sesuatu yo arus dipetahankan. ⁷sebalik'a, io mbuat diri-A com ngemilik'ik ope-ope kant ngambakan dirik sebegei budak ntuk nyedi samo ngan rupo ensio. ⁸D'lom keadaan-A sebegei ensio, Io ngrendahkan dirik-A ngan taat sampai mati, bahkan mati di atas kayu salib. ⁹Ntuk alasan tuk'ak, Allah sangat ninggikan Io kant anugrahan kepado-A demo di atas segelo demo ¹⁰supayo d'lom demo Yesus, setiap lutut betelut-b'et yo ado di lengit, yo ado di bumi, maupun yo ado beruh bumi -- ¹¹kant setiap lidah ngakuk bahwa Kristus Yesus te Doto, begi kemuliaan Allah, Sang Apak! ¹²Dongah nyin, saudero-saudero aku yo tekasih, sebegeimone ikau mogel taat--kan'a engkah tengkalo aku ado besamo kau, lobih-lobih tum tengkalo aku com besamo kau --krejokan keselamatan kau ngan golak kan gentar. ¹³Sebob, Allah'am yo bekrejo di d'lom ikau, b'et ntuk ndak'ik ataupun ntuk ngrejokan opei yo ngenyenangkan-A. ¹⁴Lakukan'am semuo,a nyin tanpa ngerutu atau bebantah ¹⁵supayo ikau com becacat kan com besalah, sebegei anak-anak Allah yo com becola ditongah-tongah generasi yo bengkok kan sesat tuk, sehinggo ikau besinar di antaro sidok seb'gei torang di dunio. ¹⁶Bepijab'am erat pado Firman kehidupan supayo pado ari Kristus, aku milik'ik alasan ntuk bemegah bahwa aku com belari ngan sia-sia kan bakrejo koras ngan sia-sia. ¹⁷Sekalipun d'rah aku arus di ncurahkan tokuh cawan pesembahan di atas kurban kan pelayanan iman kau , aku ayah kan besukocito ngan ikau semuo. ¹⁸Piok gam ikau, ngan alasan yo samo, ayah kan besukocito'am besamo-samo ngan aku. ¹⁹D'lom Doto Yesus, aku beharap d'pat secopat'a ngutus Timotius ka ikau supayo aku dihiborkan,a tengkalo ngeningo kabertontang ikau. ²⁰Sebab, aku com mpunyaik urang lain tokuh io, yo ngan tulus peduli pado kesejahteraan kau. ²¹Sebob, yo lain engkah sibuk dulikan kepentingan surang, kan'a kepentingan Kristus Yesus. ²²Tokuh ikau tau, Timotius dah mbuktikan dirik,a berogo, io ngelayanik besamo aku demi kemajuan pemberitoan Injil tokuh seurang anak kepado apak,a. ²³Dongah nyin, aku be'arap d'pat ngutus io selekas'a seudah aku ngenau'ik opei yo nak terjedi ka aku, ²⁴kan aku pecayok kepado Doto bahwa aku surang gak kan lekas d'tang ka ikau. ²⁵Akan tetapi, aku bepiker prelu gam ngutus Epafroditus ka ikau. Io te saudero aku, teman pelayanan aku, teman perjuangan aku, kan gam urang yo mbeik posan ka ikau kan yo ngelayanik kebutuhan aku. ²⁶Sebab, io sangat ngerindukan ikau semuo kan sangat susah ati'a dongah ikau ningo io sakit. ²⁷Memang, doluk io begitu sakit sampai ampir mati, tapi Allah nunjukkan b'las kasih kepado'a-kan kan'a engkah ka io ngelainkan gam ka aku-supayo dukocito aku com betumpuk-tumpuk. ²⁸Dongah nyin, aku jedi mangkin ndak ngutus'a balik ka ikau supayo ikau d'pat besukocito tengkalo ngenongan'a agik, kan bekurang'am kekuateran aku. ²⁹Sambut'ak Epafroditus d'lom Doto ngan ponoh sukocito kan hormati'ak urang-urang tokuh io. ³⁰Dongah io ampir mati demi pekrejoan Kristus; io ngepenaruhkan nyawo'a ntuk ngentikan bentuan yo com d'pat ikau borik ka aku.

Chapter 3

¹Akhir'a saudero-sauderoku, besukocito'ak d'lom Doto. Aku com kaboretan nuliskan gik hal-hal yo samo ka ikau dongah hal tuk nak nyego kau. ²Ati-ati'ak teadop asuk- asuk, ati-ati'ak teadop belo pelaku kejahatan, kan ati - ati'ak teadop sidok yo nyunat tubuh, ³Sebob kito'ak urang-urang basunat yo sejati, yo nyombah d'lom Roh Allah, ngemuliakan Yesus Kristus, kan yo com naruk pado hal-hal yo lahiriah⁴Walaupun aku sebonar'a mpunyaik alasan ntuk bemegah pado hal-hal yo lahiriah. Mun ado urang lain yo bepiker bahwa io mpunyaik alasan ntuk bemegah pado hal-hal yo lahiriah, telobih gik aku: ⁵Aku disunat pado ari kedelapan, bangsa Israel asli, d'rik suku Benyamin, urank Ibrani yo bebahaso Ibrani. Ngenurut Ukum Taurat, aku te'ak urang Farisi. ⁶D'lom hal semangat, aku te'ak peaniayo jemaat, kan d'lom hal kebenaran di b'ruh Ukum Taurat, aku com becacat. ⁷Akan tetapi, segelo jolu yo doluk nguntungkan aku, tum kuanggop rugi dongah Kristus⁸Sungguh, segelo jolu kuanggop rugi dibandingkan ngan pengonalan akan Yesus Kristus, Doto aku, yo jeuh lobih berogo d'rik opei pun. Demi Kristus, aku dah kelosian semuo'a -- dongah semuo nyin tum kuanggop sampah! -- supayo aku biso nde'pat kan Kristus. ⁹Aku ditomukan d'lom Kristus kan'a d'lom kebonaran yo beasal d'rik dirik Aku surang yo kud'patkan d'rik Ukum Taurat, tetapi yo d'tang ngelalu'ik iman d'lom Kristus, yonyin kebenaran d'rik Allah yo bedasarkan pado iman. ¹⁰Kiro,a aku d'pat ngenal Io kan kuaso kebangkitan-A, sreto besatu d'lom penderitoan-A ntuk njedi tokuh Io d'lom kematian-A. ¹¹sampai pado akhir,a aku nrimok kebangkitan d'rik antaro urang mati. ¹²Namun, kan'a bearti aku dah d'patkan'a atau dah sempurno, mlainkan aku ngojer,a supayo aku nangkap,a sebegeimone Kristus Yesus udah nangkap aku. ¹³Saudero-saudero, aku com nganggap bahwa aku udah nangkap'a. Akan tatapi, satu hal yo aku lakukan: aku nglupokkan ope yo di blekang aku kan ngarahkan dirik kepada ope yo di adopan aku. ¹⁴Aku torus maju kepada tujuan ntuk d'pat hadiah, yonyin berupo panggilan surgawi d'ri Allah d'lom Yesus Kristus. ¹⁵Ayo'am kito yo sumperno bapiker tokuh nyin'am. Mun ikau com bapiker tokuh nyin, Allah pasti nunjukkan'a kan j'las ka ikau. ¹⁶Walau pun piok, ayo'am kito torus idup sesuai ngan kebonaran yo udah kito d'pat. ¹⁷Saudero-saudero, tuntut'am teladan aku kan perati'ak ngan seksamo urang-urang yo idup gak'am sesuai kan telada yo ikau tongan d'rik kami. ¹⁸Sebob, ado b'nyak urang yo idup sebegei munsuh-munsuh salib Kristus. Tontang hal tuk, aku udah sarat ncritokan,a ka ikau'am kan saat tuk aku nceritokan'a agik ngan aik mato. ¹⁹Akhir idup sidok te dibinasokan, dongah allah sidok te'ak porut sidok, kan pujian sidok te hal-hal yo memalukan. Pikeran sidok engkah'am pado hal-hal duniawi. ²¹²⁰Akan tatapi, kewarganegaraan kito te'ak di srugo, dimone kito ngan ponuh semangat nunggu-nunggu'ik Juru Selamat, yonyin Doto Yesus Kristus. Io akan ngubah beden hina kito njedi serupo ngan beden kemuliaan-A. Ngan kuaso-A nyin, Kristus mampu mbeik segelo jolu tundu'k kepada-A.

Chapter 4

¹Dongah nyin, saudero-sauderoku yo akunkasih'ik kan aku tegonangkan, yo njedi sukocito kan kebanggan aku, badiri'ak ngan toguh d'lom Doto. ²Aku sungguh memohon kepada Euodia kan kepada Sintikhe gak'am ntuk idup damai d'lom Doto. ³Yo, aku mintok kepada ikau, kawan-kawan b'et aku, tulong'am tinok-tinok tuk dongah sidok dah bekrejo koras basamo aku demi pelayanan Injil, basamo klemens gak'am kan kawan-kawan sekrejo aku yo lain, yo demo-demo'a tetulis d'lom buku kaidupan. ⁴Basukocito'ak mogel d'lom Doto. Sekali gik aku padahkan, basukocito'ak! ⁵Ronak'am kalombutan ati kau diketau'ik semuo urang. Doto udah somak. ⁶Nang'ak kuater tontang ope pun gak'am. Mulom piok i, d'lom segelo hal nyatoka kemaok kau kepada Allah d'lom doa kan pemohonan sreto ucapan syukur. ⁷Damai sejahtera Allah yo ngelampauik segelo pengeretian akan meliharo ati kan pikeran kau d'lom Yesus Kristus. ⁸Akir'a, saudero-saudero, samuo yo b'nar, semuo yo mulio, samuo yo adil, samuo yo suci, samuo yo j'ngak samuo yo tapuji, samuo yo sempreno, samuo yo pantas dipuji, piker'ak samuo'a nyin. ⁹Ope yo udah kau pelejerik, tarimok, dingo, kan tongan drik aku, kerejo kan'am samuo'a nyin, mako Allah asal damai sejatera akan nyeretoik ikau. ¹⁰Aku sungguh basukocito d'lom Doto dongah sampai tuk, akir'a ikau mborikkan agik paratian kau ka aku. Memang, sabolom'a ikau mborik paratian ka aku, tapi ikau com d'pat kesompatan. ¹¹Aku ngatoka hal tuk kan'a dongah aku tengah kekurangan, sebob aku dah belejer ncukupkan dirik d'lom keadaan ope pun. ¹²Aku tau ope reti'a kekurangan, kan aku tau gak am ope reti,a kelimpahan. D'lom segelo kan setiap keadaan, aku dah belejer rahasia idup bakacukupan, opekah ngan konyang atau lapar, opekah idup b'nyak duit atau com ado duit. ¹³Aku d'pat ngerejoka segelo hal ngelalu Io yo mborik kekuatan ka aku. ¹⁴Mulom piok i, kau dah babuet b'et ndak bebegi beben kan aku. ¹⁵Ikau surang tau, umat Filipi, dongah waktu awal patamo pelayanan Injil, abis nyin aku pogi ninggelkan daerah Makedonia, com ado umat yo ndak bebegi beben kan aku d'lom hal mborik kan nerimok, kecuali ikau. ¹⁶Bahkan, tengkalo dikota Tesalonika, ikau ngirum bantuan ntuk kepreluan ku lobih d'rik sekali. ¹⁷Mulom piok, kan'a bantuan nyin yo aku gogok, ngelainkan aku ngogok buah yo ntuk ngembosar keuntungan kau. ¹⁸Aku dah nrimok pembeyeran ponuh, bahkan lobih. Aku ndepat samuo yo aku prelu dongah pemborik'an yo ikau kirum ka aku ngelalu'ik Epafroditus. Pemborik'an kau nyin njedi pesembahan yo harum, kurban yo bekenan, kan nyenangkan Allah. ¹⁹Allah aku kan mamonuh'ik segelo kepreluan kau manurut kakayoan-A yo mulia d'lom Yesus Kristus. ²⁰Kemuliaan b'gi Allah kan Apak kito ntuk selamo-lamo,a. Amin. ²¹Begi'am salam kami kak setiap urang kudus d'lom Yesus Kristus. Salam ntuk kau d'rik saudero-saudero seiman yo ado basamo kan aku dituk. ²²Samuo urang kudus ngirum salam ntuk kau, khusus'a sidok yo bekrejo ngelayan'ik di istana Kaisar. ²³Anugrah d'rik Doto Yesus Kristus nyereto'ik roh kau. Amin.

Colossians

Chapter 1

¹Derik Paulus, yo nyedi rasul Yesus Kristus tam kemaaukan Allah, kan derik Timotius saudaro seiman kito. ²Kepado urank-urank kudus kan saudaro-saudaro seiman yo setio delom Kristus di Kolose. Anugrah begikau kan damai sejahtera derik Allah Apak kito. ³Tengkalo bedoa ntukkau, kami salalu ngucap syukur ke Allah, Bapa derik Doto kito Kristus Yesus, ⁴dongah kami ningo tentank imankau delom Yesus Kristus kan kasih yo ikau ado ntuk semuo urank kudus. ⁵Iman kan kasih nyin muncul dongah pengarop yo di sedioka begikau di serugo, yo dahikau dingo delom firman kebenaran, yam Injil. ⁶Injil nyin dah sampe ke kau bahkan ke seluruh dunio kan injil tuk torus ngaselkan buah kan bekombank, samo tokoh yo tejedi, di antaro kau, semenjak ari kau ningo'a kan memahami anugrah Allah delom kebenaran. ⁷Ikau dah belajar hal tuk derik Epafra, rekan sepelayanan kami yo tekasih, yo dah nyedi pelayan Kristus yo setio begi kau. ⁸Io am yo dah moriktaukan ke kami tentang kasihkau delom Roh. ⁹Dongah nyin, sejak kami ningo'a, kami com kalok berenti bedoa ntuk kau kan mintok supaya Doto monuhik kau khan pengetahuan akan kehondak-A delom segalo hikmat kan pengertian rohani. ¹⁰Khan tokuhnynin, ikau dapat idup khan caro yo layak di hadop Doto, nyonangkan-A delom segalo hal, ngaselkan buah delom setiop kerejo yo beit, kan betumuh delom pengetahuan akan Allah. ¹¹Semogo kau dikuatkan khan segalo kekuatan sesuai khan kemuliaan kuaso-A supaya kau napat segalo kekuatan kan kebenaran khan sukacito. ¹²Bersyukurlah ke Apak yo dah ngulah kau monuhik syarat ntuk nerimok bagian derik warisan urank-urank kudus delom torank. ¹³Io dah ngelopaskan kito derik kuaso potang kan mindohkan kito ke kerajoan Anak-A yo tekasih. ¹⁴Delom Iyo, kito ado penebusan, yam pengampunan atas dosa-dosa kito. ¹⁵Sien tukam gambar derik Allah yo com ketonganan, yo sulung atas semuo ciptakan. ¹⁶Dungah, tam Sien, segalo sesuaru yo ado di serugo kan di

bumi di ciptakan, yo ketonganan, beit takhta, maupun penguaso, pemerintah, maupun penguaso. segalo jolu dah di ciptakan ngelaluik Sien kan ntuk Sien. ¹⁷Sien udah ado sebelum segalo jolu, kan segalo jolu ditopang besamo-samo delom Io. ¹⁸Sien tukam kepalok derik tubuh, yam jemaat. Sien tukam yo awal, yo julak derik anraro urank mari supayo Sien nyedi yo utamo derik segalo jolu. ¹⁹Dongah, Allah berkenan supayo seluruh keponuhan-A bediom delom Sien. ²⁰Ngelaluik Sien, segalo jolu di damaikan khan derik- A, beit yo ado di bumi maupun di serugo, yam pedamaian ngelaluik darah-A yo tecurah di pucuk kayu salib. ²¹Ikau doluk terasing, memusuhi Allah delom pikirankau, kan ngulah tindakan-tindakan jahat, ²²saat tuk ikau dah di damaikan khan tubuh jasmani Kristus ngelaluik kematian-A ntuk mempersomahkan ikau sebagei persomahan yo kudus, com becacat , kan com becola, di adop Allah. ²³Jedi, tetapam ikau diom delom iman, kuat, kan toguh, com digoyahkan derik pengaropan Injil yo ikau dingo, yo dah diberitokan kepada seluruh ciptaan di beruh langit, yo tama aku, Paulus, nyedi pelayan. ²⁴Saat tuk aku besukotito delom pengaropku demikau dongah delom dagingku aku melengkapi pei yo kurang delom pederitoan Kristus, demi tubuh-A, yam jemaat. ²⁵Aku nyedi pelayan jemaat sesuai khan tugas pelayanan derik Allah yo serahkan ke aku begi ikau supayo aku dapat memberitokan firman Allah khan sepeuh'a. ²⁶Tumam rahasio yo tesembunyi derik zaman ke zaman kan generasi ke generasi, tapi yo saat tuk dah di nyatakan ke urank-urank kudus-A. ²⁷Allah endak nyatokan ke sidok betapo kaya rahasio yo mulio tuk di antaro bangso-bangso lain, bahwo Kristus ado di delom ikau, yam pengarop derik kemuliaan ²⁸Kami memberitokan tentank Sien khan nogur kan ngajer setiop urank nyedi dewasa delom Kristus. ²⁹ntuk nyinam, aku besusah payah gam, bejuang sesuai khan kuaso Sien yo bekerejo khan kuat di delom aku.

Chapter 2

¹Dongah, aku endah ikau tau betapo berat'a pejuangan yo dah aku ulah ntuk kau, kan ntuk sidok yo ad di Laudikia, kan ntuk semuo urank yo lom kalok betomu muko khanaku. ²Tujuanku yam supayo ati sidok teibur kan di persatukan delom kasih sehinggo sidok ado segalo kekayakan yo berasal derik jaminan akan pengertian kan pengetahuan derik rahasio Allah, yak am Kristus surank. ³Delom Sien, tetapuk segalo harto derik hikmat kan pengetahuan. ⁴Aku madahkan hal tuk supayo com mado urank yo akan menimpokau khan pedebatan yo kedingoan'a mansuk diakal. ⁵Dongah, walaupun tubuh jasmaniku com mado besamokau, tapi'a aku besamokau delom roh, kan aku besukocito nongan kedisiplinankau yo beit kan ketoguhan imankau delom Kristus. ⁶Jedi, dongah kau dah nerimok Yesus Kristus sebegi Doto, idupam torus delom Sien, ⁷Berakar kan bengkitam derikkau delom Sien, toguhkanam imankau tokuhpei dah di ajerkan ke kau, kan melimpaham khan ucapan syukur. ⁸Berati-atilah supayo nang ado surank pun yo nyerat kau khan filsafat yo hampa kan nyesatkan, yo berasal derik tradisi ensio kan asas-asas roh dunio, kan bukan prinsip-prinsip Kristus. ⁹Dongah, delom Sien bediom deluruh kepenuhan keilahian yo idup delom bontuk jasmani. ¹⁰Ikau dah nyedi ponuh delom Sien, yo tukam Kepalok atas semuo pemerintah kan penguaso. ¹¹Delom Sien, ikau disunat gam, bukan khan sunat yo diulah tam jeri jeri ensio, tapi'a khan sunat yo diulah tam Kristus, yam khan nungkung tubuh kedagingan yo bedosa. ¹²Delom babtisan, ikau dikuburkan besamo khan Kristus, kan dibangkitkan gambesamo-samo khan Sen ngelau imankau delom kuaso Allah yo mengkitkan Sien derik antaro urank mati. ¹³Walaupun duluk ikau mati delom pelanggeran-pelanggerankau kan delom kedagingankau yo com besunat, Allah ngulah kau idup besamo-samo khan Sien udah Sien ngampunik semuo pelanggeran kito. ¹⁴Sien dah membatalkan suret hutang kan aturan-aturan tuntutan'a yo ngalangik hubungan antaro Allah kan kito. Sien dah ngamik'a khan memakukan'a di pucuk salib. ¹⁵Sien melucuti balo pemerintah kan penguaso, lalu nyedikan sidok tontonan yo memalukan dongah tam kemonangan Sien di pucuk kayu salib. ¹⁶Dongah nyin, nang ngeronak seurank pun ngakimik ikau khan masalah makanan kan minuman atau ari rayo keagamaan, perayakan bulen baru atau ari sabet. ¹⁷semuo'a nyin hanyalah bayagan tontank hal-hal yo akan detank, tapi wujud yo sesungguh'a yam Kristus. ¹⁸Nang ngeronak urank yo ayah khan kerendahan ati yo palsu kan penyembahan ke malekat-malekat menghakimi ikau. Sidok nyiam urank-urank yo ayah khan penampakan-penampakan yo detail sehinggo ngulah pikiran sidok somunk dongah gagasan-gagasan duniawi. ¹⁹Orank yo tokuh nyin com bepijab kuat kepada kepalok. Kepalok yakam yo menopang seluruh tubuh, kan seluruh tubuh dipersatukan tam sendi-sendi kan otot-otot semuo'a betumuh khan pertumbuhan yo berasal derik Allah. ²⁰Mun besamo Kristus ikau dah mati teadop asas-asas dunio, ngopei seolah-olah ikau gik nyedi milik dunio, tunuk pado aturan-aturan tokuh: ²¹" nang pijab, nang aso, nang sontuh"? ²²Aturan-aturan tuk akan binaso udah ditundok dongah aturan-aturan nyin diulah berdasar pado perintah kan ajaran ensio. ²³Atur-aturan tokuh nyin memang ketonganan'a bijaksano khan nonjolkan ibadah yo berpusatkan pado dirik kan kerendahan ati yo palsu sereto penyiksaan tubuh. Tapi, semuo'a nyin com mado nilai'a selain ntuk muaskan kedagingan.

Chapter 3

¹Mun ikau dah di bebgkitkan besamo Kristus, gogoklah hal-hal yo di pucuk, tempat Kristus berado, duduk di seboah kanan Allah. ²Pikirkanlah hal-hal yo di pucuk, bukan hal-hal yo di bumi. ³Dongah ikau dah mati kan idupkau tetapuk besamo Kristus delom Allah. ⁴Tengkalo Kristus, yo yakam idupkau nentikan derik Sien, ikaupun akan di nyatokaan delom kemuliaan besamo-samo khan Sien. ⁵Dongah nyin, matikan sifat pei pun yo berasal derik sifat duniowikau, yakam percabulan, kecomaran, hawo nafsu, kehondak yo jahat, kan keserakahan, yo nyinam penyomahan kepada berhalo. ⁶hal-hal tukam yo menyebabkan murka Allah tengah detank ⁷Dolukte, ikau pun ngalaku'a tengkalo ikau agik idup di delom'a. ⁸Tapi, saat tuk, buang dom semuo nyin: kegodikan, kemurkaan, keboncikan, fitnah, kan perkatoan kotor derik bibirkau. ⁹nang samo mengelakar, dongah kau dah ninggelkan ensio lamokkau besamo khan kelakuan-kelakuan'a. ¹⁰Konakkandom ensio baru, yo torus-menerus di erbaharui delom pengetahuan sesuai khan gambar derik pencipta. ¹¹Delom hal tuk, com mado dah urank Yunani atau urank Yahudi, urank yo di sunat atau urank yo com disunat, Barbar [banngso yo kurank beradap/kasar kan com com bebudayo]. atau urank Skit, budak atau urank merdeka, tapi Kristus yam segalo'a kandelom semuo'a. ¹²Jedi, sebegei urank yo di pilih Allah, yo kudus kan yo di kasihi, konakkanlah padokau belas kasih, keramahan, kerondahan ati, kelombutan kan kesabaran. ¹³Saberlah surank teadap yo lain. Samo tokoh Doto dah ngampunikau, mako ikau arus saling mengampuni gam. ¹⁴Di atas semuo nyin, konakkan lah kasih, yo nyedi pengobet yo sempurno. ¹⁵Ronakpom damai sejahtra Kristus ngendalikan atikau dongah ntuk nyinam ikau di sakau ntuk nyedi satu tubuh, kan bersyukurlah. ¹⁶Ronakpom cakap Kristus tinggel di delom ikau khan melimpah, khan segalo hikmat ikau ngajer kan nasehati seurank teadap yo lain, nyanyikan mazmur, lagu-lagu pujian, kan nyanyian-nyanyian rohani, semuo'a khan penuh ucapan syukur di delom atikau kepada Allah. ¹⁷peipun yo kau ulah, delom cakap ataupun pempulah, ulahlah semuo nyin delom demo Doto Yesus, sambel ngucap syukur kepada Allah Bapa, ngelalui Sien. ¹⁸Bini-bini, tunduklah ke lakikau koticaro searus'a delom Doto. ¹⁹Balo laki, kasihilah binikau kan inang belaku kasar terhadap sidok. ²⁰Balo anak biak, taatilah urank tuokau delom segalo hal dongah hal tum nyonangkan Doto. ²¹Balo Apak, nang micu kegodian anak-anakkau supayo sidok com nyedi patah semangat. ²²Budak-budak, taatilah tuan-tuankau yo ado di dunio tukdelom segalo hal. Ulahkanlah nyin bukan hanyo saat sidok nongankau kan ntuk nyonangkan sidok melainkan khan tulus ati dongah golak akan Doto. ²³Pei pun yo ikau ulah, ulahlah, khan segonap ati tokoh nyuk Doto kan bukan ntuk ensio, ²⁴dongah ikau tau bahwo derik Doto ikau akan nerimok warisan sebegi upahkau. Kristus Doto am yo tengah kau layanik. ²⁵Dongah, urank yo berbuat salah akan nerimok balasan atas kesalahan yo diulah'a kan com mado yo dikecualikan.

Chapter 4

²betokunlah delom doa, khan bejagp-jago kan ngucap syukur. ³Bedoa gam ntuk kami supayo Allah mukokkan lawank begi firman sehinggo kami dapat memproklamasikan rahasio Kristus, yo dongah'a aku di penyero. ⁴Bedoalah supayo aku dapat nyampaikan khan jelas koticaro searus'a aku becakup-cakup. ⁵Belekulah bijaksana teadop urank-urank luar khan ngunakan kesempatan sebeit-beit'a. ⁶Ronakpom cakap kau selalu penuh kasih, dibumuik khan garom, supayo ikau tau koti nyawob setiop urank. ⁷Tikhikus akan nceritakan semuo kabertentank aku. Io nyinam saudaro seiman kito yo terkasih, pelayan yo setio, kan kawan sekerejo delom Doto. ⁸Aku ngutus'a ke kau khan tujuan supayo ikau tau keadaan kami kan supayo io d'pat nguatkan atikau. ⁹Io akan detank khan Onesius, saudaro seiman kito yo setio kan terkasih, Sidok akan moriktaukan kekau segalo jolu yo tejedi dituk. ¹⁰Kawanku sepenyaro, Aristakus, ngirom salaom ntukkau, tokuhnynin gam Markus, akint Barnabas, yo tentank io kau dah nerimok petunjuk; sambutlah io saat io detank ke kau. ¹¹Salom derik Yesus gam, yo di sapo Yustus. Di antaro kawan sepelayananku ntuk kerajokan Allah, hanyo sidok tuklah yo besasel derik kolongan urank besunat, kan sidok dah nyedi penghormatan begiku. ¹²Epafas, saudaro seimankau, hambo Kristus Yesus, ngirom salom gam ntukkau. Io selalu begumul delom doa demi ikau supayo ikau d'pat berdiri toguh kan bekeyakinan penuh delom segalo kehondak Allah. ¹³Aku dapat morik kesaksian koti io dah banyak menderito begi sidok yo ado di Laudekia kan Hierapolis. ¹⁴Lukas, dokter yo terkasih, kan Demas ngirom salom ntukkau. ¹⁵Sampekan salomku ke saudaro-saudaro seiman di Laudekia, kan ke Nimfla kan jemaat yo ado di umh'a. ¹⁶Udah suret tuk di becahan ke kau, jemaat L audekia. Sebalik'a, bacolah suret ntuk jemaat Laudekia gam. ¹⁷Padahkanbah ke Arkhipus, " Perhatikanlah supayo kau nyelesaikan tugas pelayanan yo dah ikau terimok derik Doto." ¹⁸Aku, Paulus, nulis salom tuk khan jeriku surank. ingatam belengguku. Anugrah Allah nyereto kau.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Salam dan Ucapan Syukur Paulus 1Dari Paulus, Silwanus, dan Timotius kepada jemaat di Tesalonika, yang ada dalam Allah Bapa dan dalam Tuhan Yesus Kristus. Anugerah dan damai menyertai kamu. ²Abraham te apak Isak, Isak te apak Yakub. Yakub te apak Yehuda kan adik beredik'a. ³Yehuda te apak Peres kan Zerah, umak sidok te yam Tamar. Peres te apak Hezron. Hezron te apak Ram. ⁴Ram te apak Aminadab. Abinadap te apak Nahason. ⁵Salmon te apak Boas, umak'a te yam Rahab. Boas te apak Obed, umak'a te yam Rut. Obed te apak Isai. ⁶Isai te apak d'rik Rajo Daud. Daud te apak Salomo, bini'a te yam bokas bini Uria. ⁷Salomo te apak Rehabeam. Rehabiam te apak Abia. Abia te apak Asa. ⁸Asa te apak Yosafat. Yosafat te apak Yoram. Yoram te apak Uziah. ⁹Uziah te apak Yotam. Yotam te apak Ahas. Ahas te apak Hezkiah. ¹⁰Hezkiah te apak Manasye. Manasye te apak Amon, Amon te apak Yosia. Yosia te apak Yekhonya kan balo medik'a, tengkalo pembuangan ke Babel. ¹⁴Azor te apak Zadok. Zadok te apak Akhim. Akhim te apak Eliud. ¹⁵Eliud te apak Eleazer. Eliazer te apak Yakub. ¹⁶Ayub te apak Yusuf, laki Maria. d'rik Maria dilahirkan Yesus, yo disobut Kristus. ¹⁷Jedi, semuo generasi d'rik Abraham sampe Daud ado empat belas generasi, kan d'rik Daud sampe pembuangan ke babel ado empat belas generasi, kan d'rik pembuangan ke Babel sampe Kristus ado empat belas generasi. ¹⁸Tengkalo, kelahiran Kristus Yesus te yam tokuh tuk. Tengkalo Maria, umak Sien dah batuang, khan Yusuf, sebolom sidok idup becampuk, io ternyato ngandung d'rik Roh Kudus. ¹⁹Tapi, dongah Yusuf, laki'a, te urank yo benar kan com dak mempermalukan Maria di muko umum, Yusub bermaksud ntuk nyeraikan Maria secaro diom-diom. ²⁰Tapi, tengkalo Yusuf tengah mempertimbangkan hal tuk, ado, malekat Doto tampak ke io delom mimpi kan bekato, " Yusuf, anak Daud, nang dolak ntuk ngabik Maria sebegi binikau dongah Anak yo dikanunk'a nyin d'rik Roh Kudus. ²¹Io akan melahirkan seurank Anak lalaki kan ikau akan nobut demo Sien Yesus dongah Sien akan nyelamatkan umat Sien d'rik dosa-dosa sidok." ²²Semuo hal tuk tejedi ntuk ngonapi yo di firmankan oleh Doto ngelalui nabi Sien, ²³" Tonganah, seurank perawan akan ngandunk kan akan ngelahirkan seurank anak lalaki. Sidok akan nyobut demo Sien Imanuel," yo di terjemahkan arti'a: "Allah sereto kito" ²⁴Tengkalo Yusuf bengkit d'rik tiduk'a, io ngelakukan tokuh yo malekat Doto perentahkan ke io, kan io ngamik bini'a, Maria, ²⁵tapi com betubuh khan Maria sampe io berenak Anak lalaki'a. Kan, Yusuf nyobut demo Sien, Yesus. Pasal 1

Chapter 2

¹waktu nyin te, dah Yesus lahir di Betlehem, di Yudea, pado zaman Rajo Herodes, detanklah, urank-urank Majus d'rik Timur detank me Jerusalem. ²Sidon betanyok, "Di moneam Sien, Rajo urank Yahudi yo beruk do lahirkan nyin te? Dongah, kami dah nongan bintang Sien di Timur kan kami detank ntuk nyomah Sien." ³Tengkalo Rajo Heroes bingo hal tuk, gelisaham io kan seluruh Jerusalem besamo'a. ⁴Lalu, io ngumpolkan inam kepalok kan ahli-ahli Taurat bangso nyin. Io ngorek ketorankan d'rik sidok, tempat Kristus do lahirkan. ⁵Sidon becakap me io, "Do Betlehem, wilayah Yudea, dongah piom yo di tulis balo nabi: ⁶'Kan, ikau Betlehem, di tanah Yehuda, samo sebelik'a kanak yo paling kocik di antaro balo penguaso Yehuda, Dongah d'rikkau akan muncul seurank pemimpin, yo akan mengembalikan umat-Ku, Israel. '" Mikha 5:2⁷Setelahnyin, Heroes diom-diom nyapo urank-urank Majus nyin, Minton kepastian d'rik sidok tentank waktu besiner'a bintang nyin. ⁸Lalu, io nyuruh sidok me Betlehem kan bekato, "Pogi kan selidikilah khan teliti tentank Anak nyin. Kan, nun kau dah nomukan Sien, laporkan me aku supaya aku dapat detank kan nyomah Sien gam." ⁹Dah ningokan rajo, sidok pogi. Kan, tonganam bintang yo sidok tongan di timur nyin nuntun sidok sampe derang kan berenti di pucuk tempat Anak nyin berado. ¹⁰Tengkalo nongan bintang nyin, ayah ati sidok kan ati yo ayah. ¹¹Dah mansuk ke delom umah, sidok nomukan Anak nyin besamo Maria, umak Sien. Lalu, sidok tesungkur kan nyomah Sien. Lalu, sidok mukok tempat-tempat harto'a kan mempersomahkan adiah-hadiah ke Sien, yam emas, kamonyan, kan mur. ¹²Dongah di peringatkan delom mimpi supaya nang bebelik ke Herodes, sidok bebelik ke negri'a ngelalujelen lain. ¹³Udah urank-urank Majus nyin pogi, tampakam, malekat Doto tampak ke Yusuf delom mimpi kan becakao, "Bengkitam, beik Anak nyin besamo khan umak Sien kan lari am ke Mesir. Diomlah di nun sampe Aku becakap ke kau dongah Herodes endak ngogok Anak nyin ntuk membinasakan Sien." ¹⁴Lalu, Yusuf bengkit kan meik Anak nyin khan umsk Sien pado aktu malom ntuk pogi jauh ke Mesir, ¹⁵'kan diomdi nun sampe Herodes mati supaya di gonapilah yo di firmankan Doto ngelalui nabi: "Derik Mesir Kusapo Anak-Ku." Hosea 11:1 ¹⁶Tengkalo, saat Herodes nongan bahwo io dah di perdaya tam urank-urank Majus, io murka guh kan merentahkan ntuk munuh semuo anak lalaki di Betlehem kan seluruh wilayah di sekitar'a, yo beumur duok taun ke beruh, sesuai khan waktu yo dah io pastikan d'rik urank-urank Majus. ¹⁷Mako, gonapam yo di padahkan tam Nabi Yeremia: ¹⁸"Sutik suaro kedingo di Rama, tangisan kan totouan yo piluk guh. Rahel nangisik anak-anak'a, kan boleh di iburkan dongah sidok dah com mado." Yeremia 31:15 ¹⁹Tapu, tengkalo Herodes mati, tampakam, mskekat Doto nampakkan dirik delom mimpike Yusuf di Mesir, ²⁰'kan bekato, "bengkitam, beik anak nyin khan umak Sien ke tanah Israel dongah urank-urank yo berusahomunuh Ank nyin dah mati." ²¹Lalu, io bengkit kan meik Anak nyin besereto umak Sien bebelik ke tanah Israel. ²²Tapi a, tengkalo io ningo bahwo Arkhelaus memeretah di Yudea nantikkan Herodes, apak'a, Yusuf golak pogi kinun. Dah di peringatkan delom mimpi, io pogi ke wilayah Galilea. ²³Yusuf detank kan diom di sebuah kota yo bedemo Nazaret supaya gonaplah yo di padahkan balo nabi, "Sien akan di sobut 'Urak Nazaret'. " Pasal 2

Chapter 3

¹pado ari-ari nyin, munculam Yohanes Pembaptis, berkhodbah di padang belantara Yudea. ²Io bekato, "Betobetlah dongah Kerajaan Serugo dah somak." ³Dongah, olioam yo diucapkan Nabi Yesaya. tengkalo becakap, "Suaru seurank yo beseru-seru di padang belantara, 'persiapak jelen ntuk Doto, pulahak jelen Sien lurus.'" Yesaya 40:3 ⁴Kan, Yohanes surang ngonakkan pakaian'a d'rik bulu unta kan sabuk kulit di sekeliling pingunk'a. Makanan'a te belalang-belalang kan madu hutan. ⁵Lalu, urank-urank Yerusalem detang ke io, kan seluruh Yudea, kan seluruh wilayah di di sekitar Yordan. ⁶Lalu, sidok di babtis tam Yohanes di Yordan, sambel ngakui dosa-dosa sidok. ⁷Tapi, tengkalo Yohanes nongan benyak urank Farisi kan Saduki detank pado babtisan'a, io bekato ke sidok, "Ikau, keturunan ular beludak, sopei yo memperingatkan ikau ntuk lari d'ik murka yo detang?" ⁸Dongah nyin, hasilkanak buah-buah yo sebending kan petobetan, ⁹kan nang bepikir ntuk bekato ke d'rikkau surank, 'Kami mempunyai Abraham, apak leluhur kami,' dongah aku ngatokaan kekau bahwo d'rik batu-batu tuk Allah sanggup membangkitkan anak-anak ntuk Abraham! ¹⁰Bahkan, saat tuk, kapak di letakkan di akar pohon-pohon, kan setiop pohon yo com menghasilkan buah yo beit di terbang kan di lemparkan ke delom api. ¹¹Aku sebenar'a membaptis ikau khan aik ntuk petoberan, tapi Sien yo detang setelah aku tuk lobih bekuaso d'ik pado aki, yo sandel Sien pun aku com layak meik'a. Sien akan membaptis ikau khan Roh Kudus kan api. ¹²Alat penampi ado di jeri Sien, kan Sien akan meresihkan tempat pengirikan Sien, kan akan ngumpolkan gandum ke kedom bedah. Tapi, Sien akan nyucul sekam'a khan api yo com dapat dipojahkan." ¹³Lalu, Yesus detang d'rik Galelea ke Yordan ke Yohanes ntuk dibabtis tam Yohanes. ¹⁴Tapi, Yohanes berusaha mencogah Sien kan bekato, "Akutum yo perlu di babtis Duen e, tapi justru Duen yo detang ke aku" ¹⁵Lalu, Yesus nyawob kan bekato keio, "Saattuk, ronakpom dongah piokom yo arus'a tejedi pado kito ntuk ngenapi seluruh kebenaran." Kan, Yohanes pun ngeronakkan Sien. ¹⁶Dah dibabtis, Yesus lansung keluar d'rik aik, kan saatnyin, serugo tebukak kan Roh Allah turun tokoh burung merpati detang ke atas Sien. ¹⁷Kan, dingoam suaru d'rik serugo yo bekato, "Tum Anak-Ku yo Kukasihi, kepado-Iolah Aku berkenan." Pasal 3

Chapter 4

¹Lalu, Yesus di pimpin tan Roh ke padang belantara ntuk di cobai tam Iblis. ²Kan, Sien bepuaso empat puluh ari kan empat puluh malom, dah nyin Sien nyedi. Kehidupan yang Menyenangkan Allah 1 Akhirnya, Saudara-saudara, kami meminta dan menasihati dalam Tuhan Yesus supaya seperti yang sudah kamu terima dari kami tentang bagaimana kamu harus hidup dan menyenangkan Allah, lakukanlah itu lebih lagi. 2 Sebab, kamu tahu perintah-perintah apa yang kami sampaikan kepadamu melalui kuasa Tuhan Yesus. ³Lalu, detankam io, yo encobaik nyin, kan bekato ke Yesus, "Mun Ikau tuk Anak Allah, perintah ak supayo betu-betu tuk nyedi roti." ⁴Tapi, Sien nyobow kan bekato, " Ada tertulis, 'Kanak tam roti jak ensio idup tapi tam setiop firman yo keluar ngelalui mulut Allah.'" Ulangan 8: 3 ⁵Lalu, Iblis meik Sien ke kota suci kan nompatkan Sien di pucuk Beit Allah, ⁶kan bekato ke Sien, " Mun Ikau Anak Allah, jatukkanam derik Kau ke beruh dongah ado tetulis: 'Tentang Ikau, Allah akan memerentahkan malekat-makekat Nya kan ngankit Ikau di atas jeri sidok pupayo kaki-Kau nang tesontuk batu.'" Mazmur 91:11-12 ⁷Yesus bekato ke io, " Sekali gik, ado tetulis, 'Ikau nang encobai Doto Allahkau.'" Ulangan 6:16 ⁸Sekali gik, Iblis meik Yesus ke pucuk gunung yo tinggik guh kan nongankan ke Sien semuo kerajakan dunio besereto kemegahan'a, ⁹kan bekato ke Sien, "Semuo'a tuk akan kuborikkan ke-Ikau, mun Ikau tersungkur kan nyomahku." ¹⁰Lalu, Yesus bekato keio, " Enyahdom, Iblis! Ado tetulis, ' Ikau arus nyomah Doto Allahkau kan kepado Sien jak kau beibadah.'" Ulangan 6:13 ¹¹Dah nyin, Iblis ninggelkan Sien, kan tonganam, malekat-malekat detang ntuk ngelayani Sien. ¹²Lalu, tengkalo Yesus ningo bahwo Yohanes dah ditangkap, Sien nyingkir ke Galelea. ¹³Sien ninggelkan Nazaret kan detang sereto diom di Kapernaum, di tepi Danau, di batas Zebulon kan Naftali, ¹⁴supayo digenapi pei yo dikatokan ngelalui Nabi Yesaya: ¹⁵"Tanah Zebulon kan tanah Naftali, jelen danau, Galelea, wilayah urank-urank kanak Yahudi, ¹⁶bangso yo diom delom kegelapan nongan Terang yo besar, kan bangi sidok yo diom di negri kan delom beyang-beyang kematian, Terank nyin dah terbit. Yesaya 9:1-2 ¹⁷Sejak waktu nyin, Yesus mulai berkotbah kan bekato, " Betobetlah dongah Kerajaan Serugo dah somak!" ¹⁸Tengkalo Yesus bejelek di tepi danau Galelea, Sien nongan duok beredik, yam Simon yo di sebut Pertus, kan Andreas, medik'a, tongah ngelempar di danau dongah sidok nyin penjelo ikan. ¹⁹Kan, Sien bekato ke sidok, "Ayom pogi Aku kan AKu kan nyedikankau penyelo ensio." ²⁰Sidok langsung ninggelkan jelo-jelo'a kan nuntut Sidok. ²¹Kan, saat pogi d'rik nun, Sien nongan duok beredik yo lain, Yakobus anak Zebedeus kan Yohanes, medik'a. Sidok berado di delom sebuah pera'u besamo Zedebeus, apak sidok, tongah meitkan jelo-jelo'a. Kan, Sien nyapo sidok. ²²Kan, sidok langsung ninggelkan para'u kan apak sidok, lalu nuntut Yesus. ²³Lalu, Yesus bekeliling ke seluruh daerah Galelea, ngajer di sinagoge-sinagoge sidok, memberitakan Injil Kerajaan, kan nyomuhkan segelo macom penyakit, kan segalo macom pemodih di antaro benyak urank. ²⁴Kan, berito tentang Sien tersebar sampe ke seluruh Siria. Kan, sidok meik ke Sien semuo urank sakit yo menderito bebagai macom penyakit kan aso sakit, kan yo kerasukkan setan, yo sakit ayan, kan yo lumpuh kan Sien nyomuhkan sidok. ²⁵Kerumunan besar urank benyak d'rik Galelea, Dekapolis, Yerusalem, Yudea, kan d'rik seborang Yordan nuntut Sien. Pasal 4

Chapter 5

¹Tengkalo nongan urank benyak nyin, Yesus nait ke atas bukit. Kan, dah Sien duduk, murid-murid Sien detang ke Sien. ²Kan, Sien mukok mulut Sien kan ngajer sidok, kan kato Sien, ³"Diberekatilah urank yo miskin delom roh dongah sidok yo mempunai Kerajaan Serugo.

⁵Diberekatilah urank yo lombut ati'a dongah sidok akan mewarisi bumi. ⁷Diberekatilah sidok yo bebelaskasihan dongah sidok akan nepat belaskasihan. ⁸Diberekatilah sidok yo beresih di delom ati dongah sidok akan nongan Allah. ⁹Diberekatilah sidok yo embeik damai dongah sidok akan disebut anak-anak Allah. ¹⁰Diberekatilah sidok yo di aniayo demi kebenaran dongah sidok yo memiliki Kerejoan Serugo. ¹¹Diberekatilah ikau peibilo urank encolakau kan nganiayokau, kan ngatokaan segalo macom perkatoan jahat teadapkau khan fitnah dongah Aku.

¹²Besukocito kan baayahatilah dongah besar upahkau di serugo dongah piom sidok menganiayo paro nabi sebelum ikau." ¹³"Ikau tum gerom dunio, tapi mun gerom nyin nyedi taber, khan pei io akan di asinkan? Dio com beguno samo sekali selain ntuk dibuang kan di injak-injak tam ensio." ¹⁴"Ikau tum terang dunio. Koto yo teletak dibatas bukit cok depat disimpanpei" ¹⁵Urank-urank pun com nyalokan pelito kan ngeletak'a di beuh gantang, melainkan di atas kaki pelito, kan io nerangi semuo yo ada delom umah. ¹⁶16 Ronakpom terangkau becahayo gam khan caro yo samo supayo sidok depat nongan pempulaukau yo beit kan memuliokan Apakkau yo di serugo."

¹⁸Aku madahkan yo sebenar'a kekau, sampe langit kan bumi berlalu, com mado sutik iota atau sutik coretan pun yo akan losi d'rik Ukum Taurat sampe semuo'a digenapi. ¹⁷"Nang bepikir bahwo Aku d'tang ntuk meniadokan Ukum Taurat atau kitob baro nabi. Aku d'tang kanak ntuk menidokan'a tapi tuk ngenapi'a. ¹⁹Dongah nyin, sopei yo meniadokan salah sutik d'rik perintah-perintah tekocit tuk kan ngajer urank lain ntuk ngelakukan hal yo samo, io akan disebut yo tekocit delom Kerajoan Serugo. Tapi, sopei yo ngelakukan perintah-perintah nyin kan ngajerkan'a akan disebut besar delom kerajoan Serugo. ²⁰Dongah, aku ngatokaan kekau bahwo mun idup kau com lobih b'it d'rikpado idup ahli-ahli Taurat kan urank-urank Farisi, ikau samo sekali com akan mansuk ke delom Kerajoan Serugo. ²¹Ikau dah ningo yo dikatokaan ke inek moyank kito, 'Nang munuh,' kan 'Sopei yo munuh pantas di b'ik kepengadilan.' ²²Tapi'a, Aku ngatokaan kekau bahwo sopei pun yo godik ke saudero'a pantas berado delom ukuman, kan sopei pun yo bekato ke saudero'a, ' Ikau kafir, pantas beredo dihadopan Mahkamah Agama, kan sopei, kan sopei pun yo bekato, 'Ikau bodo,' pantas berado delom api neraka. ²³Dongah nyin, mun kau mempersomahkan pesomahankau di atas altar, kan ikau teringat bahwo ado sesuatu di delom ati sauderokau teadap ikau, ²⁴tinggel ak persembaahankau nyin di adop altar kan pogiam luk a ntuk bedamai kan sauderokau, dah nyin bebelikam kan persembahkan petsembahankau. ²⁵Secepat'a, bedamailah khan urank yo musuhikkau selegik kau delom pej'len besamo'a supayo nang munsuhkau nyin nyerahkankau kepada akim, kan akim nyin nyerahkankau kepada pegawai'a, kan kau dijebloskan ke delom penyero. ²⁶Aku ngatokaan yo sebenar'a ke kau, ikau com akan kalok keluar d'rik nun sampe kau dah mayer utang sampe lunas. ²⁷" Ikau dah ningo bahwo di katokan, ' Nang bezinah. ²⁸Tapi'a, aku padahkan kekau bahwo setiop urank yo nongan encelomat tinok kan benafsu, io dah bezinah khan tinok nyin di delom ati'a ²⁹Mun mato kanankau ngulaukau bedosa, cungkilak matokau nyn kan buangak. Dongah, lobih b'it kau kelosian salah sutik anggota tubuhkau d'rik pado seluruh tubuhkau dibuang ke delom neraka. ³⁰Kan, mun jeri kanan kau ngulaukau bedosa, tungkung kan buangaj jerikau nyin dongah lobih b'it ikau kelosian anggota tubuhkau d'rik pado semuo tubuhkau di buang ke delom nerako.

³¹Udah dikatokaan: Sopei yo menceraikan bini'a arus morik surat cerai kepada bini'a nyin. ³²Tapi'a, Aku madahkan kekau bawo sopei yo enceraikan bini'a, kecuali dongah zinah, io ngulaukau bini'a bezinah. Kan, sopei yo bejedi khan tinok yo dah diceraikan nyin, io bezinah gam ³³Sekali gik, aku dah ningo yo di padahkan ke inek moyang kito, ' Nang besumpah palsu, tapi ponuhik sumpah kau nyin di di adop Doto.' ³⁴Tapi, Aku bekato kekau: nang sekali-kali kau besumpah, b'it demi serugo dongah serugo nyin takhta Allah, ³⁵ataupun demi bumi dongah bumi nyin tumpuan kaki Sien, atau demi Yerusalem dongah Yerusalem nyin te kota Sang Besar. ³⁶Nang ikau besumpah demi kepalok kau dongah ikau com d'pat ngulau selembat rambut pun, b'it yo itam maupun yo putih. ³⁷Tapi, hendaklah cakapkau, b'nar mun b'ar padahkan sebenar'a mun combenar pun padahkan pom, dongah yo selebih'a d'rik nyin beresal d'rik si jaha. ³⁸Ikau dah ningo pei yo dah dikatokaan, 'Mato genti mato kan gigi genti gigi.' ³⁹Tapi, aku madahkan kekau nang ngelawan yo jahat, melainkan sope yo nampa kuyuk kanan kau, borikan gam kuyuk kau yo lain. ⁴⁰Kan, mun seseurang endak nuntutkau kan ngamik bejukau, borikkan gam jubahkau keio. ⁴¹Kan, sopei yo maksakau b'jelen 1 mil, b'jelenlah besamo'a sejauh 2 mil. ⁴²Boriklah ke urang yo mintok kekau kan nang nolak urank yo endak minjom d'rikkau." ⁴⁴Tapi, Aku becakup kekau, kasihi ak munsuhkau kan bedoalah begi urank-urank yo menganiayo kau, ⁴⁵khan piok kau depat nyedi anak-anak Apakkau yo di serugo dongah Sien nerbitkan matoari Sien begi yo jahat kan yo b'it, kan nurunkan ujan begi yo benar kan yo com benar. ⁴⁶Dongah, mun kau hanyo ngasihi urank-urank yo ngasihikau, upah pei yo ikau depat? comkah pemungut

pajak pun ngulah hak yo samo? ⁴⁷Kan, mun kau morik salom hanyo ke saudero-sauderokau, pei gik lobih'a pempulahka? Bukanjah urank-urank yo com ngenal Allah pun ngulah tokuhnyin? ⁴⁸Dongah nyin, kau arus nyedi sempurno, tokuh Apakkau yo di serugo nyin sempurno gam." Pasal 5 ⁴³ⁿ Ikau dah ningo yo difirmankan, 'Kadihi ak sesamikau,' kan ' Boncikak munsuhkau.'

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Salam derik Paulus, Silwanus, kant Timotius, ka jemaat di Tesalonika d'lom Allah, Apak kito, kant Doto Yesus Kristus. ²Anugerah kant damai sejahtero b'gi ikau derik Allah, Apak kito, kant Doto Yesus Kristus. ³kamik arus mogel ngucap syukur ka Allah 'ntuk ikau, medik-medik, kant memank sepatut'a demikiant. Dongah, imant ikau betumbuh 'ngant ngelimpah kant kaseh yo ikau milik'ik mansink-mansink teadop sesamo ikau semakint bosar. ⁴Tam dongah nyint, kamik surank bebicaro 'ngant bangga ngenaik ikau di adopant jemaat-jemaat Allah dongah kesaberant kant imant ikau di tongah semuo penganiayoant kant penderitoant yo ikau alamik. ⁵Tuk adolah bukti pengakimant yo adel derik Allah, bahwa ikau dianggop layak begi kerajoant Allah dongah ikau punt dah menderito. ⁶Agik gak, adel begi Allah 'ntuk mbaleskant 'ngant penindasant ka sidok yo ngemulah ikau menderito, ⁷tapi mborik kelegant ka ikau yo tetindas, kant gak ka kamik, saat Doto Yesus dinyatokant derik sruga besamo paro malekat-A yo dahsyat, ⁸d'lom api yo menyalok, 'ntuk ngelakukant pembelesant ka sidok yo com ngenal Allah kant com taat ka Injil Yesus, Doto kito. ⁹Sidok akant ngalamik ukumant kebinasoant yo kekal, jeuh derik hadirat Doto kant derik kemulioant kekuasoant-A ¹⁰tengkalo Io d'tank 'ntuk dimuliokant di antaro urank-urank kudus-A kant 'ntuk dikagum'ik di antaro semuo urank yo dah pecayok- sebob kesaksiant kamik ka ikau dipecayok. ¹¹Dongah nyint, kamik mogel bedoa 'ntuk ikau, kiro'a Allah kito ngenggap ikau layak 'kant panggilant ikau kant ngemonuh'ik setiop kemauant 'ntuk bemulah be'et kant pekerjoant imant 'ngant kuaso-A, ¹²supayo demo Doto Yesus kito dimuliokant di d'lom ikau, kant ikau di d'lom Io, sesuai 'ngant anugerah Allah kito kant Doto Yesus Kristus.

Chapter 2

Kedatangan Manusia Jahat ¹Sekarang, mengenai kedatangan Tuhan kita, Yesus Kristus, dan saat disatukannya kita bersama dengan Dia, kami memintamu, Saudara-saudara, ²supaya kamu jangan cepat bingung dalam pikiranmu atau gelisah saat mendengar bahwa hari Tuhan sudah datang, baik dari roh * atau pesan atau surat yang seola³Jangan biarkan seorang pun menyesatkanmu dengan cara apa pun. Sebab, hari itu tidak akan datang sebelum kemurtadan datang dan si manusia jahat dinyatakan, yaitu si anak kebinasaan, ⁴yang melawan dan meninggikan dirinya terhadap semua yang disebut allah atau yang disembah orang; dan ia akan mengambil tempat duduk di Bait Allah dan menyatakan dirinya sebagai Allah. ⁵Tidak ingatkah kamu bahwa ketika aku masih bersamamu, aku memberitahukan hal ini kepadamu? ⁶ekarang, kamu tahu apa yang menahan dia sehingga baru pada saatnya nanti, ia akan dinyatakan. ⁷Sebab, misteri kedurhakaan sudah sedang bekerja, hanya dia yang sekarang menahannya akan tetap menahannya sampai ia disingkirkan. ⁸Kemudian, manusia jahat itu akan dinyatakan. Namun, Tuhan akan membunuhnya dengan napas mulut-Nya dan melenyapkannya dengan kedatangan-Nya. ⁹Kedatangan si manusia jahat itu akan selaras dengan pekerjaan Iblis*, disertai dengan segala macam kuasa, tanda-tanda ajaib, dan mukjizat-mukjizat palsu; ¹⁰dan dengan semua muslihat jahat bagi mereka yang akan binasa karena mereka menolak untuk mengasihi kebenaran sehingga diselamatkan. ¹¹Oleh karena itu, Allah mengirim kesesatan yang hebat atas mereka supaya mereka percaya pada kebohongan, ¹²sehingga mereka semua dapat dihakimi, yaitu mereka yang tidak percaya pada kebenaran dan senang dengan kejahatan. Kamu Dipilih untuk Diselamatkan¹³Saudara-saudara yang dikasihi Tuhan, kami harus selalu bersyukur kepada Allah untuk kamu. Sebab, Allah telah memilih kamu sejak semula untuk diselamatkan melalui pengudusan oleh Roh dan iman dalam kebenaran. ¹⁴Untuk itulah Allah memanggil kamu melalui Injil* yang kami beritakan supaya kamu mendapatkan kemuliaan Tuhan kita, Yesus Kristus. ¹⁵Jadi, Saudara-saudara, berdirilah teguh dan peganglah ajaran-ajaran yang telah diajarkan kepadamu, baik melalui kata-kata maupun melalui surat kami. ¹⁶Sekarang, kiranya Tuhan kita, Yesus Kristus, sendiri dan Allah Bapa kita, yang telah mengasihi kita dan memberi kita penghiburan kekal dan pengharapan yang indah melalui anugerah, ¹⁷menghibur dan menguatkan hatimu dalam setiap pekerjaan dan perkataan yang baik.

Chapter 3

¹Akhir'a, medik-medik, bedo'a'am 'ntuk kamik, supayo firmant Doto d'pat tesebar 'ngant copat kant dimuliokant, tokuh yo tej'di di antaro ikau, ²kant supayo kamik dilopaskant d'rik urank-urank yo kejam kant j'hat dongah com semuo urank ado imant. ³Tapi, Doto nyint setio. Io akant nguatkant kant ngelindungik ikau derik yo j'hat. ⁴Kamik ngemilik'i keyakinant d'lom Doto ngenaik ikau bahwo ikau gik ngelakukant kant akan terus ngelakukant ope yo kamik prentahkant. ⁵Kiro'a Doto ngarahkant ati kau ka kaseh Allah kant kepada katabahant Kristus. ⁶Medik-medik, tum kamik prentahkant ka ikau, d'lom demo Doto kito, Yesus Kristus, supayo ikau ngejauh'ik dirik deri medik-medik yo idop bemalas-malasant kant com sesuai 'ngant ajerant yo ikau trimok derik kamik. ⁷Ikau surank tau kotu ikau arus ngeneladanik kamik dongah kamik com bemalas-malasant tengkalo kamik besamo ikau. ⁸Kamik punt com makant makanant urank laint tanpo ngemb'yer'a. Sebalik'a kamik beusaho kant bekerjo koras siank kant malom supayo kamik com nyedi bebant begi sope punt di antaro ikau. ⁹Kan'a dongah kamik com ngemilik'i hak 'ntuk nyint, ngelainkant 'ntuk ngeborikant dirik kamik surank sebegei contoh begi ikau 'ntuk ikau ikuti. ¹⁰Tengkalo kamik agik besamokau punt, kamik ngemborik ikau prentah tuk: "Mun urank boleh bekrejo, nank'a io makant." ¹¹Sebob, kamik ngendingo ado bebero di antaro ikau yo idop bemalas-malasant, boleh bekrejo, tapi'ak sibok 'ngant hal-hal yo com beguno. ¹²Urak tokuh nyint kamik prentahkant kant kamik nasehatik dlom demo Doto Yesus Kristus 'ntuk bekrejo 'ngant tonank kant makant roti'a surank. ¹³Agikkant ikau, medik-medikku, nank'a lelah ngemulah be'et. ¹⁴Mun ado urank yo com naat'ik ope yo kamik katokant d'lom surat tuk, tandoi'ak urank nyint kant nank begaul 'ngant'a supayo io nyedi malu. ¹⁵Tapi, nank pelakukant io sebegei munsuh, tapi tegor'a sebegei seurank medik. ¹⁶Doto damai sejahtera kiro'a ngeborik ikau kedemaian setiop waktu kant dlom segalo keadoant. Doto nge'yertoik ikau semuo'a. ¹⁷Aku, Paulus, ngenulis salam tuk 'ngant jeri aku surank sebegei tando keaslian suret aku. Piok'am aku nulis'a. ¹⁸Anugerah derik Doto kito, Yesus Kristus, nyertoik ikau semuo.

1 Timothy

Chapter 1

¹D'rik Paulus, yo nyedi Rasul Yesus Kristus dongah prentah Allah, Juru Selamat kito kant Yesus Kristus arapan kito. ²'ntuk Timotius, anak yo sah dlom iman. Anugerah, belas kasih, kant damai sejahtera d'rik Allah Apak kito kant Yesus Kristus, Doto kito. ³Begeimone aku ngemuhun keikau tengkalo aku berengkat ke Makedonia, totap'ak tinggel di Efesus supayo ikau d'pat nasihat'ik bebero urank supayo sidok com ngajer ajerant lein, ⁴atau ngepusatkan peratian sidok pado dongeng-dongeng kant silsilah-silsilah yo com ado kesuntung'a pei. Justru nyin nd'tangkan petengkaran, kan'a ngejelenkan tugas pelayanan Allah yo dikrejokan tam iman. ⁵Tapi, tujuan d'rik prentah nyin yak'am kasih yo beasal d'rik ati yo murni, nurani yo b'et, kant iman yo tulus. ⁶Beropei urank dah nyimpangk d'rik tujuan tuk kant tesosat dlom pembicaroon yo sia-sia. ⁷Sidok ndak nyedi Ahli Hukum Taurat, tapi com di paham'a pei yo sidok katokan atau hal-hal yo sidok pecayok'ik. ⁸Tapi, kito tau Hukum Taurat nyin b'et mun urank nguno'a sebegeimone mesti'a. ⁹Ngan sedar bahwa Hukum Taurat com dipulah 'ntuk urank b'nar pei, malahan ntuk pelangger hukum kant pembrontak, urank pasik kant urank bedosa, urank yo com kudus kant duniawi, sidok yo munuh apak kant umak'a surank, pemunuh, ¹⁰urank asusila yo ngelakukant dosa seksual, homoseks, penculik, pemulak, saksi dusta, kant sopei punt yo ngelawan ajeran yo sehat, ¹¹yonyin ajeran Injil yo mulio d'rik Allah Sumber Berkat, yo dah dipecayokkan kepada aku. ¹²Aku besukor pado Io yo dah nguatkan aku, yonyin Yesus Kristus, Doto kito, dongah Io nganggo aku setia ngan ngenempatkan aku dlom pelayanan tuk. ¹³Walaupun doluk aku seurank pehujat, penganiayo, kant urank yo kejam, tapi'a aku nerimok b'las kasih dongah doluk aku ngelakukant'a ngant com ngereti kant dlom kecompeyok'an. ¹⁴Doto morik kepada aku anugrah yo melimpah, besamo samo ngan iman kant kasih dlom Yesus Kristus. ¹⁵pekatoan nyin d'pat dipecayok kant d'pat di trimok seponuh'a bahwa Yesus Kristus d'tank ke dunio ntuk nyelamatkan urank-urank bedosa, di antaro sidok, aku'ak yo palink bedosa. ¹⁶Ntuk nyin'am, aku d'pat b'las kasih, yonyin supayo di d'lom aku, urank yo palink bedosa tuk, Yesus Kristus nunjukkan kesabaran Io yo sempurno sebegei contoh b'gi sidok yo ndak pecayok kepada Io ntuk ngeproleh idop yo kekal. ¹⁷Bgi Rajo atas segalo zaman, kant yo kekal, kant yo com ketongan, satu-satu'a Allah, horma kant kemulioan sampai selamo-lamanya. Amint. ¹⁸Prentah tuk kuborikant ke ikau, Timotius, anakku, sesuai ngant nubuatan yo kolok diborikan tentang ikau, kant ngan nubuatan nyin bejuang'ak d'lom perjuangan yo b'et, ¹⁹sambel bepibaj pado iman kant ati nurani yo b'et. Beberopei urang dah ngenulak

ngelakukant'a sehingga kandas'ak iman sidok. ²⁰Di antaro'a yak'am Himeneus kant Aleksander, yo dah aku sorahkan pado setan supayo sidok belejer ntuk com ngujat.

Chapter 2

¹Petamo-tamo, aku nasihat ikau ntuk ngenaitkant pemuhunan, doa, doa syafaat, kant ngucap syukur begi semuo urank, ²begi rajo-rajo, kant semuo urank yo duduk di pemerintah supayo kito d'pat ngejelent'ik idop yo tenank kant damai d'lom segelo kesalehant kant kehormatant. ³Hal tuk b'et kant bekenant di adopant Allah, Juru Selamat kito, ⁴yo megendaki semuo urank diselamatkant kant sampai kepada pengetuaant kant keb'narant. ⁵Dongah, engkah ado satu Allah kant satu perantaro antaro Allah kant ensio, yonyin ensio Yesus Kristus, ⁶Yo dah morikant dirik-A surank sebegi tobusant begi semuo urank. Kesaksiant tuk dinyatokant pado waktu yo ditetapkant-A. ⁷Ntuk nyint'ak, aku ditetapkant sebegi penghotbah kant rasul- aku bekato b'nar, aku com ngelakar pei- kant sebegi guru dlom imant kant keb'narant begi bangso-bangso leint. ⁸Dongah nyint, aku ndak leleki di segelo tempat bedoa sambel ngangkat jeri'a yo kudus tanpa godik kant petengkarant. ⁹Piok gak, aku ndak tinok nyint bepakaiaint senunuh, ponuh kesopanant kant pengendaliaint dirik. Pehiasant'a nank'ak rambut yo di kepank-kepank, omas, mutiara, atau pekaiaint mahal, ¹⁰tapi'a pebuetant b'et tokuh tinok yo saleh. ¹¹Seurank tinok, arus'a belejer ntuk tenank kant d'lom segelo ketaatan. ¹²Tapi'a aku com ngijinkan batinok ngajer atau mrentah lalaki. Tapi'a, batinok arus t'tap tenank¹³ dongah Adam diciptokan petamo, abis tum beruk Hawa, ¹⁴kant kan'ak Adam yo ditipu tapi, tinok yo ditipu kant jetuk dlom pelangger'an. ¹⁵Tapi'a batinok akan diselamatkan ngelaluik kalahiran anak munt sidok terus idop dlom iman, kasih, kant kekudusan ngan pegandalian dirik.

Chapter 3

¹Pekatoan tuk b'nar, "Mun seurank ngondakik jebatan penilik jemaat, io ngingin'ik krejo yo b'et." ²Dongah nyint, panilik jemaat arus'ak seurank yo com becola, laki derik satu bini, bijaksana, nguaso'ik dirik, dihormatik, suka mborik tumpangan, kant terampil ngajer, ³kan'ak peminum, kan'ak urank yo kasar tapi'a lomah lombut, com suko betengkar, kant com urank yo cinto duit. ⁴Io arus d'pat ngurus umah tanggok'a surank ngan b'et kant njego anak-anak'a ntuk taat ngan aso hormat. ⁵Sebab, mun io com tau koti ngurus umah tanggok'a surank, koti io nak ngurus jemaat Allah? ⁶Nank'ak io tu seurank petobet beru supayo io nank nyedi sombunk kant jetuk ke d'lom hukum Iblis. ⁷Ditama gik, io arus'ak seurank yo ado reputasi yo b'et di antaro urank-urank luar supayo io com jetuk d'lom kehinaan kant jebakan Iblis. ⁸Piok gak'am diaken, io arus'ak seurank yo dihormatik, com becabank lidah, com kecanduan insup anggur, kan com ngo'gok untunk yo com jujur. ⁹Sidok arus d'pat mijab rahasio kebenaran iman kant ati nurani yo bersih. ¹⁰Sidok punt arus diuji luk'a kant mun terbukti com becola, sidok d'pat melayanik nyedi diaken. ¹¹Piok gam bini-bini diaken, sidok arus'ak urank yo dihormatik, kan'ak pempitnah, tapi'a d'pat nguasa'ik dirik kant d'pat dipecayok d'lom segelo hal. ¹²Diaken arus laki derik satu bini, d'pat ngatur anak-anak'a kant umah tanggok'a kant b'et. ¹³Sebab, sidok yo dah mlayanik nyedi diaken kant b'et akan ngenapat kehormatan begi dirik sidok surank kant keyakinan yo bosar akan iman'a d'lom Yesus Kristus. ¹⁴Aku bearap aku d'pat segera d'tank ke ikau, tapi aku nulis hal-hal tuk ke ikau supayo ¹⁵dongah aku telambet, ikau dah tau koti sidok arus idop d'lom umah Allah, yotnyint gerejo derik Allah yo idop, tiank penyokonk, kant dasar derik kebenaran. ¹⁶Kito ngaku'ik piok bsar'a rahasia kasalehan nyin: "Io dinyatoka d'om degink, dibenarkan oleh Roh, ditongan tam malekat-malekat, diberitoka diantaro bangsa-bangsa, dipecayok d'om dunio, diangkat kepado kemuliaan."

Chapter 4

¹Roh 'ngatoka ngan j'las bahwa pado waktu-waktu teakhir, sekelompok urank akan nge'ninggelkan iman io ngan nge'nyorahkan dirik ke pado roh-roh penyosat ngan ajeran setan-setan. ²Sidok dingasut'ik ngelalui kemunafikan paro pemulak yo ati nurani'a dah dicap kan b'si panas. ³Sidok ngelarank urank nikah kant ngelarank urank makant makanan yo dicipto Allah, yo searus'a diterimok ngan ucapan syukur tam sidok yo pecayok kant ngenal kebenaran. ⁴Sebab, segelo jolu yo diciptokan Allah nyin b'et kant com ado yo haram mun diterimok ngan ucapan syukur, ⁵dongah semuo nyin disucikan ngan Firman Allah kant doa. ⁶Ngan ngajerkan hal-hal nyin ke pado saudero-saudero seiman, ikau akan nyedi pelayan Yesus Kristus yo b'et, sekoti ikau dah dididik dlom pekato-pekatoan iman kant ajeran sehat yo dah ikau ikuti. ⁷Jauhi'ak cerito-cerito tahyul kant cerito-cerito inek tua, tapi latih'ak dirik kau 'tuk idop dlom kesalehan. ⁸Latihan badeni tebatas guno'a, tapi'a kesalehan beguna dlom segelo hal dongah ngandunk jenji 'tuk ke'idupan tum'a kant punt ke'idupan yo akan d'tank. ⁹Pekatoan tuk d'pat dipecayok kant layak diterimok sepenuh'a. ¹⁰Ntuk nyin'am, kito krejo koras kant bejuank. Dongah, kito naruh pengaropan kito ke pado Allah yo idup, yo adolah Juru Selamat semuo ensio, utama'a sidok yo pecayok. ¹¹Perintahkan kant ajerkan'ak hal-hal nyin. ¹²Nank ado urank yo ngerendah'ik ikau dongah ikau mudok, tapi nyedi'a contoh begi urank-urank pecayok dlom pekato'an, kelaku'an, kasih, iman, kant kesucian. ¹³Nyampai aku d'tank, betekun'ak d'lom ngebaco besamo Kitab Suci, d'lom morik nasehat, kant d'lom ngajer. ¹⁴Nank nyia-nyiakan karunia rohani yo ado pado ikau yo diborikan ke pado ikau ngaluik nubuatan saat dewan penatua numpank jeri'a atas ikau. ¹⁵Lakukan'ak hal-hal tuk ngan raget, borikan'ak dirik kau sautuh'a ntuk ngelakukan hal-hal tuk supayo semuo urank d'pat nge'nongan kemajuan kau. ¹⁶Peratikan ngan b'nar-b'nar koti caro kau idop kan ope yo kau ajer'a. Raget'a di delom'a dongah ngan bebuet tokuh nyin ikau akan nyelamatkan dirik kau surank ndakpun sidok yo ndingo ajeran kau.

Chapter 5

¹Nank negur lelaki yo lobih tuo ngan koras, tapi'a pelakuan io tokuh seurank apak, kant pelakuan lelaki yo lobih mudok tokuh medik. ²Pelaku'ak tinok yo lobih tuo sebegei umak, kant tinok yo lobih mudok tokuh medik betinok ngan ponoh kesucian. ³Hormat'ak jando-jando yo bnar-bnar jando. ⁴Mun, jando dah ado anak ndakpun cucu, sidok'ak yo petamo-tamo arus belejer nunjukan bakti kepada seisik umah'a surank. Ngan tokuhnyin, sidok dah mbeles budi kepada urank tuo sidok, dongah hal tuk'ak yo nyonankan ati Allah. ⁵Sodank'a yo bnar-bnar jando kant idop surank dirik, io arus naruh arap'a kepada Allah sreto trus naitkan pamuhun kant doa siank kan malom. ⁶Mun, jando yo engkah nak idup befoya-foya, io dah mati walaupun io gik idup. ⁷Prentakan'ak gak'am hal-hal tuk kepada jemaat supayo sidok com becola. ⁸Tapi'a, mun seurank com peliaro keluarga'a surank, khusus'a keluarga somak'a, reti'a io dah nyengkalik iman'a kant lobih j'hat derikpado urank yo com pecayok. ⁹Jando yo dimansuk dlom daftar engkah'a tinok yo baumur se'acom-acom onam'a 60 tahun, bini derik sikuk laki, ¹⁰kant dikonal dongah pebuatan-pebuatan b'et'a, yonyin ngebosar'ik anak-anak, morik urank numpank, ngebasuk kaki urank-urank kudus, ngenulunk urank yo susah, kant betekun dlom setiap pekrejoan yo b'et. ¹¹Mun, jando-jando yo lobih mudok nank dimasuk'a ke d'lom daftar, dongah mun napsu seksual'a, ngemulah sidok jauh derik Kristus, sidok nyin ndak nikah gik. ¹²Hal nyin ngedetankan hukuman dongah sidok dah ngingkar'ik jeni petamo yo sidok mulah sebelum'a. ¹³Kant pun, sidok mulai tebiaso malas-malasan, bekelilink derik satu umah ka umah yo lain. Kant com engkah nyin pe, sidok pun ngosip kant ngecampurik urusan urank laen, ngato'a hal-hal yo se'arus'a com sidok ngato'a. ¹⁴Jedi, aku ndak supayo jando-jando mudok nikah gik, ngelahirkan anak, kan ngurus umah tanggok'a supayo com ado kesompat'ak begi lawant 'ntuk ngecela sidok. ¹⁵Dongah, seberope urank dah balek ngikut setan. ¹⁶Mun ado seurank tinok pecayo yo ngepunya'ik sanak keluarga yo jando, ronak'a sidok meliaro jando-jando nyin supayo gerejo com arus dibebanik, kant gerejo dpat ngenulunk jando-jando lain yo b'nar-b'nar arus ditulunk. ¹⁷Penatuo-penatuo yo ngurus jemaat ngan b'et layak nerimok hormat duok kali lipat, utama'a sidok yo bekrejo koras dlom behotbah kant ngajer. ¹⁸Dongah, kato Kitab Suci, "Nank ngemasank penutup mulot lembu yo tongah giling gandum," kant, "Seurank pekrejo ado hak ngedepat upah'a." ¹⁹Nank nerimok tuduhan kepada penatuo kecuali ado bukti derik duok ndakpun tigo urank saksi. ²⁰Sidok yo bebuet dosa arus ditegor di adop semuo urank supayo yo laen nyedi golak'a buet dosa. ²¹Di adopan Allah, Yesus Kristus, kan para malekat yo ta'pilih, aku ngingatkan ikau ngan sungguh-sungguh supayo nurutik petunjuk-petunjuk tuk tanpa prasangko atau pilih kasih. ²²Nang telalu copat numpank jeri atas sope pun atau nang ikut ambik bgian dlom dosa urank laen. Jago'ak agar dirik kau totap suci. ²³Nang engkah minum aik putih, tapi gunokan sedikit anggur demi porut kau kan badan kau yo sering sakit. ²⁴Dosa drik sbagian urank sangat jolas ketongan sampai ngenuntut sidok kepada pengadilan. Tapi, dosa drik sebagian urank laen beru nak ketongan nantik. ²⁵Piyok gak ado yo mulah b'et yo jolas ketongan. Tapi yo mulah b'et yo com ketongan pun, acom terus tetapok.

Chapter 6

¹Semuo urank yo nanggung boban sebagai budak arus'ak nganggop tuan'a sebagai urank yo pantas nged'pat segalo hormat supayo demo Allah kant pengajaran kito com dicela. ²Sedangkan para budak yo tuan'a urank pecayok, nang'ak ngurangi aso hormat kepada sidok dongah sidok ado'ak saudero-saudero seiman. Malah, paro budak arus ngelayanik tuan'a ngan lobih b'et gik dongah yo nerimok berkat pelayanan adolah urank-urank pecayok kant yo sidok kasihik. Ajerkan kant nasehatkan hal-hal nyin kepada sidok. ³Mun, ado urank yo ngajer'ik ajeran laen yo com sesuai kant kato yo b'nar derik Doto kito Kristus Yesus kan com sesuai kan ajeran kasalehan, ⁴io tu pemulak kant acom ngereti ope-ope. Io engkah tatarik ngan pebantahan yo com sehat, yo engkah pedebat'kan kato-kato yo justru nimbulkan iri ati, pepecah'an, fitnah kant kecurigoan yo jhat. ⁵Serto terus-terus ngemulah selisih di antaro urank-urank yo pikiran'a dah rusak kant ngenolak kebenaran, yo mengiro bahwa kesalehan adolah caro 'ntuk ngedpat untung. ⁶Tapi'a, kesalehan yo disertoik aso cukup akan mborik'an guno yo b'sar. ⁷Dongah, kito com mbeik ope-ope saat masuk ke dunio kant kito pun com biso mbeik ope-ope saat kaluar derik dunio tuk. ⁸Mun dah ado makan kant pakaian, kito akan aso cukup. ⁹Urank yo ndak kayo jetuh ke dlom pecobaan kant jebakan, serto bermacam nafsu yo bodoh kant ngembahayakan yo akan nenggelamkan urank-urank ke dlom keancuran kant kebinasaan. ¹⁰Dongah, cinto akan duit tu akar drik segalo macam kej'hatan. Urank-urank yo buru duit dah nyimpan k drik iman kant nyikso dirik surank ngan b'nyak dukacito. ¹¹Tapi'a, ikau sebagai ensio derik Allah, jeuhkan'ak dirik kau deri semuo'a nyin. Kojar'ak kebonaran, kasalehan, iman, kasih, kasabaran kant kalombutan. ¹²Bejuang'ak elom perjuangan iman yo b'et kant bapijab'ak pado idup kekal yo dah manggil ikau saat ikau mborik pengakuan yo b'et di adop b'nyak saksi. ¹³Di adopan Allah yo ngemborikan idup atas segalo jolu kant di adopan Yesus Kristus yo mborik pengakuan yo b'et saat beadopan ngan Pontius Pilatus, aku m'rintahkan ikau, ¹⁴kiro'a ikau ngejelenkan prentah tuk ngan com bacacat kat com bacola sampai Doto kito Kristus Yesus d'tang. ¹⁵Pado saat yo ditontukan-A, Io nak nge'nongankan dirik-A sebagai satu-satu'a Penguaso, Rajo atas segalo rajo, kant Tuan atas segalo tuan. ¹⁶Io'a satu-satu'a yo kekal, yo tinggel dlom terank yo com ta'ampirik, yo com seurankpun kolok ngenongan atau dpat ngenongan-A. Begi Duen, segalo hormat kant kuaso yo kekal! Amin. ¹⁷Sementaro nyint, prentahkan urank-urank kayo di jemant tuk supayo com sombunk ndakpunt naruh arap pado kekayoant yo com pasti, tapi taruh'ak arap kepada Allah, yo ngant ngelimpah nyediokant segalo jolu begi kito 'ntuk dinikmatik. ¹⁸Prentahkan sidok 'ntuk ngemulah b'et, nyedi urank yo murah ati, kant siap beb'gi. ¹⁹Ngant piok, sidok akan ngumpulkan harto begi dirik sidok surank sebegi dasar yo b'et 'ntuk maso yo akan d'tang hinggo sidok d'pat bepibab pado idop yo sasungguh'a. ²⁰Timotius, jego'ak ope yo dah dipecayakan kepada ikau. Jeuhi'ak cakap yo duniawi kant omong kosong serto petentangan yo secaro salah disobut "pengetahuan", ²¹yo ngant ngakuik'a, iman beberope urank nyedi nyimpan. Anugerah nyertoik ikau.

2 Timothy

Chapter 1

¹D'rik Paulus, rasul Yesus Kristus yo dipileh tam ke'endak Allah sesuai 'ngant jenji keidupant yo ado dlom Yesus Kristus. ²Ntuk Timotius, anak yo tekasih. Anugrah, b'las kasih, kant damai sejahtro d'rik Allah, Apak, kant Yesus Kristus, Doto kito. ³Aku mogel besukor ka Allah, yo kulayanik 'ngant ati nurani yo bersih tokuh yo dilakukant tam inek moyankku, saat aku ngonank ikau dlom doa-doaku siank kant melom. ⁴Tengkalo aku ngingat aik mato kau, aku ndak ngenongant ikau supayo ponuh sukocitoku. ⁵Aku diingetkant 'ngant imant kau yo tulus, yo petamo-tamo idup dlom inek kau Lois, kant umak ikau Eunike, kant aku yakint tum idup d'lom ikau gak. ⁶Ntuk alesant tuk'ak, aku ngingetkant ikau ager trus ngoberkan karunio Allah yo ado pado dirik kau ngelaluik penumpangant j'riku. ⁷Dongah, Allah com morikkant ka kito roh kegolakant, ngelainkant roh kekuatant, kasih, kant penguasoant dirik. ⁸Nyedi, nank malu besaksi tontank Doto kito atau tontank aku, tahanant-A. Tapi, tam kuaso Allah ikut'ak mendrito demi Injil. ⁹Io'ak yo dah nyelametakant kito kant ngemanggil kito 'ngant panggilant kudus, kan'a dongah pebuetant kito, ngelainkant dongah tujuant kant anugrah-A surank yo dah io borikkant ka kito d'lom Yesus Kristus sebelum dunio ado. ¹⁰Tum, hal nyint dah nyedi nyato ngelaluik kedtangan Juru Selamat kito Yesus Kristus yo dah ngapus kematiant kant mbeik keidupant kant kekekalant ngelaluik Injil. ¹¹Tam Injil tuk'ak, aku ditunjuk nyedi pengkhotbah, rasul, kan guru. ¹²Nyint'am sebob'a, aku nderito tokuh tum tuk'a. tapi, aku com malu dongah aku tau ka sope aku pecayok kant aku yekint bahwo Io mampu ngej'go ope yo dah Io pecayokkant ka aku sampai Ari nyint tibo. ¹³Pijab'ak pokok-pokok ajerant sehat yo dah ikau dingo d'rikku d'lom iman kant kasih yo ado dlom

Yesus Kristus. ¹⁴Ngant Roh Kudus yo tinggel di dlom kito, j'go'ak ngant b'et hartu behargo yo dah dipecayokkan ka ikau. ¹⁵Ikau tau d'rik fakta bahwo semuo yo ado di Asia dah bepaling d'rikku, di antaro sidok te Figelus kant Hermogenes. ¹⁶Kiro'a Doto ngarunio'ik belas kasih ka seisik umah Onesiforus dongah io sering nyogarkanku kant com maluk dongah pemenjeroanku. ¹⁷Sebelik'a, tengkalo sampai diRoma, io ngant semangat ngogok aku kant nyumpo'ik aku. ¹⁸Kiro'a Doto ngenuntun ager io ngenemukant belas kasih d'rik Doto pado ari nyin, sebegeimone ikau surank tau berope b'nyak pelayan yo dah io borikan ka aku di Efesus.

Chapter 2

¹Dongah nyint, anakku, nyedi'ak kuat d'lom anugrah yo ado d'lom Yesus Kristus. ²Ope pun yo dah ikau dingo d'rik aku di adopan b'nyak saksi, pecayokkan nyin ka urank-urank yo setio, yo gak mampu ngajer urank lain. ³Ikut'ak mendrito sebegei prajurit Yesus Kristus yo b'et. ⁴Com ado prajurit yo nyibukkant dirik'a 'ngant urusant idup seari-ari supayo io d'pat nge'nyenangkant komandan'a. ⁵Piok gak'am seurank olahragowan yo betanding, io com akan d'pat mahkota kemonangan kecuali io betandin ngenurut pe'atauran yo beleku. ⁶Seurank petani yo bekrejo koras dah selayak'a nyedi urank petamo yo ngenerimok asel panent'a. ⁷Pikerkant'ak ope yo aku katokant dongah Doto akant ngemorik kau pengertiant d'lom segalo hal. ⁸Inget'ak Kristus Yesus, yo dah bengkit drik antaro urank mati, keturunan Daud, tokoh yo aku britokant dlom Injil, ⁹yo tam'a aku tum mendrito sampai dipenjero sebegei seurank penjahat, tapi firmant Allah com tepenjaro! ¹⁰Dongah nyint, aku betahan dlom segelo jolu demi urank-urank pilihan Allah supayo sidok gak nged'pat keselamatan yo ado dlom Yesus Kristus kant 'ngan kemulioant'a yo kekal. ¹¹Pekatoan tuk b'nar: "Mun kito mati besamo Io, kito gak akan idup besamo Io. ¹²Mun kito betekun, kito gak akan ngemerintah besamo Io. Mun kito nyengkal Io, Io pun akan nyengkal kito. ¹³Mun kito com setia, Io tetap setia, dongah Io com dpat nyengkal dirik-A surank." ¹⁴Ingatkan sidok akan hal-hal tuk. Nasehatik'ak sidok di adopan Doto agar nang bedebat soal kato-kato, sebab com ado guno'a kant engkah akan ngancurkant urank-urank yo ngeningo'a. ¹⁵Lakukan yo teh'et ntuk pesembahkant dirik kau ngant layak di adopan Allah sebegei pekrejo yo com prelu malu, kant yo dah ngajerkan pekatoant kebenaran ngan tepat. ¹⁶Tapi, indarik'ak omon koson yo sio-sio dongah hal nyin akan ngenuntun kepado kecomsalehan yo lobih parah. ¹⁷Pekatoant sidok akan nyebar tokoh penyakit kangker. Di antaro sidok yak'am Himeneus kant Filetus, ¹⁸yo dah nyimpan d'rik kebenaran, ngan ngatoka bahwa kebengkitan dah tej'di. Sidok ngerusak iman sebegian urank. ¹⁹Tapi, dasar Allah yo kuat tetap berdiri ngan matrai tuk: "Doto ngenal sope yo nyedi milik-A," kant "Setiap urank yo ngakuik demo Doto arus ninggelkan kej'hatan." ²⁰Di dlom umah yo megah, kan'a jak ted'pat perabotan d'rik omas kant perak, ngelainkan gak d'rik kayu kant tanah liat. Sebegian digunokan ntuk tujuan yo tehormat, tapi sebegian ntuk tujuan yo hino. ²¹Dongah nyin, mun seurank nyucikan dirik d'ri hal-hal yo hino, io akan nyedi perabotant ntuk tujuant yo tehormat, dikhususkan, beguno b'gi tuan'a, kant dipesiapkan ntuk setiap pekrejoan yo b'et. ²²Jeuhi'ak hawa nafsu urank mudok kant kragok'ak kebenaran, iman, kasih, kant damai sejahtera besamo-samo ngan sidok yo ngenyakau Doto ngan ati yo murni. ²³Indarik'ak pedebatan yo bodoh kant com bepengetahuan dongah ikau tau bahwa hal nyin akan nge'dtangkan petengkaran. ²⁴Pelayan Doto arus'ak com betengkar, tapi ramah ngan semuo urank, terampil ngajer, kant saber, ²⁵ngan lombut ngoreksi lewen'a. Semoga Allah anugrahik sidok petobetan yo ngenuntun'a ka pengetahuan akan keb'naran ²⁶supayo sidok nyedi sadar kant ngelopaskan dirik d'ri jebakan Iblis yo dah ngenawan sidok ntuk ngejelenkan ke'ndak'a.

Chapter 3

¹Pratikan'tak bahwa pado ari-ari teakhir, masa-masa kesukaran akant dtang. ²Dongah, urank akan nyedi pecinto dirik surank, pecinto duit, pembulok, sombunk, pengujat, com taat ka urank tuo, com tau beterimok kasih, com suci, ³com tau ngasihik, com suko bedamai, suko ngepitnah, com dpat ngendalikant dirik, kojam, com suko ope yo b'et, ⁴pengkiana, cerobuh, angkuh, lobih ngencintoik hawa nafsu d'rikpado ngencintoik Allah, ⁵ketonganan saleh tapi nyengkal'ik kuaso'a. Jauhik'ak urank-urank tokoh tuk. ⁶Sebab, di antaro sidok ado urank-urank yo ngenyusup ke d'lom jemaat kant ngenawant

⁷Tinok-tinok tokoh nyin mogel belejer, tapi com kolok biso sampai ka pengenalan akan kebnaran. ⁸Samo tokoh Yanes kant Yambres yo ngelawan Musa, piok gak'am urank-urank tuk yo ngelawan kebenaran. Pikeran sidok dah rusak kant iman sidok com tahant uji. ⁹Tapi, sidok com biso lobih jeuh gik dongah kebodohan sidok akan nyeto b'gi setiap urank, samo tokoh keduok urank nyin. ¹⁰Tapi, ikau dah nundok'ik ajeranku, caro idupku, tujuan idupku, imanku, kesaberanku, kasihku, kant ketekunanku, ¹¹tokuh penganiayoan kant penderitoan yo kualam'ik di Antiokhia, Ikonium, kant Listra. Aku betahan d'lom penganiayoan, kant Doto ngenyelamatkanku d'rik semuo nyin. ¹²Sesunggoh'a, semuo urank yo ndak idop saleh d'lom Yesus Kristus akan dianiayo, ¹³sedangkan urank-urank j'hat kant b'lo penipu akan nyedi lobih buruk gik, sidok nyosatkan kant disosatkan. ¹⁴Sedangkant ntuk ikau, lanjutkan'ak ngan ope yo dah ikau pelajarik kant dah ikau yakin'ik dongah ikau tau d'rik sope ikau ngempelajarik'a, ¹⁵sebegeimone sejak kocik ikau dah ngenal Kitab Suci yo sanggup ngemborik ikau hikmat kepado keselamatan ngelalu'ik iman d'lom Yesus Kristus. ¹⁶Semuo Kitab Suci dinapasi tam Allah kant bemanfaat ntuk ngajer, ntuk ngenyatokan kesalahan, ntuk ngemperbaik'ik kelakuan, kant ntuk ngendidik d'lom kebenaran. ¹⁷Ngant piok, ensio milik Allah akan cakap kant dipelengkapik ntuk setiop pebuatan b'et.

Chapter 4

¹Demi kedatangan-A kant demi kerajoan-A, ngan sunggoh-sunggoh, aku bepesan ka ikau di adopan Allah kant Yesus Kristus yo akan ngakimik urank yo idup kant yo mati: ²Beritokant'ak firman, siap sedia'ak b'et atau com b'et waktu'a; tegor'ak, nasehati'ak, kant dorunk'ak sidok ngan ponoh kesabaran kant pengajeraan.³Sebab, akant tibo saat'a tengkalo urank-urank com ndak gik nerimok ajeran sehat. Sebelik'a, ntuk ngemuaskat telingo, sidok akan ngumpulkan guru-guru b'gi dirik sidok surank yo sesuai ngan ke'ndak sidok. ⁴Sidok akan ngemalingka peningo'an sidok d'rik ke'bnaran kant bebelik ka dongenk-dongenk. ⁵Sedangkan ikau, waspado'ak dlom segalo hal, betahant'ak dlom kesukaran, krejokan'ak tugas pembritoant Injil, kant selesaikan'ak pelayanan ikau.⁶Sebab, d'rah aku dah dicurahkan begeh cawan pesembahan, kant saat kepegiantku dah tibo. ⁷Aku dah betarunk d'lom petarungan yo b'et; aku dah ngakhir'ik petandingan; aku dah meliaro iman. ⁸Tum, mahkota kebenaran dah disediokan b'giku. Pado ari nyin, Doto, Hakim yo adel, akan hadiahkan'a ka aku, kant kan'a engkah ka aku, ngelainkan gak ka smuo urank yo ngerindukan ke'datangan-A.⁹Brusaha'ak ntuk segera dtank ka aku ¹⁰dongah Demas ninggelkan aku, sebab io ngencintoik dunio tuk kant pogi ke Tesalonika. Kreskes dah pogi ke Galatia kant Titus ke Dalmatia.¹¹Hanyo Lukas yo besamo aku. Jomput'ak Markus kant beik'ak io besamo ikau dongah io sangat beguno b'giku ntuk pelayanan. ¹²Aku dah ngutus Tikhikus ke Efesus. ¹³Mun ikau dtank, beik'ak jubah yo aku tinggelkan ka Karpus diTroas kant gak bukuk-bukuk aku, terutamo semuo perkamen nyin. ¹⁴Alekasander, si tukank b'si nyint, dah sangat ngerugikan aku. Doto akan ngebelas sesuai ngan pebuatan'a. ¹⁵Ikau behati-hati'ak gak teadop io dongah io sangat nentank ajeran kito. ¹⁶Pado pmbelaanku yo petamo, com ado seurank punt yo ngendukun aku dongah semuo dah ninggelkan aku. Semoga hal nyin com dibeleskan atas sidok. ¹⁷Namunt, Doto bediri disampinku kant nguatkanku sehinggo kabeh nyin d'pat dibritokan seponuh'a ngelaluik aku, kant semuo urank kan'a Yahudi d'pat ngendingo'a. Ngant piok, aku dilopaskan d'rik mulut singa. ¹⁸Doto akan nyelamatkan aku d'rik setiap pebuatan j'hat kant akan mbeikku ke kerajoan surgowi-A ngan selamat. B'gi Io'ak kemuliaan sampai selamo-lamo'a. Amin.¹⁹Padahkan salamku ka Priskila kant Akwila, kant kepado seisik umah Onesiforus. ²⁰Erastus totap tinggel di Korintus, kant Trofimius aku tinggelkan d'lom keadaan sakit di Miletus. ²¹Beusaha'ak dtank kituk sebelum musim dingint. Ebulus, Pudes, Linus, Klaudia, kant semuo medik seiman ngirim'ik salam ntuk ikau. Doto nyertoik roh ikau. ²²Anugrah ngenyertoik ikau.

Titus

Chapter 1

¹D'rik Paulus, amba Allah serto rasul Kristus Yesus, yo diutus dongah iman urank-urank pilihan Allah kant pengetahuan akan kebenaran yo nge'mimpin kepado kasalehan. ²supayo sidok ngedepatkan pengaropan idop kekal, yo dijenjikan sejak sebulum pemuloan jaman tam Allah yo com kolok bedusta. ³Pado waktu-A, Io dah nyatakan firman-A ngelaluik pembritoan yo dah dipecayokan ka aku sesuai ngan perintah Allah, Juru Selamat kito.⁴Ka Titus, anak yo di sahkan dlom iman kito besamo. Anugerah kant damai sejahtero d'rik Allah, Apak, serto Yesus Kristus, Juru Selamat kito. ⁵Dongah alasan tuk'ak aku ngeninggelkan ikau di Kreta, yonyin supayo ikau dpat nyuntungan ope yo maseh perlu di ator serto ngangkat panatuo-panatuo di setiap kot, tokoh yo aku posankan ka ikau.⁶Io arus'ak urank yo com bacola, laki d'rik sikuk bini, ngepunyaik anak-anak yo pecayok, serto com dituduh dongah idup yo com bemoral ndakpun ngeberontak. ⁷Sebab, seurank penilik jemaat arus'ak seurank yo com becola sebagai penatalayan Allah, com sombunk, com copat godik, kan'ak pemabuk, com suko bekela'i, serto com tamak dlom ngogok keuntungan.⁸sebelik'a, suko morik tumpangan, ngecinta'ik ope yo b'et, bijak, adel, saleh, serto dpat nguasa'ik dirik. ⁹Io bepibab toguh pado pekatoan yo dpat di pecayok, sesuai ngan yo dah diajerkan, sehingga io dpat mborik nasehat nurut pengajaran yo sehat serto ngenegor sidok yo ngelawan'a.¹⁰Sebab, ado b'nyank urank yo berontak, suko ngerampuk, serto nipu, khusus'a sidok yo beasel d'rik kelompok urank basunat. ¹¹Sidok pantas disumpal mulut'a dongah sidok nyusah'ik semuo kaluargo ngan ngajerkan hal-hal yo searus'a com sidok ajerkan, yo justru ngedetangkan hal yo ngemalukan.¹²Salah satu drik sidok, yonyin nabi sidok surank, bekato, "Dasar urank-urank Kreta pengembulok tokoh binatang buas yo jhat, kant pelahap yo malas." ¹³Kesaksian tuk bujur. Dongah nyin, togor'ak sidok ngan koras supayo sidok nyedi sehat dlom iman.¹⁴Nank peratikan cerito-cerito urank Yahudi jaman duluk kant urank-urank yo ngenolak kebenaran.¹⁵B'gi yo murni, semuo te murni. Tapi, b'gi sidok yo najis kant com pecayok, com ado sutikpun yo murni dongah b'et pikiran ndakpun ati nurani sidok

ado'ak najis. ¹⁶Sidok ngakuk ngonal Allah, tapi ngan pempulahan'a sidok nyengkal Allah. Sidok nyin ngejijikkan, com taat, kant com mampu ngelakukan ope pun yo b'et.

Chapter 2

¹Tapi'a ikau, ajerkan'ak hal-hal yo sesuai ngan pengajeran sehat. ²Lelaki yo lobih tuo arus d'pat ngenahan dirik, tehormat, nguasoik dirik, sereto sehat dlom iman, dlom kasih, kant dlom ketekunan. ³Gak, tinok-tinok yo lobih tuo arus ngenunjukkan tingkah laku yo saleh, kan'a pepitnah ndakpun hamba anggur, tapi'a arus ngajerkan ope yo b'et. ⁴Ngan piok, sidok dpat ngenasehatik tinok-tinok mudok 'ntuk cintoik laki'a, ngasihik anak-anak'a, ⁵nguasa'ik dirik, saleh, ngurus urusan umah tanggok'a, ramah, kant tundok pado laki'a, supayo firman Allah com dilecehkan. ⁶Piok gak, nasehati'ak urank-urank mudok supayo d'pat nguasa'ik dirik. ⁷Dlom segalo hal, nyedikan dirik kau teladan dlom pempulahan-pempulahan b'et. D'lom pengajeran, tunjukan'ak integritas, kahormatan, ⁸pekatoan b'nar yo com tecola sehingga b'lo lawan akan nyedi malu dongah com d'pat ngatokan hal yo buruk tontank kito. ⁹Hamba-hamba arus tunduk'a ka tuan-tuan sidok dlom segalo hal, usahakan'ak 'ntuk nyenangkan sidok, kant com ngebantah. ¹⁰Nang ngencuri, tapi tunjukkan'ak bahwa ikau d'pat dipecayok supayo d'lom segalo hal sidok ngemuliakan ajeran Allah, Juru Selamat kito. ¹¹Dongah, anugerah Allah yo mbeik keselamatan dah nyato b'gi semuo urank, ¹²'ntuk ngemampukan kito ngenolak hal-hal yo com saleh ndakpun hawa nafsu duniowi sehingga kito d'pat idop nguasaik dirik, adil, kant saleh di jaman tum tuk, ¹³sementaro kito ngenantikkan pengharopan yo ponuh berkat, yonyin kedtangan yo ponuh kemuiaan drik Allah Yo Mahabosar, kant Juru Selamat kito, Kristus Yesus. ¹⁴Io dah ngemborikan diri-A b'gi kito 'ntuk ngenebus kito drik semuo pempulahan j'hat kant 'ntuk ngenyucikan b'gi dirik-A suatu umat pilihan-A yo raget ngelakukan pempulahan b'et. ¹⁵Ajerkan'ak semuo'a tuk. Nasehatik kant tegor'ak ngan segalo kewibawaan. Nang ado urang yo ngerendah'ik ikau.

Chapter 3

¹Ingatkan sidok supayo tunduk ka pamerintah kant penguaso, taat kant siap ngelakukan setiop pempulahan b'et, ²com ngepitnah sopepun, com betengkar, ramah, serto bujor-bujor besikap lomah lombut teadop semuo urank. ³Sebab, kito duluk pun bodoh, com taat, tesosat, dipebudak tam bebegei napsu kant kesenangan, idop d'lom kajahatan kant iri ati, diboncik kant saling ngeboncik. ⁴Tapi'a, tengkalo kamurahan kant kasih Allah, Juru Selamat kito, dinyatoka, ⁵Io ngenyelamatkan kito, kan'ak dongah pempulahan b'nar yo kito lakukan, ngelainkan dongah b'las kaseh-A ngelalu'ik pambasuhan kalahiran kembali kant pambaruan Roh Kudus, ⁶yo Io curahkan atas kito ngan ngelimpah ngelalu'ik Kristus Yesus, Juru Selamat kito. ⁷Nyedi, munda dibonarkan tan anugerah-A, kito nyedi ahli waris sesuai ngan pengaropan akan idop yo kokal. ⁸Pekatoan tuk memank b'nar. Tontank hal tuk aku ndak ikau b'nar-b'nar yakin supayo sidok yo dah pecayok ka Allah d'pat tekun ngelakukan pempulahan b'et. Hal-hal tuk b'et kant bamanfaat b'gi semuo urank. ⁹Tapi, indari'ak pedebatan-pedebatan, silsilah-silsilah, peselisihan, kant petengkaran yo bodoh tentank Hukum Taurat dongah hal nyin com ado guno'a kan sio-sio. ¹⁰Ntuk urank yo nyobakkan pepecahan, pengingat'ik io, satu endakpun duok kali, dahnyin jauh'ik io. ¹¹Sebab ikau tau urank tokuh nyin dah disosatkan kant ponuh dosa, io ngedetangkan hukuman atas dirik'a surank. ¹²Dah aku ngutus Artemas ndakpun Tikhikus ka ikau, beusaha'ak ntuk d'tank ka aku di Nikopolis dongah aku dah mutuskan 'ntuk tinggel diok selambet musim dingin kalo. ¹³Ngan sekuat tenago kau, bantu'ak Zenas, si ahli ukum nyin, kan Apolos yo ado dlom pejelasan supayo sidok com kakurangan suatu ope pun. ¹⁴Arus'ak urank-urank kito belejer betekun dlom ngelakukan pekrejoan yo b'et supayo sidok d'pat menuh'ik kebutuhan idop se'ari-ari kant com idop ngan com bebuah. ¹⁵Semuo urank yo ado besamo aku nyampaikan salam 'ntuk ikau. Sampaikan salam aku ka sidok yo ngasihik kamik dlom iman. Anugerah nyerto ikau semuo.

Philemon

Chapter 1

¹Salam d'rik Paulus, seurank yo dipenjero dongah Yesus Kristus, kant d'rik Timotius, saudero seiman kito, kepado Filemon, sahabat kant rekan pelayan yo kami kasih'ik, ²kant kepado Apfia, saudari kito, serto kepado Arkhipus, kawan seperjuangan kito, kant kepado jemaat yo besekutu di umah kau. ³Anugerah kant damai sejahtera b'gi kau d'rik Allah, Apak kito, kant d'rik Doto Yesus Kristus. ⁴Aku mogel besyukor kepado Allahku tengkalo ngingat ikau d'lom doa-doaku, ⁵sebab aku ningo tontang iman kant kasih yo ikau milik'ik d'lom Doto Yesus kant kepado semuo urank Kudus. ⁶Aku bedoa supayo pesekutuan iman kau nyedi efektif ntuk pengetahuan yo ponuh akan setiap hal b'et yo ado pado kito demi Kristus. ⁷Aku sangat besukocito kant te'ibur tam kasih kau dongah ngelalu'ik kau, saudero, ati urank-urank kudus disegarkan gik. ⁸Dongah nyin, meskipun aku mpunya'ik keyakinan bosar d'lom Kristus kant d'pat merintahkan ikau ngelakukan pei yo nyedi kewajiban kau, ⁹tatapi dongah kasih, lobih b'et mun aku mintok'a kepado kau. Aku, Paulus yo dah tuo, kant tum nyedi urank yo di penjero dongah Kristus Yesus--¹⁰Ngemuhun kepado kau ntuk anakku, Onesimus, yo aku d'patkan selambet aku ado di penjero, ¹¹yo doluk com beguno b'gi kau, tapi tum sangat beguno, b'et b'gi kau, ndakpun b'giku. ¹²Aku ngutus io, buah atiku, balek kepado kau, ¹³yo sebenar'a ndak aku tahan ntuk tinggel besamo aku supayo io d'pat ngentikan kau ngelayan'ik aku selamo aku dipenjero dongah Injil. ¹⁴Tatapi, tanpa pesetujuankau, aku boleh ngelakukan pei pun supayo keb'etan nyin kau lakukan kan'a dongah keharusan, ngelainkan dongah kesukoan. ¹⁵Mungkin alasan Onesimus dipisahkan d'rik kau ntuk sementaro waktu te'ak supayo ikau d'pat nerimok'a kembali ntuk selamo'a, ¹⁶Tatapi kan'a gik bebegei budak, ngelainkan lobih d'rik nyin, yonyin bebegei saudero yo tekasih, kan'a engkah khusus untukku, telobih gik ntukkau, b'et d'lom degin ndakpun d'lom Doto. ¹⁷J'di, mun ikau nganggop aku bebegei rekan kerja kau, terimok'ak Onesimus sebegeimone ikau nerimok aku. ¹⁸Mun io dah besalah kepado kau atau be'utang pei pun kepado kau, tanggungkan'ak nyin kepado aku. ¹⁹Aku, Paulus, nulis tuk ngan j'ri aku surank: Aku nak ngelunas'a--tanpa nyobut pei pun tontang utang kau kepadoku, yonyin idup kau surank. ²⁰Ya, saudero aku, ronak'ak pom di d'lom Doto, aku nepatkan keb'etan d'rik kau. Segarkan'ak atiku di d'lom Kristus. ²¹Dongah keyakinanku akan ketatan kau, aku nulis surat tuk kepado kau, sebab aku tau ikau akan ngelakukan lobih d'rik yo aku mintok. ²²Sementaro nyin, tolong siapkan kamar ntukku dongah aku beharap ngelalu'ik doa-doa kau, aku akan diperkenalkan balek kepado kau. ²³Epafra, kawanku sepenjero d'lom Yesus Kristus, ngirim salam untukkau, ²⁴piok gam Markus, Aristarkhus, Demas, kant Lukas, rekan-rekan sepelayananku. ²⁵Anugerah d'rik Doto kito, Yesus Kristus, kiro'a nyertaik Roh kau.

Hebrews

Chapter 1

¹setelah di masa yo lampou Allah be'ulang kali bebicaro kepada inek moyang kito nglalu'ik b'lo nabi. ²pado ari-ari te'akhir tuk Allah bebicaro kepada kito nglalu'ik Anak-A yo udah di pilih-A ntuk nj'di pewaris atas segelo sesuatu, yo nglalu'ik-A gam Allah nciptokan alam semesta. ³Io te cahaya kemuliaan Allah kant gamberan yo sempurna d'ri sipat A, Io gak'am yo nopang segelo sesuatu ngan firman kuaso-A sesudah nglakukan penyucian dosa-dosa, Io duduk di sebolah kanan Yo Mahabesar di tompat tinggik, ⁴sehingga Io nj'di jeuh lobih tinggik d'ripado b'lo malaikat sebob Io mewarisi demo yo lobih tinggik d'ripado demo sidok ⁵Sebob, kolok dok Allah bakato kepada malaikat " Ikau te Anak-Ku. Pado ari tuk, Aku udah nj'di Apak Ikau"? Mazmur 2:7 Atau, kolok dok Io bakato tontang sidok " Aku akan nj'di Bapa b'gi-A, kant Io akan nj'di Anak-Ku "?2samuel 7:14⁶Akan tetapi, waktu Allah ngenalkan Anak sulung-A kepada dunio, Io bakato, " "Bier'ak seluruh malaikat Allah nyembah Io". Ulangan 32:43 ⁷Tontang b'lo malekat-A Allah bakato, "Io mulah malaikat-malaikat-A nj'di nyalok api" Mazmur 104:4⁸Sedangkan tontang Anak-A, Io bakato, " Takhta-Mu, ya Allah, akan ado selamo-lamo'a. Tongkat kebenaran te tongkat Kerajaan Ikau. ⁹Ikau mencinta'ik kebenaran kant boncik kejahatan. Dongah nyin, Allah, yonyin Allah Ikau, udah ngurapik Ikau ngan minyak sukocito ngelebi'ik sahabat-sahabat Ikau". Mazmur 45:6-7¹⁰Kant agik, "Duen, Doto, pado mulo'a Duen udah ngletakkan dasar bumi, kant lengit te buatan j'ri Ikau. ¹¹Bumi kant lengit akan lonyap, tetapi Duen akan tetap ado. Bumi kant lengit akan usang tokoh pakaian. ¹²Tokuh jubah Duen akan nglipat-a, kant tokoh pakaian, sidok akan di genti. Akan tetapi Duen com akan be'ubah, kant taun -taun Duen com akan kolok be'akhir ." Mazmur 102:25-27¹³ Kant, kepada malekat yo mone, Allah kolok bakato tokoh tuk, "Duduk'ak di sebolah kanan-Ku sampai Aku ngletakkan munsuh-munsuh Ikau diberuh kuaso Ikau"? Mazmur 110:1. ¹⁴ Kan'ak malekat te roh-roh yo ngelayan'ik, yo di utus ntuk nulung urang-urang yo akan nrimok keslamatan?

Chapter 2

¹Dongah nyin, kito arus lobih teliti mperatikan opei yo udah kito dingo supayo kito com tesorat arus.² Sebob, bilo ajeeran yo disampaikan tam b'lo malekat tebuti com d'pat diubah, kant setiap pelanggaran atau kecomtaan akan nrimok hukuman yo adil, ³begeimone mungkin kito d'pat lolos mun ngabaikan keselamatan yo bosar nyin? Yonyin, keselamatan yo petamo- tamo dibritokan tam Doto, kant dibuktika kebenaran'a kepado kito tam urang-urang yo ngeningo-A. ⁴ Selain nyin, Allah gak morik kesaksian nglalu'ik tando-tando kant hal-hal ajaib, belbagai mukjizat serto karunia-karunia Roh Kudus yo di b'gikan nurut kehendak-A. ⁵ Allah com naklokkan dunio yo akan d'tang, yonyin dunio yo tongah kito bicarokan, kepado b'lo malekat. ⁶Tapi, ado sikuk urang yo dah morik kesaksian d'lom sebuah nas: Sopei'ak ensio sehinggo Duen mikerkan'a? Sopeikah anak ensio sehinggo Duen doduli,a?⁷ Ntuk sesaat, Duen mulah'a lobih rendah d'ripado malekat; Duen mahkota'ik ngan kemuliaan kant hormat. ⁸Duen naklokkan segelo sesuatu di beruh kaki-a". Mazmur8:5-7 Sebob, ngan nakluk segelo sesuatu di beruh kaki-A, mako Allah com mbierkan sesuatu pun yo com takluk kepado-A. Akan tetapi, tum kito bolom nongan segelo sesuatu takluk kepado-A. Tapi, kito udah nongan Yesus yo ntuk sementaro dipulah lobih rendah d'ripado b'lo malekat, yonyin Yesus yo di mahkotai ngan kemuliaan kant hormat dongah udah nderito supayo tam Anugrah Allah, Io d'pat rasokan kematian b'gi semuo urang ¹⁰Udah selayak-a Io- yo b'gi Io kant nglalu'ik Io segelo sesuatu ado- nyempurnokan Perintis Keslamatan anak- anak-A nglalu'ik penderitoan, ntuk mbeik sidok kepado kemuliaan. ¹²¹¹Sebob, b'et Io yo nyucikan ndakpun sidok yo di sucikan, semuo'a beasal d'ri satu Bapa; Nyin'ak sebob'a Yesus com malu nyobut sidok sebegei saudero-saudero-A .12 Ngan bekato: "Aku akan nyatokan demo Ikau kepado saudro-sauderoKu. Di tongah- tongah seluruh umat Ikau, Aku akan nyanyikan pujian b'gi Ikau." Mazmur22:23¹³Kant agik, "Aku akan naruh keyakin-Ku kepado Allah." Yesaya 8:17 Kant agik, "Nyin'ak Aku, sereto anak-anak yo udah di borikkan Allah kepado Aku: " Yesaya.8:18 ¹⁴Dongah anak-anak nyin te ensio yo nd'pat derah kant degin, mako Yesus gak ngamik b'gian d'lom keadaan sidok supayo nglalu'ik kematian-A, Io d'pat mbinasakan io yo mpunya'ik kuaso atas kematian, yonyin Iblis ¹⁵Kant mbebaskan sidok yo seumur hidup'a dipebudak tam kegolak'an akan kematian.¹⁶J'di, jelas-am bahwa Io com morik penulung'an kepado b'lo malaikat, tetapi kepado keturunan Abraham. ¹⁷Dongah nyin, d'lom segelo hal Yesus arus nj'di tokuh saudero-saudero-A, supayo Io d'pat nj'di Imam Bosar yo penuh belas kasihan kant setia d'lom pelayanan kepado Allah. Ngan piok, Io d'pat mbeik penobusan atas dosa-dosa umat. ¹⁸ Sebob, Yesus surang ndrito trengkalo dicobo'ik, mako Io d'pat nulung sidok yo tongah di cobo'ik.

Chapter 3

¹Dongah nyin, saudero-saudero yo kudas, ika yo mpunya'ik bagian d'lom panggilan sorgawi, pandang'ak Yesus, Sang Rasul kant Imam Bosar pengakuan kito, ²yo setia kepada Io yo udah netapkan-A, samo tokoh Musa yo setia d'lom seluruh rumah-A. ³Sebob, Yesus dianggop layak ntuk d'pat kemulioan yo lobih bosar d'ripado Musa, tokoh hal'a seurang pembangun umah yo nd'pat kehormatan lobih bosar d'rikpado umah nyin surang. ⁴Sebob, setiap umah dibangun tam seseurang, tetapi Pembangun d'ri segelo sesuatu te Allah). ⁵Musa setia d'lom seluruh umah Allah sebegi seurang pelayan, ntuk morik kesaksian kepada hal-hal yo akan dikatokan di kemudian ari. ⁶Tapi, Kristus setia sebegi Anak d'lom umah Allah, yonyin kito, mun kito tetap bapijab toguh pado keyakinan kant pengorapan yo kito bangga sampai akhir. ⁷Dongah nyin, tokoh Roh Kudus katokan, "Pado ari tuk, mun ika ningo soro-A, ⁸nang'ak koraskan ati kau tokoh d'lom pembrontakan yo ika lakukan pado ari pencobaan di padang gurun, ⁹yonyin tengkalo inek moyang kau ncoba'ik Aku kant nongan pebuatan-pebuatan-Ku selambet empat puluh tahun. ¹⁰Sebob nyin'ak Aku godik kepada generasi nyin kant bakato 'Ati sidok slalu sosat kant sidok com ngereti j'len-j'len-Ku.' ¹¹J'di, Aku basumpah d'lom godik-Ku sidok com kan mansuk ke tempat pehentian-Ku". Mazmur 95:7-11 ¹²Be'ati-ati'ak saudero-saudero, nang'ak ado di antaro ika yo mpunya'ik ati yo jahat kant yo com pecayok, yo nyuruh kau bapaling d'ri Allahyo idup. ¹³Sebelik'a, nasihat'ak sutik samo yo lain tiop ari, selambet gik ado yo di sobut "hari tuk" supayo com ado di antaro kau yo dikoras tam tipu daya dosa. ¹⁴Kito dah ngambik b'gian di d'lom Kristus, jmun kito bepibab toguh pado keyakinan kito yo semulo sampai pado akhir'a. ¹⁵Tokuh tetulis, "Pado ari tuk, mun ika ningo soro-A, nang'ak ngoraskan ati kau tokoh d'lom pembrontakan." Mazmur 95:7 b-9 ¹⁶Sopeikah urank-urank yo dah ningo soro Allah, tetapi mberontak ? Kan'kah sidok semuo yo kluar d'ri Mesir di beruh kepemimpinan Musa? ¹⁷Kant, kepada sopei Allah godik selambet empat puluh taun ? Kan'kah kepada sidok yo bebuet dosa sehingga mayat sidok begelegang di padang gurun? ¹⁸Kant, kepada sopei Allah basumpah bahwa sidok com akan kolok mansuk ketompat pehentian-A, mun kan'a kepada sidok yo com ta'at? ¹⁹J'di, kito ngenongan bahwa sidok com d'pat mansuk dongah kecompecoyak'an sidok.

Chapter 4

¹ Tam dongah nyin, selambet jenji ntuk mansuk ke tompat pehentian-A mansih beraku, ronak'ak kito ngeraso golak, mun-mun ado di antaro kito yo belang nd'patkan jenji nyin. ²Mang betol, kabeh b'et udah diberitokan kepado kito, tokoh gak dah dibritokan kepado sidok, tetapi brito yo sidok ningo nyin com nguntungkan b'gi sidok dongah com disatukan ngan iman urang-urang yo ningo'a. ³Dongah kito yo pecayok, akan mansuk ke tompat pehentian nyin, tokoh yo di katokan-A, "Aku basumpah d'lom godik-Ku: 'Sidok com akan kolok mansuk ke tompat pehentian-Ku,'" Mazmur 95:11 bierpun pekrejoan Allah udah selesai sejak penciptaan dasar dunio tuk. ⁴Sebob, d'lom sebuah nas, Allah bebicaro piok, tontang ari ketujuh, "Pado ari ketujuh, Allah bronti d'rik semuo pekrejoan-A." ⁵Akan tetapi, tokoh yo dah dikatokan Allah, "Sidok com akan mansuk ke tompat pehentian-Ku." ⁶J'di, mansih ado kemungkinan ntuk sebegian urang mansuk ke tompat perontian, kant ado sebegian urang yo sebolom'a udah ningo kabeh b'et, tetapi b'lang mansuk dongah kecomtaatan sidok. ⁷J'di, sekali agik Allah netapkan satu aritetentu, yo di sobut "ari tuk", yo udah dikatokan nglalu'ik Daud jeuh ari sebolom'a, "Pado ari tuk, mun ikau ningo soro-A, nang'ak koraskan ati kau tokoh d'lom pembrontakan". Mazmur 95:7-8. ⁸Sebob, mun Yosua dah morik sidok tompat perontian, mako Allah com akan agik bicaro tontang suatu ari lain di kemudian ari. ⁹Mun piok, mako mansih ado pembrontian pado ari Sabat ntuk umat Allah. ¹⁰Ntuk sidok yo udah mansuk ketompat pembrontian Allah, sidok gak dah be'istrahat d'rik pekrejoan'a, tokoh yo Allah lakukan d'rik pekrejoan-A. ¹¹Dongah nyin, ayok'ak kito bejuang ntuk mansuk ke tompat pembrontian nyin, sehinggo com seurang pun j'tuk dongah nuntut contoh kecomtaatan yo samo. ¹²Sebob, firman Allah nyin idup kant bekuaso, kant lobih tajom d'ripado pedang bemato duok monepun. Firman nyin nusuk jeuh sampai misahkan jiwo kant roh, antaro sendi kant tulang sumsum, serto sanggup nilai pikeran kant kehendak ati kito, ¹³Com ado suatu mahluk pun yo batapuk d'rik pandangan-A. Sebelik'a, segelo sesuatu telanjang kant com tatapuk d'rikmato-A. Kepado Io'ak kito arus morik petanggungjawaban atas semuo yo kito lakukan. ¹⁴Dongah kito mpunya'ik Imam Bosar Agung yo udah nait ke srugeo, yonyin Yesus, Anak Allah, ayok'ak kito torus bapijah toguh pado pengangkuan kito. ¹⁵Sebob. kito com mpunya'ik Imam Bosar yo com d'pat maham'ik kelomahan-kelomahan kito, tetapi kito mpunya'ik Imam Bosar yo udah dicobo'ik d'lom segelo hal, samo tokoh kito, tetapi Io com bedosa. ¹⁶Dongah nyin, ngan keyakin, ayok'ak kito d'tang ngampir'ik Tahta Anugrah supayo kito nrimok belas kasihan kant nomukan anugrah ntuk nulung kito, tengkalu kito mrelukan'a.

Chapter 5

¹Sebob, setiap imam bosar yo di pilih d'ri antaro ensio ditunjuk ntuk nj'di wakel ensio d'lom hal-hal yo bekeanaan ngan Allah, supayo io d'pat mpesombahkan pesombahan- pesombahan kant korban-korban atas dosa-dosa. ² Dongah imam bosar gak ponohngan kelomahan, mako io gak d'pat besikaplombut te'adop urang-urang yo com mpunya'ik pengetahuan kant mudah tesosat. ³Nyin sebob'a, io wajib mpesombahkan kurban penghapusan dosa, kan'a engkah ntuk umat tapi gak ntuk dirik'a surang. ⁴Com ado imam bosar yo d'pat ngambik kehormatan tuk ntuk dirik'a surang, io engkah nrimok'a tengkalio io disakau tam Allah, tokuh hal'a Harun. ⁵Piok gak Kristus com muliokan dirik-A surang ntuk nj'di seurang Imam Bosar, tetapi tam Io yo bakato kepado-A, "Ikau te'ak Anak-Ku. Pado ari tuk Aku dah nj'di Bapa Ikau." Mazmur2:7⁶Di bagian lain Io gak bakato, "Ikau te'ak imam ntuk selamo-selamo'a, nurut aturan Melkisedek". Mazmur110:4⁷D'lom idup-A sebagei ensio, Yesus mpe'sombahkan doa ndakpun pemunuhan ngan ratapan kant aik mato, kepado Io yo d'pat nyelamatkan-A d'ri kematian. Kant, Io didingo dongah kesalehan- A. ⁸Walaupun Yesus te Anak, tetapi Io blejer ntuk taat nglalu'ik penderitoan yo dialam'ik-A. ⁹Ngan udah disempurnakan, Io nj'di sumber keselamatan kekal b'gi semuo urang yo ta'at kepado-A, ¹⁰kant Io udah dipanggil tam Allah sebagei Imam Bosar sesuai peraturan Melkisedek ¹¹Ado b'nyakyo d'pat dikatokan tontang. hal tuk. Tapi'a, sulit ntuk jelaskan'a dongah ikau udah nj'di lambet ntuk ngeningo. ¹²Sebob, sekalipun saat tuk ikau se'arus'a udahnj'di pengajer, tetapi tenyato ikau masih preluseseurang ntuk ngajer kau gim tontang prinsip-prinsip dasar firman Allah. Ikau mansih prelu susu, kan'a makanan yo padat ¹³Sebob urang yo idup d'ri susu te urang yo bolom bapengalaman d'lom maham'ik ajeran tontang kebenaran, io mansih bayi. ¹⁴Tapi'amakanan padat te ntuk urang-urang yo udah dewasa, yonyin sidok yo udah melatih indra sidok mbedakanopei yo b'et kan yo jahat.

Chapter 6

¹Dongah nyin, ayok kito ningelkan pengajerendasar tontang Kristus kant melangkah kepado kedewasaan, com agik ngulang-ulang ajeran dasar tontang petobatan d'ri pebuetan yo mati kant imankepado Allah; ²Ajeran tontang pembasuhan kant penumpangan tangan; ajeran tontang kebangkitan urang mati kant ukuman kekal. ³Kant, nyin'ak yoakan kito lakukan, mun Allah ngijinkan'a. ⁴Sebab, com mungkin petobatkan belik urang-urang yo sebolom'a uda nd'pat pencerahan, udahngerasokan karunia surgawi, udah ngamik b'gian besamo Roh kudus, ⁵ngaso'ik ke'b'et'anfirman Allah, kan ngrasokan kuaso d'ri dunio yo akan d'tang. ⁶Mun sidok ninggelkan j'len Kristus, mako mustahil ntuk mperbaharu'ik belik petobetan sidok dongah sidok gik nyalibkan Anak Allah ntuk keduok kali'a kant mpermalukan-A secaro tebukok. ⁷Sebob, tanah yo nyerap b'nyakaik ujen yo j'tuk ke atas'a, serto ngaselkan panen an yo bemanfaat b'gi sidok yo ngarap'a, akan nrimokberkat d'ri Allah. ⁸Tapi, mun tanah nyin engkah numbuhkan durik kant semak-semak, mako tanah nyin com baguno kant somak ngan kutuk, kant padoakhir di cucol api. ⁹Tapi'a, saudero-suderoku yo aku kasih'ik, sekalipun kami bakato-kato piok, kami yakin'ik hal-hal yo lobih b'et tontang ikau, yonyin hal-hal yo behubungan ngan keslamatan. ¹⁰Sebob, Allah kan'a com adel. Io com ngelupokan semuo pekrejoan kant kasih kau yoikau tunjukkan demi demo-A ngan ngelayan'ik urang-urang kudus tokuh yo mansih ikau lakukan. ¹¹Kami tagonang mansing-mansing ikau nunjukkan ketekunan yo samo ntuk punya'ik jaminan pengharapan yo sempurno sampai akhir, ¹²supayo ikau nang'ji di malas, tetapi nundok'ik teladan urang-urang yo udah waris'ik jenji-jenji Allah nglalu'ik iman kant ketekunan. ¹³Tengkalo Allah bejenji kepado Abraham, Io bejenji atas dirik-A surang dongah com ado yo lobih bosar d'ripado dirik-A. ¹⁴Allah bakato, "Aku pasti akan mberkat'ik kau," kant "Aku pasti akan melipatgandakan keturunan kau." ¹⁵Kant, udahnunggukan ngan saber, Abraham nrimok jenji nyin. ¹⁶Ensio basumpah demi seurang yo lobihbosar d'ripado dirik'a surang, kant sumpah diborikansebegei penegas ntuk ngakhir'ik semuo pebantahan. ¹⁷J'di waktu Allah ndak nunjukkan ngan lobih yakinkan kepado ahli waris jenji-A bahwa tujuan-A com akan beubah, io njamin ngan mulah sumpah ¹⁸sehinggo ngan duok hal yo com d'pat beubah nyin, yo ngonok'ik Allah mustahil mbulok, kito yo d'tang ngogok pelindung akan nd'patkan dorongan yo bosar ntuk bepijab toguh pado pengharopan yo di borikkan kepado.kito. ¹⁹Pengaropan yo kito milik'ik tuk te jangkar b'gi jiwo kito, kuat kant pasti, yo nombus mansuk sampai ke belik tirai, ²⁰ke tempat yo udah dimansuk'ik Yesus sebegei pembukok j'len b'gi kito ntuk nj'di Imam Bosarntuk selamo-lamo'a sesuai kan peraturan Melkisedek.

Chapter 7

¹Sebab, Melkisedek, Raja Salem kant Imam Allah yo Mahatinggik, nomu'ik Abraham seabis Abraham pulang d'rik membantai rajo-rajo, kant memberkat'ik'a. ²Kepado Melkisedek, Abraham gak morik'a sepersepuluh d'ri semuo harta rampasan yo dipeoleh'a. Petamo-tamo, demo Meikisedek bereti "Rajo Kebenaran " selanjut'a "Raja Salem" yo bereti "Raja Damai." ³Io com be'apak ndakpun be'ibuk, com besilsilah, kant idup'a com beawal kant com beakhir. Akan tetapi, tokoh Anak Allah, Io akan nejd'i imam ntuk selamo-lamo-a. ⁴Peratikan'ak betapo agung'a urang tuk, bahkan Abraham leluhur kito pun nyerahkan kepado'a sepesepuluh d'ri segelo hasil rampasan perang'a. ⁵Menurut Ukum Taurat, anak-anak Lewi yo nrimok jabatan imam behak ngumpulkan pesepuluhan d'ri umat yo te saudero-saudero sidok walaupun sidok samo -samo keturunan Abraham. ⁶Tapi, Melkisedek yo com d'ri keturunan Lewi, nrimok pesepuluhan d'ri Abraham kant mberkat'ik io yo migang jengi-jengi Allah. ⁷Kant, com d'pat di nyengkal, yo lobih rendah diberkat'ik tam yo lobih tinggik. ⁸D'lom satu hal, pesepuluhan ditrimok tam ensio fana yo d'pat mati.Tapi, d'lom hal, tuk ditrimok tam io, yo dipastikan idup. ⁹Dongah nyin, d'pat dikatoka bahwa bahkan kaum Lewi yo behak nrimok pesepuluhan pun mbeyer pesepuluhan sidok nglalu'ik Abraham, ¹⁰sebob saatMelkisedek nomu'ik'a, Lewi mansih ado d'lom tubuh inek moyang'a. ¹¹Tum, seandai'a kesempurnaan d'pat dicapai nglalu'ik keimaman Lewi (yo dongah'a umat Israel nrimok Ukum Taurat), ntuk opei ado imam lain yo arusedibangkitkan nurut aturan Melkisedek, kant kan'aimam d'ri geris katurunan Harun? ¹²Sebob, mun atoran keimaman beubah, mako Ukum Taurat pun cak.diubah. ¹³Urang yo gik kito bicaroka tuk be'asal d'ri sukuyo lain, kant com ado seurang pun d'ri suku-A yokolok batugas sebagei pelayan altar ¹⁴Sebab, udah j'las bahwa Doto kito beasal d'ri suku Yehuda, suku yotentang'a Musa com kolok ngatoka hal opei pun yo bekaitan ngan b'lo imam.Yesus te Imam tokohMelkisedek. ¹⁵Semuo hal tu nj'di semakin jelas tengkalo kitonongan muncol'a seurang Imam laen, yo serupo nganMelkisedek, ¹⁶yo nj'di imam kan'a bedasarkan pesaratan keturunan jasmani, tetapi bedasarkan kuaso keidupan yo com d'pat binaso. ¹⁷Sebob Kitap Sucibesaksi tontang Io: "Duen te Imam ntuk selamo-lamo'a,nurut atoran Melkisedek."¹⁸Di satu sisi, peaturan yo lambet udah beakhir dongah mpunya'ik kelomahan kan com baguno ¹⁹kant dongah ukum nyin com nyempurnoka opei pun. Tapi, di sisi yo laen, ado pengaropan yo lobih b'etyo dipekenalkan kepado kito, kant pengharan nyin narik kito ntuknyomak kepado Allah. ²⁰Kant dongah pengaropan nyin dibeik kepado kito ngan sebuah sumpah--imam yo lain nj'di imam tanpo di serto'ik sumpah. ²¹Tapi, Io nj'di Imam ngan sumpah yo dipulah tam Io yo bakato kepado-A, " Doto udah besumpah kant Io com akan beubah pikeran: 'Ikau telmam ntuk selamo- lamo'a. Mazmur110:4²²Dongah sumpah tuk, Yesus dah nj'di jaminan d'ri pejenjian yo lobih b'et. ²³Sebolom'a ado b'nyak imam sehingga tengkalo ado imam yo mati, ado yod'pat ngenti'a. ²⁴Tapi, Yesus mijab keimaman secaro tetap selamo'a dongah Io akan trus idup selamo'a. ²⁵Ngan piok, Yesus d'pat nyelamatkan ngan sempurno sidok yo d'tang kepado Allah nglalu'ik-A, dongah Io mogel idup ntuk bedoa b'gi sidok. ²⁶Imam Bosar tokoh nyin'ak yo kito prelukan, yonyin Imam Bosar yo kudus, com becola, murni, dipisahkan d'ri urang-urang bedosa, kant ditinggikan nglobih'iktingkat-tingkat surgawi. ²⁷Yesus com tokoh b'lo imam bosar yo lain. Sidok cak pesombahkan kurban milang ari, petamo b'gi dosa sidok surang, abis nyin b'gi dosa-dosa umat. Tapi, Yesus com prelu nglakukan'a. Io engkah pesombahkankurban sekali ntuk selamo'a, yonyin dirik-Asurang. ²⁸Hukum Musa netapkan ensio yo ponuh kelomahan ntuk nj'di imam -imam bosar. Akan tetapi, Sumpah yo beasal d'ri Allah, yo d'tang setelah HukumMusa, netapkan Anak-A yo dah dij'dikansmpurno sampai selamo-lamo'a.

Chapter 8

¹Nyin'am pokok utamo pembicaroan kito: kito mpunya'ik Imam Bosar yo duduk di sebolah kanan takhta Yo Mahatinggik di surgo. ²Io melayan'ik di Ruang Mahakudus kant di Kemah Suci sejati yo didirikan tam Allah surang, kan'a tam ensio. ³Dongah setiap imam bosar ditunjuk ntuk pesombahkan pemorik'an kant kurban, mako Imam Bosar tuk gak cak mbeik sesuatu ntuk di pesombahkan. ⁴Mun Imam Bosar tuk idup di bumi, Io com akan nj'di imam samo sekali sebob di Bumiudah ado Imam-imam yo mpesombahkan pemborik'ansesuai Hukum Taurat, ⁵yaknyin sidok yo beibadahmenurut tiruan kant bayang-bayang d'ri surgawi tokoh tengkalo Allah mpe'ingatkan Musa saat io ndak ndirikan Kemah Suci: "Pastikan'ak ikau mulah segelo sesuatu'a sesuai ngan rancangan yo udah Kutunjukkanka ikau di atas gunung." ⁶Tapi, tum, Yesus nrimok tugas pelayanan yo jeuh lobih mulio dongah pejenjian b'ru yo diperantara'ik tam-A, nyin gak jeuh lobih tinggik kant ditetapkan berdasarkan pado jengi-jengi yo lobih b'et. ⁷Sebob, mun pejenjian yo petamo com ngandung kesalahan, com akan ado yo mrelukan pejenjian yo keduok. ⁸Dongah Allah d'pat'ik kesalahane nsio, Io bakato, "' Tongan'am, Saat'a akan tibo, ' kato Doto, tengkaloAku akan ngadokan sebuah pejenjian b'ru ngan kaum Israel kant kaum Yehuda. ⁹Com tokoh pejenjianyo dah Kuadokan ngan inek moyang sidok, nyonyin tengkalo aku nuntun sidok ngan j'ri-Ku ntuk mimpinsidok keluar d'ri tanah Mesir. Dongah sidok comsetia pado pejenjian yo Kuborikan, mako Aku com pedulikan sidok,' kato Doto. ¹⁰Nyin'am pejenjian yo akan Kuadokan ngan kaum Israel seudah waktu nyin,' kato Doto: 'Aku akan naruhhukum- hukum-Ku d'lom pikeran sidok, kant Aku akan nuliskan'a pado hati sidok. Aku akan nyedi Allah sidok, kant sidok akan j'di umat-Ku. ¹¹Sidok gak com gik ngajer sesamo bangso'aatau samo sau'd'ro'a ngan bakato, 'Kenal'ak Doto' dongah semuo urang akan ngenal Aku, d'ri yo kocit sampai yo paling bosar. ¹²Sebob Aku akan be'b'las kasihan atas pelanggaran kant dosa-dosa sidok. Kant, Aku pun com gik ngingat kesalahan-kesalahan sidok. Yeremia. 31:31-34 ¹³Tengkalo Allah ngucap pejenjian b'ru, Io mulah pejenjian yo lambet com belaku gik. Kant, opei yo udah com belaku agik kant usang akan segra lonyap.

Chapter 9

¹Bahkan, pejanjiaan yo lambet pun beisik tontang peaturan Ibadah kant tompat kudus yo ado di Bumi. ²Dongah piok'am Kemah Allah dipesiapkan: b'gian luar yo pado'a te'd'pat pelito, meja, kant roti sajian, disebut Tompat Kudus. ³Di blekang tirai keduok te kemah yo di sobut Ruang Mahakudus, ⁴ di tompat nyin te'd'pat altar pedupaan yo dipulah d'ri emas kant Tabut Pejenjian yo seluroh sisi'a dilapis'ik emas. Di d'lom tabut nyin te'd'pat sebuah kendi emas yo beisik manna, tongkat Harun yo kolok batunas, sreto duok lempeng b'tu pejenjian. ⁵Di Atas'a, ado duok kerub kemulioan yo naung'ik Tutup Pedamaian, tetapi saat tuk kan'ak waktu tepat ntuk mbicarokan'a secaro teperinci. ⁶ Seudah semuo'a nyin dipesiapkan sepiok rupo, b'lo imam mansuk ke b'gian petamo d'ri kemah nyin secaro rutin, ntuk nglakukan pelayanan ibadah kepada Allah. ⁷Akan tetapi, engkah imam bosar jak yo dipebolehkan mansuk ke b'gian keduok d'ri kemah nyin, nyin pun engkah setahun sekali, kant mbeik 'rah ntuk di pesombahkan kepada Allah demi dirik'a surang kant demi dosa-dosa umat yo dilakukan tanpa sengejo. ⁸Roh Kudus nyatokaan kepada kito bahwa j''lennuju Ruang Mahakudus bolom tebukok selambet Ruang Kudus mansih ado, ⁹hal nyin te kiasan ngonok'ik zaman tuk. Piok gam bermacam pemborik'an kant kurban-kurban yo dipesombahkan com d;patnyempurnokan nurani urang-urang yo beibadah, ¹⁰dongah engkah bekaitan ngan makanan, minuman, kant ritual pembasuk'an ntuk tubuh jasmani yo belaku hinggo tibo'a waktu pembaruan. ¹¹Tapi, tengkalo Kristus d'tang sebagei Imam Bosar atas hal-hal yo b'et yo akan d'tang, Io mansuk nglalu'ik Arung Kudus yo lobih bosar kant lobih sempurna; yo com di pulah tam j'ri ensio kant kan'ak suatu ciptaan. ¹²Io mansuk ke Ruang Mahakudus sekali'am ntuk selamo'a, kana ngan mbeik d'rah. kambing jantan kant d'rah anak sapi, tapi ngan mbeik d'rah-A surang sehingga nd'patkan penobusan yo kekal. ¹³Dongah, mun pemercikan d'rah kambing jentankant sapi jentan, kant abu anak sapi tinok kepada urang yo najis d'pat nyucikan tubuh jasmani sidok, ¹⁴lobih-lobih gik d'rah Kristus, yonyin Io yo nglalu'ik Roh yo kekal mpersombahkan dirik-A se'b'gei kurban yo com becacat kepada Allah ntuk nyucikan ati nurani kau d'ri pebuatan sia-sia supaya ikau d'pat melayani Allah yo hidup. ¹⁵Ntuk alasan tuk'am Kristus j'di perantaro d'ri pejenjian yo b''ru supaya sidok yo dah di panggell Allah boleh nrimok warisan kekal yo udah di jenjikan-A; dongah sebuah kematian dah te'j'di ntuk nobus sidok d'ri pelanggaran-pelanggaran yo sidok lakukan di b'ruh pejenji'a yopetamo. ¹⁶Mun ado surat wasiat, mako cak ado kematian d'ri urang yo mulah'a. ¹⁷Dongah, surat wasiat engkah belaku mun urang yo mulah'a udah mati; surat nyin com mpunya'ik kuaso selamo urang yo mulah'amansih idup. ¹⁸nyin'am sebab'a, ngopei pejenjian petamo pun com belaku mun com ado kurban d'rah. ¹⁹Dongah, seudah Musa mboriktaukan setiap perintah d'lom Hukum Taurat kepada umat Israel, io ngamikd'rah anak sapi kant kambing lalu di campur ngan aik. Kant, ngunokan kain wol mirah kant se'b'tang hisop, io mercikan'a pado Kitab Taurat kant ke semuo umat ²⁰sambil bakato, " Tuk'am d'rah d'ri pejenjian yo dah Allah prentahkan ntuk ikau taat'ik. " ²¹Ngan caro yo samo, Musa gak mercik'i Kemah Suci kant semuo pelengkapan yo digunokan d'lom ibadah ngan d'rah. ²²Menurut Hukum Taurat, hamper segelo sesuatu cak disucikan ngan d'rah kant com ado'a penumpahan d'rah, com akan ado pengampunan. ²³Dongah nyin, segelo sesuatu yo ngelambangkan hal-hal surgawi sangat prelu disucikan ngan hal tuk, tetapi segelo sesuatu yo di surgo disucikan ngan kurban yo lobih b'et. ²⁴Kristus com mansuk ke d'lom Ruang Mahakudus yo dipulah tam j'ri ensio, yo engkah'am tiruan d'ri yo sesungguhnya, tetapi Io mansuk ke d'lom surgo nyin surang kant tum beado di adopan Allah demi kito. ²⁵Kristus gam com pesombahkan dirik-A bekali-kali, tokoh imam bosar yo cak mansuk ke Ruang Mahakudus d'ri tahun ke tahun ngan mbeik d'rah yo kana d'rah'a surang. ²⁶Mun piok, Kristus cak menderito beulang kali sejak dunio diciptokan. Akan tetapi, Kristus engkah ngorbankan dirik-A satu kali jak ntuk selamo-lamo'a pado jeman akhir tuk demi ngapus dosa, ngan caro mpersombahkan dirik-A surang. ²⁷Tokuh ensio, yo di tentukan ntuk mati satu kali jak kant udah nyin ngadop pengakiman, ²⁸piok gam Kristus; Io dipesombahkan engkah satu kali jak ntuk nanggung dosa b'nyak urang, kant akan d'tang ntuk keduok kali'a kana ntuk nanggung dosa, melainkan ntuk mbeik keselamatan b'gi sidok yo nungguken Io.

Chapter 10

¹Dongah Hukum Taurat engkah mpunya'ik bayangan tontang hal-hal b'et yo akan d'tang kant kana gambaran sesungguh'a d'ri hal-hal nyin, mako ngan kurban-kurban yo samo, yo sidok pesombahkan trus menerus setiap tahun, ukum nyin com akan kolok nyempurnokan sidok yo d'tang nyoma. ² Mun se'b'lik'a kankah pemborik'an pesombahan seharus'a udah com agik di lakukan dongah sekali disucikan, urang-urang yo beribadah nyin com agik merasakan ado'a kesadaran akan dosa? ³ Akan tetapi, d'lom pesombah kurban nyin, sidok justru di ingatkan akan dosa-dosa sidok d'ri tahun ketahun ⁴ dongah, d'rah lembu jantan kant kambing jantan com mungkin d'pat ngapus dosa. ⁵ Dongah nyin, tengkalo Kristus d'tang ke d'lom dunio, Io bakato, "Kurban kant pesombahan com Ikau inginkan, tetapi sebuah tubuh dah Ikau siap kan b'gi-Ku; ⁶ Ikau com bekenan kepada kurban bakaran kant kurban penghapus dosa. ⁷ Lalu Aku bakato, 'Nyin'am Aku: Ado tertulis tontang Aku d'lom gulungan kitab, Aku d'tang ntuk ngelakukan kemaok Duen, Ya Allah'" Mazmur 40:7-9⁸ seabis Kristus ngatoka. "Kurban kant pesombahan, serto bakaran kant kurban pengapus dosa com Duen endakkan kant com bekenan kepada Duen" {yo dipesombahkan sesuai ngan Hukum Taurat.} ⁹ Io nambahkan, "Tuk'am Aku. Aku d'tang ntuk ngelakukan kehendak Duen." J'di, Yesus ngapuskan yo petamo ntuk netapkan yo keduok. ¹⁰ Tam kemaok-A, kito di kuduskan nglalu'ik pengorbanan tubuh Yesus Kristus, sekali ntuk selamo-lamo'a. ¹¹ Setiap imam ngelakukan pelayanan harian'a d'ri waktu ke waktu ntuk mpesombahkan kurban yo samo yo com kolok d'pat ngapuskan dosa; ¹² tetapi Kristus, seabis pesombahkan kurban dongah dosa, satu kali yak ntuk selamo-lamo'a, Io duduk sebolah kanan Allah ¹³ kant nunggu'ik saat musuh-musuh-A di'j'dikan tumpuan kaki-A. ¹⁴ Ngan sutik kurban Kristus nyempurnakan sidok yo dah disucikan- ntuk selamo-lamo'a. ¹⁵ Roh Kudus gak j'di saksi ntuk kito tontang hal tuk dongah udah bakato, ¹⁶ "Nyin'am pejenjian yo akan Ku-adokan ngan umat-Ku seabis masa nyin, kato Doto: "Aku kan naruh hukum-hukum-Ku d'lom hati sidok, kant Aku akan nuliskan d'lom pikiran sidok." Yeremia. 31:33¹⁷ Lalu, Io melanjutkan, " Aku akan nglupokkan dosa-dosa sidok kant com akan agik ngingat kejahatan sidok. " Yeremia 31:34. ¹⁸ Tum, tengkalo pengampunan b'gi semuo'a nyin udah tesedio mako com diprelukan gik kurban ntuk nobus dosa. Nyomak'am kepada Allah¹⁹ Dongah nyin, sau'd'ro-sau'd'roku, dongah tum kito mpunya'ik kebrenian ntuk mansuk ke d'lom Ruang Mahakudus tam pengorbanan d'rah Yesus, ²⁰ ngan j'len yo b'ru kant idup, yo dah dibukokkan tam Yesus b'gi kito nglalu'ik tirai, yonyin tubuh-A, ²¹ kant dongah kito udah mpunya'ik seorang Imam Bosar yo ngepalok'ik umah Allah, ²² mako ayok'am kito nyomak kepada Allah ngan hati yo tulus d'lom keyakinan Iman yo ponuh, ngan hati kito yo dah di bersihkan d'ri nurani yo jahat, kant tubuh yo udah di cuci ngan aik murni. ²³ Ayok kito bepijab toguh pado pengakuan. harapan kito dongah Allah yo jenjikan'a te setia, ²⁴ ayok kito ngogok caro ntuk d'pat saling ndorong d'lom ngasih'ik kant ngrejokan pebuatan pebuatan b'et, ²⁵ kant inang'ak jeuhkan dirik d'ri petemuan Ibadah kito besamo, tokoh yo dibiasokan tam beberopei urang. Akan tetapi, ayok kito saling nguatkan, telobih gik dongah ikau tau bahwa Hari Doto udah semakin somak. ²⁶ Dongah, mun ngan sengejo kito tetap bebuat dosa seabis d'patkan pengetahuan tontang kebenaran, mako com ado gik kurban ntuk ngapus dosa-dosa nyin. ²⁷ Yo ado engkah'am penungguk'an yo ngolakkan akan pengakimam kant kobaran api yo akan mbinasakan munsuh-munsuh Allah. ²⁸ Berdasarkan kesaksian d'ri duok atau tigo urang saksi, sopei pun yo com naat'ik Hukum Musa akan di hukum mati tanpo ado b'las kasihan. ²⁹ Mun tokoh nyin, betapo lobih boret'a pengukum yo layak ditrimok tam urang yo nginjak-injak Anak Allah, kant yo nganggop najis d'rah pejenjian yo dah nguduskan'a, kant yo ngino Roh anugrah Allah?³⁰ Dongah kito ngenal Io yo bakato, "pembalasan te hak-Ku; Aku akan nuntut pembelesan." Io gak bakato, "Doto akan ngakim'ik umat-A." ³¹ Alangkah ngerikkan'a mun kito j'tuk ke d'lom j'ri Allah yo hidup. ³² Akan tetapi, ingat;ak hari-hari yo dah lalu, seabis ikau d'pat pencerahan, ikau betahan d'lom pejuangan kau nanggung penderitoan yo boret. ³³ Kadang-kadang ikau dihino kant diniayo secaro tebukok di adopan b'nyak urang, kant kadang-kadang ikau gak turut di d'lom penderitoan urang-urang yo di perlakukan tokoh nyin. ³⁴ Ikau gak sebelas kasihan kepada sidok yo di penjero, bahkan nrimok ngan sukocito tengkalo harta wak kau dijarah dongah ikau tau bahwa ikau mpunya'ikt harta yo lobih b'et kant kekal. ³⁵ Dongah nyin, inang'ak ikau mbuang keyakinan kau nyin dongah keyakinan kau nyin nd'tangkan pahala yo bosar ³⁶ Dongah ikau merlukan ketekunan ntuk nglakukan kemaok Allah sehingo ikau nd'patkan opei yo dijenji-A. ³⁷ Dongah, "com lambet gik, Io yo gik d'tang, akan tibo, kant com akan nunda. ³⁸ Tapi, urang-Ku yo bujur akan hidup tam iman. Kant mun io mundur kegolak'an, mako jiwa-Ku com akan bekenan kepada ". Habakuk 2:3-4 ³⁹ Kito kan'ak urang-urang yo mundor kepada kebinasaan, melainkan urang-urang yo beiman kepada pemelihara jiwo.

Chapter 11

¹Iman te jamiinan atas segelo sesuatu yo kito harapkan , kan bukti d'ri segelo sesuatu yo com ketongan. ²Dongah tam Iman sidok'am urang-urang pado zeman dulu mproleh pujian. ³Tam iman, kito ngreti bahwa alam semesta diciptakan ngan firman Allah. J,di opei yo ketongan com dipulah tam opei yo ketongan pula. ⁴Tam iman, Habel mpesombahkan kepada Allah kurban yo lobih b'et d'ripado yo dipesombahkan Kain. Nglalu'ik pesombahan'a nyin, Habel nd'pat kesaksian yo b'et d'ri Allah sebegei urang b'nar; Allah morik kesakian nyin ngan nrimok kurban pesombahan'a. Kant, tam iman'a ,meskipun io mati, Habel mansih d'pat bebicaro. ⁵Tam iman, Henok diangkit supayo Io com cak ngalami 'ik kematian kant io com ditomukan dongah Doto dah ngangkat'a; dongah sebolom diangkit, io nd'pat kesaksian sebegei urang yo nyenangkan Allah ⁶Com mungkin nyenangkan hati Allah mun com ado iman, dongah sopei pun yo nyomak kepada Allah cak pecayok bahwa Allah ado kant bahwa Allah morik pahalo kepada sidok yo ngogok Io. ⁷Tam iman, seabis dipringatkan tam Allah tontang pristiwa yo bolom io tongan, Nuh ngan gentar kant taat mbangun sebuah bahtera ntuk nyelamatkan keluarga'a. ngan tuk, Nuh ngukum dunio kant nyedipewaris kebenaran yo sesuai ngan Iman'a. ⁸Tam iman, Abraham waktu dipanggil Doto, taat ntuk pogi ke suatu tempat yo akan diborikkan sebegei hak pusako'a. Kant io berangkat, walaupun com tau ke mone io akan pogi. ⁹Tam iman, io pogi kant tinggel di tanah yo dijenjikan tokoh tinggel di tanah asing, yonyin di d'lom kemah besamo Ishak kan Yakub; b'lo pewaris d'ri jenji yo samo, ¹⁰dongah Abraham gik nungguken sebuah kota yo mpunya'ik fondasi, yo perancang kant pembangun'a te Allah. ¹¹Tam iman, Sara nrimok kemampuan ntuk ngandung kant melahirkan anak, meskipun io mandul kant udah telalu tuo ntuk brenak, dongah Sara nganggop Io yo udah bejenji ka io te setia ¹²Dongah nyin'am, d'ri satu urang yo udah sangat tuo kant hampir mati, lahir'am keturunan yo b'nyak tokoh bintang di le'ngit kant yo jumlah'a com teritung tokoh butiran pasir di pantai. ¹³Sidok semuo tuk udah mati d'lom iman ngan com nd'pat opei yo dijenjikan, tetapi sidok mandangkant nyambut je'nji- je'nji nyin d'ri jeuh, ngan ngetau'ikbawha sidok te b'lo pen'd'tang kant urang asing di bumi ¹⁴Pekatoan sidok yo piok nyin nunjukannan j'las bahwa sidok gik ngogok sebuah tanah aik b'gi sidok . ¹⁵Dongah, mun yo sidok pikerkan te negri yosidok tinggelkan sebolom'a, mako sidok biso jak b'lik gik kinun. ¹⁶Tapi, sidok rindukan suatu negeri yo lobih b'et, yonyin negeri sorgawi. Tam dongah nyin'am Allah com maluk disobut sebegei Allah sidok sebob Io udah njiapkan sebuah kota b'gi sidok. ¹⁷Tam iman, tengkalo Doto nguji'a, Abraham nyorahkan Ishak se'b'gei kurban; io yo udah nrimok jenji-jenji nyin rela mpesombahkan anak tunggal'a ¹⁸Tentang anak nyin, Allah kolok bekato, " Ngan Ishak'am keturunan kau akan disobut." ¹⁹Abraham naruk pecayok'a kepada Allah, bahkan io pecayok bahwa Allah sanggup mbangkitkan urank mati. Ibarat'a Abraham dah nd'patkan Ishak b'lik d'rik kematian. ²⁰Tam iman, Ishak mberkat'ik masa depan Yakub kant Esau ²¹Tam iman, Yakub, nyomak nak mati, mberkat'ik anak-anak Yusus. Ia nyombah kepada Allah ngan besander pado kepalok tungkat'a. ²²Tam iman, Yusuf, pado akhir hidup'a, bebicaro tentang kluar'a bangsa Israel d'rik Mesir kant morik perintah behubung ngan tulang-tulang'a. ²³Tam iman, Musa , tengkalo io laher, ditapukkan selambet tigo bulen tam urang tuo'a. Sidok nongan bahwo Musa te bayi yo manis, kant sidok com golak teadop perintah rajo. ²⁴Tam iman, Musa, seabis tumbuh dewasa, io boleh disobut anak d'rik putri Firaun. ²⁵Io lobih milih nde'rito basamo umat Allah de'ripado nikmat'ik kenyamanan dosa yo engkahsementaro, ²⁶io ngangop bahwa kehinaan Kristus lobih berogo d'rikpado seluruh kekayaan Mesir dongah Musa ngenongan kepada pahalo yo akan d'tang. ²⁷Tam iman, Musa ninggelkan Mesir tanpo aso golak teadop murka Rajo Firaun seolah-olah io d'pat nongan Io yo com ketongan nyin. ²⁸Tam iman, Musa melaksanakan Paskah kant pemorcikkan d'rah sehingga malekat kematian nang nyontuh bangsa Israel. ²⁹Tam iman, bangsa Israel beje'len nyobrang Laut Mirah, seakan-akan beje'len di tanah koring. Tapi, tengkalo urang-urang mesir ncobo nglakukan hal yo samo, sidk ditenggolomkan. ³⁰Tam iman, tembok Yerikho runtuh seabis dikeliling'ik selambet tujuh hari. ³¹iman, Rahab, pelacur nyin, com dibunuh besamo ngan urang-urang yo com taat dongah io nrimok mato-mato Israel ngan damai. ³²Kant, opei gik yo cak aku katokan? Aku com punyo cukup waktu ntuk nceritakan kepada kau tontang Gideon, Barak, Simson, Yefta, Daud, Samuel, kan b'lo nabi, ³³yo tam iman dah naklukkan kerajoan -kerajoan, nglakukan kebenaran, nde'patkan jenji-jenji kant nutup mulut singa-singa, ³⁴madomkan kobaran api, telopas d'ri mato pedang, di kuatkan d'ri kelomahan sidok, gagah perkaso d'lom pertomporan, kant nguser b'lo tentara asing. ³⁵B'lo tinok nrimok balek sidok urang-urang mati nglalu'ik kebangkitan, tetapi ado gak'am yo dipriso kant nulak ntuk nrimok pembebasan supayo sidok nde'patkan kebangkitan d'lom kehidupan yo lobi b'et ³⁶Sementaro nyin, ado gak'am yo dihino kant dicambuk, bahkan dibelenggu kant dipenjerokan ³⁷Sidok dirajam, digergaji nje'di duok, kant dibunuh pakai pedang. Ado gak'am yo ngembaro ngan ngonokkan pakaian d'ri kulit domba atau kulit kambing; sidok sangat miskin, ditindas, kant diperlakukan semena-mena ³⁸Dunio tuk com pantas b'gi sidok, sidok ngembaro di padang gurun kant gunung-gunung, tinggel di celah-celah gunung, kant gua-gua di b'ruh tanah. ³⁹Walaupun nde'pat kesaksian yo

b'et dongahiman yo sidok mpunya'ik, sidok com nrimok opei yo di jenjikan.⁴⁰ Dongah, Allah nyiapkan sesuatu yo lobih b'et ntuk kito, sehingga tanpo kito, sidok com akan nyedi sempurno.

Chapter 12

¹Dongah kito ndepat b'nyak saksi yo ngliling'ik kito tokuh awan, ayok'am kito ninggelkan semuo beban kant dosa yo njoret kito kant belari ngan tokun pado pelombaan yo disediokan di adopan kito ²Pus'am mato kito tetuju pado Yesus, Sang Pencipta kant penyempurno iman kito, yo demi sukocito yo dah di tetapkan b'gi-A, rela nanggung salib kant ngabaikan kehinoan salib nyin. Kant tum, lo duduk di sebolah kanan Takhta Allah. ³ingat'ak akan Yesus, yo tabah ngadop'ik pemusuhan d'ri urang-urang bedosa sehingga jiwa kau com nyedi letih kant kan putus asa. ⁴D'lom perjuangan kau melawan dosa, ikau bolom sampai numpahkan d'rah kau. ⁵Kant, opeikah ikauudah nglupokkan nasihat yo diborikkan kepado kau sebegei anak-anak? " Hai anakku, nang anggop enteng didikkan Doto, kan inang ngeraso kocit ati tengkalo ikau ditogor-A. ⁶Dongah Doto ngajer urang yo di kasih'ik-A, kant nyambuk urang yo di trimok-A sebegei anak." Amsal. 3:11-12 ⁷Ikau cak betahan demi didikan nyin dongah nyin bearti Allah gik mpelakukan ikau sebegei seurang anak; agikpun, anak macam opei'ak yo comkolok dididik tam apak'a? ⁸Mun ikau com kolok nrimok didikkan yo searus'a ditrimok tam semuo anak, ikau te anak-anak gampang. ⁹Selain nyin, kito mpunya'ik apak-apak di dunio tuk yo ndidik kito, kant yo kito hormat'ik; mun tokuh njin, kan'kah kito cak lobih gik nundukkan dirik kepado Bapa atas segelo roh kant atas hidup? ¹⁰Dongah mun apak kito yo ado di dunio tuk ngehajar kito ntuk waktu yo singkat bedasarkan caro yo sidok anggop paling b'et, Bapa yo ado di surgo menghajar kito demi keb'et'an kito surang sehingga kito mproleh b'gian d'lom kekudusan-A. ¹¹Semuo didikkan, pado saat di borikkan, memang com nyenangkan kant nyakitkan. Akan tetapi, seabis nyin akan ngasilkan buah kebenaran yo mborik damai sejahtera kepado sidok yo dah dilatih tam didikkan nyin. ¹²Dongah nyin, kuatkan j'ri kau yo lomah kant lutut kau yo goyah ¹³pulah'am j'lent yo lurus b'gi kaki kau sehingga tungai kaki yo lomah com nje'di lumpuh, tetapi disombuhkan. ¹⁴Kojer'am pedamaian ngan semuo urank, kant kojer'am kekudusan dongah tanpo kekudusan, com surang pun d'pat nongan Doto. ¹⁵Pastikan supayo nang ado sikuk pun yo losi anugrah Allah; pastikan gak supayo nang ado akar pahit yo tumbuh kant nimbolkan masalah lalu ncmar'ik b'nyak urang. ¹⁶Kant pastikan'ak supayo nang ado urang yo bebuat cabul atau com suci tokuh Esau yo njuel hak kesulungan'a demi semangkuk makanan. ¹⁷Dongah ikau tau bahwa di kemudian hari, tengkalo Esau endakkan warisan berkat nyin, io ditulak kant com ado agik kesompatan ntuk betobat sekalipun io ngogok'a ngan ncucurkan aik mato. ¹⁸Dongah ikau com d'tang kepado gunung yo biso disontuh, kepado api yo menyalok-nyalok, atau kepado kegelapan, kekelaman, kant badai. ¹⁹Ikau pun com d'tang kepado soro trompet, kant kepado soro yo pekatoan'a mulah b'lo peningo'a memohon ngan sangat supayo pekatoan nyin com dipekatokan gik kepado sidok, ²⁰dongah sidok com d'pat tahan ningo perintah yo diborikkan, "Bahkan mun seikuk binatang sekalipun yo nyentuh gunung nyin, mako binatang nyin cak dilempar'ik b'tu sampai mati." ²¹Kant, sepiok Ngorikkan'a pemandangan nyin sampai- sampai Musa pun bekato, "Aku bagoger kegolak'an." ²²Tapi, ikau udah d'tang ke Gunung Sion, kantke kota Allah yo hidup, Yerusalem Surgawi, kant kepado malekat yo com teitung jumlah'a, ²³ikau dah d'tang kepado pekumpulan boser jemaat yo terdiri d'ri b'nyak, anak-anak sulung Allah yo dah tedaptar di surgo, kepado Allah, Hakim atas semuo urang, kant kepado roh urang-urang benar yo dah disempurnokan. ²⁴Ikau dah d'tang kepado Yesus, Perantaro Pejenjian yo b'ru, kant kepado d'rah yo dipercikkan, yo bebicaro lobih b'et d'rikpado d'rah Habel. ²⁵Pastikan'am supayo nang ikau nulak lo yo bebicaro. Dongah mun sidok yo nulak lo yo morik peringatan d'ri bumi sejo com d'pat nglopaskandirik, mako kito pun com akan d'pat nglopaskan dirik d'ri lo yo mborik peringatan d'rik surgo ²⁶Doluk, soro-A nguncang bumi, tetapi tum lo bejenji, "Tapi, sekali gik Aku com engkah akan nguncangkan bumi, tetapi gak'am surgo." ²⁷Ungkapan" sekali gik" nunjukkan tontang pemusnahan hal-hal yo d'pat digoyahkan, yonyin semuo yo udah diciptakan, supayo hal -hal yo com di goyahkan d'pat tinggel tetap ²⁸Dongah nyin, seabis kito nrimok kerajoan yo com tegoyahkan, ayok'am kito nunjukkan raso syukur ngan mpesombahkan ibadah yo layak kepado Allah, yo diserto'ik raso hormat kan penuh kekaguman, ²⁹dongah Allah kito te api yo nganguskan.

Chapter 13

¹Terus'am meliharo kasih pesau'd'roan! ²Ingat'am selalu ntuk morik tumpangan kepado urang urang asing dongah ngan ngelakukan hal nyin, beberopei urang dah njamu malekat-tampek tanpo sidok sadar'ik. ³Ingat'am urang-urang yo dipenjerokan seolah-olah ikau dipenjero besamo sidok, Ingat'am gak urang-urang yo dianiayo dongah ikau pun beado di d'lom tubuh. ⁴Pekawinan cak dijunjung ngan penuh hormat tam semuo urang, kant jegu'ak ranjang pekawinan supayo tetap murni, dongah Allah akan ngukum urang-urang yo cabul kant b'lo pezina. ⁵Jeuhkan'am hidup kau d'ri cinta uang, kant cukupkan'am dirik kau ngan opei yo ikau punya'ik dongah lo surang bakato: "Aku com akan ninggelkan kau, kant com akan kolok ngabaikan kau." Ulangan 31:6 ⁶J'di, kito d'pat bakato ngan penuh keyakinan: "Doto te penolongku, kant aku com akan golak. Opei yo d'pat dilakukan urang teadapku? Mazmur 118:7. ⁷Ingat'am b'lo pemimpin kau, sidok yo dah ngajerkan firman Doto kepado kau. peratikan'am hasel d'ri caro hidup sidok kant contoh'am iman sidok. ⁸Yesus Kristus tetap samo, ari duluk, ari tuk, kant sampai selamo-lamo'a. ⁹Nang'ak ikau disosatkan tam pegajeran yo bermacam-macam kant yo com ikau kenal; dongah te hal yo b'et bahwo ati kau dikuatkan tam anugrah, kana tam aturan tontang makanan yo com mborik manpaat b'gi sidok yo nje'lenkan'a. ¹⁰Kito mpunya'ik altar yo d'ri'a urang-urang yo melayani di Kemah Suci com behak ntuk makan. ¹¹Kant, dongah tubuh d'rimhewan-hewan yo d'rah'a dibeik tam imam bosar ke Ruang Mahakudus sebagei pesombahan penobusan dosa dibakar di luar pekemahan. ¹²Mako Yesus menderita gam di luar gerbang kota demi nguduskan umat-A ngan d'rah-A surang. ¹³Dongah nyin, ayok'am kito nomu'ik Yesus di luar pekemahan, kant mikol kehinoan yo samo ngan kehinoan yo dah dipikol-A. ¹⁴Dongah, di bumituk kito com mpunya'ik kota yo akan ado ntuk selamo-lamo'a, tetapi kito agik nunggukan kota yo akan d'tang. ¹⁵Dongah nyin, nglalu'ik Kristus ayok'am kito terus-menerus mpesombahkan kurban pujian kepado Allah yonyin ucapan bibir yo memuliokan demo-A. ¹⁶Nang'ak ikau lupok bebuat b'et kant mbegikan opei yo ikau mpunya'ik dongah kurban tokoh nyin'am yo nyenangkan Allah. ¹⁷Taat'am kepado b'lo pemimpin kau kany tunduk'am kepado sidok dongah sidok'am yo nje'go jiwa kau kant yo cak morik petanggungjawaban atas'a. Ngan piok, sidok akan lakukankan'a ngan sukocito kana ngan berkeluh kesah dongah hal nyin com morik keuntungan kepado kau. ¹⁸Bedoa'am ntuk kami dongah kami yakin bahwa kami mpunya'ik ati nurani yo b'et yo slalu beusaha nglakukan segelo hal ngan caro yo tehormat. ¹⁹Aku ndesak kau ntuk bedoa ngan lobih besungguh-sungguh gik supayo aku segra dibalekkan kepado kau. ²⁰Tum, Allah sumber damai sejahtera, yo dah mbangkitkan mulang Yesus, Doto kito, Sang Gembala Agung atas domba-domba-A, ngan d'rah pejenjianyo kekal ²¹kiro'a mpelengkap'ik kau d'lom setiap halyo b'et ntuk nglakukan keondak-A. Kant, pus'am lo bakrejo di d'lom kito ntuk nyenangkan ati-A. nglalu'ik Kristus Yesus, yo kepado-A 'am kemulioan sampai selamo-lamo'a. Amin. ²²Sau'd'ro-sau'd'roku, aku ndorong ikau ntuk ningo kato-kato nasehatku ngan saber dongah kato-kato nasihatku tuk dah kutuliskan kepado kau ngan singkat. ²³Aku ondak mboriktau kau bahwa saude'ro kito Timotius, udah berangkat. Kant, mun io segra d'tang ke aku, mako aku akan d'tang besamo'a saat nomu'ik ikau. ²⁴Sampaikan salam kami kepado b'lo pemimpin kau kant kepado semuo urang-urang kudus. Saude'ro-saude'ro kito d'ri Itali nyampaikan salam kepado kau. ²⁵Anugrah Allah menyerto'ik ikau semuo.

James

Chapter 1

¹Salam d'rik Yakobus, pelayan Allah kant Doto Yesus Kristus, kepado keduok belas suku yo tesobar diseluruh dunio. ²Saudero-sauderoku, anggap'ak sebagei suatu sukocito mun ikau jetuk ke d'lom bebagai pencobaan. ³Tapi, ikau tau bahwa ujian teadap iman kau ngasilkan kesabaran. ⁴Ronak'ak ketabaan ngemorik asel yo ponuh supayo ikau nyedi sempurna kant utuh, com kekurangan pei-pe. ⁵Akan tatapi, mun di antaro ikau ado yo kekurangan hikmat, ndak'ak io ngemintok'a kepado Allah, yo ngan murah ati ngemorik kepado semuo urank tanpa mencola, kant nyin akan diborik kepado'a. ⁶Tapi, io arus ngemintok'a pakai iman kant com bimbang dongah urang yo bimbang te tokoh gelombang laut, ditiup angin kiok kituk. ⁷Urang tokoh nyin nang'ak ngiro nak nerimok sesuatu d'rik Doto. ⁸Urang yo nduok ati com d'pat t'nang d'lom semuo j'len idup'a. ⁹Ronak pom saudero yo idup sederhana bangga waktu io ditinggikan, ¹⁰kant urank kayo waktu io ditempatkan pado keadaan yo rendah dongah tokoh bunga rumput, io akan losi. ¹¹Sebab, matoari terbit ngan panas'a yo semakin torik, kant ngelayukkan rumput, bungo'a gugor, kant keindahan'a pun losi. Piok gam, urank kayo akan lonyap di tongah-tongah usaho'a.

¹²Diberkat'ik urank yo tabah d'lom pencobaan dongah setelah io terbukti tahan uji, io akan nerimok mahkota kehidupan yo dijenjikan kepada yo ngasih'ik Doto. ¹³Mun seseurank dicobo'ik, nang'ak io bekato, "Aku gik dicobo'ik Allah." Sebab, Allah com d'pat dicobo'ik tam si jahat kant Doto surank com ncobo'ik sopei pun. ¹⁴Tapi, setiap urank dicobo'ik tengkalo io diseret kant dipikat tam ke'ndak'a surank. ¹⁵Tengkalo keinginan dibuah'ik, io akan ngelahirkan dosa kant tengkalo dosa j'di mansak, io akan ngelahirkan maut. ¹⁶Saudero yo kukasih'ik, nang sosat. ¹⁷Setiop pemberik'an yo b'et kant setiop pemberik'an yo sempurna d'tang d'rik atas, diturunkan d'rik Bapa segala torang, pado-A com ado perubahan atau petukaran bayangan. ¹⁸Atas ke'endak Doto surank, Io nj'dikan kito ngan firman kebenaran supayo kito j'di buah sulung d'rik semuo ciptaan-A. ¹⁹Saudero-saudero yo kukasih'ik, peretikan'ak tuk: Endak'ak tiap-,tiap urank copat ntuk ningo, tapi lambet untuk ngomong, kant lambet ntuk godik. ²⁰Sebab, amarah ensio com ngerejokan kebenaran Allah. ²¹Dongah nyin, buang'ak segelo kecomsucian kant b'nyak'a kejahatan, katn terimok'ak ngan kelomahlembutan firman Allah yo dah tetanan di d'lom kau, yo sanggup nyelamatkan jiwa kau. ²²J'di'ak pelaku firman kant kan'a engkah peningo pei; mun com, ikau nipu dirik surank. ²³Sebab, mun urank ningo firman, tetapi com ngelakukan'a, io tokoh urank yo gik ngamat'ik muko'a di kaco. ²⁴Dah ngamat'ik dirik'a kant pogi, io segera lupok tokoh pei muko'a tadik. ²⁵Tapi, urank yo neliti ukum yo sempurna, yonyin ukum yo merdekakan, kant betekun di d'lom'a, io com nyedi peningo yo lupok, tapi j'di pelaku firman. Io akan diberkat'ik atas pei yo dilakukan'a. ²⁶Mun seseurank ngiro bahwa io te urank yo taat sembeyang, tapi io com d'pat ngendalikan lidah'a, io nipu ati'a surank. Keta'atan'a nyin sia-sia. ²⁷Ibadah yo murni kant com becola di adopan Allah kant Bapa kito te'ak ngunjung'ik anak-anak yatim piatu kant jando-jando d'lom penderitoan sidok, kant nj'go dirik'a surank supayo com dicomar'ik tam dunio.

Chapter 2

¹Saudeo-sauderoku, nang nunjukkan iman kau d'lom Doto kito yo mulia, Yesus Kristus, ngan mbedo-bedokan urank. ²Mun ado urank yo d'tang ke sinagoge kau ngan makai cincin emas kant pakaian mahal, pado waktu yo samo, d'tang gam urank miskin yo bepakaian kotor, ³kant ika mborikkan peretian khusus kepada urank yo bepakaian mahal nyin kant bekato kepada'a, "Silahkan duduk di tempat yo b'et tuk," tapi kepada urank miskin nyin ika bekato, "Bediri'ak diok!" atau "Duduk'ak somak kakiku!" ⁴Kan'kah ika dah mbedo-bedokan di antaro ika kant j'di hakim ngan pikiran-pikiran yo jahat?⁵Saudero-saudero yo kukasih'ik, dingolkan'ak! Kankah Allah dah milih urank yo miskin dimato dunia ntuk nj'di kayo d'lom iman kant waris'ik Kerajoan Allah yo dah Io jenjikan kepada sidok yo ngasih'ik Io? ⁶Akan tetapi, ika dah ngina urank miskin. Kankah urank kayo nindas kan nyeret kau ke pengadilan? ⁷Kankah sidok'ak yo nghujat Demo b'et, yo tam'a ika dipanggil?⁸Mun ika nj'lenkan ukum utama sesuai ngan Kitab Suci, yonyin "Kasih'ik'ak sesamo kau ensio tokuh dirik kau surank," ika dah ngelakukan yo benar. ⁹Tapi, mun ika mbedo-bedokan urank, ika ngelakukan dosa kant dinyatoka sebagai pelangger ukum tam ukum. ¹⁰Sopepun urang yo naat'ik semuo ukum, tetapi gagal naat'ik sutik bagian'a pun, io besalah tehadaop seluruh ukum nyin. ¹¹Sebab, Io yo bekato, "Nang bezina," gam bekato, "Nang munuh." J'di, ika com ngelakukan pezinaan, tapi ika mbunuh, ika dah j'di pelangger ukum nyin. ¹²Bebicarokant betindak'ak sebagei urank-urank yo akan dihakim'ik ngan ukum yo mbebasakan. ¹³Sebab, penghakiman com akan bebelaskasihkan kepada urank yo com nunjukkan belaskasihkan; belas kasihan akan monang atas penghakiman. ¹⁴Saudero-saudero, pei guno'a seseurank ngatoka bahwa io mpunya'ik iman, tapi io com ado pebuatan? D'patkah iman nyin nyelamatkan'a? ¹⁵Mun, seurank saudero atau saudari com ado pakaian kant mbutuhkan makanan seari-ari, ¹⁶kant seurank di antaro kau bekato kepada'a, "Pogi'ak d'lom damai, semoga tubuh kau dihangatkan kant dikonyangkan," tapi ika com mborikkan kepada'a pei yo diprelukan tubuh'a, pei guno'a nyin? ¹⁷Piok gam iman, mun iman com diserto'ik pebuatan-pebuatan, pado dasar'a iman nyin mati. ¹⁸Tapi, mungkin ado urank yo bekato, "Ika ado iman, kant aku ado pebuatan." Aku akan njawab, "Tunjukkan iman kau tanpa pebuatan, kant aku akan nunjukkan imanku ngan pebuatan." ¹⁹Ika pecayok bahwa Allah nyin sutik. nyin te benar. Roh-roh jahat pun pecayok kant sidok begoger ²⁰Hai urank bodoh! Ndak dok ika nyadar'ik bahwa iman tanpa pebuatan te sia-sia?²¹Kan'ak Abraham, apak kito, dibenarrkan tam pebuatan-pebuatan tengkalo io ngurbankan Ishak, anak'a, diatas altar? ²²Tongan'ak bahwa iman bekrejo samo ngan pebuatan-pebuatan'a, kant tam pebuatan-pebuatan, iman disempurnokan. ²³Digonap'ik'ak pei yo dikatoka Kitab Suci, "Abraham pecayok kepada Allah, kant nyin diperhitungkan kepada'a sebagai kebenaran," kant io disobot "Sahabat Allah ". ²⁴J'di ika nongan bahwa d'rik pebuatan'ak urank dibenarkan, kan'a ngkah d'rik iman yak. ²⁵Piok gam, kan'kah Rahab, si pelacur nyin, dibenarkan dongah pebuatan tengkalo io nerimok mato-mato Israel kant mbentuk sidok ngelarikan dirik ngelalu'ik j'len yo lain? ²⁶J'di samo tokuh tubuh tanpa roh te mati, piok gam iman tanpa pebuatan te mati.

Chapter 3

¹Saudero-sauderoku, nang ado b'nyak di antaro kau nj'di guru dongah ikau tau bahwa kito yo ngajer akan dihakim'ik ngan ukuran yo lobih borat. ²Kito semuo besalah d'lom b'nyak hal. Mun ado urank yo com kolok besalah d'lom pekatoan'a, io te urank yo sempurna, yo mampu gam ngendalikan seluruh tubuh. ³Kito masang kekang pado mulut kuda agar io naat'ik kito, kant kito pun ngendalikan seluruh tubuh kuda. ⁴Tongan gam kapal-kapal, meskipun sidok sangat bosar kant digorakkan tam angin yo kuat, kapal nyin dikendalikan tam kemudi yo sangat kocik, kan akan pogi ke mone pun juru mudi nghendak'ik. ⁵Piok gam, lidah te bagian yo kocik d'rik tubuh, tetapi lidah d'pat nyombungkan hal-hal bosar. Tongan'ak betapa luas'a utan yo tebakar tam api yo kocik. ⁶Lidah nyin tokuh api, sebuah dunio kejahatan, yo ditempatkan di antaro bagian-bagian tubuh kant yo d'pat menajiskan seluruh tubuh. Io mbakar seluruh arah idup kito sementaro io surank dibakar tam api neraka. ⁷Sebab, semuo jenis binatang liar kant burung, reptil kant binatang yo idup di laut nyin jinak kant dah dijinakkan tam ensio, ⁸tetapi com seurank pun d'pat njinakkan lidah. Lidah te yo jahat yo com d'pat tenang, penuh ngan racun yo mematikan. ⁹Ngan lidah kito mberkat'ik Doto kan Apak kito, tapi ngan nyin pun kito ngutuk urank, yo diciptakan serupo ngan Allah. ¹⁰D'ri mulut yo samo keluar pujian kant kutukan. Saudero-sauderoku, seharus'a com'ak tokuh nyin. ¹¹Opekah sutik mato aik d'pat ngeluarkan aik manis kant aik pait pado waktu yo besamoan? ¹²Saudero-sauderoku, d'patkah b'tang ara ngaselkan buah zaitun; atau b'tang anggur ngasilkan buah ara? Piok gam, mato aik asin com d'pat ngaselkan aik yo segar. ¹³Sopekah diantaro ikau yo behikmah kant bepengertian? Ronak pom ngan sikap'a yo b'et, io nunjukkan pebuatan-pebuatan'a d'lom kelembutan kant hikmat. ¹⁴Tapi, mun ikau ado iri ati yo ponuh kepahitan kant ambisi yo egois di d'lom ati kau, nang'ak bangga kant nang bedusta ngelawan kebenaran. ¹⁵Hikmat tokuh nyin com turun d'rik atas, tetapi d'rik dunio, com rohani, kant jahat. ¹⁶Mun ado iri ati kant ambisi yo egois, dinun ado kekacauan kant segalo macam prbuatan jahat. ¹⁷Hikmat yo d'tang d'rik atas, petamo-tamo te murni, lalu suko damai, lomah lembut, tebukok, ponuh belas kasihan kant buah-buah yo b'et, com mbedo-bedokan, kant com munafik. ¹⁸Buah kebenaran ditaburkan d'lom damai tam b'lo pendamai.

Chapter 4

¹D'ri monekah d'tang'a pekelahian kant petengkaran yo tej'di di antaro ikau? Kan'a nyin beasal d'rik hawa nafsu kau yo berperang di d'lon anggota-anggota tunuh kau? ²Ikau nginginkan sesuatu, tetapi com nd'patkan'a, mako ikau mbunuh. Ikau iri ati kant com d'pat nd'patkan'a, mako ikau bekela'i kant betengkar. Ikau com nd'pat dongah ikau com mintok. ³Ndakpun, ikau mintok, tetapi com nd'pat dongah ikau mintok ngan alasan yo salah. yakniin ntuk memuaskan hawa nafsu kau. ⁴Hai, ikau b'lo pezina, com taukah ikau bahwa pesahabatan ngan dunio be'reti pemusuhan ngan Allah? Dongah nyin, sopei pun yo ndak besahabat ngan dunio, Io nj'dikan dirik'a munsuh Allah. ⁵Opekah ikau piker Kitab Suci tanpo alasan bekato, "Roh yo ditompatkan Allah d'lom dirik kito di'ndak-A ngan cemburu." ⁶Tapi, Allah mborik anugrah yo lobih gik. Dongah nyin, Kitab Suci bekato, "Allah nentang urank yo sombung, tetapi mborikkan anugrah kepado urank yo rendah ati." ⁷Dongah nyin, sorahkan'ak dirik kau kepado Allah. lawan'ak Setan, mako io akan lari d'ri kau. ⁸Nyomk'ak kepado Allah, kant Allah akan nyomak kepado kau. Bersikan'ak j'ri kau, hai urank-urank bedosa, kant murnikan'ak ati kau, hai urank-urank yo menduak ati. ⁹Prihatin, beduko, kant meratap'ak; pus pom taok kau be'ubah nj'di ratapan kant sukocito kau nj'di dukocito. ¹⁰Rondahkan'ak ati kau di adopan Doto, mako Io akan ninggikkan ikau. ¹¹Saudero-saudero, nang saling ngatoka hal yo jahat di antaro kau. Urank yo ngatoka yo jahat tentang saudero'a, atau nghakim'ik saudero'a, bekato ngelawan ukum kant nghakim'ik ukum. Mun ikau nghakim'ik ukum, ikau kan'ak pelaku ukum, ngelainkan hakim'a. ¹²Engkah ado sutik Pemborik Ukum kant Hakim, yakniin Io yo d'pat nyelamatkan kant mbinasoka; tetapi sopeikah ikau sehinggo ikau nghakim'ik sesamo kau? ¹³Tum, dingo'ak hai ikau yo bekato, "Ari tuk atau kolam kami akan pogi ke kota tuk kant nyin, tinggel dinun selambet setaun, bedegang kan nd'pat keuntungan," ¹⁴Padahal ikau com tau pei yo akan tej'di kolam. Opeikah reti idup kau? Idup kau nyin tokuh uap yo muncol sebentar, kant lalu losi. ¹⁵J'di, ikau seharus'a bekato, "Mun Doto nghendak'ik, kami akan idup kan ngelakukan tuk atau nyin." ¹⁶Tetapi tum, ikau bangga d'lom kesombongan kau; kebanggaan tokuh nyin te jahat. ¹⁷J'di, mun seseurang tau koti bebuet b'et, tapi com ngelakukan'a, io bedosa.

Chapter 5

¹Hai urank-urank kayo, dingo am! Nangis kan meratap'ak ntuk penderitoan yo akan nimpak kau. ²Kekayoan kau dah busuk kant pakaian kau dimakan ngengat. ³Emas kant perak kau dah bekarat, kant karat nyin akan nj'di bukti yo mboretkan kau serto akan makan degin kau tokuh api. Ikaudah nimbun harta pado ari-ari terahir. ⁴Dingo'ak, upah b'lo pekrejo yo ngolah lakau kau, yo ikaudahan ngan kecurangan, beteriok ngelawan kau. Kant, teriok'an b'lo pemanen'a dah sampai kekelindang Doto semesta alam. ⁵Ikaudah idup di bumi d'lom kemewahan kant kesenangan dirik surank, ikaudah ngemukkan ati kau pado ari penyembolehan. ⁶Ikaudah ngukum kan mbunuh urank benar, kan io com ngelawan kau. ⁷Tam dongah nyin, saudero-sauderoku, besabar'ak sampai pado ari kedetangan Doto. Tongan'ak kotipetani nungguikkan buah teb'et yo dihaselkan tanah, nunggu'ik ngan saber sampai d'tang'a ujen awal kant ujen terakhir. ⁸Ikaupun cak besabar, kuatkan ati kau dongah ked'tangan Doto dah somak. ⁹Saudero-sauderoku, nang'ak ikaubesungut-sungut sutik ngan yo lain supayo ikaucum diukum. Tongan'ak, Sang Hakim dah bediri di depan pintu. ¹⁰Saudero-sauderoku, sebegei teladan penderitoan kant kesabaran, tongan'ak b'lo nabi yo bebicaro d'lom nemo Doto. ¹¹Kami nganggop bebahagia sidok yo tabah. Ikaudah ningo ketabahan Ayub kant nongan maksud Doto pado ahir'a, bahwa Doto nyin ponuh belas kasih kant murah ati. ¹²Akan tetapi, saudero-sauderoku, di atas semuoa nyin, nang'ak ikaubesumpah, b'et demi langit, bumi, atau demi pei pun. Katokan"Auk" mun auk kant "Com" mun com supayo ikaucum di'juk'ik ukuman. ¹³Opekah di antaro ikaudo yo gik mendrito? Pus pom io bedoa. Peikah ado yo gik besukocito? Pus pom io nyanyikan Mazmur. ¹⁴Opekah diantaro ikaudo yo gik sakit? Pus pom io nyakau tuo-tuojemaat kant sidok cak ndoakan'a, ngurap'ik'a pakai minyak d'lom nemo Doto. ¹⁵Doa yo dinaitkan d'lom iman akan nyelamatkan urank yo sakit nyin kan Doto akan mbangunkan'a. Kant, mun io dah ngelakukan dosa-dosa, io akan diampun'ik. ¹⁶Dongah nyin, ndak'ak ikausaling ngakuk dosa kau kant saling ndoakan supayo ikausembuh. Doa urank benar yo dinaitkan ngan sungguhsungguh, sangat bosar kuaso'a. ¹⁷Elia te ensio beso tokuh kito. Io bedoa ngan sungguhsungguh supayo com turun ujen, kant ujen com turun di negri nyin selambet tigo taun enam bulen. ¹⁸Lalu, io bedoa gik, mako langit ncurahkan ujen kant bumi numbuhkan buah'a. ¹⁹Saudero-sauderoku, seandai'a ado diantaro ikaudo nyimpang d'rik kebenaran, lalu ado urang yo nulung'a bebelik, ²⁰ketau'ik'ak bahwa urang yo mbeik urang bedosa balik ke j'lenn yo benar akan nyelamatkan jiwo urang nyin d'ri kematian kant nutup'ik b'nyak dosa.

1 Peter

Chapter 1

¹D'rik Petrus, seurang rasul Yesus Kristus, kepado urang-urang yo tinggel se'b'gei urang asing, yo te'se'bar di seluruh wilayah pontus, Galatia, Kapadokia, Asia, kant Bitinia; yo di pilih ²sejak semulo tam Allah Bapa, nglalu'ik pengudusan tam Roh ntuk d'pat idup d'lom ketaatan kepado Kristus Yesus, kant mperolehpercikan d'ra-A : Kiro'a anugrah kant damai sejahtera melimpah atas kau! ³Tepuji'ak Allah kant Bapa d'ri Doto kito Yesus Kristus, yo sesuai ngan Anugrah-A yo sangat bosar, udah ngelaherkan kito b'lik ke d'lompengaropan yo idup ngelalu'ik kebengkitan Kristus Yesus d'ri antaro urang mati ⁴kant ntuk waris'ik harta pusako yo com d'pat binaso, com d'pat rusak kant com d'pat layu; yo di simpan di Surgo ntuk ikaudo yonyin ikaudo lindung'ik tam kuaso Allah nglalu'ik Iman keslamatan yo siap dinyatoken pado akhir zaman. ⁵D'lom tuk'am ikaudo sangat besukocito, bierpun ntuk sementara waktu, mun di prelukan, ikaudo cak menderito b'nyak macam pencobaan ⁶sehingga iman kau yo lobih berogo d'ripado emas yo fana, sekalipun dah te'uji tam api, terbukti murni kant ngaselkan pujian, kemulioan, kant kehormatan pado saat penyatoan Yesus Kristus. ⁷Ikaudo bolom kolok nongan Io, tapi ikaudo ngasih'ik Io, kant meskipun tum ikaudo com nongan-A, tapi ikaudo pecayok kepado-A. Ikaudo ayah ati ngan sukocito yo tak tekatokan kant yo di ponuh'ik kemulioan ⁸dongah akhir d'ri tujuan iman kau gik tecapai, yonyin keslamatan jiwa kau. ⁹Tontang keslamatan tuk, b'lo nabi yo nubuatkan anugrah yo akan j'di wak ikaunya dah nyelidik'ik kant mpelejer'ik'a ngan sangat teliti. ¹⁰Sidok ngogok tau tontang sopei kant semilokah waktu yo di makdud tam Roh Kristus yo ado d'lom dirik sidok tengkalo Io nubuatkan penderitoan Kristus kant kemulioan yo akan d'tang sesudah'a ¹¹kepado b'lo Nabi nyin dinyatoken bahwa sidokkana melayan'ik dirik sidok surang, tetapi melayan'ik ikaudo d'lom ha-hal yo tum udah disampaikan kepado kau nglalu'ik urang-urang yo madahkan Injil kepado kau ngan Roh Kudus yo di utus d'ri surgo; hal-hal nyin'am yo endak disaksikan d'rik b'lo malekat. ¹²Dongah nyin, siapkan'am akal budi kau kant waspada'ak, lotakkan'am pengharapan kau seponoh'a pado anugrah yo

akan.diborikkan kepada kau saat Kristus Yesus dinyatoka¹⁴Sebegei anak-anak yo taat nang'am tunduk kepada nafsu yo jahat kau tokuhtengkalo ikau mansih idup d'lom keboduhan kau.¹⁵tetapi kudus'ak segelo tingkah laku kau, tokuh Allah yo nyakau kau te kudus. ¹⁶Sebob ado tetulis"Kudus'ak ikau dongah Aku kudus . ¹⁷Kant,mun ikau nyapo-A sebegei Bapa, yonyin Io yo nghakim'iksetiap urang sesuai pebuatan sidok tanpo mbedo-bedokan, idup'am d'lom raso golak selambet Ikau mansih tinggel sebegei urang asing;¹⁸Ngan ngenau'ik bahwa ikau udah di obus d'ri caro idup yo sia-sia, yo ikau waris'ik d'ri inek moyang kau, kana ngan b'rang yo fana tokuh emas atau perak, ¹⁹melainkan ngan de'rah Kristus yo mulio, de'rah Anak Domba yo com becacat kant yo sempurna.²⁰Dongah, Kristus udah dipilih sebolom dunio diciptoka, tetapi Io b'ru dinyatoka pado zaman akhir tuk demi ikau.

²¹Melalu Io, ikau nyedi pecayok kepada Allah; yonyin Allah yo bengkitkan-A d'rik antaro urang mati kant Allah yo morikka kemulioan kepada-A, supayo iman kant pengharap kau te di d'lom Allah. ²²Dongah ikau udah murnikan jiwa kau d'lom ketaatan kepada kebenaran sehingga mpunya'ik kasih pesauderoan yo tulus, mako ayo'am saling ngasih'ik kant sungguh-sungguh d'rik ati yo murni. ²³dongah ikau udah dilahirkan b'lik, kana d'ri bonih yo d'pat mati, melainkan d'ri bonih yo com d'pat mati, yonyin ngelalu'ik firman Allah yo idup kant tinggel tetap.²⁴Kitap Suci bakato, "Segelo yo idup te tokuh rumput, kant segelo kemulioan'a tokuh bungo rumput; rumput layu kant bungo'a gugur, ²⁵tetapi, firman Doto tetap selamo-lamo'a, " Yesaya. 40:6-8 Kant, Firman nyin te Injil yo diberitoka ka ikau.

Chapter 2

¹Dongah nyin, buang'am semuo keboncik'an, semuo tipu de'yo, semuo kemunapik'an, semuo iri ati, kant segelo macam fitnah. ²Tokuh bayi yo be'ru laher, endak'ak ikau endak'ik susu rohani, yo murni supayo ikau betumbuh d'lom keslamatan kau. ³Mun ikau udah sungguh-sungguh ngerasokan bahwa Doto nyin b'et. ⁴Saat ikau d'tang kepado Kristus, B'tu Idup yo ditulak tam ensio, tetapi yo dipilih tam Allah kant di hormat'ik di hadirat Allah, ⁵ikau gak tokuh b'tu-b'tu idup, yo bangun nyedi suatu umah rohani, imamat yo kudus ntuk mpesombahkan kurban-kurban rohani yo bekenan kepado Allah ngelalu'ik Yesus Kristus. ⁶Dongah Kitab Suci bekato, "Tongan'am, Aku naruhkan sebuah b'tu di Sion, sebuah b'tu penjuru yo tepilih kant yo mulio, kant sopei pun yo pecayok kepado-A com akan dipemalukan.". Yesaya. 28:16 ⁷J'di, b'tu nyin mulio b'gi ikau yo pecayok, tapib'gi yo com pecayok, "B'tu yo di tulak tam tukang tukang bangunan, udah nyedi b'tu penjuru," Mazmur. 118:22. ⁸kant nyedi, "Sebuah b'tu sentuhan kant suatu b'tu sandungan yo mulah urang je'tuk." Yesaya 8:14 Sidok tesandung dongah com taat pado Firman. nyin'am je'len yo udah di tentukan be'gi sidok. ⁹Tapi, ikau te bangsa yo tepilih Imamat yo rajani bangsa yo kudus, umat wak Allah surang supayo ikau d'pat ikau mberitokan kebe'etan-kebe'etan Io, yo dah nyakau ikau keluar d'ri kegolapan nuju kepado terang-A yo ajaib. ¹⁰"Doluk ikau kana umat Allah, tapi tum ikau te umat Allah. Doluk ikau com nrimok belas kasihan, tapi tum ikau udah nrimok belas kasihan Allah.". Hosea 2:23 ¹¹Saude'ro-saude'ro yo kukasih'ik, aku ndak nasihat'ik ikau sebe'gei pende'tang kant urang asing di dunio tuk ntuk njeuhkan dirik kau d'ri keinginan hawa nafsu duniowi yo baperang melawan jiwa kau. ¹²J'go'am tingkah laku kau yo b'et di antaro urang-urang yo bolom pecayok supayo opei bilo sido fitnah kau sebe'gei pelaku kejahatan, sidok d'pat nonganpebuatan kau yo b'et kant akan memuliokan Allah pado ari pelawatan. Patuh'am kepado penguaso. ¹³Demi demo Doto, tunduk'ak kepado setiap lembago pemerintah yo ditetapkan tam ensio, b'et kepado rajo sebe'gei penguaso tetinggik ¹⁴atau kepado b'lo gubernur yo diutus tam rajo ntuk ngukum b'lo pelaku kejahatan kant morik pujian kepaodo urang-urang yo bebuat b'et. ¹⁵Dongah nyin'am kehendak Allah: ngan bebuat b'et, ikau bungkam kecomtauhan urang-urang bodoh. ¹⁶Idup'ak sebe'gei urang-urang yo merdeka tapi nang pegunokan kemerdekaan kau nyin sebe'gei kedok b'gi kejahatan. Sebe'lik'a idup'ak sebe'gei hamba-hamba Allah. ¹⁷Hormati'ak semuo urang. Kasihi'ak saude'ro-saude'ro seiman, golak'ak akan Allah, kant hormati'ak rajo. ¹⁸Hamba-hamba, tunduk'ak kepado tuan kau ngan segelo hormat. Kana engkah kepado sidok yo b'et kant lomah lombut, tapi kepado sidok gak yo com adil. ¹⁹Dongah merupokan suatu kasih karunio, mun dongah kesadaran akan Allah, seseurang ndak betahan d'lom penderitoan dongah kecomadilan ²⁰Dongah opeikah upah kau mun ngan tabah kau nrimok pukulan dongah pebuatan kau yo berdosa? Akan tetapi, mun ikau nderito dongah bebuat b'et kant ikau nrimok'a ngan tabah, tindakan kau nyin bekenan di adopan Allah. ²¹Dongah ntuk nyin'am ikau disakau, dongah Kristus gak dah nderito b'gi ikau kant ninggelkan teladan b'gi ikau supayo ikau nundok jejak-A. ²²Io com bebuat dosa kant tipu deyo com ado dimulut-A. Yesaya 53 : 9 ²³Tengkalo Io diejek, io com mbe'les ngan ejekan; tengkalo io nderito, io com ngancam, tetapi Io nyerahkan dirik-A kepado Allah yo akan ngakim'ik'a ngan adil. ²⁴Io surang nanggung dosa kito pado tubuh-A di kayu salib supayo kito mati teadop dosa, kant idup ntuk kebenaran. Tam bilur-bilur-A, ikau disombuhkan. ²⁵Doluk, ikau tokuh domba-domba yo torus-menorus tesosat, tetapi tum ikau dah b'lik kepado Sang Gembala kant Pelindung jiwa kau.

Chapter 3

¹Tokuh nyin gam ikau, hai bini-bini, tunduk'akkepada laki kau. Dongah, opeibilo di antaro sidok ado yo com taat kepada Firman, sidok d'pat dimonangkan tam tingkah laku bini'a tanpo kato-kato, ²Dongahsidok nongan betapo murni kant tehormat'a tingkah laku kau. ³Nang'ak kecantikan kau beasal drik hiasan luar, misal' a d'ri ngepang rambut, makai pehianan omas, atau makai pakaian yo mahal-mahal ⁴Sebelik'a endak'ak kecantikan kau beasal d'ri d'lom batin kau yonyin kecantikan yo com d'pat layu, yo beasal d'ri Roh yo lomah lombut kant tenang. Nyin'ak yo berogo di mato Allah. ⁵Dongah, piok gam tinok-tinok kudus pado zaman doluk, yo naruh pengaropan sidok kepada Allah, mpercantik dirik sidok; yonyin kan tunduk kepada laki sidok. ⁶Piok gam Sara taat kepada laki'a, Abraham kant nyakau'a 'tuan'. Ikau te anak-anak Sara mun ikau bebuat b'et ngan com dikuaso'ik tam aso golak tengkalo nglaku'a. ⁷Piok gam ikau, hai leki-leki idup'ak besamo bini kau ngan ponuh pengertian dongah sidok kaum yo lobih lomah. Hormat'ik'ak sidok sebe'gei sesamo ahli waris d'lom nrimok anugrah idup supayo doa-doa kau com tehalang. ⁸Akhir'a, endak'ak ikau semuo mpunya'ik kesatuan pikeran, belas kasih, kaseh pesauderoan, hati yo lomah lombut, kant kerendahan ati. ⁹Nang'ak mbeles kejahatan ngan kejahatan, atau makian kant makian. Sebalik'a, endak'am ikau mberkat'ik dongah nyin'am ikau dipanggil, yonyin supayo ikau mewaris'ik berkat. ¹⁰Sebob Kitab Suci bekato, "B'rangsopei ncinto'ik hdup, kant endak nongan ari-ari yo b'et, io cak j'go lidah'a d'ri kejahatan, kant bibir'a d'ri ngucapkan tipu muslihat ¹¹Io gak cak njeuhkan dirik d'ri yo jahat, kant nglakukan yo b'et. Endak'ak io ngogok pedamaian kant beusaho ngojer'a. ¹²Dongah, mato Doto mretikan urang-urang benar, kant klindang-A ningokan doa-doa sidok. Tapi, muko-A nentang urang-urang yo nglakukan kejahatan." Mazmur. 34:13-17¹³Sopeikah yo akan ncelakokan kau mun ikau raget nglakuan hal yo b'et? ¹⁴Mun, seandai'a ikau cak nderito demi kebenaran, mangko ikau akan diberkat'ik. "Nang golak kant Inang gontar teadop sidok yo mulah kau nderito."¹⁵Akan tetapi, kuduskan'ak Kristus sebe'gei Doto di d'lom ati kau! Siap sedio'ak ntuk mborik jawaban kepada sopei pun yo nuntut kau ngonok'i pengaropan yo ikau mpunya'ik, ¹⁶tapi'a lakukan'am nyin ngan lomah lombut kant hormat, sreto milik'ik'ak ati nurani yo jernih supayo tengkalo ikau difitnah, urang yo ncaci caro idup kau yo b'et di d'lom Kristus akan nyedi malu. ¹⁷Dongah, lobih b'et nderito dongah mulah b'et, mun nyin mang kehendak Allah, d'ripado nderito dongah mulah jahat. ¹⁸Dongah Kristus gak udah nderita dongah dosa-dosa, sekali ntuk semuo urang, yo benar mati ntuk com benar, sehingga io d'pat mbeik kito kepada Allah.dibunoh secaro jasmani, tapi di'idupkan di d'lom Roh. ¹⁹D'lom Roh, Io gak pogi kant nglakukan pembritoan kepada roh-roh di penjero, ²⁰yonyin sidok yo doluk com taat tengkalo Allah ngan saber nantik sidok pado zaman nuh, sementaro Nuh mbangun bahtera'a. Ngelalu'ik bahtera nyin, engkah sikit'am yonyin lapan urang yo di slamatkan d'rik Aik Bah. ²¹Aik bah nyin lambangkan baptisan yo tum nyelamatkan kau. Baptisan kana ntuk mresihkan kotoran d'ri tubuh, tapi merupokan pemohonan kepada Allah ntuk sebuah ati nurani yo murni nglalu'ik kebengkitan Yesus Kristus, ²²yonyin Io yo tum udah naik ke surgo kant beado sebolah kanan Allah; seabis semuo Malekat, b'lo pemerintah, kant b'lo penguaso, di tundukan kepada-A.

Chapter 4

¹J'di, Dongah Kristus udah nderito secaro jasmani, endak'am ikau mpesenetokan dirik ikau ngan pikeran yo samo, dongah urang yo dah ngalam'ik penderitoan jasmani, udah berenti mulah dosa ²sehinggo d'lom nje'len'ik sisok hidup di dunio tuk, io com agik nundok'ik ke;endak ensio, melainkan kemaok Allah. ³Dongah cukup'am waktu pado maso lalu kau ntuk nglakukan kebiasaan urang-urang yo com ngenal Allah; idup d'lom hawa nafsu, kemabukan, pesta pora, minum-minum, kant penyembahan behala yo ponuh kekejian. ⁴Tum, sidok sangat heran tengkalo ndepat'ik kalau ikau com agik pogi d'lom kebejatan liar yo sidok lakukan. Tam dongah nyin, sidok fitnah ikau. ⁵Tapi'a, sidok akan mborik tanggungjawab kepado Io yo akan nghakim'ik urang yo hidup kan yo mati ⁶Ntuk alasan tuk'am Injil dipadahkan kepado urang-urang yo tum udah mati supayo sidok samo tokuh semuo ensio, dihakimisecaro badani, tapi tam roh d'pat idup nurut ke'endak Allah. ⁷Akhir d'rik segelo sesuatu udah somak. Dongah nyin, waspado'ak kant beje'go-j'go'am supayo d'pat bedoa. ⁸Di atas semuo'a nyin, torus'am saling ngasih'ik ngan sungguh-sungguh dongah kasih b'nyak sekali nutup'ik dosa ⁹Tunjukkan'am keramahan sikuk ngan yo lain'a tanpo ngoluh. ¹⁰Dongah setiap urang udah nrimok karunio, pegunokan'am nyin ntuk melayan'ik sikuk kant yo lain'a sebegei pelayan yo b'et atas bermacam karunio d'riAllah: ¹¹sopei bebicaro, b'et'ak io bebicaro sebegei urang yo nyampaikan firman Allah; kant sopei yo melayan'ik, b'et'ak io melayan'ik ngan kekuatan yo Allahborikkan sehinggo d'lom segelo hal, Allah dimuliokan nglalu'ik Yesus Kristus. B'gi Io'am kemulioan kant kuaso sampai selamo-lamo'a, amin. ¹²Saude'ro-saude'ro yo kukasih'ik, nang'ak tekojut ngan api pencoboan yo d'tang ntuk nguji ikau, seolah-olah sesuatu yo aneh teje'di atas ikau. ¹³Tapi, besukocito'am dongah ikau nundok ngamik bagian d'lom penderitoan Kristus sehinggo ikau gak d'pat. besukocito kant beayah pado saat kemulioan-A di nyatokan. ¹⁴Bebahagio mun ikau di hino dongah demo Kristus, dongah Roh kemulioan kant Roh Allah diom di d'lom Ikau. ¹⁵Tapi'a nang ado di antaro ikau yo nderito sebegei, pemunuh, pencuri, pelaku kejahatan, atau sebegei urang yo suko ncampur'ik urusan urang lain. ¹⁶Tapi'a sopei pun yo nderito sebegei urangKristen, nang'ak io malu, sebe'lik'a endak'ak io memuji Allah dongah menanggung sebutan nyin. ¹⁷Sudah saat'a penghakiman dimulai d'ri keluargo Allah. Kant, mun penghakiman Allah mulai d'ri kito, kotikah nasib urang-urang yo com taat kepado Injil Allah? ¹⁸Mun urang saleh jak sulit ntuk di selamat, koti ngan urang yo jahat kant urang berdosa? Amsal 11:31. ¹⁹Dongah nyin, bier'am sidok yo nderito dongah kemaok Allah, pecayokkan jiwo'a kepado Sang Pencipto yo setio, sambel trus nglakukan opei yo b'et.

Chapter 5

¹Dongah nyin, sebegei sesamo penatua kant saksi mato penderitoan Kristus, kant sebegei urang yo akan nundok ngamik b'gi'a d'lom kemulioan yo akan dinyatoka, aku ndorong b'lo penatua yo ado antaro ikau:

²Gembalikan'am domba-domba Allah yo ado pado kau! Nang dongah paksoan tapi ngan rela, tokoh yo Allah kemaok'ik; nang nglaku'a ntuk ndapatkan keuntung yo hina, tapi dongah kesedioan kau. ³Nang pulak betindak sebegei penguaso te'adop sidok yo dipecayok kan ke d'lom tanggung jawab kau, tapi j'di'ak teladen b'gi kawanan nyin. ⁴Ngan piok, tengkalo kalok Sang Gembala Agung d'tang, ikau akan nrimok mahkota kemulioan yo com akan layuk. ⁵Piok gak ikau, yo lobih mudok, tunduk'ak kepado tuo-tuo kau; kant ondak'ak ikau semuo mpunya'ik kerendahan ati, yo seurang kepado kepado yo lain dongah: Allah nentang urang yo sombung tapi Io mborik anugrah kepado urang yo rendah ati. Amsal 3:34 ⁶Dongah nyin, rendahkan'ak dirik kau di beruh longan Allah yo ponuh kuaso. Mangko io akan ninggikkan ikau pado waktu'a. ⁷Sorahkan'ak semuo kuater kau kepado Allah dongah Io yo meliharo kau. ⁸Waspado'ak kant beje-go-j'go'ak! Munsuh kau, si Iblis bej'len mondar-mandir tokoh singa mengaum ngogok mangso ntuk ditolan'a. ⁹Lawan'ak Iblis! Bediri'ak toguh d'lom iman kau dongah ikau tau bahwa di seluruh dunio, saude'ro-saude'ro seiman kau gak nanggung penderitoan yo ikau alam'ik. ¹⁰Kant, seabis ikau nderito ntuk sementaro waktu, Allah sumber segelo anugrah yo udah manggel kau ntuk nundok ngamik b'gian d'lom kemuliaan-A yo kekal di d'lom Kristus akan mulihkan, noguhkan, nguatkan, kant mbangun ikau.

¹¹B'gi Io'ak, kuaso ntuk selamo-lamo'a. Amin! ¹²Aku nulis surat singkat tuk kepado kau nglalu'ik Silwanus, yo kukenal sebegei saude'ro seiman yo setia. Aku ndak morik semangat kant kesaksian kepado ikau, bahwa tuk te anugrah yo sejati d'ri Allah. Bediri'ak. toguh di d'lom anugrah nyin. ¹³Jema'at yo ado di Babilonia, yo gak umat pilihan Allah, nyampaikan salam kepado kau, Markus, anakku d'lom Kristus, nyampai salam gak ntuk kau

¹⁴Borik'am salam sutik samo lain ngan ciuman kasih. Damai sejahtera b'gi semuo yo ado d'lom Kristus. Amin.

2 Peter

Chapter 1

¹D'rik Simon Petrus, hamba kant rasul Yesus Kristus, kepado sidok yo dah nerimok iman yo samo ngan yo kito mpunya'ik ngelalu'ik kebonaran Allah kant Juru Selamat kito, Yesus Kristus. ²Kiro'a anugerah kant damai sejahtera melimpah b'gi ikau di d'lom pengenalan akan Allah kant Yesus, Doto kito. ³Kuaso-A yo ilahi dah menganugerahkan kepado kito segelo sesuatu yo bekeanan ngan idup kant kesalehan, ngelalu'ik pengetahuan akan Io yo dah nyakau kito nuju kepado kemulioan kant kebaikan-A. ⁴Ngelalu'ik'a Io dah menganugerahkan kepado kito janji-janji-A yo amat bosar kant berargo supayo ngan janji-janji tesebut ikau d'pat ikut ambil b'gian d'lom keilahian-A, kant tehindar d'rik kerusakan yo teje'di di dunio, yo disebabkan tam bebegei hawa nafsu. ⁵Ntuk tujuan nyin, beusaho'ak ngan sungguh-sungguh ntuk nambahkan iman ikau ngan kebajikan, kebajikan ngan pengetahuan, ⁶pengetahuan ngan penguasaan dirik, kant penguasaan dirik ngan kesabaran, kesabaran ngan kesalehan, ⁷kesalehan ngan kasih pesauderoan, kasih pesauderoan ngan kasih yo com mentingkan dirik surank. ⁸Dongah, mun semuo'a tuk ado d'lom dirik ikau kant tumeh betambah-tbah, mako ikau com mungkin nje'di sia-sia atau com bebuah d'lom pengetahuan akan Doto kito, Yesus Kristus. ⁹Tapi'a, urank yo com ado semuo'a nyin te urank yo com d'pat nongan ngan j'las kant butok dongah io lupok bahwa io dah dibersihkan d'ri dosa-dosa'a yo lalu. ¹⁰Tam dongah nyin, saude'ro-sauderoku, beusaho'ak lebih giat gik ntuk mastikan bahwa ikau bujur-bujur disakau kant dipilih; dongah mun ikau ngelakukan'a ikau com akan jetuk. ¹¹Ngan piok, lawang ke d'lom kerajaan kekal Doto kant Juru Selamat kito, Yesus Kristus, akan tebukok lebar b'gi kau. ¹²Nyin'am sebab'a, aku bemaksud ntuk raget ngingatkan kau akan semuo hal nyin, sekalipun ikau dah ngetau'ik'a kant dah dibe'ngun ngan kokoh d'lom kebenaran yo tum ikau wak'ik. ¹³Selamo aku gik idup d'lom kemah dunyawituk, aku nganggop prelu ntuk ndorong ikau ngan caro ngingatkan kau, ¹⁴dongah aku tau bahwa aku akan sege'ra ningelkan kemah tuk tokoh yo dah ditunjukkan kepadoku ngan j'las tam Doto kito, Kristus Yesus. ¹⁵Kant, aku akan beusaho ngan sege'nap upayaku ntuk mulah kau tetap ngingat semuo'a tuk seabis kepergianku. ¹⁶Dongah kami com nundok mitos-mitos yo dikarang ngan cerdik tengkalo ngenalkan kepado kau kuaso kant kede'tangan Doto kito, Yesus Kristus, tapi dongah kami te saksi-saksi mato akan kemulioan-A. ¹⁷Dongah tengkalo Yesus nerimok hormat kant kemulioan d'rik Allah Bapa, tokoh waktu dikatoka kepado-A tam Yo Mahamulio, "Tuk'am Anak-Ku yo Kukasih'ik, kepado-A'ak Aku bekenan," ¹⁸Kami pun ningo soro nyin d'tang d'rik surgo tengkalo kami besamo-samo ngan-A di atas

gunung suci.¹⁹Kami gam semakin diyakinkan tam pekatoaan nubuat, yo sebe'lik'a gam ikau peratikan ngan cermat, tokoh mperatikan pelito yo becahoya di tempat yo potang, sampai pagi d'tang kant bintang fajar terbit d'lom atikau.²⁰Tapi'a, hal teutamo yo cak ikau paham'ik te bahwa com ado nubuat d'lom Kitab Suci yo beasal d'rik penafsiran seurank ensio,²¹dongah com ado sutik pun nubuat yo muncol d'rik keinginan ensio; sebelik'a urank-urank bebicaro atas demo Allah bedasarkan pimpinan Roh Kudus.

Chapter 2

¹Pado zaman doluk, ado nabi-nabi palsu di antaro umat Allah, tokuh tum gak ado guru-guru palsu di antaro kau yo ngan sembunyi-sembunyi ngajerkan ajeran-ajeran yo merusak, bahkan nyengkal Doto yo dah nebus sidok sehinggo nde'tangkan kehancuran yo copat atas dirik sidok surank. ²Kant, kan ado b'nyak urank yo kan ngikut'ik caro idup sidok yo com bemoral, kant dongah sidok'am, j'len kebonaran kan dihujat. ³Ngan serakah sidok kan ngambik ntung d'rik ikau ngan kato-kato yo ponuh tipuan; ukuman b'gi sidok yo dah disiopkan sejak doluk kala com kan ditundo-tundo, kant kehancuran sidok com akan tetundo. ⁴Dongah, mun Allah pun com nahan dirik tengkalo b'lo malekat bedosa, ngelainkan ngelempar sidok ke d'lom nerako kant nyorahkan sidok ke d'lom rantai kegolapan ntuk ditahan sampai pengakiman, ⁵kant mun Allah pun com nyayangkan dunio purba kecuali Nuh, seseurank pembrito kebennaran besamo tujuh urank lain'a, tapi'a nde'tangkan aik bah keatas dunio yo com ngenal Allah; ⁶kant mun Allah ngokum kota Sodom kant Gemora ngan caro ngancorkan keduok kota nyin sampai nje'di abu, kant nje'dikan sidok sebe'gei contoh tentang pei yo akan teje'di pado urank-urank jahat yo idup pado maso berikut'a; ⁷kant mun Allah nyelamatkan Lot, urank bujor nyin, yo ndrito dongah caro idup yo jahat d'rik urank-urank yo com ngenal ukum, ⁸[ntuk sementaro waktu, Lot idup ditongah-tongah sidok setiop ari, kant jiwo'a yo bujor ndrito dongah nongan kant ningo pebuatan-perbuatan jahat yo io tongan kant dingo;) ⁹mangko Allah pasti tau koti ngelopaskan urank-urank bujor d'rik pencobaan kant nahan urank-urank jahat ntuk diukum pado ari pengakiman, ¹⁰Kusus'a sidok yo muaskan tubuh'a d'lom keinginan cemar'a, kant yo ngeremehkan perintah. Ngan sangat lancang kant sombung, guru-guru palsu nyin com golak ngina yo mulio, ¹¹b'lo malekat, yo meskipun j'uh lobih kuat kant lobih bekuaso d'ripado sidok, com ngucapkan tuduhan yo ngandung hujatan teadop sidok di adopan Allah. ¹²Guru-guru palsu tuk tokuh binatang yo com beakal, yo dilahirkan ntuk ditangkap kant dibunuh; sidok ngujat pei yo com sidok ngereti, kan dibinasokan d'lom kehancuran sidok surank; ¹³Sidok kan ditimpok kejahatan sebegei upah atas pebuatan yo jahat. Sidok nganggop bemabuk-mabukkan pado siang ari sebegei kesenangan. Sidok te noda kan cola, besukoria d'lom muslihat sidok tengkalo makan besamo-samo ngan kau. ¹⁴Sidok mpunya'ik mato yo ponuh nafsu pezinaan kant yo com beronti mulah dosa, sidok nggoda urank-urank yo lomah jiwo'a, kant ati sidok dah telatih de'lom keserakahan. Sidok te anak-anak yo takutuk! ¹⁵Sidok ninggelkan j'len yo lurus kant nundok j'len yo sosat, yo'nyin j'len Bileam bin Beor, yo suko nerimok upah ntuk pebuatan'a yo jahat. ¹⁶Tapi, io nde'pat togoran yo koras atas pelanggaran'a d'rik sikuk keledai yo bisuk, tapi yo bicaro ngan soro ensio sampai mberontikan pebuatan gilo nabi nyin. ¹⁷Urang-urang tuk tokuh mato aik yo koring kant tokuh kabut yo disapu tam badai. Kegolapan yo paling pekat dah disediokan ntuk sidok. ¹⁸Ngan pekatoan yo sombung, tapi kosong, sidok njoret urank-urank yo dah telopas d'rik sidok yo idup d'lom kesosatan ngan keinginan-keinginan degin'a kant ngan pecabulan. ¹⁹Guru-guru palsu nyin njenjikan kebebasan, padohal sidok surank te budak d'rik kebinasoan. Sebab, sopei pun yo dah naklukan seseurank, kepado'a'ak urank nyin dipebudak. ²⁰Dongah, mun sidok dah dilopaskan d'rik pence'maran dunio yo jahat ngelalu'ik penge'nalan kan Doto kant Juru Selamat kito, Yesus Kristus, tapi'a abis nyin b'lik gim kepado dunio yo jahat nyin kant dikuaso'ik tam'a, mangko sidok akan nje'di lobih buruk d'ripado sebolom'a. ²¹Kan lobih b'et mun sidok com kolok nge'nal j'len kebenaran nyin, d'ripado seabis nge'nal'a sidok bebelik d'rik ukum suci yo dah diborikkan kepado sidok. ²²Sidok te gemberan d'rik pribahaso yo bujor tuk: "Asuk b'lik kepado muntah'a surank" kant "B'bi yo dah dibresihkan, b'lik gik kekubang'a di lumpor".

Chapter 3

¹Saude'ro-saude'ro yo kukasih'ik, tuk te surat keduok yo aku tulis kepada kau. D'lom surat keduok nyin, aku beusaho mbangkitkan pikeran kau yo murni ngan caro ngingatkan kau, ²supayo ikau ngingat pekatoan-pekatoan yo doluk dah diucapkan tam nabi-nabi kudus kant perintah-perintah Doto kant Juru Selamat ngelalu'ik b'lo rasul. ³Petamo-tamo, ketau'ik'ak bahwa pado ari-ari terakhir ceger'a, b'lo pengejek akan d'tang ntuk nundok'ik hawa nafsu sidok yo bedosa. "Sidok kan bekato, "Mone je'nji tentang kede'tangan-A? Dongah mulai inek moyang kito mati, semuo'a mansih tetap beje'len tokoh pado pemuloan penciptaan." ⁴Dongah sidok senge'jo ngelupokkan kenyatoan bahwa tam firman-A, le'ngit dah ado sejak doluk kala, kant bumi dije'dikan d'ri aik kant ngelalu'ik aik. ⁵Ngan aik nyin gam, dunio yo ado waktu nyin diancorkan ngan aik bah. ⁶Tapi, tam firman yo samo, le'ngit kant bumi yo ado tum tuk disimpan ntuk dibakar ngan api pado ari pengakiman kant kehancoran urank-urank jahat. ⁷Saude'ro-saude'ro yo kukasih'ik, nang lupokkan kenyatoan yo sutik tuk: B'gi Doto, satu ari tokoh seribu taun kant seribu taun tokoh satu ari. ⁸Doto com kolok belambet-lambet monuh'ik jenji-A tokoh yo dianggo beberopei urank sebe'gei keterlambetan. Sebe'lik'a, Io saber teadop ikau dongah Io boleh seurank pun binaso, tapi supayo semuo urank d'pat d'tang kepada petobetan. ⁹Ari kede'tangan Doto akan d'tang tokoh seurank pencuri, kant le'ngit akan lonyap ngan soro yo dahsyat. B'nda-b'nda le'ngit akan tebakar abis kant meleleh tam api yo sangat panas, kant dunio sre'to segalo isi'a gam kan tebakar abis. ¹⁰Mun segalo sesuatu akan diancorkan, ngan caro tuk, kotikah searus'a ikau idup? Kankah ikau cak idup suci kant ngabdi kepada Allah, ¹¹Sambel nunguk-nunguk kant mpecopat ari kede'tangan Allah? Pado ari Doto, le'ngit akan ancor tam api, kant semuo be'nda-be'nda le'ngit meleleh dongah panas'a. ¹²Tapi, sesuai ngan je'nji Allah, kito nunguk-nunguk le'ngit kant bumi yo b'ru, te'mpat urank-urank bujor kan tinggel. ¹³Saude'ro-saude'ro yo kukasih'ik, dongah kito nungukkan hal tuk, mangko beusaho'ak ngan giat supayo Allah nde'pat'ik ikau com bedosa, com benoda, kant bedamai ngan Allah. ¹⁴Anggop'ak kesabe'ran Doto sebe'gei kesompatan ntuk kito nerimok keselamatan. Samo tokoh yo Paulus, saude'ro tekasih kito, nuliskan kepada kau ngan hikmat yo diborikkan tam Allah kepada'a. ¹⁵Io gam ngomongkan hal-hal tuk d'lom semuo surat'a yo le'in. Memang ado hal-hal yo susah dingereti sampai diputarbe'likkan tam urank-urank yo budu kant yo lomah iman'a. Sidok pun ngelakukan'a pado be'gian-be'gian lain d'rik Kitab Suci, yo ngakibatkan kebinasaan atas dirik sidok surank. ¹⁶Saude'ro-saude'ro yo kukasih'ik, dongah ikau dah ngetau'ik tentang hal tuk, beati-ati'am supayo ikau nang dibeik tesosat tam kesalahan d'rik urank-urank yo com nge'nal ukum. Nang'ak ikau je'tuk d'rik iman kau yo kokoh. ¹⁷Tapi, betumbuh'am d'lom anugrah kant penge'nalan kan Doto kant Juru Selamat kito, Yesus Kristus. B'gi Io'ak kemulioan, tum kant sampai selamo-lamo'a! Amin.

1 John

Chapter 1

¹Sesuatu yo dah ado sejak semulo, yo dah kami dingo, yo dah kami tongan khan mato kami, yo dah kami peretikkan kan sentuh khan jeri kami, yam Firman kehidupan, ²keidupan nyin daf dinyatoka kan kami dah nongan Sien. Kami bersaksi kan memberitoka ke kau tentang keidupan kekal nyin, yo dah ado besamo-samo Apak kan dah di nyaroka ke kami. ³Hal yo dah kami tongan kan dingo nyin, kami beritoka gam ke kau supayo kau ado persekutuan gam besamo kami. Sebenar'a, persekutuan kami nyin te yam besamo Allah Apak kan anak Sien, Kristus Yesus. ⁴Semuo hal tuk kami tuliskan ke kau supayo sukacitokau nyedi ponuh. ⁵Mun kito madahkan bahwo kito ado persekutuan khan Sien, tapi kito idup delom kegelapan, kito ngelakar kan com ngelakukan kbenaran. ⁶Tapi, mun kito bejelen delom terang, kito ado persekutuan sikuk khan yo lain, kan darah Yesus, Anak Sien, meresihkan kito d'rik dosa. ⁷Mun kito madhkan bahwo kito com bedosa, kito nipu d'rik kito surank kan kebenaran kito ado di delom kito. ⁸Mun kito ngakui dosa-dosa kito, Sien nyin te setio kan adel ntuk ngampuni dosa-dosa kito kan ntuk meresihkan kito d'rik semuo kejahatan. ⁹Mun kito madahkan bahwo kito lom kalok ngulah dosa, kito ngulah Sien nyedi pengelakar kan firman Sien com mado di delom kito.

Chapter 2

¹Anak-anakku, aku nuliskan hal-hal tuk ke kau supayo kau com ngulah dosa. Tapi, mun ado urank yo ngulah dosa, kito ado pembelo di adop Apak, Yam Kristus Yesus, yo Benar nyin. ²Sienlah kurban pendemai begi dosa-dosa kito. Kan, bukan ntuk dosa-dosa kito jak, ngelainkan ntuk dosa-dosa seluruh dunio gam. ³Piom kito tau bahwo kito ngenal Allah, yam mun kito nataati perintah-prentah Sien. ⁴Urank yo becakup "aku ngenal Allah," tapi com naati perintah Sien, urank tokoh nyinam pengelakar kan kebenaran com mado pei di delom'a. ⁵Tapi, sopei yo naati firman Sien, kasih Allah dah benar-benar sempurno di delom dirik'a. Piom kito tau bahwo kito di delom Sien. ⁶Urank yo ngatoka bahwo io diom di delom Allah, io arus idup samo tokoh Yesus idup. ⁷Saudero-saudoro yo ku kasihi, aku com nuliskan perintah beru ke kau, ngelainkan perintah lambet yo dah ado sejak semulo dikau. Perintah lambet nyin te yam Firman yo dah ikau dingo sejak semulo. ⁸Tapi, aku pun tongah nuliskan perintah beru begikau, yo nyinam benar di delom Sien kan di delom ikau dongah kegelapan tongah belalu kan torank yo benar saat tuk basinar. ⁹Urank yo becakup di bahwo io ado di delom terank, tapi boncik kan saudero'a, mako io mgik ado di delom kegelapan sape saattuk. ¹⁰Urank yo ngasihi saudero'a diom di delom terank kan com mado satupun yo ngulah'a nyedi tesimpal. ¹¹Tapi'a, io yo noncikik saudero'a ado delom kegelapan kan bejelen delom kegelapan. Io com tau kone io pogi dongah kegelapan dah mutokkan mato'a. ¹²Aku nulis ke kau, hei anak-anak, dongah dosa-dosakau dah dah diampuni demi demo Sien. ¹³Aku nulis ke kau, hei balo apak, dongah kau dah ngenal Sien sejak d'rik semulo. Aku nulis ke kau, hei urank-urank mudok, dongah kau dah ngalahkan si jahat. Aku nulis ke kau hei anak-anak, dongah aku dah ngenal Apak. ¹⁴Aku nulis ke kau apak-apak, dongah aku dah ngenal Sien sejak d'rik semulo. Aku nulis ke kau hei urank-urank mudok, dongah kau kuat, kan firman Allah diom delom kau, kan kau dah ngalahkan si jahat. ¹⁵Nangam encintoik dunio tuk atau hal-hal yo ado di delom dunio. Mun urank encintoik dunio, kasih Apak com madopei di delom io. ¹⁶Dongah, semuo yo ado di delom dunio, yam kehondak dagink, kehondak mato, kan kesomukan idup com berasel d'rik Apak, ngelainkan d'rik dunio. ¹⁷Dunio tuk dah lonyap besamo khan kehondak'a, tapi urank yo ngelakukan kehondak Allah akan idup selamok-lamok'a. ¹⁸Anak-anakku, saat tum Zaman akhir; kan tokoh yo dah kau dingo bahwo anti Kristus akan detank, bahkan saat tuk anti-Krisistus dah detank. Piom kito tau bahwo saattum zaman akhir. ¹⁹Sidik detank d'rik antaro antaro kito, tapi sidok bukan bagian d'rik kito. Dongah, mun sidok bagian d'rik kito, sidok akan totap besamo kito. Tapi, sidok ninggelkan kito sehingga nyato bahwo sidok kana bagian d'rik kito. ²⁰Tapi, ikau dah mikiki pengurapan d'rik Yo Kudus, kan ikau ngetau semuo'a. ²¹Aku nulis ke kau kana dongah kau bolum ngetau kebenaran, ngelainkan dongah kau ngetau'a kan dongah com mado kesomukan yo berasel d'rik kebenaran. ²²Sopeimo pemulok nyin mun kana io yo nyangkal bahwo Yesuslah Sang Kristus? Nyin am anti-Kristus, urank yo nyangkal Apak maupun Anak. ²³Sopeipun yo nyangkal Anak com memiliki Apak. Tapi'a, setiop urank yo ngakui Anak, io pun memiliki Apak. ²⁴Ronakpom pei yo dah kau dingo sejak semulo tetap diom di delomkau. Mun pei yo dah kau dingo d'rik semulo tetap diom delomkau, ikau pun akan tetap diom di delom Anak kan Apak. ²⁵Kan, tum jenji yo Sien borikkan ke kito, yam idup kekal. ²⁶Semuo hal yo dah kutuliskan kekau tuk, berkaitan khan sidok yo berusaha nyelamatkankau. ²⁷Tapi, urapan yo dah kau terimok d'rik Sien tetap diom di delomkau, kan kau com memerlukan urank lain ntuk ngajerkau. Tapi'a, dongah pengurapan Sien nyin ngajeri kau tentank segalo jolu kan hal nyin te benar, kana dusta tokihpei yo dah ngajer kau, tetaplah diom didelom Sien. ²⁸Saattuk, anak-anakku diomam di delom Sien supayo tengkalo Sien nyatoka dirik, kito memiliki keyakinan dirik kan com malu di adop Sien pado saat kedetankan Sien. ²⁹Mun kau tau bahwo io nyin te benar, ikau pun tau bahwo setiop urank yo ngelakukan kebenaran, lahir d'rik Sien.

Chapter 3

¹Peretikkanam besar kuh kasih yo Apak karuniakan ke kito sehinggo kito di sebut anak-anak Allah, kan memang kito tuk anak-anak Allah. Dongah nyin, dunio com ngenal kito sebab dunio com ngenal Sien. ²Saudero-saudero yo ku kasihi, saat tuk kito tuk yam anak-anak Allah, tapi tokuhpei keadaan kito nantik sebelum tampak. Tapi, kito tau bahwo tengkalo Sien detang, kito akan nyedi samo tokuh Sien dongah kito akan nogan Sien delom keadaan Sien yo sebenar'a. ³Setiop urank yo ado pengaropan tuk di delom Kristus, io nyucikan dirik'a, samo tokuh Kristus te suci. ⁴Setiop urank yo ngelakukan dosa melangger ukum gam dongah dosa te pelanggaran teadop ukum. ⁵Ikau tau bahwo Kristus dinyatoka ntuk ngapus dosa, kan di delom Sien com mado dosa. ⁶Setiop urank yo diom di delom Sien com ngulah dosa; com seurank pun yo ngulah dosa dah nongan atau ngenal Sien. ⁷Anak-anakku, nangam ngeronak surank pun nyosatkan kau. Urank yo ngelakakukan kebenaran yen am urank benar, samo tokuh Kristus te benar. ⁸Urank yo ngulah dosa berasal d'rik setan dongah setan dah bedosa sejak semulo. Anak Allah detang ntuk tujuan tuk: ngancurkan pempulah-pempulah setan. ⁹Com seurank pun yo lahir d'rik Allah ngulah dosa dongah benih Allah diom delom d'rik'a; kan io com depat ngulah dosa dongah io lahirkan d'rik Allah. ¹⁰Khan piok, sopei anak-anak Allah kan sopei Iblis nyedi jelas. Urang yo com ngulah kebenaran com berasal d'rik Allah, tokuh nyin gam urank yo com ngasihi saudero-saudero'a. ¹¹Dongah, tum berito yo dah ikau dingo sejak semulo, yam ntuk kito saling mengasihi. ¹²Nang nyedi tokuh Kain, yo beresal d'rik yo jahat kan yo munuh adik'a. Kan, ngopei Kain munuh adik'a? Dongah pempulah Kain jahat kan pempulah adik'a benar. ¹³Saudero-sauderoku, nang tekanjet mun dunio tuk moncik ikau. ¹⁴Kito tau bahwo kito dah keluar d'rik kematian nuju kehidupan dongah kito ngasihi saudero-saudero. Urankyo com ngasihi saudero'a diom di delom kematian. ¹⁵Setiop urank yo moncik saudero'a te seurank pemunuh kan ikau tau bahwo com modo pemunuh yo ado idup kekal di delom dirik'a. ¹⁶Piokam kito ngenal kasih: Yesus Kristus dah nyerahkan idup Sien ntuk kito. Jedi, kito arus nyerahkan idup kiti gam ntuk saudero-saudero kito. ¹⁷Tapi pei bilo urank ado hartu duniowi, kan nongan saudero'a tengah merlukan, tapi nutup ati'a teadop saudero'a nyin, kotiangkuh'a kasih Allah ado di delom ati'a? Anak-anakku, ayoklah kito ngasihi kanak khan kato-kato atau lidah, ngelainkan khan pempulah kan kebenaran. ²²¹⁹Khan tum, kito tau bahwo kito berasal d'ik kebenaran kan kito akan ngeluhkan ati kito di adop Allah. ²⁰Dongah, peibilo ati kito nyalahkan kito, Allah lebih besar d'ik ati kito, kan Sien ngetau segalo jolu. ²¹Saudero-sauderoku yo kukasihi, mun ati kito com nyalahkan kito, kito ado keyakinan diri di adop Allah. ²²Pei pun yo kito mintok, kito nerimok'a d'ik Allah dongah kito nuruti perintah-perintah Sien kan yo bekenan ke Sien. ²³Kan, tum perintah Allah, supayo kito pecayok delom demo Anak Sien, Yesus Kristus, kan kito saling mengasihi tokuh yo dah Sien perentahkan kepada kito. ²⁴Urank-Urank yo naati perintah-perintah Allah diom di delom Sien, kan Allah diom di delom io. Kan tuk kito tau bahwo Allah diom delom kito, tam Roh yo Allah karuniakan ke kito.

Chapter 4

¹Saudero-sauderoku yo kukasihi, nang mempercayoik setiop roh, ngelainkan ujiak roh-roh nyin ntuk ngetahui peikah sidok berasal d'rik Allah dongah benyak nabi palsu dah detang ke dunio. ²Piokam kau ngenali Roh Allah: setip roh yo ngakuk bahwo Yesus Kristus dah detank delom wujud ensio berasal d'rik Allah. ³Setiop roh yo com ngakuki Yesus, com berasal d'rik Allah. Nyin am roh anti Kristus, yo kau dingo akan detank kan saattuk dah ado di dunio tuk. ⁴Anak-anakku, ikau berasal d'rik Allah kan dah ngalahkan nabi-nabi palsu nyin dongah Sien yo ado di delom dirikkau lebih besar derikpado io yo ado di dunio. ⁵Nabi-nabi palsu berasal d'rik dunio. dongah nyin, sidok becapak d'rik dunio kan dunio ningokan sidok. ⁶Kito berasal d'rik Allah. Urank yo ngenal Allah ningokan kito, tapi urank yo com berasal d'rik Allah com ningokan kito. Khan tuk, kito ngetau Roh kebenaran kan roh penyesat. ⁷Saudero-saudero yo kukasihi, ayoklah kito salink mmengasihi dongah kasih berasal d'rik Allah, kan setiop urank yo mengasihi d'rik Allah kan ngenal Allah. ⁸Urank yo com ngasihi com ngenal Allah nyin kasih. ⁹Piom kasih Allah di nyatokan di antaro kito: Allah ngutus Anak Sien yo Tunggal ke delom dunio supayo kito dapat idup ngelalui Sien. ¹⁰Di delom tum kasih nyin: kanak kito yo dah ngenal Allah, tapi Allaham yo ngasihi kito kan ngiromkan Anak Sien sebegi kurban pendamaian begi dosa-dosa kito. ¹¹Saudero-saudero yo kukasihi, nun Allah manak mengasihi kito, kitupun arus salink mengasihi. ¹²Lom ado urank yo kalok nongan Allah. Mun kito salink mengasihi, Allah diom delom kito kan kasih Sien nyin di sempurnokan di delom kito. ¹³Kan hal tuk kito tau bahwo kito diom di delom Allah kan Allah delom kito dongah Allah dah morikkan ke kito d'rik Roh Sien. ¹⁴Kan kami dah nongan kan nyaksikan bahwo Bapa dah ngutus Anak Sien nyedi Juru Selamat dunio. ¹⁵Setiop urank yo ngakui Yesus nyin Anak Allah, Alah diom di delom io kan io di delom Allah. ¹⁶Jedi, kito dah ngetahui kan dah mempercayoik kasih yo Allah miliki begi kito. Allah nyin am kasih, kan urank yo diom delom kasih, diom delom kasih, tinggal di delom Allah kan Allah di delom io. ¹⁷Khan tuk, kasih di sempurnokan kito supayo kito dapat memiliki keyakinan d'ik pado ati pengakiman dongah samo tokoh Sien, piok gam kito di dunio tuk. ¹⁸Com mado golongan didelom kasih, tapi kasih yo sempurno ngusir golak dongah golak ngandung ukuman. Urank yo golak, lom disempurnokan delom kasih. ¹⁹Kito mengasihi dongah Sien lobih duluk ngasihi kito. ²⁰Mun ado urank yo bekato, "Aku mengasihi Allah", tapi moncik saudero'a, urank tokuhnyin pengelakar. Dongah, urank yo com ngasihi saudero'a yo ketonganan, com d'pat ngasihi Allah yo com ketonganan. ²¹Kan, perintah tuk kito terimok d'rik Allah: Setiop urank yo mengasihi Allah, arus ngasihi saudero'a gam.

Chapter 5

¹Setiap urank yo pecayok bahwo Yesus nyen te Kristus lahir d'rik Allah; kan setiop urank yo ngasihi Aapa, ngasihi anak yo lahir d'rik Aapa gam. ²Khan tuk, kito tau bahwo kito ngasihi anak-anak Allah, yam tengkalo kito ngasihi Allah kan naati prentah-prentah Sien. ³nongah tum kasih Allah, bahwo kito naati prentah-prentah Sien; kan prentah-prentah Sien com berat pei. ⁴Dongah, pei pun yo lahir d'ik Allah ngalahkan dunio; kan tum kemenangan yo dah ngalahkan dunio: iman kito. ⁵Sopei mo yo ngalahkan dunio mun kanak io yo pecayok bahwo Yesus nyin Anak Allah? ⁶Sien tum yo detank khan aik kan derah: Yesus Kristus; kanak hanyo khan aik, ngelainkan khan air kan derah. Rohlah yo besaksi dongah Roh nyiam kebenaran. ⁷Dongah, ado tigo yo besaksi di serugo: ⁸Roh, aik kan derah; kan ketigo'a nyin te satu. ⁹Mun kito nerimok kesaksian ensio, kesaksian Allah lobih kuat,. Dongah, kesaksian tentank Anak Sien. ¹⁰Urank yo pecayok ke Anak Allah ado kesaksian nyin di delom dirik'a. Urank yo com pecayok ke Allah dah ngulah Sien nyedi seurak pengelakar dongah urank nyin com pecayok pado kesaksian yo Allah borikkan tentank Anak Sien. ¹¹Kan, tum kesaksian nyin: Allah dah morikkan ke kito keidupan kekal, kan idup nyin ado delom Anak Sien. ¹²Setiop urank yo ado Sang Anak ado idup; setiop urank yocom ado Anak Allah com memiliki idup. ¹³Aku dah nuliskan hal-hal tuk ke kau yo pecayok delom demo Anak Allah supayo kau tau bahwo kau mempunyai idup yo kekal. ¹⁴Kan, tum keyakinan yo kito miliki di adop Sien, yam mun kito mintok pei pun yo sesuai khan kehendak Sien, Sien ningo kito. ¹⁵Kan, mun kito tau Sien ningo kito, pei pun yo kito mintok, kito tau bahwo kito dah ado pemunuhan yo dah kito mintok d'rik Sien. ¹⁶Mun ado urank yo nongan saudero'a ngulah dosa yo com yo com ngarahkan ke kematian, beitlah urank nyi mintok, kan Allah akan morikkan idup ke urank yo ngulah dosa yo com ngarahkan ke kematian nyin. Tapi, ado sutik dosa yo ngarahkan ke kematian; aku com ngatoka bahwo io arus betanyok ntuk dosa nyin. ¹⁷Semuo kecombenaran nyin te dosa, tapi ado dosa yo com ngarahkan ke kematian. ¹⁸Kito tau bahwi setiop urank yo lahir derik Allah acom ngulah dosa, tapi io yo lahir d'ik Allah ngelindungik'a kan si jahat acom nyontuh'a. ¹⁹Kito tau bahwo kito berasal d'ik Allah, kan seluruh dunio berado delom kuaso si jahat. ²⁰Kan, kito tau bahwo Allah dah detankan dah morikan pengertian kepada kito supayo kito d'pat ngenal Sien yo benar; kan kito ado di d'lom Io yo benar, d'lom Anak-A, Yesus Kristus. Io'ak Allah yo benar kant idup yo kekal. ²¹Anak-Anakku, jauh'ak dirik kau d'rik behalo-berhalo.

2 John

Chapter 1

¹D'rik penatua, kepada Umak yo dipilih kant kepada anak-anak'a, yo kukasih'ik d'lom kebenaran, kant com ngkah aku, tetapi semuo urank gam yo ngenal kebenaran, ²dongah kebenaran yo tingel d'lom kito kan yo akan besamo kito selamo'a. ³Anugerah, belas kasih, sereto damai sejahtera d'rik Allah Bapa kant d'rik Doto Yesus Kristus, Sang Anak, nyerto'ik kito d'lom kebenaran kant kasih. ⁴Aku sangat besukocito dongah ngetau'ik bahwa beberopei anak kau idup d'lom kebenaran, koti perintah yo dah kito terimok d'rik Bapa. ⁵Tum, aku mintok kepada kau, Umak, kan'a seolah-olah aku nuliskan sebuah perintah b'ru, ngelainkan perintah yo dah kito mpunya'ik sejak semulo, supayo kito saling ngasih'ik. ⁶Kant, tuk'ak kasih, bahwa kito idup nurut perintah-perintah-A. Tuk'ak perintah nyin, tokoh yo dah ikau dingo sejak semula supayo ikau idup di d'lom'a. ⁷Sebab, b'nyak penyosat dah muncul ke dunio, sidok com ngakuk'ik Yesus sebagei Kristus yo d'tang d'lom wujud ensio. Sidok te penyosat kant anti-Kristus. ⁸Be'ati-ati'ak agar ikau com kelosian pei yo dah kito usahakan, melainkan nerimok upah seutuh'a. ⁹Setiop urank yo bej'len keluar kant yo tinggel d'lom ajaran Kristus, io com mpunya'ik Allah. Akan tetapi, sopei pun yo tinggel d'lom ajaran nyin mpunya'ik b'et Bapa ndakpun Anak. ¹⁰Mun ado urank yo d'tang kepada kau kant com mbeik ajaran tuk, nang nerimok io ke d'lom umah kau atau mborik salam pei pun. ¹¹Sebob, sopeipun yo nyambut io ngamik b'gian d'lom pekrejoan jahat urank nyin. ¹²B'nyak hal yo ndak kutuliskan kepada kau, tetapi aku boleh ngelakukan'a ngan kertas kant tinta. Tapi, aku beharap d'pat d'tang kepada kau kant bebicaro secaro tatap muko supayo sukocito kito ponuhkan. ¹³Anak-anak d'rik saudara kau yo tepilih nyampaikan salam kepada kau.

3 John

Chapter 1

¹D'rik penatua kepada Gayus tekasih, yo kukasih'ik d'lom kebenaran. ²Sauderoku yo kukasih'ik,aku bedoa semoga ikau b'et-b'et gam d'lom segala hal, semoga tubuh kau sehat, samo tokuh jiwa kau pun sehat. ³Sebab, aku sangat besukocito tengkalo saudero-saudero d'tang kant besaksi tentang kebenarann kau, koti waktu tuk ikau idup d'lom kebenaran. ⁴Aku com mpunya'ik sukocito yo lobih bosar d'rikpado ngeningo bahwa anak-anakku bej'len d'lom kebenaran. ⁵Saudaraku yo kekasih, ikau betindak ngan setia d'lom semuo usaha kau b'gi saudero-saudero,meskipun sidok urank asing. ⁶Sidok dah besaksi tentang kasih kau di adopan jemaat. Ikau akan ngelakukan yo b'et peibilo nulung sidok ngelanjutkan pej'lenan ngan caro yo bekenan kepada Allah. ⁷Sebab, sidok dah pogi demi Demo nyin, tanpa nerimok pei pun d'rik urank-urank yo com pecayok. ⁸Dongah nyin, kito cak mbentuk urank-urank tokuh sidok sampai kito j'di rekan pelayanan b'gi kebenaran. ⁹Aku dah nulis surat kepada jemaat, tetapi Diotrefes, yo suko nonjolkan dirik di antaro sidok, boleh nerimok kami. ¹⁰Dongah nyin, mun aku d'tang, aku akan ngingatkan io atas tindakan'a, yo mfitnah kami ngan kato-kato yo jahat! Com ngkah nyin pei, io pun boleh nerimok saudero-saudero yo d'tang kant ngidah sidok yo nerimok saudero-saudero nyin sereto ngucilkan sidok d'rik jemaat. ¹¹Sauderoku yo kukasih'ik, nang'ak niru yo jahat, melainkan yo b'et. Urank yo bebuat b'et be'asal d'rik Allah tetapi urank yo bebuat jahat,bolom nongan Allah. ¹²Semuo urank dah besaksi yo b'et tentang Demetrius, bahkan kebenaran besaksi piom. Kami pun besaksi, kant ikau tau bahwa kesaksian kami benar. ¹³Ado b'nyak hal yo ndak kutuliskan kepada kau, tetapi aku boleh nuliskan'a kepada kau ngan pena kant tinta. ¹⁴Aku beharap ntuk nomu'ik ikau segera kant kito akan bebicaro secaro tatap muko. ¹⁵Damai sejahtera b'gi kau. Kawan-kawan dituk ngirimkan salam untuk kau. Sampaikan gam salam kami kepada setiap saudero dinun.

Jude

Chapter 1

¹D'rik Yudas, pelayanant Yesus Kristus kant saudero Yakobus, ka sidok yo dipilih kant di kasih'ik Allah Apak, Sereto yo di peliharo b'gi Yesus Kristus. ²Kiro'a belas kasih, damai sejahtera, kant kasih ngelimpah atas ikau. ³Saudero-saudero tekasih, sementaro aku beusaha koras nulis ka ikau tentank keselamatan kito besamo,aku ngaraso prelu nulis ka ikau kant ngemintok supaya ikau bejuank sungguh-sungguh 'ntuk iman yo di sampaikant sekali 'ntuk selamo'a ka urank-urank kudus. ⁴Sebab, urank-urank tetentu dah nyusup tanpa disadar'ik, yonyint sidok yo sejak doluk dah ditentukant 'ntuk diukum, urank-urank com be'iman yo ngenyalahgunokant anugerah Allah kito 'ntuk muaskan nafsu kant nulak sutik-sutik'a Penguaso kant Doto kito, Yesus Kristus. ⁵Aku ndak ngingatkant ikau meskipunt ikau dah ngetau'a seponuh'a,bahwa Doto dah nyelamatkan umat'a 'ngant ngeluarkant sidok d'rik tanah Mesir, tapi kemudian Io mbinasokant sidok yo com pecayok. ⁶Kant, malaikat yo com taat pado batas-batas kekuasaant sidok, ngelainkant ngeninggelkant tempat kediomant sidok, dah Io kobet 'ngant rantai abadi d'lom kegelapant yo paling potank 'ntuk penghakimant pado ari bosar kalok. ⁷Piok gak'am Sodom kant Gomora sereto kota-kota di sekitar'a, yo ngemuaskant dirik d'lom dosa seksual kant ngojer nafsu yo com wajar, dah nanggunk ukumant api kekal sebagai contoh. ⁸Tokuh nyint gak'am urank-urank tuk, ngendalkant mimpi-mimpi sidok, ngencemarkant tubuh, ngenolak kekuasooan, kant ngehino semuo yo mulio. ⁹Mikhael punt, sang penghulu malekat, tengkalo betengkar kant setan tentank mayat Musa, com b'reni ngucapkant kato-kato hujatant kepada'a, ngelaninkant egkah bekato, "Kiro'a Doto merak ikau!" ¹⁰Tapi, b'lo penyosat tuk nguhat hal-hal yo com sidok ketauik,yo engkah sidok ketauik bedasarkant naluri, tokuh binatang yo com ado akal. Tam hal-hal tuk'a sidok 'kant dihancurkant. ¹¹Celako'a sidok! Sidok dah ngikut'ik j'lent yo di tompuh Kain, kant ngojer 'ngant serakah kesalahant yo dilakukant Bileam, kan binaso dongah pemberontakan tokuh Korah. ¹²Sidok tuk tokuh noda d'lom pejamuan kasih kau, yo ngelahap makanan besamo kau tanpa aso golak,peduli engkah pado dirik surank. Sidok tokuh awan yo com mbeik ujen, yo dtiup angin kiok kituk. Sidok tokuh betang-batang yo com bebuah pado musim'a, mati duok kali, kant dicabut ke akar-akar'a. ¹³Sidok tokuh gelombang laut yo ganas, yo mbuihkan kehinaan sidok surank. Sidok tokuh bintang-bintang yo mengembara, yo b'gi'a kegelopan yo pekat yo dah disediakan ntuk selamo'a. ¹⁴Pun tentang urank-urank tuk'ak Henokh, keturunan ketujuh d'rik Adam, benubuat, "Tongan'ak, Doto d'tang besamo beribu-ribu urank kudus-A, ¹⁵Ntuk nj'lenkan penghakiman atas semuo urank;ngukum semuo urank fasik atas semuo pe'buatan fasik yo sidok lakukan ngan caro yo fasik, kant atas semuo pekatoan kasar yo dah di ucapkan tam urank-urank bedosa yo fasik te'adop Allah." ¹⁶Sidok te urank-urank yo suko ngeluh, ngogok-ngogok kesalahan, kant nurut'ik hawa nafsu sidok surank; sidok bemulut bosar kant njilet urank lain domi nd'patkan keuntungan. ¹⁷Saudero-saudero yo kukasih'ik, ikau arus ngingat pei yo dah dikatokaan rasul-rasul Doto kito, Yesus Kristus. ¹⁸Sidok dah bekato kepada kau, "Pado akhir zaman, akan ado b'lo pencemooh yo engkah ngikut'ik nafsu sidok yo fasik." ¹⁹Sidok te urank-urank yo nyebabkan pepecahan, ngikut'ik

nafsu duniawi, kant com mpunya'ik Roh.²⁰ Akan tetapi, ikau, saudero-saudero yo kukasih'ik, b'ngun'ak dirik kau surank di atas iman kau yo paling Suci kant bedoa'ak d'lom Roh Kudus. ²¹Pelihar'ak dirik kau d'lom kasih Allah sambil nunggu rahmat Doto kito Yesus Kristus, yo nuntun kepada idup kekal. ²²Mpuno'ik'ak kemurahan ati b'gi sidok yo ragu-ragu, ²³selamatkan'ak urank lain ngan ngerobut sidok d'rik api. Kepada yo lain, tongankan'ak belas kasihan yo diserta'ik aso golak, ngan mboncik pakaian sidok yo dicemar'ik hawa nafsu duniawi. ²⁴B'gi Io, yo bekuasa nj'go kau com j'tuk kant ngahdirkan kau tanpa cacat di adopan takhta kemuliaan-A ngan sukocito bosar. ²⁵B'gi sutik-sutik'a Allah, Juru Selamat kito, ngelalu'ik Kristus Yesus, Doto kito, kemuliaan, keagungan, kekuatan, kant kuaso sepanjang masa: doluk, tum, sampai selamo-lamo'a. Amin.

Revelation

Chapter 1

¹Penyatoant derik Yesus Kristus, yo diberik'kant Allah ka Io 'ntuk ditunjukkant ka hamba-hamba-A tentank hal-hal yo segera arus tejedi. Yesus Kristus emberikkant penyatoant tuk ngelaluik malekat-A 'ntuk disampaikan ka Yohanes, hamba-A. ²Yohanes dah nyedi saksi Firman Allah kant gak Yesus Kristus, atas segalo jolu yo dah ditongant'a. ³Diberkati'a urank yo ngebaco kant suaro koras firmant nubuatant tuk kant diberkati'a gak sidok yo ngedingokant'a kant ngelaku'a ope yo tetulis di delom'a, dongah waktu'a dah dekat. ⁴Derik Yohanes, kepada ketujuh jema'at yo ado di Asia. Anugerah kant damai sejahtero 'ntuk ikau derik Io Yo Ado, Yo dah Ado, kant Yo 'kant Detank; serto derik ketujuh roh yo ado di adopant takhta-A, ⁵kant derik Kristus Yesus, Saksi yo setio, yo petamo kali bengkit deri antaro urank mati kan Penguaso atas rajo-rajo di bumi. B'gi Io, yo ngasihi kito kant ngelopaskant kito derik dosa-dosa kito khant darah-A, ⁶kant dah nyedikant kito satu kerajaan, imam-imam begi Allah kant Bapa-A, begi Io'lah kemuliaan kant kekuasaant sampai selamo-lamo'a! Amin. ⁷Tongant'a Yesus d'tank kant awant-awant, kant setiop mato 'kant ngenongant Io, bahkan sidok yo dah nusuk-A; kant semuo bangso di bumi 'kant ngeratap dongah Io. Ya, tuk 'kant tejedi! Amint. ⁸"Aku adolah Alfa kant Omega, firmant Doto Allah, Yo Ado, Yo dah Ado, kant Yo 'kant Detank, Yo Mahakuaso." ⁹Aku, Yohanes, saudaro kant sesamo kau yo ambik bagiant delom kesusahant, delom Kerajaan, kant delom ketekunant di delom Yesus, berado di pulau yo disobut Patmos dongah firmant Allah kant kesaksiant Yesus. ¹⁰Aku dikuaso'ik Roh pado ari Doto, kant aku ngedingo suaro nyarink derik belekank aku tokoh bunyi terompet, ¹¹yo bekato, "Tuliskant'a semuo yo ikau nongant ke delom sebuah bukku kant kirimkant nyint ka tujuh jema'at: Efesus, Smirna, Pergamus, Tiatira, Sardis, Filadelfia, kant Laodikia." ¹²Lalu, aku nge'lingak 'ntuk ngenongant suaro yo bebicaro ka aku. Tengkalu aku ngelingak, aku ngenongant tujuh kaki diant omas, ¹³kant di tengah-tengah kaki diant nyint, aku ngenongant seseurank tokoh Anak Ensio, makai jubah sampe ke kaki kant sebuah selempank omas di dada-A. ¹⁴Kepalok kant rambut-A putih tokoh bulu domba, seputih salju; kant mato-A tokoh nyalo api. ¹⁵Kaki-A engkilap tokoh tembago yo membaro delom perapiant kant suara-A tokoh gemuruh aik bah. ¹⁶Di jeri kanan-A, Io ngemijab tujuh bintank kant derik mulut-A keluar sebuah pedank tajam bemato duok, kant wajah-A becahayo tokoh matahari yo panas torik. ¹⁷Tengkalu aku ngenongant Io, aku jetuk di kaki-A tokoh urank mati. Tapi, Io ngeletakkant jeri-A ke atas aku kant bekato, "Nank golak; Aku'a Yo Awal kan Yo Akhir, ¹⁸kan Yo Idop. Aku dah mati, tapi'a tongan'ak, Aku idop sampai selamo-lamo'a, kant Aku ngemijab kunci maut kant kunci Hades." ¹⁹Dongah nyint, tuliskant'a hal-hal yo ikau tongant, kant hal-hal yo tejedi saat'tuk kant hal-hal yo 'kant tejedi sesudah'a. ²⁰Tuk'a rahasio tontank tujuh bintank yo ikau tongant di jeri kanant Aku kant tujuh kaki diant omas nyint. Tujuh bintank nyint ado'a paro malekat derik tujuh jemaat; kant tujuh kaki diant nyint ado'a tujuh jemaat."

Chapter 2

¹"Kepado malaikat jemaat di Efesus tuliskan'a: Tuk'a pekatoan Io yo ngemijab tujoh bintank di jeri kanan-A kant yo bejelent di antaro kaki diant omas nyin: ²Aku ta'u semuo pekerjoant ikau kant jorih payah kau kant ketekunant kau, koti ikau com tahant teadop yo jahat, kant ikau nguji urank-urank yo nyobut dirik'a rasul, tapi sebonar'a sidok kan'a rasul, khant ngedapati sidok palsu. ³Ikau ado ketekunan kan betahan demi demo Aku kan com ngenol lelah. ⁴Tapi, Aku nogur ikau dongah ikau dah ninggelkan kasih kau yo semulo. ⁵Dongah nyin, ingat'a derik mone ikau jatuh kan betobet sereto lakukan ope yo dah ikau kerjokan semulo. Mun com ,Aku 'kan nde'tank ka ikau kan ngambik kaki dian kau derik tompat'a, kecuali ikau betobet. ⁶Tapi, tum yo ikau milik'i: ikau emboncik pebuetan-pebuetan paro pengikut Nikolaus, yo gak Aku benci. ⁷Io yo ado telingo ronak'a ngendingo ope yo dikatokant Roh ka jemaat-jemaat. Kepado io yo menank, Aku 'kant mborikant makant derik Pohont Kehidupant yo ado di Tamant Allah." ⁸Kant, kepado malekat jemaat di Smirna tuliskant'a: Tum'a pekatoant derik Yo Awal kant Yo Akhir, yo dah mati kant idop gik'a: ⁹Aku ta'u kesusahant kant kemiskinant kau, tapi sebenar'a ikau kayo! Aku ta'u fitnah yo ditujukan ka ikau oleh sidok yo nyobut dirik urank Yahudi, tapi sebenar'a kan'a, ngelainkant jemaat iblis. ¹⁰Nank golak teadop ope yo 'kant kau derito. Tongant'am, setant 'kant ngelemparkant beberope derik ikau ke penjaru supayo ikau diuji, kant ikau 'kant ngalam'ik penganiayoant selambet 10 ari. Setio'a sampai mati, kant Aku 'kant mborikant ka ikau mahkota kehidupant. ¹¹Io yo ado telingo ronak'a ngendingo ope yo dikatokant Roh ka jemaat-jemaat. Urank yo menank com 'kant menderito oleh kematiaant yo kedua. ¹²"Kant, ka malekat jemaat di Pergamus, tuliskant'a: Tum'a pekatoant Io yo empunyaik pedank tajom bemato duok: ¹³Aku ta'u dimone ikau tinggel, di tempot takhta iblis berado; tapi ikau bepijab pado demo Aku kant com nyengkal imant ka Aku bahkant pado jamant Antipas, saksi-Ku yo setio yo dimunuh di antaro kau, tompat iblis tinggel. ¹⁴Tapi, Aku negorik kau dongah ado beberope di antaro ikau yo ngikuti ajerant Bileam, yo 'engajer Balak 'ntuk naruh sandungant di adop anak-anak Isreal, 'ntuk makant makanant yo dipesembahkant ka behala khant ngelakukan dosa-dosa seksual. ¹⁵Piok gak, ado beberope diantaro ikau yo bepijab pado ajerant Nikolaus. ¹⁶Dongah nyint, betobet'a! Mutn com, Aku 'kant segera d'tank ka ikau kant merangik sidok khant pedank derik mulut-Ku. ¹⁷Io yo ado telingo ronak'a ngendingo ope yo dikatokant Roh ka jemaat-jemaat. Ka io yo menank, AKU 'kant mborikkant manna yo tasambunyi; kant Aku 'kant mborik'a ka io sebuah b'tu putih, kant sebuah demo baru tatulis pado b'tu nyint, yo com seurank pun ngeta'uik'a kecuali urank yo nerimok'a" ¹⁸"Kant, kepado malekat jemaat di Tiatira, tuliskant'a: Tum'a pekatoant Anak Allah, yo mato-A tokuh nyalok api kant yo kaki-A menyalo tokuh tembago d'lom perapian: ¹⁹Aku ta'u pebuetant-pebuetant ikau, kaseh kant imant kau, pelayanant kau kant kesaberant kau, kant bahwa pekerjoant-pekerjoant ikau yo teakhir ngelampau'ik yo petamo. ²⁰Tapi, Aku negor ikau dongah ikau ngeronak'a betinok Izebel nyint, yo ngakuk sebagai seurank nabiah, ngajer kant nyosatkant pelayant-pelayantKu supayo bezina kant makant makanant yo dah dipesembahkant ka behala. ²¹Aku dah mborik'a waktu 'ntuk betobet, tapi'a io boleh betobet derik zinah'a. ²²Tongant'am, Aku 'kan ngelempar'ik io ke atas tompat tiduk penderitoant kant sidok yo bezina khant'a 'kant Aku lempar'ik ke delom kasusahant bosar, kacuali sidok betobet derik pebuetant-pebuetant tinok nyint. ²³Kant, Aku 'kant ngemunuh anak-anak'a kant kematiant; kant semuo jemaat 'kant ngeta'u'ik bahwo Aku'ak yo nguji pikirant kant ati urank, kant Aku 'kan ngeborik ka ikau mansink-mansink ngenurut pebuetant ikau. ²⁴Tapi, ka ikau yo laent di Tiatira, yo com ngikutik ajerant tuk, yo belom ngeta'uik rahasia-rahasia iblis, Aku ngengato'kant: Aku com 'kant ngeletakkant bebant laent ke atas kau. ²⁵Tapi, bepijab'a terus pado ope yo dah ikau milik'ik smpai Aku dtank. ²⁶Kant, ka urank yo menank kant ngelakukant pekerjoant-pekerjoant Aku sampai akhir, Aku 'kant mborikkant kuaso atas bangso-bangso, ²⁷'kant sidok 'kant memerinto bangso-bangso nyint khant tongkat b'si, dihancurkant bekopink-kopink tokuh tembikar tukant periuk, dongah Aku gak dah nerimok kuaso derik Apak Aku. ²⁸Kant, Aku 'kant mborikkant ka io bintank timur. ²⁹Io yo ado telingo ronak'a ngendingo ope yo dikatokant Roh ka jemaat-jemaat."

Chapter 3

¹Kant, kepada malekat jemaat di Sardis, tuliskant'a: Tum'a pekatoant Io yo ngemilik'i tujuh Roh Allah kant tujuh bintank nyint: Aku ta'u pebuatan-pebuatan ikau. Urank ngatokaan bahwo ikau idop, tapi sesungguhnya ikau mati. ²Waspado'a, kant pekuat'a hal-hal yo masih ado, yo ampir mati, dongah Aku lom ngedapatik pekerjoaant kau sempurno delom penonganant Allah. ³Dongah nyint, ingat'a ope yo dah ikau terimok kant dingo, taat'a nyint kant betobet'am! Munt ikau com waspado, Aku 'kant d'tank tokuh pencuri kant kau com ta'u jam berope Aku d'tank ka ikau. ⁴Tapi, ikau empunya'ik beberope urank di Sardis yo belom cemar'ik pakaiaant sidok; kant sidok 'kant bejelent besamo Aku khant makai pakaiaant putih dongah sidok layak. ⁵Urank yo menank 'kant dipakaikant pakaiaant putih kant Aku com 'kant ngapus demo'a derik Kitab Kehidupant. Aku 'kant ngakuik demo'a di adopant Apak-Ku kant di adopant malekat-malekat-A ⁶Io yo ado telingo ronak'a ngedingo ope yo dikatokant Roh ka jemaat-jemaat. ⁷Kant, kepada malekat jemaat di Filadelfia, tuliskant'a: Tum'a pekatoant deri Yo Kudus kant Yo Benar, yo ngemijab kunci Daud, yo mbukok kant com seurank punt depat nutup'a; yo nutup, kant com seurank pun d'pat mbukok'a. ⁸Aku ta'u pebuatan-pebuatan kau. Tongant'am, Aku dah mbukokkant lawank begi ikau, yo com seurank punt d'pat ngenutup'a dongah kekuatant kau kecil, tapi ikau dah naati firman-Ku kant com nyangkel demo-Ku. ⁹Tongant'am, Aku 'kant ngemulah paro jemaat iblis nyint, yo ngaku sebagai urank Yahudi, tapi sebonar'a kan'a, ngelainkant ngemulah, Aku 'kant ngemulah sidok d'tank kant sujud di kaki kau kant mulah sidok ta'u bahwo Aku ngasehik ikau. ¹⁰Dongah ikau dah memeliaro firman ketekunant-Ku, Aku 'kant memeliaro kau derik maso kesusahant yo 'kant d'tank ke seluroh dunio,' ntuk nguji sidok yo tinggel di bumi. ¹¹Aku segera d'tank. Pijab'a ope yo ikau milik'i supayo com seurank pun 'kant ngambik mahkota ikau. ¹²Io yo menank, Aku 'kant nyedikant'a tiangk penyanggo Bait Suci Allah-Ku, kant Io com 'kant pogi gik derik nunt; kant Aku 'kant ngenuliskant pado'a demo Allah-Ku kant demo kota Allah-Ku, yotuk Yerusalem Baru, yo turut derik surgo, derik Allah-Ku, kant demo-Ku yo baru. ¹³Io yo ado telingo ronak'a ngedingo ope yo dikatokant Roh ka jemaat-jemaat. ¹⁴Kant, kepada malekat jemaat di Laodikia, tuliskant'a: Tum'ak pekatoant Sank Amint, saksi yo setio kant b'nar, awal derik segalo ciptoant Allah: ¹⁵Aku ta'u pebuatan-pebuatan ikau, bahwo ikau com colap ndakpant panas. Alangkah be'et'a munt ikau colap ndakpant panas. ¹⁶Jedi, dongah kau hangat, com panas ndakpant colap, Aku 'kant muntahkant kau derik mulut-Ku. ¹⁷Dongah ikau becap, 'Aku kaya, bekelimpahant, kant com kakurangant opei-opei, 'kant com tau bahwo sebenar'a ikau sengsaro, malang, miskin, buto kant talanjank. ¹⁸Aku nasehatik kau ntuk moli derik-Aku omas, yo dimurnikant khant api supayo ikau nyedi kayo, kant pakeiant-pakaiaant putih sepayo ikau depat makai'a supayo aso malu dongah ketelanjangan kau com ketongan, kant ngoles salep pado matokau supayo kau depat nongan. ¹⁹Sidok yo Kukasih, Kutogur kant Kuhajer; dongah nyint, rela'ak atikau kant betobet dom! ²⁰Tongant'am Aku berdiri di adop lawank kant ngetuk. Mun ado urank ningo suaro-Ku kant mukokkant lawank, Aku 'kant mansuk kepada'a kant makant besamo'a, kant io besamo-Aku. ²¹Io yo menank, Aku 'kant ngijinkant'a dudok besamo-Ku di takhta-Ku, samo tokuh Aku dah menank kant duduk besamo Apak-Ku di takhta-A. ²²Io yo ado telingo ronak'a nge'dingo ope yo dikatokant Roh ka jemaat-jemaat."

Chapter 4

¹Dah nyint, aku nenongant sebuah lawank tebukok di sorga, kant suaro tadi, yo aku dingo tokuh suaro terompet bebicaro khant'ku, bekato, "Nait'am kituk, kant Aku akant ngetongankant ka ikau ope yo arus tejedi se'dah tuk." ²nyint gak, aku dikuaso'ik Roh kant tongant'am, sebuah takhta ado di surgo kant Seurank dudok di atas takhta nyint. ³Kant, Io yo dudok di atas takhta nyint, ketongant tokuh b'tu pemata yaspis kant sardis; kant ado sebuah pelangi di sekelilink takhta nyint, yo ketongant tokuh jamrud. ⁴Di sekelilink takhta nyint ado duok puluh ompat takhta kant di atas takhta-takhta nyint aku nongant duok puluh ompat tuo-tuo dudok, makai jubah putih kant mahkota-mahkota omas ado dikepalok sidok. ⁵ Kant, derik takhta nyint keluar kilatant potir kant gemuruh suaro guntor. Kant, ado tujuh api yo menyalok di adop takhta nyint, yo adolah tujuh Roh Allah. ⁶Kant, di adop takhta nyint gak tedepat sesuatu tokuh lautant kaco, tokuh kristal. Di tongah kant di sekelilink takhta nyint ado ompat makhluk yo ponuh khant mato di b'giant depant kant belakank'a. ⁷Makhluk yo petamo tokuh seikuk singo, kant makhluk yo kedu tokuh seikuk lembu jentant, kant makhluk yo ketiga bewajah tokuh wajah ensio, kant makhluk yo ke ompat tokuh seikuk burunk elank yo gik terobank. ⁸Keompat makhluk nyint, mansink-mansink empunyaik onam sayap yo ponuh khant mato, be'et b'giant luar ndakpunt delom'a; siank kant melom, keompat makhluk nyint com pernah behonti bekato, "Kudus, kudus, kudus'a Tuhan, Allah Yo Mahakuasa, yo dah ado, kant yo 'kant d'tank." ⁹Kant, setiop kali makluk-makhluk nyint mborikant kemulioant, hormat kant ucapant syukur ka Io yo duduk di atas takhta, yo idop selamo-lamo'a, ¹⁰keduok puloh ompat tuo-tuo nyint sujud di adopant Io yo duduk di atas takhta nyint, kant nyombah Io yo idop sampai selamo-lamo'a, kant ngelempar'ik mahkota sidok di adop takhta nyint sambel bekato, ¹¹"Yo Dato kant Allah kami, Duent layak nerimok kemuliaant, hormat, kant kuaso dongah Duent dah enciptokant segalo jolu kant dongah kehendak-Mu semuo nyint ado kant diciptokant

Chapter 5

¹Lalu, Aku ngenongant di jeri kanant Io yo duduk di atas takhta nyint sebuah gulungant kitab, yo empunyaik tulisant di sisi d'lam kant luar'a, yo disegel kant tujuh segel. ²Kant, aku ngenongant satu malekat yo gagah beseru khant suaro koras, "Sope'am yo layak mbukok gulungant kitab nyint kant mbukok segel-segel'a?"³Tapi'a, com ado seurank punt, be'et yo di surgo, di bumi, ndakpant yo di bawah bumi yo d'pat mbukok atau ngenongant b'giant delom gulungant nyint ⁴Mako, aku mulai nangis tesedu-sedu dongah com ado seurank punt layak 'ntuk mbukok gulungant kitab nyint ndakpant ngenongant b'giant delom'a. ⁵Tapi, satu derik tuo-tuo nyint bekato ka aku, "Berenti'a nangis! Tongan, Singo derik suku Yehuda, katurunant Daud, dah monank sehingga Io d'pat mbukok gulungant kitab nyint kant tujuh segel'a."⁶Kant, aku ngenongant di tongah-tongah takhta kant ompat makhluk tadik, kant di tongah-tongah paro tuo-tuo nyint seikuk Anak Domba badiri, tokoh dah disemboh, yo ngemilik'i tuju tanduk kant tuju mato, yonyint tuju Roh Allah yo diutus ke seluruh bumi. ⁷Anak Domba nyint d'tank kant gambik gulungant kitab nyint derik jeri kanant Io yo duduk di atas takhta.⁸Kant, tengkalo Anak Domba dah ngambik gulungant kitab nyint, keompat makhluk kant kaduok puloh ompat tuo-tuo sujud di adopant Anak Domba nyint, mansink-mansink ngemijab sutik kecapi kant sutik cawant omas yo ponuh khant kemoyant, yo adolah doa urank-urank kudus.⁹Lalu, mereka menyanyikan suatu nyanyian baru, katanya: "Engkau layak mengambil gulungan kitab itu dan membuka segel-segelnya karena Engkau telah disembelih, dan dengan darah-Mu, Engkau telah menebus orang-orang dari setiap suku, bahasa, kaum, dan bangsa bagi Allah. ¹⁰dan Engkau telah menjadikan mereka menjadi suatu kerajaan dan imam-imam bagi Allah kita, dan mereka akan memerintah atas bumi."¹¹Kemudian, aku melihat, dan aku mendengar suara dari banyak malaikat yang mengelilingi takhta, 4 makhluk, dan para tua-tua itu. Dan jumlah mereka beribu-ribu, bahkan puluhan ribu, ¹²berseru dengan suara yang keras, "Layaklah Anak Domba, yang telah disembelih itu, menerima kuasa, dan kekayaan, dan hikmat, dan kekuatan, dan hormat, dan kemuliaan, dan pujian."¹³Kemudian, aku mendengar setiap makhluk yang ada di surga, dan di bumi, dan di bawah bumi, dan di laut, dan semua yang ada di dalam, semua itu berkata, "Bagi Dia, yang duduk di atas takhta, dan bagi Anak Domba, semua pujian, hormat, kemuliaan, dan kuasa sampai selama-lamanya!" ¹⁴Dan, 4 makhluk itu berkata, "Amin!"* dan para tua-tua sujud dan menyembah.

Chapter 6

¹Lalu, aku ngeperatikan tengkalo Anak Domba mbukok satu derik tuju segel nyint, kant aku ngendingo sikuk derik ompat makhluk nyint bekato khant suaro yo tokuh guntur, "Ayok!" ²Mako, aku ngenongant seikuk kuda putih kant io yo duduk di atas'a ngemijab sebuah panah; kant sebuah mahkota diberikant ka io, kant io maju 'ntuk ngalalahkant kant ngemonangkant³Kant, tengkalo Anak Domba nyint mbukok segel yo keduok, aku ngendingo makhluk yo keduok bekato, "Ayok!" ⁴Mako, maju'a seikuk kuda lain bewarno mirah tokuh nyalok api, kant io yo duduk di atas'a diborik kuaso 'ntuk ngambik kedamaint derik bumi sehingga ensio 'kant salink embu'nuh, kant sebuah pedank yo besar diborikant ka io.⁵Kant, tengkalo Anak Domba nyint mbukok segel yo ketigo, aku ngendingo makhluk yo ketigo bekato, "Ayok!" ⁶Mako, aku ngenongant seikuk kuda hitam kant io yo duduk di atas 'a ngemijab sebuah timbangant ditangant'. ⁷Lalu, aku ngendingo tokuh ado suaro derik tongah-tongah makhluk nyint bekato, "Satu cupak gandum sedinar, kant tigo cupak jelai sedinar, tapi'a nank ngerusakkant minyak kant anggur'a!"⁸Kant, tengkalo Anak Domba nyint mbukok segel yo keompat, aku ngendingo suaro makhluk yo keompat bekato, "Ayok!" ⁹Mako, aku ngenongant seikuk kuda bewarno ijau pucat kant io yo duduk di atas'a bedemo Maut kant Hades ngikuti'a. Kant kuaso diborikant ka sidok atas seperompat bumi, 'ntuk munuh khant pedank, kelaparant, panyakit, kant binatang-binatang buas di bumi.¹⁰Tengkalo Anak Domba mbukok segel yo kelimo, aku ngenongant di beruh altar jiwo-jiwo sidok yo dah dimunuh dongah firman Allah kant dongah kesaksiaan yo dah sidok petahankant. ¹¹Sidok bekato kant suaro nyarink, "Berope lambet agik ya Doto yo kudus kant benar, Ikau 'kant ngenahant dirik derik ngehakim'ik kant ngembaleskant derah kamik ka sidok yo diom di bumi?" ¹²Kant, ka mansink-mansink jiwo nyint diborikant sebuah jubah putih kant sidok diberikaukant bahwo sidok arus beistirahat sebontek gik, hinggo jumlah b'tor-b'tor pelayant kant saudaro-saudaro sidok yo 'kant dimunuh tokuh sidok nyedi gonap.¹³Kant, bintank-bintank di lengit bejetuhant ke bumi tokuh pohon ara enggugurkant buah-buah'a yo mongkal saat diguncangkant oleh angint yo sangat koncank. ¹⁴Kant, tebolah'a lengit tokuh kitab yo digulunk, kant setiop gununk kant pulau dipindahkant derik tompat'a.¹⁵Mako, rajo-rajo di bumi, kant pembosar, kant perwiro-perwiro, kant urank-urank kayo kant bekuaso, kant semuo budak, kant urank bebas betapuk di gua-gua kant di antaro b'tu-b'tu di pegununk'an. ¹⁶Sidok bekato ka gununk-gununk kant b'tu-b'tu karank nyint, "Runtuh'a nimpok kami kant sembunyikant kamik derik adopant Io yo duduk di atas takhta, kant derik murka Anak Domba. ¹⁷Sebab, ari bosar begi murka sidok dah d'tank kant sopekah yo d'pat betahan?"

Chapter 7

¹Dah nyint,aku ngenongant ompat malekat bediri di ompat penjuru bumi, gik nahant keempat angin bumi supayo com ado yo betiup di darat, di laut, ataupun di pohont-pohont. ²Lalu, aku ngenongant malekat laint muncul derik tompat terbit'a matoari, kant mbeik segel derik Allah yo idup.Io bekato khant suaro yo nyarink ka keempat malekat yo dah diborik kuaso 'ntuk ngerusak bumi kant laut tadik, ³"Nank'a ngerusak bumi, laut, ndakpunt pohon-pohon sebelum kamik selesai borik tando segel pado dahi hamba-hamba Allah kito."⁴Aku ngeningo jumlah sidok yo di segel se'bnyak 144.000 urank. Sidok semuo beasel derik setiop suku anak-anak Israel: ⁵derik suku Yehuda 12.000 derik suku Ruben 12.000 derik suku Gad 12.000 ⁶derik suku Asyer 12.000 derik suku Naftali 12.000 derik suku Manasye 12.000⁷derik suku Simeon 12.000 derik suku Lewi 12.000 derik suku Isakhar 12.000 ⁸derik suku Zebulon 12.000 derik suku Yusuf 12.000 derik suku Benyamin 12.000 yo dah dimateraikant.⁹Dah nyint aku ngenongant, sesungguhnya'a sejumloh besar ensio yo com d'pat diitunk jumlah'a,derik semuo negaro kant suku kant banksa kant bahaso, bediri di adop takhta kant di adopan Anak Domba, makai jubah putih kant dahant-dahant palem di jeri sidok; ¹⁰kant sidok bekato khant suaro nyarink, "Keselamatan begi Allah kamik yo duduk di atas takhta, kant begi Anak Domba."¹¹Kant, semuo malekat yo bediri di sekelilink takhta nyint kant sekelilink tuo-tuo, kant keempat makhluk nyint, sidok sujud diadopant takhta nyint kant nyombah Allah, ¹²khant bekato, "Amint!" Pujiant kant kemuliaant kant hikmat kant ucapant syukur kant kehormatant kant kuaso, kant keperkasaant begi Allah kito sampai selamo-lamo'a. Amint!"¹³Lalu, satu derik tuo-tuo bebicaro kant betanyok ka aku, "Sopekah sidok yo makai jubah putih tuk kan derik mone sidok d'tank?" ¹⁴Mako, aku bekato ka io, "Duen, ikau ngetua'a."Lalu' io bekato ka aku, "Sidok adolah urank-urank yo dah keluar derik penganiayoant bosar kant dah nyuci jubah sidok kant mutihkan'a di delom derah Anak Domba."¹⁵Dongah nyint,sidok bediri di adopant takhta Allah kant ngelayanik Io siank kant malam di bait-A; kant Io yo duduk di atas takhta nyint 'kant tinggel di antaro sidok. ¹⁶Sidok com 'kant lepar ndakpunt aus gik; ataupun matoari com 'kant nyakit'ik sidok ndakpunt panas torik yo laint'a. ¹⁷Sebab, Anak Domba yo di tongah-tongah takhta nyint 'kant nyedi Gembala sidok kant akant nuntunt sidok ke mato aik kehidupant; kant Allah akant ngapus segalo aik mato derik mato sidok.

Chapter 8

¹Kant, tengkalo Anak Domba mbukok segel yo ketuju, ado kesunyiant di surgo kiro-kiro setongah jam lambet'a.

²Kant, aku ngenongant ketuju malekat yo bediri di adopant Allah, kant ketuju trompet diborik'a ka sidok.³Lalu malekat laint d'tank kant bediri di altar, ngemijab sebuah pedupaant omas; kant kepada'a diborikant b'nyak dupa 'ntuk dipesembahkant besamo doa-doa urank-urank kudus di atas altar omas yo di adopant takhta nyint.

⁴Kant, ansap dupa nyint besamo 'ngant doa-doa urank-urank kudus, nait keadopant Allah derik jeri malekat nyint.⁵Lalu, malekat nyint ngambik pedupaant kant ngisi'ik 'ngant api yo diambik derik altar kant

ngelemparkan'a ke bumi; mako tedingo'a bunyi guntur yo disertai kilat kant gomp'a bumi.⁶Sedah nyint, tujuh malekat yo ngemijab tujuh trompet nyint besiap-siap 'ntuk ngeniup trompet sidok.⁷Malekat petamo ngeniup trompet'a, mako tejedi'a hujan es kant api becampuk darah; kant ditumpahkant di atas bumi, mako tebakar'a

sepertigo bumi kant sepertigo pepohonant kant tebekar'a semuo rumput hijau.⁸Malekat keduok ngeniup

trompet'a, mako sesuatu tokoh gununk yo tebakar api dilemparkan ke d'lom laut; sepertigo derik laut nyedi darah,⁹mako sepertigo derik makhluk yo beado di laut kant yo idop nyedi mati, kant sepertigo derik kapal diancurkant.¹⁰Malekat ketigo niup trompet'a, mako jetuh'a derik langit sutik bintangk bosar, ngenyalok tokoh

obor, kant bintangk nyint nimpok sepertigo derik sungai kant mato aik.¹¹Demo bintangk nyint adolah Apsintus.

Mako, sepertigo derik aik nyedi apsintus kant b'nyak urank mati dongah aik nyint, dongah aik nyint dah nyedi pait.¹²Malaekat keempat niup trompet'a, mako tepukulah sepertigo matoari, sepertigo bulent, kant sepertigo

bintangk sehingga sepertigo derik sidok nyedi golap, kant sepertigo siank ari nyedi golap kant piok gak'am pado malom ari.¹³Lalu, aku ngenongant kant ngedingo seikuk burunk rajowali torbank di tongah-tongah lengit, bekato

'ngant suaro nyarink,"Celako, celako, celako'a sidok yo diom di bumi dongah bunyi trompet ketigo malekat lain yo gik 'kant ditiup."

Chapter 9

¹Lalu, malekat kelimok niup trompet'a, kant aku ngenongant sutik bintank j'tuh derik lengit keatas bumi, kant ka io diborikant kunci lubank jurank maut. ²Io mukok lubank jurank maut, mako nait'a ansap derik lubank nyint tokoh ansap derik tungkuk yo bosar, kant matoari kant angkasa nyedi golap dongah ansap lubank nyint. ³Lalu, derik d'lom ansap nyint keluar'a buntak-buntak ke atas bumi, kant sidok diberi kuaso tokoh kuaso kalajengkink di bumi. ⁴Kant ka sidok dipesankant agar com ngerusak rumput-rumput di bumi, tumbuh-tumbuhant, ndakpunt pohont-pohont, ngelainkant hanyo sidok yo com ado segel Allah pado dahi sidok. ⁵sidok com diijinkant 'ntuk munuh sidok, tapi sopayo nyikso sidok selambet 5 bulent; kant siksaant nyint samo tokoh siksoant kalajengkink saat io nyongat ensio. ⁶Pado maso nyint, ensio 'kant ngogak kematiant, tapi sidok com ngenemukant'a. Sidok ndak mati, tapi kematiant ngindarik sidok. ⁷Bentuk buntak-buntak nyint tokoh kuda-kuda yo disiopkan 'ntuk perang; kant di atas kepalok sidok ado sesuatu tokoh mahkota omas, wajah sidok tokoh wajah ensio. ⁸Rambut sidok tokoh rambut tinok kant gigi sidok tokoh gigi singa, ⁹kant dada sidok tokoh b'ju b'si, kant bunyi sayap sidok tokoh kereta-kereta ngan b'nyak kuda yo bepacu ke medan perang. ¹⁰Kant, ekor sidok tokoh kalajengkink kant ado songat'a, kant di d'lom ekor'a ado kuaso 'ntuk nyakit'ik ensio selambet 5 bulent. ¹¹Rajo yo merintah sidok adolah malekat jurank maut, yo d'lom bahaso Ibrani demo'a adolah 'Abadon', sedangkant delom bahaso Yunani demo'a adolah "Apolion". ¹²Bencana yo petamo dah lewat, tapi gik ado 2 penderitoant laint yo 'kant d'tank. ¹³Lalu, malekat yo keonam niup trompet'a, kant aku dingo suaro derik keempat tanduk altar omas yo ado di adopant Allah, ¹⁴'bekato ka malekat keonam yo ngemijab trompet nyint, "Lopaskan'a keempat malekat yo dikobet di sungai Efrat yo bosar nyint." ¹⁵Mako, keempat malekat nyint, yo dah dipesiopkant 'ntuk jam kant ari, bulent kant tahunt nyint, dilopaskant agar munuh 1/3 umat ensio. ¹⁶Jumlah kereto bekuda sidok adolah 200 juta b'nyak'a; aku ngendingo jumlah sidok. ¹⁷Kant, piok'a aku ngenongant d'lom penonganant kuda-kuda nyint kant sidok yo duduk di atas'a; paro penunggang'a ngemakai b'ju b'si bewarno mirah menyalok, biru golap, kant kunink tokoh belerank; kant kepalok kuda-kuda nyint tokoh kepalok singa kant derik mulut sidok keluar api, ansap, kant belerank. ¹⁸Ngant ketigo'alah 1

¹⁹Dongah, kekutant kuda-kuda nyint ted'pat pado mulut kant ekor sidok. Dongah, ikuk sidok tokoh ular kant ado kepalo'a, kant ngant nyint'a sidok ngenyikso. ²⁰yo selamat, yo com temunuh oleh bencana nyint, t'tap com betobet derik pebuatant-pebuatant jeri sidok bahwa sidok com boleh ngeyembah roh-roh jehat kant behala-behala derik omas, perak, tembago b'tu, atau kayu; yo com d'pat ngenongant, ngeningo, ataupun bejelent, ²¹kant sidok com betobet derik pemunuhant, sihir, pecabulant, kant pencuriant.

Chapter 10

¹aku ngenongant satu malekat kuat lain'a turut derik sorga, bepakaiaant awant kant pelangi ado di atas kepala'a, kant muko'a tokuh matoari, kant kaki'a tokuh tiank api. ²Malekat nyint ngemijab sebuah kitab kocik yo tebukok. Kant, io nginjakkant kaki kanant'a di laut kant kaki kirik'a di darat,³ lalu beteriak ngan suaro koras, tokuh singa yo mengaum; kant dah io beteriak, tujuh gemuruh guntor ngepedingokant suaro sidok. ⁴Tengkalo ketujuh guntur nyint dah besuaro, aku ndak ngenuliskan'a, tapi aku ngendingo suaro derik seruga bekato, "Segel'a ope yo dah dikatokant oleh ketujuh guntur nyint! Nank ngenuliskan'a!"⁵ Lalu, malekat yo aku tongant bediri di laut kant di darat nyint ngengangkat jeri kanan'a ke langit, ⁶kant besumpah demi Io yo idop selamo-lamo'a, yo ngeciptokant langit kant segalo isi'a, kant laut kant segalo isi'a, bahwa com 'kant ado penundaant agik, ⁷tapi pado maso bunyi malekat ketujuh, tengkalo io ndak ngeniup trompet'a, mako tegenapi'a rahasio Allah, tokuh yo io sampaikant ka paro hamba-A: paro nabi."⁸ Lalu, suaro yo tadik aku dingo derik surgo bekato agik ka aku, kato'a, "pogi 'kant ambik'a gulungant kitab tebukok derik jeri malekat yo bediri di atas laut kant darat nyint." ⁹Mako, aku pogi ka malekat nyint kant ngemintok'a mborikant gulungant kitab kocik nyint ka aku. Kant, malekat nyint bekato ka aku, "Ambik'a kitab tum kant makan'a, nyint 'kant ngemulah perut ikau pait, tapi di mulut ikau, nyint 'kant teraso manis tokuh madu."¹⁰ Lalu, aku ngambik kitab kocik di jeri malekat nyint kant ngemakant'a, kant di mulut aku teraso manis tokuh madu; kant tengkalo aku dah makan'a, porut aku nyedi pait. ¹¹Lalu, io bekato ka aku, "Ikau arus benubuat gik di adoptant b'nyak bangso kant kaum kant bahaso kant rajo-rajo."

Chapter 11

¹Lalu, diborikant ka aku sebuah buluh, rupo'a tokoh tongkat pengukur, 'ngant kato-kato, "Pogi kant ukur'a Bait Allah kant altar'a sereto sidok yo beibadah di d'lom'a. ²Kant tetapi, ronak'a pelatarant Bait Allah sebolah luar, nank ngukur'a dongah nyint dah diborikan ka bangso-bangso ; kant sidok akan nginjak-nginjak Kota Suci nyint selambet 42 bulent. ³Kant, Aku 'kant mborik kuaso ka duok saksi Aku kant sidok 'kant benubuat selambet 1260 ari 'ngant nggunokant kain kabunk." ⁴Sidok tuk adolah 2 pohont zaitunt kant 2 kaki diant yo bediri di adopant Doto yo ngemilik'ik bumi. ⁵Kant, munt ado urank yo ndak nyakit'ik sidok, api keluar derik mulut sidok kant nganguskant musuh-musuh sidok. Munt sope punt ndak nyakit'ik sidok, io 'kant dimunuh 'ngant caro tokoh nyint. ⁶Keduok'a tuk ngemilik'ik kuaso 'ntuk ngenutup langit supayo ujang com turun pado ari-ari nubuat sidok 'kant ngemilik'ik kuaso atas aik 'ntuk ngubah'a 'nyedi derah kant 'ntuk ngemukul bumi 'ngant setiop malapetako, sesserink sidok ndak'a. ⁷Kant, tengkalo sidok dah nyelesaikan kesaksiant sidok, binatang yo muncul derik d'lom jurank maut 'kant beperank ngelawant sidok kant ngalahkant sidok, serto ngemunuh sidok. ⁸Dan, mayat keduanya akan tergeletak di jalan kota besar, yang secara simbolis disebut Sodom* dan Mesir, tempat Tuhan kita juga disalibkan. ⁹Dan, dari seluruh bangsa dan suku dan bahasa dan kaum akan melihat mayat keduanya selama 3,5 hari dan tidak akan mengizinkan mayat keduanya dibaringkan di kuburan. ¹⁰Dan, yang tinggal di bumi akan bersukacita atas mereka dan bergembira; dan mereka saling mengirimkan hadiah satu sama lain karena kedua nabi ini menyiksa mereka yang tinggal di bumi. ¹¹Akan tetapi, setelah 3,5 hari, roh kehidupan dari Allah masuk ke dalam kedua mayat itu, dan mereka berdiri di atas kaki mereka sehingga yang memperhatikan mereka menjadi ketakutan. ¹²Lalu, mereka mendengar suara yang keras dari surga berkata kepada mereka, "Naiklah kemari!" Dan, mereka pun naik ke surga dalam awan, disaksikan oleh musuh-musuh mereka. ¹³Dan, pada saat itu, terjadilah gempa bumi yang dahsyat sehingga sepersepuluh kota itu runtuh; dan tujuh ribu orang mati karena gempa bumi itu, dan yang tidak mati menjadi sangat takut, lalu memuliakan Allah yang di surga. ¹⁴Bencana yang kedua sudah lewat; lihatlah bencana yang ketiga akan segera datang. Trompet yang Ketujuh Berbunyi ¹⁵Lalu, malaikat yang ketujuh meniup trompetnya, dan terdengarlah suara keras di surga yang berkata, "Pemerintahan dunia telah menjadi pemerintahan Tuhan kita dan Dia Yang Diurapi-Nya*, dan Dia akan memerintah sampai selama-lamanya." ¹⁶Kemudian, dua puluh empat tua-tua* yang duduk di takhta mereka, di hadapan Allah, bersujud dan menyembah Allah, ¹⁷dengan berkata, "Kami bersyukur kepada-Mu, ya Tuhan, Allah Yang Mahakuasa, Yang Ada dan Yang Sudah Ada, karena Engkau telah mengambil kuasa-Mu yang besar dan mulai memerintah. ¹⁸Dan, bangsa-bangsa telah marah, tetapi murka-Mu telah datang, dan waktunya telah tiba bagi orang-orang mati untuk dihakimi dan memberi upah hamba-hamba-Mu, nabi-nabi* dan orang-orang kudus dan yang takut akan nama-Mu, yang kecil dan yang besar, dan untuk menghancurkan para penghancur bumi!" ¹⁹Kemudian, terbukalah Bait Allah di surga dan terlihatlah Tabut Perjanjian Allah dalam Bait-Nya, dan muncullah kilat dan suara guntur dan gempa bumi dan hujan es yang lebat.

Chapter 12

¹Lalu, ketongan'an'a sebuah tando yo bosar di langit: seurank tinok bepakaian matoari kant bulent di bawah kaki'a kant mahkota derik 12 bintank di kepala'a. ²Tinok nyint gik hamil kant d'lom penderitoant ndak ngelahirkant, io beteriak kesakitant. ³Lalu, ketonganant'a sebuah tando di langit; saikuk naga bosar bewarno mirah yo ngemilik'i tujuh kepalok kant sepuluh tanduk serto tujuh mahkota pado kepalok'a. ⁴Ikuk naga nyint ngenarik 1

⁵Tinok nyint ngelahirkant seurank Anak lelaki, yo 'kant ngemerintah bangso-bangso 'ngant tongkat b'si; tapi Anak nyint direbut kant dibeik ka Allah kant ke adopant takhta-A. ⁶Tinok nyint belari ngenuju padank belantaro, ke tompat yo disediakant Allah begi'a supayo di nunt io tepeliaro selambet 1.260 ari. ⁷Kant, tejedi'a peperangant di surgo, Mikhael kant paro malekat'a beperank ngelawant naga nyint. Naga nyint beperank besamo paro malekat'a, ⁸tapi sidok com cukup kuat sehinggo com ado gik tompat begi sidok di surgo. ⁹Naga bosar nyint dilemparkant ke bawah, si ular tuo yo disobot Iblis atau setant, yo nyosatkant seluruh semuo dunio, io dilemparkant ke bumi, kant paro malekat'a dilemparkan ke bawah besamo'a. ¹⁰Kant, aku ngendingo suaro yo koras di surgo bekato, 'Sekarank, dah d'tank keselamatan, kuaso, kant kerajaan Allah kito, serto kekuasaan Yo Diurapi-A dongah si penuduh saudaro-saudaro kito, yo nuduh sidok di adopant Allah siank kant malom, dah di lemparkant ke bawah. ¹¹Sidok ngalahkant 'ngant derah Anak Domba, kant "ngant pekatoant kesaksiant sidok, dongah sidok com ngenyayangkant nyawo sidok, bahkant saat ngadapik kematiant. ¹²Dongah nyint, besukocito'a, hai surgo kant semuo yo tinggel di d'lom'a! tapi, celako'a bumi kan laut dongah Iblis dah turun ka ikau d'lom amarah'a yo bosar dongah io tau bahwa waktu yo dimiliki io singkat." ¹³Tengkalo naga nyint ngenongant bahwa io dah dilempar'ik ke bumi, io ngeaniayo tinok yo dah ngelahirkant Anak lelaki tadik. ¹⁴Tapi, tinok nyint diborik duok sayap burunk rajawali yo bosar supayo io d'pat terbank ka padank belantaro, ke tompat'a, di mano io dipeliharo selambet satu masa, duok masa, kant setengah masa jauh derik adopant si ular. ¹⁵Ular nyint nyemburkant aik yo tujuk sungai ke arah tinok nyint, 'ntuk nganyutkant si tinok di d'lom aik nyint. ¹⁶Tapi, bumi d'tank ngenulunk tinok nyint; bumi mukok mulut'a kant nolant aik yo disomurkant naga nyint. ¹⁷Mako, naga nyedi sangat godik ka tinok nyint kant pogi 'ntuk merank'ik anak-anak yo laint derik perempuan nyint, yonyint urank-urank yo ngemeliaro perintah-perintah Allah kant bepijab pado kesaksiaant Yesus. ¹⁸Naga nyint berdiri di topi laut.

Chapter 13

¹Lalu, aku ngenongan seikuk binatang buas keluar d'rik d'lom laut, ado sepuluh tanduk kant tujuh kepalok. Pado setiop tanduk'a te'd'pat sutik mahkota kant pado setiop kepalok'a tetulis demo-demo hinoan. ²Binatang buas yo aku tongan nyint kayak ngan macan tutul, kaki'a tokuh kaki beruang, kant mulut'a tokuh mulut singa. Naga nyint ngemorik binatang nyint kekuatan, takhta, kant kuaso yo b'sar. ³Aku ngenongan sutik d'rik kepalok-kepalok'a tokuh lukok yo d'pat munuh'a tapi lukok nyint njedi sombuh. Seluroh dunio kagum kant ngikutik binatang buas nyint. ⁴Kant, sidok nyombah naga nyint dongah dah mborikan kekuatan'a ka binatang buas nyint; kant sidok nyombah binatang buas nyint ngan bekato, "Sopekah yo tokuh binatang buas tuk kant sopekah yo d'pat berperang ngelawan io?"⁵Kant, ka io diborikan sutik mulut yo bekato-kato sombung kant nguhat, kant kuaso ntuk ngelakukan'a selambet 42 bulent. ⁶Io mbukok mulut'a ntuk nguhat Demo-A, kant kemah-A, kant sidok yo tinggel di surgo. ⁷Io gak dipebolehkan ntuk merang'ik urang-urang kudus kant ngalahkan sidok; kant kepada'a diborikan kuaso atas semuo suku, kaum, bahaso, kant bangso. ⁸Semuo yo tinggel di bumi akan nyombah'a, yaknyin setiop urang yo demo'a com tetulis sejak dunio dij'dikan d'lom Kitab Kehidupan milik Anak Domba, yo dah disembolih. ⁹Setiop urang yo bekelindang endak'ak io ngeningokan tuk: ¹⁰"Opebilo seseurang ditentukan sebegi tawana, io akan j'di tawanan; opebilo seseurang ngemunuh ngan pedang, ngan pedang io cak dimunuh." Yo penting dituk yaknyin ketekunan kant iman urang-urang kudus. ¹¹Lalu, aku nongan seikuk binatang buas lein keluar d'ri d'lom bumi; kant binatang nyin mpunya'ik duok tanduk tokuh anak domba, tetapi io bebicaro tokuh seikuk naga. ¹²Io ngej'lenkan semuo kuaso binatang buas yo petamo nyin di adopan'a, kant mulah bumi kant sidok yo tinggel di d'lom'a nyombah binatang buas petamo, yo lukok parah'a dah disombuhkan. ¹³Io ngelakukan tando-tando ajaib yo bosar, bahkan nurunkan api d'ri lengit ke bumi, di adopan urang-urang. ¹⁴Kant, io nyosatkan urang-urang yo tinggel di bumi ngan tando-tando ajaib yo diijinkan b'gi'a ntuk dilkukan di adopan binatang buas yo petamo. Io ngatokan kepada sidok yo tinggel di bumi ntuk mulah patung binatang buas yo petamo, yo lukok tam pedang, tetapi tetap idup. ¹⁵Io diijinkan ntuk mborikan nafas kepada patung binatang buas nyin sehingga patung binatang buas nyin d'pat bebicaro kant nyobabkan urang-urang yo com nyombah patung nyin dibunuh. ¹⁶Kant, io nyobabkan semuo urang, kocit atau bosar, kayo atau miskin, budak atau urang merdeka, diborik sutik tando pado j'ri kanan atau dahi'a, ¹⁷supayo com ado seurangpun d'pat mboli atau njuel kecuali io mpunya'ik tando nyin, yaknyin demo binatang buas nyin atau bilangan demo'a. ¹⁸Hal tuk mprelukan hikmat. Pus'ak urang yo bijaksana ngitung angko bitang buas nyin dongah angko nyin te angko seurang ensio; kant angko'a 666

Chapter 14

¹Lalu, ako ngenongan Anak Domba berdiri di Bukit Sion, kant besamo-A ado 144 ribu urang, yo mpunya'ik demo Apak-A pado dahi sidok. ²Aku ngeningo soro d'ri surga tokuh gemuruh aik yo b'nyak kant tokuh bunyi guntur yo koras, tetapi soro yo kuding nyin tokuh bunyi b'lo pemain kecapi yo mainkan kecapi sidok. ³Sidok nyanyikan suatu nyanyian b'ru di adopan takhta dan di depan keempat makhluk, serto di depan tua-tua. Com seurang pun d'pat mpelajar'ik nyanyian nyin selain keseratus empat puluh empat ribu urang yo dah ditobus d'ri bumi. ⁴Sidok te urang-urang yo com najiskan dirik ngan tinok-tinok dongah sidok perjaka. Sidok urang-urang yo nuntut'ik Anak Domba kemonepun Io pogi. Sidok da di tobus d'rik antaro ensio se'b'gei korban-korban petamo b'gi Allah kant Anak Domba. ⁵Com ado dusta d'lom mulut sidok; sidok com besalah. ⁶Aku ngenongan malekat lain terobang di tengah-tengah lengit, mbeik Injil kekal ntuk dibritokan ka sidok yo tinggel di bumi kant ka semuo bangsa, suku, bahaso, kant kaum ⁷kant io bekato ngan soro koras, "Golak'ak akan Allah kant borikkan'ak kemulioan kepada-A dongah waktu pengakiman-A dah tibo; sombah'ak Io yo nciptokan lengit, bumi, laut, kant semuo mato aik." ⁸Lalu, malekat yo lain, yo keduok, nyusul kant bekato, "Runtuh, dah runtuh Babel yo bosar nyin dongah io dah mulah semuo bangsa insup anggur napsu seksual'a yo bejat." ⁹Lalu, malekat yo lain, yo ketigo, nyusul keduok malekat sebolom'a, kant bekato ngan soro koras, "Mun sope pun nyombah binatang nyin kant patung'a, kant nerimok suti tando pado kening atau j'ri'a, ¹⁰urang nyin akan insup anggur murka Allah, yo dah dituangkan ngan kekuatan ponuh ke d'lom cawan murka-A, kant io akan disiksa ngan api kant belerang di adopan malekat-malekat kudus kant di adopan Anak Domba. ¹¹Kant, ansap siksaan sidok nait selamo-lamo'a. Sidok com ado waktu nyuk istirahat, b'et siang atau malom, yaknyin sidok yo nyombah binatang nyin kant patung'a, atau sopepun yo nerimok tando demo'a." ¹²Tuk'ak ketekunan urang-urang kudus yo meliharo perintah Allah kant iman sidok di d'lom Yesus. ¹³Lalu, aku ningo soro d'rik surgo bekato, "Tuliskan'ak tuk: Mulai tum, diberkati'ak urang mati, yo mati di d'lom Doto." Roh bekato, "Benar, supayo sidok d'pat brenti d'rik jerih le'lah sidok dongah pebuatan-pebuatan sidok nuntut'ik sidok." ¹⁴Lalu, Aku ngenongan suatu awan putih kant duduk di atas awan nyin seurang tokuh Anak Ensio, ngonak'ik mahkota omas di kepalok-A kant sabit yo tajom di j'ri-A ¹⁵Lalu, malekat lain keluar d'rik Bait Allah, kant beseru ngan soro koras kepada Io yo duduk di atas awan, "Ayunkan sabit-Mu kant panen'ak dongah waktu ntuk memanen dah tibo kant panen di bumi dah natang." ¹⁶Mako, Io yoduduk di atas awan ngayunkan sabit-A ke atas bumi, kant bumi pun dipanen. ¹⁷Lalu, malekat-malekat lain keluar d'rik Bait Allah yo di surgo, kant io gam mpunya'ik sabit yo tajom. ¹⁸Kant, malekat lain gik, yo bekuaso atas api, keluar d'rik mezbah. Io beseru ngan soro koras ka malekat yo mijab sabit tajom nyin, "Ayunkan sabit ikau yo tajom nyin kant kumpolkan'ak gugusan buah anggur d'rik pohon anggur di bumi." ¹⁹Mako, malekat nyin ngayunkan sabit'a ke bumi kant ngumpulkan gugusan buah anggur d'rik pohon anggur di bumi kant ngelemparkan'a ke d'lom b'tu kilangan bosar murka Allah. ²⁰Pemorasan buah anggur nyin dilakukan di luar kota, kant d'rah ngalir d'rik alat pemoras anggur nyin kiro-kiro setinggik kekang kuda kant sepanjang seribu onam ratus stadia.

Chapter 15

¹Aku ngenongan tando lain di lengit, yo bosar kant ajaib, tujuh malakat yo mbeik tujuh bencano, yakniin tujuh bencano yo te'akhir, dongah d'lom ketujuh bencano nyin'ak murka Allah diakhir'ik.²Lalu, aku ngenongan sesuatu tokuh lautan kaco becampur api kant sidok yo dah ngalahkan binatang nyin, patung'a kant angko demo'a, berdiri di tepi lautan kaco nyin ngan mijab kecap Allah.³Sidok nyanyikan nyanyian Musa, hamba Allah, kant nyanyian Anak Domba: "Bosar kant ajaib semuo pekrejoan Duen, yo Doto, Allah Yo Mahakuaso. Adil kant benar semuo j'len Duen, yo Rajo segalo bangsa. ⁴Sopekah yo com golak ka Duen, yo Doto kant com muliokan demo Duen? Dongah, engkah Duen'ak yo kudus. semuo bangsa akan d'tang kant nyombah di adopan Duen dongah keadilan Duen dah di nyatokan.⁵Abis semuo hal tuk, aku ngenongan Bait Allah, kemah kesaksian Allah di surgo, tebukok. ⁶Tujuh malekat yo mbeik tujuh bencano nyin ke luar d'rik Bait Allah, bepakaian lenan yo putih kan bekilau, kant makai selampang omas di dada sidok.⁷Sutik d'rik keompat makhluk mborikkan ka ketujuh malekat nyin tujuh cawan omas, penuh murka Allah, yo idup selomo-lamo'a. ⁸Bait Allah diponuh'ik ngan ansap d'rik kemulioan Allah kant d'rik kuaso-A; kant com seurangpun d'pat mansuk Bait Allah sebolom tujuh bencano d'rik ketujuh malekat nyin be'akhir.

Chapter 16

¹Lalu, aku ngeningo sebuah soro yo koras d'rik d'lom Bait Allah yo bekato ka ketujoh malekat, "Pogi'ak kant tumpahkan'ak ketujoh cawan murka Allah nyin ke bumi."²Malekat petamo pogi kant numpahkan cawan'a ke bumi, mako muncul'ak bisul yo njijikkan kant nyakitkan pado urang-urang yo makai tando bintang nyin kant yo nyombah patung'a.³Malekat keduok numpahkan cawan'a ke laut, mako laut beubah nj'di d'rah, tokoh d'rah urang mati; kant semuo yo idup di d'lom'a pun mati.⁴Malekat ketigo numpahkan cawan'a ke sungai-sungai kant mato-mato aik, kant semuo'a nj'di d'rah.⁵Lalu, aku ningo malekat yo bekuaso atas aik bekato, "Duen adil, ya Yo Suci, yo ado kant yo dah ado dongah Duen ngakim'ik semuo tuk.⁶dongah, sidok da numpahkan d'rah umat Duen yo kudus kant d'rah nabi-nabi Duen, kant Duen mborik sidok d'rah ntuk diinsup. Sidok pantas nerimok'a." ⁷Kant, aku ningo mezbah nyin bekato, "Ya Doto. Allah Yo Mahakuaso. benar kant adil'ak penghakiman Duen."⁸Malekat keempat numpahkan cawan'a ke atas matoari, mangko matoari diborik kuaso ntuk nganguskan ensio ngan api.⁹Ensio dianguskan tam panas yo luar biaso, tapi sidok nghujat demo Allah yo mpunya'ik kuaso atas semuo bencano tuk.Sidok blek betobet kant muliokan Allah.¹⁰Malekat kelimok numpahkan cawan'a ke atas takhta binatang nyin, mangko kerajoan'a nje'di golap; kant sidok ngotap lidah sidok dongah kesakitan, ¹¹kant nghujat Allah yo di surgo dongah aso sakit kant bisul-bisul sidok; tapi sidok com betobet d'ri pebuatan -pebuatan sidok.¹²Malekat keenam numpahkan cawan'a ke aik bosar, yonyin Efrat, mangko aik'a nje'di koring ntuk mpersiopkan j'len b'gi rajo-rajo d'ri Timur. ¹³Lalu, aku nongan d'ri mulut naga, d'ri mulut binatang nyin, kant d'ri mulut nabi palsu keluar tigo roh najis yo ketongan tokoh kodok, ¹⁴dongah sidok te roh-roh jahat, yo ngadokan tando-tando ajaib, pogi kepado rajo-rajo di bumi ntuk ngumpulkan sidok ntuk ngadap;ik peporangan pado ari bosar, yonyin hari Allah Yo Mahakuaso¹⁵["Tongan'am! Aku d'tang tokoh pencuri. Diberkat'ik'ak urang yo tetap teje'go kant meliharo pakaian'a sehingga io com akan beje'len ngan kelanjang kant urang-urang com nongan kemaluan'a."]¹⁶Lalu, roh-roh jahat nyin ngumpolkan sidok di tompat, yo d'lom bahaso Ibrani disobut Harmagedon.¹⁷Malekat ketujoh numpahkan cawan'a ke atas udara, mangko tedingo'am soro yo kuat d'rik d'lom Bait Allah, d'rik takhta nyin, bekato, "Dah suntung." ¹⁸Kant, ketongan'am kilat yo nyamber-nyamber, soro kant gemuruh guntur, kant gempa bumi yo hebat, tokoh yo com kolok teje'di sejak ensio ado di atas bumi, sangat dahsyat gempa nyin. ¹⁹Kota boser nyin tebelah nje'di tigo bagian, kant kota-kota bangso-bangso runtuh; kant Babel yo boser nyin com dilupokkan Allah ntuk diborikkan kepado'a cawan anggur murka-A yo begurak-gurak.²⁰Setiop pulau lonyap kant gunung-gunung com ditomukan. ²¹Ujan es yo boser, kiro-kiro 1 talenta , j'tuk d'ri lengit nimpok ensio; tapi ensio ngujat Allah dongah bencano ujan es nyin. Dongah, bencano nyin piok ngorik'a.

Chapter 17

¹Lalu, sutik d'ri tujoh malekat yo mijab tujoh cawan nyin nyomak kant bebicaro ka aku, kato'a, "Kituk'am, aku akan nunjokkan ka ikau hukuman ntuk pelacur boser nyin, yo duduk di atas b'nyak aik, ²yo ngan'a rajo-rajo di bumi bezinah kant sidok yo diom di bumi dah mabuk tam anggur pezinahan'a." ³Malekat nyin mbeik aku d;lom Roh ke padang belantaro, kant aku nongan seurang tinok duduk di atas seikuk binatang bewarno mirah yo ponuh ngan demo-demo hujat, yo mpunya'ik tujoh kepalok kant sepuloh tanduk. ⁴Tinok nyin makai pakaian bewarno ungu kant mirah yo behiaskan omas, b'tu-b-tu permato, kant mutiaro. Io mijab sebuah cawan omas yo ponuh ngan kekejian kant kenajisan perzinahan. ⁵Pado kening'a, tetulis suatu demo, suatu rahasio: BABEL YO BOSER, UMAK B'LO PELACUR KANT SEGELo KEKEJIAN DI BUMI." ⁶Aku nongan tinok nyin mabuk tam d'rah urang-urang kudus kant tam d'rah saksi-saksi Yesus. Waktu aku nongan'a, aku aso heran. ⁷Lalu, malekat bekato ka aku, "Ngope ikau heran? Aku akan ngatokan ka ikau rahasio tinok nyin kant rahasio binatang yo dinait'ik'a, yo bekepalok tujoh kant betanduk sepuloh nyin." ⁸Binatang yo ikau tongan nyin dah ado, tapi com ado, kant akan segera keluar d'rik jurang maut nuju kebinasaan. Kant, sidok yo tinggel di bumi, yo demo'a com tecatat d'lom kitab kehidupan sejak dunio diciptokan, akan heran tengkalo nongan binatang nyin, yo dah ado, tapi com ado, kant akan muncul gik. ⁹Hal tuk diprelukan akal kant hikmat. Tujoh kepalok nyin te tujoh gunong yo di atas'a tinok nyin dudok. ¹⁰Tujoh kepalok nyin te tujoh rajo gam, limok diantaro'a dah j'tuk, sutik rajo mansih ado, kant laen gik bolom d'tang, tapi tengkalo io d'tang, io cak tinggel sesaat yak. ¹¹Binatang yo dulik kolok ado, tapi tum com ado nyin, te rajo kedelapan tapi io temansuk d'lom tujoh rajo tadik, kant io nuju kebinasaan. ¹²Kesepuloh tanduk yo ikau nongan te kesepuloh rajo yo bolom nerimok pemerintahan, tapi sidok nerimok kuaso sebe'gei rajo selamo 1 jam besamo binatang nyin. ¹³Sidok mpunya'ik tujuan yo samo, kant sidok mborikan kuaso kan wewenang sidok kepada binatang nyin. ¹⁴Sidok akan berperang ngelawan Anak Domba, tapi Anak Domba akan ngalahkan sidok dongah Io te Doto atas segelo doto kant Rajo atas segelo rajo kant sidok yo besamo-A te yo disakau, dipileh, kant yo setia." ¹⁵Lalu, malekat nyin bekato ka aku, "Aik yo ikau tongan, yo atas'a pelacur nyin dudok, te bangso-bangso, banyak rakyat, kaum, kant bahaso. ¹⁶Kesepuloh tanduk nyin yo ikau tongan kant binatang nyin akan mboncik si pelacur. Sidok akan mulah'a telantar kant kelanjang, sreto melahap d'gin'a kant mbeker io ngan api. ¹⁷Dongah, Allah dah naruh hal nyin di d'lom ati sidok ntuk ncapai tujuan-A ngan setuju ntuk mborikkan kekuasaaan sidok kepada binatang nyin hinggo firman Allah digonap'ik. ¹⁸Tinok yo ikau tongan nyin te ota boser yo merintah atas rajo-rajo di bumi."

Chapter 18

¹Seabis semuo tuk, aku ngenongan malekat laen turun d'rik surgo, yo mpunya'ik kuaso yo boser, kant bumi ditorang'ik tam kemulioan'a. ²Io beseru ngan soro yo koras, kato'a, "Runtuh! Dah runtuh Babel yo boser nyin! Io dah j'di tompat tinggel setan-setan kant penje'ro b'gi setiop roh najis, sarang b'gi setiop jenis burung yo najis kant yo diboncik. ³Dongah, semuo bangsa dah mabuk anggur nafsu zinah'a, rajo-rajo di bumi dah bezinah ngan io, kant pedegang-pedegang di bumi nje'di kayo tam hawa nafsu'a yo boser." ⁴Lalu, aku ningo soro laen d'rik surgo bekato, "Hai, umat-Ku, keluar'ak d'rik'a supayo ikau com telibat d'lom dosa'a kant com nerimok bencano yo akan nimpok'a. ⁵Dongah, dosa-dosa'a dah betumpok sampai ke lengit kant Allah dah nginat pelanggaran-pelanggaran'a. ⁶Pelakukan kota nyin samo tokuh io dah mpelakukan, b'leskan ka io duok kali lipat atas pebuatan-pebuatan'a, kant d'lom cawan yo io gunokan ntuk ncampor, camporkan 'ak duok kali lipat. ⁷Sebe'nyak io dah muliokan kant mborikan kemewahan pado dirik'a surang, borikkan 'ak siksoan kant pekabungan kepada'a sebe'nyak nyin. Dongah, io bekato d'lom ati'a, 'Aku dudok tokuh seurang ratu, aku kan'ak jando kant aku com akan kolok nongan pekabungan.' ⁸Tam dongah nyin, d'lom satu ari yak bencano-bencano'a akan d'tang kepada'a, yonyin kematian, pekabungan, kant kelaparan. Io akan dibakar ngan api dongah Doto Allah yo ngakim'ik io nyin bekuaso. ⁹di bumi, yo dah bezinah kant idop d'dlom kemewahan besamo'a, akan nangis kant ngeratap'ik'a saat sidok nongan ansap api pembakaran, ¹⁰bediri jeuh-jeuh dongah golak teadop siksoan'a, kant menangis, "Celako! Celako, kota yo boser, Babel, kota yo kuat nyin! Dongah, d'lom satu jom yak pengakiman kau dah d'tang!" ¹¹Pede'gang-pede'gang di bumi akan menangis kant bekabung ntuk kota nyin dongah com seurang pun akan mboli d'gangan sidok gik, ¹²yonyin omas, perak, permato, mutiaro, kain lenan alus, kaian ungu, kain sutra, kain kirmizi, berbagai jenis b'rang d'ri kayu yo harum bau'a, b'rang-b'rang yo tepulah d'ri gading, d'ri kayu yo mahal d'ri tembago, b'si, marmer, ¹³kayu manis, rompah-rompah, wewangian, mur, kemonyan, anggur, minyak, topung alus, gondum, lembu sapi, domba, kuda, kereta, budak, bahkan nyawo ensio. ¹⁴Sidok akan bekato, "Buah yo di endak'ik jiwo kau dah losi d'rik kau, semuo yo mewah kant indah dah lonyap d'ri kau, kant com akan ditomukan gik." ¹⁵B'lo pede'gang b'rang-b'rang tuk, yo nje'di kayo dongah kota nyin, akan berdiri jeuh-jeuh dongah golak teadop siksoan yo dialam'ik kota nyin, sambel nangis kant bekabung. ¹⁶Sidok bekato, "Celako! Celako'ak kota boser nyin, yo bepakaian lenan alus; yo makai kain ungu kant kain kirmizi, kant behiasakan omas, b'tu-b'tu permato, kant mutiaro! ¹⁷Dongah, d'lom satu jam yak, semuo kekayoan nyin dah dimusnahkan!" Semuo nakhoda, penumpang, awak kapal, kant semuo yo ngogok nafkah d'ri laut akan berdiri jeuh-jeuh, ¹⁸kant beseru tengkalo sidok ngenongan ansap pembakaran kota nyin, "Kota monekah tokuh kota boser tuk?" ¹⁹Sidok naborkan dobu ke kepalok sidok kant beseru sambel nangis kant bekabung, kato'a, "Celako! Celako'ak kota boser nyin, yo d'ri'a semuo pemilik kapal di laut dah nje'di kayo tam kelimpahan'a! Dongah, d'lom satu jam yak, kota nyin dah dipulah nje'di sunyi!" ²⁰Besukocito'ak atas io, hai surgo, hai urang-urang kudus, rasul-rasul, kant nabi-nabi dongah Allah dah nje'tukkan ukuman atas kota nyin b'gi ikau. ²¹Lalu, sutik malekat yo kuat ngangkat sebuah b'tu yo boser'a tokuh b'tu kilangan kant ngelemparkan'a ke laut sreto bekato, "Tokuh nyin'am Babel, kota boser nyin, akan dije'tukkan kant com akan kolok ditomukan gik. ²²Soro b'lo pemain kecapi, peniup seruling, peniup terompet, kant alat musik laen'a com akan tedingo gik di d'lom kau. Com ado pengrajin, yo d'pat mulah semuo kerajinan, yo akan di tomukan di d'lom kau. Soro penggilingan com akan tedingo gik di d'lom kau. ²³Cahaya lampu com akan besinar gik di d'lom kau. Soro penganten lelaki kant penganten tinok com akan tedingo gik di d'lom kau, dongah pede'gang-pede'gang kau te pembosar-pembosar di bumi. Dongah, semuo bangso dah disosatkan tam sihir kau. ²⁴Kant, di d'lom kota nyin ditomukan d'rah nabi-nabi, urang-urang kudus, kant d'rah semuo urang yo dah di bunoh di bumi."

Chapter 19

¹dongah penghakiman-A benar kant adel; dongah Io dah ngadel'ik pelacur boser nyin, yo ngerusak bumi ngan kebejatan'a, kant dah mbeleskan d'rah hamba-hamba-A kepada pelacur nyin." ²karena penghakiman-Nya benar dan adil; karena Ia telah mengadili pelacur besar itu, yang merusak bumi dengan kebejatannya, dan telah membalaskan darah hamba-hamba-Nya kepada pelacur itu."³Ntuk keduok kali'a sidok bekato, "Haleluya! Ansap'a nyin dah nait sampai sampai selamo-lamo'a." ⁴Lalu, keduok puloh empat tuo-tuo kant keompat makhluk nyin sujud kant nyombah Allah, yo dudok di atas takhta, ngan bekato, Amin! Haleluya!"⁵Lalu, tedingo'am soro d'ri takhta, " Puji'ak Allah kito, hai ikau semuo yo ngelayan'ik Io, b'et yo kocik ndakpun yo boser, yo ngormat'ik Io!"⁶Lalu, aku ningo soro tokoh sekumpulan urang b'n'yak, tokoh bunyik aik bah, kant tokoh bunyik guntor yo hebat, bekato, "Haleluya! Dongah, Doto Allah kito Yo Mahakuaso memerintah.⁷Ayok'ak kito besukocito kant besorak-sorai, kant mborikkan kemulioan kepada-A dongah ari pekawinan Anak Domba dah d'tang, kant pengantin tinok-A dah siop. ⁸Ka io dah di borikan kain lenan alus yo bresih kant cemerlang, ntuk dipakai dongah kain lenan nyin te pebuatan benar yo dilakukan urang-urang kudus."⁹Lalu, malekat nyin bekato ka aku, "Tuliskan'ak tuk: 'Diberkat'ik'ak urang yo diundang ke pejamuan kawin Anak Domba!" Kant, io bekato gik ka aku, " Tuk te kato-kato yo benar d'ri Allah." ¹⁰Lalu, aku sujud di kaki malekat nyin ntuk nyombah io. Tapi, io bekato ka aku, "Nang lakukan nyin dongah aku gam hamba tokoh ikau kant saude'ro-saude'ro kau yo bepijab pado kesaksian Yesus. Sombah'ak Allah dongah kesaksian Yesus te roh nubuat."¹¹Lalu, aku nongan surgo tebukok, kant muncol'am seikuk kuda puteh; Io yo dudok di atas'a bedemo Setio kant Benar, kant d'lom kebenaran Io ngakim'ik kant berperang. ¹²Mato-A tokoh nyalok api, di kepalok-A ado b'nyak mahkota, kant Io mpunya'ik demo yo tetulis, yo com diketau'ik seurang pun, kecuali dirk-A surang. ¹³Io makai jubah yo dah dicolopkan ke d'lom d'rah, demo-A te Firman Allah. ¹⁴Seluroh pasukan yo ado di surgo ngikut'ik Io ngan nunggang'ik kuda puteh kant bepakaian kain lenan alus yo puteh bresih. ¹⁵D'ri mulut-A, keluar sebuah pedang tajom yo digunokan ntuk mukol bangso-bangso. Io akan merintah atas sidok ngan tongkat b'si. Io akan meras anggur d'lom b'tu kilangan, yo te murko Allah Yo Mahakuaso. ¹⁶Pado jubah kant paha-A tetulis demo tuk: Rajo atas segelo rajo kant Tuan atas segelo tuan.¹⁷Lalu, aku nongan seurang malekat berdiri di d'lom matoari. Io beseru ngan soro koras kepada semuo burung yo terbang di lengit, "Ayok, bekumpol'ak ntuk ikut d'lom pejamuan makan boser Allah, ¹⁸supayo ikau d'pat makan d'ging b'lo rajo, d'ging b'lo panglima, d'ging urang-urang kuat, d'ging kuda-kuda kant sidok yo dudok di atas'a, kant d'ging semuo urang, b'et nyin urang bebas ndakpun urang merdeka, urang kocik ndakpun urang boser."¹⁹Lalu, aku nongan binatang nyin kant b'lo rajo di bumi sreto pasukan sidok bekumpol ntuk berperang ngelawan Io yo dudok di atas kuda puteh nyin kant ngelawan pasukan-A. ²⁰Mangko, binatang nyin ditangkap, besamo ngan nabi palsu'a yo dah ngadokan tando-tando ajaib di adopan binatang nyin, yo ngan'a io nyosatkan sidok yo nerimok tando binatang nyin kant sidok yo nyombah patung'a. Sidok semuo dilemparkan idup-idup ke d'lom lautan api yo menyalok-nyalok tam belerang.²¹Kant, sisok'a dibunuh ngan pedang yo keluar d'ri mulut Io yo dudok di atas kuda puteh nyin kant semuo burung dikonyangkan ngan d'ging sidok.

Chapter 20

¹Lalu, aku nongan malekat turun d'ri surgo, mbeik kunci jurang maut kant sebuah rantai boser di jeri'a. ²Io nangkop naga nyin, si Ular Tua, yo te Setan kant Iblis, kant ngobet'a selambet seribu taon, ³ngelemparkan'a ke d'lom jurang maut, nutup'a, kant nyegel'a supayo io com akan nyosatkan bangso-bangso gim, sampai masa seribu taon nyin beakhir. Abis nyin, io akan dilopaskan ntuk sementaro. ⁴Lalu, aku nongan takhta-takhta kant di atas'a dudok urang-urang yo diborik kuaso ntuk ngakim'ik. Aku nongan jiwo urang-urang yo di pancung kepalok'a dongah kesaksian Yesus kant dongah firman Allah, kant sidok yo com nyombah binatang nyin atau patung'a kant com nerimok tando binatang nyin pado kening ndakpun jeri sidok. Sidok idup b'lik kant merintah besamo Kristus selambet seribu taon. ⁵Tapi'a, urang-urang mati laen'a com idup gim sebolom masa seribu taon nyin beakhir. Tuk 'ak kebengkitan petamo. ⁶Diberkat'ik kant kudus'ak urang-urang yo mporeh b'gian d'lom kebengkitan petamo nyin. Teadop urang-urang nyin, kematian keduok com bekuaso, tapi sidok akan nje'di imam-imam Allah kant Kristus, kant akan merintah besamo Io selambet seribu taon. ⁷Seabis masa seribu taon beakhir, Iblis akan dilopaskan d'ri penjero'a. ⁸Io akan pogi ntuk nyosatkan bangso-bangso pado keempat penjuru bumi, Gog kant Magog, kant ngumpolkan sidok ntuk berperang. Jumlah sidok tokoh paser di laot. ⁹Sidok nait ke dataran bumi kant ngopung pekemahan urang-urang kudus kant kota yo tekaseh. Tapi api turun d'ri lengit kant nganguskan sidok. ¹⁰Lalu, Setan yo dah nyosatkan sidok dilemparkan ke d'lom laotan api kant belerang, diok'am binatang kant nabi palsu nyin gam dilemparkan. Sidok akan disikso siang kant malom selamo-lamo'a. ¹¹Abis nyin, aku nongan takhta puteh yo boser kant Io yo dudok di atas-A, yo d'ri adopan-A bumi kant lengit lonyap kant com ditomukan gik tempat b'gi sidok. ¹²Kant, aku nongan urang-urang mati, bosar kant kocik, bediri di adopan takhta nyin. Lalu, dibukok'am kitab-kitab kant sebuah kitab yo laen, yonyin Kitab Kehidupan, kant urang-urang mati nyin dihakim'ik bedasarkan ope yo tetulis d'lom kitab-kitab nyin, sesuai ngan pembuatan sidok. ¹³Laot nyorahkan urang-urang mati yo ado di d'lom'a, maut kant Hades gam nyorahkan urang-urang mati yo ado di d'lom'a kant sidok dihakim'ik, mansing-mansing nurut pembuatan'a. ¹⁴Lalu, maut kant Hades dilemparkan ke d'loom laotan api. Tuk'ak kematian yo keduok -lautan api. ¹⁵Opebilo demo seseurang com tetulis d'lom Kitab Kehidupan, io akan dilemparkan ke d'lom laotan api.

Chapter 21

¹Lalu, aku nongan lengit yo b'ru kant bumi yo b'ru. Dongah lengit yo petamo kant bumi yo petamo dah lonyap; kant laot pun dah com ado gim. ²Lalu, aku nongan kota yo kudus, Yerusalem B'ru, turun d'ri lengit, d'ri Allah, kant dah disiopkan tokoh penganten tinok bedandan ntuk suami'a. ³Aku ningo soro yo koras d'ri takhta bekato, "Tongan'am, kemah Allah ado di tengah-tengah ensio. Io akan tinggel di antaro sidok kant sidok akan nje'di umat-A. Allah surang akan ado di antaro sidok kant nje'di Allah sidok. ⁴Io akan ngapus setiop aik mato d'ri mato sidok kant maut com akan ado gim, com akan ado gim pekabungan, tangisan, ndakpun aso sakit dongah yo lambet dah belalu." ⁵Io yo dudok di takhta nyin bekato, "Tongan'am, Aku nje'dikan semuo'a b'ru! Kato-A gim, "Tulis'ak tuk dongah pekatoan-pekatoan tuk d'pat dipecayok kant benar." ⁶Lalu, Io bekato ka aku, "Dah suntung! Aku te Alfa kant Omega, Yo Awal kant Yo Akhir. Aku akan mborikan insup kepada setiop urang yo aus d'ri mato aik kehidupan secaro cumo-cumo. ⁷Io yo menang akan waris'ik semuo'a nyin; Aku akan nje'di Allah'a kant io akan nje'di anak-Ku. ⁸Tapi'a, sidok yo penggolak, com pecayok, kant keji; pembunuh, urang-urang sundal, tukang sihir, b'lo penyombah behala kant semuo pendusta, akan nde'pat b'gian sidok d'lom laotan yo menyalok-nyalok tam api kant belerang. Tuk'ak kematian keduok." ⁹Lalu, sutik d'ri tujoh malekat yo mijab tujoh cawan yo ponoh ngan tujoh bencano teakhir nyin d'tang kant bekato ka aku, "Ayok'am, aku akan nunjukkan ka ikau penganten tinok, mempelai Anak Domba nyin." ¹⁰Lalu, io mbeik aku d'lom Roh nuju ke sebuah gunung yo sangat boser kant tinggik, sreto nunjukkan ka aku kota suci nyin, Yerusalem, yo turun d'ri lengit, d'ri Allah, ¹¹ponuh ngan kemulioan Allah kant cahayo'a tokoh permato yo sangat mahal, tokoh permato Yaspis, jernih tokoh kristal. ¹²Kota nyin mpunya'ik tembok yo boser kant tinggik ngan duok belas lawang gerbang. Pado lawang-lawang gerbang nyin ado duok belas malekat kant demo-demo tetulis di atas'a, yonyin demo keduok belas suku Israel. ¹³Ado tigo lawang gerbang di sebolah timur, tigo lawang gerbang di sebolah utara, tigo lawang gerbang di sebelah selatan, tigo lawang gerbang di sebolah barat. ¹⁴Tembok kota nyin mpunya'ik duok belas b'tu pondasi kant di atas b'tu-b'tu pondasi nyin tetulis demo keduok belas rasul Anak Domba. ¹⁵Malekat yo bebicaro ka aku nyin mijab sebuah tongkat pengukur yo sepuluh d'ri omas ntuk ngukur kota nyin, lawang-lawang gerbang'a, kant tembok'a. ¹⁶Kota nyin bebentuk segi ompat, panjang'a samo ngan lebar'a. Io ngukur kota nyin ngan tongkat'a, duok belas ribu stadia; panjang, lebar, kant tinggik'a samo. ¹⁷Lalu, io ngukur tembok kota nyin, seratus ompat puloh ompat hasta, mnurut ukuran ensio, yo gam mrupokan ukuran malekat. ¹⁸Tembok kota nyin tebuat d'ri permato yaspis kant kota nyin tebuat d'ri omas murni, sebening kaco. ¹⁹Pondasi tembok kota nyin terdiri atas semuo jenis permato yo yo mahal. B'tu pondasi yo petamo te b'tu yaspis, yo keduok b'tu safir, yo ketigo b'tu mirah, yo keempat b'tu zamrud, ²⁰yo kelimok b'tu unam, yo keonam b'tu sardis, yo ketujoh b'tu ratna cempaka, yo kedelapan b'tu beril, yo kesembilan b'tu krisolit, yo kesepuluh b'tu krisopras, yo kesebelas b'tu lazuardi, kant yo keduok belas te b'tu kecubung. ²¹Keduok belas lawang gerbang'a te duok belas mutiaro, mansing-mansing lawang gerbang tebuat d'ri sutik mutiaro. J'len kota nyin tebuat d'ri omas murni, sebening kaco. ²²Aku com nongan Bait Allah di d'lom kota nyin dongah Doto, Allah Yo Mahakuaso, kant Anak Domba suran'ak Bait Allah kota nyin. ²³Kota nyin com prelukan matoari atau bulen ntuk nerang'ik'a dongah kemulioan Allah norang'ik kota nyin kant Anak Domba te lampu'a. ²⁴Bangso-bangso akan beje'len d'lom cahayo kota nyin kant rajo-rajo di bumi akan mbe'ik kemulioan'a ke d'lom'a. ²⁵Lawang-lawang gerbang'a com akan kolok di tutup pado siang ari, kant com akan ado malom ari dinun. ²⁶Sidok akan mbeik kemulioan kant hormat bangso-bangso ke d'lom kota nyin ²⁷Tapi, com sesuatu pun yo najis akan mansuk ke d'lom kota nyin, gam urang yo ngelakukan hal-hal keji ndakpun pebuatan ngelakar, mleinkan engkah yo demo'a tetulis d'lom Kitab Kehidupan Anak Domba.

Chapter 22

¹Lalu, malekat nyin nunjukkan ka aku sungai aik kehidupan, yo bening tokuh kristal, ngaler d'rik takhta Allah kant Anak Domba ²tengah-tengah j'len kota nyin. Di keduok sisi sungai, tumbuh pohon kehidupan yo ngaselkan duok belas jenis buah kant ngaselkan buah'a tiop bulen. Daun-daun pohon nyin digunokan ntuk nyombuhkan bangso-bangso.³Com ado gim kutuk, tapi takhta Allah kant Anak Domba akan ado di d'lom kota nyin. Hamba-hamba-A akan nyombah Io. ⁴Sidok akan nongan muko-A kant demo-A akan tetulis pado kening sidok. ⁵Malom com akan ado gim sehingga sidok com prelukan cahayo lampu ndakpun matoari dongah Doto Allah akan nerang'ik sidok, kant sidok akan merintah selamo-lamo'a. ⁶Malekat nyin bekato ka aku, "Semuo pekatoan tuk tepat kant benar. Doto, Allah d'ri roh b'lo nabi nyuroh malekat-A ntuk nunjukkan ka hamba-hamba-A ope yo cak segero teje'di. ⁷Dingo'am, Aku segero d'tang! Diberkat'ik'ak urang yo naat'ik pekatoan-pekatoan nubuat kitab tuk."⁸Aku, Yohanes, yo dah ningo kan nongan semuo'a nyin. Tengkalu aku ningo kant nongan semuo'a, aku besujud ntuk nyombah di kaki malekat yo dah nunjukkan semuo nyin ka aku. ⁹Tapi, io bekato ka aku, "Nang lakukan nyin! Aku te hamba samo tokuh ikau kant saude'ro-saude'ro ikau, b'lo nabi, sreto tokuh sidok yo naat'ik pekatoan-pekatoan d'lom kitab tuk. Sombah'ak Allah!"¹⁰Lalu, malekat nyin bekato ka aku, "Nang nyegel pekatoan-pekatoan nubuat d'lom kitab tuk dongah waktu'a dah somak." ¹¹Ronakk pom urang-urang yo buat jahat totap bebuat jahat, urang yo com suci tetap com suci, urang yo bebuat benar totap lakukan kebenaran, kant urang yo kudus totap nguduskan diri'a."¹²"Dingo'ak, Aku segero d'tang! Kant, Aku mbeik upah-Ku, ntuk mbeles setiop urang nurut pebuatan'a. ¹³Aku te Alfa kant Omega, Yo Petamo kant Yo Akhir."¹⁴Diberkat'ik'ak sidok yo ncuci jubah sidok sehingga sidok mpunya'ik pohon kehidupan nyin kant mansuk ke kota nyin ngelalu'ik lawang-lawang gerbang'a. ¹⁵Yo di luar kota nyin asuk-asuk, urang yo ngelakukan sihir, urang-urang cabul, b'lo pemunuh, b'lo penyombah behala, kant urang-urang yo nyuko'ik kebohongan. ¹⁶Aku, Yesus, dah nyuroh malekat-Ku ntuk besaksi ka ikau tontang semuo'a nyin b'gi jemaat-jemaat. Aku'ak tunas kant keturunan Daud, Sang Bintang Timur yo benderang. ¹⁷Roh kant penganten tinok nyin bekato, "Ayok'ak! Pus'am urang yo ningo tuk bekato," Ayok'ak! Pus'am urang yo aus d'tang; pus'am urang yo besedio ngambik aik kehidupan secaro cumo-cumo."¹⁸Aku besaksi ka semuo urang yo dingo pekatoan nubuatan kitab tuk: "Mun ado yo nambahkan sesuatu pado pekatoan-pekatoan tuk, Allah akan nambahkan ka io semuo bencano yo tetulis d'lom kitab tuk. ¹⁹Kant, mun ado yo ngurang'ik sesuatu d'ri pekatoan-pekatoan d'lom kitab nubuatan tuk, Allah akan ngambik b'gian'a d'ri pohon kehidupan, d'ri kota kudus, kant d'ri hal-hal yo tetulis d'lom kitab tuk."²⁰Io yo besaksi ngonok'ik hal-hal tuk bekato, "Ya, Aku segero d'tang." Amin! D'tang'am, Doto Yesus! ²¹Anugerah Doto Yesus nyerto'ik ikau semuo. Amin.